

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

Αριθμός πληροφοριών

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

ΣΥΝΟΔΟΣ 2007/2008

Συνεδριάσεις από 10 έως 13 και 18 Δεκεμβρίου 2007

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

(2008/C 323 E/01)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ	1
1. Επανάληψη της συνόδου	1
2. Δήλωση της Προεδρίας	1
3. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	2
4. Σύνθεση του Σώματος	2
5. Υπογραφή των πράξεων που εγκρίθηκαν με συναπόφαση	3
6. Ανατομή στην επιτροπή, για επαναξέταση, των τροπολογιών που υποβλήθηκαν στην Ολομέλεια (άρθρο 156 του Κανονισμού)	4
7. Κατάθεση εγγράφων	4
8. Προφορικές ερωτήσεις και γραπτές δηλώσεις (κατάθεση)	9
9. Αναφορές	10
10. Διαβίβαση από το Συμβούλιο κειμένων συμφωνιών	13

Περιεχόμενα (συνεχίζεται)	Σελίδα
11. Γραπτές δηλώσεις που καταπίπτουν	14
12. Αποφάσεις επί του κατεπείγοντος	14
13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)	14
14. Διάταξη των εργασιών	14
15. Παρεμβάσεις ενός λεπτού επί σημαντικών πολιτικών θεμάτων	14
16. Κοινωνική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον ***II (συζήτηση)	15
17. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II (συζήτηση)	15
18. Απογραφές πληθυσμού και στέγασης ***I (συζήτηση)	16
19. Ασφάλεια των παιχνιδιών (συζήτηση)	16
20. Αντιπυρική ασφάλεια ξενοδοχείων (συζήτηση)	16
21. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (συζήτηση)	17
22. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (συζήτηση)	17
23. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης	18
24. Λήξη της συνεδρίασης	18
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ	 19

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

(2008/C 323 E/02)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ	21
1. Έναρξη της συνεδρίασης	21
2. Αποφάσεις επί του κατεπείγοντος	21
3. Συζήτηση σχετικά με τις περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των κατατεθεισών προτάσεων ψηφίσματος)	21
4. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)	22
5. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)	23
6. Κατάθεση εγγράφων	23
7. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς * (συζήτηση)	25
8. Καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης * (συζήτηση)	25
9. Ώρα των ψηφοφοριών	26
9.1. Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	26
9.2. Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίβες, τη Μολδαβία, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	26
9.3. Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	27
9.4. Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	27

9.5.	Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	27
9.6.	Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	28
9.7.	Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	28
9.8.	Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	28
9.9.	Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιτύπωση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	28
9.10.	Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	29
9.11.	Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	29
9.12.	Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	29
9.13.	Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	29
9.14.	Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία) . . .	30
9.15.	Πράσινο Βιβλίο: Η διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	30
9.16.	Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	30
9.17.	Ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις ***II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	30
9.18.	Κοινοτική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον ***II (ψηφοφορία)	31
9.19.	Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II (ψηφοφορία)	31
9.20.	Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) ***I (ψηφοφορία)	31
9.21.	Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης * (ψηφοφορία)	32
10.	Απονομή του Βραβείου Ζαχάρωφ (Πανηγυρική Συνεδρίαση)	32
11.	Αιτιολογήσεις ψήφου	32
12.	Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου	33
13.	Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	33
14.	Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (συζήτηση)	33
15.	Ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα (συζήτηση)	34
16.	Δεύτερη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Αφρικής (Λισαβόνα, 8 και 9 Δεκεμβρίου 2007) (συζήτηση)	34
17.	Ώρα των ερωτήσεων (ερωτήσεις προς την Επιτροπή)	35
18.	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***II (συζήτηση)	36
19.	Ευρωπαϊκό σήμα τέλους κυκλοφορίας (συζήτηση)	36
20.	Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα * (συζήτηση)	37
21.	Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων ***I (συζήτηση)	37
22.	Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης	38
23.	Λήξη της συνεδρίασης	38
	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ	39

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ	41
1. Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *	41
2. Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίβες, τη Μολδαβία, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *	41
3. Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας *	42
4. Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών (τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου) *	42
5. Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I	42
6. Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I	42
7. Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (Κωδικοποιημένη έκδοση) *	42
8. Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων (Κωδικοποιημένη έκδοση) *	43
9. Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (Αναδιατύπωση) *	43
10. Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ *	43
11. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis *	43
12. Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC *	43
13. Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα *	44
14. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky *	44
15. Πράσινο Βιβλίο: Η διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες	44
16. Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007	44
17. Ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις ***II	44
18. Κοινοτική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον ***II	45
19. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II	45
20. Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος ***I	45
21. Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς (ΚΑΠ) και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) *	46

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ	47
1. Έκθεση van den Burg A6-0469/2007 — ψήφισμα	47
2. Έκθεση De Michelis A6-0484/2007 — ψήφισμα	48
3. Σύσταση Krahmer A6-0398/2007 — σύνολο 1	50
4. Έκθεση Mulder A6-0470/2007 — ψήφισμα	52

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P6_TA(2007)0578

Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS))

54

P6_TA(2007)0579

Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίβες, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλων τροποποίησης των συμφωνιών όσον αφορά ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Γεωργίας, της Δημοκρατίας του Λιβάνου, της Δημοκρατίας των Μαλδίβων, της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS))

55

P6_TA(2007)0580

Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (COM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS))

55

P6_TA(2007)0581

Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών (COM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS))

56

P6_TA(2007)0582

Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένη έκδοση) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD))

57

P6_TA(2007)0583

Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (κωδικοποιημένη έκδοση) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD))

57

P6_TA(2007)0584

Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωτροφές (κωδικοποιημένη έκδοση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS))

58

P6_TA(2007)0585

Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων (κωδικοποιημένη έκδοση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS))

59

P6_TA(2007)0586

Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιατύπωση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιατυπωμένη έκδοση) (COM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS))

60

P6_TA(2007)0587

Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/EK όσον αφορά ορισμένες προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές του φόρου προστιθέμενης αξίας (COM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS))

65

P6_TA(2007)0588

Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης Artemis» για την υλοποίηση κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (COM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS))

68

P6_TA(2007)0589

Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης ENIAC» (COM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS))

82

P6_TA(2007)0590

Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (COM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS))

97

P6_TA(2007)0591

Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky (COM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS))

109

P6_TA(2007)0592

Διπλωματική και προξενική προστασία των πολιτών της Ένωσης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τη διπλωματική και προξενική προστασία των πολιτών της Ένωσης στις τρίτες χώρες (2007/2196(INI))

120

P6_TA(2007)0593

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, Τμήμα III — Επιτροπή (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))

124

P6_TA(2007)0594

Περιβάλλον χωρίς χαρτί στα τελωνεία και στις εμπορικές επιχειρήσεις ***II

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για περιβάλλον χωρίς χαρτί στα τελωνεία και στις εμπορικές επιχειρήσεις (8520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD))

125

P6_TA(2007)0595

Κοινοτική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον ***II

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά πλαίσιο κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (Οδηγία — πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (9388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD))

126

P6_TC2-COD(2005)0211

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (Οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική)

127

P6_TA(2007)0596

Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD))

127

P6_TC2-COD(2005)0183

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη

128

P6_TA(2007)0597

Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιατύπωση) ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιατύπωση) (COM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD))

129

P6_TC1-COD(2006)0273

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιατύπωση)

129

P6_TA(2007)0598

Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS))

130

P6_TA(2007)0599

Σήμανση προέλευσης των προϊόντων

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη σήμανση προέλευσης των προϊόντων 140

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

(2008/C 323 E/03)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ	143
1. Έναρξη της συνεδρίασης	143
2. Προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (Βρυξέλλες, 13 και 14 Δεκεμβρίου 2007) (συζήτηση) ..	143
3. Ώρα των ψηφοφοριών	143
3.1. Ευρωμεσογειακή συμφωνία ΕΚ/Μαρόκου για τις αεροπορικές μεταφορές * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	144
3.2. Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	144
3.3. Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	144
3.4. Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	145
3.5. Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο) (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	145
3.6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	145
3.7. Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	145
3.8. Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***II (ψηφοφορία)	146
3.9. Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα ***I (ψηφοφορία)	146
3.10. Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων ***I (ψηφοφορία)	146
3.11. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς * (ψηφοφορία)	147
3.12. Έμμεσοι φόροι επιβαλλόμενοι επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων * (ψηφοφορία)	147
3.13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ψηφοφορία)	147
4. Διακήρυξη και υπογραφή του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων	148
5. Πανηγυρική συνεδρίαση — Ιορδανία	148
6. Ώρα των ψηφοφοριών (συνέχεια)	148
6.1. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (ψηφοφορία) ..	148
6.2. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ψηφοφορία)	149
6.3. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (ψηφοφορία)	149
7. Αιτιολογήσεις ψήφου	149
8. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου	150
9. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	150
10. Σύνθεση των πολιτικών ομάδων	150
11. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (συζήτηση)	150
12. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη (συζήτηση)	151
13. Μαυροβούνιο — Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου *** (συζήτηση)	152
14. 1η Δεκεμβρίου 2007, παγκόσμια ημέρα καταπολέμησης του AIDS (συζήτηση)	153

Περιεχόμενα (συνεχίζεται)	Σελίδα
15. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων (συζήτηση)	153
16. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	153
17. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (συζήτηση)	154
18. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (συζήτηση)	154
19. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης * (συζήτηση)	155
20. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής * (συζήτηση)	155
21. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων * (συζήτηση)	155
22. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης	156
23. Λήξη της συνεδρίασης	156
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ	 157
 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ	159
1. Ευρωμεσογειακή συμφωνία ΕΚ/Μαρόκου για τις αεροπορικές μεταφορές *	159
2. Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *	159
3. Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση	160
4. Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας	160
5. Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο)	160
6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα *	160
7. Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας	160
8. Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***II	161
9. Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα ***I	161
10. Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων ***I	161
11. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς *	162
12. Έμμεσοι φόροι επιβαλλόμενοι επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων *	166
13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας	166
14. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008	169
15. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης	170
16. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων	171
 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ	172
1. Έκθεση Böge A6-0485/2007 — ψήφισμα	172
2. Έκθεση Golik A6-0461/2007 — ψήφισμα	173
3. Έκθεση Guerreiro A6-0467/2007 — ψήφισμα	175
4. Έκθεση Lehne A6-0453/2007 — τροπολογία 6	176
5. Έκθεση Lehne A6-0453/2007 — τροπολογία 7	178
6. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 315	180
7. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 108	182
8. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 132	183
9. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 149	185
10. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 233	187

11. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 270	189
12. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 282	190
13. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 310	192
14. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 294	194
15. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 304	196
16. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 326	198
17. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 327	199
18. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 305	201
19. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 328	203
20. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 330	205
21. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 312	206
22. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 313	208
23. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 314	210
24. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 347	212
25. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 293/1	214
26. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 293/2	215
27. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 293/3	217
28. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 271/1	219
29. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 271/2	221
30. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 271/3	222
31. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 33	224
32. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 36	226
33. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροπολογία 319	228
34. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — τροποπ. πρόταση της Επιτροπής	229
35. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 — ψήφισμα	231
36. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — παράγραφος 1	233
37. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 34	235
38. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 5	237
39. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — παράγραφος 36	238
40. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 2	240
41. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — αιτιολογική σκέψη Α — 5	242
42. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 26	244
43. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 27	245
44. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 28	247
45. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 33	249
46. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — τροπολογία 11	251
47. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — αιτιολογική σκέψη IB	252
48. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας — ψήφισμα	254
49. RC-B6-0500/2007 — Πρόγραμμα της Επιτροπής 2008 — παράγραφος 4	256
50. RC-B6-0500/2007 — Πρόγραμμα της Επιτροπής 2008 — παράγραφος 16	257

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P6_TA(2007)0600

Συμφωνία ΕΚ-Μαρόκου: Ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου (COM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)) 259

P6_TA(2007)0601

Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)) 259

P6_TA(2007)0602

Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (COM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)) 260

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ 261

P6_TA(2007)0603

Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας (COM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)) 261

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007 ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΕΥΕΛΙΞΙΑΣ 263

P6_TA(2007)0604

Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (COM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)) 263

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007 ΠΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ 17ΗΣ ΜΑΪΟΥ 2006 ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ	264
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ	265

P6_TA(2007)0605

Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS))	266
---	-----

P6_TA(2007)0606

Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (2007/2109(INI))	271
---	-----

P6_TA(2007)0607

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***Π

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))	275
--	-----

P6_TC2-COD(2005)0228

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 12 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ	275
--	-----

P6_TA(2007)0608

Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα ***Ι

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα (COM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD))	276
---	-----

P6_TA(2007)0609

Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων ***Ι

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/ΕΚ για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων (COM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD))	276
---	-----

P6_TC1-COD(2004)0203

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 12 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/ΕΚ για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων	277
--	-----

P6_TA(2007)0610

Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών (COM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)) 279

P6_TA(2007)0611

Κατάργηση έμμεσων φόρων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί των έμμεσων φόρων των επιβαλλόμενων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (αναδιατύπωση) (COM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS)) 347

P6_TA(2007)0612

Καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας 349

P6_TA(2007)0613

Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 355

P6_TA(2007)0614

Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τις Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης 361

P6_TA(2007)0615

Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων 364

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

(2008/C 323 E/04)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ	366
1. Έναρξη της συνεδρίασης	366
2. Συνέχειες που δόθηκαν στα ψηφίσματα που εγκρίθηκαν από το Κοινοβούλιο	366
3. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)	366
4. Υφάσματα (σζήτηση)	367
5. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα (σζήτηση)	368
6. Ώρα των ψηφοφοριών	368
6.1. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (ψηφοφορία)	369
6.2. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (ψηφοφορία)	370
6.3. Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου *** (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	370
6.4. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)	371

Περιεχόμενα (συνεχίζεται)	Σελίδα
6.5. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων * (ψηφοφορία) . . .	371
6.6. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής * (ψηφοφορία)	371
6.7. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (ψηφοφορία)	372
6.8. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (ψηφοφορία)	372
6.9. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη (ψηφοφορία)	373
6.10. Μαυροβούνιο (ψηφοφορία)	373
6.11. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων (ψηφοφορία)	373
6.12. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (ψηφοφορία)	373
6.13. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (ψηφοφορία)	374
6.14. Υφάσματα (ψηφοφορία)	374
6.15. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα (ψηφοφορία)	375
7. Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου	375
8. Αιτιολογήσεις ψήφου	375
9. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου	375
10. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	376
11. Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου (συζήτηση)	376
11.1. Ανατολικό Τσαντ	376
11.2. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία	376
11.3. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναμυχής	376
12. Ώρα των ψηφοφοριών	377
12.1. Ανατολικό Τσαντ (ψηφοφορία)	377
12.2. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (ψηφοφορία)	377
12.3. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναμυχής (ψηφοφορία)	378
13. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου	379
14. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	379
15. Αποφάσεις που αφορούν ορισμένα έγγραφα	380
16. Μεταφορές πιστώσεων	381
17. Γραπτές δηλώσεις καταχωριζόμενες στο πρωτόκολλο (άρθρο 116 του Κανονισμού)	384
18. Διαβίβαση των κειμένων που εγκρίθηκαν κατά τη σημερινή συνεδρίαση	385
19. Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων	385
20. Διακοπή της συνόδου	385
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ	386
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι	
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ	388
1. Σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Οικονομικό έτος 2008	388
2. Σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Οικονομικό έτος 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο	400
3. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***	400
4. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης *	400
5. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων *	401

Περιεχόμενα (συνεχίζεται)	Σελίδα
6. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής *	401
7. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού	401
8. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα	402
9. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη	403
10. Μαυροβούνιο	404
11. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων	405
12. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων	405
13. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II	405
14. Υφάσματα	406
15. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα	407
16. Ανατολικό Τσαντ	408
17. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία	409
18. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναμυχής	409

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ	411
1. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — τροπολογία 6	411
2. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — τροπολογία 8	412
3. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007 — τροπολογία 9	414
4. Έκθεση Αδάμου A6-0443/2007 — ψήφισμα	416
5. RC-B6-0518/2007 — Σύμβαση της Οτάβας — τροπολογία 1	417
6. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 7	419
7. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 14	421
8. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 8	422
9. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 9	424
10. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 10	425
11. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 18	427
12. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 19	429
13. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 11	430
14. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 12	432
15. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 2	434
16. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 1	436
17. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 3	437
18. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 4	439
19. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 5	440
20. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — τροπολογία 6	442

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Περιεχόμενα (συνεχίζεται)	Σελίδα
21. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη — ψήφισμα	443
22. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία — τροπολογία 6	445
23. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία — τροπολογία 8	446
24. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία — τροπολογία 10	448
25. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία — τροπολογία 11	449
26. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία — τροπολογία 12	451
27. RC-B6-0527/2007 — Ανατολικό Τσαντ — παράγραφος 4	452
28. RC-B6-0525/2007 — Γυναίκες Αναψυχής — ψήφισμα	453

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P6_TA(2007)0616

Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) και διορθωτικές επιστολές αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) και 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008

454

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΝΕΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

462

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ GNSS (EGNOS-GALILEO) ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

464

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ 4 ΚΑΙ 5 ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΤΑΚΤΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ ΔΙΑΛΟΓΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΟΧΗ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ

467

P6_TA(2007)0617

Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου (COM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))

467

P6_TA(2007)0618

Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης (COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS))

468

P6_TA(2007)0619

Ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων (COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))

469

P6_TA(2007)0620

Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής (COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS))

470

P6_TA(2007)0621

10η επέτειος της Σύμβασης της Οτάβας για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους

485

P6_TA(2007)0622

Διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας — Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας — Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

489

P6_TA(2007)0623

Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη

494

P6_TA(2007)0624

Μαυροβούνιο

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου αφετέρου

497

P6_TA(2007)0625

Καταστροφή από ναυάγια στα στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταστροφή από ναυάγια στα στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα και τη μόλυνση που προκλήθηκε

503

P6_TA(2007)0626

Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (2007/2199(INI))

505

P6_TA(2007)0627

Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (2007/2200(INI))

508

P6_TA(2007)0628

Το μέλλον της κλωστοϋφαντουργίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το μέλλον της κλωστοϋφαντουργίας μετά το 2007

517

P6_TA(2007)0629

Εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα (2007/2186(INI))

520

P6_TA(2007)0630

Ανατολικό Τσαντ

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το ανατολικό Τσαντ 526

P6_TA(2007)0631

Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία 529

P6_TA(2007)0632

Δικαιοσύνη για τις «γυναίκες αναψυχής»

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη δικαιοσύνη για τις «γυναίκες αναψυχής» (σεξουαλική δουλεία πριν και κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου) 531

Τρίτη, 18 Δεκεμβρίου 2007

(2008/C 323 E/05)

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ	534
1. Επανάληψη της συνόδου	534
2. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης	534
3. Σύνθεση των πολιτικών ομάδων	534
4. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (υπογραφή)	534
5. Αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 13ης και 14ης Δεκεμβρίου 2007 στις Βρυξέλλες — Εξάμηνο δραστηριοτήτων της Πορτογαλικής Προεδρίας (συζήτηση)	534
6. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών	535
7. Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων	535
8. Διακοπή της συνόδου	535
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ	536

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- **I Διαδικασία συνεργασίας, πρώτη ανάγνωση
- **II Διαδικασία συνεργασίας, δεύτερη ανάγνωση
- *** Σύμφωνη γνώμη
- ***I Διαδικασία συναπόφασης, πρώτη ανάγνωση
- ***II Διαδικασία συναπόφασης, δεύτερη ανάγνωση
- ***III Διαδικασία συναπόφασης, τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Παρατηρήσεις σχετικά με την ώρα των ψηφοφοριών

Εάν δεν υπάρχει αντίθετη ένδειξη, οι εισηγητές γνωστοποίησαν γραπτώς στην προεδρία τη θέση τους επί των τροπολογιών.

Σημασία των χρησιμοποιούμενων συντμήσεων των επιτροπών

- AFET Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων
- DEVE Επιτροπή Ανάπτυξης
- INTA Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου
- BUDG Επιτροπή Προϋπολογισμών
- CONT Επιτροπή Ελέγχου του Προϋπολογισμού
- ECON Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής
- EMPL Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων
- ENVI Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων
- ITRE Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας
- IMCO Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών
- TRAN Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού
- REGI Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης
- AGRI Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου
- PECH Επιτροπή Αλιείας
- CULT Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας
- JURI Επιτροπή Νομικών Θεμάτων
- LIBE Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων
- AFCO Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων
- FEMM Επιτροπή Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων
- PETI Επιτροπή Αναφορών

Σημασία των χρησιμοποιούμενων συντμήσεων των πολιτικών ομάδων

- PPE-DE Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες) και των Ευρωπαϊών Δημοκρατών
- PSE Ομάδα του Κόμματος των Ευρωπαίων Σοσιαλιστών
- ALDE Ομάδα Συμμαχία των Δημοκρατών και των Φιλελευθέρων για την Ευρώπη
- UEN Ομάδα Ένωση για την Ευρώπη των Εθνών
- Verts/ALE Ομάδα των Πρασίνων/Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία
- GUE/NGL Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών
- IND/DEM Ομάδα της Ανεξαρτησίας και της Δημοκρατίας
- NI Μη εγγεγραμμένοι

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ
ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2007/2008

Συνεδριάσεις από 10 έως 13 Δεκεμβρίου 2007

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

(2008/C 323 E/01)

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING

*Πρόεδρος***1. Επανάληψη της συνόδου**

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 5.05 μ.μ.

2. Δήλωση της Προεδρίας

Ο Πρόεδρος προβαίνει σε δήλωση σχετικά με τη δολοφονία δύο Ισπανών πολιτοφυλάκων από την ETA, η οποία διαπράχθηκε στο Carbreton (Γαλλία) την 1η Δεκεμβρίου 2007. Αναφέρει ότι διαβίβασε τα συλλυπητήρια του Κοινοβουλίου στις οικογένειες των θυμάτων και την συμπάθειά του στις ισπανικές αρχές· επαναλαμβάνει ότι το Κοινοβούλιο καταδικάζει κάθε προσφυγή στη βία για πολιτικούς σκοπούς.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

3. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

4. Σύνθεση του Σώματος

Οι αρμόδιες ρουμανικές αρχές ανακοίνωσαν τα ονόματα των τριανταπέντε βουλευτών που εκλέχθηκαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από τις εκλογές της 25.11.2007:

ANASTASE Roberta Alma
BODU Sebastian Valentin
BOȘTINARU Victor
BULZESC Nicodim
BUȘOI Cristian Silviu
CORLĂȚEAN Titus
CREȚU Corina
CREȚU Gabriela
CSIBI Magor Imre
DĂIANU Daniel
DAVID Dragoș Florin
DUMITRIU Constantin
FILIP Petru
FRUNZĂVERDE Sorin
IACOB-RIDZI Monica Maria
MĂNESCU Ramona-Nicole
MARINESCU Marian-Jean
NECHIFOR Cătălin-Ioan
NICULEȘCU Rareș-Lucian
OPREA Dumitru
PAȘCU Ioan Mircea
PETRE Maria
PLUMB Rovana
POPA Mihaela
POPA Nicolae Vlad
SÂRBU Daciana Octavia
SEVERIN Adrian
SOGOR Csaba
STOLOJAN Theodor Dumitru
ȚICĂU Silvia-Adriana
TŐKÉS László
VĂLEAN Adina-Ioana
WEBER Renate
WINKLER Iuliu
ZLOTEA Marian

Ο Πρόεδρος καλωσορίζει τους εν λόγω βουλευτές.

Οι αρμόδιες δανικές αρχές ανακοίνωσαν το διορισμό, με ισχύ από 29.11.2007, του Johannes Lebech στη θέση του Anders Samuelsen και του Christian Foldberg Rovsing στη θέση της Gitte Seeberg.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

Οι αρμόδιες πολωνικές αρχές ανακοίνωσαν το διορισμό, με ισχύ από 06.12.2007, του Krzysztof Hołowczyc στη θέση της Barbara Kudrycka και της Urszula Gacek σε αντικατάσταση του Bogdan Klich.

Σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 2, του Κανονισμού, εφόσον δεν έχει ακόμη πραγματοποιηθεί ο έλεγχος της εντολής τους ούτε έχει ληφθεί απόφαση επί ενδεχόμενης αμφισβήτησής της, οι εν λόγω βουλευτές καταλαμβάνουν την έδρα τους στο Κοινοβούλιο και συμμετέχουν στα όργανά του με πλήρη δικαιώματα, υπό τον όρο ότι έχουν συμπληρώσει δεόντως την έγγραφη δήλωση ότι δεν κατέχουν οποιοδήποτε αξίωμα ασυμβίβαστο με την ιδιότητα του βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

*
* *

Ο Jean-Louis Bourlanges κοινοποίησε γραπτώς την παραίτησή του από μέλος του Κοινοβουλίου με ισχύ από 01.01.2008.

Σύμφωνα με το άρθρο 4, παράγραφος 1, του Κανονισμού, το Σώμα διαπιστώνει τη χηρεία της έδρας με ισχύ από την ημερομηνία αυτή και ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

5. Υπογραφή των πράξεων που εγκρίθηκαν με συναπόφαση

Ο Πρόεδρος γνωστοποιεί ότι, από κοινού με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, θα προβεί την Τρίτη στην υπογραφή των ακόλουθων πράξεων που εγκρίθηκαν με τη διαδικασία συναπόφασης σύμφωνα με το άρθρο 68 του Κανονισμού:

- Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 954/79 του Συμβουλίου περί επικυρώσεως από τα κράτη μέλη της συμβάσεως των Ηνωμένων Εθνών «περί του Κώδικος Συμπεριφοράς των Conferences Τακτικών Γραμμών ή της προσχωρήσεως των κρατών μελών στη σύμβαση» (03660/2007/LEX — C6-0464/2007 — 2006/0308(COD))
- Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 2008-2012 (03654/2007/LEX — C6-0462/2007 — 2006/0229(COD))
- Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 89/665/ΕΟΚ και 92/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης δημόσιων συμβάσεων (03634/2007/LEX — C6-0461/2007 — 2006/0066(COD))
- Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικού προγράμματος για τη βελτίωση της λειτουργίας των συστημάτων φορολογίας στην εσωτερική αγορά (Fiscalis 2013) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 2235/2002/ΕΚ (03633/2007/LEX — C6-0460/2007 — 2006/0076(COD))
- Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την απαγόρευση της εμπορίας, των εισαγωγών και των εξαγωγών από την Κοινότητα γούνας γάτας και σκύλου και προϊόντων που περιέχουν τέτοια γούνα (03632/2007/LEX — C6-0459/2007 — 2006/0236(COD))
- Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για την παροχή βασικών πληροφοριών σχετικά με τις ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης και για τον υπολογισμό και τη διάχυσή τους (03615/2007/LEX — C6-0458/2007 — 2006/0042(COD))
- Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ για τον συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων (03667/2007/LEX — C6-0457/2007 — 2005/0260(COD))

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

Ο Πρόεδρος γνωστοποιεί ότι, από κοινού με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, θα προβεί την Τρίτη 18.12.2007 στην υπογραφή της ακόλουθης πράξης, όπως εγκρίθηκε με συναπόφαση, σύμφωνα με το άρθρο 68 του Κανονισμού του Κοινοβουλίου:

- Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2004/2003 σχετικά με το καθεστώς και τη χρηματοδότηση των πολιτικών κομμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο (03688/2007/LEX — C6-0455/2007 — 2007/0130(COD))

6. Αναπομπή στην επιτροπή, για επαναξέταση, των τροπολογιών που υποβλήθηκαν στην Ολομέλεια (άρθρο 156 του Κανονισμού)

Ο Πρόεδρος δηλώνει ότι, καθώς έχουν κατατεθεί περισσότερες από 50 τροπολογίες εν όψει της εξέτασής της έκθεσης Giuseppe Castiglione σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοικονομικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών (Α6-0477/2007) (σημείο 12 του Τελικού Σχεδίου Ημερήσιας Διάταξης) από την Ολομέλεια, ζήτησε από την αρμόδια επιτροπή AGRI να συνεδριάσει σήμερα, για να εξετάσει αυτές τις τροπολογίες, σύμφωνα με το άρθρο 156 του Κανονισμού. Όποια τροπολογία δεν υπερψηφιστεί, σε αυτό το στάδιο, από το ένα δέκατο των μελών της επιτροπής δεν θα τεθεί σε ψηφοφορία στην Ολομέλεια.

Η ανταλλαγή απόψεων για αυτή την έκθεση παραμένει εγγεγραμμένη στην ημερήσια διάταξη της αυριανής ημέρας.

7. Κατάθεση εγγράφων

Κατατέθηκαν τα ακόλουθα έγγραφα

1) από το Συμβούλιο και την Επιτροπή:

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, της οδηγίας 2002/58/ΕΚ σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών (COM(2007)0698 — C6-0420/2007 — 2007/0248(COD))
αναπομπή επί της ουσίας: IMCO
γνωμοδότηση: CULT, ITRE, JURI, ECON, LIBE
- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/21/ΕΚ σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, 2002/19/ΕΚ σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες, καθώς και με τη διασύνδεσή τους, και 2002/20/ΕΚ για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών (COM(2007)0697 — C6-0427/2007 — 2007/0247(COD))
αναπομπή επί της ουσίας: ITRE
γνωμοδότηση: CULT, JURI, ECON, LIBE, IMCO
- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Αγορά Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (COM(2007)0699 — C6-0428/2007 — 2007/0249(COD))
αναπομπή επί της ουσίας: ITRE
γνωμοδότηση: CULT, BUDG, JURI, ECON, CONT, LIBE, IMCO
- Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7 για το οικονομικό έτος 2007 — Τμήμα III — Επιτροπή (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))
αναπομπή επί της ουσίας: BUDG
- Διορθωτική επιστολή αριθ. 2 του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 2008 (15716/2007 — C6-0435/2007 — 2007/2019(BUD))
αναπομπή επί της ουσίας: BUDG

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 2008, με τις τροπολογίες και τις προτάσεις τροποποίησης (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD))
αναπομπή επί της ουσίας: BUDG
- Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Κοινότητα (Κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0755 — C6-0437/2007 — 2007/0256(COD))
αναπομπή επί της ουσίας: JURI
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Κράτους του Ισραήλ, αφετέρου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (15061/2007 — C6-0445/2007 — 2007/0165(AVC))
αναπομπή επί της ουσίας: AFET
γνωμοδότηση: INTA
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνου» (COM(2007)0571 — C6-0446/2007 — 2007/0211(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: ITRE
γνωμοδότηση: ENVI, BUDG, CONT
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς, όσον αφορά το καθεστώς στήριξης για το βαμβάκι (COM(2007)0701 — C6-0447/2007 — 2007/0242(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: AGRI
γνωμοδότηση: BUDG
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων (COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: AGRI
- Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας (COM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI))
αναπομπή επί της ουσίας: BUDG
γνωμοδότηση: ITRE

2) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές

2.1) εκθέσεις:

- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου (COM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)) — επιτροπή TRAN.
Εισηγητής: Johannes Blokland (A6-0416/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης (COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)) — επιτροπή LIBE.
Εισηγητής: Αδάμος Αδάμου(A6-0443/2007)

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (COM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS)) — επιτροπή LIBE.
Εισηγητής: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A6-0447/2007)
- Έκθεση σχετικά με τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (2007/2199(INI)) — επιτροπή ECON.
Εισηγητής: Christian Ehler (A6-0448/2007)
- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/EK για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων (COM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)) — επιτροπή JURI.
Εισηγητής: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)
- Έκθεση σχετικά με το Πράσινο Βιβλίο: Διπλωματική και προξενική προστασία του πολίτη της Ένωσης στις τρίτες χώρες (2007/2196(INI)) — επιτροπή LIBE.
Εισηγητής: Ιωάννης Βαρβιτσιώτης (A6-0454/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την προσαρμογή του Παραρτήματος VIII της Πράξης Προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (COM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Neil Parish (A6-0455/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλων τροποποίησης των συμφωνιών όσον αφορά ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και — της κυβέρνησης της Γεωργίας — της Δημοκρατίας του Λιβάνου — της Δημοκρατίας των Μαλδίβων — της Δημοκρατίας της Μολδαβίας — της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και — της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS)) — επιτροπή TRAN.
Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0456/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS)) — επιτροπή TRAN.
Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0457/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)) — επιτροπή TRAN.
Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0458/2007)
- Έκθεση σχετικά με τη Διαχείριση Περιουσιακών Στοιχείων II (2007/2200(INI)) — επιτροπή ECON.
Εισηγητής: Wolf Klinz (A6-0460/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Bogdan Golik (A6-0461/2007)
- Έκθεση σχετικά με τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα (2007/2186(INI)) — επιτροπή INTA.
Εισηγητής: David Martin (A6-0463/2007)
- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα (COM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD)) — επιτροπή ENVI.
Εισηγήτρια: Adriana Poli Bortone (A6-0464/2007)

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- Έκθεση σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (2007/2109(INI)) — επιτροπή PECH.
Εισηγητής: Pedro Guerreiro (A6-0467/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής (COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)) — επιτροπή LIBE.
Εισηγήτρια: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/EK όσον αφορά ορισμένες προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές του φόρου προστιθέμενης αξίας (COM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS)) — επιτροπή ECON.
Εισηγήτρια: Ieke van den Burg (A6-0469/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Jan Mulder (A6-0470/2007)
- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης (COM(2007)0069 — C6-0078/2007 — 2007/0032(COD)) — επιτροπή EMPL.
Εισηγήτρια: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί των έμμεσων φόρων των επιβαλλόμενων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (Αναδιατυπωμένη έκδοση) (COM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS)) — επιτροπή ECON.
Εισηγητής: Werner Langen (A6-0472/2007)
- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD)) — επιτροπή JURI.
Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0473/2007)
- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD)) — επιτροπή JURI.
Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0474/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS)) — επιτροπή JURI.
Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0475/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS)) — επιτροπή JURI.
Εισηγητής: Francesco Enrico Speroni (A6-0476/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών (COM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών (COM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS)) — επιτροπή CONT.
Εισηγητής: Herbert Bösch (A6-0478/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (COM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS)) — επιτροπή ITRE.
Εισηγήτρια: Françoise Grossetête (A6-0479/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (Αναδιατυπωμένη έκδοση) (COM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Ιωάννης Γκλαβάκης (A6-0480/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της Κοινής Επιχείρησης Clean Sky (COM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS)) — επιτροπή ITRE.
Εισηγήτρια: Lena Ek (A6-0483/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης Artemis» για την υλοποίηση κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (COM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS)) — επιτροπή ITRE.
Εισηγητής: Gianni De Michelis (A6-0484/2007)
- Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (COM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)) — επιτροπή BUDG.
Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0485/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης ENIAC» (COM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS)) — επιτροπή ITRE.
Εισηγητής: Νικόλαος Βακάλης (A6-0486/2007)
- Έκθεση σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) και τις διορθωτικές επιστολές αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) και 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD)) — επιτροπή BUDG.
Εισηγητής: Kyösti Virrankoski (A6-0492/2007)
- Έκθεση σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007 (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD)) — επιτροπή BUDG.
Εισηγητής: James Elles (A6-0493/2007)

2.2) συστάσεις για τη δεύτερη ανάγνωση:

- ***II Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά πλαίσιο κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (Οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)) — επιτροπή ENVI.
Εισηγήτρια: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)
- ***II Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις (08520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD)) — επιτροπή IMCO.
Εισηγητής: Christopher Heaton-Harris (A6-0466/2007)

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- ***II Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)) — επιτροπή TRAN.
Εισηγητής: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

3) από τους βουλευτές

3.1) προφορικές ερωτήσεις για την ώρα των ερωτήσεων (άρθρο 109 του Κανονισμού) (B6-0384/2007):

- προς το Συμβούλιο:
Medina Ortega Manuel, Παπαστάμκος Γεώργιος, Moraes Claude, Ludford Sarah, Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου Μαρία, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Schmidt Olle, Markov Helmuth, Παπαδημούλης Δημήτριος, Posselt Bernd, Seppänen Esko, McGuinness Mairead, Harkin Marian, Burke Colm, Higgins Jim, Mitchell Gay, Karim Sajjad, Μαυρομάτης Μανώλης, Βακάλης Νικόλαος, Crowley Brian, Ryan Eoin, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Newton Dunn Bill, Martin David, Van Hecke Johan, Παφίλης Αθανάσιος, Czarnecki Ryszard, Τούσσας Γεώργιος, Μανωλάκου Διαμάντω, Guerreiro Pedro, Andrikiénė Laima Liucija, Paleckis Justas Vincas
- προς την Επιτροπή:
van Nistelrooij Lambert, Paleckis Justas Vincas, Riis-Jørgensen Karin, Burke Colm, Higgins Jim, Budreikaitė Danutė, Corda Giovanna, Markov Helmuth, Posselt Bernd, McGuinness Mairead, Mitchell Gay, Seppänen Esko, Öger Vural, Crowley Brian, Hutchinson Alain, Rübiger Paul, Czarnecki Ryszard, Ποδηματά Αννυ, Andrikiénė Laima Liucija, Παπαστάμκος Γεώργιος, Moraes Claude, Παπαδημούλης Δημήτριος, Γκλαβιάκης Ιωάννης, Ludford Sarah, Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου Μαρία, Harkin Marian, Goudin Héléne, Τούσσας Γεώργιος, Ryan Eoin, Aylward Liam, Martin David, Αρναουτάκης Σταύρος, Gill Neena, Țicău Silvia-Adriana, Раева Биляна Илиева, Medina Ortega Manuel, Evans Robert, Μπατζελή Κατερίνα, Μάτσης Γιαννάκης, Karim Sajjad, Μαυρομάτης Μανώλης, Salinas García María Isabel, Βακάλης Νικόλαος, Bushill-Matthews Philip, Ó Neachtain Seán, Irujo Amezaga Mikel, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Τρακατέλλης Αντώνιος, Belet Ivo, Йотова Илијана Малинова, Van Hecke Johan, Παφίλης Αθανάσιος, Gaľa Milan, Μανωλάκου Διαμάντω, Guerreiro Pedro, Leichtfried Jörg, Martin Hans-Peter

8. Προφορικές ερωτήσεις και γραπτές δηλώσεις (κατάθεση)

Τα ακόλουθα έγγραφα έχουν κατατεθεί από τους βουλευτές:

1) προφορικές ερωτήσεις (άρθρο 108 του Κανονισμού):

- (O-0074/2007) Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó και Johan Van Hecke, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Γεώργιος Παπαστάμκος και Vasco Graça Moura, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif και Elisa Ferreira, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Cristiana Muscardini και Eugenijus Maldeikis, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Caroline Lucas και Alain Lipietz, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, προς την Επιτροπή: Υφαντουργικά προϊόντα (B6-0383/2007)
- (O-0066/2007) Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Σταύρος Λαμπρινίδης, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu και Glenis Willmott, προς την Επιτροπή: Αντιπυρική ασφάλεια ξενοδοχείων (B6-0385/2007)

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

- (O-0072/2007) Paolo Costa, εξ ονόματος της Επιτροπής TRAN, προς την Επιτροπή: Οδηγία 2006/38/ΕΚ, «περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα»(ευρωπαϊκό σήμα τελους κυκλοφορίας), άρθρο 11 ενδιάμεση έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση προκειμένου να συμπεριληφθούν εσωτερικές και κοινωνικές δαπάνες (B6-0386/2007)·
 - (O-0073/2007) Giuseppe Gargani, εξ ονόματος της Επιτροπής JURI, προς την Επιτροπή: Κοινό Πλαίσιο Αναφοράς σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (B6-0387/2007)·
 - (O-0077/2007) Pedro Guerreiro, Jacky Héning, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo και Helmut Markov, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, προς την Επιτροπή: Λήξη ισχύος του καλούμενου «Υπομνήματος συνεννόησης» μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων κλωστοϋφαντουργίας και ειδών ένδυσης (B6-0388/2007)·
- 2) γραπτές δηλώσεις για καταχώριση στο πρωτόκολλο (άρθρο 116 του Κανονισμού):
- Daniel Stroj, σχετικά με την ανάγκη να επιλύονται θεμελιώδη προβλήματα της ΕΕ με μορφές άμεσης δημοκρατίας, και συγκεκριμένα με δημοψήφισμα (108/2007)·
 - Jules Maaten, σχετικά με την ποινή φυλάκισης που επιβλήθηκε στον Κινέζο αντιφρονούντα στον κυβερνοχώρο Yang Maodong (109/2007)·
 - Benoît Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser και Harlem Désir, σχετικά με την προστασία της Ayaan Hirsi Ali από την ΕΕ (110/2007)·
 - Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta και Jean Marie Beaury, σχετικά με την εξάλειψη του προβλήματος των αστέγων που ζουν στο δρόμο (111/2007)·
 - Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzký, Herbert Reul και Edit Herczog, σχετικά με το ενεργειακό μέλλον με μειωμένες εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (112/2007)·
 - Jo Leinen, Vural Öger και Marek Siwiec, σχετικά με την πρόταση δημιουργίας επιτροπής σοφών (113/2007)·
 - Urszula Krupa, σχετικά με τη διασφάλιση της προστασίας των προσωπικών δεδομένων στην ΕΕ (114/2007)·
 - Urszula Krupa, σχετικά με τις διακρίσεις εις βάρος του Κολλεγίου Κοινωνικών και Επικοινωνιακών Μελετών Torun (115/2007)·
 - Urszula Krupa, σχετικά με το σεβασμό της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και της δημοσιογραφικής ηθικής στην Ευρωπαϊκή Ένωση (116/2007)·

9. Αναφορές

Οι κατωτέρω αναφορές, που έχουν καταχωριστεί στο γενικό πρωτόκολλο στις κατωτέρω ημερομηνίες παραπέμφθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 191, παράγραφος 5, του Κανονισμού, στην αρμόδια επιτροπή:

Στις 03.12.2007

Tsveta Hristova (Coalition «for Nature in Bulgaria» — Ecologist (Коалиция «За да остане природа в България»)) (αριθ. 1082/2007)·

Kurt Möbus (αριθ. 1083/2007)·

Bernhard Schick (αριθ. 1084/2007)·

Axel Bandow (αριθ. 1085/2007)·

Elisabeth Liakopoulou (αριθ. 1086/2007)·

Oisín Jones-Dillon (αριθ. 1087/2007)·

(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1088/2007)·

Gábor Egri (Association for the Roman Bank) (3 600 υπογραφές) (αριθ. 1089/2007)·

Dimitrinka Staikova (αριθ. 1090/2007)·

Seamus Feeney (αριθ. 1091/2007)·

Joan O'Sullivan (6 υπογραφές) (αριθ. 1092/2007)·

(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1093/2007)·

(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1094/2007)·

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

Hans Müller (Sandkorn) (αριθ. 1095/2007)·
Anne Iurascu (αριθ. 1096/2007)·
Wanda Novicka (Astra Network — Federation for Women and Family Planning) (8 υπογραφές)
(αριθ. 1097/2007)·
Juan Antonio Carrasco Ragel (Asociación Gaditana para la Defensa y el Estudio de la Naturaleza) (8 υπο-
γραφές) (αριθ. 1098/2007)·
Yosheba Sainz de la Higuera y Gartzia (αριθ. 1099/2007)·
Catalina Rodríguez Lahoz (αριθ. 1100/2007)·
Ángeles Negre Cuevas (αριθ. 1101/2007)·
(απόρρητο όνομα) (8 υπογραφές) (αριθ. 1102/2007)·
Laurent Hermoye (Association pour la Défense des Droits des Médecins en formation (ADDMF))
(αριθ. 1103/2007)·
Alain Larralde (Association pour la sérénité à la Campagne) (17 υπογραφές) (αριθ. 1104/2007)·
(απόρρητο όνομα) (8 υπογραφές) (αριθ. 1105/2007)·
David Ojeda Caicedo (αριθ. 1106/2007)·
Germano Bertolino (αριθ. 1107/2007)·
Andrea Bucci (αριθ. 1108/2007)·
Michel Brams (αριθ. 1109/2007)·
Theo Lathouwers (αριθ. 1110/2007)·
Maria Przybylska (αριθ. 1111/2007)·
Robert Szarfenberg (αριθ. 1112/2007)·
Kamil Gardocki (αριθ. 1113/2007)·
José Sampaio (αριθ. 1114/2007)·
Sándor Hadnagy (αριθ. 1115/2007)·
Sebastian Viorel (αριθ. 1116/2007)·
Stephanie Johanna Goldbach (αριθ. 1117/2007)·
Wolfgang Friedrich Dahm (αριθ. 1118/2007)·
Norbert Höfs (αριθ. 1119/2007)·
Thomas Weigelt (αριθ. 1120/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1121/2007)·
Rudolf Bichler (αριθ. 1122/2007)·
Karl-Friedrich Lentze (αριθ. 1123/2007)·
Gerold Ewald (Danziger Exilregierung) (αριθ. 1124/2007)·
Jovanka Jusic (αριθ. 1125/2007)·
Stelian Ciuciu (αριθ. 1126/2007)·
Gregor Fister (αριθ. 1127/2007)·
Rainer Sander (Carcentro S.L.) (αριθ. 1128/2007)·
Beata Monika Pokrzepowicz-Meyer (αριθ. 1129/2007)·
Peter Ausborn (αριθ. 1130/2007)·
Achim Alex (αριθ. 1131/2007)·
Petros Kazias (αριθ. 1132/2007)·
Adam Augustyn (αριθ. 1133/2007)·
Salva Piera (αριθ. 1134/2007)·
Romana Sodontovicova (αριθ. 1135/2007)·
Heinz-Peter Schepputat (αριθ. 1136/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1137/2007)·
Mark Kerwin (αριθ. 1138/2007)·

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

José María Martínez Fagoaga (αριθ. 1139/2007)·
José Manuel Ruiz Álvarez (αριθ. 1140/2007)·
Juan Manuel Fajardo Recouso (Agrupación comarcal de Izquierda Unida Arousa) (2 υπογραφές)
(αριθ. 1141/2007)·
(Colegio Fray Pedro de Aguado A.M.P.A.) (αριθ. 1142/2007)·
Jesús Carlos Marruecos Huete (αριθ. 1143/2007)·
Jean François Guiheneuf (αριθ. 1144/2007)·
Alain Vermeulen (General Menuiserie Sprl) (αριθ. 1145/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1146/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1147/2007)·
Flavio Miccono (I.P.A.) (αριθ. 1148/2007)·
Simone Curini (2 υπογραφές) (αριθ. 1149/2007)·
Andrea Gaffuri (αριθ. 1150-07)·
Dino Pasquali (αριθ. 1151/2007)·
Eliana Lentisco (αριθ. 1152/2007)·
Hans Super (αριθ. 1153/2007)·
Janina Rebkowska-Vrouwenvelder (αριθ. 1154/2007)·
Monika Orzechowska (Nieformalna Grupa Inicjatywna «Fosfi») (2 υπογραφές) (αριθ. 1155/2007)·
Eva-Maria Weides (Naturschutzjugend des NABU) (60 υπογραφές) (αριθ. 1156/2007)·
(απόρρητο όνομα) (60 υπογραφές) (αριθ. 1157/2007)·
Jiri Pik (αριθ. 1158/2007)·
Dionisie Buzogany (Asociația Foștilor Militari Constructori) (αριθ. 1159/2007)·
Denis O'Hare (αριθ. 1160/2007)·
Rafael Gomez (Organic and Organomineral Fertiliser Association (FOMA)) (αριθ. 1161/2007)·
Markos Manchado Mateos (αριθ. 1162/2007)·
Damien Martin (αριθ. 1163/2007)·
Caterina Caloisi (αριθ. 1164/2007)·
Paolo Pollini (αριθ. 1165/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1166/2007)·
Adrian Stefan Iurascu (Romanian Civic Forum (Forumul Civic Romanesc)) (αριθ. 1167/2007).

Στις 04.12.2007

Günther Dauwen (European Free Alliance) (10 υπογραφές) (αριθ. 1168/2007)·
Klaus Zimmer (αριθ. 1169/2007)·
Peter Ulbrich (2 υπογραφές) (αριθ. 1170/2007)·
Wolfram Arlt (αριθ. 1171/2007)·
Hans-Peter Schneider (αριθ. 1172/2007)·
Christian Hagemann (αριθ. 1173/2007)·
Guido Debye (αριθ. 1174/2007)·
Gerhard Brenner (αριθ. 1175/2007)·
Jochen Sommer (Sommer Motorradtechnik) (αριθ. 1176/2007)·
Maura Griffin (αριθ. 1177/2007)·
Mark De'Ath (Amenity Forum) (80 υπογραφές) (αριθ. 1178/2007)·
Louise Anne Pulis (αριθ. 1179/2007)·
Pat Grant (2 υπογραφές) (αριθ. 1180/2007)·
Frank Doyle (12 υπογραφές) (αριθ. 1181/2007)·
Steven Morris (2 υπογραφές) (αριθ. 1182/2007)·
Mary Wall (αριθ. 1183/2007)·
Grace Kinirons (Nutritional Therapists of Ireland) (αριθ. 1184/2007)·
Ewaen Fred Ogieriakhi (αριθ. 1185/2007)·
Michael Cain (αριθ. 1186/2007)·
Beatrice Laloux (Union Internationale de la propriété immobilière) (2 υπογραφές) (αριθ. 1187/2007)·
Paula May Gladys Douglas (αριθ. 1188/2007)·
Matthias Verbeke (Bringing Peace Together) (αριθ. 1189/2007).

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

Στις 05.12.2007

Mark Sugrue (αριθ. 1190/2007)·
John Browne (αριθ. 1191/2007)·
Ann Kelly (αριθ. 1192/2007)·
Thomas Doyle (αριθ. 1193/2007)·
Elizabieta Whomsley (αριθ. 1194/2007)·
Kurt Heidenreich (αριθ. 1195/2007)·
Jürgen Reinke (αριθ. 1196/2007)·
Diethelm Grass (αριθ. 1197/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1198/2007)·
Kumar Mitra-Endres (αριθ. 1199/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1200/2007)·
Giorgio Bortini (αριθ. 1201/2007)·
Michael Wenner (αριθ. 1202/2007)·
Karl-Enno Doehnel (αριθ. 1203/2007)·
Ralf Gerhardt (αριθ. 1204/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1205/2007)·
Paulo Jorge Frade Parreira (αριθ. 1206/2007)·
(απόρρητο όνομα) (αριθ. 1207/2007)·
Wilfried Meyer (αριθ. 1208/2007)·
René Brungs (αριθ. 1209/2007)·
Anka Dörnfeld (αριθ. 1210/2007)·
Christian Dirk Ludwig (αριθ. 1211/2007)·
Alexander Weimann (αριθ. 1212/2007)·
Horst Steinicke (αριθ. 1213/2007)·
Alireza Shahbazi (Iranian National Civil Resistance and Disobedience) (αριθ. 1214/2007)·
Desmond Fitzgerald (9 υπογραφές) (αριθ. 1215/2007)·
Nigel Beckwith (αριθ. 1216/2007)·
Janusz Wilczynski (2 υπογραφές) (αριθ. 1217/2007)·
(απόρρητο όνομα) (4 υπογραφές) (αριθ. 1218/2007)·
Milan Reska (αριθ. 1219/2007)·
Henry Price (αριθ. 1220/2007)·
Sakthi Sathivel (αριθ. 1221/2007)·
Ralph Ellis (αριθ. 1222/2007)·
Marc Wisbey (αριθ. 1223/2007)·
Brian Heath (αριθ. 1224/2007)·
Henrik Ladefoged (αριθ. 1225/2007).

10. Διαβίβαση από το Συμβούλιο κειμένων συμφωνιών

Το Συμβούλιο διαβίβασε νομίμως επικυρωμένα αντίγραφα των εξής εγγράφων:

- πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
- πρωτόκολλο της συμφωνίας συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλομένων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, συνεπεία της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
- συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας για την τροποποίηση της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Ιορδανίας.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

11. Γραπτές δηλώσεις που καταπίπτουν

Οι γραπτές δηλώσεις αριθ. 71, 72, 73, 74, 76, 77/2007 καταπίπτουν, δεδομένου ότι δεν συγκέντρωσαν τον απαιτούμενο αριθμό υπογραφών, δυνάμει του άρθρου 116, παράγραφος 5, του Κανονισμού.

12. Αποφάσεις επί του κατεπείγοντος

Αίτηση εφαρμογής της διαδικασίας του κατεπείγοντος (άρθρο 134 του Κανονισμού) από το Συμβούλιο σχετικά με:

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων [COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)]

Αιτιολόγηση του κατεπείγοντος:

Σύμφωνα με την έκθεση της Επιτροπής, δεν είναι πλέον δυνατόν να επιβεβαιωθεί η υποχρεωτική ημερομηνία της 1ης Ιανουαρίου 2008, την οποία προβλέπει ο Κανονισμός. Το κατεπείγον αιτιολογείται επομένως από το γεγονός ότι, για λόγους νομικής βεβαιότητας, πρέπει να εγκριθεί η τροποποίηση αυτής της πρότασης πριν από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Το Σώμα θα κληθεί να αποφανθεί επί του κατεπείγοντος στην αρχή της αυριανής συνεδρίασης.

13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)

Η συζήτηση έγινε στις 05.09.2007 (σημείο 2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 05.09.2007).

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Jean-Marie Cavada, εξ ονόματος της Επιτροπής LIBE, σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (B6-0514/2007)

Ψηφοφορία: σημείο 3.13 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

14. Διάταξη των εργασιών

Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τον καθορισμό της διάταξης των εργασιών.

Έχει διανεμηθεί το τελικό σχέδιο ημερήσια διάταξης του Δεκεμβρίου 2007 (PE 398.771/PDOJ), επί του οποίου δεν έχει προταθεί τροποποίηση.

Η διάταξη των εργασιών καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο.

15. Παρεμβάσεις ενός λεπτού επί σημαντικών πολιτικών θεμάτων

Παρεμβαίνουν σε ενός λεπτού αγόρευση, βάσει του άρθρου 144 του Κανονισμού, για να επιστήσουν την προσοχή του Κοινοβουλίου σε σημαντικά πολιτικά θέματα, οι ακόλουθοι βουλευτές:

Γεώργιος Παπαστάμκος, András Gyürk, Antonio Masip Hidalgo, Inés Ayala Sender, Metin Kazak, Zdzisław Zbigniew Podkański, Milan Horáček, Willy Meyer Pleite, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Justas Vincas Paleckis, Toomas Savi, Ryszard Czarnecki, Gisela Kallenbach, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Pál Schmitt, Μαρία-Ελένη Κοππά, Zsolt László Becsey, Marianne Mikko, Εμμανουήλ Αγγελάκας, Μάριος Ματσόκας, Hanna Foltyn-Kubicka, Mairead McGuinness, Silvia-Adriana Țicău, Zita Pleštinská, Richard Corbett, Ljudmila Novak, Viktória Mohácsi, Mieczysław Edmund Janowski, Milan Gaľa και Jörg Leichtfried

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Manuel António dos SANTOS

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Ján Hudacký, Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Dushana Zdravkova, Péter Olajos, Nickolay Mladenov, Edit Bauer, Tunne Kelam, Czesław Adam Siekierski, Eluned Morgan, Csaba Sándor Tabajdi, Jacky Hénin, Ioan Mircea Pașcu και Μανώλης Μαυρομμάτης.

16. Κοινωνική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον ***II (συζήτηση)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) [09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)] — Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων.

Εισηγήτρια: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

Η Marie-Noëlle Lienemann παρουσιάζει τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση.

Παρεμβαίνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Eija-Riitta Korhola, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Justas Vincas Paleckis, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Αδάμος Αδάμου, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Ιωάννης Γκλαβάκης, Inger Segelström, Γεώργιος Τούσσας, Andres Tarand, Daciana Octavia Sârbu και Charlie McCreevy.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 9.18 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007.

17. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II (συζήτηση)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη [16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD)] — Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων.

Εισηγητής: Holger Kraemer (A6-0398/2007)

Ο Holger Kraemer παρουσιάζει τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση.

Παρεμβαίνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνει η Anja Weisgerber, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Marek SIWIEC

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Dorette Corbey, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Mieczysław Edmund Janowski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Marie Anne Isler Béguin, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Δημήτριος Παπαδημούλης, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Bastiaan Belder, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Andreas Mølzer, μη εγγεγραμμένος, Péter Olajos, Justas Vincas Paleckis, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hiltrud Breyer, Jaromír Kohlíček, Françoise Grossetête, Silvia-Adriana Țicău, Leopold Józef Rutowicz, Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij και Charlie McCreevy

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 9.19 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

18. Απογραφές πληθυσμού και στέγασης ***I (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απογραφές πληθυσμού και στέγασης [COM(2007)0069 — C6-0078/2007 — 2007/0032(COD)] — Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων.

Εισηγήτρια: Ona Juknevičienė (A6-0471/2007)

Παραεμβαίνει η Meglena Kuneva (Μέλος της Επιτροπής).

Η Ona Juknevičienė παρουσιάζει την έκθεσή της.

Παραεμβαίνουν οι José Albino Silva Penada, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Emanuel Jardim Fernandes, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Ewa Tomaszewska, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Elisabeth Schroedter, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Jiří Maštálka, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Derek Roland Clark, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, και Andreas Mølzer, μη εγγεγραμμένος.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Edward McMILLAN-SCOTT

Αντιπρόεδρος

Παραεμβαίνουν οι Jan Březina, Silvia-Adriana Țicău, Kathy Sinnott, Lambert van Nistelrooij, Μαρία Παναγοπούλου-Κασσιώτου, Ljudmila Novak, Miroslav Mikolášik και Meglena Kuneva.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: προσεχής περίοδος συνόδου.

19. Ασφάλεια των παιχνιδιών (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Ασφάλεια των παιχνιδιών

Η Meglena Kuneva (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παραεμβαίνουν οι Marianne Thyssen, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Evelynne Gebhardt, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Roberta Angelilli, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Hiltrud Breyer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Eva-Britt Svensson, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Malcolm Harbour, Arlene McCarthy, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Heide Rühle, Iliana Malinova Iotova, Vicente Miguel Garcés Ramón και Meglena Kuneva.

Η συζήτηση περατώνεται.

20. Αντιπυρική ασφάλεια ξενοδοχείων (συζήτηση)

Προφορική ερώτηση (O-0066/2007) που κατέθεσαν οι Glyn Ford, Giles Chichester, Graham Watson, Arlene McCarthy, Peter Skinner, Nicholson of Winterbourne, Elizabeth Lynne, Sarah Ludford, Toine Manders, David Martin, Glenys Kinnock, Claude Moraes, Erika Mann, Alexandra Dobolyi, Ana Maria Gomes, Robert Evans, Christopher Heaton-Harris, Reino Paasilinna, Marianne Mikko, Stephen Hughes, Σταύρος Λαμπρινίδης, Malcolm Harbour, Bill Newton Dunn, Catherine Stihler, Sérgio Sousa Pinto, Jan Andersson, Linda McAvan, Luisa Morgantini, Jan Marinus Wiersma, Harlem Désir, Jo Leinen, Zita Gurmai, Caroline Lucas, Brian Simpson, Barbara Weiler, Christel Schaldemose, Neena Gill, Benoît Hamon, Michael Cashman, Udo Bullmann, Corina Crețu και Glenis Willmott, προς την Επιτροπή: Αντιπυρική ασφάλεια ξενοδοχείων (B6-0385/2007)

Ο Glyn Ford αναπτύσσει την προφορική ερώτηση.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Gérard ONESTA

Αντιπρόεδρος

Η Meglena Kuneva (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην προφορική ερώτηση

Παρεμβαίνουν οι Malcolm Harbour, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Arlene McCarthy, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Wolfgang Bulfon, Linda McAvan και Meglena Kuneva.

Η συζήτηση περατώνεται.

21. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (συζήτηση)

Προφορική ερώτηση (O-0073/2007) που κατέθεσε ο Giuseppe Gargani, εξ ονόματος της Επιτροπής JURI, προς την Επιτροπή: Κοινό Πλαίσιο Αναφοράς σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (B6-0387/2007)

Ο Rainer Wieland αναπτύσσει την προφορική ερώτηση.

Η Meglena Kuneva (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην προφορική ερώτηση

Παρεμβαίνουν οι Klaus-Heiner Lehne, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Manuel Medina Ortega, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Diana Wallis, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, και Meglena Kuneva.

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

— Giuseppe Gargani, εξ ονόματος της Επιτροπής JURI, σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (B6-0513/2007)

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

22. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού

Η Meglena Kuneva (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνουν οι Stefano Zappalà, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Ana Maria Gomes, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Ģirts Valdis Kristovskis, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Angelika Beer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Tobias Pflüger, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Geoffrey Van Orden, Thijs Bergman, Meglena Kuneva και Μάριος Ματσάκης, οι οποίοι εκφράζουν τη λύπη τους για την απουσία του Συμβουλίου κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων συζητήσεων (Ο Πρόεδρος το λαμβάνει υπόψη).

Δεδομένου ότι οι προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί δεν διατίθενται ακόμη, θα ανακοινωθούν αργότερα.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.7 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

23. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης

Η ημερήσια διάταξη της αυριανής συνεδρίασης έχει καθοριστεί (έγγρ. «Ημερήσια Διάταξη» PE 398.771/OJMA).

24. Λήξη της συνεδρίασης

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 10.20 μ.μ.

Harald Rømer
Γενικός Γραμματέας

Miguel Ángel Martínez Martínez
Αντιπρόεδρος

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

Υπέγραψαν:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Busuttill, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Cederschiöld, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hysmenova, Jacob-Ridzi, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušks, Kustatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lax, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sógor, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titford, Titley,

Δευτέρα, 10 Δεκεμβρίου 2007

Toia, Tóké, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

(2008/C 323 E/02)

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Αντιπρόεδρος

1. Έναρξη της συνεδρίασης

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9.05 π.μ.

2. Αποφάσεις επί του κατεπείγοντος

Αίτηση εφαρμογής της διαδικασίας του κατεπείγοντος (άρθρο 134 του Κανονισμού) από το Συμβούλιο σχετικά με:

— Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων [COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.

Εισηγητής: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Παρεμβαίνει ο Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (εισηγητής), εξ ονόματος της Επιτροπής AGRI.

Αποφασίζεται το κατεπείγον.

Το σημείο αυτό εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της Τετάρτης 12.12.2007.

Ψηφοφορία: Πέμπτη 13.12.2007 στις 11.30 π.μ.

3. Συζήτηση σχετικά με τις περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου (ανακοίνωση των κατατεθεισών προτάσεων ψηφίσματος)

Οι εξής βουλευτές ή πολιτικές ομάδες υποβάλλουν αιτήματα όσον αφορά τη διοργάνωση σχετικής συζήτησης, σύμφωνα με το άρθρο 115 του Κανονισμού, για τις ακόλουθες προτάσεις ψηφίσματος:

I. ΑΝΑΤΟΛΙΚΟ ΤΣΑΝΤ

— Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Ewa Tomaszewska, Hanna Foltyn-Kubicka, Eugenijus Maldeikis, Ģirts Valdis Kristovskis και Mieczysław Edmund Janowski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με τις τελευταίες ταραχές στο ανατολικό Τσαντ και το επειγόν της ανάπτυξης της EUFOR CHAD/CAR (B6-0527/2007).

— Tobias Pflüger, Mary Lou McDonald, Willy Meyer Pleite και Marco Rizzo, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τις πρόσφατες ταραχές στο ανατολικό Τσαντ (B6-0529/2007).

— Colm Burke, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt και Eija-Riitta Korhola, σχετικά με το ανατολικό Τσαντ (B6-0533/2007).

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- Pasqualina Napolitano, Marie-Arlette Carlotti, Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson, Glenys Kinnock και Josep Borrell Fontelles, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με τις πρόσφατες ταραχές στο ανατολικό Τσαντ και το επείγον της ανάπτυξης της EUFOR CHAD/CAR (B6-0535/2007).
- Thierry Cornillet και Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τις πρόσφατες ταραχές στο ανατολικό Τσαντ και το επείγον της ανάπτυξης της EUFOR CHAD/CAR (B6-0536/2007).
- Raül Romeva i Rueda και Marie Anne Isler Béguin, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με το ανατολικό Τσαντ (B6-0541/2007).

II. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΣΤΗ ΣΑΟΥΔΙΚΗ ΑΡΑΒΙΑ

- Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Adam Bielan, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didziokas και Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (B6-0526/2007).
- Eva-Britt Svensson, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (B6-0530/2007).
- Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola και Colm Burke, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (B6-0534/2007).
- Μάριος Ματσάκης, Karin Riis-Jørgensen και Frédérique Ries, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (B6-0537/2007).
- Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer και Jill Evans, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τη Σαουδική Αραβία (B6-0539/2007).
- Pasqualina Napolitano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes και Elena Valenciano Martínez-Orozco, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (B6-0540/2007).

III. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΑΝΑΨΥΧΗΣ

- Jean Lambert, Raül Romeva i Rueda και Hiltrud Breyer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τις γυναίκες αναψυχής (B6-0525/2007).
- Eva-Britt Svensson, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τις γυναίκες αναψυχής (B6-0528/2007).
- Konrad Szymański, Wojciech Roszkowski, Ryszard Czarnecki, Ewa Tomaszewska και Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με τις γυναίκες αναψυχής (B6-0531/2007).
- Sophia in 't Veld και Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τις γυναίκες αναψυχής (B6-0538/2007).

Ο χρόνος αγόρευσης κατανέμεται σύμφωνα με το άρθρο 142 του Κανονισμού.

4. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)

Η συζήτηση έγινε στις 13.11.2007 (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.11.2007).

- Hartmut Nassauer και Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με το Νομοθετικό Πρόγραμμα και το Πρόγραμμα Εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0500/2007).
- Pierre Jonckheer, Monica Frassoni και Daniel Cohn-Bendit, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με το Νομοθετικό Πρόγραμμα και Πρόγραμμα Εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0501/2007).
- Martin Schulz και Hannes Swoboda, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με το Νομοθετικό Πρόγραμμα και το Πρόγραμμα Εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0502/2007).

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- Silvana Koch-Mehrin, Diana Wallis και Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με το νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0504/2007).
- Brian Crowley, Cristiana Muscardini, Adam Bielan, Guntars Krasts, Gintaras Didžiokas, Roberta Angelilli, Janusz Wojciechowski, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Mieczysław Edmund Janowski και Mario Borghezio, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με το νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0506/2007).
- Francis Wurtz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με το Νομοθετικό Πρόγραμμα και Πρόγραμμα Εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (B6-0508/2007).

Ψηφοφορία: σημείο 6.1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

5. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)

Η συζήτηση έγινε στις 28.11.2007 (σημείο 17 των Συνοπτικών Πρακτικών της 28.11.2007).

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Robert Sturdy και Maria Martens, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τις Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης (B6-0497/2007)
- Harlem Désir και Pasqualina Napolitano, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Helmuth Markov, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini, Jens Holm, Gabriele Zimmer και Miguel Portas, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Frithjof Schmidt, Marie-Hélène Aubert, Carl Schlyter και Raúl Romeva i Rueda, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Economic Partnership Agreements (B6-0498/2007)
- Gianluca Susta, Thierry Cornillet και Danutė Budreikaitė, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE Economic Partnership Agreements (B6-0499/2007).
- Cristiana Muscardini, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan και Janusz Wojciechowski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, on Economic Partnership Agreement (B6-0511/2007).

Αυτές οι προτάσεις αντικαθιστούν τις προτάσεις ψηφίσματος B6-0486/2007, B6-0488/2007, B6-0489/2007 και B6-0491/2007, οι οποίες αποσύρθηκαν.

Ψηφοφορία: σημείο 6.2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

6. Κατάθεση εγγράφων

Κατατέθηκαν τα ακόλουθα έγγραφα

1) από το Συμβούλιο και την Επιτροπή:

- Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τοποθέτηση διατάξεων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης στα δίκυκλα και τρίκυκλα μηχανοκίνητα οχήματα (Κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0768 — C6-0449/2007 — 2007/0270(COD))
αναπομπή επί της ουσίας: JURI
- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την προστασία ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων της ανοικτής θάλασσας από τις δυσμενείς επιπτώσεις της χρήσης αλιευτικών εργαλείων βυθού (COM(2007)0605 — C6-0453/2007 — 2007/0224(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: PECH
γνωμοδότηση: ENVI

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (COM(2007)0602 — C6-0454/2007 — 2007/0223(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: PECH
γνωμοδότηση: DEVE, ENVI, INTA
- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου (11568/2007 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))
αναπομπή επί της ουσίας: AFET
γνωμοδότηση: INTA
- Πρόταση απόφασης-πλαisiού του Συμβουλίου για τη χρήση των καταστάσεων με τα ονόματα των επιβατών (PNR) με σκοπό την επιβολή του νόμου (COM(2007)0654 — C6-0465/2007 — 2007/0237(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: LIBE
γνωμοδότηση: AFET, TRAN
- Πρόταση για απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης-πλαisiού 2002/475/ΔΕΥ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (COM(2007)0650 — C6-0466/2007 — 2007/0236(CNS))
αναπομπή επί της ουσίας: LIBE
γνωμοδότηση: AFET, JURI

2) από τις κοινοβουλευτικές επιτροπές

2.1) εκθέσεις:

- ***I Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της Κοινής Προξενικής Εγκυκλίου περί θεωρήσεων εισόδου για τις διπλωματικές και τις έμμισθες προξενικές αρχές σε σχέση με την εισαγωγή των βιομετρικών στοιχείων, συμπεριλαμβανόμενων διατάξεων για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης (COM(2006)0269 — C6-0166/2006 — 2006/0088(COD)) — επιτροπή LIBE.
Εισηγήτρια: Βαρώνη Sarah Ludford (A6-0459/2007)
- Έκθεση σχετικά με με την 23η ετήσια έκθεση της Επιτροπής για τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου (2005) (2006/2271(INI)) — επιτροπή JURI.
Εισηγήτρια: Monica Frassoni (A6-0462/2007)
- *** Σύσταση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου (11568/2007 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)) — επιτροπή AFET.
Εισηγητής: Marcello Vernola (A6-0498/2007)
- Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κινητοποίηση του μέσου ευελξίας (COM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)) — επιτροπή BUDG.
Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0499/2007)
- Έκθεση σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (COM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)) — επιτροπή BUDG.
Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0500/2007)
- * Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων (COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)) — επιτροπή AGRI.
Εισηγητής: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

3) από τους βουλευτές

3.1) προτάσεις ψηφίσματος (άρθρο 113 του Κανονισμού):

- Jana Bobošíková. Πρόταση ψηφίσματος σχετικά με την ανάγκη κύρωσης της τροποποιητικής Συνθήκης της Λισαβόνας μέσω δημοψηφίσματος (B6-0430/2007)
αναπομπή επί της ουσίας: AFCO

7. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς * (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών [COM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

Παραβγαίνει η Mariann Fischer Boel (Μέλος της Επιτροπής).

Ο Giuseppe Castiglione παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παραβγαίνουν οι Elisabeth Jeggle, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Κατερίνα Μπατζελή, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Jorgo Chatzimarkakis, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Sergio Berlato, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Vincenzo Aita, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Vladimír Železný, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Peter Baco, μη εγγεγραμμένος, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Donato Tommaso Veraldi, Andrzej Tomasz Zapalowski, Marie-Hélène Aubert, Ilda Figueiredo, Jean-Claude Martinez, Agnes Schierhuber, Rosa Miguélez Ramos, Anne Laperrouze, Mikel Irujo Amezaga, Διαμάντω Μανωλάκου και Dimitar Stoyanov.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Luisa MORGANTINI

Αντιπρόεδρος

Παραβγαίνουν οι Ιωάννης Γκλαβάκης, Vincenzo Lavarra, Olle Schmidt, Αδάμος Αδάμου, Struan Stevenson, Gilles Savary, Astrid Lulling, Bogdan Golik, Béla Glattfelder, Csaba Sándor Tabajdi, Czesław Adam Siekierski, Christa Prets, Oldřich Vlasák, Gábor Harangozó, Zita Pleštinská, Christine De Veyrac και Mariann Fischer Boel.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 3.11 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

8. Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης * (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) [COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Jan Mulder (A6-0470/2007)

Παραβγαίνει η Mariann Fischer Boel (Μέλος της Επιτροπής).

Ο Jan Mulder παρουσιάζει την έκθεσή του.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Παρεμβαίνουν οι Mairead McGuinness, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Bernadette Bourzai, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Nathalie Griesbeck, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Janusz Wojciechowski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Jacky Hénin, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Jeffrey Titford, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Jim Allister, μη εγγεγραμμένος, James Nicholson, Francesco Ferrari, Seán Ó Neachtain, Maria Petre, Czesław Adam Siekierski και Mariann Fischer Boel.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 9.21 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.25 π.μ. εν αναμονή της ώρας των ψηφοφοριών και επαναλαμβάνεται στις 11.30 π.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Martine ROURE

Αντιπρόεδρος

9. Ώρα των ψηφοφοριών

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

9.1. Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση [COM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0457/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 1)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0578)

9.2. Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίβες, τη Μολδαβία, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλων τροποποίησης της των συμφωνιών σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και

- της κυβέρνησης της Γεωργίας,
- της Δημοκρατίας του Λιβάνου,
- της Δημοκρατίας των Μαλδίβων,
- της Δημοκρατίας της Μολδαβίας,
- της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και
- της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση [COM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0456/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 2)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0579)

9.3. Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας [COM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.

Εισηγητής: Neil Parish (A6-0455/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 3)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0580)

9.4. Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών [COM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS)] — Επιτροπή Ελέγχου των Προϋπολογισμών.

Εισηγητής: Herbert Bösch (A6-0478/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 4)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0581)

9.5. Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (Κωδικοποιημένη έκδοση) *I (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (Κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.

Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0474/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 5)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0582)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

9.6. Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (Κωδικοποιημένη έκδοση) *I** (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (Κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0473/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 6)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0583)

9.7. Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου για τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (Κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Hans-Peter Mayer (A6-0475/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 7)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0584)

9.8. Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων (Κωδικοποιημένη έκδοση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (Κωδικοποιημένη έκδοση) [COM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Francesco Enrico Speroni (A6-0476/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 8)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0585)

9.9. Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού σπυροφόρων φυτών και σπυροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιατύπωση) * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού σπυροφόρων φυτών και των σπυροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (Αναδιατύπωση) [COM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Ιωάννης Γκλαβάκης (A6-0480/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 9)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Ο Ιωάννης Γκλαβάκης (εισηγητής) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0586)

9.10. Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές του φόρου προστιθέμενης αξίας [COM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.

Εισηγήτρια: Ieke van den Burg (A6-0469/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 10)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Η Pervenche Berès (Πρόεδρος της Επιτροπής ECON) προβαίνει σε δήλωση βάσει του άρθρου 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0587)

9.11. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis για την υλοποίηση κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών [COM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS)] — Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας.

Εισηγητής: Gianni De Michelis (A6-0484/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 11)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0588)

9.12. Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC [COM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS)] — Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας.

Εισηγητής: Νικόλαος Βακάλης (A6-0486/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 12)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0589)

9.13. Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα [COM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS)] — Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας.

Εισηγήτρια: Françoise Grossetête (A6-0479/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 13)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0590)

9.14. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky [COM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS)] — Επιτροπή Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας.

Εισηγήτρια: Lena Ek (A6-0483/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 14)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0591)

9.15. Πράσινο Βιβλίο: Η διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με το Πράσινο Βιβλίο — Η διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες [2007/2196(INI)] — Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων.

Εισηγητής: Ιωάννης Βαρβιτσιώτης (A6-0454/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 15)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Ο Ιωάννης Βαρβιτσιώτης (εισηγητής) προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0592)

9.16. Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007 Τμήμα III, Επιτροπή [15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD)] — Επιτροπή Προϋπολογισμών.

Εισηγητής: James Elles (A6-0493/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 16)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0593)

9.17. Ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις *II (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις [08520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD)] — Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών.

Εισηγητής: Christopher Heaton-Harris (A6-0466/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 17)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα (P6_TA(2007)0594)

9.18. Κοινοτική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον *II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο ενόψει της έκδοσης οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) [09388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD)] — Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων.

Εισηγήτρια: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0389/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 18)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0595)

9.19. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη *II (ψηφοφορία)**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη [16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD)] — Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων.

Εισηγητής: Holger Krahmer (A6-0398/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 19)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0596)

9.20. Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) *I (ψηφοφορία)**

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) [COM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Josu Ortuondo Larrea (A6-0345/2007)

Η συζήτηση έγινε στις 28.11.2007 (σημείο 18 των Συνοπτικών Πρακτικών της 28.11.2007).

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 20)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0597)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0597)

9.21. Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης * (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) [COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.

Εισηγητής: Jan Mulder (A6-0470/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 21)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0598)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0598)

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.50 π.μ. και επαναλαμβάνεται στις 12.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING

Πρόεδρος

10. Απονομή του Βραβείου Ζαχάρωφ (Πανηγυρική Συνεδρίαση)

Από τις 12 έως τις 12.30 μ.μ., το Κοινοβούλιο συνέρχεται σε πανηγυρική συνεδρίαση με την ευκαιρία της απονομής του Βραβείου Ζαχάρωφ στο Σαλίχ Μαχμούντ Οσμάν, Σουδανό δικηγόρο, υπερασπιστή των θυμάτων του πολέμου στο Νταρφούρ.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Martine ROURE

Αντιπρόεδρος

11. Αιτιολογήσεις ψήφου

Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου:

Οι γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου, σύμφωνα με το άρθρο 163, παράγραφος 3, του Κανονισμού, καταχωρίζονται στα Πλήρη Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης.

Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου:

— Έκθεση Françoise Grossetête — A6-0479/2007: Miroslav Mikolášik και Zuzana Roithová

— Έκθεση Marie-Noëlle Lienemann — A6-0389/2007: Danutė Budreikaitė

— Έκθεση Holger Kraemer — A6-0398/2007: Ryszard Czarnecki και Zuzana Roithová

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

12. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος «Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση».

Η ηλεκτρονική έκδοση στο Europortal θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Ο Christopher Beazley δηλώνει ότι το μηχανήμα του δεν λειτουργήσε κατά την ψηφοφορία επί της εκθέσεως Ieke van den Burg — A6-0469/2007.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12.40 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 3 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Αντιπρόεδρος

13. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης

Οι Ioan Mircea Pașcu, André Laignel και Wolfgang Kreissl-Dörfler γνωστοποιούν ότι ήταν παρόντες αλλά το όνομά τους δεν εμφανίζεται στην κατάσταση παρόντων.

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

14. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (15717/2007 — C6 0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) και τις διορθωτικές επιστολές — αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) — 2/2008 (15716/2007 — C6 0435/2007) στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 — Τμήμα I, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Τμήμα II, Συμβούλιο — Τμήμα III, Επιτροπή — Τμήμα IV, Δικαστήριο — Τμήμα V, Ελεγκτικό Συνέδριο — Τμήμα VI, Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή — Τμήμα VII, Επιτροπή των Περιφερειών — Τμήμα VIII, Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής — Τμήμα IX, Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων — Επιτροπή Προϋπολογισμών. Συμειωηγητές: Kyösti Virrankoski και Ville Itälä (A6-0492/2007) — Επιτροπή Προϋπολογισμών. Συμειωηγητές: Kyösti Virrankoski και Ville Itälä (A6-0492/2007)

Οι Ville Itälä και Kyösti Virrankoski παρουσιάζουν την έκθεσή τους.

Παρεμβαίνουν οι Emanuel Santos (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και Dalia Grybauskaitė (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Richard James Ashworth, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Catherine Guy-Quint, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Anne E. Jensen, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Wiesław Stefan Kuc, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Helga Trüpel, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Esko Seppänen, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Nils Lundgren, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Sergej Kozlík, μη εγγεγραμμένος, Salvador Garriga Polledo, Jutta Haug, Gérard Deprez, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Hans-Peter Martin, Reimer Böge, Vladimír Maňka, Nathalie Griesbeck, László Surján, Jan Mulder και Janusz Lewandowski.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Marek SIWIEC

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Ingeborg Gräßle, Monica Maria Jacob-Ridzi, Μαργαρίτης Σχοινάς, Simon Busuttill και Emanuel Santos.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

15. Ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα (συζήτηση)

Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής: Ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα

Οι Manuel Lobo Antunes (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και Benita Ferrero-Waldner (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνουν στις δηλώσεις.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Manuel António dos SANTOS

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Laima Liucija Andrikienė, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Raimon Obiols i Germà, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Sarah Ludford, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Konrad Szymański, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Hélène Flautre, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Patrick Louis, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Philip Claeys, μη εγγεγραμμένος, Ari Vatanen, Józef Pinior, Anneli Jäätteenmäki, Hanna Foltyn-Kubicka, Milan Horáček, Roberta Alma Anastase, Richard Howitt, Ewa Tomaszewska, Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska, Manuel Lobo Antunes και Benita Ferrero-Waldner.

Η συζήτηση περατώνεται.

16. Δεύτερη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Αφρικής (Λισαβόνα, 8 και 9 Δεκεμβρίου 2007) (συζήτηση)

Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής: Δεύτερη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Αφρικής (Λισαβόνα, 8 και 9 Δεκεμβρίου 2007)

Οι Manuel Lobo Antunes (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και Louis Michel (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνουν στις δηλώσεις.

Παρεμβαίνουν οι Maria Martens, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Josep Borrell Fontelles, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Thierry Cornillet, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Eoin Ryan, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Marie Anne Isler Béguin, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Luisa Morgantini, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Gerard Batten, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Koenraad Dillen, μη εγγεγραμμένος, Luís Queiró, Alain Hutchinson, Miguel Portas, Michael Gahler, Glenys Kinnock και Gabriele Zimmer.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Diana WALLIS

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Marie-Arlette Carlotti, Ana Maria Gomes, Manuel Lobo Antunes και Louis Michel.

Η συζήτηση περατώνεται.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

17. Ώρα των ερωτήσεων (ερωτήσεις προς την Επιτροπή)

Το Σώμα εξετάζει μια σειρά ερωτήσεων προς την Επιτροπή (B6-0384/2007).

Πρώτο μέρος

Ερώτηση 34 (Lambert van Nistelrooij): Ενέργεια — Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου.

Ο Günter Verheugen (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Lambert van Nistelrooij, Paul Rübig και Jörg Leichtfried.

Ερώτηση 35 (Justas Vincas Paleckis): Μοντέλο αειφόρου αστικής ανάπτυξης.

Ο Günter Verheugen απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Justas Vincas Paleckis και Reinhard Rack.

Ερώτηση 36 (Karin Riis-Jørgensen): Η δικτυακή ουδετερότητα και τα μέτρα για την μεταρρύθμιση των τηλεπικοινωνιών.

Ο Viviane Reding (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Karin Riis-Jørgensen, Malcolm Harbour και Paul Rübig.

Δεύτερο μέρος

Ερώτηση 37 (Colm Burke): Ευρωπαϊκός Χάρτης για τις Μικρές Επιχειρήσεις.

Ο Günter Verheugen απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Colm Burke και Malcolm Harbour.

Ερώτηση 38 (Jim Higgins): Ηχορρύπανση από μηχανοκίνητα οχήματα.

Ο Günter Verheugen απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Jim Higgins, Hubert Pirker και Margarita Starkevičiūtė.

Στην ερώτηση 39 θα δοθεί γραπτή απάντηση.

Ερώτηση 40 (Giovanna Corda): Ελευθέρωση της αγοράς ενέργειας προς όφελος των καταναλωτών.

Ο Andris Piebalgs (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Giovanna Corda, Teresa Riera Madurell και Danutė Budreikaitė.

Η ερώτηση 41 καταπίπτει, διότι ο συντάκτης της απουσιάζει.

Ερώτηση 42 (Bernd Posselt): Συνεργασία στον τομέα της ενέργειας στη Νοτιοανατολική Ευρώπη.

Ο Andris Piebalgs απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Bernd Posselt και Danutė Budreikaitė.

Ερώτηση 43 (Mairead McGuinness): Η ενσωμάτωση της Ιρλανδίας στην αγορά ενέργειας της ΕΕ.

Ο Andris Piebalgs απαντά στην ερώτηση καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Jim Higgins (αναπλ.).

Στις ερωτήσεις 44 έως 52 θα δοθούν γραπτές απαντήσεις.

Ερώτηση 53 (Γεωργίου Παπαστάμκου): Χρηματοδότηση ευρωπαϊκών περιβαλλοντικών ΜΚΟ από την ΕΕ.

Ο Andris Piebalgs απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Γεωργίου Παπαστάμκου και Jörg Leichtfried.

Ερώτηση 54 (Claude Moraes): Απόβλητα και προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου.

Ο Andris Piebalgs απαντά στην ερώτηση, καθώς και στις συμπληρωματικές ερωτήσεις των Claude Moraes και Reinhard Rack.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Ερώτηση 55 (Δημητρίου Παπαδημούλη): Σταθμοί επεξεργασίας λυμάτων στην Ελλάδα.

Ο Andris Piebalgs απαντά στην ερώτηση, καθώς και σε μία συμπληρωματική ερώτηση του Δημητρίου Παπαδημούλη.

Οι ερωτήσεις 67 και 83 είναι μη παραδεκτές.

Οι ερωτήσεις 56 έως 66, 68 έως 82 και 84 έως 90 θα λάβουν γραπτή απάντηση.

Οι ερωτήσεις στις οποίες, ελλείπει χρόνου, δεν δόθηκε απάντηση θα λάβουν γραπτή απάντηση (βλ. Παράρτημα στα Πλήρη Πρακτικά).

Η ώρα των ερωτήσεων προς την Επιτροπή περατώνεται.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 8.10 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 9.05 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Ρόδη ΚΡΑΤΣΑ-ΤΣΑΓΚΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Αντιπρόεδρος

18. Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***II (συζήτηση)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού το Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ [10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

Ο Jörg Leichtfried παρουσιάζει τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση.

Παρεμβαίνει ο Jacques Barrot (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Zsolt László Becsey, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Inés Ayala Sender, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Arūnas Degutis, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Mieczysław Edmund Janowski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Jaromír Kohlíček, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Philip Bradbourn, Ulrich Stockmann, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Reinhard Rack, Sílvia-Adriana Țicău, Timothy Kirkhope και Jacques Barrot.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 3.8 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

19. Ευρωπαϊκό σήμα τέλους κυκλοφορίας (συζήτηση)

Προφορική ερώτηση (O-0072/2007) που κατέθεσε Paolo Costa, εξ ονόματος της Επιτροπής TRAN, προς την Επιτροπή: Οδηγία 2006/38/ΕΚ, «περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα» (ευρωπαϊκό σήμα τέλους κυκλοφορίας), άρθρο 11 ενδιάμεση έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση προκειμένου να συμπεριληφθούν εσωτερικές και κοινωνικές δαπάνες (B6-0386/2007)

Η Silvia-Adriana Țicău (αναπλ. συντάκτη) αναπτύσσει την προφορική ερώτηση.

Ο Jacques Barrot (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής) απαντά στην προφορική ερώτηση

Παρεμβαίνουν οι Georg Jarzembowski, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Ulrich Stockmann, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Reinhard Rack, Inés Ayala Sender, Jörg Leichtfried και Jacques Barrot.

Η συζήτηση περατώνεται.

*

* *

Παρεμβαίνει ο Jörg Leichtfried αναφερόμενος στη διερμηνεία.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

20. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα * (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες [COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

Παραβγαίνει η Mariann Fischer Boel (Μέλος της Επιτροπής).

Ο Bogdan Golik παρουσιάζει την έκθεσή του.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Luisa MORGANTINI

Αντιπρόεδρος

Παραβγαίνουν οι Pilar Ayuso, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Silvia-Adriana Țicău, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Nils Lundgren, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, και Mariann Fischer Boel.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 3.6 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

21. Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων *I** (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/EK για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων [COM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

Παραβγαίνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Ο Klaus-Heiner Lehne παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παραβγαίνουν οι Wolf Klinz (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής ECON), Manuel Medina Ortega (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής IMCO), Piia-Noora Kauppi, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Alexander Lambsdorff, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Marcin Libicki, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Eva Lichtenberger, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Daniel Strojž, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Christoph Konrad, Leopold Józef Rutowicz, Malcolm Harbour, Jean-Paul Gauzès, Marianne Thyssen, Jacques Toubon, Christian Rovsing και Charlie McCreevy.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 3.10 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

22. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης

Η ημερήσια διάταξη της αυριανής συνεδρίασης έχει καθοριστεί (έγγρ. «Ημερήσια Διάταξη» PE 398.771/OJME).

23. Λήξη της συνεδρίασης

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 11.40 μ.μ.

Harald Rømer
Γενικός Γραμματέας

Mechtild Rothe
Αντιπρόεδρος

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

Υπέγραψαν:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfón, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laiguel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nattrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifí, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tókéš, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ

Επεξήγηση των συντομογραφιών και συμβόλων

+	εγκρίνεται
-	απορρίπτεται
↓	καταπίπτει
A	αποσύρεται
OK (... , ... , ...)	ψηφοφορία με ονομαστική κλήση (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
HΨ (... , ... , ...)	ηλεκτρονική ψηφοφορία (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
ψ.τμ.	ψηφοφορία κατά τμήματα
χ.ψ.	χωριστή ψηφοφορία
τροπ.	τροπολογία
ΣΤ	συμβιβαστική τροπολογία
ΑΤ	αντίστοιχο τμήμα
Δ	τροπολογία που διαγράφει
=	ταυτόσημες τροπολογίες
παρ.	παράγραφος
άρθρο	άρθρο
Αιτ. σκ.	αιτιολογική σκέψη
ΠΨ	προτάσεις ψηφίσματος
ΚΠΨ	κοινή πρόταση ψηφίσματος
ΜΨ	μυστική ψηφοφορία

1. Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Έκθεση: Paolo COSTA (A6-0457/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

2. Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίβες, τη Μολδαβία, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Έκθεση: Paolo COSTA (A6-0456/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

3. Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας *

Έκθεση: Neil PARISH (A6-0455/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

4. Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών (τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου) *

Έκθεση: Herbert BÖSCH (A6-0478/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

5. Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I

Έκθεση: Hans-Peter MAYER (A6-0474/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

6. Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (Κωδικοποιημένη έκδοση) ***I

Έκθεση: Hans-Peter MAYER (A6-0473/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

7. Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (Κωδικοποιημένη έκδοση) *

Έκθεση: Hans-Peter MAYER (A6-0475/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

8. Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μύσχων (Κωδικοποιημένη έκδοση) *

Έκθεση: Francesco Enrico SPERONI (A6-0476/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

9. Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (Αναδιατύπωση) *

Έκθεση: Ιωάννης ΓΚΛΑΒΑΚΗΣ (A6-0480/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Δεδομένου ότι οι τροπολογίες 3 και 27 δεν αφορούν όλες τις γλώσσες, δεν τίθενται σε ψηφοφορία (άρθρο 151, παράγραφος 1, στοιχείο δ, του Κανονισμού).

10. Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ *

Έκθεση: Ieke van den BURG (A6-0469/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	582, 9, 25

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: τελική ψηφοφορία

11. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis *

Έκθεση: Gianni DE MICHELIS (A6-0484/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	595, 17, 19

Δεδομένου ότι οι τροπολογίες 59 και 64 δεν αφορούν όλες τις γλώσσες, δεν τίθενται σε ψηφοφορία (άρθρο 151, παράγραφος 1, στοιχείο δ, του Κανονισμού).

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: τελική ψηφοφορία

12. Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC *

Έκθεση: Νικόλαος ΒΑΚΑΛΗΣ (A6-0486/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Δεδομένου ότι η τροπολογία 60 δεν αφορά όλες τις γλώσσες, δεν τίθεται σε ψηφοφορία (άρθρο 151, παράγραφος 1, στοιχείο δ, του Κανονισμού).

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

13. Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα *

Έκθεση: Françoise GROSSETÊTE (A6-0479/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Δεδομένου ότι η τροπολογία 58 δεν αφορά όλες τις γλώσσες, δεν τίθεται σε ψηφοφορία (άρθρο 151, παράγραφος 1, στοιχείο δ, του Κανονισμού).

14. Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky *

Έκθεση: Lena EK (A6-0483/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

15. Πράσινο Βιβλίο: Η διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες

Έκθεση: Ιωάννης ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ (A6-0454/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

16. Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007

Έκθεση: James ELLES (A6-0493/2007) (Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

17. Ένα περιβάλλον χωρίς χαρτί για τα τελωνεία και τις εμπορικές επιχειρήσεις ***II

Σύσταση για δεύτερη ανάγνωση: Christopher HEATON-HARRIS (A6-0466/2007) (απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Έγκριση χωρίς ψηφοφορία			

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

18. Κοινωνική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον *II**

Σύσταση για δεύτερη ανάγνωση: Marie-Noëlle LIENEMANN (A6-0389/2007) (απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Ενότητα αριθ. 1 — Συμβιβαστική	7 12 44 59 64-117	επιτροπή PSE, PPE-DE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL + Blokland		+	
Ενότητα αριθ. 2 — Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής	1-6 8-11 13-43 45-58 60-63	επιτροπή		↓	

Διάφορα

Ο Johannes Blokland συνυπογράφει τη δέση συμβιβαστικών τροπολογιών εξ ονόματος του ίδιου και εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM.

19. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη *II**

Σύσταση για δεύτερη ανάγνωση: Holger KRAHMER (A6-0398/2007) (απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Ενότητα αριθ. 1 — Συμβιβαστικές	32-57	ALDE, PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL, IND/DEM + UEN	ΟΚ	+	619, 33, 4
Ενότητα αριθ. 2 — Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής	1-31	επιτροπή		↓	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

UEN: ενότητα αριθ. 1

20. Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος *I**

Έκθεση: Josu ORTUONDO LARREA (A6-0345/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Σύνολο του κειμένου	84/αναθ.	ALDE, PPE-DE, PSE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL + IND/DEM		+	
	1-83	επιτροπή		↓	
ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση				+	
ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα				+	

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

21. Καθεστώτα άμεσης στήριξης για τους γεωργούς (ΚΑΠ) και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) *

Έκθεση: Jan MULDER (A6-0470/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις	
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — ψηφοφορία εν συνόλω	1	επιτροπή		+		
	3-6					
	8-15					
	17					
	21-27					
	29					
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — χωριστές ψηφοφορίες	2	επιτροπή	χ.ψ./ΗΨ	+	419, 232, 8	
	7	επιτροπή	χ.ψ.	+		
	18	επιτροπή	χ.ψ.	+		
	19	επιτροπή	χ.ψ./ΗΨ	+	509, 137, 15	
	20	επιτροπή	ψ.τμ.			
			1	+		
			2	+		
Άρθρο 6, παρ. 3	16	επιτροπή		-		
	31	ALDE		+		
Άρθρο 145	28	επιτροπή	ΗΨ	+	342, 313, 1	
	32	ALDE		↓		
Μετά την αιτ. σκ. 1	30	ALDE	ΗΨ	-	298, 357, 7	
ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση				+		
ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα			ΟΚ	+	635, 21, 13	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

IND/DEM: τελική ψηφοφορία

Αιτήσεις χωριστής ψηφοφορίας

PSE: τροπ. 16

ALDE: τροπ. 19

Verts/ALE: τροπ. 2, 7, 18

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

Verts/ALE

τροπ. 20

1ο τμήμα: «(2β) Στο άρθρο 7 ... υπόθεση μη συμμόρφωσης.»

2ο τμήμα: «Στην περίπτωση που έχει ... ακύρωσή τους για την ίδια υπόθεση.»

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ

1. Έκθεση van den Burg A6-0469/2007

ψήφισμα

Υπερ: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Defs, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Κατά: 9

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Romagnoli

PPE-DE: Jeleva, Zlotea

Αποχές: 25

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Hudghton

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Neena Gill, Ian Hudghton, Hans-Peter Mayer, Proinsias De Rossa

2. Έκθεση De Michelis A6-0484/2007

ψηφισμα

Υπέρ: 595

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Helmer, Kozlík, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Tittley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Berlatto, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Κατά: 17

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter, Romagnoli

Αποχές: 19

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen, Rühle, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Hans-Peter Mayer

Αποχές: Pedro Guerreiro, Ilda Figueiredo

3. Σύσταση Krahmer A6-0398/2007

σύνολο 1

Υπέρ: 619

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Georgiou, Sinnott

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pîks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zielieniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 33

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Wohlin

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Αποχές: 4

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπερ: Edite Estrela

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

4. Έκθεση Mulder A6-0470/2007

ψήφισμα

Υπέρ: 635

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mólzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zielieniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 21

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

UEN: Kuc, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Αποχές: 13

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pafilis

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Martinez

Verts/ALE: Auken, Beer, van Buitenen, Lucas, Rühle

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Hans-Peter Martin, Margrete Auken, Edite Estrela

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P6_TA(2007)0578

Τροποποίηση της συμφωνίας ΕΚ/Μαρόκου σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών υπηρεσιών, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0497 — C6-0329/2007 — 2007/0183(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2007)0497),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 80, 300, παράγραφος 2 και 300, παράγραφος 4 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0329/2007),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 51, 83, παράγραφος 7 και 43, παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0457/2007),
1. εγκρίνει τη σύναψη του Πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και του Βασιλείου του Μαρόκου.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0579

Τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές που έχουν συναφθεί με τη Γεωργία, το Λίβανο, τις Μαλδίδες, τη Σιγκαπούρη και την Ουρουγουάη για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλων τροποποίησης των συμφωνιών όσον αφορά ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Γεωργίας, της Δημοκρατίας του Λιβάνου, της Δημοκρατίας των Μαλδίβων, της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και της Ανατολικής Δημοκρατίας της Ουρουγουάης για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0366 — C6-0265/2007 — 2007/0125(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2007)0366),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 80, παράγραφος 2 και το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, πρώτη πρόταση της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0265/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51, το άρθρο 83, παράγραφος 7 και το άρθρο 43, παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0456/2007),
1. εγκρίνει τη σύναψη του πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και την κυβέρνηση της Γεωργίας, τη Δημοκρατία του Λιβάνου, τη Δημοκρατία των Μαλδίβων, τη Δημοκρατία της Μολδαβίας, την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης και την Ανατολική Δημοκρατία της Ουρουγουάης.

P6_TA(2007)0580

Προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την προσαρμογή του παραρτήματος VIII της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (COM(2007)0594 — C6-0405/2007 — 2007/0217(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0594),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 34, παράγραφος 4, της πράξης προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0405/2007),

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 51 και 43, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (Α6-0455/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 3. ζητεί να κινηθεί η διαδικασία συνεννόησης, που προβλέπεται από την κοινή δήλωση της 4ης Μαρτίου 1975, σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.
-

P6_TA(2007)0581

Έλεγχος κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 για τον έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών (COM(2007)0489 — C6-0282/2007 — 2007/0178(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0489),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0282/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 και το άρθρο 43, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου των Προϋπολογισμών (Α6-0478/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 3. ζητεί να κινηθεί η διαδικασία συνεννόησης, που προβλέπεται από την κοινή δήλωση της 4ης Μαρτίου 1975, σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.
-

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0582

Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένη έκδοση) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τις διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας των γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων με τροχούς (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0319 — C6-0175/2007 — 2007/0117(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης — κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0319),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0175/2007),
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 80 και 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0474/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 2.

P6_TA(2007)0583

Όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (κωδικοποιημένη έκδοση) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0446 — C6-0241/2007 — 2007/0164(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης — κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0446),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0241/2007),

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 80 και 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0473/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 2.

P6_TA(2007)0584

Μέγιστα επιτρεπτά επίπεδα ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές (κωδικοποιημένη έκδοση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού (Ευρατόμ) του Συμβουλίου που αφορά τον καθορισμό των μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων ραδιενέργειας στα τρόφιμα και τις ζωοτροφές λόγω πυρηνικού ατυχήματος ή σε περίπτωση εκτάκτου κινδύνου από ακτινοβολίες (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2007)0302 — C6-0205/2007 — 2007/0103(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης — κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0302),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 31 της Συνθήκης Ευρατόμ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0205/2007),
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 80 και 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0475/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 2.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0585

Στοιχειώδεις κανόνες για την προστασία των μόσχων (κωδικοποιημένη έκδοση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά τη θέσπιση στοιχειωδών κανόνων για την προστασία των μόσχων (κωδικοποιημένη έκδοση) (COM(2006)0258 — C6-0200/2006 — 2006/0097(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης — κωδικοποίηση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2006)0258),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0200/2006),
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 80 και 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0476/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 2.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0586

Εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιατύπωση) *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που αφορά την εμπορία του πολλαπλασιαστικού υλικού οπωροφόρων φυτών και των οπωροφόρων δένδρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων (αναδιατυπωμένη έκδοση) (COM(2007)0031 — C6-0093/2007 — 2007/0014(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0031),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0093/2007),
 - έχοντας υπόψη τη Διοργανική Συμφωνία, της 28ης Νοεμβρίου 2001, για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιατύπωσης των νομικών πράξεων⁽¹⁾
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 και το άρθρο 80 α του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαιθρου και τη θετική γνώμη της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0480/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1 Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Πρέπει να θεσπισθούν κοινοτικοί κανόνες για τα γένη και είδη οπωροφόρων δένδρων που έχουν ιδιαίτερη οικονομική σημασία στην Κοινότητα, και να προβλεφθεί κοινοτική διαδικασία για τη μελλοντική επέκταση της εφαρμογής των κανόνων αυτών και σε άλλα γένη και είδη οπωροφόρων δένδρων τα οποία θα συμπεριληφθούν στον κατάλογο των γενών και ειδών στα οποία εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία. Τα γένη και είδη που περιλαμβάνονται στον κατάλογο θα πρέπει να είναι γένη και είδη που καλλιεργούνται ευρέως στα κράτη μέλη και για το πολλαπλασιαστικό υλικό τους υπάρχει μια σημαντική αγορά **η οποία καλύπτει περισσότερα από ένα κράτη μέλη.**

(6) Πρέπει να θεσπισθούν κοινοτικοί κανόνες για τα γένη και είδη οπωροφόρων δένδρων που έχουν ιδιαίτερη οικονομική σημασία στην Κοινότητα, και να προβλεφθεί κοινοτική διαδικασία για τη μελλοντική επέκταση της εφαρμογής των κανόνων αυτών και σε άλλα γένη και είδη οπωροφόρων δένδρων τα οποία θα συμπεριληφθούν στον κατάλογο των γενών και ειδών στα οποία εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία. Τα γένη και είδη που περιλαμβάνονται στον κατάλογο θα πρέπει να είναι γένη και είδη που καλλιεργούνται ευρέως στα κράτη μέλη και για το πολλαπλασιαστικό υλικό τους υπάρχει μια σημαντική αγορά.

(¹) ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Τα γενετικά τροποποιημένα οπωροφόρα δένδρα δεν θα πρέπει να γίνονται δεκτά για καταχώριση στον κατάλογο, **εκτός εάν** έχουν ληφθεί όλα τα κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή κάθε κινδύνου για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, όπως αναφέρεται στην οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές

(11) Τα γενετικά τροποποιημένα οπωροφόρα δένδρα δεν θα πρέπει να γίνονται δεκτά για καταχώριση στον κατάλογο, **παρά μόνο ως υποκείμενα επί των οποίων θα εμβολιάζονται οι επιθυμητές ποικιλίες και εφόσον** έχουν ληφθεί όλα τα κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή κάθε κινδύνου για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, όπως αναφέρεται στην οδηγία 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τα γενετικώς τροποποιημένα τρόφιμα και ζωοτροφές. **Στην περίπτωση αυτή πρέπει να αναφέρεται ο στόχος της γενετικής τροποποίησης.**

Τροπολογία 4

Αιτιολογική σκέψη 15

(15) **Οι προμηθευτές που διαθέτουν οπωροφόρα δένδρα ή πολλαπλασιαστικό υλικό μόνο σε πρόσωπα τα οποία δεν ασκούν ως επαγγελματική δραστηριότητα την παραγωγή ή πώληση οπωροφόρων δένδρων ή πολλαπλασιαστικού υλικού θα πρέπει να εξαιρούνται από την υποχρέωση εγγραφής.**

Διαγράφεται

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 15α (νέα)

(15α) **Οι προμηθευτές που διαθέτουν στην αγορά πολλαπλασιαστικό υλικό ή οπωροφόρα δένδρα είναι σκόπιμο να έχουν μια εξειδίκευση στον τομέα.**

Τροπολογία 6

Αιτιολογική σκέψη 16α (νέα)

(16α) **Επί πλέον και προκειμένου ο παραγωγός να τύχει κοινοτικής συγχρηματοδότησης για την εγκατάσταση οπωρώνων, το πολλαπλασιαστικό υλικό που θα χρησιμοποιεί θα πρέπει να προέρχεται από επίσημα εγγεγραμμένους προμηθευτές.**

Τροπολογία 7

Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα είτε με κοινή γνώση της ποικιλίας, ιδίως για τις παλιές ποικιλίες, είτε με την ύπαρξη μιας περιγραφής βάσει των πρωτοκόλλων του κοινοτικού γραφείου φυτικών ποικιλιών (CPVO) ή, εάν δεν υπάρχουν τέτοια πρωτόκολλα, βάσει άλλων διεθνών ή εθνικών κανόνων.

(17) Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα είτε με κοινή γνώση της ποικιλίας, ιδίως για τις παλιές ποικιλίες, είτε με την ύπαρξη μιας περιγραφής βάσει των πρωτοκόλλων του κοινοτικού γραφείου φυτικών ποικιλιών (CPVO) ή, εάν δεν υπάρχουν τέτοια πρωτόκολλα, βάσει άλλων διεθνών ή εθνικών κανόνων. **Για τον σκοπό αυτό οι ποικιλίες που τίθενται σε εμπορία θα πρέπει να είναι καταχωρισμένες σε σχετικό κατάλογο.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 8

Αιτιολογική σκέψη 22

(22) Θα πρέπει να θεσπισθούν κανόνες οι οποίοι, σε περίπτωση παροδικών δυσχερειών εφοδιασμού, λόγω φυσικών καταστροφών, όπως πυρκαγιάς, θύελλας **και καταστροφής στο στάδιο της ανθοφορίας**, ή απρόβλεπτων περιστάσεων, να επιτρέπουν την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων που υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις από εκείνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία για περιορισμένη χρονική και υπό ειδικούς όρους.

(22) Θα πρέπει να θεσπισθούν κανόνες οι οποίοι, σε περίπτωση παροδικών δυσχερειών εφοδιασμού, λόγω φυσικών καταστροφών, όπως πυρκαγιάς **και** θύελλας, ή απρόβλεπτων περιστάσεων, να επιτρέπουν την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων που υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις από εκείνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία για περιορισμένη χρονική περίοδο και υπό ειδικούς όρους.

Τροπολογία 9

Αιτιολογική σκέψη 23

(23) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να εξαιρούν από τις προϋποθέσεις σχετικά με την επίσημανση και από τους ελέγχους και τις επίσημες επιθεωρήσεις τους μικροπαραγωγούς των οποίων το σύνολο της παραγωγής και πώλησης πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων προορίζεται για τελική χρήση από πρόσωπα της τοπικής αγοράς που δεν μετέχουν επαγγελματικά στην παραγωγή δένδρων («τοπική κυκλοφορία»).

Διαγράφεται

Τροπολογία 10

Αιτιολογική σκέψη 25

(25) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να επιτρέπεται η εμπορία, εντός της Κοινότητας, πολλαπλασιαστικού υλικού και των σπυροφόρων δένδρων που παράγονται σε τρίτες χώρες, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα αυτά παρέχουν πάντοτε τις ίδιες εγγυήσεις με το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σπυροφόρα δένδρα που παράγονται στην Κοινότητα και συμφωνούν με τις κοινοτικές διατάξεις.

(25) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να επιτρέπεται η εμπορία, εντός της Κοινότητας, πολλαπλασιαστικού υλικού και των σπυροφόρων δένδρων που παράγονται σε τρίτες χώρες, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα αυτά παρέχουν πάντοτε τις ίδιες εγγυήσεις με το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σπυροφόρα δένδρα που παράγονται στην Κοινότητα και συμφωνούν με τις κοινοτικές διατάξεις. **Οι εξαγωγικοί οίκοι πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων των τρίτων χωρών είναι καταχωρισμένοι σε μητρώα.**

Τροπολογία 11

Άρθρο 2, σημείο 4

4) «κλώνος», ο απόγονος από αγενή πολλαπλασιασμό μιας ποικιλίας σύμφωνης με στέλεχος σπυροφόρου δένδρου, επιλεγμένου για την ταυτότητα της ποικιλίας, τα φαινοτυπικά χαρακτηριστικά και την υγειονομική του κατάσταση.

4) «κλώνος», ο απόγονος από αγενή πολλαπλασιασμό μιας ποικιλίας **ενός φυτικού είδους σπυροφόρου δένδρου**, σύμφωνης με στέλεχος σπυροφόρου δένδρου, επιλεγμένου για την ταυτότητα της ποικιλίας, τα φαινοτυπικά χαρακτηριστικά και την υγειονομική του κατάσταση.

Τροπολογία 12

Άρθρο 2, σημείο 8, στοιχείο ε)

ε) **έχει διαπιστωθεί σε** επίσημη επιθεώρηση ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ)·

ε) **διαπιστώνεται σε δειγματοληπτικούς ελέγχους που διενεργούνται κατά την** επίσημη επιθεώρηση ότι πληρούν τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ)·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 13

Άρθρο 2, σημείο 11, στοιχείο α)

- α) μια αρχή η οποία δημιουργείται ή ορίζεται από το κράτος μέλος, υπό τον έλεγχο της κεντρικής κυβέρνησης, και η οποία ευθύνεται για θέματα ποιότητας του πολλαπλασιαστικού υλικού και των σπυροφόρων δένδρων·
- α) μια αρχή η οποία δημιουργείται ή ορίζεται από το κράτος μέλος, υπό τον έλεγχο της κεντρικής κυβέρνησης, και η οποία ευθύνεται για **τη διεξαγωγή επιθεωρήσεων και ελέγχων σε θέματα ποιότητας, πιστοποίησης και φυτοϋγείας**, του πολλαπλασιαστικού υλικού και των σπυροφόρων δένδρων·

Τροπολογία 14

Άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο α)

- α) το πολλαπλασιαστικό υλικό έχει πιστοποιηθεί επισήμως ως «μητρικό υλικό», «βασικό υλικό πολλαπλασιασμού» ή «πιστοποιημένο υλικό» ή **έχει διαπιστωθεί σε επίσημη επιθεώρηση ότι πρόκειται για υλικό CAC,**
- α) το πολλαπλασιαστικό υλικό έχει πιστοποιηθεί επισήμως ως «μητρικό υλικό», «βασικό υλικό πολλαπλασιασμού» ή «πιστοποιημένο υλικό» ή **πληροί τις προϋποθέσεις για υλικό CAC,**

Τροπολογία 15

Άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο β)

- β) **τα σπυροφόρα δένδρα έχουν πιστοποιηθεί επισήμως ως πιστοποιημένο υλικό ή έχει διαπιστωθεί σε επίσημη επιθεώρηση ότι αποτελούν υλικό CAC.**
- Διαγράφεται**

Τροπολογία 16

Άρθρο 3, παράγραφος 2

2. Όταν πρόκειται για ποικιλία η οποία συνίσταται σε γενετικά τροποποιημένο οργανισμό κατά την έννοια των σημείων 1 και 2 του άρθρου 2 της οδηγίας 2001/18/ΕΚ, η ποικιλία γίνεται δεκτή για καταχώριση στον κατάλογο μόνον εφόσον έχει εγκριθεί σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία ή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.
2. Όταν πρόκειται για ποικιλία η οποία συνίσταται σε γενετικά τροποποιημένο οργανισμό κατά την έννοια των σημείων 1 και 2 του άρθρου 2 της οδηγίας 2001/18/ΕΚ, η ποικιλία γίνεται δεκτή για καταχώριση στον κατάλογο μόνον εφόσον έχει εγκριθεί σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία ή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 **και μόνο υπό την προϋπόθεση ότι θα χρησιμοποιηθεί σαν υποκείμενο επί του οποίου εμβολιάζεται η επιθυμητή ποικιλία.**

Τροπολογία 17

Άρθρο 3, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Στην περίπτωση μιας ποικιλίας που αποτελεί γενετικά τροποποιημένο οργανισμό κατά την έννοια του άρθρου 2, σημεία 1 και 2, της οδηγίας 2001/18/ΕΚ, πραγματοποιείται ειδική αξιολόγηση των κινδύνων κυρίως όσον αφορά την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον, ενώ επιβάλλεται κατάλληλη επισήμανση για την πληροφόρηση του αγοραστή ότι προμηθεύεται γενετικά τροποποιημένο υλικό, και περιγράφεται ο στόχος της γενετικής τροποποίησης.

Τροπολογία 18

Άρθρο 3, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Διάθεση στο εμπόριο από επίσημα εγγεγραμμένους προμηθευτές πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων, που θα αποδεικνύεται με σχετικά παραστατικά, θεωρείται απαραίτητη προϋπόθεση για την ένταξη του παραγωγού σε συγχρηματοδοτούμενα προγράμματα εγκατάστασης σπυρώνων.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 19

Άρθρο 4, στοιχείο γα) (νέο)

γα) συμπληρωματικές ή αυστηρότερες προϋποθέσεις για το πολλαπλασιαστικό υλικό και τα σπυροφόρα δένδρα, τις οποίες τα κράτη μέλη δύνανται να ορίσουν, για τη δική τους παραγωγή.

Τροπολογία 20

Άρθρο 5, παράγραφος 1

1. Οι προμηθευτές εγγράφονται σε επίσημο μητρώο με βάση τις δραστηριότητες που ασκούν δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

1. Οι προμηθευτές εγγράφονται σε επίσημο μητρώο με βάση τις δραστηριότητες που ασκούν δυνάμει της παρούσας οδηγίας, **και είναι άτοχοι σχετικής άδειας εμπορίας πολλαπλασιαστικού υλικού, που εκδίδεται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που ορίζει κάθε κράτος μέλος.**

Τροπολογία 21

Άρθρο 5, παράγραφος 1α (νέα)

1α. Οι προμηθευτές που διαθέτουν πολλαπλασιαστικό υλικό ή σπυροφόρα δένδρα είναι σκόπιμο να έχουν μια εξειδίκευση στον τομέα, και να είναι γεωπόνοι ή επιχειρήσεις που θα απασχολούν αυτές τις ειδικότητες.

Τροπολογία 22

Άρθρο 5, παράγραφος 1β (νέα)

1β. Τα κράτη μέλη μεριμνούν και ελέγχουν ώστε οι προμηθευτές να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν την τήρηση των προτύπων της παρούσας οδηγίας σε όλα τα στάδια της παραγωγής και της εμπορίας του πολλαπλασιαστικού υλικού και των σπυροφόρων δένδρων.

Τροπολογία 23

Άρθρο 5, παράγραφος 2

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στους προμηθευτές που εμπορεύονται μόνο με πρόσωπα τα οποία δεν ασχολούνται επαγγελματικά με την παραγωγή, την αναπαραγωγή ή την πώληση πολλαπλασιαστικού υλικού ή σπυροφόρων δένδρων.

Διαγράφεται

Τροπολογία 24

Άρθρο 6, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο

3. Όταν πολλαπλασιαστικό υλικό ή σπυροφόρα δένδρα διατίθενται στο εμπόριο, οι προμηθευτές τηρούν μητρώο των πωλήσεων ή των αγορών τους επί τουλάχιστον **δώδεκα μήνες.**

3. Όταν πολλαπλασιαστικό υλικό ή σπυροφόρα δένδρα διατίθενται στο εμπόριο, οι προμηθευτές τηρούν μητρώο των πωλήσεων ή των αγορών τους επί τουλάχιστον **πέντε χρόνια.**

Τροπολογία 25

Άρθρο 7, παράγραφος 2

2. Όταν πρόκειται για πολλαπλασιαστικό υλικό ποικιλίας η οποία έχει τροποποιηθεί γενετικά, κάθε επισημανση του υλικού και κάθε έγγραφο, επίσημο ή άλλο, που συνοδεύει το υλικό βάσει της παρούσας οδηγίας αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά και κατονομάζει τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς.

2. Όταν πρόκειται για πολλαπλασιαστικό υλικό ποικιλίας η οποία έχει τροποποιηθεί γενετικά, κάθε επισημανση του υλικού και κάθε έγγραφο, επίσημο ή άλλο, που συνοδεύει το υλικό βάσει της παρούσας οδηγίας αναφέρει σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά και κατονομάζει τους γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς, **καθώς επίσης διευκρινίζει τον σκοπό της γενετικής τροποποίησης.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 26

Άρθρο 12, παράγραφος 1α (νέα)

1α. Οι εξαγωγικοί οίκοι πολλαπλασιαστικού υλικού και σπυροφόρων δένδρων των τρίτων χωρών είναι καταχωρισμένοι σε μητρώα, ώστε να εξασφαλιστεί ότι η ανιχνευσιμότητα διασφαλίζεται σε όλα τα στάδια.

Τροπολογία 28

Άρθρο 19α (νέο)

Άρθρο 19α**Αξιολόγηση εφαρμογής**

Εντός πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της παρούσας οδηγίας, η Επιτροπή εξετάζει τα αποτελέσματα της εφαρμογής της και υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση συνοδευόμενη, εάν χρειάζεται, από τις τυχόν προτάσεις τροποποίησης.

Τροπολογία 29

Άρθρο 21

Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να επιτρέψουν για μια μεταβατική περίοδο που λήγει **την 1η Ιανουαρίου 20XX** την εμπορία στο έδαφός τους πιστοποιημένου υλικού και υλικού CAC που προέρχεται από μητρικά φυτά τα οποία υπήρχαν κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας οδηγίας.

Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να επιτρέψουν για μια μεταβατική περίοδο που λήγει **δέκα χρόνια μετά από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της παρούσας οδηγίας**, την εμπορία στο έδαφός τους πιστοποιημένου υλικού και υλικού CAC που προέρχεται από μητρικά φυτά τα οποία υπήρχαν κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία 30

Άρθρο 22, εδάφιο 2α (νέο)

Οι διατάξεις εφαρμογής της υπό κατάργηση οδηγίας 92/34/ΕΟΚ εξακολουθούν να ισχύουν μέχρις ότου υιοθετηθούν νέες.

P6_TA(2007)0587

Προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές ΦΠΑ *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/ΕΚ όσον αφορά ορισμένες προσωρινές διατάξεις για τους συντελεστές του φόρου προστιθέμενης αξίας (COM(2007)0381 — C6-0253/2007 — 2007/0136(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0381),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 93 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0253/2007),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τους συντελεστές ΦΠΑ εκτός των κανονικών συντελεστών ΦΠΑ (COM(2007)0380),

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (Α6-0469/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1

(1) Η οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, θεσπίζει ορισμένες παρεκκλίσεις στον τομέα των επιβαλλόμενων συντελεστών του ΦΠΑ. Ορισμένες από τις παρεκκλίσεις αυτές λήγουν σε μία συγκεκριμένη ημερομηνία, ενώ η ισχύς των άλλων συνεχίζεται έως τη στιγμή της έγκρισης των οριστικών διευθετήσεων.

(1) Η οδηγία 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, θεσπίζει ορισμένες παρεκκλίσεις στον τομέα των επιβαλλόμενων συντελεστών του ΦΠΑ. Ορισμένες από τις παρεκκλίσεις αυτές λήγουν σε μία συγκεκριμένη ημερομηνία, ενώ η ισχύς των άλλων συνεχίζεται έως τη στιγμή της έγκρισης των οριστικών διευθετήσεων **για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές.**

Τροπολογία 2
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Α (νέα)

(1α) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας η Κοινότητα δεν θα πρέπει να παρεisdύει σε θέματα αρμοδιότητας των κρατών μελών στον τομέα της εμμέσου φορολογίας περισσότερο από όσο απαιτείται για να εξασφαλιζεται η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά τον ορισμό των συντελεστών ΦΠΑ. Συγκεκριμένα οι σε τοπική κλίμακα παρεχόμενες υπηρεσίες, στον βαθμό όπου δεν περιλαμβάνονται διασυνοριακές δραστηριότητες, έχουν κατ' αρχήν μηδενική επίπτωση στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

Τροπολογία 3
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2

(2) Για να εξασφαλιστεί η **πιο** ισότιμη μεταχείριση μεταξύ των κρατών μελών, η ισχύς των παρεκκλίσεων που δεν εναντιώνονται στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και που δεν αντιβαίνουν σε άλλες κοινοτικές πολιτικές παρατείνεται έως τα τέλη του 2010, ημερομηνία λήξης του ελάχιστου συντελεστή του 15 % που ισχύει για τους κανονικούς συντελεστές και την ημερομηνία λήξης του πειράματος εφαρμογής μειωμένων συντελεστών για τις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας. **Αντιθέτως**, δεν θα πρέπει να παραταθεί η ισχύς ορισμένων παρεκκλίσεων.

(2) Για να εξασφαλιστεί η ισότιμη μεταχείριση μεταξύ των κρατών μελών, η ισχύς των παρεκκλίσεων που δεν εναντιώνονται στην εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και που δεν αντιβαίνουν σε άλλες κοινοτικές πολιτικές παρατείνεται έως τα τέλη του 2010, ημερομηνία λήξης του ελάχιστου συντελεστή του 15 % που ισχύει για τους κανονικούς συντελεστές και την ημερομηνία λήξης του πειράματος εφαρμογής μειωμένων συντελεστών για τις υπηρεσίες υψηλής έντασης εργασίας. **Λόγω ειδικών αιτίων**, δεν θα πρέπει να παραταθεί η ισχύς ορισμένων παρεκκλίσεων.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 4

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Α (νέα)

(2α) Η περίοδος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 πρέπει να επαρκεί για να δώσει στο Συμβούλιο τη δυνατότητα να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με την εγκατάλειψη του στόχου της θέσπισης οριστικού συστήματος για τη φορολόγηση των διακοινοτικών συναλλαγών βάσει της αρχής της φορολόγησης στο κράτος προελεύσεως και σχετικά με μία προσέγγιση που να οδηγεί σε μείωση των αποστάσεων μεταξύ των συντελεστών ΦΠΑ.

Τροπολογία 5

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Β (νέα)

(2β) Η περίοδος έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 πρέπει επίσης να επαρκεί για να δώσει στο Συμβούλιο τη δυνατότητα να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με την τελική δομή των συντελεστών ΦΠΑ, όπου πρέπει να περιέχονται και επιλογές που να επιτρέπουν στα κράτη μέλη να εφαρμόζουν διαφορετικούς συντελεστές ΦΠΑ υπό την προϋπόθεση ότι εξασφαλίζονται η ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και άλλες κοινοτικές πολιτικές. Κατά την ως άνω περίοδο οι εν ισχύ κανόνες πρέπει να εφαρμόζονται κατά τρόπο συνετό λαμβάνοντας δεόντως υπόψη οριακές περιπτώσεις, ώστε να μην εμποδίζονται τα κράτη μέλη στην επιδίωξη θεμιτών στόχων πολιτικής πριν ή μετά τη λήψη αποφάσεως από το Συμβούλιο σχετικά με την τελική δομή του φόρου προστιθέμενης αξίας.

Τροπολογία 6

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Γ (νέα)

(2γ) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας και μετά τη λήψη αποφάσεως από το Συμβούλιο σχετικά με ένα οριστικό σύστημα για τη φορολόγηση των διακοινοτικών συναλλαγών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζουν μειωμένους, ή σε εξαιρετικές περιστάσεις ακόμη και μηδενικούς συντελεστές, σε βασικά αγαθά και υπηρεσίες, όπως είναι τα τρόφιμα και τα φάρμακα, για σαφώς καθορισμένους κοινωνικούς, οικονομικούς και περιβαλλοντικούς λόγους και προς όφελος του τελικού καταναλωτή.

Τροπολογία 7

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Δ (νέα)

(2δ) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας και μετά τη λήψη αποφάσεως από το Συμβούλιο σχετικά με ένα οριστικό σύστημα για τη φορολόγηση των διακοινοτικών συναλλαγών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να εφαρμόζουν μειωμένους ή σε εξαιρετικές περιστάσεις ακόμη και μηδενικούς συντελεστές στην σε τοπική κλίμακα παροχή υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των υπηρεσιών και της παροχής αγαθών που συνδέονται με την εκπαίδευση, το ευ ζην, τις κοινωνικές ασφαλίσεις και τον πολιτισμό.

Τροπολογία 8

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2Ε (νέα)

(2ε) Οιοδήποτε μελλοντικό σύστημα φορολόγησης των ενδοκοινοτικών συναλλαγών θα πρέπει να είναι διαφανές και να βασιζέται σε διοικητική απλότητα.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 9
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 6

(6) Δεν θα πρέπει να παραταθεί η ισχύς των παρεκκλίσεων που παραχωρήθηκαν στην Ουγγαρία και στην Σλοβακία, εφόσον τα εν λόγω κράτη μέλη δεν εφάρμοσαν ή δεν εφαρμόζουν πλέον μειωμένους συντελεστές.

(6) Πρέπει να τονισθεί ότι σε εκείνα τα κράτη μέλη που δεν έχουν εφαρμόσει ή δεν εφαρμόζουν πλέον προσωρινές παρεκκλίσεις ΦΠΑ, η ισχύς των οποίων έληγε το 2007, πρέπει να δοθεί η δυνατότητα να επωφεληθούν αυτών των προσωρινών παρεκκλίσεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010.

P6_TA(2007)0588

Σύσταση της κοινής επιχείρησης Artemis *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης Artemis» για την υλοποίηση κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (COM(2007)0243 — C6-0172/2007 — 2007/0088(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0243),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾ και ειδικότερα το άρθρο 185 του εν λόγω κανονισμού,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽²⁾ (ΔΣ) και ειδικότερα την παράγραφο 47 της εν λόγω συμφωνίας,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 171 και 172 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0172/2007),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0484/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. θεωρεί ότι το ποσό αναφοράς που σημειώνεται στη νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο της κατηγορίας 1α του τρέχοντος πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου 2007-2013 και με όσα προβλέπει η παράγραφος 47 της Διοργανικής Συμφωνίας (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006· παρατηρεί ότι οιαδήποτε χρηματοδότηση πέραν του 2013 θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για το προσεχές χρηματοδοτικό πλαίσιο·
3. υπενθυμίζει ότι η γνωμοδότηση την οποία εξέδωσε η Επιτροπή Προϋπολογισμών δεν προδικάζει την έκβαση της διαδικασίας του άρθρου 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006, η οποία έχει εφαρμογή στην ίδρυση της Κοινής Επιχείρησης Artemis·

(¹) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

(²) ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

4. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 119, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης Ευρατόμ·
5. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
6. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1
Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Πρέπει να αποφέρει σχέδια και αρχιτεκτονικές αναφορές που προσφέρουν κοινές αρχιτεκτονικές προσεγγίσεις για δεδομένο εύρος εφαρμογών, ενδιάμεσο λογισμικό που επιτρέπει αρραγή συνδεσιμότητα και διαλειτουργικότητα, και ολοκληρωμένες μεθόδους συστημικού σχεδιασμού και εργαλεία για ταχεία ανάπτυξη και δημιουργία πρωτότυπων. Η φιλοδοξία και το πεδίο εφαρμογής των δηλωμένων στόχων της ΚΤΠ στα «ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών», η κλίμακα των οικονομικών και τεχνικών πόρων που πρέπει να ενεργοποιηθούν, καθώς και η ανάγκη για επίτευξη αποτελεσματικού συντονισμού και συνέργειας πόρων και χρηματοδότησης, απαιτούν ανάληψη δράσης από την Κοινότητα είναι κατά συνέπεια απαραίτητο να συσταθεί κοινή επιχείρηση (εφεξής αναφερόμενη ως «κοινή επιχείρηση Artemis») βάσει του άρθρου 171 της συνθήκης ΕΚ ως νομική οντότητα για την υλοποίηση της ΚΤΠ στα «ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών». Για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διαχείριση των δραστηριοτήτων Ε&Α που εισήχθησαν από το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2013), συγκροτείται η κοινή επιχείρηση Artemis για χρονική περίοδο που λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2017, **η οποία είναι δυνατόν να παραταθεί.**

(11) Πρέπει να αποφέρει σχέδια και αρχιτεκτονικές αναφορές που προσφέρουν κοινές αρχιτεκτονικές προσεγγίσεις για δεδομένο εύρος εφαρμογών, ενδιάμεσο λογισμικό που επιτρέπει αρραγή συνδεσιμότητα και διαλειτουργικότητα, και ολοκληρωμένες μεθόδους συστημικού σχεδιασμού και εργαλεία για ταχεία ανάπτυξη και δημιουργία πρωτότυπων. Η φιλοδοξία και το πεδίο εφαρμογής των δηλωμένων στόχων της ΚΤΠ στα «ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών», η κλίμακα των οικονομικών και τεχνικών πόρων που πρέπει να ενεργοποιηθούν, καθώς και η ανάγκη για επίτευξη αποτελεσματικού συντονισμού και συνέργειας πόρων και χρηματοδότησης, απαιτούν ανάληψη δράσης από την Κοινότητα είναι κατά συνέπεια απαραίτητο να συσταθεί κοινή επιχείρηση (εφεξής αναφερόμενη ως «κοινή επιχείρηση Artemis») βάσει του άρθρου 171 της συνθήκης ΕΚ ως νομική οντότητα για την υλοποίηση της ΚΤΠ στα «ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών». Για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διαχείριση των δραστηριοτήτων Ε&Α που εισήχθησαν από το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο (2007-2013), συγκροτείται η κοινή επιχείρηση Artemis για χρονικό διάστημα που λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2017. **Πρέπει να διασφαλισθεί ότι, μετά την τελευταία πρόσκληση υποβολής προτάσεων, το 2013, τα έργα που θα βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη θα εκτελεστούν, θα παρακολουθούνται και θα χρηματοδοτηθούν μέχρι το 2017.**

Η παρούσα τροπολογία εφαρμόζεται σε ολόκληρο το κείμενο.

Τροπολογία 2
Αιτιολογική σκέψη 12

(12) Η κοινή επιχείρηση Artemis πρέπει να **είναι όργανο που θα συσταθεί από τις Κοινότητες και του οποίου απαλλαγή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του θα χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο** ⁽¹⁾ **έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, συνεκτιμώντας ωστόσο τις ιδιαιτερότητες που προκύπτουν από το χαρακτήρα των ΚΤΠ ως συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και ιδίως από την συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα στον προϋπολογισμό.**

(12) Η κοινή επιχείρηση Artemis πρέπει να **σέβεται την αρμοδιότητα του Ελεγκτικού Συνεδρίου, όσον αφορά την εξέταση των λογαριασμών εσόδων και δαπανών όλων των οργανισμών που ιδρύονται από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, και να αναγνωρίζει τις ιδιαιτερότητες των Κοινών Τεχνολογικών Πρωτοβουλιών, ως νέων μηχανισμών για την εφαρμογή συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, ώστε να εξευρεθεί αποτελεσματικότερη λύση σε σχέση με την απαλλαγή για τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.**

⁽¹⁾ Άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τον Δημοσιονομικό Κανονισμό που εφαρμόζεται στον προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39).

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 21

(21) Η ανάγκη εξασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού περιωπής, επιβάλλει την εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης») σε όλα τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης Artemis.

(21) Η ανάγκη εξασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού περιωπής, επιβάλλει η Επιτροπή να έχει δικαίωμα απόσπασης όσων υπαλλήλων απαιτούνται για τη λειτουργία της κοινής επιχείρησης Artemis. Το υπόλοιπο προσωπικό πρέπει να προσλαμβάνεται από την κοινή επιχείρηση Artemis, σύμφωνα με τους κανόνες απασχόλησης της χώρας υποδοχής.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 25

(25) Η κοινή επιχείρηση Artemis πρέπει, με την επιφύλαξη προηγούμενης διαβούλευσης με την Επιτροπή, να διέπεται από χωριστό χρηματοοικονομικό κανονισμό βάσει των αρχών του πλαισίου χρηματοοικονομικού κανονισμού του 2002⁽¹⁾ που να λαμβάνει υπόψη τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της, οι οποίες προκύπτουν ιδίως από την ανάγκη συνδυασμού κοινοτικής και εθνικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A.

(25) Οι δημοσιονομικοί κανόνες που ισχύουν για την κοινή επιχείρηση Artemis δεν πρέπει να αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, εκτός αν αυτό απαιτείται ειδικά από τις επιχειρησιακές ανάγκες της, και ιδίως από την ανάγκη συνδυασμού κοινοτικής και εθνικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A. Για τη θέσπιση οποιωνδήποτε κανόνων αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 απαιτείται η προηγούμενη συγκατάθεση της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πρέπει να ενημερώνεται για τυχόν τέτοιες παρεκκλίσεις.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72· διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39.

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39.

Τροπολογία 5
Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας (ΚΤΠ) στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών, συστήνεται κοινή επιχείρηση υπό την έννοια του άρθρου 171 της Συνθήκης, αναφερόμενη στο εξής ως «κοινή επιχείρηση Artemis» για χρονική περίοδο η οποία λήγει στις 31.12.17. Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί με αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού.

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας (ΚΤΠ) στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών, συστήνεται κοινή επιχείρηση υπό την έννοια του άρθρου 171 της Συνθήκης, αναφερόμενη στο εξής ως «κοινή επιχείρηση Artemis» για χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. Διασφαλίζεται ότι, μετά την τελευταία πρόσκληση υποβολής προτάσεων, το 2013, τα έργα που θα βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη θα εκτελεστούν, θα παρακολουθούνται και θα χρηματοδοτηθούν μέχρι το 2017.

Τροπολογία 6
Άρθρο 2, στοιχείο δ)

δ) να εξασφαλίσει την απόδοση και τη βιωσιμότητα των ΚΤΠ στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών·

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 7

Άρθρο 2, στοιχείο δα) (νέο)

δα) να προωθηθεί η συμμετοχή των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στις δραστηριότητές του·

Τροπολογία 8

Άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο α)

α) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Artemisia έως 20 εκατ. ευρώ ή έως ποσοστό 1% του συνολικού κόστους των έργων, οποιοδήποτε ποσό είναι μεγαλύτερο, χωρίς όμως να υπερβαίνει τα 30 εκατ. ευρώ·

α) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Artemisia έως 20 εκατομμύρια **ευρώ** ή έως ποσοστό 1% του συνολικού κόστους των έργων, οποιοδήποτε ποσό είναι μεγαλύτερο, χωρίς όμως να υπερβαίνει τα 30 εκατομμύρια **ευρώ**·

Τροπολογία 9

Άρθρο 4, παράγραφος 2, εδάφιο 1α (νέο)

Το ποσό των συνεισφορών στις οποίες αναφέρονται τα στοιχεία α) και β) δεν υπερβαίνουν το 5% του συνολικού προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis.

Τροπολογία 10

Άρθρο 4, παράγραφος 3, στοιχείο β)

β) χρηματοοικονομικές συνεισφορές από κράτη μέλη της Artemis υπό μορφή ετήσιων πιστώσεων που καταβάλλονται απευθείας σε οργανισμούς E&A οι οποίοι συμμετέχουν στις δραστηριότητες E&A·

β) χρηματοοικονομικές συνεισφορές από κράτη μέλη της Artemis υπό μορφή ετήσιων πιστώσεων που καταβάλλονται απευθείας σε οργανισμούς E&A οι οποίοι συμμετέχουν στις δραστηριότητες E&A· **τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην κοινή επιχείρηση Artemis διασφαλίζουν τη χορήγηση εθνικών πόρων με τη μικρότερη δυνατή καθυστέρηση.**

Τροπολογία 11

Άρθρο 4, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Οι χρηματοδοτικές συνεισφορές στο κόστος των έργων από δημόσιους πόρους θα εξαρτώνται από συνεισφορές σε είδος στα έργα, χορηγούμενες από ερευνητικούς και αναπτυξιακούς οργανισμούς για να καλυφθεί το μερίδιό τους στο κόστος των έργων.

Τροπολογία 12

Άρθρο 6, παράγραφος 1

1. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της κοινής επιχείρησης Artemis **βασίζεται στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου. Μπορεί να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον τούτο** απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της **κοινής επιχείρησης Artemis** και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης **διαβούλευσης με την Επιτροπή.**

1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης Artemis **δεν αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, εκτός αν τούτο** απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της, και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης **συγκατάθεσης της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται για παρόμοιες παρεκκλίσεις.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 13

Άρθρο 7, παράγραφος 5, στοιχείο γ)

γ) Με τη διαδικασία αξιολόγησης και επιλογής εξασφαλίζεται ότι η κατανομή της δημόσιας χρηματοδότησης της κοινής επιχείρησης Artemis ακολουθεί τις αρχές της αριστείας και του ανταγωνισμού.

γ) Με τη διαδικασία αξιολόγησης και επιλογής **που πραγματοποιείται με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων**, εξασφαλίζεται ότι η κατανομή της δημόσιας χρηματοδότησης της κοινής επιχείρησης Artemis ακολουθεί τις αρχές της αριστείας και του ανταγωνισμού.

Τροπολογία 14

Άρθρο 8, παράγραφος 1

1. Για το προσωπικό της κοινής επιχείρησης Artemis και για τον εκτελεστικό διευθυντή της ισχύουν οι αρχές του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών και οι κανόνες που θεσπίζονται από κοινού από τα θεσμικά όργανα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τους σκοπούς εφαρμογής των εν λόγω κανονισμών υπηρεσιακής κατάστασης στην κοινή επιχείρηση Artemis.

1. Η κοινή επιχείρηση Artemis προσλαμβάνει το προσωπικό της σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στη χώρα υποδοχής. Η Επιτροπή μπορεί να αποσπά στην κοινή επιχείρηση Artemis όσους υπαλλήλους απαιτούνται.

Τροπολογία 15

Άρθρο 8, παράγραφος 2

2. Η κοινή επιχείρηση Artemis ασκεί έναντι του προσωπικού της τις εξουσίες που ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων αρχή από το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Διαγράφεται

Τροπολογία 16

Άρθρο 8, παράγραφος 3

3. Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής **όσον αφορά την απόσπαση** υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία 17

Άρθρο 9

Άρθρο 9

Διαγράφεται**Προνόμια και ασυλίες**

Το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εφαρμόζεται στην κοινή επιχείρηση Artemis και στο προσωπικό της.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 18

Άρθρο 10, παράγραφος 1

1. Η συμβατική ευθύνη της κοινής επιχείρησης Artemis διέπεται από **το δίκαιο που εφαρμόζεται στις** σχετικές συμβατικές διατάξεις.

1. Η συμβατική ευθύνη της κοινής επιχείρησης Artemis διέπεται από **τις** σχετικές συμβατικές διατάξεις **και από το δίκαιο που εφαρμόζεται στην εκάστοτε συμφωνία ή σύμβαση.**

Τροπολογία 19

Άρθρο 10, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Η κοινή επιχείρηση Artemis είναι ο μόνος υπεύθυνος για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών της.

Τροπολογία 20

Άρθρο 10, παράγραφος 3β (νέα)

3β. Η κοινή επιχείρηση Artemis δεν ευθύνεται για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων των μελών της. Δεν ευθύνεται για κανένα κράτος μέλος της Artemis που δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του οι οποίες απορρέουν από προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που έχει δρομολογήσει η κοινή επιχείρηση Artemis.

Τροπολογία 21

Άρθρο 10, παράγραφος 3γ (νέα)

3γ. Τα μέλη ουδεμία ευθύνη φέρουν για τις υποχρεώσεις της Κοινής Επιχείρησης Artemis. Η οικονομική ευθύνη των μελών αποτελεί εσωτερική ευθύνη έναντι μόνον της Κοινής Επιχείρησης Artemis και περιορίζεται στη δέσμευσή τους να συμβάλλουν στους πόρους, όπως ορίζει το άρθρο 4.

Τροπολογία 22

Άρθρο 12, παράγραφος 2

2. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2010 **και έως την 31η Δεκεμβρίου 2015**, η Επιτροπή, **επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, διεξάγει ενδιάμεσες αξιολογήσεις** της κοινής επιχείρησης Artemis. Η εν λόγω αξιολόγηση αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης Artemis, καθώς και την πρόοδο στην κατεύθυνση των στόχων που έχουν οριστεί. **Η Επιτροπή ανακοινώνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων, συνοδευόμενα από τις παρατηρήσεις της.**

2. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή **παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ενδιάμεση αξιολόγηση** της κοινής επιχείρησης Artemis, **την οποία έχει προετοιμάσει επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.** Η εν λόγω αξιολόγηση αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης Artemis, καθώς και την πρόοδο στην κατεύθυνση των στόχων που έχουν οριστεί.

Τροπολογία 23

Άρθρο 12, παράγραφος 3

3. Έως την 31η Μαρτίου 2018, η Επιτροπή, **επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, διεξάγει τελική αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης Artemis. Τα αποτελέσματα της τελικής αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.**

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 24

Άρθρο 12, παράγραφος 4

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από **τον δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης Artemis.

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από **τους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης Artemis, με σεβασμό της αρμοδιότητας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, όσον αφορά την εξέταση των λογαριασμών εσόδων και δαπανών όλων των οργανισμών που ιδρύονται από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, και αναγνώριση των ιδιαιτεροτήτων των Κοινών Τεχνολογικών Πρωτοβουλιών, ως νέων μηχανισμών για την εφαρμογή συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, ώστε να εξευρεθεί αποτελεσματικότερη λύση σε σχέση με την απαλλαγή για τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.**

Τροπολογία 25

Άρθρο 17

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Artemis και της φιλοξενούσας χώρας συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και λοιπή στήριξη που θα προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Artemis.

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Artemis και της φιλοξενούσας χώρας συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά **την υποστήριξη για** τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και λοιπή στήριξη που θα προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Artemis.

Τροπολογία 26

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3

3. Η κοινή επιχείρηση Artemis ιδρύεται από τη δημοσίευση του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για χρονική περίοδο που λήγει στις 31.12.2017.

3. Η κοινή επιχείρηση Artemis ιδρύεται από τη δημοσίευση του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Διασφαλίζεται ότι, μετά την τελευταία πρόσκληση υποβολής προτάσεων, το 2013, τα έργα που θα βρίσκονται ακόμη σε εξέλιξη θα εκτελούνται, θα παρακολουθούνται και θα χρηματοδοτούνται μέχρι το 2017.**

Τροπολογία 28

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 4

4. **Η εν λόγω περίοδος μπορεί να παραταθεί με τροποποίηση του παρόντος καταστατικού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23, συνεκτιμώντας την πρόοδο που έχει πραγματοποιηθεί για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Artemis και με την προϋπόθεση ότι έχει εξασφαλιστεί οικονομική βιωσιμότητα.**

Διαγράφεται

Τροπολογία 27

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 5α (νέα)

5α. Η κοινή επιχείρηση Artemis είναι οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού και της παραγράφου 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006.

Τροπολογία 29

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο δ)

δ) **να εξασφαλίσει την απόδοση και τη βιωσιμότητα των ΚΤΠ στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών.**

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 30

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο δα) (νέο)

δα) να προαγάγει τη συμμετοχή των ΜΜΕ στις δραστηριότητές της·

Τροπολογία 31

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο η)

η) να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων και του ποσού της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς της κοινής επιχείρησης Artemis·

η) να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων και του ποσού **ανά συμμετέχοντα** της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς της κοινής επιχείρησης Artemis ανά συμμετέχοντα·

Τροπολογία 32

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 4

4. Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση οποιασδήποτε άλλης νομικής οντότητας ή σχετικά με συστάσεις του διοικητικού συμβουλίου για την προσχώρηση τρίτων χωρών λαμβάνουν υπόψη τη σημασία και τη δυνητική προστιθέμενη αξία του υποψηφίου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Artemis.

4. Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση οποιασδήποτε άλλης νομικής οντότητας ή σχετικά με συστάσεις του διοικητικού συμβουλίου για την προσχώρηση τρίτων χωρών λαμβάνουν υπόψη τη σημασία και τη δυνητική προστιθέμενη αξία του υποψηφίου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Artemis. **Για κάθε αίτηση ένταξης, το διοικητικό συμβούλιο ενημερώνει εγκαίρως την Επιτροπή σχετικά με την πραγματοποιηθείσα αξιολόγηση του υποψηφίου και, εφόσον απαιτείται, σχετικά με τη σύσταση ή την απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στο Συμβούλιο.**

Τροπολογία 33

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 5

5. Κάθε μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την κοινή επιχείρηση Artemis. Η αποχώρηση καθίσταται οριστική και ανέκκλητη έξι μήνες έπειτα από την κοινοποίηση στα λοιπά μέλη, ύστερα από την οποία το πρώην μέλος απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση εκτός των ήδη **υφιστάμενων** πριν από την αποχώρησή του.

5. Κάθε μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την κοινή επιχείρηση Artemis. Η αποχώρηση καθίσταται οριστική και ανέκκλητη έξι μήνες έπειτα από την κοινοποίηση στα λοιπά μέλη, ύστερα από την οποία το πρώην μέλος απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση εκτός των ήδη **ανελημμένων μέσω της απόφασης για την κοινή επιχείρηση Artemis, σύμφωνα με το καταστατικό αυτό** πριν από την αποχώρησή του **μέλους. Η υποχρέωση για υποβολή εξαμηνιαίας κοινοποίησης δεν εφαρμόζεται όταν η αποχώρηση μέλους οφείλεται σε τροποποίηση του καταστατικού και αποτελεί άμεση συνέπειά της.**

Τροπολογία 34

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 2, στοιχείο γ)

γ) εγκρίνει **το δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης Artemis σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος καταστατικού·

γ) εγκρίνει **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης Artemis σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος καταστατικού **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή·**

Τροπολογία 35

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 2, στοιχείο ε)

ε) εγκρίνει τη δρομολόγηση προσκλήσεων για υποβολή προτάσεων·

ε) εγκρίνει **το περιεχόμενο, τους στόχους και** τη δρομολόγηση προσκλήσεων για υποβολή προτάσεων·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 36

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 3, στοιχείο β)

- β) Το συμβούλιο των δημόσιων αρχών εκλέγει τον πρόεδρο του. β) Το συμβούλιο των δημόσιων αρχών εκλέγει τον πρόεδρο του **ανά διετία. Ο ίδιος πρόεδρος μπορεί να επανεκλεγεί δύο μόνο φορές.**

Τροπολογία 37

Παράρτημα, άρθρο 9, παράγραφος 2

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, **από κατάλογο** υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή για χρονική περίοδο το πολύ τριών ετών. Έπειτα από αξιολόγηση των επιδόσεων του εκτελεστικού διευθυντή, μπορεί το διοικητικό συμβούλιο να παρατείνει τη θητεία του για μια περαιτέρω περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα **τέσσερα** έτη.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, **βάσει καταλόγου** υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή, **μετά από πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ και σε άλλα έντυπα ή σε ιστοθεσίες του Διαδικτύου**, για χρονικό διάστημα το πολύ τριών ετών. Έπειτα από αξιολόγηση των επιδόσεων του εκτελεστικού διευθυντή, μπορεί το διοικητικό συμβούλιο να παρατείνει τη θητεία του για μια περαιτέρω περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα **τρία** έτη.

Τροπολογία 38

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχείο β)

- β) κοινοτική συνεισφορά για χρηματοδότηση των **δραστηριοτήτων Ε&Α**. β) κοινοτική συνεισφορά για χρηματοδότηση των **έργων**.

Τροπολογία 39

Παράγραφος, άρθρο 10, παράγραφος 4, στοιχείο α)

- α) η Artemisia πραγματοποιεί συνεισφορά έως 20 εκατ. ευρώ ή έως ποσοστό 1 % της συνολικής δαπάνης των έργων, οποιοδήποτε ποσό είναι υψηλότερο, που όμως δεν υπερβαίνει τα 30 εκατ. ευρώ. α) η Artemisia πραγματοποιεί συνεισφορά έως 20 εκατομμύρια ευρώ ή έως ποσοστό 1 % της συνολικής δαπάνης των έργων, οποιοδήποτε ποσό είναι υψηλότερο, που όμως δεν υπερβαίνει τα 30 εκατομμύρια ευρώ **ως συνολική δαπάνη νοείται το ποσόν του συνολικού κόστους (όπως ορίζεται στην υποσημείωση 32) όλων των έργων.**

Τροπολογία 40

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 4, στοιχείο δα) (νέο)

- δα) Το ποσό των συνεισφορών κατά τα στοιχεία α) και β) δεν υπερβαίνει το 5 % του συνολικού προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis.**

Τροπολογία 41

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 5, στοιχείο γ)

- γ) συνεισφορές σε είδος από οργανισμούς έρευνας και ανάπτυξης που συμμετέχουν σε έργα, **ως μερίδιό τους στις απαιτούμενες δαπάνες για τη διεξαγωγή των έργων. Η συνολική συνεισφορά τους κατά τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης Artemis ισούται ή υπερβαίνει τη συνεισφορά των δημόσιων αρχών.** γ) συνεισφορές σε είδος από οργανισμούς έρευνας και ανάπτυξης που συμμετέχουν σε έργα, **υπόκεινται σε αξιολόγηση της αξίας και της συνάφειάς τους σχετικά με την υλοποίηση των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης Artemis και την αποδοχή τους από Διοικητικό Συμβούλιο. Η διαδικασία αξιολόγησης των συνεισφορών σε είδος εγκρίνεται από το Διοικητικό Συμβούλιο. Βασίζεται στις κάτωθι αρχές:**
- η συνολική προσέγγιση βασίζεται στο *modus operandi* του 7ου προγράμματος πλαισίου, στο πλαίσιο του οποίου οι συνεισφορές σε είδος αξιολογούνται σε επίπεδο αναθεώρησης
 - ως κατευθυντήριοι οδηγός λαμβάνονται οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης Artemis.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- συμπληρωματικά θέματα καλύπτονται από τις διεθνείς προδιαγραφές λογιστικής·
- η αποτίμηση των συνεισφορών γίνεται σύμφωνα με το γενικώς αποδεκτό κόστος στη συγκεκριμένη αγορά (άρθρο 172, παράγραφος 2, στοιχείο β), του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*)).

Η εξακρίβωση των στοιχείων πραγματοποιείται από ανεξάρτητο ελεγκτή.

(*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 478/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 111 της 28.4.2007, σ. 13).

Τροπολογία 42

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 7

7. Σε περίπτωση που μέλος της κοινής επιχείρησης Artemis δεν ανταποκρίνεται στις ανειλημμένες υποχρεώσεις του όσον αφορά τη συμφωνημένη χρηματοοικονομική συνεισφορά του στην κοινή επιχείρηση Artemis, ο εκτελεστικός διευθυντής συγκαλεί συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου για να αποφασιστεί εάν **τα υπόλοιπα μέλη θα αποβάλουν** το μέλος που δεν συμμορφώνεται ή εάν πρέπει να ληφθούν άλλα μέτρα έως ότου εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

7. Εφόσον μέλος της κοινής επιχείρησης Artemis δεν ανταποκρίνεται στις ανειλημμένες υποχρεώσεις του όσον αφορά τη συμφωνημένη χρηματοοικονομική συνεισφορά του στην κοινή επιχείρηση Artemis, ο εκτελεστικός διευθυντής **ενημερώνει εγγράφως σχετικά το εν λόγω μέλος και τάσσει εύλογη προθεσμία εντός της οποίας μπορεί να αποκατασταθεί η παράλειψη. Αν οι υποχρεώσεις δεν καλυφθούν εντός της εν λόγω προθεσμίας, ο εκτελεστικός διευθυντής** συγκαλεί συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου για να αποφασιστεί εάν το μέλος που δεν συμμορφώνεται **πρέπει να αποβληθεί** ή εάν πρέπει να ληφθούν άλλα μέτρα έως ότου εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

Τροπολογία 43

Παράρτημα, άρθρο 13, τίτλος και παράγραφοι 1 έως 3

Δημοσιονομικός κανονισμός

1. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει και θεσπίζει **τον δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης Artemis.
2. Σκοπός **του δημοσιονομικού κανονισμού** είναι η εξασφάλιση χρηστής οικονομικής διαχείρισης της κοινής επιχείρησης Artemis.
3. **Ο δημοσιονομικός κανονισμός βασίζεται στις αρχές του πλαισίου δημοσιονομικού κανονισμού και περιλαμβάνει διατάξεις για το σχεδιασμό και την υλοποίηση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis. Ο δημοσιονομικός κανονισμός μπορεί να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον τούτο απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της κοινής επιχείρησης Artemis και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης διαβούλευσης με την Επιτροπή.**

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει και θεσπίζει **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης Artemis **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή.**
2. Σκοπός **των δημοσιονομικών κανόνων** είναι η εξασφάλιση χρηστής οικονομικής διαχείρισης της κοινής επιχείρησης Artemis.
3. **Οι δημοσιονομικοί κανόνες που ισχύουν για την κοινή επιχείρηση Artemis δεν πρέπει να αποκλίνουν από τον Κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, εκτός αν αυτό απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της. Απαιτείται η προηγούμενη συγκατάθεση της Επιτροπής για οιοσδήποτε κανόνες αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται για παρόμοιες παρεκκλίσεις.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 44

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 4

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό της κοινής επιχείρησης Artemis.

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Artemis δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έπειτα από σύσταση του Συμβουλίου, βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από τους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης Artemis, με σεβασμό της αρμοδιότητας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, όσον αφορά την εξέταση των λογαριασμών εσόδων και δαπανών όλων των οργανισμών που ιδρύονται από τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες, και αναγνώριση των ιδιαιτεροτήτων των Κοινών Τεχνολογικών Πρωτοβουλιών, ως νέων μηχανισμών για την εφαρμογή συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, ώστε να εξευρεθεί αποτελεσματικότερη λύση σε σχέση με την απαλλαγή για τον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

Τροπολογία 45

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 1

1. Στον πολυετή στρατηγικό σχεδιασμό προσδιορίζονται η στρατηγική και τα σχέδια για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Artemis, συμπεριλαμβανομένου του θεματολογίου έρευνας.

1. Στον πολυετή στρατηγικό σχεδιασμό προσδιορίζονται η στρατηγική και τα σχέδια για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Artemis, συμπεριλαμβανομένου του θεματολογίου έρευνας. Ο πολυετής στρατηγικός σχεδιασμός, αφού εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο, δημοσιοποιείται.

Τροπολογία 46

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 2

2. Στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιγράφεται το πεδίο εφαρμογής και ο προϋπολογισμός για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας για ένα συγκεκριμένο έτος.

2. Στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιγράφεται το πεδίο εφαρμογής και ο προϋπολογισμός για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας για ένα συγκεκριμένο έτος. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών, αφού εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο, δημοσιοποιείται.

Τροπολογία 47

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 3

3. Στο ετήσιο σχέδιο υλοποίησης προσδιορίζεται το σχέδιο για την εκτέλεση του συνόλου των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης Artemis για ένα συγκεκριμένο έτος, συμπεριλαμβανομένων των προγραμματισμένων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν μέσω διαγωνισμών. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή στο διοικητικό συμβούλιο μαζί με το ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού.

3. Στο ετήσιο σχέδιο υλοποίησης προσδιορίζεται το σχέδιο για την εκτέλεση του συνόλου των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης Artemis για ένα συγκεκριμένο έτος, συμπεριλαμβανομένων των προγραμματισμένων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν μέσω διαγωνισμών. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή στο διοικητικό συμβούλιο μαζί με το ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης, αφού εγκριθεί από το Διοικητικό Συμβούλιο, δημοσιοποιείται.

Τροπολογία 48

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 5, δεύτερο εδάφιο

Στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων παρουσιάζεται η πρόοδος της κοινής επιχείρησης Artemis για κάθε ημερολογιακό έτος, ιδίως σε σχέση με το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης για το εν λόγω έτος. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή μαζί με τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό.

Στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων παρουσιάζεται η πρόοδος της κοινής επιχείρησης Artemis για κάθε ημερολογιακό έτος, ιδίως σε σχέση με το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης για το εν λόγω έτος. Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή μαζί με τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό. Η εν λόγω ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων περιλαμβάνει τη συμμετοχή των ΜΜΕ σε δραστηριότητες Ε&Α της κοινής επιχείρησης Artemis.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 49

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 6

6. Ετήσιοι λογαριασμοί και ισολογισμός: Εντός διμήνου από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει στο διοικητικό συμβούλιο προς έγκριση τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και ο ισολογισμός για το προηγούμενο έτος υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.

6. Ετήσιοι λογαριασμοί και ισολογισμός: Εντός διμήνου από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει στο διοικητικό συμβούλιο προς έγκριση τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και ο ισολογισμός για το προηγούμενο έτος υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο **και στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.**

Τροπολογία 50

Παράρτημα, άρθρο 15, παράγραφος 2

2. Η κοινή επιχείρηση Artemis συνάπτει συμφωνίες επιχορήγησης με συμμετέχοντες σε έργα για την υλοποίηση των έργων. Οι εν λόγω **συμφωνίες** επιχορήγησης αναφέρονται και, κατά περίπτωση, βασίζονται σε αντίστοιχες εθνικές συμφωνίες επιχορήγησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 5 στοιχείο β).

2. Η κοινή επιχείρηση Artemis συνάπτει συμφωνίες επιχορήγησης με συμμετέχοντες σε έργα για την υλοποίηση των έργων. Οι **όροι και οι συνθήκες των εν λόγω συμφωνιών επιχορήγησης είναι σύμφωνες με τους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης Artemis** και αναφέρονται και, κατά περίπτωση, βασίζονται σε αντίστοιχες εθνικές συμφωνίες επιχορήγησης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 5 στοιχείο β).

Τροπολογία 51

Παράγραφος, άρθρο 16, παράγραφος 4, στοιχείο α)

α) Προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που δρομολογούνται από την κοινή επιχείρηση Artemis είναι ανοιχτές σε συμμετέχοντες που είναι εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη της Artemis και σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή συνδεδεμένης χώρας.

α) Προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που δρομολογούνται από την κοινή επιχείρηση Artemis είναι ανοιχτές σε συμμετέχοντες που είναι εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη της Artemis και σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή συνδεδεμένης χώρας. **Οι προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων λαμβάνουν τη μέγιστη δυνατή δημοσιοποίηση μέσω περιοδικών εκδόσεων, ιστοθεσεων στο Διαδίκτυο κ.λπ.**

Τροπολογία 52

Παράρτημα, άρθρο 18, παράγραφος 1

1. Το προσωπικό καθορίζεται στον πίνακα προσωπικού ο οποίος περιέχεται στον ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού.

1. Το προσωπικό καθορίζεται στον πίνακα προσωπικού ο οποίος περιέχεται στο ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού **και διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, μαζί με το προσχέδιο προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.**

Τροπολογία 53

Παράρτημα, άρθρο 18, παράγραφος 2

2. Τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης Artemis είναι έκτακτοι υπάλληλοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι και συνάπτουν συμβάσεις ορισμένου χρόνου, η διάρκεια των οποίων μπορεί να παραταθεί άπαξ έως μέγιστη χρονική περίοδο επτά ετών.

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 54

Παράρτημα, άρθρο 19, παράγραφος 6

6. Τα μέλη δεν είναι υπεύθυνα για καμία **οικονομική** υποχρέωση της κοινής επιχείρησης Artemis. Η οικονομική ευθύνη των μελών είναι εσωτερική ευθύνη, αποκλειστικά έναντι της κοινής επιχείρησης Artemis, και περιορίζεται στην εκ μέρους τους ανάληψη δέσμευσης να συνεισφέρουν στους πόρους όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2.

6. Τα μέλη δεν είναι υπεύθυνα για καμία υποχρέωση της κοινής επιχείρησης Artemis. Η οικονομική ευθύνη των μελών είναι εσωτερική ευθύνη, αποκλειστικά έναντι της κοινής επιχείρησης Artemis, και περιορίζεται στην εκ μέρους τους ανάληψη δέσμευσης να συνεισφέρουν στους πόρους όπως ορίζει το άρθρο 10, παράγραφος 2.

Τροπολογία 55

Παράρτημα, άρθρο 19, παράγραφος 7

7. Η οικονομική ευθύνη της κοινής επιχείρησης Artemis για τις οφειλές της περιορίζεται στις συνεισφορές που έχουν πραγματοποιήσει τα κράτη μέλη στις τρέχουσες δαπάνες όπως ορίζεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2.

7. **Με εξαίρεση τις οικονομικές συνεισφορές των συμμετεχόντων σε έργο σύμφωνα με το άρθρο 16, παράγραφος 5, σημείο α), η** οικονομική ευθύνη της κοινής επιχείρησης Artemis για τις οφειλές της περιορίζεται στις συνεισφορές που έχουν πραγματοποιήσει τα κράτη μέλη στις τρέχουσες δαπάνες όπως ορίζει το άρθρο 10, παράγραφος 2.

Τροπολογία 56

Παράρτημα, άρθρο 22, παράγραφος 5

5. Αφού επιστραφούν όλα τα στοιχεία υλικής υποστήριξης όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4, τυχόν περαιτέρω περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιούνται για να καλύψουν τα χρέη της κοινής επιχείρησης Artemis και τις δαπάνες που συνδέονται με τη διάλυσή της. Τυχόν πλεόνασμα **ή έλλειμμα** κατανέμεται μεταξύ των μελών που υπάρχουν κατά το χρόνο της διάλυσης **ή καλύπτεται από τα μέλη αυτά** κατ' αναλογία του πραγματικού ποσού της συνεισφοράς τους στην κοινή επιχείρηση Artemis.

5. Αφού επιστραφούν όλα τα στοιχεία υλικής υποστήριξης όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4, τυχόν περαιτέρω περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιούνται για να καλύψουν τα χρέη της κοινής επιχείρησης Artemis και τις δαπάνες που συνδέονται με τη διάλυσή της. Τυχόν πλεόνασμα κατανέμεται μεταξύ των μελών που υπάρχουν κατά το χρόνο της διάλυσης κατ' αναλογία του πραγματικού ποσού της συνεισφοράς τους στην κοινή επιχείρηση Artemis.

Τροπολογία 57

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3

3. Οι προτάσεις για τροποποίηση του καταστατικού εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 και υποβάλλονται προς απόφαση στην Επιτροπή.

3. Οι προτάσεις για τροποποίηση του καταστατικού εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 και υποβάλλονται προς απόφαση στην Επιτροπή **κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.**

Τροπολογία 58

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 4

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, κάθε τροποποίηση του άρθρου 1 παράγραφος 3, του άρθρου 4, του άρθρου 10 παράγραφος 4 δεύτερη περίπτωση και του άρθρου 10 παράγραφος 5 πρώτη περίπτωση, θεωρούνται ουσιώδη στοιχεία και επομένως υποβάλλονται προς έγκριση στο Συμβούλιο

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, κάθε τροποποίηση του άρθρου 1, παράγραφος 3, του άρθρου 4, **παράγραφος 3, του άρθρου 6, παράγραφος 1, του άρθρου 7, παράγραφος 1, του άρθρου 9, παράγραφος 2,** του άρθρου 10, παράγραφος 4, δεύτερη περίπτωση, του άρθρου 10, παράγραφος 5, πρώτη περίπτωση, **και του άρθρου 19** θεωρούνται ουσιώδη στοιχεία και επομένως υποβάλλονται προς έγκριση στο Συμβούλιο.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 60

Παράρτημα, άρθρο 24, παράγραφος 2, στοιχείο θ)

- θ) «δικαίωμα πρόσβασης», μη αποκλειστικές άδειες και δικαιώματα χρηστών σε προϋπάρχοντα και νέα στοιχεία, στα οποία δικαιώματα δεν περιλαμβάνεται το δικαίωμα παραχώρησης περαιτέρω άδειας εκμετάλλευσης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά στη συμφωνία έργου·
- θ) «δικαίωμα πρόσβασης», μη αποκλειστικές άδειες και δικαιώματα χρηστών σε προϋπάρχοντα και νέα στοιχεία, **που χορηγούνται δυνάμει συμφωνιών έργου**, στα οποία δικαιώματα δεν περιλαμβάνεται το δικαίωμα παραχώρησης περαιτέρω άδειας εκμετάλλευσης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά στη συμφωνία έργου·

Τροπολογία 61

Παράρτημα, άρθρο 24, παράγραφος 2, στοιχείο ι)

- ι) «απαιτούμενο», σημαίνει «απαραίτητο από τεχνική άποψη» για την υλοποίηση του έργου ή/και σε σχέση με τη χρήση προϋπαρχόντων στοιχείων και, εφόσον αφορά δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας, σημαίνει ότι τα εν λόγω δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας θα φαλκιδεύονταν εάν δεν χορηγούνταν δικαιώματα πρόσβασης·
- Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο

Τροπολογία 62

Παράρτημα, άρθρο 24, παράγραφος 3, σημείο 3.2.1.

- 3.2.1. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο συνάπτουν μεταξύ τους συμφωνία έργου, η οποία μεταξύ άλλων διέπει τα δικαιώματα πρόσβασης που θα χορηγηθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να καθορίσουν και, κατά περίπτωση, μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με τον αποκλεισμό συγκεκριμένων προϋπαρχόντων στοιχείων.
- 3.2.1. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο συνάπτουν μεταξύ τους συμφωνία έργου, η οποία μεταξύ άλλων διέπει τα δικαιώματα πρόσβασης που θα χορηγηθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο. **Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να αποφασίσουν να χορηγήσουν ευρύτερα δικαιώματα πρόσβασης από όσα ορίζει το παρόν άρθρο.** Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να καθορίσουν και, κατά περίπτωση, μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με τον αποκλεισμό συγκεκριμένων προϋπαρχόντων στοιχείων.

Τροπολογία 63

Παράρτημα, άρθρο 24, παράγραφος 3, σημείο 3.2.4.

- 3.2.4. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο διαθέτουν δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία εφόσον τούτο απαιτείται για τη χρήση των δικών τους προϋπαρχόντων στοιχείων του εν λόγω έργου, υπό τον όρο ότι ο ιδιοκτήτης των προϋπαρχόντων στοιχείων δικαιούται να τα χορηγήει. Τα εν λόγω δικαιώματα πρόσβασης χορηγούνται σε μη αποκλειστική βάση, υπό δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους.
- 3.2.4. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο διαθέτουν δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία εφόσον τούτο απαιτείται για τη χρήση των δικών τους προϋπαρχόντων στοιχείων του εν λόγω έργου, υπό τον όρο ότι ο ιδιοκτήτης των προϋπαρχόντων στοιχείων δικαιούται να τα χορηγήει. Τα εν λόγω δικαιώματα πρόσβασης χορηγούνται σε μη αποκλειστική, **μη μεταβιβάσιμη** βάση, υπό δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους.

Τροπολογία 65

Παράρτημα, άρθρο 24, παράγραφος 3, σημείο 3.4.1.

- 3.4.1. Κατά τη μεταβίβαση από συμμετέχοντα της ιδιοκτησίας νέων στοιχείων, μεταβιβάζονται επίσης και οι υποχρεώσεις του αναφορικά με τα εν λόγω νέα στοιχεία στον εκδοχέα, **συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης περαιτέρω μεταβίβασης των εν λόγω υποχρεώσεων σε κάθε επόμενο εκδοχέα. Στις εν λόγω υποχρεώσεις περιλαμβάνονται οι** αναφερόμενες στην χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης, διάδοσης και χρήσης.
- 3.4.1. Κατά τη μεταβίβαση από συμμετέχοντα της ιδιοκτησίας νέων στοιχείων, μεταβιβάζονται επίσης και οι υποχρεώσεις του αναφορικά με τα εν λόγω νέα στοιχεία στον εκδοχέα, **ειδικότερα στις** αναφερόμενες στην χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης, διάδοσης και χρήσης **τους. Στο πλαίσιο κάθε τέτοιας μεταβίβασης, ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων κοινοποιεί στους υπόλοιπους συμμετέχοντες στο ίδιο έργο το όνομα και τα στοιχεία επαφής του εκδοχέα.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 66

Παράρτημα, Άρθρο 24, παράγραφος 3, σημείο 3.4.2.

3.4.2. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων του αναφορικά με την τήρηση του απορρήτου, όταν ένας συμμετέχων σε έργο απαιτείται να μεταβιβάσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την παροχή δικαιωμάτων πρόσβασης, ενημερώνει τους λοιπούς συμμετέχοντες τουλάχιστον 45 ημέρες προηγουμένως σχετικά με την προβλεπόμενη μεταβίβαση, παρέχοντάς τους ταυτόχρονα επαρκή πληροφόρηση όσον αφορά τον προβλεπόμενο νέο ιδιοκτήτη των νέων στοιχείων ώστε αυτοί να είναι σε θέση να ασκήσουν τα δικαιώματα πρόσβασής τους. Έπειτα από ανακοίνωση, κάθε άλλος συμμετέχων μπορεί να αντιταχθεί, εντός τριάντα ημερών ή εντός διαφορετικής χρονικής προθεσμίας που είχε γραπτώς συμφωνηθεί, σε οποιαδήποτε προβλεπόμενη μεταβίβαση ιδιοκτησίας επικαλούμενος ότι θα επηρεάζε αρνητικά τα δικαιώματα πρόσβασής του. Εφόσον οποιοσδήποτε από τους λοιπούς συμμετέχοντες αποδείξει ότι επηρεάζονται αρνητικά τα δικαιώματα πρόσβασής του, δεν πραγματοποιείται η σκοπούμενη μεταβίβαση έως ότου επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερομένων συμμετεχόντων.

Διαγράφεται

P6_TA(2007)0589

Σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της «κοινής επιχείρησης ENIAC» (COM(2007)0356 — C6-0275/2007 — 2007/0122(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0356),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾ (δημοσιονομικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 185 του εν λόγω κανονισμού,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΔΣ) ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 47 της εν λόγω συμφωνίας,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 171 και 172 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0275/2007),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0486/2007),

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. θεωρεί ότι το ποσό αναφοράς που περιλαμβάνεται στη νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο του τομέα 1α του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και με τις διατάξεις της παραγράφου 47 της Διοργανικής Συμφωνίας (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006· επισημαίνει ότι οιαδήποτε χρηματοδότηση μετά το 2013 θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για το προσεχές δημοσιονομικό πλαίσιο·
3. υπενθυμίζει ότι η γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών δεν προδικάζει το αποτέλεσμα της διαδικασίας που καθορίζεται με την παράγραφο 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006, η οποία εφαρμόζεται στη σύσταση της Κοινής Επιχείρησης ENIAC·
4. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
5. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
6. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

Αιτιολογική σκέψη 8

(8) Η ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική αναμένεται να δημιουργήσει αιφόρο σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και να αυξήσει και να διευκολύνει ιδιωτικές και δημόσιες επενδύσεις στον τομέα της νανοηλεκτρονικής στην Ευρώπη, η οποία για το σκοπό του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνει τα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες χώρες στο 7ο πρόγραμμα πλαίσιο. Με την ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική αναμένεται επίσης ότι θα επιτευχθεί αποτελεσματικός συντονισμός και συνέργεια πόρων και χρηματοδότησης από το πρόγραμμα πλαίσιο, τον κλάδο, εθνικά προγράμματα Ε&Α και διακυβερνητικά προγράμματα Ε&Α, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της μελλοντικής οικονομικής μεγέθυνσης, ανταγωνιστικότητας και αιφόρου ανάπτυξης της Ευρώπης. Στόχος της τελικά πρέπει να είναι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ όλων ενδιαφερόμενων μερών όπως είναι η βιομηχανία, οι δημόσιες αρχές, τα πανεπιστημιακά και τα ερευνητικά κέντρα που συνεργάζονται και εστιάζουν στην ερευνητική προσπάθεια.

(8) Η ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική αναμένεται να δημιουργήσει αιφόρο σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και να αυξήσει και να διευκολύνει ιδιωτικές και δημόσιες επενδύσεις στον τομέα της νανοηλεκτρονικής στην Ευρώπη, η οποία για το σκοπό του παρόντος κανονισμού περιλαμβάνει τα κράτη μέλη και τις συνδεδεμένες χώρες στο 7ο πρόγραμμα πλαίσιο. Με την ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική αναμένεται επίσης ότι θα επιτευχθεί αποτελεσματικός συντονισμός και συνέργεια πόρων και χρηματοδότησης από το πρόγραμμα πλαίσιο, τον κλάδο, εθνικά προγράμματα Ε&Α και διακυβερνητικά προγράμματα Ε&Α, συμβάλλοντας έτσι στην ενίσχυση της μελλοντικής οικονομικής μεγέθυνσης, ανταγωνιστικότητας και αιφόρου ανάπτυξης της Ευρώπης. Στόχος της τελικά πρέπει να είναι η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ όλων ενδιαφερόμενων μερών όπως είναι η βιομηχανία, **συμπεριλαμβανομένων των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)**, οι δημόσιες αρχές, τα πανεπιστημιακά και τα ερευνητικά κέντρα **και με συνεργασία και εστίαση** στην ερευνητική προσπάθεια.

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Η φιλοδοξία και το πεδίο εφαρμογής των δηλωμένων στόχων της ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική, η κλίμακα των οικονομικών και τεχνικών πόρων που πρέπει να ενεργοποιηθούν, καθώς και η ανάγκη για επίτευξη αποτελεσματικού συντονισμού και συνέργειας πόρων και χρηματοδότησης, απαιτούν ανάληψη δράσης από την Κοινότητα. Είναι κατά συνέπεια απαραίτητο να συσταθεί κοινή επιχείρηση (εφεξής αναφερόμενη ως «κοινή επιχείρηση ENIAC») βάσει του άρθρου 171 της συνθήκης ΕΚ ως νομική οντότητα για την υλοποίηση της ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική. Για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διαχείριση των δραστηριοτήτων Ε&Α που

(11) Η φιλοδοξία και το πεδίο εφαρμογής των δηλωμένων στόχων της ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική, η κλίμακα των οικονομικών και τεχνικών πόρων που πρέπει να ενεργοποιηθούν, καθώς και η ανάγκη για επίτευξη αποτελεσματικού συντονισμού και συνέργειας πόρων και χρηματοδότησης, απαιτούν ανάληψη δράσης από την Κοινότητα. Είναι κατά συνέπεια απαραίτητο να συσταθεί κοινή επιχείρηση (εφεξής αναφερόμενη ως «κοινή επιχείρηση ENIAC») βάσει του άρθρου 171 της συνθήκης ΕΚ ως νομική οντότητα για την υλοποίηση της ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική. Για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διαχείριση των δραστηριοτήτων Ε&Α

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

εισήχθησαν από το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο, συγκροτείται η κοινή επιχείρηση ENIAC για χρονική περίοδο που λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2017, **η οποία είναι δυνατόν να παραταθεί.**

που εισήχθησαν από το 7ο πρόγραμμα πλαίσιο, συγκροτείται η κοινή επιχείρηση ENIAC για χρονική περίοδο που λήγει την 31η Δεκεμβρίου 2017. **Πρέπει να εξασφαλιστεί ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα έργα που βρίσκονται ακόμη υπό εξέλιξη, υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017.**

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 12

(12) Η κοινή επιχείρηση ENIAC πρέπει να είναι όργανο που θα συσταθεί από τις Κοινότητες και του οποίου απαλλαγή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του θα χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **έπειτα από** σύσταση του Συμβουλίου. **Θα πρέπει ωστόσο να συνεκτιμώνται οι ιδιαιτερότητες που προκύπτουν από το χαρακτήρα των ΚΤΠ ως συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα και ιδίως από την συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα στον προϋπολογισμό.**

(12) Η κοινή επιχείρηση ENIAC πρέπει να είναι οργανισμός που θα δημιουργηθεί από τις Κοινότητες και η απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της θα πρέπει να χορηγηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **το οποίο θα λάβει υπόψη** σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 12α (νέα)

(12α) Η Κοινότητα και οι δημόσιοι παράγοντες πρέπει να προσπαθούν να αναγνωρίσουν τις ευκαιρίες που προσφέρουν οι Κοινές Τεχνολογικές Πρωτοβουλίες ως νέοι μηχανισμοί υλοποίησης συμπράξεων δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, και να συνεργασθούν με φορείς του ιδιωτικού τομέα προκειμένου να εξεύρουν πιο αποτελεσματική λύση για την απαλλαγή σε σχέση με τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Οι στόχοι της κοινής επιχείρησης ENIAC πρέπει να επιτευχθούν με συγκέντρωση πόρων από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A υπό μορφή έργων. Για τον σκοπό αυτό, η κοινή επιχείρηση ENIAC πρέπει να είναι σε θέση να προκηρύσσει διαγωνισμούς υπό μορφή προσκλήσεων υποβολής προτάσεων με ανταγωνιστικά κριτήρια για έργα με στόχο την υλοποίηση τμημάτων του θεματολογίου έρευνας. Οι δραστηριότητες E&A πρέπει να τηρούν τις θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας που εφαρμόζονται στο 7ο πρόγραμμα πλαίσιο.

(14) Οι στόχοι της κοινής επιχείρησης ENIAC πρέπει να επιτευχθούν με συγκέντρωση πόρων από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A **και πρωτοτυπίας** υπό μορφή έργων. Για τον σκοπό αυτό, η κοινή επιχείρηση ENIAC πρέπει να είναι σε θέση να προκηρύσσει διαγωνισμούς υπό μορφή προσκλήσεων υποβολής προτάσεων με ανταγωνιστικά κριτήρια για έργα με στόχο την υλοποίηση τμημάτων του θεματολογίου έρευνας. Οι δραστηριότητες E&A πρέπει να τηρούν τις θεμελιώδεις αρχές δεοντολογίας που εφαρμόζονται στο 7ο πρόγραμμα πλαίσιο.

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη 22

(22) Η ανάγκη εξασφάλισης **σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού**, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού περιωπής, **επιβάλλει την εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης»)** σε όλα τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης ENIAC.

(22) Η ανάγκη εξασφάλισης **αποτελεσματικής λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ENIAC**, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού περιωπής, **επιβάλλει, σε συμφωνία με το διοικητικό συμβούλιο της κοινής επιχείρησης ENIAC, η Επιτροπή και τα συμμετέχοντα κράτη μέλη να δύνανται να αποσπούν όσους υπαλλήλους απαιτούνται για την κοινή επιχείρηση ENIAC και να προσλαμβάνουν το υπόλοιπο απαιτούμενο προσωπικό με σύμβαση, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το κόστος του προσωπικού πρέπει να παραμείνει χαμηλό και ο χρόνος συγκρότησης της κοινής επιχείρησης ENIAC βραχύς.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 26

(26) Η κοινή επιχείρηση ENIAC πρέπει, με την επιφύλαξη προηγούμενης διαβούλευσης με την Επιτροπή, να διέπεται από χωριστούς δημοσιονομικούς κανόνες που λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της, οι οποίες προκύπτουν ιδίως από την ανάγκη συνδυασμού κοινοτικής και εθνικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να βασίζονται στις αρχές που ορίζει ο κανονισμός της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της 23ης Δεκεμβρίου 2002 σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο για τα όργανα που αναφέρονται στο άρθρο 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72.

(26) Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινή επιχείρηση ENIAC δεν θα πρέπει να αποκλίνουν από τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002, της 19ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με το δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο για τους οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, εκτός αν τούτο απαιτείται από τις ειδικές ανάγκες λειτουργίας της, ιδίως δε από την ανάγκη συνδυασμού κοινοτικής και εθνικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων E&A. Για τη θέσπιση οιασδήποτε κανόνα παρεκκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 απαιτείται εκ των προτέρων συναίνεση της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή θα πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με οιαδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39).

Τροπολογία 8
Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας (στο εξής ΚΤΠ) για τη ναυπηλεκτρονική, συστήνεται κοινή επιχείρηση υπό την έννοια του άρθρου 171 της Συνθήκης (στο εξής «κοινή επιχείρηση ENIAC») για χρονική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί με αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού.

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας (στο εξής ΚΤΠ) για τη ναυπηλεκτρονική, συστήνεται κοινή επιχείρηση υπό την έννοια του άρθρου 171 της Συνθήκης (στο εξής «κοινή επιχείρηση ENIAC») για χρονική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. Εξασφαλίζεται ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα υπό εξέλιξη έργα υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017. Η κοινή επιχείρηση ENIAC είναι οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 185 του Δημοσιονομικού Κανονισμού και της παραγράφου 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006.

Τροπολογία 9
Άρθρο 2, στοιχείο β)

β) να υποστηριχθούν οι δραστηριότητες που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας (στο εξής δραστηριότητες E&A), ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων με ανταγωνιστικά κριτήρια:

β) να υποστηριχθούν οι δραστηριότητες που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας (στο εξής δραστηριότητες E&A), ιδίως με τη χορήγηση χρηματοδότησης σε συμμετέχοντες σε επιλεγμένα έργα έπειτα από προσκλήσεις υποβολής προτάσεων με ανταγωνιστικά κριτήρια για δραστηριότητες E&A και πρωτοτυπίας:

Τροπολογία 10
Άρθρο 2, στοιχείο γ)

γ) να προωθηθεί η σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που να στοχεύει στην κινητοποίηση και ομαδοποίηση κοινοτικών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών για την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην E&A στο πεδίο της ναυπηλεκτρονικής, καθώς και για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα:

γ) να προωθηθεί η σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που να στοχεύει στην κινητοποίηση και ομαδοποίηση κοινοτικών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών για την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην E&A στο πεδίο της ναυπηλεκτρονικής, για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και για τη δημιουργία συνεργειών μεταξύ των συμμετόχων της βιομηχανίας ναυπηλεκτρονικής, περιλαμβανομένων των εταιρικών παραγόντων, των ΜΜΕ και των ιδρυμάτων E&A:

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 11
Άρθρο 2, στοιχείο δ)

δ) να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα και διάρκεια της ΚΤΠ για τη ναυοηλεκτρονική· **Διαγράφεται**

Τροπολογία 12
Άρθρο 3, παράγραφος 2, στοιχείο β)

β) οποιαδήποτε μη κοινοτική, μη υποψήφια και μη συνδεδεμένη χώρα (στο εξής «τρίτη χώρα») που διαθέτει πολιτικές και προγράμματα Ε&Α στο πεδίο της ναυοηλεκτρονικής· **Διαγράφεται**

Τροπολογία 13
Άρθρο 4, παράγραφος 2, στοιχείο β)

(β) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Κοινότητα έως 10 εκατ. ευρώ· (β) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Κοινότητα έως 10 εκατομμύρια ευρώ, που καταβάλλεται σε δόσεις ύψους μέχρι 1,5 εκατομμύρια ευρώ ετησίως ή ποσό αντίστοιχο του 50% της συνεισφοράς από το Aeneas, λαμβανομένου υπόψη του χαμηλότερου ποσού· το ποσό της συνεισφοράς αυτής που δεν θα απορροφηθεί κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους διατίθεται τα επόμενα έτη σε δραστηριότητες Ε&Α·

Τροπολογία 14
Άρθρο 4, παράγραφος 3, στοιχείο α)

α) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Κοινότητα έως 440 εκατ. ευρώ για τη χρηματοδότηση έργων· α) χρηματοοικονομική συνεισφορά από την Κοινότητα έως 440 εκατομμύρια ευρώ για τη χρηματοδότηση έργων, που μπορεί να αυξηθεί με το μη απορροφηθέν τμήμα της κοινοτικής συνεισφοράς στις δαπάνες λειτουργίας, όπως προβλέπει η παράγραφος 2, στοιχείο β)·

Τροπολογία 15
Άρθρο 6, τίτλος και παράγραφος 1**Δημοσιονομικός κανονισμός**

1. Η κοινή επιχείρηση ENIAC εφαρμόζει ειδικούς δημοσιονομικούς κανόνες με βάση τις αρχές του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002. Μπορούν να αποκλίνουν από τον συγκεκριμένο κανονισμό εφόσον τούτο απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της κοινής επιχείρησης ENIAC και υπό την προϋπόθεση της συναίνεσης της Επιτροπής.

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινή επιχείρηση ENIAC δεν επιτρέπεται να παρεκκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, εκτός αν τούτο απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες του και υπό την προϋπόθεση της συναίνεσης της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται σχετικά με οποιοσδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.

Τροπολογία 16
Άρθρο 8, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μπορούν, με τη σύμφωνη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου, να αποσπούν υπαλλήλους στην κοινή επιχείρηση ENIAC.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 17

Άρθρο 8, παράγραφος 3

3. Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής, **σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.**

3. Το διοικητικό συμβούλιο, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής **όσον αφορά την απόσπαση** υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και **των συμμετεχόντων κρατών μελών και την απασχόληση επιπρόσθετου προσωπικού.**

Τροπολογία 18

Άρθρο 10, παράγραφος 1α (νέα)

1α. Η κοινή επιχείρηση ENIAC είναι αποκλειστικώς υπεύθυνη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της.

Τροπολογία 19

Άρθρο 10, παράγραφος 1β (νέα)

1β. Η κοινή επιχείρηση ENIAC δεν είναι υπεύθυνη για την κάλυψη των νομικών υποχρεώσεων των μελών της. Δεν είναι υπεύθυνη για εκ μέρους οιοδήποτε κράτους μέλους της ENIAC αθέτηση υποχρεώσεων που απορρέουν από τις προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που προκηρύσσει η κοινή επιχείρηση ENIAC.

Τροπολογία 20

Άρθρο 10, παράγραφος 1γ (νέα)

1γ. Τα μέλη δεν φέρουν ευθύνη για καμία υποχρέωση της κοινής επιχείρησης ENIAC. Η οικονομική ευθύνη των μελών αποτελεί εσωτερική ευθύνη μόνο έναντι της κοινής επιχείρησης ENIAC, περιοριζόμενη στη δέσμευσή τους να συμβάλλουν στους πόρους, όπως ορίζει το άρθρο 4.

Τροπολογία 21

Άρθρο 12, παράγραφος 2

2. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου **2010 και έως την 31η Δεκεμβρίου 2015**, η Επιτροπή, επικουρούμενη από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, διεξάγει ενδιάμεσες αξιολογήσεις της κοινής επιχείρησης ENIAC. Η εν λόγω αξιολόγηση αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης ENIAC, καθώς και την πρόοδο στην κατεύθυνση των στόχων που έχουν οριστεί. Η Επιτροπή ανακοινώνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων, συνοδευόμενα από τις παρατηρήσεις της.

2. Το αργότερο την 31η Δεκεμβρίου **2011**, η Επιτροπή παρουσιάζει αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης ENIAC που έχει συνταχθεί με τη συνδρομή ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων. Η εν λόγω αξιολόγηση αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης ENIAC, καθώς και την πρόοδο στην κατεύθυνση των στόχων που έχουν οριστεί. Η Επιτροπή ανακοινώνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τα συμπεράσματα των αξιολογήσεων, συνοδευόμενα από τις παρατηρήσεις της. **Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης αυτής λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να αναπροσανατολιστεί, εφόσον απαιτείται, το Θεματολόγιο Έρευνας.**

Τροπολογία 22

Άρθρο 12, παράγραφος 4

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ENIAC δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **έπειτα από** σύσταση του Συμβουλίου, **βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από τους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης ENIAC.**

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ENIAC χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **το οποίο λαμβάνει υπόψη** σύσταση του Συμβουλίου.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 23

Άρθρο 16

Η Επιτροπή και ο Aeneas αναλαμβάνουν όλες τις απαιτούμενες προπαρασκευαστικές ενέργειες για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC έως ότου τα όργανά της τεθούν σε πλήρη επιχειρησιακή λειτουργία.

Η Επιτροπή και ο Aeneas αναλαμβάνουν όλες τις απαιτούμενες προπαρασκευαστικές ενέργειες για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ENIAC έως ότου τα όργανά της τεθούν σε πλήρη επιχειρησιακή λειτουργία **και διασφαλίζουν ότι η κοινή επιχείρηση ENIAC είναι πλήρως επιχειρησιακή εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.**

Τροπολογία 24

Άρθρο 17

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ENIAC και του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και λοιπή στήριξη που θα προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση ENIAC.

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ENIAC και του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας **για την παροχή αρωγής** όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση ENIAC.

Τροπολογία 25

Άρθρο 18

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **Πάύει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2017.**

Τροπολογία 26

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3

3. Η κοινή επιχείρηση ENIAC ιδρύεται από τη δημοσίευση του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, για χρονική περίοδο που λήγει στις 31.12.2017.

3. Η κοινή επιχείρηση ENIAC ιδρύεται από τη δημοσίευση του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Εξασφαλίζεται ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα έργα που βρίσκονται ακόμη υπό εξέλιξη υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017.**

Τροπολογία 28

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 4

4. Η εν λόγω περίοδος μπορεί να παραταθεί με τροποποίηση του παρόντος καταστατικού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22, συνεκτιμώντας την πρόοδο που έχει πραγματοποιηθεί για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ENIAC και με την προϋπόθεση ότι έχει εξασφαλιστεί οικονομική βιωσιμότητα.

Διαγράφεται

Τροπολογία 27

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 5α (νέα)

5α. Η κοινή επιχείρηση ENIAC είναι οργανισμός που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού και την παράγραφο 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 29

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο γ)

- (γ) να προωθηθεί η σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που να στοχεύει στην κινητοποίηση και ομαδοποίηση κοινοτικών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών για την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην Ε&Α στο πεδίο της νανοηλεκτρονικής, **καθώς και** για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα·
- γ) να προωθηθεί η σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που να στοχεύει στην κινητοποίηση και ομαδοποίηση κοινοτικών, εθνικών και ιδιωτικών προσπαθειών για την αύξηση των συνολικών επενδύσεων στην Ε&Α στο πεδίο της νανοηλεκτρονικής, για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα **και για τη δημιουργία συνεργειών μεταξύ των συντελεστών της βιομηχανίας νανοηλεκτρονικής, περιλαμβανομένων των εταιρικών παραγόντων, των ΜΜΕ και των ιδρυμάτων Ε&Α·**

Τροπολογία 30

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο δ)

- (δ) να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα και διάρκεια της ΚΤΠ για τη νανοηλεκτρονική· **Διαγράφεται**

Τροπολογία 31

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο εα) (νέο)

- εα) να διασφαλισθεί η συμμετοχή των ΜΜΕ, προκειμένου τουλάχιστον το 15 % των διαθέσιμων κονδυλίων να διατίθενται σε αυτές.**

Τροπολογία 32

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο ζ)

- (ζ) να διαχειρίζεται την επικοινωνία και διάδοση των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ENIAC τηρώντας τις υποχρεώσεις τήρησης του απορρήτου·
- ζ) να διαχειρίζεται την επικοινωνία και διάδοση των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ENIAC τηρώντας τις υποχρεώσεις τήρησης του απορρήτου, **με ιδιαίτερη έμφαση στην κοινοποίηση και διάδοση στις ΜΜΕ και στα ερευνητικά κέντρα·**

Τροπολογία 33

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο η)

- (η) να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων **και** του ποσού της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς της κοινής επιχείρησης ENIAC·
- η) να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων, του ποσού της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς **ανά συμμετέχοντα** της κοινής επιχείρησης ENIAC, **και πληροφοριών σχετικά με τη συμμετοχή ΜΜΕ·**

Τροπολογία 34

Παράρτημα, άρθρο 3, παράγραφος 2, στοιχείο β)

- (β) **κάθε μη κοινοτική, μη υποψήφια και μη συνδεδεμένη χώρα (εφεξής καλούμενη «τρίτη χώρα») που ακολουθεί πολιτικές Ε&Α ή προγράμματα στο πεδίο της νανοηλεκτρονικής·** **Διαγράφεται**

Τροπολογία 35

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 3

- 3. Κάθε αίτηση προσχώρησης στην κοινή επιχείρηση ENIAC από τρίτες χώρες εξετάζεται από το διοικητικό συμβούλιο, το οποίο υποβάλει σύσταση στην Επιτροπή. Η Επιτροπή μπορεί να διατυπώσει πρόταση τροποποίησης του παρόντος κανονισμού σχετικά με την προσχώρηση της τρίτης χώρας, υπό τον όρο επιτυχούς ολοκλήρωσης των διαπραγματεύσεων με την κοινή επιχείρηση ENIAC.** **Διαγράφεται**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 36

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 4

4. Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση οποιασδήποτε άλλης νομικής οντότητας **ή σχετικά με συστάσεις του διοικητικού συμβουλίου για την προσχώρηση τρίτων χωρών** λαμβάνουν υπόψη τη σημασία και τη δυνητική προστιθέμενη αξία του υποψηφίου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ENIAC.

4. Οι αποφάσεις του διοικητικού συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση οποιασδήποτε άλλης νομικής οντότητας λαμβάνουν υπόψη τη σημασία και τη δυνητική προστιθέμενη αξία του υποψηφίου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 37

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 5

5. Κάθε μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την κοινή επιχείρηση ENIAC. Η αποχώρηση καθίσταται οριστική και ανέκκλητη έξι μήνες έπειτα από την κοινοποίηση στα λοιπά μέλη, ύστερα από την οποία το πρώην μέλος απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση εκτός των ήδη **υφιστάμενων** πριν από την αποχώρησή του.

5. Κάθε μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την κοινή επιχείρηση ENIAC. Η αποχώρηση καθίσταται οριστική και ανέκκλητη έξι μήνες έπειτα από την κοινοποίηση στα λοιπά μέλη, ύστερα από την οποία το πρώην μέλος απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση εκτός των ήδη **ανειλημμένων μέσω αποφάσεων της κοινής επιχείρησης ENIAC σύμφωνα με το καταστατικό της**, πριν από την αποχώρηση του **μέλους**.

Τροπολογία 38

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 1, στοιχείο ζ)

(ζ) Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία τουλάχιστον 75 % των ψήφων εκτός εάν δηλώνεται ρητά αλλιώς στο παρόν καταστατικό. Η Κοινότητα διατηρεί δικαίωμα βέτο για όλες τις αποφάσεις που λαμβάνει το εν λόγω συμβούλιο όσον αφορά τη χρήση της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς της, τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση των συνεισφορών σε είδος, κάθε τροποποίηση του παρόντος καταστατικού και **του δημοσιονομικού κανονισμού** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

ζ) Οι αποφάσεις λαμβάνονται με πλειοψηφία τουλάχιστον 75 % των ψήφων εκτός εάν δηλώνεται ρητά αλλιώς στο παρόν καταστατικό. Η Κοινότητα διατηρεί δικαίωμα βέτο για όλες τις αποφάσεις που λαμβάνει το εν λόγω συμβούλιο όσον αφορά τη χρήση της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς της, τη μεθοδολογία για την αξιολόγηση των συνεισφορών σε είδος, κάθε τροποποίηση του παρόντος καταστατικού και **των δημοσιονομικών κανόνων** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 39

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 2, στοιχείο γ)

(γ) εγκρίνει **το δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης ENIAC σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος καταστατικού.

γ) εγκρίνει **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης ENIAC σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος καταστατικού, **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή**.

Τροπολογία 40

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο στα) (νέο)

στα) Το Συμβούλιο Δημοσίων Αρχών μπορεί να επιτρέπει σε άλλα κράτη μέλη που δεν είναι κράτη μέλη της ENIAC να συμμετέχουν στις δραστηριότητες ως παρατηρητές.

Τροπολογία 41

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 3, στοιχείο β)

(β) Το συμβούλιο των δημόσιων εκλέγει τον πρόεδρό του.

β) Το Συμβούλιο Δημοσίων Αρχών εκλέγει τον πρόεδρό του **ανά διετία**.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 42

Παράρτημα, άρθρο 9, παράγραφος 2

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, **από κατάλογο** υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή για χρονική περίοδο το πολύ τριών ετών. Έπειτα από αξιολόγηση των επιδόσεων του εκτελεστικού διευθυντή, μπορεί το διοικητικό συμβούλιο να παρατείνει τη θητεία του για μια περαιτέρω περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα **τέσσερα** έτη.

2. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, **βάσει καταλόγου** υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή **κατόπιν πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο διαδίκτυο και στον τύπο σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, για χρονικό διάστημα το πολύ τριών ετών. Έπειτα από αξιολόγηση των επιδόσεων του εκτελεστικού διευθυντή, μπορεί το διοικητικό συμβούλιο να παρατείνει τη θητεία του για μια περαιτέρω περίοδο που δεν θα υπερβαίνει τα **τρία** έτη, **μετά την πάροδο των οποίων προκηρύσσεται νέα πρόσκληση για εκδήλωση ενδιαφέροντος κατά τον ίδιο τρόπο.**

Τροπολογία 43

Παράρτημα, άρθρο 9, παράγραφος 3, στοιχείο ι)

(ι) να διεξάγει κατά περίπτωση οικονομικούς λογιστικούς ελέγχους, απευθείας ή μέσω των εθνικών δημοσίων αρχών, σχετικά με τους συμμετέχοντες στα έργα, σε συμμόρφωση με **τον δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

ι) να διεξάγει κατά περίπτωση οικονομικούς λογιστικούς ελέγχους, απευθείας ή μέσω των εθνικών δημοσίων αρχών, σχετικά με τους συμμετέχοντες στα έργα, σε συμμόρφωση με **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 44

Παράρτημα, άρθρο 9, παράγραφος 4, στοιχείο στ)

(στ) διαχείριση προσκλήσεων διαγωνισμών για απαιτήσεις της κοινής επιχείρησης ENIAC σε προϊόντα/υπηρεσίες σύμφωνα με **το δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

στ) διαχείριση προσκλήσεων διαγωνισμών για απαιτήσεις της κοινής επιχείρησης ENIAC σε προϊόντα/υπηρεσίες σύμφωνα με **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 45

Παράρτημα, άρθρο 9, παράγραφος 5

5. Καθήκοντα μη οικονομικού χαρακτήρα της γραμματείας μπορούν να ανατίθενται από την κοινή επιχείρηση ENIAC σε εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών. Οι σχετικές συμβάσεις συνάπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις **του δημοσιονομικού κανονισμού** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

5. Καθήκοντα μη οικονομικού χαρακτήρα της γραμματείας μπορούν να ανατίθενται από την κοινή επιχείρηση ENIAC σε εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών. Οι σχετικές συμβάσεις συνάπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις **των δημοσιονομικών κανόνων** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 46

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 5, στοιχείο γ)

(γ) συνεισφορές σε είδος **από οργανισμούς Ε&Α που συμμετέχουν σε έργα, ως μερίδιό τους στις απαιτούμενες δαπάνες για τη διεξαγωγή των έργων. Η συνολική συνεισφορά τους κατά τη διάρκεια της κοινής επιχείρησης ENIAC ισούται ή υπερβαίνει τη συνεισφορά των δημόσιων αρχών.**

γ) συνεισφορές σε είδος **οι οποίες υποβάλλονται σε αξιολόγηση, προκειμένου να εκτιμηθεί η αξία τους και η συνάφειά τους με τις δραστηριότητες της κοινής επιχείρησης ENIAC, καθώς και σε έγκριση από το διοικητικό συμβούλιο. Η διαδικασία αξιολόγησης των συνεισφορών σε είδος εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο και βασίζεται στις εξής αρχές:**

- η γενική προσέγγιση βασίζεται στη μέθοδο που ακολουθείται στο εβδομο πρόγραμμα πλαίσιο, όπου οι συνεισφορές σε είδος στα σχέδια αξιολογούνται στο στάδιο της αναθεώρησης·
- οι κανόνες εφαρμογής των δημοσιονομικών κανόνων της Κοινής Επιχείρησης ENIAC χρησιμοποιούνται ως κατευθυντήρια γραμμή·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- τα περαιτέρω ζητήματα διέπονται από τα Διεθνή Λογιστικά Πρότυπα·
- η αποτίμηση των συνεισφορών γίνεται σύμφωνα με το γενικώς αποδεκτό κόστος στη συγκεκριμένη αγορά (άρθρο 172, παράγραφος 2, στοιχείο β), του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, για τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (*)).

Πραγματοποιείται έλεγχος από ανεξάρτητο ελεγκτή.

(*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 478/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 111 της 28.4.2007, σ. 13).

Τροπολογία 47

Παράρτημα, άρθρο 10, παράγραφος 7

7. Σε περίπτωση που μέλος της κοινής επιχείρησης ENIAC δεν ανταποκρίνεται στις ανειλημμένες υποχρεώσεις του όσον αφορά τη συμφωνημένη χρηματοοικονομική συνεισφορά του στην κοινή επιχείρηση ENIAC, ο εκτελεστικός διευθυντής συγκαλεί συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου για να αποφασιστεί εάν **τα υπόλοιπα μέλη θα αποβάλουν** το μέλος που δεν συμμορφώνεται ή εάν πρέπει να ληφθούν άλλα μέτρα έως ότου εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

7. Εφόσον μέλος της κοινής επιχείρησης ENIAC δεν ανταποκρίνεται στις ανειλημμένες υποχρεώσεις του όσον αφορά τη συμφωνημένη χρηματοοικονομική συνεισφορά του στην κοινή επιχείρηση ENIAC, ο εκτελεστικός διευθυντής **κοινοποιεί σχετικώς στο εν λόγω μέλος εγγράφως τάσσοντας εύλογη προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να αποκατασταθεί η παράλειψη. Εφόσον η παράλειψη δεν αποκατασταθεί εντός της εν λόγω προθεσμίας, ο εκτελεστικός διευθυντής** συγκαλεί συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου για να αποφασιστεί εάν το μέλος που δεν συμμορφώνεται **πρέπει να αποβληθεί** ή εάν πρέπει να ληφθούν άλλα μέτρα έως ότου εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του.

Τροπολογία 48

Παράρτημα, άρθρο 12

Δημοσιονομικός κανονισμός

1. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει και θεσπίζει **τον δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

2. Ο δημοσιονομικός κανονισμός βασίζεται στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου και περιλαμβάνει **διατάξεις για το σχεδιασμό και την υλοποίηση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ENIAC. Ο δημοσιονομικός κανονισμός μπορεί να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον τούτο απαιτείται από τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της κοινής επιχείρησης ENIAC και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης διαβούλευσης με την Επιτροπή.**

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει και θεσπίζει **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης ENIAC **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή.**

2. Οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης ENIAC δεν επιτρέπεται να αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002, εκτός αν το απαιτούν οι τις ειδικές επιχειρησιακές ανάγκες της, και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης **συγκατάθεσης της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται σχετικά με οποιοσδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

3. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ENIAC δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **έπειτα από** σύσταση του Συμβουλίου, **βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό της κοινής επιχείρησης ENIAC.**

3. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ENIAC χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **το οποίο λαμβάνει υπόψη** σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 49

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 1

1. Στον πολυετή στρατηγικό σχεδιασμό προσδιορίζονται η στρατηγική και τα σχέδια για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ENIAC, συμπεριλαμβανομένου του θεματολογίου έρευνας.

1. Στον πολυετή στρατηγικό σχεδιασμό προσδιορίζονται η στρατηγική και τα σχέδια για την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ENIAC, συμπεριλαμβανομένου του θεματολογίου έρευνας. **Ο πολυετής στρατηγικός σχεδιασμός δημοσιονομείται μόλις εγκριθεί από το διοικητικό συμβούλιο.**

Τροπολογία 50

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 2

2. Στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιγράφεται το πεδίο εφαρμογής και ο προϋπολογισμός για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας για ένα συγκεκριμένο έτος.

2. Στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιγράφεται το πεδίο εφαρμογής και ο προϋπολογισμός για τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας για ένα συγκεκριμένο έτος. **Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών δημοσιονομείται μόλις εγκριθεί από το διοικητικό συμβούλιο.**

Τροπολογία 51

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 3

3. Στο ετήσιο σχέδιο υλοποίησης προσδιορίζεται το σχέδιο για την εκτέλεση του συνόλου των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ENIAC για ένα συγκεκριμένο έτος, συμπεριλαμβανομένων των προγραμματισμένων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν μέσω διαγωνισμών. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή στο διοικητικό συμβούλιο μαζί με το ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού.

3. Στο ετήσιο σχέδιο υλοποίησης προσδιορίζεται το σχέδιο για την εκτέλεση του συνόλου των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ENIAC για ένα συγκεκριμένο έτος, συμπεριλαμβανομένων των προγραμματισμένων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν μέσω διαγωνισμών. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή στο διοικητικό συμβούλιο μαζί με το ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού. **Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης δημοσιονομείται μόλις εγκριθεί από το διοικητικό συμβούλιο.**

Τροπολογία 52

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 5, δεύτερο εδάφιο

Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή μαζί με τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό.

Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων υποβάλλεται από τον εκτελεστικό διευθυντή μαζί με τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό. **Η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων προσδιορίζει τη συμμετοχή των ΜΜΕ στην κοινή επιχείρηση ENIAC και στις δραστηριότητες Ε&Α.**

Τροπολογία 53

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 6

6. Εντός διαστήματος δύο μηνών μετά το τέλος κάθε οικονομικού έτους, οι προσωρινοί λογαριασμοί της κοινής επιχείρησης υποβάλλονται στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Ελεγκτικό Συνέδριο»). Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης μέχρι τις 15 του Ιουνίου που έπεται του τέλους του οικονομικού έτους.

6. Εντός δύο μηνών από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, οι προσωρινοί λογαριασμοί της κοινής επιχείρησης υποβάλλονται στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Ελεγκτικό Συνέδριο»), **καθώς και στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.** Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης μέχρι τις 15 του Ιουνίου που έπεται του τέλους του οικονομικού έτους.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 54

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 3

3. Για να καταστεί δυνατή η υλοποίηση έργων και η χορήγηση δημόσιων πόρων, η κοινή επιχείρηση ENIAC καθιερώνει διοικητικές ρυθμίσεις με τις εθνικές οντότητες που έχουν οριστεί για το σκοπό αυτό από τα κράτη μέλη της ENIAC, σύμφωνα με **το δημοσιονομικό κανονισμό** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

3. Για να καταστεί δυνατή η υλοποίηση έργων και η χορήγηση δημόσιων πόρων, η κοινή επιχείρηση ENIAC καθιερώνει διοικητικές ρυθμίσεις με τις εθνικές οντότητες που έχουν οριστεί για το σκοπό αυτό από τα κράτη μέλη της ENIAC, σύμφωνα με **τους δημοσιονομικούς κανόνες** της κοινής επιχείρησης ENIAC.

Τροπολογία 55

Παράρτημα, άρθρο 15, παράγραφος 4, στοιχείο α)

(α) Προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που δρομολογούνται από την κοινή επιχείρηση ENIAC είναι ανοιχτές σε συμμετέχοντες που είναι εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη της ENIAC και σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή συνδεδεμένης χώρας.

α) Προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που δρομολογούνται από την κοινή επιχείρηση ENIAC είναι ανοιχτές σε συμμετέχοντες που είναι εγκατεστημένοι σε κράτη μέλη της ENIAC και σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή συνδεδεμένης χώρας. **Οι προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων πρέπει να λαμβάνουν τη μέγιστη δυνατή δημοσιότητα, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτύου και του τύπου σε όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.**

Τροπολογία 56

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 1

1. Το προσωπικό καθορίζεται στον πίνακα προσωπικού ο οποίος περιέχεται στο ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού.

1. Το προσωπικό καθορίζεται στον πίνακα προσωπικού ο οποίος περιέχεται στο ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού **και διαβιβάζονται στην Επιτροπή και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μαζί με το προσχέδιο προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.**

Τροπολογία 57

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 2

2. Τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης ENIAC είναι έκτακτοι υπάλληλοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι και συνάπτουν συμβάσεις ορισμένου χρόνου, η διάρκεια των οποίων μπορεί να παραταθεί **άπαξ** έως μέγιστη χρονική περίοδο **επτά ετών**.

2. Τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης ENIAC είναι έκτακτοι υπάλληλοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι και συνάπτουν συμβάσεις ορισμένου χρόνου, η διάρκεια των οποίων μπορεί να παραταθεί **δύο φορές** έως το πολύ **δέκα έτη. Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί, με τη σύμφωνη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου, να αποσπά υπαλλήλους στην κοινή επιχείρηση ENIAC.**

Τροπολογία 58

Παράρτημα, άρθρο 21, παράγραφος 5

5. Αφού επιστραφούν όλα τα στοιχεία υλικής υποστήριξης όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4, τυχόν περαιτέρω περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιούνται για να καλύψουν τα χρέη της κοινής επιχείρησης ENIAC και τις δαπάνες που συνδέονται με τη διάλυσή της. Τυχόν πλεόνασμα **ή έλλειμμα** κατανέμεται μεταξύ των μελών που υπάρχουν κατά το χρόνο της διάλυσης **ή καλύπτεται από τα μέλη αυτά** κατ' αναλογία του πραγματικού ποσού της συνεισφοράς τους στην κοινή επιχείρηση ENIAC.

5. Αφού επιστραφούν όλα τα στοιχεία υλικής υποστήριξης όπως προβλέπει η παράγραφος 4, τυχόν περαιτέρω περιουσιακά στοιχεία χρησιμοποιούνται για να καλύψουν τα χρέη της κοινής επιχείρησης ENIAC και τις δαπάνες που συνδέονται με τη διάλυσή της. Τυχόν πλεόνασμα κατανέμεται μεταξύ των μελών που υπάρχουν κατά το χρόνο της διάλυσης κατ' αναλογία του πραγματικού ποσού της συνεισφοράς τους στην κοινή επιχείρηση ENIAC.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 59

Παράρτημα, άρθρο 22, παράγραφος 3

3. Οι προτάσεις για τροποποίηση του καταστατικού εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 και υποβάλλονται προς απόφαση στην Επιτροπή.

3. Οι προτάσεις για τροποποίηση του καταστατικού εγκρίνονται από το διοικητικό συμβούλιο σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 και υποβάλλονται προς απόφαση στην Επιτροπή, **κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.**

Τροπολογία 61

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 2, στοιχείο θ)

(θ) «δικαίωμα πρόσβασης», μη αποκλειστικές άδειες και δικαιώματα χρηστών σε προϋπάρχοντα και νέα στοιχεία, στα οποία δικαιώματα δεν περιλαμβάνεται το δικαίωμα παραχώρησης περαιτέρω άδειας εκμετάλλευσης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά στη συμφωνία έργου·

θ) «δικαίωμα πρόσβασης», μη αποκλειστικές άδειες και δικαιώματα χρηστών σε προϋπάρχοντα και νέα στοιχεία, **που παρέχονται στο πλαίσιο συμβάσεων έργου**, στα οποία δικαιώματα δεν περιλαμβάνεται το δικαίωμα παραχώρησης περαιτέρω άδειας εκμετάλλευσης, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά στη συμφωνία έργου·

Τροπολογία 62

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3, σημείο 3.2.1

3.2.1. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο συνάπτουν μεταξύ τους συμφωνία έργου, η οποία μεταξύ άλλων διέπει τα δικαιώματα πρόσβασης που θα χορηγηθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο. Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να καθορίσουν και, κατά περίπτωση, μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με τον αποκλεισμό συγκεκριμένων προϋπαρχόντων στοιχείων.

3.2.1. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο συνάπτουν μεταξύ τους συμφωνία έργου, η οποία μεταξύ άλλων διέπει τα δικαιώματα πρόσβασης που θα χορηγηθούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο. **Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να αποφασίσουν να χορηγήσουν ευρύτερα δικαιώματα πρόσβασης από όσα απαιτεί το παρόν άρθρο.** Οι συμμετέχοντες στο έργο μπορούν να καθορίσουν και, κατά περίπτωση, μπορούν να συμφωνήσουν σχετικά με τον αποκλεισμό συγκεκριμένων προϋπαρχόντων στοιχείων.

Τροπολογία 63

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3, σημείο 3.2.4

3.2.4. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο διαθέτουν δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία εφόσον τούτο απαιτείται για τη χρήση των δικών τους προϋπαρχόντων στοιχείων του εν λόγω έργου, υπό τον όρο ότι ο ιδιοκτήτης των προϋπαρχόντων στοιχείων δικαιούται να τα χορηγεί. Τα εν λόγω δικαιώματα πρόσβασης χορηγούνται σε μη αποκλειστική βάση, υπό δικαίους, εύλογους και ισότιμους όρους.

3.2.4. Οι συμμετέχοντες στο ίδιο έργο διαθέτουν δικαιώματα πρόσβασης σε προϋπάρχοντα στοιχεία εφόσον τούτο απαιτείται για τη χρήση των δικών τους προϋπαρχόντων στοιχείων του εν λόγω έργου, υπό τον όρο ότι ο ιδιοκτήτης των προϋπαρχόντων στοιχείων δικαιούται να τα χορηγεί. Τα εν λόγω δικαιώματα πρόσβασης χορηγούνται σε μη αποκλειστική **και μη μεταβιβάσιμη** βάση, υπό δικαίους, εύλογους και ισότιμους όρους.

Τροπολογία 64

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3, σημείο 3.3.1

3.3.1. Ο ιδιοκτήτης νέων στοιχείων που μπορούν να αξιοποιηθούν κερδοφόρα (i) προβλέπει την ενδεδειγμένη και αποτελεσματική προστασία τους, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα θεμιτά συμφέροντά του, ιδίως τα εμπορικά, καθώς και τα συμφέροντα των λοιπών συμμετεχόντων στο σχετικό έργο και (ii) τα χρησιμοποιεί ή **εξασφαλίζει τη χρήση τους.**

3.3.1. Ο ιδιοκτήτης νέων στοιχείων που μπορούν να αξιοποιηθούν κερδοφόρα (i) προβλέπει την ενδεδειγμένη και αποτελεσματική προστασία τους, και (ii) τα χρησιμοποιεί ή **χορηγεί άδεια για τη χρησιμοποίησή τους είτε ατελώς είτε έναντι αμοιβής, υπό εύλογους και αμερόληπτους όρους**, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα θεμιτά συμφέροντά του, ιδίως τα εμπορικά, καθώς και τα συμφέροντα των λοιπών συμμετεχόντων στο σχετικό έργο.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 65

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3, σημείο 3.4.1

3.4.1. Κατά τη μεταβίβαση από συμμετέχοντα της ιδιοκτησίας νέων στοιχείων, μεταβιβάζονται επίσης και οι υποχρεώσεις του αναφορικά με τα εν λόγω νέα στοιχεία στον εκδοχέα, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης περαιτέρω μεταβίβασης των εν λόγω υποχρεώσεων σε κάθε επόμενο εκδοχέα. Στις εν λόγω υποχρεώσεις περιλαμβάνονται οι αναφερόμενες στη χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης, διάδοσης και χρήσης.

3.4.1. Κατά τη μεταβίβαση από συμμετέχοντα της ιδιοκτησίας νέων στοιχείων, μεταβιβάζονται επίσης και οι υποχρεώσεις του αναφορικά με τα εν λόγω νέα στοιχεία στον εκδοχέα, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης περαιτέρω μεταβίβασης των εν λόγω υποχρεώσεων σε κάθε επόμενο εκδοχέα. Στις εν λόγω υποχρεώσεις περιλαμβάνονται οι αναφερόμενες στη χορήγηση δικαιωμάτων πρόσβασης, διάδοσης και χρήσης. **Σε περίπτωση τέτοιας μεταβίβασης, ο ενδιαφερόμενος συμμετέχων κοινοποιεί εκ των προτέρων σε όλους τους συμμετέχοντες στο ίδιο έργο το όνομα και τα στοιχεία επαφής του εκδοχέα.**

Τροπολογία 66

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 3, σημείο 3.4.2

3.4.2. Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων του αναφορικά με την τήρηση του απορρήτου, όταν ένας συμμετέχων σε έργο απαιτείται να μεταβιβάσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την παροχή δικαιωμάτων πρόσβασης, ενημερώνει τους λοιπούς συμμετέχοντες τουλάχιστον 45 ημέρες προηγουμένως σχετικά με την προβλεπόμενη μεταβίβαση, παρέχοντάς τους ταυτόχρονα επαρκή πληροφόρηση όσον αφορά τον προβλεπόμενο νέο ιδιοκτήτη των νέων στοιχείων ώστε αυτοί να είναι σε θέση να ασκήσουν τα δικαιώματα πρόσβασής τους. Έπειτα από ανακοίνωση, κάθε άλλος συμμετέχων μπορεί να αντιταχθεί, εντός τριάντα ημερών ή εντός διαφορετικής χρονικής προθεσμίας που είχε γραπτώς συμφωνηθεί, σε οποιαδήποτε προβλεπόμενη μεταβίβαση ιδιοκτησίας επικαλούμενος ότι θα επηρέαζε αρνητικά τα δικαιώματα πρόσβασής του. Εφόσον οποιοσδήποτε από τους λοιπούς συμμετέχοντες αποδείξει ότι επηρεάζονται αρνητικά τα δικαιώματα πρόσβασής του, δεν πραγματοποιείται η σκοπούμενη μεταβίβαση έως ότου επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ των ενδιαφερομένων συμμετεχόντων.

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0590

Σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (COM(2007)0241 — C6-0171/2007 — 2007/0089(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0241),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽²⁾, και ιδίως την παράγραφο 47,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 171 και 172 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0171/2007),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0479/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. πιστεύει ότι το ποσό αναφοράς που σημειώνεται στη νομοθετική πρόταση θα πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο της κατηγορίας 1α του τρέχοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013, καθώς και με το σημείο 47 της διοργανικής συμφωνίας (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006· σημειώνει ότι τυχόν χρηματοδότηση μετά το 2013 θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για το επόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο·
3. υπενθυμίζει ότι η γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών δεν προδικάζει την έκβαση της διαδικασίας του άρθρου 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, η οποία έχει εφαρμογή στην ίδρυση της κοινής επιχείρησης της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα·
4. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
5. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
6. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 1
Αιτιολογική σκέψη 10

(10) Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να έχει ως στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ όλων ενδιαφερόμενων μερών όπως είναι η φαρμακευτική βιομηχανία, οι δημόσιες αρχές (συμπεριλαμβανομένων των αρχών κανονιστικής ρύθμισης), οι ενώσεις ασθενών, τα πανεπιστήμια και τα κλινικά κέντρα. Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να ορίσει ένα κοινώς αποδεκτό πρόγραμμα ερευνών (στο εξής «πρόγραμμα ερευνών»), το οποίο θα ακολουθεί πιστά τις συστάσεις του στρατηγικού προγράμματος ερευνών που έχει αναπτυχθεί από την ευρωπαϊκή τεχνολογική πλατφόρμα για τα «καινοτόμα φάρμακα».

(10) Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να έχει ως στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ όλων ενδιαφερόμενων μερών όπως είναι η φαρμακευτική βιομηχανία, **περιλαμβανομένων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ)**, οι δημόσιες αρχές (συμπεριλαμβανομένων των αρχών κανονιστικής ρύθμισης), οι ενώσεις ασθενών, τα πανεπιστήμια και τα κλινικά κέντρα. Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να ορίσει ένα κοινώς αποδεκτό πρόγραμμα ερευνών (στο εξής «πρόγραμμα ερευνών»), το οποίο θα ακολουθεί πιστά τις συστάσεις του στρατηγικού προγράμματος ερευνών που έχει αναπτυχθεί από την ευρωπαϊκή τεχνολογική πλατφόρμα για τα «καινοτόμα φάρμακα».

Τροπολογία 2
Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να προτείνει μια συντονισμένη προσέγγιση για την υπερνίκηση των εντοπισθέντων ερευνητικών φραγμών στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων και για την υποστήριξη της «προ-ανταγωνιστικής φαρμακευτικής έρευνας και ανάπτυξης», ώστε να επιταχυνθεί η ανάπτυξη ασφαλών και αποτελεσματικότερων φαρμάκων για τους ασθενείς. Στο παρόν πλαίσιο, ως «προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη» νοείται η έρευνα με αντικείμενο τα εργαλεία και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων.

(11) Η κοινή τεχνολογική πρωτοβουλία για τα «καινοτόμα φάρμακα» θα πρέπει να προτείνει μια συντονισμένη προσέγγιση για την υπερνίκηση των εντοπισθέντων ερευνητικών φραγμών στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων και για την υποστήριξη της «προανταγωνιστικής φαρμακευτικής έρευνας και ανάπτυξης», ώστε να επιταχυνθεί η ανάπτυξη ασφαλών και αποτελεσματικότερων φαρμάκων για τους ασθενείς. Στο παρόν πλαίσιο, ως «προανταγωνιστική φαρμακευτική έρευνα και ανάπτυξη» νοείται η έρευνα με αντικείμενο τα εργαλεία και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται **γενικά** στη διαδικασία ανάπτυξης φαρμάκων **και όχι τόσο στη διαδικασία ανάπτυξης ενός συγκεκριμένου φαρμάκου. Η πνευματική ιδιοκτησία που προκύπτει από σχέδιο της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για «καινοτόμα φάρμακα» πρέπει να παρέχεται με άδεια σε τρίτους υπό δίκαιους και λογικούς όρους.**

Τροπολογία 3
Αιτιολογική σκέψη 13α (νέα)

(13α) Σύμφωνα με τους στόχους του ειδικού προγράμματος συνεργασίας, η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να προβλέπει την τόνωση της συμμετοχής των ΜΜΕ, μεταξύ άλλων χάρη στη βελτίωση των διοικητικών διαδικασιών, **συνεκτιμώντας σε μεγαλύτερο βαθμό τις ανάγκες τους και λαμβάνοντας υποστηρικτικά μέτρα.**

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 13β (νέα)

(13β) Σύμφωνα με τους στόχους της απόφασης του Συμβουλίου αριθ. 2006/974/ΕΚ, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Ικανότητες» με το οποίο τίθεται σε εφαρμογή το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007-2013) ⁽¹⁾, η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ οφείλει να αποδωθεί σε επενδύσεις για την έρευνα προς όφελος των ΜΜΕ, ενισχύοντας τις δυνατότητές τους για καινοτομίες και την ικανότητά τους να αξιοποιούν δεόντως τα αποτελέσματα της έρευνας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 300. Διορθωτικό στην ΕΕ L 54 της 22.2.2007, σ. 101.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να συσταθεί για αρχική περίοδο λήγουσα στις 31 Δεκεμβρίου **2017** ώστε να διασφαλισθεί η κατάλληλη διαχείριση των ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν αλλά δεν θα ολοκληρωθούν κατά τη διάρκεια εφαρμογής του έβδομου προγράμματος-πλαίσου (2007-2013).

(14) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να συσταθεί για αρχικό χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου **2013**. **Προκειμένου** να διασφαλισθεί η κατάλληλη διαχείριση των ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν αλλά δεν θα ολοκληρωθούν κατά τη διάρκεια εφαρμογής του έβδομου προγράμματος-πλαίσου (2007-2013), **οι εν εξελίξει σήμερα εργασίες θα πρέπει να συνεχισθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017, εφόσον απαιτείται.**

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να είναι οργανισμός που θα δημιουργηθεί από τις Κοινότητες και η απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της θα πρέπει να χορηγηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **ύστερα από** σύσταση του Συμβουλίου, **λαμβάνομένων ωστόσο υπόψη των ιδιαιτεροτήτων που απορρέουν από τη φύση των ΚΤΠ ως συμπράξεων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, και ιδίως από τη συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα στον προϋπολογισμό.**

(16) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να είναι οργανισμός που θα δημιουργηθεί από τις Κοινότητες και η απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της θα πρέπει να χορηγηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **λαμβάνοντας υπόψη σχετική** σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Τα ιδρυτικά μέλη της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ **θα πρέπει να** είναι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η ΕΦΡΙΑ.

(17) Τα ιδρυτικά μέλη της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ είναι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η ΕΦΡΙΑ.

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 26

(26) Οι δραστηριότητες των εταιρειών φαρμακευτικής έρευνας που είναι πλήρη μέλη της ΕΦΡΙΑ δεν θα είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση από την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

(26) Οι δραστηριότητες των εταιρειών φαρμακευτικής έρευνας που είναι πλήρη μέλη της ΕΦΡΙΑ δεν θα είναι επιλέξιμες για **άμεση ή έμμεση** χρηματοδότηση από την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη 27

(27) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ **θα** πρέπει να **διαθέτει, υπό τον όρο ότι έχει προηγηθεί διαβούλευση με την Επιτροπή, διακριτό δημοσιονομικό κανονισμό ο οποίος θα βασίζεται μεν στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου⁽¹⁾, αλλά και θα συνεκτιμά τις ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ που προκύπτουν** ιδίως από την αναγκαιότητα συνδυασμού κοινοτικής και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης.

(27) **Οι εφαρμοστέοι δημοσιονομικοί κανόνες για την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ δεν πρέπει να απομακρύνονται από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002 για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, εκτός εάν αυτό απαιτείται λόγω των ειδικών αναγκών λειτουργίας τους, ιδίως δε λόγω των αναγκαιότητας συνδυασμού κοινοτικής και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης. Για τη θέσπιση οιονδήποτε κανόνων αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, απαιτείται προηγούμενη συγκατάθεση της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πρέπει να ενημερώνεται για τις παρεκκλίσεις αυτές.**

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72· διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39).

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη 28

(28) **Δεδομένης της ανάγκης** διασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και **προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού** των ανώτατων προσόντων, **απαιτείται εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης»)** σε όλα τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

(28) **Η ανάγκη** διασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και **οι ανάγκες σε ειδικευμένο επιστημονικό και τεχνικό προσωπικό με τα περισσότερα δυνατά προσόντα, απαιτεί κάποια ευελιξία όσον αφορά την πρόσληψη του προσωπικού** της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ. **Η εταιρική σχέση οφείλει να είναι ισόρροπη και κάθε ιδρυτικό μέλος μπορεί να προσλαμβάνει προσωπικό. Η Επιτροπή θα πρέπει επομένως να έχει τη δυνατότητα να αποσπάσει όσους υπαλλήλους κρίνει ότι χρειάζεται στην κοινή επιχείρηση, ενώ η τελευταία να μπορεί να προσλάβει προσωπικό επί συμβάσει, σύμφωνα με το εργατικό δίκαιο του κράτους στο οποίο εδρεύει.**

Τροπολογία 11
Αιτιολογική σκέψη 33

(33) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να έχει την έδρα της στις Βρυξέλλες (Βέλγιο). Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και του Βελγίου θα πρέπει να συναφθεί συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

(33) Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ θα πρέπει να έχει την έδρα της στις Βρυξέλλες (Βέλγιο). Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και του Βελγίου θα πρέπει να συναφθεί συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά **τη συνδρομή σε σχέση με** τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βασίλειο του Βελγίου στην κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 12
Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα, συστήνεται κοινή επιχείρηση (αναφερόμενη στο εξής ως «κοινή επιχείρηση ΠΚΦ») για περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί από το Συμβούλιο.**

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα, συστήνεται κοινή επιχείρηση (στο εξής «κοινή επιχείρηση ΠΚΦ») για χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013. **Οι υπό εξέλιξη εργασίες μπορούν ωστόσο να συνεχισθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017. Η Κοινή Επιχείρηση ΠΚΦ είναι οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού και της παραγράφου 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006.**

Τροπολογία 13
Άρθρο 3, στοιχείο β)

β) υποστηρίζει την υλοποίηση των προτεραιοτήτων έρευνας που καθορίζονται στο πρόγραμμα ερευνών της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα «καινοτόμα φάρμακα» (αναφέρονται στο εξής ως «ερευνητικές δραστηριότητες»), κυρίως παραχωρώντας επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·

β) υποστηρίζει την υλοποίηση των προτεραιοτήτων έρευνας που καθορίζονται στο πρόγραμμα ερευνών της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τα «καινοτόμα φάρμακα» (αναφέρονται στο εξής ως «ερευνητικές δραστηριότητες»), κυρίως παραχωρώντας επιχορηγήσεις βάσει ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων **σχετικά με την έρευνα που διεξάγεται αποκλειστικά και μόνο στα κράτη μέλη και τις χώρες που συμμετέχουν στο έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο·**

Τροπολογία 14
Άρθρο 6, παράγραφος 2

2. Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ χρηματοδοτούνται από τα μέλη της. Η Κοινότητα και η ΕΡΡΙΑ συνεισφέρουν ισομερώς σε αυτές τις δαπάνες λειτουργίας.

2. Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ χρηματοδοτούνται από τα μέλη της. Η Κοινότητα και η ΕΡΡΙΑ συνεισφέρουν ισομερώς σε αυτές τις δαπάνες λειτουργίας. **Οι δαπάνες λειτουργίας δεν υπερβαίνουν το 4 % του συνολικού προϋπολογισμού.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 15

Άρθρο 7, στοιχείο α)

- α) πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής·
- α) πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, **σύμφωνα με τους ειδικούς στόχους που ορίζει το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο**.

Τροπολογία 16

Άρθρο 7, στοιχείο ζ)

- ζ) μη κερδοσκοπικές ενώσεις ασθενών οι οποίες **πληρούν τις κατάλληλες προϋποθέσεις**.
- ζ) μη κερδοσκοπικές ενώσεις ασθενών οι οποίες **έχουν συσταθεί νομίμως**.

Τροπολογία 17

Άρθρο 8, τίτλος και παράγραφος 1

Δημοσιονομικός κανονισμός

1. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ βασίζεται στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου. Δύναται να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον το απαιτούν οι ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και υπό τον όρο ότι έχει προηγηθεί σχετική διαβούλευση με την Επιτροπή.

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες που ισχύουν για την Κοινή Επιχείρηση ΠΚΦ δεν πρέπει να απομακρύνονται από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, εκτός εάν το απαιτούν οι ειδικές ανάγκες λειτουργίας της και υπό την προϋπόθεση προηγούμενης συγκατάθεσης της Επιτροπής. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται για τις παρεκκλίσεις αυτές.

Τροπολογία 18

Άρθρο 8, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ μπορεί να ορίσει εξωτερικό οικονομικό ελεγκτή, ο οποίος θα ελέγχει την ορθότητα και την ακρίβεια των ετησίων λογαριασμών που καταρτίζει η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 19

Άρθρο 8, παράγραφος 2β (νέα)

2β. Ο οικονομικός ελεγκτής είναι υπεύθυνος να εξασφαλίζει τον ικανοποιητικό έλεγχο των ετησίων λογαριασμών και την αξιολόγηση των συνεισφορών που πραγματοποιούν τα μέλη και οι συμμετέχοντες στα ερευνητικά σχέδια.

Τροπολογία 21

Άρθρο 8, παράγραφος 2γ (νέα)

2γ. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ μπορεί να προσφύγει σε *ad hoc* εξωτερικούς λογιστικούς ελέγχους.

Τροπολογία 22

Άρθρο 8, παράγραφος 2δ (νέα)

2δ. Το Κοινοβούλιο έχει το δικαίωμα να ελέγχει τους ετήσιους λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 23

Άρθρο 9, παράγραφος 1

1. Στο προσωπικό και στον εκτελεστικό διευθυντή της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ έχουν εφαρμογή ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και οι κανόνες εφαρμογής τους που θεσπίστηκαν από κοινού από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

1. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ προσλαμβάνει το προσωπικό της σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στη χώρα υποδοχής. Η Επιτροπή μπορεί να αποσπά στην κοινή επιχείρηση όσους υπαλλήλους απαιτούνται.

Τροπολογία 24

Άρθρο 9, παράγραφος 2

2. Έναντι του προσωπικού της, η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ ασκεί τις εξουσίες που ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων αρχή από το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Διαγράφεται

Τροπολογία 25

Άρθρο 9, παράγραφος 3

3. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής σχετικά με την απόσπαση υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία 26

Άρθρο 13, παράγραφος 1

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την πρόοδο που σημειώνει η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ετήσια έκθεση, κυρίως σχετικά με την πρόοδο που σημειώνει η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 27

Άρθρο 13, παράγραφος 2

2. Δύο έτη μετά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ, και το αργότερο εντός του 2010, η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων. Η αξιολόγηση αυτή αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ καθώς και τη σημειωθείσα πρόοδο προς την επίτευξη των καθορισθέντων στόχων. Η Επιτροπή ανακοινώνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τα συμπεράσματα της αξιολόγησης, συνοδευόμενα από τις παρατηρήσεις της.

2. Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ενδιάμεση αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ που έχει ετοιμάσει με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομώνων. Η αξιολόγηση αυτή αφορά την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ καθώς και τη σημειωθείσα πρόοδο προς την επίτευξη των καθορισθέντων στόχων.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 28

Άρθρο 13, παράγραφος 3

3. Στα τέλη του 2017, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων. Τα αποτελέσματα της τελικής αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

3. Στις 31 Δεκεμβρίου 2013 ή, εάν οι σημερινές εργασίες συνεχισθούν και πέραν της ημερομηνίας αυτής, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων. Τα αποτελέσματα της τελικής αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία 29

Άρθρο 13, παράγραφος 4

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ύστερα από σύσταση του Συμβουλίου, βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από τον δημοσιονομικό κανονισμό της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

4. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ δίδεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη σχετική σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 30

Άρθρο 16

Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ εκδίδει κανόνες σχετικά με τη χρήση και τη διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων με τους οποίους διασφαλίζεται, κατά περίπτωση, η προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγεται από τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και η αξιοποίηση και διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων.

Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ εκδίδει κανόνες σχετικά με τη χρήση και τη διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων με τους οποίους διασφαλίζεται, κατά περίπτωση, η προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγεται από τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και η αξιοποίηση των ερευνητικών αποτελεσμάτων και τη δημοσίευσή τους από την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 31

Άρθρο 18

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και του Βασιλείου του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη συνδρομή σε σχέση με τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση ΠΚΦ.

Τροπολογία 32

Άρθρο 19, παράγραφος 1

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία 33

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3

3. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ συστήνεται από την ημερομηνία δημοσίευσής του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για αρχική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017.

3. Η κοινή επιχείρηση ΠΚΦ συστήνεται από την ημερομηνία δημοσίευσής του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 34

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 4

4. Η αρχική περίοδος μπορεί να παραταθεί με τροποποίηση του παρόντος καταστατικού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21, λαμβανομένης υπόψη της σημειωθείσας προόδου προς την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και με την προϋπόθεση ότι έχει εξασφαλιστεί οικονομική βιωσιμότητα.

Διαγράφεται

Τροπολογία 36

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο θ)

θ) διοργανώνει ετήσια συνεδρίαση (αναφέρεται στο εξής ως «Φόρουμ Ενδιαφερομένων») με τη συμμετοχή ομάδων συμφερόντων, ώστε να διασφαλίζει το άνοιγμα και τη διαφάνεια των ερευνητικών δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ για τις σχετικές ομάδες συμφερόντων·

θ) διοργανώνει ετήσια συνεδρίαση (στο εξής «Φόρουμ Ενδιαφερομένων»), **ανοικτή συνεδρίαση για συναφείς οργανισμούς που ενδιαφέρονται για τη βιοιατρική έρευνα με σκοπό την αναδραστική ενημέρωση σχετικά με δραστηριότητες ΠΚΦ**, με τη συμμετοχή ομάδων συμφερόντων, ώστε να διασφαλίζει το άνοιγμα και τη διαφάνεια των ερευνητικών δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ για τις σχετικές ομάδες συμφερόντων·

Τροπολογία 35

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 2, στοιχείο ια)

ια) δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων, και σχετικά με τη χρηματοοικονομική συνεισφορά της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

ια) δημοσιεύει, **μεταξύ άλλων, διά του διαδικτύου**, πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένων των ονομάτων των συμμετεχόντων, και σχετικά με τη χρηματοοικονομική συνεισφορά της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

Τροπολογία 37

Παράρτημα, άρθρο 4

Τα όργανα της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ είναι το διοικητικό συμβούλιο, **το εκτελεστικό γραφείο** και η επιστημονική επιτροπή.

Τα όργανα της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ είναι το διοικητικό συμβούλιο, **ο εκτελεστικός διευθυντής** και η επιστημονική επιτροπή.

Τροπολογία 38

Παράρτημα, άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο β)

β) τα δικαιώματα ψήφου των νέων μελών ορίζονται κατ' αναλογία του μεριδίου τους στις συνολικές συνεισφορές στις δραστηριότητες της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ·

β) τα δικαιώματα ψήφου των νέων μελών ορίζονται κατ' αναλογία του μεριδίου τους στις συνολικές συνεισφορές στις δραστηριότητες της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ. **Ωστόσο, ο συνολικός αριθμός ψήφων των νέων μελών δεν μπορεί να υπερβεί το σύνολο των ψήφων που διαθέτουν τα ιδρυτικά μέλη·**

Τροπολογία 39

Παράρτημα, άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο γ)

γ) οι ψήφοι κάθε μέλους είναι αδιαίρετοι·

γ) οι ψήφοι κάθε μέλους είναι αδιαίρετοι· **δεν είναι δυνατή η ψήφος δια πληρεξουσίου·**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 40

Παράρτημα, άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο γ), ένατη έως δέκατη τρίτη περίπτωση

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — εγκρίνει τις κατευθυντήριες γραμμές αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων έργων που προτείνει το εκτελεστικό γραφείο. — εγκρίνει τον κατάλογο των επιλεγέντων σχεδίων έργων. — διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή, του απευθύνει οδηγίες και κατευθυντήριες γραμμές, εποπτεύει την απόδοσή του και, εάν χρειαστεί, τον αντικαθιστά. — εγκρίνει το οργανόγραμμα του εκτελεστικού γραφείου με βάση τις συστάσεις του εκτελεστικού διευθυντή. — εγκρίνει τον δημοσιονομικό κανονισμό της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ σύμφωνα με το άρθρο 11. | <ul style="list-style-type: none"> — εγκρίνει τις κατευθυντήριες γραμμές αξιολόγησης και επιλογής προτάσεων έργων που προτείνει ο εκτελεστικός διευθυντής. — εγκρίνει τον κατάλογο των επιλεγέντων σχεδίων έργων. — διορίζει τον εκτελεστικό διευθυντή, του απευθύνει οδηγίες και κατευθυντήριες γραμμές, εποπτεύει την απόδοσή του και, εάν χρειαστεί, τον αντικαθιστά. — εγκρίνει τους δημοσιονομικούς κανόνες της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ σύμφωνα με το άρθρο 11, κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή. |
|--|--|

Τροπολογία 41

Παράρτημα, άρθρο 5, παράγραφος 3, στοιχείο γα) (νέο)

γα) τρεις βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μπορούν να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις ως παρατηρητές και λαμβάνουν σχετική πρόσκληση εκ μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου.

Τροπολογία 42

Παράρτημα, άρθρο 5, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Το Διοικητικό Συμβούλιο ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις αποφάσεις που αφορούν το πρόγραμμα ερευνών της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για «καινοτόμα φάρμακα».

Τροπολογία 43

Παράρτημα, άρθρο 6, τίτλος και παράγραφος 1

Εκτελεστικό γραφείο

1. Το εκτελεστικό γραφείο απαρτίζεται από τον εκτελεστικό διευθυντή και προσωπικό εκτελεστικών αρμοδιοτήτων.

Εκτελεστικός διευθυντής

Τροπολογία 44

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 2, εισαγωγή, στοιχεία α) έως δ) και στοιχείο ε), εισαγωγή

- | | |
|--|---|
| <p>2. Τα καθήκοντα του εκτελεστικού γραφείου είναι τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> (α) το εκτελεστικό γραφείο είναι υπεύθυνο για την επί καθημερινής βάσεως διαχείριση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ. (β) το εκτελεστικό γραφείο είναι υπεύθυνο για τις επιχειρησιακές πτυχές της λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ. (γ) το εκτελεστικό γραφείο είναι υπεύθυνο για τις δραστηριότητες επικοινωνίας που έχουν σχέση με την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ. | <p>2. Τα καθήκοντα του εκτελεστικού διευθυντή είναι τα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> β) ο εκτελεστικός διευθυντής, επικουρούμενος από τη γραμματεία του, είναι υπεύθυνος για τις επιχειρησιακές πτυχές της λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ. γ) ο εκτελεστικός διευθυντής, επικουρούμενος από τη γραμματεία του, είναι υπεύθυνος για τις δραστηριότητες επικοινωνίας που έχουν σχέση με την κοινή επιχείρηση ΠΚΦ. |
|--|---|

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(δ) **το εκτελεστικό γραφείο** διαχειρίζεται δεόντως τους δημόσιους και ιδιωτικούς πόρους·

(ε) ειδικότερα, **το εκτελεστικό γραφείο**:

δ) **ο εκτελεστικός διευθυντής, επικουρούμενος από τη γραμματεία του**, διαχειρίζεται δεόντως τους δημόσιους και ιδιωτικούς πόρους·

ε) ειδικότερα, **ο εκτελεστικός διευθυντής, επικουρούμενος από τη γραμματεία του**:

Τροπολογία 45

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 2, στοιχείο ε), έκτη περίπτωση

— καταρτίζει την πρόταση ετήσιου προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένου του πίνακα προσωπικού·

— καταρτίζει την πρόταση ετήσιου προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένου του πίνακα προσωπικού, **κατόπιν διαβούλευσης με την επιστημονική επιτροπή και το φόρουμ των ενδιαφερομένων μερών**·

Τροπολογία 46

Παράρτημα, άρθρο 6, παράγραφος 7, στοιχείο ζ)

ζ) **υποβάλλει στο διοικητικό συμβούλιο προτάσεις σχετικά με την οργανωτική δομή του εκτελεστικού γραφείου και οργανώνει**, διευθύνει και επιβλέπει το προσωπικό της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ·

ζ) διευθύνει και επιβλέπει το προσωπικό της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ·

Τροπολογία 47

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 1

Η επιστημονική επιτροπή αποτελεί συμβουλευτικό όργανο του διοικητικού συμβουλίου και διεξάγει τις δραστηριότητές της σε στενή συνεργασία με **το εκτελεστικό γραφείο** και με την υποστήριξη αυτού.

1. Η επιστημονική επιτροπή αποτελεί συμβουλευτικό όργανο του διοικητικού συμβουλίου και διεξάγει τις δραστηριότητές της σε στενή συνεργασία με **τον εκτελεστικό διευθυντή** και με την υποστήριξη αυτού.

Τροπολογία 48

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 6, στοιχείο γ)

γ) συμβουλεύει το διοικητικό συμβούλιο και **το εκτελεστικό γραφείο** σχετικά με τα επιστημονικά επιτεύγματα που περιγράφονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων·

γ) συμβουλεύει το διοικητικό συμβούλιο και **τον εκτελεστικό διευθυντή** σχετικά με τα επιστημονικά επιτεύγματα που περιγράφονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων·

Τροπολογία 49

Παράρτημα, άρθρο 8, παράγραφος 6α (νέα)

6α. Με την αξιολόγηση των προτάσεων διαπιστώνεται κατά πόσον οι αιτηθέντες πόροι είναι ανάλογοι με τις εργασίες που απαιτούνται για τη εκτέλεση του σχεδίου.

Τροπολογία 50

Παράρτημα, άρθρο 11, τίτλος και παράγραφος 1

Δημοσιονομικός κανονισμός

1. **Ο δημοσιονομικός κανονισμός** της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ **συμφωνείται και εγκρίνεται** από το διοικητικό συμβούλιο.

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. **Οι δημοσιονομικοί κανόνες** της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ **εγκρίνονται** από το διοικητικό συμβούλιο, **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή**.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 51

Παράρτημα, άρθρο 11, παράγραφος 2

2. Σκοπός του δημοσιονομικού κανονισμού είναι να διασφαλίσει τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

2. Σκοπός των δημοσιονομικών κανόνων είναι να διασφαλίσουν τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ.

Τροπολογία 52

Παράρτημα, άρθρο 11, παράγραφος 3

3. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ βασίζεται στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου. Δύναται να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον το απαιτούν οι ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και υπό τον όρο ότι έχει προηγηθεί σχετική διαβούλευση με την Επιτροπή.

3. Οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ δεν μπορούν να αποκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002, εκτός εάν τούτο απαιτούν οι ειδικές ανάγκες λειτουργίας της. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται για τυχόν αποκλίσεις.

Τροπολογία 53

Παράρτημα, άρθρο 12, παράγραφος 5

5. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και ισολογισμοί για το προηγούμενο έτος υποβάλλονται στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να διενεργήσει έλεγχο σύμφωνα με τις συνήθειες διαδικασίες του.

5. Οι ετήσιοι λογαριασμοί και ισολογισμοί για το προηγούμενο έτος υποβάλλονται στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Το Ελεγκτικό Συνέδριο δύναται να διενεργήσει έλεγχο σύμφωνα με τις συνήθειες διαδικασίες του.

Τροπολογία 54

Παράρτημα, άρθρο 13, παράγραφος 2, εδάφιο 1α (νέο)

Ο εκτελεστικός διευθυντής υποβάλλει την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Τροπολογία 55

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 1

1. Οι πόροι σε προσωπικό καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού που περιλαμβάνεται στον ετήσιο προϋπολογισμό.

1. Οι πόροι σε προσωπικό καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού που περιλαμβάνεται στον ετήσιο προϋπολογισμό και διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, μαζί με το προσχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία 56

Παράρτημα, άρθρο 14, παράγραφος 2

2. Τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ είναι έκτακτοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι οι οποίοι απασχολούνται βάσει συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου, η διάρκεια των οποίων μπορεί να παραταθεί μία φορά αλλά δεν υπερβαίνει συνολικά την επταετία.

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 57

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 5, στοιχείο α)

- α) πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής·
- α) πολύ μικρές, μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις κατά την έννοια της σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, **σύμφωνα με τους ειδικούς στόχους που ορίζει για αυτές το έβδομο πρόγραμμα πλαίσιο**.

Τροπολογία 20

Παράρτημα, άρθρο 17α (νέο)

Άρθρο 17α**Επιστημονικές και οικονομικές εκθέσεις**

Οι συμμετέχοντες υποβάλλουν στην κοινή επιχείρηση ΠΚΦ ετήσιες επιστημονικές και οικονομικές εκθέσεις σχετικά με τα υποστηριζόμενα σχέδια. Οι εν λόγω εκθέσεις αναφέρονται λεπτομερώς στις επιστημονικές δραστηριότητες που διεξήχθησαν κατά τη διάρκεια του έτους, καθώς και στο κόστος των δραστηριοτήτων αυτών. Οι καταστάσεις δαπανών συνοδεύονται από πιστοποιητικό λογιστικού ελέγχου. Ο εξωτερικός ελεγκτής εξετάζει τα πιστοποιητικά λογιστικού ελέγχου και αποφασίζει εάν οι συνεισφορές σε είδος αντιστοιχούν στις συνεισφορές δημόσιων ταμείων στο συγκεκριμένο σχέδιο.

Τροπολογία 59

Παράρτημα, άρθρο 21, παράγραφος 2

2. Η τροποποίηση του παρόντος καταστατικού εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο. Σε περίπτωση που η υπόψη τροποποίηση επηρεάζει τις γενικές αρχές και στόχους του παρόντος καταστατικού, και ιδίως κάθε τροποποίηση του άρθρου 1, του άρθρου 5 παράγραφος 2 εδάφιο γ) πρώτη περίπτωση, του άρθρου 8 παράγραφος 3 και του άρθρου 21, υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου βάσει σχετικής πρότασης της Επιτροπής.
2. Η τροποποίηση του παρόντος καταστατικού εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο. Σε περίπτωση που η υπόψη τροποποίηση επηρεάζει τις γενικές αρχές και στόχους του παρόντος καταστατικού, και ιδίως κάθε τροποποίηση του άρθρου 1, του άρθρου 5 παράγραφος 2 εδάφιο γ) πρώτη περίπτωση, του άρθρου 8 παράγραφος 3 και του άρθρου 21, υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου βάσει σχετικής πρότασης της Επιτροπής, **κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.**

Τροπολογία 60

Παράρτημα, άρθρο 22, παράγραφος 3, στοιχείο α)

- α) Κάθε συμμετέχων σε έργο διατηρεί την κυριότητα της διανοητικής ιδιοκτησίας που εισάγει στο έργο, και διατηρεί την κυριότητα της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγει στο πλαίσιο του έργου εκτός αν άλλως συμφωνήσουν μεταξύ τους οι συμμετέχοντες στο έργο. Στη συμφωνία επιχορήγησης και στη συμφωνία έργου που συνάπτονται για το εκάστοτε έργο καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις που αφορούν τα δικαιώματα πρόσβασης και τις άδειες σε σχέση με τη διανοητική ιδιοκτησία που εισάγεται ή παράγεται από τους συμμετέχοντες στο έργο.
- α) Κάθε συμμετέχων σε έργο διατηρεί την κυριότητα της διανοητικής ιδιοκτησίας που εισάγει στο έργο, και διατηρεί την κυριότητα της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγει στο πλαίσιο του έργου εκτός αν άλλως συμφωνήσουν μεταξύ τους οι συμμετέχοντες στο έργο. Στη συμφωνία επιχορήγησης και στη συμφωνία έργου που συνάπτονται για το εκάστοτε έργο καθορίζονται οι όροι και οι προϋποθέσεις που αφορούν τα δικαιώματα πρόσβασης και τις άδειες σε σχέση με τη διανοητική ιδιοκτησία που εισάγεται ή παράγεται από τους συμμετέχοντες στο έργο. **Οι συμμετέχοντες στο έργο ορίζουν τις ενδεχόμενες περιπτώσεις πνευματικής συνιδιοκτησίας που απορρέουν από τα έργα.**

Τροπολογία 61

Παράρτημα, άρθρο 23α (νέο)

Άρθρο 23α**Συμφωνία φιλοξενίας**

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης ΠΚΦ και του Βασιλείου του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0591

Σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky (COM(2007)0315 — C6-0226/2007 — 2007/0118(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0315),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾ (δημοσιονομικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 185 του εν λόγω κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη τη Διοργανική Συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽²⁾ (ΔΣ) και ιδίως το άρθρο 47 της εν λόγω συμφωνίας,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 171 και 172 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0226/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0483/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. θεωρεί ότι το ποσό αναφοράς που περιλαμβάνεται στη νομοθετική πρόταση πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο του τομέα Ια του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 και με τις διατάξεις της παραγράφου 47 της Διοργανικής Συμφωνίας (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006· επισημαίνει ότι οιαδήποτε χρηματοδότηση μετά το 2013 θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για το προσεχές δημοσιονομικό πλαίσιο·
 3. υπενθυμίζει ότι η γνωμοδότηση της Επιτροπής Προϋπολογισμών δεν προδικάζει το αποτέλεσμα της διαδικασίας που καθορίζεται στην παράγραφο 47 της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006, η οποία εφαρμόζεται στη σύσταση της Κοινής Επιχείρησης Clean Sky·
 4. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 5. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 6. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

Αιτιολογική σκέψη 12

(12) Η Κοινή Επιχείρηση Clean Sky θα πρέπει να συσταθεί για αρχική περίοδο λήγουσα στις 31 Δεκεμβρίου 2017 ώστε να διασφαλισθεί η κατάλληλη διαχείριση των ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν αλλά δεν θα ολοκληρωθούν κατά τη διάρκεια εφαρμογής του εβδομού προγράμματος-πλαisiού (2007-2013).

(12) Η Κοινή Επιχείρηση Clean Sky θα πρέπει να συσταθεί για αρχικό χρονικό διάστημα που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017 ώστε να διασφαλισθεί η κατάλληλη διαχείριση των ερευνητικών δραστηριοτήτων που θα αναληφθούν αλλά δεν θα ολοκληρωθούν κατά τη διάρκεια εφαρμογής του εβδομού προγράμματος-πλαisiού (2007-2013), **συμπεριλαμβανομένης και της αξιοποίησης των αποτελεσμάτων παρόμοιων ερευνητικών δραστηριοτήτων.**

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να είναι οργανισμός που θα δημιουργηθεί από τις Κοινότητες και η απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της θα πρέπει να χορηγηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **ύστερα από** σύσταση του Συμβουλίου, **λαμβάνομένων ωστόσο υπόψη των ιδιαιτεροτήτων που απορρέουν από τη φύση των ΚΤΠ ως συμπράξεων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα, και ιδίως από τη συνεισφορά του ιδιωτικού τομέα στον προϋπολογισμό.**

(16) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να είναι οργανισμός που θα δημιουργηθεί από τις Κοινότητες και η απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της θα πρέπει να χορηγηθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **λαμβάνοντας υπόψη σχετική** σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 3

Αιτιολογική σκέψη 16α (νέα)

(16α) Η Κοινή Επιχείρηση Clean Sky και οι δημόσιοι φορείς πρέπει να επιδιώξουν να αναγνωρίσουν τις ευκαιρίες που παρέχουν οι κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες, ως νέοι μηχανισμοί για την υλοποίηση της συνεργασίας του δημόσιου με τον ιδιωτικό τομέα, και να συνεργαστούν με τους ιδιωτικούς φορείς για την εξεύρεση αποτελεσματικότερων λύσεων με σκοπό την ανακούφιση του κοινοτικού προϋπολογισμού.

Τροπολογία 4

Αιτιολογική σκέψη 19

(19) Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης Clean Sky πρέπει να καλύπτονται ισομερώς από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και από τα άλλα μέλη.

(19) Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης Clean Sky πρέπει να καλύπτονται ισομερώς από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και από τα άλλα μέλη. **Οι δαπάνες λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 3% του συνολικού προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Clean Sky.**

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 23

(23) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να **διαδέχεται, υπό τον όρο ότι έχει προηγηθεί συνεννόηση με την Επιτροπή, διακριτό δημοσιονομικό κανονισμό ο οποίος θα βασίζεται μεν στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαisiού (1), αλλά και θα συνεκτιμά** τις ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της που προκύπτουν ιδίως από την αναγκαιότητα συνδυασμού

(23) **Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινή επιχείρηση Clean Sky δεν θα πρέπει να αποκλίνουν από τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαisiού για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ)**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

κοινοτικής και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης.

αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾, εκτός αν τούτο απαιτείται ειδικά για τις ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της, ιδίως δε από την ανάγκη συνδυασμού κοινοτικής και ιδιωτικής χρηματοδότησης για την αποδοτική και έγκαιρη υποστήριξη δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης. Για τη θέσπιση οποιωνδήποτε κανόνων που παρεκκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002 πρέπει να υπάρχει εκ των προτέρων συναίνεση της Επιτροπής. Η αρμοδία για τον προϋπολογισμό αρχή θα πρέπει να ενημερώνεται σχετικά με οποιοσδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, ο οποίος θεσπίζει το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, (ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72· διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39).

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72. Διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39).

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη 24

(24) Δεδομένης της ανάγκης διασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού των ανώτατων προσόντων, απαιτείται **εφαρμογή του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης»)** σε όλα τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

(24) Δεδομένης της ανάγκης διασφάλισης σταθερών συνθηκών απασχόλησης και ισότιμης μεταχείρισης του προσωπικού, καθώς και προσέλκυσης ειδικευμένου επιστημονικού και τεχνικού προσωπικού των ανώτατων προσόντων, απαιτείται **η Επιτροπή να έχει δυνατότητα να αποσπά όσους υπαλλήλους κρίνει αναγκαίο στην κοινή επιχείρηση Clean Sky. Το υπόλοιπο προσωπικό πρέπει να προσλαμβάνεται από την κοινή επιχείρηση Clean Sky σύμφωνα με τους κανόνες απασχόλησης της χώρας υποδοχής.**

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 25

(25) Λαμβανομένου υπόψη ότι η κοινή επιχείρηση Clean Sky δεν θα εκπληροί οικονομικό σκοπό και θα είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας για τις «φιλικές προς το περιβάλλον αεροπορικές τεχνολογίες», είναι ανάγκη, για την εκτέλεση των καθηκόντων της, να εφαρμόζεται στην κοινή επιχείρηση Clean Sky και στο προσωπικό της το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 8ης Απριλίου 1965.

Διαγράφεται

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 27

(27) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να υποβάλλει εκθέσεις προόδου **σε τακτικά χρονικά διαστήματα.**

(27) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις προόδου **στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.**

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη 32

(32) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να έχει την έδρα της στις Βρυξέλλες (Βέλγιο). Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Clean Sky και του Βελγίου πρέπει να συναφθεί συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Clean Sky.

(32) Η κοινή επιχείρηση Clean Sky πρέπει να έχει την έδρα της στις Βρυξέλλες (Βέλγιο). Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Clean Sky και του Βελγίου πρέπει να συναφθεί συμφωνία φιλοξενίας **για την παροχή βοήθειας** όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Clean Sky.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 10

Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας Clean Sky συστήνεται κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 171 της συνθήκης, ονομαζόμενη «κοινή επιχείρηση Clean Sky», για χρονική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Η περίοδος αυτή μπορεί να παραταθεί με αναθεώρηση του παρόντος κανονισμού.**

1. Για την υλοποίηση της κοινής τεχνολογικής πρωτοβουλίας Clean Sky συστήνεται κοινή επιχείρηση κατά την έννοια του άρθρου 171 της συνθήκης, ονομαζόμενη «κοινή επιχείρηση Clean Sky», για χρονική περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Εξασφαλίζεται ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα λειτουργούντα έργα υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017. Η κοινή επιχείρηση Clean Sky είναι οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 185 του Δημοσίου Κανονισμού και της παραγράφου 47 της ΔΟΣ της 17ης Μαΐου 2006.**

Τροπολογία 11

Άρθρο 3, περίπτωση -1 (νέα)

- να συνεισφέρει στην υλοποίηση του 7ου Προγράμματος Πλαισίου και ιδίως του θέματος «Μεταφορές» (συμπεριλαμβανομένης και της αεροναυτικής) του ειδικού προγράμματος «Συνεργασία».

Τροπολογία 12

Άρθρο 3, περίπτωση 2α (νέα)

- να διασφαλίσει τη συνεκτική υλοποίηση ευρωπαϊκών ερευνητικών προσπαθειών που αποσκοπούν στη βελτίωση του περιβάλλοντος στον τομέα των εναερίων μεταφορών.

Τροπολογία 13

Άρθρο 3, περίπτωση 2β (νέα)

- να προαγάγει τη συμμετοχή των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) στις δραστηριότητές του, προκειμένου τουλάχιστον το 15 % των διαθεσίμων χρηματοδοτήσεων να διοχετευθεί σε ΜΜΕ.

Τροπολογία 14

Άρθρο 6, παράγραφος 2

2. Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης Clean Sky καλύπτονται από τις ισόποσες συνεισφορές σε χρήμα, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφετέρου, των υπόλοιπων μελών. Η συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καλύπτει το 50 % των συνολικών δαπανών λειτουργίας και η συνεισφορά των υπόλοιπων μελών καλύπτει το εναπομένον 50 %.

2. Οι δαπάνες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης Clean Sky καλύπτονται από τις ισόποσες συνεισφορές σε χρήμα, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφετέρου, των υπόλοιπων μελών. Η συνεισφορά της Ευρωπαϊκής Κοινότητας καλύπτει το 50 % των συνολικών δαπανών λειτουργίας και η συνεισφορά των υπόλοιπων μελών καλύπτει το εναπομένον 50 %. **Οι δαπάνες λειτουργίας δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 3 % του συνολικού προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Clean Sky.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 15

Άρθρο 6, παράγραφος 5

5. Οι επικεφαλής των ΠΕΟΤ και οι εταίροι συνεισφέρουν πόρους τουλάχιστον ισοδύναμους με τη συνεισφορά της Κοινότητας, μη συμπεριλαμβανομένων των πόρων που διατίθενται μέσω προσκλήσεων υποβολής προτάσεων για την εκτέλεση των ερευνητικών δραστηριοτήτων της Clean Sky.

5. Οι επικεφαλής των ΠΕΟΤ και οι εταίροι συνεισφέρουν πόρους **οι οποίοι αξιολογούνται σύμφωνα με τις πρακτικές που καθιερώνονται βάσει του 7ου Προγράμματος Πλαισίου**, τουλάχιστον ισοδύναμους με τη συνεισφορά της Κοινότητας, μη συμπεριλαμβανομένων των πόρων που διατίθενται μέσω προσκλήσεων υποβολής προτάσεων για την εκτέλεση των ερευνητικών δραστηριοτήτων της Clean Sky.

Τροπολογία 16

Άρθρο 7, εδάφιο 2α (νέο)

Η διαδικασία αξιολόγησης και επιλογής που διενεργείται με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων, εξασφαλίζει ότι η κατανομή της δημόσιας χρηματοδότησης της κοινής επιχείρησης Clean Sky ακολουθεί τις αρχές της αριστείας και του ανταγωνισμού.

Τροπολογία 17

Άρθρο 8, τίτλος και παράγραφος 1

Δημοσιονομικός Κανονισμός

1. Η κοινή επιχείρηση Clean Sky **θεσπίζει διακριτό δημοσιονομικό κανονισμό βασισμένο στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου. Δύναται να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαίσιο εφόσον** το απαιτούν οι **ιδιαίτερες** ανάγκες **λειτουργίας** της κοινής επιχείρησης Clean Sky και υπό τον όρο ότι έχει ληφθεί προηγουμένως η συγκατάθεση της Επιτροπής.

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες που εφαρμόζονται στην κοινή επιχείρηση Clean Sky **δεν επιτρέπεται να παρεκκλίνουν από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002, εκτός αν** το απαιτούν οι **ειδικές επιχειρησιακές** ανάγκες της και υπό τον όρο ότι έχει ληφθεί προηγουμένως η συγκατάθεση της Επιτροπής. **Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται σχετικά με οιοδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.**

Τροπολογία 18

Άρθρο 9, παράγραφος 1

1. Στο προσωπικό και στον διευθυντή της κοινής επιχείρησης Clean Sky έχουν εφαρμογή ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και οι κανόνες εφαρμογής τους που θεσπίστηκαν από κοινού από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

1. Η κοινή επιχείρηση Clean Sky προσλαμβάνει το προσωπικό της σύμφωνα με τους κανόνες εργατικού δικαίου που ισχύουν στη χώρα υποδοχής. Η Επιτροπή μπορεί να αποσπάσει στην κοινή επιχείρηση όσους υπαλλήλους κρίνει αναγκαίο.

Τροπολογία 19

Άρθρο 9, παράγραφος 2

2. Έναντι του προσωπικού της, η κοινή επιχείρηση Clean Sky ασκεί τις εξουσίες που ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή από τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων αρχή από το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 20

Άρθρο 9, παράγραφος 3

3. Η κοινή επιχείρηση Clean Sky, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα απαραίτητα μέτρα εφαρμογής, **σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού** των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Η κοινή επιχείρηση Clean Sky, σε συμφωνία με την Επιτροπή, εγκρίνει τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής, **σχετικά με την απόσπαση υπαλλήλων** των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία 21

Άρθρο 10

Άρθρο 10

Διαγράφεται

Προνόμια και ασυλίες

Στην κοινή επιχείρηση Clean Sky και στο προσωπικό της εφαρμόζεται το πρωτόκολλο περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Τροπολογία 22

Άρθρο 11, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Η Κοινή Επιχείρηση Clean Sky είναι αποκλειστικά υπεύθυνη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών της.

Τροπολογία 23

Άρθρο 13, παράγραφος 3

3. Εντός των 3 ετών που έπονται της σύστασης της κοινής επιχείρησης Clean Sky, και το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση σύμφωνα με όρους εντολής που θα συμφωνηθούν με το διοικητικό συμβούλιο. Με βάση τη σημειωθείσα πρόοδο προς την υλοποίηση των στόχων της κοινής επιχείρησης Clean Sky, η αξιολόγηση αυτή έχει στόχο να προσδιορίσει κατά πόσον είναι σκόπιμο να παραταθεί η διάρκεια της κοινής επιχείρησης Clean Sky πέραν της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και να τροποποιηθούν δεόντως ο παρών κανονισμός και το καταστατικό της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

3. Το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, και εν συνεχεία, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015, η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεσες αξιολογήσεις της κοινής επιχείρησης Clean Sky με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων. Οι αξιολογήσεις αυτές καλύπτουν την ποιότητα και την αποτελεσματικότητα της κοινής επιχείρησης Clean Sky τη σημειωθείσα πρόοδο προς την υλοποίηση των τεθέντων στόχων. Η Επιτροπή κοινοποιεί τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων, συνοδευόμενα με τις παρατηρήσεις της και, εφόσον απαιτείται, υποβάλλει προτάσεις τροποποίησης του παρόντος κανονισμού στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

Τροπολογία 24

Άρθρο 13, παράγραφος 4

4. Στα τέλη του 2017, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης Clean Sky με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων. Τα αποτελέσματα της τελικής αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

4. Με το πέρας της κοινής επιχείρησης Clean Sky, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση της κοινής επιχείρησης Clean Sky με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων. Τα αποτελέσματα της τελικής αξιολόγησης υποβάλλονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 25

Άρθρο 13, παράγραφος 5

5. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Clean Sky χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **ύστερα από** σύσταση του Συμβουλίου, **βάσει διαδικασίας που προβλέπεται από το δημοσιονομικό κανονισμό της κοινής επιχείρησης Clean Sky.**

5. Απαλλαγή ως προς την εκτέλεση του προϋπολογισμού της κοινής επιχείρησης Clean Sky χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, **το οποίο λαμβάνει υπόψη** σύσταση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 26

Άρθρο 17

Η κοινή επιχείρηση Clean Sky θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων, με τους οποίους διασφαλίζεται, κατά περίπτωση, η προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγεται από τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και η αξιοποίηση και διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων.

Η κοινή επιχείρηση Clean Sky θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων, **βάσει των κανόνων του έβδομου προγράμματος πλαισίου** με τους οποίους διασφαλίζεται, κατά περίπτωση, η προστασία της διανοητικής ιδιοκτησίας που παράγεται από τις ερευνητικές δραστηριότητες που αναλαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθώς και η αξιοποίηση και διάδοση των ερευνητικών αποτελεσμάτων.

Τροπολογία 27

Άρθρο 19

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Clean Sky και του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Clean Sky.

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Clean Sky και του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας **για την παροχή αρωγής** όσον αφορά τη στέγαση σε γραφεία, τα προνόμια και τις ασυλίες και τη λοιπή στήριξη που πρέπει να προσφέρει το Βέλγιο στην κοινή επιχείρηση Clean Sky.

Τροπολογία 28

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. **Ο κανονισμός παύει να ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. Εξασφαλίζεται ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα έργα που βρίσκονται ακόμη υπό εξέλιξη υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017.**

Τροπολογία 29

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο

3. Διάρκεια: Η κοινή επιχείρηση Clean Sky συστήνεται από την ημερομηνία δημοσίευσής του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για **αρχική** περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017.

3. Διάρκεια: Η κοινή επιχείρηση Clean Sky συστήνεται από την ημερομηνία δημοσίευσής του παρόντος καταστατικού στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2017. **Εξασφαλίζεται ότι μετά την τελευταία πρόσκληση για υποβολή προσφορών το 2013, τα έργα που βρίσκονται ακόμη υπό εξέλιξη υλοποιούνται, παρακολουθούνται και χρηματοδοτούνται έως το 2017.**

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 30

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3, εδάφιο 1α (νέο)

Η κοινή επιχείρηση Clean Sky είναι οργανισμός κατά την έννοια του άρθρου 185 του Δημοσιονομικού Κανονισμού και της παραγράφου 47 της ΔΟΣ της 17ης Μαΐου 2006.

Τροπολογία 31

Παράρτημα, άρθρο 1, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο

Η αρχική περίοδος δύναται να παραταθεί με τροποποίηση του παρόντος καταστατικού σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 23, λαμβανομένης υπόψη της σημειωθείσας προόδου προς την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Clean Sky και με την προϋπόθεση ότι έχει εξασφαλιστεί οικονομική βιωσιμότητα.

Διαγράφεται

Τροπολογία 32

Παράρτημα, άρθρο 2, εδάφιο 1α (νέο)

Οι αποφάσεις του εκτελεστικού συμβουλίου σχετικά με την προσχώρηση οποιασδήποτε άλλης νομικής οντότητας λαμβάνουν υπόψη τη σημασία και τη δυνητική προστιθέμενη αξία του υποψηφίου όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της κοινής επιχείρησης Clean Sky. Για κάθε νέα αίτηση ένταξης, η Επιτροπή ενημερώνει εγκαίρως το Συμβούλιο σχετικά με τις αξιολογήσεις και, όπου εφαρμόζεται, για την απόφαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου.

Τροπολογία 33

Παράρτημα, άρθρο 2, παράγραφος 4, εδάφιο 1α (νέο)

Κάθε μέλος μπορεί να αποχωρήσει από την κοινή επιχείρηση Clean Sky. Η αποχώρηση καθίσταται οριστική και ανέκκλητη έξι μήνες έπειτα από την κοινοποίηση στα λοιπά μέλη, ύστερα από την οποία το πρώην μέλος απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση εκτός των ήδη ανελημμένων μέσω αποφάσεων για την κοινή επιχείρηση Clean Sky σύμφωνα με τα καταστατικά αυτά, πριν την αποχώρηση του μέλους.

Τροπολογία 34

Παράρτημα, άρθρο 3, παράγραφος 1, περίπτωση 8α (νέα)

— *να παροτρύνει τη συμμετοχή των ΜΜΕ στις δραστηριότητές του, σύμφωνα με το στόχο του 15% που τέθηκε με το 7ο Πρόγραμμα Πλαίσιο για την έρευνα·*

Τροπολογία 35

Παράρτημα, άρθρο 3, παράγραφος 1, περίπτωση 9

— *να διεξαγάγει τις αναγκαίες δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης, παραχωρώντας ενδεχομένως επιχορηγήσεις κατόπιν προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.*

— *να διεξαγάγει τις αναγκαίες δραστηριότητες έρευνας και ανάπτυξης, παραχωρώντας επιχορηγήσεις κατόπιν προσκλήσεων υποβολής προτάσεων.*

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 36

Παράρτημα, άρθρο 3, παράγραφος 2, περίπτωση 7α (νέα)

- να προαγάγει την εμπλοκή των ΜΜΕ στις δραστηριότητές της·

Τροπολογία 37

Παράρτημα, άρθρο 3, παράγραφος 2, περίπτωση 7β (νέα)

- να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τα έργα, συμπεριλαμβανομένου του ονόματος των συμμετεχόντων και του ποσού της οικονομικής συνεισφοράς στην κοινή επιχείρηση Clean Sky ανά συμμετέχοντα·

Τροπολογία 38

Παράρτημα, άρθρο 4, παράγραφος 3

3. Εάν χρειαστεί, συστήνεται συμβουλευτική επιτροπή η οποία παρέχει συμβουλές και απευθύνει συστάσεις στην Κοινή Επιχείρηση Clean Sky επί διαχειριστικών, χρηματοοικονομικών και τεχνικών θεμάτων. Η συμβουλευτική επιτροπή διορίζεται από την Επιτροπή.

Διαγράφεται

Τροπολογία 39

Παράρτημα, άρθρο 6, σημείο 3, παράγραφος 1

1. Ο διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, από κατάλογο υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή, για θητεία τριών ετών κατ' ανώτατο όριο. Κατόπιν αξιολόγησης των επιδόσεων του διευθυντή, το διοικητικό συμβούλιο δύναται να παρατείνει τη θητεία του μία φορά και για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.

1. Ο εκτελεστικός διευθυντής διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, βάσει καταλόγου υποψηφίων που προτείνει η Επιτροπή, κατόπιν πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος που δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ και αλλά έντυπα ή σε ιστοθέσεις του Διαδικτύου, για θητεία τριών ετών κατ' ανώτατο όριο. Κατόπιν αξιολόγησης των επιδόσεων του διευθυντή, το διοικητικό συμβούλιο δύναται να παρατείνει τη θητεία του μία φορά και για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη.

Τροπολογία 40

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 4, τρίτη περίπτωση

- τον καθορισμό του περιεχομένου των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων καθώς και για την επιλογή των εξωτερικών συνεργατών.

- τον καθορισμό του περιεχομένου, των στόχων και την προκήρυξη των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων καθώς και για την επιλογή των εξωτερικών συνεργατών

Τροπολογία 41

Παράρτημα, άρθρο 7, παράγραφος 5

5. Ψηφοφορία: Κάθε διευθύνουσα επιτροπή ΠΕΟΤ λαμβάνει αποφάσεις με απλή πλειοψηφία, και οι ψήφοι σταθμίζονται συναρτήσει της χρηματοδοτικής δέσμευσης κάθε μέλους της διευθύνουσας επιτροπής στο ΠΕΟΤ. **Οι επικεφαλής των ΠΕΟΤ έχουν δικαίωμα αρνησικυρίας επί όλων των ψηφισμάτων της διευθύνουσας επιτροπής του ΠΕΟΤ του οποίου είναι επικεφαλής.**

5. Ψηφοφορία: Κάθε διευθύνουσα επιτροπή ΠΕΟΤ λαμβάνει αποφάσεις με απλή πλειοψηφία, και οι ψήφοι σταθμίζονται συναρτήσει της χρηματοδοτικής δέσμευσης κάθε μέλους της διευθύνουσας επιτροπής στο ΠΕΟΤ.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 42

Παράρτημα, άρθρο 11, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση

- ένα ποσό ύψους τουλάχιστον 200 εκατομμυρίων ευρώ διατίθεται σε **εξωτερικούς** συνεργάτες [έργα] που επιλέγονται μέσω ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων. Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας **περιορίζεται στο 50 % κατ'άνωτατο όριο των συνολικών επιλέξιμων δαπανών.**
- ένα ποσό ύψους τουλάχιστον 200 εκατομμυρίων ευρώ διατίθεται σε συνεργάτες [έργα] που επιλέγονται μέσω ανταγωνιστικών προσκλήσεων υποβολής προτάσεων. **Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη διασφάλιση επαρκούς συμμετοχής των ΜΜΕ μέχρι το 15 % της συνολικής κοινοτικής χρηματοδότησης της.** Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας **πρέπει να συμμορφώνεται με τα ανώτατα χρηματοδοτικά όρια του συνολικά επιλέξιμου κόστους, που ορίζεται με τους κανόνες συμμετοχής στο 7ο Πρόγραμμα Πλαίσιο.**

Τροπολογία 43

Παράρτημα, άρθρο 14

Δημοσιονομικός κανονισμός

1. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της κοινής επιχείρησης Clean Sky **συμφωνείται και εγκρίνεται** από το διοικητικό συμβούλιο της Clean Sky.
2. Ο δημοσιονομικός κανονισμός της κοινής επιχείρησης Clean Sky **βασίζεται στις αρχές του δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου** ⁽¹⁾. Δύναται να αποκλίνει από τον δημοσιονομικό κανονισμό πλαισίου εφόσον το απαιτούν οι ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της κοινής επιχείρησης Clean Sky και υπό τον όρο ότι έχει ληφθεί προηγουμένως η συγκατάθεση της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 72· διορθωτικό στην ΕΕ L 2 της 7.1.2003, σ. 39.

Δημοσιονομικοί κανόνες

1. Οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης Clean Sky **εγκρίνονται** από το διοικητικό συμβούλιο της Clean Sky **κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή.**
2. Οι δημοσιονομικοί κανόνες της κοινής επιχείρησης Clean Sky **δεν επιτρέπεται να αποκλίνουν από τον κανονισμό της Επιτροπής (ΕΚ, Ευρατόμ) 2343/2002, εκτός αν το απαιτούν οι ιδιαίτερες ανάγκες λειτουργίας της και με την επιφύλαξη της εκ των προτέρων συναίνεσης της Επιτροπής.** Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται σχετικά με οποιοσδήποτε τέτοιες παρεκκλίσεις.

Τροπολογία 44

Παράρτημα, άρθρο 16, παράγραφος 5

5. Εντός διαστήματος δύο μηνών μετά το τέλος κάθε οικονομικού έτους, οι προσωρινοί λογαριασμοί της κοινής επιχείρησης υποβάλλονται στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Ελεγκτικό Συνέδριο»). Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης μέχρι τις 15 του Ιουνίου που έπεται του τέλους του οικονομικού έτους.
5. Εντός δύο μηνών από το τέλος κάθε οικονομικού έτους, οι προσωρινοί λογαριασμοί της κοινής επιχείρησης υποβάλλονται στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων («Ελεγκτικό Συνέδριο»), **καθώς και στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.** Το Ελεγκτικό Συνέδριο διατυπώνει τις παρατηρήσεις του σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς της κοινής επιχείρησης μέχρι τις 15 του Ιουνίου που έπεται του τέλους του οικονομικού έτους.

Τροπολογία 45

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 1

1. Οι δραστηριότητες που εκτελέστηκαν κατά το προηγούμενο έτος και οι αντίστοιχες δαπάνες περιγράφονται σε ετήσια έκθεση.
1. Σε ετήσια έκθεση παρουσιάζεται η πρόοδος της κοινής επιχείρησης Clean Sky για κάθε ημερολογιακό έτος, ιδίως σε σχέση με το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης για το εν λόγω έτος. Η ετήσια έκθεση υποβάλλεται από τον διευθυντή μαζί με τους ετήσιους λογαριασμούς και τον ισολογισμό. Η εν λόγω ετήσια έκθεση περιλαμβάνει τη συμμετοχή των ΜΜΕ σε δραστηριότητες Ε&Α της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 46

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 2

2. Το ετήσιο σχέδιο εκτέλεσης περιγράφει τις προγραμματισμένες δραστηριότητες του επόμενου έτους και τις σχετικές εκτιμήσεις πόρων.

2. Στο ετήσιο σχέδιο υλοποίησης προσδιορίζεται το σχέδιο για την εκτέλεση του συνόλου των δραστηριοτήτων της κοινής επιχείρησης Clean Sky για ένα συγκεκριμένο έτος, συμπεριλαμβανομένων των Προγραμματισμένων Προσκλήσεων υποβολής προτάσεων και των δράσεων που πρέπει να υλοποιηθούν μέσω διαγωνισμών. Το ετήσιο σχέδιο υλοποίησης υποβάλλεται από τον διευθυντή στο εκτελεστικό συμβούλιο μαζί με το ετήσιο σχέδιο προϋπολογισμού.

Τροπολογία 47

Παράρτημα, άρθρο 17, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Στο ετήσιο πρόγραμμα εργασιών περιγράφεται το πεδίο εφαρμογής και ο προϋπολογισμός για τις Προσκλήσεις Υποβολής Προσφορών που απαιτούνται για την υλοποίηση του θεματολογίου έρευνας για το ερχόμενο έτος.

Τροπολογία 48

Παράρτημα, άρθρο 18, παράγραφος 1

1. Οι πόροι σε προσωπικό καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού της κοινής επιχείρησης Clean Sky που περιλαμβάνεται στον ετήσιο προϋπολογισμό.

1. Οι πόροι σε προσωπικό καθορίζονται στον πίνακα προσωπικού της κοινής επιχείρησης Clean Sky που περιλαμβάνεται στον ετήσιο προϋπολογισμό και διαβιβάζονται στην Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μαζί με το προσχέδιο προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τροπολογία 49

Παράρτημα, άρθρο 18, παράγραφος 2

2. Τα μέλη του προσωπικού της κοινής επιχείρησης Clean Sky είναι έκτακτοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι οι οποίοι απασχολούνται βάσει συμβάσεων εργασίας ορισμένου χρόνου, η διάρκεια των οποίων μπορεί να ανανεωθεί μία φορά αλλά δεν υπερβαίνει συνολικά την επταετία.

Διαγράφεται

Τροπολογία 50

Παράρτημα, άρθρο 19, παράγραφος 2

2. Τα μέλη δεν ευθύνονται για τα χρέη της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

2. Τα μέλη δεν είναι υπεύθυνα για καμία υποχρέωση της κοινής επιχείρησης Clean Sky. Η οικονομική ευθύνη των μελών είναι εσωτερική ευθύνη, αποκλειστικά έναντι της κοινής επιχείρησης Clean Sky, και περιορίζεται στην εκ μέρους τους ανάληψη δέσμευσης να συνεισφέρουν στους πόρους όπως ορίζει το άρθρο 10, παράγραφος 1, του παρόντος Παραρτήματος.

Τροπολογία 51

Παράρτημα, άρθρο 19, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Με εξαίρεση τις οικονομικές συνεισφορές των συμμετεχόντων σε έργο σύμφωνα με το άρθρο 11, παράγραφος 2, του παρόντος Παραρτήματος η οικονομική ευθύνη της κοινής επιχείρησης Clean Sky για τις οφειλές της περιορίζεται στις συνεισφορές που έχουν πραγματοποιήσει τα κράτη μέλη στις τρέχουσες δαπάνες όπως ορίζει το άρθρο 10, παράγραφος 4, του παρόντος Παραρτήματος.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 52

Παράρτημα, άρθρο 21, πρώτο εδάφιο

Οι κανόνες που διέπουν την πολιτική της κοινής επιχείρησης Clean Sky σε θέματα διανοητικής ιδιοκτησίας ενσωματώνονται στις συμφωνίες επιχορήγησης που συνάπτει η κοινή επιχείρηση Clean Sky.

Οι κανόνες που διέπουν την πολιτική της κοινής επιχείρησης Clean Sky σε θέματα διανοητικής ιδιοκτησίας ενσωματώνονται στις συμφωνίες επιχορήγησης που συνάπτει η κοινή επιχείρηση Clean Sky **και συνάδουν με τις αρχές του 7ου προγράμματος πλαισίου.**

Τροπολογία 53

Παράρτημα, άρθρο 23, παράγραφος 2

2. Η τροποποίηση του παρόντος καταστατικού εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο και αποφασίζεται από την Επιτροπή. Σε περίπτωση που η υπόψη τροποποίηση επηρεάζει τις γενικές αρχές και στόχους του παρόντος καταστατικού, υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου. Οποιαδήποτε τροποποίηση του άρθρου 1 παράγραφος 3 και του άρθρου 10 παράγραφος 3 πραγματοποιείται με αναθεώρηση του κανονισμού για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

2. Η τροποποίηση του παρόντος καταστατικού εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο και αποφασίζεται από την Επιτροπή **κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.** Εφόσον η υπόψη τροποποίηση επηρεάζει τις γενικές αρχές και στόχους του παρόντος καταστατικού, υπόκειται στην έγκριση του Συμβουλίου. Οποιαδήποτε τροποποίηση του άρθρου 1, παράγραφος 3, και του άρθρου 10, παράγραφος 3, πραγματοποιείται με αναθεώρηση του κανονισμού για τη σύσταση της κοινής επιχείρησης Clean Sky.

Τροπολογία 54

Παράρτημα, άρθρο 24α (νέο)

Άρθρο 24α**Συμφωνία φιλοξενίας**

Μεταξύ της κοινής επιχείρησης Clean Sky και του Βασιλείου του Βελγίου συνάπτεται συμφωνία φιλοξενίας.

P6_TA(2007)0592

Διπλωματική και προξενική προστασία των πολιτών της Ένωσης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τη διπλωματική και προξενική προστασία των πολιτών της Ένωσης στις τρίτες χώρες (2007/2196(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με τη διπλωματική και προξενική προστασία του υπηκόου της Ένωσης στις τρίτες χώρες (COM(2006)0712)
- έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A6-0454/2007),
- A. εκτιμώντας ότι η αντιπροσώπευση των κρατών μελών στις τρίτες χώρες είναι πολύ άنيση,
- B. εκτιμώντας ιδίως ότι μόνο τρία κράτη στον κόσμο (Κίνα, Ρωσία και Ηνωμένες Πολιτείες) διαθέτουν διπλωματική και προξενική αντιπροσωπεία σε καθένα από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ότι σε 107 κράτη υπάρχουν 10 κράτη κατ' ανώτατο όριο που εκπροσωπούνται και ότι σε ορισμένους συχνούς προορισμούς, όπως οι Μαλδίβες, η αντιπροσωπεία αυτή είναι ανύπαρκτη,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- Γ. εκτιμώντας κατά συνέπεια ότι, έναντι της αλματώδους αύξησης του αριθμού των πολιτών της Ένωσης που ταξιδεύουν —180 εκατομμύρια εισιτήρια πουλήθηκαν το 2006— ή κατοικούν εκτός της Ένωσης, η ευρωπαϊκή παρουσία μέσω των αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής θα μπορούσε να ληφθεί υπόψη σε κοινή προσπάθεια χρήσης των πόρων από κοινού, προκειμένου να αντισταθμιστούν τα περιορισμένα προξενικά και διπλωματικά δίκτυα των κρατών μελών,
- Δ. εκτιμώντας ότι στο θέμα αυτό το κοινοτικό κεκτημένο έχει αναπτυχθεί λίγο και βασίζεται μόνο στην απόφαση 95/553/ΕΚ των εκπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκ μέρους των διπλωματικών και προξενικών αντιπροσωπειών⁽¹⁾ και στις ανταλλαγές πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών στα πλαίσια της COCON, της ομάδας εργασίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που είναι επιφορτισμένη με την προξενική συνεργασία και η οποία έχει ως στόχο να οργανώνει τις ανταλλαγές πληροφοριών όσον αφορά τις εθνικές ορθές πρακτικές,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη την πρωτοβουλία της Επιτροπής, η οποία προτιμάται, με την Πράσινη Βίβλο της, να συμβάλλει για να δοθεί συγκεκριμένη ώθηση στο άρθρο 20 της Συνθήκης ΕΚ (που αγνοείται ευρύτατα), το οποίο θεσπίζει το δικαίωμα για κάθε πολίτη της Ένωσης, εφόσον το κράτος μέλος του δεν διατηρεί πρεσβεία ή προξενική υπηρεσία στο έδαφος τρίτης χώρας, να απολαύει της διπλωματικής και προξενικής προστασίας κάθε άλλου κράτους μέλους που εκπροσωπείται στην εν λόγω τρίτη χώρα, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν και έναντι των υπηκόων του κράτους αυτού,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι, κατ' αυτόν τον τρόπο, η Επιτροπή:
- λαμβάνει υπόψη το άρθρο 46 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που κατοχυρώνει το δικαίωμα στην προξενική και διπλωματική προστασία ως θεμελιώδες δικαίωμα του πολίτη της Ένωσης,
 - ανταποκρίνεται στην υποχρέωση αναθεώρησης μετά την παρέλευση πενταετίας για την απόφαση 95/553/ΕΚ, που ετέθη σε ισχύ το Μάιο του 2002,
 - προκαταλαμβάνει την έκδοση της 5ης έκθεσης της Επιτροπής για την ιθαγένεια της Ένωσης, η οποία αποτελεί κατάλληλη ευκαιρία για την αναγγελία των πρωτοβουλιών με τις οποίες θα προωθηθεί περαιτέρω η προξενική προστασία,
- Ζ. εκτιμώντας, ωστόσο, ότι το ισχύον νομικό πλαίσιο είχε έως τώρα ερμηνευθεί συσταλτικά, με την υπαγωγή της διπλωματικής ή προξενικής προστασίας στον αυστηρό τομέα των διακυβερνητικών σχέσεων που διέπεται από τη Σύμβαση της Βιέννης του 1963 και όχι από το άρθρο 20 της Συνθήκης,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διπλωματική και η προξενική προστασία δεν πρέπει συγκεκριμένα να συγχέεται με τις αρμοδιότητες του ληξιάρχου ή του συμβολαιογράφου που ανατίθενται συχνά σε προξενικούς αντιπροσώπους,
- Θ. εκτιμώντας ότι πράγματι υπάρχουν διαφορές μεταξύ διπλωματικής και προξενικής προστασίας όσον αφορά τη φύση, τη δομή και την κίνηση των σχετικών διαδικασιών, διότι, μολονότι η προξενική προστασία είναι δυνατόν, σε ορισμένες περιπτώσεις τουλάχιστον, να είναι υποχρεωτική, η διπλωματική προστασία υπήρξε ανέκαθεν θέμα διακριτικής εξουσίας και, για το λόγο αυτό, θα πρέπει να γίνεται σαφής διάκριση στις εκάστοτε νομικές πράξεις μεταξύ προξενικής και διπλωματικής προστασίας,
- Ι. εκτιμώντας, αντιθέτως, ότι η Συνθήκη του Μάαστριχτ δημιούργησε την ιθαγένεια της Ένωσης που απορρέει από την ιθαγένεια των κρατών μελών, και ότι για τη διαμόρφωσή της έννοιάς της θα ήταν σκόπιμο να επιτευχθεί συγκρίσιμη προστασία για όλους τους πολίτες της Ένωσης, ανεξάρτητα από την ιθαγένειά τους,

(¹) ΕΕ L 314 της 28.12.1995, σ. 73.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- ΙΑ. εκτιμώντας ότι, προς τον σκοπό αυτόν, είναι επιτακτικό να δημιουργηθούν χωρίς καθυστέρηση οι προϋποθέσεις αναθεώρησης της απόφασης του 95/553/ΕΚ προς την κατεύθυνση της επέκτασης και υπαγωγής της διπλωματικής προστασίας στο πεδίο εφαρμογής της απόφασης αυτής,
- ΙΒ. εκτιμώντας ότι τα κράτη μέλη αναλαμβάνουν ήδη πρωτοβουλίες —όπως οι πρωτοβουλίες του «κράτους πιλότου» και οι κοινές ασκήσεις προσομοίωσης— που καθιστούν δυνατή την αποτελεσματικότερη αντίδραση σε περίπτωση κρίσης και/ή εξαιρετικών περιστάσεων, στις οποίες η Επιτροπή θα μπορούσε να συμβάλλει διενεργώντας αξιολογήσεις,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη την ύπαρξη μη πλήρως αξιοποιημένων δικτύων —όπως το δίκτυο των επιτίμων προξένων— που συνιστούν, ωστόσο, πολύτιμο πόρο στον οποίο πρέπει να δοθεί η αναγκαία ενίσχυση,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με τη Συνθήκη της Λισαβόνας δημιουργείται η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης με ίδιες αρμοδιότητες και ευθύνες,
1. εγκρίνει ανεπιφύλακτα την πρωτοβουλία της Επιτροπής η οποία, αρνούμενη τη στενή ερμηνεία του άρθρου 20 της Συνθήκης ΕΚ, αποσκοπεί να θέσει τις βάσεις για γνήσιο εναρμονισμένο θεμελιώδες δικαίωμα της διπλωματικής και προξενικής προστασίας για κάθε πολίτη της Ένωσης·
 2. καλεί την Επιτροπή να αναθέσει στην Νομική Υπηρεσία της να εξετάσει το ζήτημα κατά πόσο η Συνθήκη ΕΚ ή η Συνθήκη ΕΕ περιλαμβάνουν νομική βάση για την εναρμόνιση των ρυθμίσεων των κρατών μελών στον τομέα της διπλωματικής και προξενικής προστασίας·
 3. στηρίζει την Επιτροπή στις προσπάθειές της για την επεξεργασία μακροπρόθεσμης και μεγαλόπνοης στρατηγικής, τον πυρήνα της οποίας θα αποτελούν η πληροφόρηση και η επικοινωνία·
 4. συνιστά στην Επιτροπή, εκτός από την υποχρέωσή της να υποβάλλει ανά τριετία έκθεση σχετικά με την ιθαγένεια της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 22 της Συνθήκης ΕΚ, να προτείνει αμέσως στο Συμβούλιο την έγκριση κοινών προσεγγίσεων και δεσμευτικών κατευθυντηρίων γραμμών που ενδείκνυνται για τη δημιουργία κοινών προτύπων στον τομέα της προξενικής προστασίας·
 5. ενθαρρύνει την Επιτροπή να εργαστεί πάραυτα προς τον εξορθολογισμό της οργάνωσης που θα καταστήσει δυνατή την άμεση κοινή χρήση των μέσων καθώς και την εντατική προώθηση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών, με άμεση καταγραφή όλων των δημοσίων και ιδιωτικών πόρων που διατίθενται και είναι δυνατόν να κινητοποιηθούν σχετικά, τέλος δε για την ανάπτυξη ποικίλων μορφών συνεργασίας μεταξύ των πολυάριθμων φορέων που προσφέρθηκαν, στην απάντησή τους στο πλαίσιο της διαβούλευσης με την Επιτροπή, να αναλάβουν το μερίδιο της εργασίας που τους αναλογεί (κράτη μέλη, αλλά επίσης επίτιμοι πρόξενοι, φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης και ΜΚΟ)·
 6. καλεί την Επιτροπή να εντείνει την προσπάθειά της όσον αφορά την επικοινωνία και την πληροφόρηση, ιδίως με:
 - την καθιέρωση ενιαίου ευρωπαϊκού αριθμού τηλεφώνου που να δίνει τη δυνατότητα σε κάθε πολίτη της Ένωσης, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης που ενεργοποιεί τη διαδικασία προξενικής προστασίας, να συνδέεται με κέντρο πληροφοριών που θα του δίδει όλες τις χρήσιμες πληροφορίες και, ιδίως, ενημερωμένο κατάλογο με τα στοιχεία των πρεσβειών και προξενείων των κρατών μελών στα οποία έχει το δικαίωμα να απευθυνθεί· για τον αριθμό αυτό θα μπορούσε να υπάρχει κεντρική υπηρεσία στις Βρυξέλλες·
 - την ευαισθητοποίηση των προσώπων που εμπλέκονται επαγγελματικά στην παραμονή (βραχεία ή μακρά) των πολιτών της Ένωσης σε τρίτες χώρες, με την διανομή φυλλαδίων προσαρμοσμένων στον τομέα δραστηριότητάς τους·
 - την κατάρτιση σύστασης σχετικά με βέλτιστες μεθόδους στον τομέα της σύνταξης οδηγιών προς ταξιδιώτες, προκειμένου η διατύπωσή τους να είναι σαφής και κατανοητή·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- τη δημιουργία, υπ' ευθύνη της, εναρμονισμένης ιστοθέσης με πληροφορίες προς τους ταξιδιώτες, οι οποίες να αποτελούν σύνοψη και/ή συγκέντρωση των οδηγιών προς τους ταξιδιώτες που εκδίδει κάθε κράτος μέλος·
 - την ευαισθητοποίηση των πολιτών της Ένωσης που ταξιδεύουν σε χώρες εκτός της Ένωσης, ιδίως στα αεροδρόμια και στους λιμένες, καθώς και μέσω ταξιδιωτικών γραφείων ή πρακτόρων, στα εισιτήρια και μέσω εθνικών υπηρεσιών που ασχολούνται με τα ταξίδια και τον τουρισμό·
 - τη σύσταση ομάδας εργασίας αποτελούμενης από εκπροσώπους των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και διπλωμάτες υψηλής κατάρτισης από κάθε κράτος μέλος που θα διευκολύνει τόσο την ανταλλαγή πληροφοριών για την αξιολόγηση, από κάθε κράτος μέλος, των κινδύνων που εγκυμονεί η μετακίνηση σε τρίτες χώρες, όσο και τη διαμόρφωση κοινής προσέγγισης στον τομέα των ταξιδιωτικών οδηγιών·
7. προτρέπει την Επιτροπή να καταρτίσει σύσταση προς τα κράτη μέλη που θα τα καλεί να περιλάβουν το κείμενο του άρθρου 20 της Συνθήκης ΕΚ στα διαβατήρια των υπηκόων τους·
8. ζητεί από την Επιτροπή, μετά την επικύρωση της Συνθήκης της Λισαβόνας, να του υποβάλει πρόταση τροποποίησης της απόφασης 95/553/ΕΚ προκειμένου να περιληφθεί σ' αυτήν ρητώς:
- η διπλωματική προστασία,
 - η ταύτιση και ο επαναπατρισμός των σορών,
 - η απλοποίηση των διαδικασιών χρηματικών προκαταβολών·
9. ενθαρρύνει την Επιτροπή να επεκτείνει την προξενική προστασία στα μέλη των οικογενειών των πολιτών της Ένωσης που είναι πολίτες τρίτων χωρών καθώς και σε αναγνωρισμένους πρόσφυγες και απάτριδες, καθώς και σε άλλα άτομα που δεν διαθέτουν την ιθαγένεια καμίας χώρας αλλά διαμένουν σε κάποιο κράτος μέλος, είναι δε κάτοχοι ταξιδιωτικών εγγράφων που έχουν εκδοθεί από το εν λόγω κράτος μέλος·
10. καλεί την Επιτροπή να λάβει τα επιβαλλόμενα μέτρα για να διασφαλισθεί και να καταστεί αποτελεσματικότερη η νομική αρωγή σε πολίτες της Ένωσης σε περίπτωση σύλληψης ή κράτησής τους σε τρίτη χώρα·
11. υποστηρίζει ολόθερμα την πρωτοβουλία που έχει ήδη εξαγγελθεί στην έκθεση Barnier για την ίδρυση «κοινών γραφείων» στις τέσσερις «δοκιμαστικές» ζώνες της Καραϊβικής, των Βαλκανίων, του Ινδικού Ωκεανού και της Δυτικής Αφρικής, και ενθαρρύνει την Επιτροπή να εγκαινιάσει, παράλληλα με την καθιέρωση αυτών των «κοινών γραφείων», εκστρατεία πληροφόρησης απευθυνόμενη στους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν στις ζώνες αυτές, προκειμένου να διεκπεραιώνουν επιτόπου τις αναγκαίες διατυπώσεις για την εγγραφή τους·
12. εκτιμά ότι στο μεσοδιάστημα έως την ίδρυση των κοινών γραφείων που θα επιτελούν τα βασικά προξενικά καθήκοντα (έκδοση θεωρήσεων, επικυρώσεις των εγγράφων, κλπ.), η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίξει τις προσπάθειες που καταβάλλουν τα κράτη μέλη προκειμένου να βελτιώσουν τη συνεργασία τους, ιδίως:
- σε θέματα αξιολόγησης και ανάλυσης των ασκήσεων και προσομοιώσεων που πραγματοποιούνται υπό την αιγίδα των «κρατών πιλότων», προκειμένου να βελτιώσουν περισσότερο τις ικανότητές τους σε επίπεδο συντονισμού και αντίδρασης σε έκτακτες περιστάσεις, καταβάλλοντας συγχρόνως προσπάθειες για μεγαλύτερη διαφάνεια των εφαρμοζομένων διαδικασιών στο πλαίσιο της υλοποίησης της πρωτοβουλίας της πιλοτικής χώρας, καθώς και τον μεγαλύτερο συντονισμό με τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη, ιδίως με επαγγελματίες στους τομείς των μεταφορών και του τουρισμού,
 - σε θέματα συντονισμού και διάθεσης του δυναμικού τους όσον αφορά την εφοδιαστική διαχείριση των πόρων τους στον τομέα της πολιτικής προστασίας·
13. καλεί επίσης την Επιτροπή να αμβλύνει —εφόσον είναι δυνατόν— μέσω της κατάρτισης και της τεχνολογίας ορισμένες ελλείψεις και/ή να αξιοποιήσει όσο το δυνατόν καλύτερα ορισμένους ανεκμετάλλετους πόρους· συναφώς, η Επιτροπή θα πρέπει ιδίως να κινητοποιήσει τους πόρους της προκειμένου να χρηματοδοτήσει ειδικά μέτρα κατάρτισης που θα παρέχονται από έμπειρους διπλωμάτες και προξενικούς υπαλλήλους των κρατών μελών και θα απευθύνονται προς τους επίτιμους προξένους που είναι ήδη εγκατεστημένοι στις τρίτες χώρες· η

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

κατάρτιση αυτή θα παρέχεται αργότερα και στους υπαλλήλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφότου τα «κοινά γραφεία» και, στη συνέχεια, οι αντιπροσωπείες της Ένωσης θα έχουν αναλάβει πλήρως την άσκηση των προξενικών καθηκόντων τα οποία επιτελούν σήμερα αποκλειστικά οι αντιπροσωπείες των κρατών μελών·

14. επισημαίνει ότι, σε πολλές περιπτώσεις, οι διαδικασίες για τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης καθυστερούν λόγω σειράς διαβουλεύσεων που πρέπει να πραγματοποιηθούν, γεγονός που επιτείνει τα προβλήματα όταν πρέπει να παρασχεθεί επείγοντως βοήθεια στους πολίτες της ΕΕ που βρίσκονται σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης σε τρίτες χώρες· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα απλούστευσης και τυποποίησης των εν λόγω διαδικασιών για τη χορήγηση ενίσχυσης·

15. καλεί την Επιτροπή να αναλύσει τις δυνατότητες και τις συνέπειες που θα μπορούσαν να προκύψουν για την προξενική και διπλωματική προστασία λόγω της δημιουργίας Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης, την οποία προβλέπει η Συνθήκη της Λισαβόνας·

16. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

P6_TA(2007)0593

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, Τμήμα III — Επιτροπή (15715/2007 — C6-0434/2007 — 2007/2237(BUD))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 272 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 177 της Συνθήκης Ευρατόμ,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25ης Ιουνίου 2002 σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, συγκεκριμένα δε τα άρθρα του 37 και 38,
- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, όπως εγκρίθηκε οριστικά στις 14 Δεκεμβρίου 2006 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, το οποίο υπέβαλε η Επιτροπή στις 7 Νοεμβρίου 2007 (COM(2007)0687) και τροποποίησε με επιστολή της της 12ης Νοεμβρίου 2007,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 που κατάρτισε το Συμβούλιο στις 26 Νοεμβρίου 2007 (15715/2007 — C6-0434/2007),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 69 και το Παράρτημα IV του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0493/2007),

⁽¹⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 16.3.2007, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 στον γενικό προϋπολογισμό 2007 καλύπτει το εξής:
- ουσιαστική αύξηση στην πρόβλεψη των εσόδων, ιδίως για την αναθεώρηση των προβλέψεων των υπολοίπων ΦΠΑ και ΑΕΕ (3 830 000 000 ευρώ)
 - περαιτέρω μείωση των πιστώσεων πληρωμών στα κονδύλια του προϋπολογισμού των κατηγοριών 1α, 1β, 2 και 3α (1 651 400 000 ευρώ), μετά τις αναδιατάξεις που προτείνονται με τη συνολική μεταφορά DEC36/2007 (425 000 000 ευρώ),
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο σκοπός του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 είναι να εγγράψει επισήμως τα κονδύλια αυτά και τις τεχνικού χαρακτήρα προσαρμογές στον προϋπολογισμό 2007,
1. σημειώνει το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007.
 2. αναγνωρίζει ότι η σημερινή ελλιπής απορρόφηση σε ορισμένα κονδύλια ενδέχεται να είναι απόρροια της καθυστερημένης έγκρισης νομικών βάσεων το πρώτο έτος του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου· εμμένει στην εκ του σύνεγγυς παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2008 με τα διάφορα εργαλεία, όπως είναι τα τακτικά έγγραφα ενημέρωσης για τις προβλέψεις του προϋπολογισμού και οι ομάδες παρακολούθησης· καλεί τις ειδικές επιτροπές του να δώσουν χωρίς στοιχεία για τα απαιτούμενα κονδύλια και τα πιθανά προβλήματα της εκτέλεσης των πολυετών προγραμμάτων.
 3. υπογραμμίζει ότι ασφαλώς και θα υπάρξει ανάγκη μεγαλύτερων ποσών σε πιστώσεις πληρωμών για τον προϋπολογισμό 2008.
 4. εγκρίνει το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007 χωρίς τροποποίηση.
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

P6_TA(2007)0594**Περιβάλλον χωρίς χαρτί στα τελωνεία και στις εμπορικές επιχειρήσεις ***II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για περιβάλλον χωρίς χαρτί στα τελωνεία και στις εμπορικές επιχειρήσεις (8520/4/2007 — C6-0267/2007 — 2005/0247(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (8520/4/2007 — C6-0267/2007),
- έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση⁽¹⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0609),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 67 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση για δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A6-0466/2007),

⁽¹⁾ ΕΕ C 317 Ε της 23.12.2006, σ. 74.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

1. εγκρίνει την κοινή θέση·
2. διαπιστώνει ότι η πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με την κοινή θέση·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την πράξη, μαζί με την Πρόεδρο του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 254, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ·
4. αναθέτει στον Γενικό Γραμματέα του να υπογράψει την πράξη, αφού προηγουμένως ελεγχθεί ότι όλες οι διαδικασίες έχουν δεόντως ολοκληρωθεί, και να προβεί, σε συμφωνία με τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, στη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

P6_TA(2007)0595

Κοινοτική πολιτική για το θαλάσσιο περιβάλλον *II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά πλαίσιο κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (Οδηγία — πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (9388/2/2007 — C6-0261/2007 — 2005/0211(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (9388/2/2007 — C6-0261/2007),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση⁽¹⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0505),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 62 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0389/2007),
1. εγκρίνει την κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 314 Ε της 21.12.2006, σ. 86.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TC2-COD(2005)0211

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (Οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία 2008/56/ΕΚ)

P6_TA(2007)0596**Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη (16477/1/2006 — C6-0260/2007 — 2005/0183(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (16477/1/2006 — C6-0260/2007),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση⁽¹⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0447),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη τη συνημμένη δήλωση της Επιτροπής,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 62 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0398/2007),
1. εγκρίνει την κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 306 E της 15.12.2006, σ. 102.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TC2-COD(2005)0183

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία 2008/50/ΕΚ.)

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ Η ΟΠΟΙΑ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΗΝ ΥΙΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΟΔΗΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΟΥ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΟΤΕΡΟ ΑΕΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Η Επιτροπή λαμβάνει υπό σημείωση το κείμενο που ενέκρινε το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την οδηγία για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη. Ειδικότερα, η Επιτροπή σημειώνει τη σημασία που αποδίδει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη στο άρθρο 22 παράγραφος 4 και στην αιτιολογική σκέψη 16 της οδηγίας για τα κοινοτικά μέτρα μείωσης, στην πηγή, των εκπομπών που ρυπαίνουν τον ατμοσφαιρικό αέρα.

Η Επιτροπή αναγνωρίζει την ανάγκη περιορισμού των εκπομπών επιβλαβών ατμοσφαιρικών ρύπων, προκειμένου να επιτευχθεί σημαντική πρόοδος για την υλοποίηση των στόχων που καθορίστηκαν στο 6ο Πρόγραμμα Δράσης για το Περιβάλλον. Η ανακοίνωση της Επιτροπής για μία θεματική στρατηγική σχετικά με την ατμοσφαιρική ρύπανση προβλέπει σημαντικό αριθμό δυνατών κοινοτικών μέτρων. Αφότου εγκρίθηκε η στρατηγική, έχει επιτευχθεί σημαντική πρόοδος σε αυτά και σε άλλα μέτρα:

- το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν ήδη θεσπίσει νέα νομοθετικά μέτρα που περιορίζουν τις εκπομπές καυσαερίων των ελαφρών εμπορικών οχημάτων·
- η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για νέα νομοθετικά μέτρα για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της κοινοτικής νομοθεσίας που διέπει τις βιομηχανικές εκπομπές, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων εντατικής καλλιέργειας, καθώς και μέτρα αντιμετώπισης βιομηχανικών πηγών καύσης μικρότερης κλίμακας·
- η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση για νέα νομοθετικά μέτρα που θα περιορίζουν τις εκπομπές καυσαερίων των κινητήρων των βαρέων εμπορικών οχημάτων·
- για το 2008, η Επιτροπή προβλέπει την υποβολή νέων νομοθετικών προτάσεων, οι οποίες αναμένεται:
 - να μειώσουν περαιτέρω τις επιτρεπόμενες εθνικές εκπομπές βασικών ρύπων των κρατών μελών·
 - να περιορίσουν τις εκπομπές που συνδέονται με τον εφοδιασμό των βενζινοκίνητων οχημάτων στα πρατήρια καυσίμων·
 - να αντιμετωπίσουν το ζήτημα της περιεκτικότητας των καυσίμων σε θείο, συμπεριλαμβανομένων των καυσίμων που χρησιμοποιούνται στις θαλάσσιες μεταφορές·
- έχουν εξάλλου δρομολογηθεί προκαταρκτικές εργασίες προκειμένου να διερευνηθεί η εφικτότητα:
 - της βελτίωσης του οικολογικού σχεδιασμού και περιορισμού των εκπομπών των οικιακών λεβήτων και θερμοσιφώνων·
 - του περιορισμού της περιεκτικότητας των χρωμάτων, βερνικιών και προϊόντων φανοποιίας αυτοκινήτων σε διαλύτες·
 - του περιορισμού των εκπομπών καυσαερίων των μη οδικών κινητών μηχανημάτων και, ως εκ τούτου, της μεγιστοποίησης του οφέλους από τη χαμηλή περιεκτικότητα σε θείο των καυσίμων των μη οδικών μηχανημάτων, που έχει ήδη προταθεί από την Επιτροπή·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- η Επιτροπή εξακολουθεί, επίσης, να προωθεί, στον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό (ΔΝΟ), σημαντικούς περιορισμούς των εκπομπών από τα πλοία και έχει δεσμευθεί να υποβάλει προτάσεις για τη λήψη κοινοτικών μέτρων, εάν ο ΔΝΟ δεν υποβάλει, όπως προβλέπεται, ικανοποιητικής εμβέλειας προτάσεις μέχρι το 2008.

Η Επιτροπή εξακολουθεί, πάντως, να είναι προσηλωμένη στους στόχους της πρωτοβουλίας της για τη βελτίωση των κανονιστικών ρυθμίσεων και συνειδητοποιεί την ανάγκη θεμελίωσης των προτάσεων της σε μια συνολική αξιολόγηση του αντίκτυπου και των πλεονεκτημάτων τους. Προς τον σκοπό αυτό και σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Επιτροπή θα συνεχίσει να αξιολογεί την ανάγκη υποβολής νέων νομοθετικών προτάσεων, αλλά επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να αποφασίζει κατά περίπτωση για τη σκοπιμότητα και τον χρόνο υποβολής τέτοιων προτάσεων.

P6_TA(2007)0597

Διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση) (COM(2006)0783 — C6-0474/2006 — 2006/0273(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2006)0783),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και τα άρθρα 156 και 71 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0474/2006),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0345/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

P6_TC1-COD(2006)0273

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαλειτουργικότητα του κοινοτικού σιδηροδρομικού συστήματος (αναδιτύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία 2008/57/ΕΚ.)

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0598

Καθεστώς άμεσης στήριξης για τους γεωργούς και στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (COM(2007)0484 — C6-0283/2007 — 2007/0177(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0484),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 37, παράγραφος 2, τρίτη υποπαράγραφος, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0283/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαιθρου (A6-0470/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Α (νέα)

(1a) Η πολλαπλή συμμόρφωση αποδείχθηκε ήδη πολύ σημαντικό μέσο βάσει της αναθεωρημένης κοινής γεωργικής πολιτικής όσον αφορά την αιτιολόγηση των δαπανών. Η πολλαπλή συμμόρφωση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στους γεωργούς ούτε τους δίνει δικαίωμα για νέες πληρωμές ως αποτέλεσμα της συμμόρφωσής τους. Απλώς συνδέει τις άμεσες πληρωμές που καταβάλλονται στους γεωργούς με τη δημόσια υπηρεσία που αυτοί προσφέρουν σε ολόκληρη την κοινωνία όταν υπάρχει συμμόρφωση προς την κοινοτική νομοθεσία στον τομέα του περιβάλλοντος, της ασφάλειας των τροφίμων και της καλής διαβίωσης των ζώων. Οι απαιτήσεις της κοινοτικής νομοθεσίας είναι εν γένει πολύ αυστηρές σε σύγκριση με τα πρότυπα που ισχύουν σε άλλους τομείς στον υπόλοιπο κόσμο.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 2

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1B (νέα)

(1β) Έχοντας υπόψη τη σημασία που αποδίδει η ΕΕ σε αυτές τις υψηλές προδιαγραφές, η μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής μετέτρεψε αποτελεσματικά τον πρώτο πυλώνα της πολιτικής σε μια εκ των πραγμάτων αναπτυξιακή πολιτική της υπαίθρου, καθώς οι γεωργοί περισσότερο επιβραβεύονται για την παροχή δημοσίων υπηρεσιών παρά λαμβάνουν άνευ όρων πληρωμές σε σχέση με την παραγωγή. Για την υλοποίηση των στόχων του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης απαιτείται πλήρης κατανόηση του συστήματος και συνεργασία των γεωργών — πράγμα που δεν υπάρχει σήμερα, εξαιτίας των φόβων που δημιούργησε το σύστημα σε επίπεδο γεωργίας. Εάν ο γεωργικός τομέας ενημερωθεί καλύτερα θα βρει ευκολότερη τη συμμόρφωση. Πάντως, η κατανόηση των λεπτομερειών των 18 επιμέρους οδηγιών και κανονισμών της ΕΕ παρουσιάζει τεράστια προβλήματα όχι μόνον για τους γεωργούς αλλά και για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.

Τροπολογία 3

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Γ (νέα)

(1γ) Η πολλαπλή συμμόρφωση συνδέει την καταβολή ποσών υποστήριξης σε γεωργούς με τη συμμόρφωση με 18 διαφορετικές οδηγίες και κανονισμούς της ΕΕ. Λόγω της φύσης της η παρακολούθηση της πολλαπλής συμμόρφωσης είναι περίπλοκη. Το σύστημα της πολλαπλής συμμόρφωσης απαιτεί εκείνοι που διενεργούν τους ελέγχους να κατανοούν πλήρως τις γεωργικές δραστηριότητες και να είναι εξοικειωμένοι με τους διάφορους τομείς της γεωργίας. Έχει ζωτική σημασία η κατάλληλη κατάρτιση εκείνων που διενεργούν επιθεώρηση των γεωργικών δραστηριοτήτων. Επιπροσθέτως, οι επιθεωρητές πρέπει να έχουν τη διακριτική ευχέρεια να λαμβάνουν υπόψη μη εποχικούς και αιφνίδιους παράγοντες που μετριάζουν την υποχρέωση για πλήρη συμμόρφωση, παράγοντες που δεν οφείλονται σε σφάλματα του γεωργού.

Τροπολογία 4

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Δ (νέα)

(1δ) Το σύστημα των υποχρεώσεων πολλαπλής συμμόρφωσης ή/και η ΚΓΠ θα απαιτήσουν πιθανώς περαιτέρω προσαρμογές στο μέλλον, δεδομένου ότι σήμερα το επίπεδο των πληρωμών δεν δείχνει πάντοτε να είναι αντίστοιχο με τις προσπάθειες για συμμόρφωση που καταβάλλουν οι ενδιαφερόμενοι γεωργοί για το λόγο ότι, οι πληρωμές εξακολουθούν να εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τις ιστορικές δαπάνες. Ειδικά η νομοθεσία για την ευημερία των ζώων είναι καταφανώς πολύ επιβαρυντική για τους κτηνοτρόφους, πράγμα που δεν αντικατοπτρίζεται στο ύψος των πληρωμών τους. Ωστόσο, εάν τα εισαγόμενα προϊόντα ανταποκρίνονται στις ίδιες προδιαγραφές καλής διαβίωσης των ζώων, τότε δεν χρειάζεται να αποζημιώνονται οι γεωργοί για τη συμμόρφωσή τους με την κοινοτική νομοθεσία στον τομέα αυτόν. Η Επιτροπή πρέπει ως εκ τούτου να αγωνισθεί για την αναγνώριση των μελημάτων που δεν έχουν σχέση με το εμπόριο όπως τα κριτήρια για τις εισαγωγές στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 5

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Ε (νέα)

(1ε) Για την απλοποίηση, τη βελτίωση και την εναρμόνιση του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης θα πρέπει να καταβληθούν διαρκείς προσπάθειες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει έκθεση για την εφαρμογή του συστήματος σε διετή βάση.

Τροπολογία 6

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1ΣΤ (νέα)

(1στ) Η μείωση των διοικητικών επιβαρύνσεων, η εναρμόνιση των ελέγχων, η συγχώνευση των ελέγχων, μεταξύ άλλων και εντός των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων, και οι έγκαιρες πληρωμές θα αυξήσουν τη συνολική υποστήριξη μεταξύ των γεωργών για το σύστημα πολλαπλής συμμόρφωσης και με τον τρόπο αυτό θα αυξήσουν την αποτελεσματικότητα της πολιτικής.

Τροπολογία 7

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Ζ (νέα)

(1ζ) Για την προώθηση της συμμόρφωσης μεγάλη σημασία έχει η προειδοποίηση. Πρέπει επίσης να επικουρούνται οι γεωργοί πολλοί από τους οποίους δουλεύουν με μερική απασχόληση, να ετοιμάζονται για τις επιθεωρήσεις. Οι αιφνιδιαστικοί έλεγχοι δεν έχουν χώρο στο σύστημα, εφόσον συμβάλλουν σε δυσανάλογο αλλά βέβαιο αίσθημα φόβου μεταξύ των αγροτών σχετικά με το όλο σύστημα της πολλαπλής συμμόρφωσης. Όταν υπάρχει υπόνοια για «εσκεμμένη και σοβαρή απάτη», θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλοι τρόποι αντιμετώπισης συμπεριλαμβανομένου και του εθνικού δικαίου του κράτους μέλους. Όταν διενεργούνται αιφνιδιαστικοί έλεγχοι πρέπει να γίνονται βάσει συγκεκριμένων πληροφοριών της αρμόδιας αρχής ότι υπάρχει σοβαρό πρόβλημα σε συγκεκριμένη γεωργική εκμετάλλευση. Συγχρόνως δεν πρέπει να τεθεί σε κίνδυνο η αποτελεσματικότητα των επιτόπιων ελέγχων.

Τροπολογία 8

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Η (νέα)

(1η) Για να περιορισθούν οι επιβαρύνσεις των γεωργών, τα κράτη μέλη και τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να διατηρήσουν στο ελάχιστο τον αριθμό των επιτόπιων ελέγχων και τον αριθμό των ελεγκτικών αρχών με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 796/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Επιτρέπεται ως εκ τούτου στα κράτη μέλη να υλοποιούν το ελάχιστο ποσοστό ελέγχων στο επίπεδο του οργανισμού πληρωμών. Πέραν αυτού τα κράτη μέλη και τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να ενθαρρυνθούν να λάβουν επιπρόσθετα μέτρα για να περιορισθεί ο αριθμός των ατόμων που διενεργούν τους ελέγχους, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι είναι κατάλληλα καταρτισμένοι, καθώς και να περιορισθεί σε μία ημέρα κατ' ανώτατο όριο το χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια του οποίου μπορεί να διενεργείται επιτόπιος έλεγχος σε συγκεκριμένη γεωργική εκμετάλλευση. Η

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Επιτροπή πρέπει να επικουρεί τα κράτη μέλη προκειμένου τα τελευταία να ικανοποιούν τις απαιτήσεις για ολοκληρωμένες επιλογές δειγμάτων. Η επιλογή δειγμάτων για τους επιτόπιους ελέγχους πρέπει να διενεργείται ανεξάρτητα από ειδικά ελάχιστα ποσοστά ελέγχων όπως προβλέπεται στο πλαίσιο της ειδικής νομοθεσίας που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της πολλαπλής συμμόρφωσης.

(¹) ΕΕ L 141 της 30.4.2004, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 972/2007 (ΕΕ L 216 της 21.8.2007, σ. 3).

Τροπολογία 9

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Θ (νέα)

(1θ) Διοικητικοί και επιτόπιοι έλεγχοι όπως προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 796/2004 διενεργούνται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται αποτελεσματική εξακρίβωση της τήρησης των όρων χορήγησης των ενισχύσεων και των σχετικών απαιτήσεων και προδιαγραφών για την πολλαπλή συμμόρφωση. Πρέπει να γίνουν συμπληρωματικοί στο πλαίσιο του υφισταμένου ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, για να αποφεύγονται οι επαναλήψεις και να μπορούν όλοι οι έλεγχοι να διενεργούνται σε μία και μόνη επίσκεψη.

Τροπολογία 10

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Ι (νέα)

(1ι) Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι γεωργοί δεν θα τιμωρούνται δύο φορές (μείωση των πληρωμών ή αποκλεισμός των γεωργών από τις πληρωμές, καθώς και πρόστιμο για μη συμμόρφωση με τη σχετική εθνική νομοθεσία) για την ίδια υπόθεση μη συμμόρφωσης.

Τροπολογία 11

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1ΙΑ (νέα)

(1ια) Οι μειώσεις πληρωμών που εφαρμόζονται σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τους κανόνες πολλαπλής συμμόρφωσης, τις υποχρεώσεις και τις απαιτήσεις διαφέρουν ανάλογα με το εάν πρόκειται για σκόπιμη ενέργεια ή για αμέλεια. Κατά τον ίδιο τρόπο αυτές οι μειώσεις πρέπει να είναι ανάλογες με τη σπουδαιότητα της σφαίρας δραστηριοτήτων που αφορά η μη συμμόρφωση στην γεωργική εκμετάλλευση, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για γεωργική εκμετάλλευση μικτής καλλιέργειας και κτηνοτροφίας.

Τροπολογία 12

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2

(2) Το άρθρο 44 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου προβλέπει ότι τα αγροτεμάχια που αντιστοιχούν στα επιλέξιμα εκτάρια βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού για χρονική περίοδο τουλάχιστον 10 μηνών. Από τη μέχρι στιγμής πείρα προκύπτει ότι η εν λόγω προϋπόθεση ενδέχεται να θέτει σοβαρούς περιορισμούς στη λειτουργία της κτηματαγοράς και συνεπάγεται σημαντικό διοικητικό φόρτο εργασίας για τους γεωργούς και τις διοικητικές υπηρεσίες. Η μείωση της χρονικής περιόδου δεν θα έθετε σε κίνδυνο τη διαχείριση των υποχρεώσεων πολλαπλής συμμόρφωσης. Επιπλέον, είναι επίσης αναγκαίο να

(2) Το άρθρο 44 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου προβλέπει ότι τα αγροτεμάχια που αντιστοιχούν στα επιλέξιμα εκτάρια βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού για χρονική περίοδο τουλάχιστον 10 μηνών. Από τη μέχρι στιγμής πείρα προκύπτει ότι η εν λόγω προϋπόθεση ενδέχεται να θέτει σοβαρούς περιορισμούς στη λειτουργία της κτηματαγοράς και συνεπάγεται σημαντικό διοικητικό φόρτο εργασίας για τους γεωργούς και τις διοικητικές υπηρεσίες. Η μείωση της χρονικής περιόδου δεν θα έθετε σε κίνδυνο τη διαχείριση των υποχρεώσεων πολλαπλής συμμόρφωσης. Επιπλέον, είναι επίσης αναγκαίο να

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

καθοριστεί η ημερομηνία από την οποία τα αγροτεμάχια πρέπει να βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού για την αποφυγή διπλών αιτήσεων για την ίδια έκταση. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να καθοριστεί ότι τα αγροτεμάχια βρίσκονται στη διάθεση των γεωργών από τις 15 Ιουνίου του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης. Ο ίδιος κανόνας θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται για τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης. Είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστούν κανόνες όσον αφορά τις ευθύνες στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης σε περίπτωση μεταβίβασης των αγροτεμαχίων.

καθοριστεί η ημερομηνία από την οποία τα αγροτεμάχια πρέπει να βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού για την αποφυγή διπλών αιτήσεων για την ίδια έκταση. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να καθοριστεί ότι τα αγροτεμάχια βρίσκονται στη διάθεση των γεωργών **κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή που ισχύει στο σχετικό κράτος μέλος**, του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης. Ο ίδιος κανόνας θα πρέπει επίσης να εφαρμόζεται για τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης. Είναι επίσης σκόπιμο να θεσπιστούν κανόνες όσον αφορά τις ευθύνες στο πλαίσιο της πολλαπλής συμμόρφωσης σε περίπτωση μεταβίβασης των αγροτεμαχίων.

Τροπολογία 13

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 7Α (νέα)

(7α) Στη μοναδική αίτησή του ο γεωργός δηλώνει μεταξύ άλλων την επιφάνεια που χρησιμοποιεί για γεωργικούς σκοπούς, το υπό εξέταση καθεστώς ή καθεστώτα και τα δικαιώματά του σε πληρωμές, και βεβαιώνει ότι γνωρίζει τους όρους χορήγησης της εν λόγω ενίσχυσης. Αυτοί οι όροι πρέπει να αντιστοιχούν όχι μόνον στα κριτήρια επιλεξιμότητας για την ενίσχυση αλλά και στα κριτήρια δημόσιας υγείας, υγείας ζώων και φυτών, ευημερίας των ζώων και σεβασμού του περιβάλλοντος από το οποίο εξαρτάται η καταβολή της ενίσχυσης. Με τη βεβαίωση αυτή ο γεωργός αναλαμβάνει την υποχρέωση να συμμορφωθεί προς αυτούς τους διάφορους όρους, και δεσμεύεται να τους τηρήσει.

Τροπολογία 14

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ -1 (νέο)

Άρθρο 4, παράγραφος 2, εδάφιο 1α (νέο) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

(-1) Στο άρθρο 4, παράγραφος 2, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Στην περίπτωση οδηγιών, η Επιτροπή των ΕΚ εξασφαλίζει ότι οι κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης στους τομείς που εμφανίζονται στην παράγραφο 1 μεταφέρονται στο εθνικό δίκαιο σε κάθε κράτος μέλος κατά τρόπο εναρμονισμένο.»

Τροπολογία 15

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Α)

Άρθρο 6, παράγραφος 1 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Διαγράφεται

1. Στις περιπτώσεις που δεν εφαρμόζονται οι κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης ή δεν τηρούνται οι ορθές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου ημερολογιακού έτους (εφεξής «το σχετικό ημερολογιακό έτος»), το συνολικό ποσό των άμεσων ενισχύσεων που προβλέπεται να καταβληθεί, μετά την εφαρμογή των άρθρων 10 και 11, στον γεωργό που υπέβαλε αίτηση κατά τη διάρκεια του σχετικού ημερολογιακού έτους, μειώνεται ή ακυρώνεται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στο άρθρο 7.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, ο γεωργός που υπέβαλε αίτηση ενίσχυσης φέρει την ευθύνη, εκτός αν είναι σε θέση να αποδείξει ότι η εν λόγω μη συμμόρφωση δεν οφείλεται σε πράξη ή παράλειψη άμεσα αποδιδόμενη:

- (α) στον ίδιο ή
- (β) στην περίπτωση που η γεωργική γη μεταβιβάστηκε κατά τη διάρκεια του σχετικού ημερολογιακού έτους,
- στον διάδοχο γεωργό στην περίπτωση που η μεταβίβαση πραγματοποιήθηκε στο διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας που προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 3 και της 1ης Ιανουαρίου του επόμενου ημερολογιακού έτους,
 - στον αποχωρούντα γεωργό, στην περίπτωση που η μεταβίβαση πραγματοποιήθηκε στο διάστημα μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου του σχετικού ημερολογιακού έτους και της ημερομηνίας που προβλέπεται στο άρθρο 44 παράγραφος 3.

Τροπολογία 31

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (B)

Άρθρο 6, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στους λεπτομερείς κανόνες του άρθρου 7 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν τη μη εφαρμογή μείωσης όταν το ποσό της είναι ίσο ή μικρότερο των **50 ευρώ** ανά γεωργό και ανά ημερολογιακό έτος.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στους λεπτομερείς κανόνες του άρθρου 7 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν τη μη εφαρμογή μείωσης όταν το ποσό της είναι ίσο ή μικρότερο των **100 ευρώ** ανά γεωργό και ανά ημερολογιακό έτος.

Τροπολογία 17

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (B)

Άρθρο 6, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Κάθε περίπτωση μη συμμόρφωσης πρέπει ωστόσο να αποτελεί το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης από την αρμόδια αρχή. Κάθε διαπίστωση του είδους αυτού, τα μέτρα που λαμβάνονται στη συνέχεια καθώς και τα προς λήψη διορθωτικά μέτρα κοινοποιούνται στον γεωργό.

Κάθε περίπτωση μη συμμόρφωσης πρέπει ωστόσο να αποτελεί το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης **στην ανάλυση κινδύνων** από την αρμόδια αρχή. Κάθε διαπίστωση του είδους αυτού, τα μέτρα που λαμβάνονται στη συνέχεια καθώς και τα προς λήψη διορθωτικά μέτρα κοινοποιούνται στον γεωργό. **Το παρόν εδάφιο δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που ο γεωργός έχει λάβει άμεσα επανορθωτικά μέτρα με τα οποία τίθεται τέρμα στη διαπιστωθείσα μη συμμόρφωση.**

Τροπολογία 18

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2

Άρθρο 7, παράγραφος 2, τρίτο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Κάθε διαπίστωση μη συμμόρφωσης ήσσονος σημασίας πρέπει ωστόσο να αποτελεί το αντικείμενο ειδικής παρακολούθησης από την αρμόδια αρχή. Κάθε διαπίστωση του είδους αυτού, τα μέτρα που λαμβάνονται στη συνέχεια καθώς και τα προς λήψη διορθωτικά μέτρα κοινοποιούνται στον γεωργό. Το παρόν εδάφιο δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις που ο γεωργός έχει λάβει άμεσα επανορθωτικά μέτρα με τα οποία τίθεται τέρμα στη διαπιστωθείσα μη συμμόρφωση.

Διαγράφεται

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 19

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2Α (νέο)

Άρθρο 7, παράγραφος 4, εδάφιο 1α (νέο) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

(2α) Στο άρθρο 7, παράγραφος 4 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

Εν πάση περιπτώσει, στα νέα κράτη μέλη, το ποσοστό μείωσης που εμφανίζεται στο άρθρο 6, παράγραφος 1 λαμβάνει υπόψη το σχετικό ποσοστό του χρονοδιαγράμματος αυξήσεων που εφαρμόζεται σε δεδομένο έτος σύμφωνα με το άρθρο 143α.

Τροπολογία 20

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2Β (νέο)

Άρθρο 7, παράγραφος 4α (νέα) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

(2β) Στο άρθρο 7 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

4α. Στην περίπτωση που επιβληθεί μείωση των πληρωμών ή και ακύρωσή τους εφόσον διαπιστωθεί μη συμμόρφωση κατόπιν επιτόπιου ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 25, δεν επιβάλλεται πρόστιμο σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία για την ίδια υπόθεση μη συμμόρφωσης.

Στην περίπτωση που έχει επιβληθεί πρόστιμο μετά από μη συμμόρφωση με την εθνική νομοθεσία, δεν επιβάλλεται μείωση των πληρωμών ή και ακύρωσή τους για την ίδια υπόθεση.

Τροπολογία 21

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2Γ (νέο)

Άρθρο 8 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

(2γ) Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 8**Επανεξέταση**

Έως την 31η Δεκεμβρίου 2007 το αργότερο και στη συνέχεια ανά διετία, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης, συνοδευόμενη, εάν χρειάζεται, από τις δευτευσιές προτάσεις με σκοπό ιδίως:

- την τροποποίηση του καταλόγου των θεσμικών υποχρεώσεων διαχείρισης που παρατίθενται στο Παράρτημα ΙΙΙ,
- την απλούστευση, απορρύθμιση και βελτίωση της νομοθεσίας βάσει του καταλόγου των θεσμικών υποχρεώσεων διαχείρισης, με ιδιαίτερη προσοχή στη νομοθεσία που αφορά τα νιτρώδη,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- την απλούστευση, βελτίωση και εναρμόνιση των υφιστάμενων συστημάτων ελέγχου, λαμβάνοντας υπόψη τις ευκαιρίες που παρέχουν η εξέλιξη των δεικτών και οι έλεγχοι στα σημεία υποχρεωτικής διέλευσης, οι έλεγχοι που ήδη πραγματοποιούνται βάσει ιδιωτικών πλαισίων πιστοποίησης, οι έλεγχοι που ήδη πραγματοποιούνται βάσει της εθνικής νομοθεσίας που εφαρμόζει τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και η τεχνολογία της πληροφορίας και επικοινωνίας.

Οι εκθέσεις περιέχουν επίσης εκτίμηση του συνολικού κόστους του ελέγχου στο πλαίσιο του συστήματος μη συμμόρφωσης για το έτος που προηγείται εκείνου εντός του οποίου θα δημοσιεύεται η έκθεση.

Τροπολογία 22

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2Δ (νέο)

Άρθρο 18, παράγραφος 1, στοιχείο (ε) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

- (2δ) Το άρθρο 18, παράγραφος 1, στοιχείο ε), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- (ε) ολοκληρωμένο σύστημα ελέγχου που περιλαμβάνει επαλήθευση των όρων επιλεξιμότητας και των απαιτήσεων από την άποψη της πολλαπλής συμμόρφωσης,

Τροπολογία 23

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2Ε (νέο)

Άρθρο 25 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

- (2ε) Το άρθρο 25 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Άρθρο 25

Έλεγχοι των περιπτώσεων πολλαπλής συμμόρφωσης

1. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους προκειμένου να επαληθεύσουν τη συμμόρφωση των γεωργών με τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο 1. Οι έλεγχοι αυτοί πραγματοποιούνται εντός μιας ημέρας το πολύ για μια συγκεκριμένη γεωργική εκμετάλλευση.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν τα συστήματα διοίκησης και ελέγχου που διαθέτουν για να εξακριβώσουν τη συμμόρφωση με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και τις καλές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες που αναφέρονται στο Κεφάλαιο 1.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη επιδιώκουν τον περιορισμό του αριθμού των υπηρεσιών ελέγχου και του αριθμού των ατόμων που πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους σε συγκεκριμένη γεωργική εκμετάλλευση.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τα συστήματα αυτά και ιδιαίτερα το σύστημα εντοπισμού και καταγραφής των ζώων το οποίο εγκαθιδρύεται σύμφωνα με την οδηγία 92/102/ΕΟΚ, τον κανονισμό (ΕΚ)1782/2003, τον κανονισμό (ΕΚ)1760/2000 και τον κανονισμό (ΕΚ)21/2004 είναι συμβατά, κατά την έννοια του άρθρου 26 του παρόντος κανονισμού, με το ολοκληρωμένο σύστημα.

3. Τα κράτη μέλη προσπαθούν να προγραμματίσουν τους ελέγχους κατά τρόπον ώστε οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που μπορούν να ελέγχονται καλύτερα σε συγκεκριμένη περίοδο του έτους, λόγω εποχής, ελέγχονται πράγματι τη συγκεκριμένη εκείνη περίοδο. Πάντως, εάν η υπηρεσία ελέγχου δεν δύναται να ελέγξει συγκεκριμένες κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης ή μέρος αυτών, ή τις ορθές γεωργικές και περιβαλλοντικές συνθήκες κατά τη διάρκεια επιτόπιου ελέγχου, λόγω αιτίων που οφείλονται στην εποχή του έτους, οι απαιτήσεις και οι συνθήκες αυτές θεωρείται ότι τηρούνται.

Τροπολογία 24

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 3

Άρθρο 44, παράγραφος 3 (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, τα αγροτεμάχια αυτά βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού στις **15 Ιουνίου** του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.

Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, τα αγροτεμάχια αυτά βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού **κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή που ισχύει στο σχετικό κράτος μέλος**, του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.

Τροπολογία 25

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Α)

Άρθρο 143β, παράγραφος 5, πρώτο εδάφιο, νέα πρόταση (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, τα αγροτεμάχια αυτά βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού στις **15 Ιουνίου** του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.

Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας ή εξαιρετικών περιστάσεων, τα αγροτεμάχια αυτά βρίσκονται στη διάθεση του γεωργού **κατά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή που ισχύει στο σχετικό κράτος μέλος**, του έτους υποβολής της αίτησης ενίσχυσης.

Τροπολογία 26

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Β)

Άρθρο 143β, παράγραφος 6, τρίτο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Από την 1η Ιανουαρίου 2005 και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2008, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 είναι προαιρετική για τα νέα κράτη μέλη στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2009, κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

Από την 1η Ιανουαρίου 2005 και μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2008, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 είναι προαιρετική για τα νέα κράτη μέλη στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2009, κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

(α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2009·

(α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2009·

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2010**.

(γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2011**.

Ωστόσο, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 είναι προαιρετική μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2011 στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2012, κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

(α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2012.

(β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2013**.

(γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2014**.

Τα νέα κράτη μέλη δύνανται να επιλέξουν τη λύση αυτή και στην περίπτωση που αποφασίσουν να σταματήσουν την εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης πριν από τη λήξη της περιόδου εφαρμογής που προβλέπεται στην παράγραφο 9.

(β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2011**.

(γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2013**.

Ωστόσο, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 είναι προαιρετική μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2011 στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2012, κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

(α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2012.

(β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2014**.

(γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2016**.

Τα νέα κράτη μέλη δύνανται να επιλέξουν τη λύση αυτή και στην περίπτωση που αποφασίσουν να σταματήσουν την εφαρμογή του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης πριν από τη λήξη της περιόδου εφαρμογής που προβλέπεται στην παράγραφο 9.

Τροπολογία 27

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ (Γ)

Άρθρο 143β, παράγραφος 9, πρώτη πρόταση (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Κάθε νέο κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόσει το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης μέχρι το τέλος του **2010**.

Κάθε νέο κράτος μέλος μπορεί να εφαρμόσει το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης μέχρι το τέλος του **2013**.

Τροπολογία 28

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 5Α (νέο)

Άρθρο 145, στοιχείο (ιγ) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

(5α) Το άρθρο 145, στοιχείο (ιγ), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(ιγ) κανόνες για τους διοικητικούς και επιτόπιους ελέγχους και τους ελέγχους με τηλεπισκόπηση. Στην περίπτωση ελέγχων σύμφωνα με τον Τίτλο ΙΙ Κεφάλαιο 1 οι κανόνες προβλέπουν την τακτική και επαρκώς έγκαιρη γνωστοποίηση των επιτόπιων ελέγχων όταν τούτο δεν θέτει σε κίνδυνο τον τρέχοντα στόχο των επιθεωρήσεων. Οι κανόνες παρέχουν επίσης κίνητρα στα κράτη μέλη να δημιουργήσουν σύστημα καλής λειτουργίας και συνεπών ελέγχων.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 29

ΑΡΘΡΟ 2

Άρθρο 51, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1698/2005)

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008. Από την 1η Ιανουαρίου 2009 κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- (α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2009·
- (β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2010**·
- (γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2011**.

Ωστόσο, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 είναι προαιρετική μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011 στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2012 κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- (α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2012·
- (β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2013**·
- (γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2014**.

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο ισχύει μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008. Από την 1η Ιανουαρίου 2009 κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- (α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2009·
- (β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2011**·
- (γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2013**.

Ωστόσο, για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, η εφαρμογή των άρθρων 3, 4, 6, 7 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 είναι προαιρετική μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2011 στο βαθμό που οι διατάξεις αυτές αφορούν κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης. Από την 1η Ιανουαρίου 2012 κάθε γεωργός που λαμβάνει ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης οφείλει να τηρεί τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης που προβλέπονται στο Παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- (α) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Α ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2012·
- (β) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Β ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2014**·
- (γ) οι απαιτήσεις που αναφέρονται στο σημείο Γ ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου **2016**.

P6_TA(2007)0599

Σήμανση προέλευσης των προϊόντων

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη σήμανση προέλευσης των προϊόντων

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Ιουλίου 2006 σχετικά με τη σήμανση προέλευσης των προϊόντων ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 116 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδίδει μέγιστη σημασία στη διαφάνεια για τους καταναλωτές και ότι στο πλαίσιο αυτό οι πληροφορίες σχετικά με την προέλευση των προϊόντων αποτελούν βασικό στοιχείο,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυξάνονται τα κρούσματα παραπλανητικών και ψευδών ενδείξεων προέλευσης για προϊόντα που εισάγονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, θέτοντας ενδεχομένως σε κίνδυνο την ασφάλεια των καταναλωτών,

⁽¹⁾ ΕΕ C 303 Ε της 13.12.2006, σ. 881.

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική της Λισαβόνας έχει ως στόχο την ενίσχυση της οικονομίας της ΕΕ με τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των βιομηχανικών κλάδων της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένοι από τους μείζονες εμπορικούς εταίρους της ΕΕ, όπως οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ιαπωνία και ο Καναδάς, έχουν θεσπίσει διατάξεις περί υποχρεωτικού σήματος προέλευσης,
1. εμμένει στο δικαίωμα των ευρωπαίων καταναλωτών να έχουν άμεση πρόσβαση σε πληροφορίες που σχετίζονται με τις αγορές τους· τονίζει ότι, όπως κάθε άλλο είδος απάτης, οι ψευδείς ενδείξεις σχετικά με την προέλευση ενός προϊόντος είναι απαράδεκτες· θεωρεί ότι πρέπει να διασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού με τους εμπορικούς εταίρους της ΕΕ, σύμφωνα με ατζέντα δίκαιου εμπορίου·
 2. υποστηρίζει πλήρως την πρόταση της Επιτροπής για τη θέσπιση κανονισμού του Συμβουλίου που καθιστά υποχρεωτική την ένδειξη της χώρας προέλευσης συγκεκριμένων προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
 3. καλεί τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης να εγκρίνουν την πρόταση χωρίς καθυστέρηση, προς όφελος των καταναλωτών, της βιομηχανίας και της ανταγωνιστικότητας εντός της ΕΕ·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα δήλωση, συνοδευόμενη από τα ονόματα των υπογραφόντων, στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τα Κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών.

Κατάλογος υπογραφόντων

Vittorio Agnoletto, Vincenzo Aita, Gabriele Albertini, Alexander Alvaro, Roberta Alma Anastase, Georgs Andrejevs, Alfonso Andria, Roberta Angelilli, Alfredo Antoniozzi, Kader Arif, Σταύρος Αρναουτάκης, Alexandru Athanasiu, Robert Atkins, Elspeth Attwooll, Jean-Pierre Audy, Inés Ayala Sender, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Peter Baco, Maria Badia i Cutchet, Mariela Velichkova Baeva, Tiberiu Bărbulețiu, Enrique Barón Crespo, Alessandro Battilocchio, Κατερίνα Μπατζελή, Jean Marie Beaupuy, Irena Belohorská, Jean-Luc Bennahmias, Monika Beňová, Sergio Berlato, Giovanni Berlinguer, Slavi Binev, Šarūnas Birutis, Guy Bono, Vito Bonsignore, Mario Borghezio, Josep Borrell Fontelles, Umberto Bossi, Κώστας Μποτόπουλος, Jean-Louis Bourlanges, Sharon Bowles, Emine Bozkurt, Iles Braghetto, Mihael Brejc, Hiltrud Breyer, André Brie, Elmar Brok, Renato Brunetta, Danutė Budreikaitė, Wolfgang Bulfon, Cristian Silviu Bușoi, Philippe Busquin, Simon Busuttil, Jerzy Buzek, Milan Cabrnach, Joan Calabuig Rull, Mogens N.J. Camre, Marco Cappato, Carlos Carnero González, Giorgio Carollo, David Casa, Paulo Casaca, Michael Cashman, Carlo Casini, Françoise Castex, Giuseppe Castiglione, Pilar del Castillo Vera, Giusto Catania, Jean-Marie Cavada, Jorgo Chatzimarkakis, Giulietto Chiesa, Desislav Chukolov, Silvia Ciornei, Luigi Cocilovo, Carlos Coelho, Daniel Cohn-Bendit, Richard Corbett, Giovanna Corda, Thierry Cornillet, Fausto Correia, Paolo Costa, Paul Marie Couéteaux, Michael Cramer, Brian Crowley, Ryszard Czarnecki, Joseph Daul, Antonio De Blasio, Arūnas Degutis, Παναγιώτης Δημητρίου, Gianni De Michelis, Gérard Deprez, Proinsias De Rossa, Marielle De Sarnez, Marie-Hélène Descamps, Nirj Deva, Christine De Veyrac, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Jolanta Dičkutė, Gintaras Didžiokas, Alexandra Dobolyi, Brigitte Douay, Mojca Drčar Murko, Bárbara Dührkop Dührkop, Andrew Duff, Cristian Dumitrescu, Michl Ebner, Maria da Assunção Esteves, Edite Estrela, Harald Ettl, Jill Evans, Carlo Fatuzzo, Claudio Fava, Szabolcs Fazakas, Emanuel Jardim Fernandes, Fernando Fernández Martín, Francesco Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Ilda Figueiredo, Alessandro Foglietta, Hanna Foltyn-Kubicka, Nicole Fontaine, Janelly Fourtou, Carmen Fraga Estévez, Armando França, Monica Frassoni, Ingo Friedrich, Michael Gahler, Kinga Gál, Milan Gaľa, Gerardo Galeote, Ovidiu Victor Ganț, Vicente Miguel Garcés Ramón, Giuseppe Gargani, Salvador Garriga Polledo, Patrick Gaubert, Jean-Paul Gauzès, Jas Gawronski, Bronisław Geremek, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Claire Gibault, Maciej Marian Giertych, Béla Glattfelder, Gian Paolo Gobbo, Robert Goebbels, Lutz Goepel, Ana Maria Gomes, Donata Gottardi, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Lissy Gröner, Elly de Groen-Kouwenhoven, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Lilli Gruber, Ignasi Guardans Cambó, Ambroise Guellec, Umberto Guidoni, Zita Gurmai, Catherine Guy-Quint, Fiona Hall, David Hammerstein, Benoît Hamon, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Joel Hass Ferreira, Satu Hassi, Adeline Hazan, Eduard Raul Hellvig, Jacky Hélin, Edit Herczog, Luis Herrero-Tejedor, Jim Higgins, Stephen Hughes, Jana Hybášková, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Marie Anne Isler Béguin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Anneli Jäätteenmäki, Mieczysław Edmund Janowski, Livia Járóka, Georg Jarzembowski, Rumiana Jeleva, Romana Jordan Cizelj, Ona Juknevičienė, Jelko Kacin, Gisela Kallenbach, Othmar Karas, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Metin Kazak, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Evgeni Kirilov, Timothy Kirkhope, Ewa Klamt, Dieter-Lebrecht Koch, Silvana Koch-Mehrin, Sándor Kónya-Hamar, Miloš Koterec, Sergej Kozlík, Guntars Krasts, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Ģirts Valdis Kristovskis, Wiesław Stefan Kuc, Barbara Kudrycka, Jan Jerzy Kułakowski, Sepp Kusstatscher, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, André Laignel, Alain Lamassoure, Σταύρος Λαμπρινίδης, Anne Laperrouze, Romano Maria La Russa,

Τρίτη, 11 Δεκεμβρίου 2007

Vincenzo Lavarra, Henrik Lax, Roselyne Lefrançois, Bernard Lehideux, Klaus-Heiner Lehne, Jörg Leichtfried, Katalin Lévai, Janusz Lewandowski, Bogusław Liberadzki, Marcin Libicki, Marie-Noëlle Lienemann, Alain Lipietz, Pia Elda Locatelli, Raffaele Lombardo, Antonio López-Istúriz White, Andrea Losco, Patrick Louis, Caroline Lucas, Sarah Ludford, Astrid Lulling, Elizabeth Lynne, Marusya Ivanova Lyubcheva, Mairead McGuinness, Edward McMillan-Scott, Jamila Madeira, Eugenijus Maldeikis, Toine Manders, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Mario Mantovani, Marian-Jean Marinescu, Sérgio Marques, Maria Martens, Jean-Claude Martinez, Miguel Angel Martínez Martínez, Jan Tadeusz Masiel, Antonio Masip Hidalgo, Ana Mato Adrover, Μάριος Ματσούκας, Μαρία Ματσούκα, Mario Mauro, Μανώλης Μαυρομάτης, Hans-Peter Mayer, Manuel Medina Ortega, Erik Meijer, Íñigo Méndez de Vigo, Emilio Menéndez del Valle, Willy Meyer Pleite, Dan Mihalache, Francisco José Millán Mon, Nickolay Mladenov, Javier Moreno Sánchez, Luisa Morgantini, Philippe Morillon, Elisabeth Morin, Jan Mulder, Roberto Musacchio, Cristiana Muscardini, Joseph Muscat, Francesco Musotto, Alessandra Mussolini, Sebastiano (Nello) Musumeci, Pasqualina Napoletano, Hartmut Nassauer, Robert Navarro, Bill Newton Dunn, Angelika Niebler, Achille Occhetto, Péter Olajos, Jan Olbrycht, Seán Ó Neachtain, Gérard Onesta, Ria Oomen-Ruijten, Josu Ortuondo Larrea, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Reino Paasilinna, Doris Pack, Justas Vincas Paleckis, Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Vladko Todorov Panayotov, Marco Pannella, Pier Antonio Panzeri, Atanas Paparizov, Γεώργιος Παπαστάμκος, Aldo Patriciello, Maria Petre, João de Deus Pinheiro, Józef Pinior, Umberto Pirilli, Lapo Pistelli, Gianni Pittella, Zita Plešinská, Guido Podestà, Radu Podgorean, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hans-Gert Pöttering, Samuli Pohjamo, Bernard Poignant, Adriana Poli Bortone, José Javier Pomés Ruiz, Pierre Pribetich, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Bilyana Ilieva Raeva, Miloslav Ransdorf, José Ribeiro e Castro, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Karin Riis-Jørgensen, Giovanni Rivera, Marco Rizzo, Michel Rocard, Zuzana Roithová, Luca Romagnoli, Raúl Romeva i Rueda, Wojciech Roszkowski, Dagmar Roth-Behrendt, Mechtild Rothe, Libor Rouček, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Eoin Ryan, Guido Sacconi, Tokia Saïfi, Katrin Saks, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, María Isabel Salinas García, Antolín Sánchez Presedo, Manuel António dos Santos, Amalia Sartori, Jacek Saryusz-Wolski, Luciana Sbarbati, Christel Schaldemose, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Pál Schmitt, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Andreas Schwab, Inger Segelström, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, José Albino Silva Peneda, Marek Siwiec, Alyn Smith, Renate Sommer, Bogusław Sonik, María Sornosa Martínez, Sérgio Sousa Pinto, Jean Spautz, Francesco Enrico Speroni, Bart Staes, Margarita Starkevičiūtė, Gabriele Stauner, Dirk Sterckx, Dimitar Stoyanov, Daniel Stroj, Robert Sturdy, Margie Sudre, László Surján, Gianluca Susta, Hannes Swoboda, Károly Ferenc Szabó, József Szájer, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Antonio Tajani, Charles Tannock, Andres Tarand, Salvatore Tatarella, Britta Thomsen, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, Radu Țirle, Patrizia Toia, Ewa Tomaszewska, Jacques Toubon, Αντώνιος Τρακατέλλης, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Νικόλαος Βακάλης, Adina-Ioana Vălean, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Johan Van Hecke, Anne Van Lancker, Ιωάννης Βαρβιτσιώτης, Yannick Vaugrenard, Armando Veneto, Riccardo Ventre, Donato Tommaso Veraldi, Marcello Vernola, Alejo Vidal-Quadras, Kristian Vigenin, Oldřich Vlasák, Dominique Vlasto, Johannes Voggenhuber, Diana Wallis, Graham Watson, Manfred Weber, Karl von Wogau, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yañez-Barnuevo García, Anna Záborská, Jan Zahradil, Zbigniew Zaleski, Mauro Zani, Andrzej Tomasz Zapałowski, Tatjana Ždanoka, Dushana Zdravkova, Roberts Zīle, Gabriele Zimmer, Nicola Zingaretti, Tadeusz Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

(2008/C 323 E/03)

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING

*Πρόεδρος***1. Έναρξη της συνεδρίασης**

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 9 π.μ.

2. Προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (Βρυξέλλες, 13 και 14 Δεκεμβρίου 2007) (συζήτηση)

Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής: Προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (Βρυξέλλες, 13 και 14 Δεκεμβρίου 2007)

Οι Manuel Lobo Antunes (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και José Manuel Barroso (Πρόεδρος της Επιτροπής) προβαίνουν στις δηλώσεις.

Παρεμβαίνουν οι Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Martin Schulz, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Andrew Duff, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Daniel Cohn-Bendit, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Francis Wurtz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Jens-Peter Bonde, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Jim Allister, μη εγγεγραμμένος, Carlos Coelho, Hannes Swoboda, Sophia in 't Veld, Mirosław Mariusz Piotrowski, Mikel Irujo Amezaga, Ilda Figueiredo, Frank Vanhecke, Giles Chichester, Robert Goebbels, Marco Cappato, Mario Borghezio, Miguel Portas, Jana Bobošíková, Jacek Saryusz-Wolski, Genowefa Grabowska, Alexander Lambsdorff, Bogdan Pęk, Alain Lamassoure, Gunnar Hökmark, Enrique Barón Crespo, Othmar Karas, Manuel António dos Santos, Francisco José Millán Mon, Paul Marie Coûteaux, Manuel Lobo Antunes, Margot Wallström (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Diana WALLIS

*Αντιπρόεδρος***3. Ώρα των ψηφοφοριών**

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

3.1. Ευρωμεσογειακή συμφωνία ΕΚ/Μαρόκου για τις αεροπορικές μεταφορές * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου [COM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Johannes Blokland (A6-0416/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 1)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0600)

3.2. Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση [COM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Paolo Costa (A6-0458/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 2)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0601)

3.3. Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση [COM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI)] — Επιτροπή Προϋπολογισμών.

Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0485/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία και τρία πέμπτα των ψήφων)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 3)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Παρεμβάσεις επί της ψηφοφορίας:

— Ο Reimer Böge (εισηγητής) επί των πλειοψηφιών που απαιτούνται για την έγκριση των εκθέσεων του.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0602)

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

3.4. Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας [COM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI)] — Επιτροπή Προϋπολογισμών.

Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0499/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία και τρία πέμπτα των ψήφων)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 4)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0603)

3.5. Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο) (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο [COM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI)] — Επιτροπή Προϋπολογισμών.

Εισηγητής: Reimer Böge (A6-0500/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 5)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0604)

3.6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες [COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.

Εισηγητής: Bogdan Golik (A6-0461/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 6)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ, ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ και ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0605)

3.7. Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας [2007/2109(INI)] — Επιτροπή Αλιείας.

Εισηγητής: Pedro Guerreiro (A6-0467/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 7)

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Ο Pedro Guerreiro προβαίνει σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 131, παράγραφος 4, του Κανονισμού.

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0606)

3.8. Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας ***II (ψηφοφορία)

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση σχετικά με την κοινή θέση η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ [10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD)] — Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού.

Εισηγητής: Jörg Leichtfried (A6-0482/2007)

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 8)

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Κηρύσσεται εγκριθείσα όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0607)

3.9. Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα ***I (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα [COM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD)] — Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων.

Εισηγήτρια: Adriana Poli Bortone (A6-0464/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 9)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Παρεμβαίνει η Margot Wallström (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής), για να γνωστοποιήσει τη θέση της Επιτροπής επί των τροπολογιών.

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0608)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0608)

3.10. Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων ***I (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/ΕΚ για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων [COM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD)] — Επιτροπή Νομικών Θεμάτων.

Εισηγητής: Klaus-Heiner Lehne (A6-0453/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 10)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0609)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0609)

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

3.11. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς * (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών [COM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Giuseppe Castiglione (A6-0477/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 11)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0610)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0610)

3.12. Έμμεσοι φόροι επιβαλλόμενοι επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων * (ψηφοφορία)

Έκθεση Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί των έμμεσων φόρων των επιβαλλόμενων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (Αναδιατυπωμένη έκδοση) [COM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Werner Langen (A6-0472/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 12)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0611)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0611)

3.13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ψηφοφορία)

Πρόταση ψηφίσματος B6-0514/2007

Η συζήτηση έγινε στις 05.09.2007 (σημείο 2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 05.09.2007).

Οι προτάσεις ψηφίσματος ανακοινώθηκαν στις 10.12.2007 (σημείο 13 των Συνοπτικών Πρακτικών της 10.12.2007).

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)
(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 13)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0612)

Παρεμβάσεις επί της ψηφοφορίας:

- Ο Claudio Fava, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, υποβάλλει προφορικές τροπολογίες στις τροπολογίες 3 και 33, οι οποίες κρατούνται.
- η Cristiana Muscardini αμφισβητεί το παραδεκτό της 6ης περίπτωσης της αιτιολογικής σκέυσης Α και ζητεί την εξακρίβωσή της (Η Πρόεδρος της απαντά ότι το παραδεκτό όλων των στοιχείων της ψηφοφορίας έχει ήδη ελεγχθεί).

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING

Πρόεδρος

4. Διακήρυξη και υπογραφή του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων

Ο Πρόεδρος υπογραμμίζει με ομιλία του τη σημασία που έχει για τον Ευρωπαίο πολίτη ο Χάρτης Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τον οποίο ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 29.11.2007.

Μερικοί βουλευτές εκδηλώνουν θορυβωδώς την αντίθεσή τους και ξεδιπλώνουν πανό. Ο Πρόεδρος απευθύνει έκκληση για ηρεμία και ζητεί να απομακρυνθούν τα πανό.

Παρεμβαίνουν επίσης με ομιλίες τους οι José Sócrates (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) και José Manuel Barroso (Πρόεδρος της Επιτροπής).

Οι Πρόεδροι των τριών θεσμικών οργάνων προβαίνουν στην υπογραφή του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων.

5. Πανηγυρική συνεδρίαση — Ιορδανία

Από τις 12.50 μ.μ. έως τις 1.10 μ.μ. το Σώμα συνέρχεται σε πανηγυρική συνεδρίαση επ' ευκαιρία της επισκέψεως της Αυτού Μεγαλειότητας, Αμπντουλάχ Β', Βασιλιά του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Diana WALLIS

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν, για να καταδικάσουν όσα συνέβησαν στην Αίθουσα επ' ευκαιρία της διακηρύξεως του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι Martin Schulz, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Francis Wurtz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Daniel Cohn-Bendit, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, και Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN.

Παρεμβαίνουν στη συνέχεια οι Jens-Peter Bonde και Dimitar Stoyanov, ο τελευταίος επί προσωπικού, καθώς και ο Joseph Daul, επί προσωπικού, το οποίο προέκυψε μετά την τελευταία παρέμβαση.

Η Πρόεδρος υπενθυμίζει, επικαλούμενη τους αριθμούς (534 υπέρ, 85 κατά, 21 αποχές), ότι το Σώμα είχε εγκρίνει το Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με ευρύτατη πλειοψηφία στις 29.11.2007 (σημείο 7.29 των Συνοπτικών Πρακτικών της 29.11.2007).

6. Ώρα των ψηφοφοριών (συνέχεια)

6.1. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0500/2007, B6-0501/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007, B6-0506/2007 και B6-0508/2007

Η συζήτηση έγινε στις 13.11.2007 (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.11.2007).

Οι προτάσεις ψηφίσματος ανακοινώθηκαν στις 11.12.2007 (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007).

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 14)

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0500/2007

(αντικαθιστά τις B6-0500/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007 και B6-0506/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Hartmut Nassauer και Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Hannes Swoboda, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Diana Wallis, Andrew Duff και Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Brian Crowley και Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας UEN

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0613)

(Οι προτάσεις ψηφίσματος B6-0501/2007 και B6-0508/2007 καταπίπτουν.)

6.2. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0497/2007, B6-0498/2007, B6-0499/2007 και B6-0511/2007

Η συζήτηση έγινε στις 28.11.2007 (σημείο 17 των Συνοπτικών Πρακτικών της 28.11.2007).

Οι προτάσεις ψηφίσματος ανακοινώθηκαν στις 11.12.2007 (σημείο 5 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007).

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 15)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0497/2007

(αντικαθιστά τις B6-0497/2007, B6-0499/2007 και B6-0511/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Robert Sturdy και Maria Martens, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Thierry Cornillet, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Ryszard Czarnecki και Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0614)

(Η πρόταση ψηφίσματος B6-0498/2007 καταπίπτει.)

6.3. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων (ψηφοφορία)

Πρόταση ψηφίσματος B6-0513/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 16)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0615)

7. Αιτιολογήσεις ψήφου

Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου:

Οι γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου, σύμφωνα με το άρθρο 163, παράγραφος 3, του Κανονισμού, καταχωρίζονται στα Πλήρη Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου:

- Έκθεση Adriana Poli Bortone — A6-0464/2007: Zuzana Roithová και Jan Březina
- Έκθεση Klaus-Heiner Lehne — A6-0453/2007: Antonio Masip Hidalgo, Mario Borghezio, Dimitar Stoyanov, Hannu Takkula και Hubert Pirker
- Έκθεση Giuseppe Castiglione — A6-0477/2007: Michl Ebner, Anja Weisgerber, Ryszard Czarnecki, Armando Veneto, Danutė Budreikaitė, Zuzana Roithová, Jan Březina, Hynek Fajmon, Daniel Hannan και Adriana Poli Bortone
- Καταπολέμηση της τρομοκρατίας: Antonio Masip Hidalgo, Mario Borghezio, Dimitar Stoyanov, Hannu Takkula και Hubert Pirker

8. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος «Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση».

Η ηλεκτρονική έκδοση στο Europarl θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

Ο Seán Ó Neachtain δηλώνει ότι δεν λειτούργησε το μηχανήμα του την ώρα της ψηφοφορίας επί του ψηφίσματος RC-B6-0500/2007 (παράγραφος 16).

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 1.50 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 3 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Mechtild ROTHE

Αντιπρόεδρος

9. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

10. Σύνθεση των πολιτικών ομάδων

Η Sajjad Karim έχει ενταχθεί στην Ομάδα PPE-DE από τις 12.12.2007.

11. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Η Benita Ferrero-Waldner (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνουν οι Edward McMillan-Scott, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Hannes Swoboda, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Konrad Szymański, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Hélène Flautre, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Koenraad Dillen, μη εγγεγραμμένος, Laima Liucija Andrikiienė, Glyn Ford, Dirk Sterckx, Helga Trüpel, Tunne Kelam, Józef Pinior, István Szent-Iványi, Raúl Romeva i Rueda, Ana Maria Gomes, Milan Horáček, Alexandra Dobolyi και Benita Ferrero-Waldner.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Hannes Swoboda και Pasqualina Napolitano, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με τη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας και διάλογο ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (B6-0543/2007),
- Edward McMillan-Scott, Laima Liucija Andrikienė, Tunne Kelam, Antonio Tajani, Georg Jarzembowski και Patrick Gaubert, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Κίνας και τον διάλογο ΕΕ-Κίνας (B6-0544/2007),
- Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki, Brian Crowley, Inese Vaidere, Girts Valdis Kristovskis, Roberts Zīle και Ewa Tomaszewska, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με το διάλογο ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (B6-0545/2007),
- Vittorio Agnoletto, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τον διάλογο ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (B6-0546/2007),
- Héléne Flautre, Raül Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger και Milan Horáček, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τον διάλογο ΕΕ-Κίνας για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ-Κίνας) (B6-0547/2007),
- Marco Carrato, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τη Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ-Κίνας (B6-0548/2007).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.8 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

12. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη

Ο Franco Frattini (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Manfred Weber, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Kristian Vigenin, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Ignasi Guardans Cambó, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Bogusław Rogalski, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Jean Lambert, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Giusto Catania, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Ignasi Guardans Cambó, ο τελευταίος με θέμα τη συμπεριφορά ορισμένων βουλευτών, Derek Roland Clark, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Bruno Gollnisch, μη εγγεγραμμένος, Roberta Alma Anastase, Bárbara Dührkop Dührkop, Viktória Mohácsi, Eoin Ryan, Koenraad Dillen, ο τελευταίος με θέμα την κατανομή του χρόνου ομιλίας, Eva-Britt Svensson, Bernard Wojciechowski, Jana Bobošíková, Péter Olajos, Martine Roure, Adina-Ioana Vălean, Wojciech Roszkowski, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης και Irena Belohorská.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Mario MAURO

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Pilar del Castillo Vera, Józef Pinior, Sarah Ludford, Leopold Józef Rutowicz, Διαμάντω Μανωλάκου, Nickolay Mladenov, Csaba Sándor Tabajdi, Sophia in 't Veld, Jan Tadeusz Masiel, Adrian Severin, Inger Segelström, Κώστας Μποτόπουλος, Ana Maria Gomes, Pierre Schapira, Franco Frattini.

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Kristian Vigenin, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis και Csaba Sándor Tabajdi, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με την καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη (B6-0512/2007),
- Giusto Catania, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με την καταπολέμηση της έξαρσης του εξτρεμισμού (B6-0515/2007),

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit και Kathalijne Maria Buitenweg, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με την καταπολέμηση της έξαρσης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη (B6-0516/2007),
- Alexander Alvaro, Viktória Mohácsi και Ignasi Guardans Cambó, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Combating the rise of extremism in Europe (B6-0517/2007),
- Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Roberta Angelilli, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas και Ryszard Czarnecki, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Combating the rising of extremism in Europe (B6-0519/2007).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.9 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

13. Μαυροβούνιο — Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου *** (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Μαυροβούνιο

Σύσταση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου [COM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)] — Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων.

Εισηγητής: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

Ο Olli Rehn (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνει ο Bernd Posselt, ο οποίος ρωτά αν προβλέπεται να παρίσταται το Συμβούλιο στη συζήτηση (Ο Πρόεδρος του απαντά ότι το Συμβούλιο ζήτησε συγγνώμη που αναγκάζεται να απουσιάσει λόγω της προετοιμασίας της Διάσκεψης της Λισαβόνας).

Ο Marcello Vernola παρουσιάζει τη σύσταση.

Παρεμβαίνουν οι Doris Pack, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Vural Öger, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Jelko Kacin, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Gisela Kallenbach, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Helmuth Markov, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, και Bastiaan Belder, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Edward McMILLAN-SCOTT

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Alojz Peterle, Hannes Swoboda, Ewa Tomaszewska, Jaromír Kohlíček, Γεώργιος Γεωργίου, Jacek Protasiewicz, Libor Rouček, Ryszard Czarnecki, Bernd Posselt, Józef Pinior, Paul Rübig, Justas Vincas Paleckis και Olli Rehn.

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Marcello Vernola, εξ ονόματος της Επιτροπής AFET, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και του Μαυροβουνίου αφετέρου (B6-0494/2007)

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.10 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007 και σημείο 6.3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

14. 1η Δεκεμβρίου 2007, παγκόσμια ημέρα καταπολέμησης του AIDS (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: 1η Δεκεμβρίου 2007, παγκόσμια ημέρα καταπολέμησης του AIDS

Ο Μάρκος Κυπριανού (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνουν οι John Bowis, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Jan Marinus Wiersma, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Holger Krahnmer, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Vittorio Agnoletto, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Françoise Grossetête, Pierre Scharira και Μάρκος Κυπριανού.

Η συζήτηση περατώνεται.

15. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων (συζήτηση)

Δήλωση της Επιτροπής: Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων

Ο Μάρκος Κυπριανού (Μέλος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση.

Παρεμβαίνουν οι Stanisław Jałowicki, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Silvia-Adriana Țicău, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Roberts Zīle, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Péter Olajos, Daciana Octavia Sârbu, Nickolay Mladenov, Roberta Alma Anastase, Rumiana Jeleva, Gabriele Albertini και Μάρκος Κυπριανού.

Πρόταση ψηφίσματος που κατατέθηκε σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

— Paolo Costa, εξ ονόματος της Επιτροπής TRAN, σχετικά με τα ναυάγια στα Στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα (B6-0503/2007)

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.11 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 7.30 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 9 μ.μ.)

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Ρόδη ΚΡΑΤΣΑ-ΤΣΑΓΚΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Αντιπρόεδρος

16. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών

Ο Πρόεδρος έλαβε από τις ομάδες PPE-DE, PSE, ALDE και PPE-DE, PSE, ALDE τα ακόλουθα αιτήματα ορισμών:

- επιτροπή AFET: Johannes Lebech αντί Cristian Silviu Bușoi, Miguel Portas αντί Francis Wurtz, Zbigniew Zaleski
- επιτροπή DEVE: Beniamino Donnici, Madeleine Jouye de Grandmaison αντί Miguel Portas
- επιτροπή INTA: Krzysztof Hołowczyc αντί Zbigniew Zaleski
- επιτροπή BUDG: Cătălin-Ioan Nechifor αντί Rovana Plumb, Daniel Dăianu
- επιτροπή EMPL: Rovana Plumb
- επιτροπή ENVI: Magor Imre Csibi
- επιτροπή ITRE: Adina-Ioana Vălean
- επιτροπή IMCO: Cristian Silviu Bușoi
- επιτροπή REGI: Victor Boștinariu

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- επιτροπή CULT: Ramona Nicole Mănescu
- επιτροπή JURI: Titus Corlăţean
- επιτροπή LIBE: Renate Weber αντί Adina-Ioana Vălean, Urszula Gacek
- επιτροπή PETI: Victor Boştinaru
- Υποεπιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων: Madeleine Jouye de Grandmaison
- Υποεπιτροπή Ασφάλειας και Άμυνας: Beniamino Donnici
- Προσωρινή Επιτροπή για την Αλλαγή του Κλίματος: Adina-Ioana Vălean
- Αντιπροσωπεία στη Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ: Madeleine Jouye de Grandmaison
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία: Krzysztof Hołowczyc
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με το Παλαιστινιακό Νομοθετικό Συμβούλιο: Urszula Gacek
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με την Ιαπωνία: ο Gianni De Michelis δεν είναι πια μέλος της

Οι ως άνω ορισμοί θα θεωρηθούν επικυρωθέντες εάν δεν υπάρξει αντίρρηση μέχρι να εγκριθούν τα παρόντα πρακτικά.

17. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων [2007/2199(INI)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.

Εισηγητής: Christian Ehler (A6-0448/2007)

Ο Christian Ehler παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παραμβάνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παραμβάνουν οι Piia-Noora Kauppi, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Pervenche Berès, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Wolf Klinz, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Mariela Velichkova Baeva και Charlie McCreevy.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.12 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

18. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II [2007/2200(INI)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.

Εισηγητής: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

Ο Wolf Klinz παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παραμβάνει ο Charlie McCreevy (Μέλος της Επιτροπής).

Παραμβάνουν οι Astrid Lulling, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Harald Ettl, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Margarita Starkevičiūtė, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Piia-Noora Kauppi, Pervenche Berès, Zsolt László Becsey, Gay Mitchell και Charlie McCreevy.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.13 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

19. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης * (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης [COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)] — Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων.
Εισηγητής: Αδάμος Αδάμου (A6-0443/2007)

Παρεμβαίνει ο Franco Frattini (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Ο Αδάμος Αδάμου παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνουν οι Kinga Gál, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Genowefa Grabowska, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Irena Belohorská, μη εγγεγραμμένη, Παναγιώτης Δημητρίου, Sylwester Chruszcz και Roberta Alma Anastase.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

20. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής * (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής [COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)] — Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων.
Εισηγήτρια: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

Παρεμβαίνει ο Franco Frattini (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Η Genowefa Grabowska παρουσιάζει την έκθεσή της.

Παρεμβαίνει η Diana Wallis (εισηγήτρια της γνωμοδότησης της επιτροπής JURI).

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Adam BIELAN

Αντιπρόεδρος

Παρεμβαίνουν οι Παναγιώτης Δημητρίου, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Andrzej Jan Szejna, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Carlo Casini, Tadeusz Zwiefka και Franco Frattini.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.6 των Συνοπτικών Πρακτικών της 17.12.2007.

21. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων * (συζήτηση)

Έκθεση Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων [COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

Παρεμβαίνει ο Μάρκος Κυπριανού (Μέλος της Επιτροπής)

Ο Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf παρουσιάζει την έκθεσή του.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Παρεμβαίνουν οι Struan Stevenson, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Rosa Miguélez Ramos, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Neil Parish, James Nicholson, Μάρκος Κυπριανού και Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, για να θέσει μία ερώτηση, στην οποία απαντά ο Μάρκος Κυπριανού.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.5 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

22. Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης

Η ημερήσια διάταξη της αυριανής συνεδρίασης έχει καθοριστεί (έγγρ. «Ημερήσια Διάταξη» PE 398.771/OJJE).

23. Λήξη της συνεδρίασης

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 11.20 μ.μ.

Harald Rømer
Γενικός Γραμματέας

Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου
Αντιπρόεδρος

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

Υπέγραψαν:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Bielan, Binev, Birutis, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttil, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cottigny, Coúteaux, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Defß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Figueiredo, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jacobs, Jätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Prosiawicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ťiäu, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Válean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ

Επεξήγηση των συντομογραφιών και συμβόλων

+	εγκρίνεται
-	απορρίπτεται
↓	καταπίπτει
Α	αποσύρεται
ΟΚ (... , ... , ...)	ψηφοφορία με ονομαστική κλήση (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
ΗΨ (... , ... , ...)	ηλεκτρονική ψηφοφορία (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
ψ.τμ.	ψηφοφορία κατά τμήματα
χ.ψ.	χωριστή ψηφοφορία
τροπ.	τροπολογία
ΣΤ	συμβιβαστική τροπολογία
ΑΤ	αντίστοιχο τμήμα
Δ	τροπολογία που διαγράφει
=	ταυτόσημες τροπολογίες
παρ.	παράγραφος
άρθρο	άρθρο
Αιτ. σκ.	αιτιολογική σκέψη
ΠΨ	προτάσεις ψηφίσματος
ΚΠΨ	κοινή πρόταση ψηφίσματος
ΜΨ	μυστική ψηφοφορία

1. Ευρωμεσογειακή συμφωνία ΕΚ/Μαρόκου για τις αεροπορικές μεταφορές *

Έκθεση: Johannes BLOKLAND (A6-0416/2007)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

2. Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ *

Έκθεση: Paolo COSTA (A6-0458/2007)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

3. Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση

Έκθεση: Reimer BÖGE (A6-0485/2007) (ειδική πλειοψηφία + 3/5 των ψηφισάντων)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	457, 20, 36

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

IND/DEM: τελική ψηφοφορία

4. Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας

Έκθεση: Reimer BÖGE (A6-0499/2007) (ειδική πλειοψηφία + 3/5 των ψήφων)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

5. Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο)

Έκθεση: Reimer BÖGE (A6-0500/2007)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία		+	

6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα *

Έκθεση: Bogdan GOLIK (A6-0461/2007)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	549, 26, 16

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

IND/DEM: τελική ψηφοφορία

7. Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

Έκθεση: Pedro GUERREIRO (A6-0467/2007)

Θέμα	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	379, 30, 227

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

GUE/NGL: τελική ψηφοφορία

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

8. Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας *II**

Σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση: Jörg LEICHTFRIED (A6-0482/2007) (απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — Ψηφοφορία εν συνόλω	1-18	επιτροπή		+	
Άρθρο 6, παρ. 1	19	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE + GUE/NGL		+	
Άρθρο 63, παρ. 5	20	PSE, PPE-DE, ALDE, Verts/ALE + GUE/NGL		+	

9. Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα *I**

Έκθεση: Adriana POLI BORTONE (A6-0464/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Άρθρο 1, πριν από το σημείο 1	1	PPE-DE	ΗΨ	-	293, 334, 16
Ψηφοφορία: πρόταση της Επιτροπής				+	
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα				+	

10. Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων *I**

Έκθεση: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0453/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — Ψηφοφορία εν συνόλω	1-4	επιτροπή		+	
Μετά το άρθρο 1	6	GAUZÈS κ.ά.	ΟΚ	-	206, 441, 12
	5	επιτροπή		+	
	9	GARGANI κ.ά.		-	
	7	GAUZÈS κ.ά.	ΟΚ	-	227, 419, 16
Μετά την αιτ. σκ. 4	8	PPE-DE		+	
Ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση				+	
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα				+	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

ALDE: τροπ. 6, 7

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

11. Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς *

Έκθεση: Giuseppe CASTIGLIONE (A6-0477/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση απόρριψης της κοινής θέσης	315	GUE/NGL	ΟΚ	-	87, 568, 18
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — Ψηφοφορία εν συνόλω	1-26 28-29 30-32 34-35 37 40-53 55-59 61-62 64-83 85-86 88 90-107 110-115 117-118 120-131 133-148 150-153 157-161 164-174 176-211 218 220-222 224-232 239-247 251-254 256-268 272-277 279-281 287	επιτροπή		+	
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — χωριστές ψηφοφορίες	27	επιτροπή	χ.ψ./ΗΨ	+	417, 232, 21
	84	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
	87	επιτροπή	χ.ψ.	+	
	89	επιτροπή	χ.ψ.	+	
	108	επιτροπή	ΟΚ	+	587, 76, 14
	119	επιτροπή	χ.ψ.	+	
	132	επιτροπή	ΟΚ	+	556, 100, 17
	149	επιτροπή	ΟΚ	+	573, 98, 9
	154	επιτροπή	χ.ψ.	+	
			ψ.τιμ.		
			1	+	
163	επιτροπή	ψ.τιμ.			
		2	+		

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
	175	επιτροπή	χ.ψ.	+	
	223	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
	233	επιτροπή	ΟΚ	+	480, 188, 10
	255	επιτροπή	χ.ψ.	+	
	269	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2/ΗΨ	+	456, 214, 7
	270	επιτροπή	ΟΚ	+	569, 98, 13
	278	επιτροπή	χ.ψ./ΗΨ	+	564, 104, 15
	282	επιτροπή	ΟΚ	+	563, 87, 31
283-286	επιτροπή	χ.ψ.	+		
Άρθρο 7, παρ. 2, μετά την υπο-παράγγρ. δ)	309	Verts/ALE		-	
	54	επιτροπή		+	
Άρθρο 9, παρ. 2	60	επιτροπή		+	
	297	PSE		↓	
Άρθρο 9, παρ. 3, στοιχείο α)	289	ALDE		-	
	63	επιτροπή		+	
Άρθρο 10, παρ. 3, μετά το στοιχείο γ)	308	Verts/ALE		-	
Μετά το άρθρο 13	299	PSE		-	
	300	PSE		-	
Άρθρο 27, παρ. 1	295	PSE		-	
	109AT	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1	+	
2/ΗΨ	+	368, 284, 23			
Άρθρο 27, παρ. 2 + 3	109AT	επιτροπή		+	
Άρθρο 27, μετά την παρ. 3	296	PSE	ΗΨ	-	241, 410, 18
	109AT	επιτροπή		+	
	307	Verts/ALE		-	
Άρθρο 28, παρ. 2, στοιχείο γ)	116	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2/ΗΨ	+	351, 307, 22
	298	PSE		↓	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	OK, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με OK/ΗΨ — παρατηρήσεις
Άρθρο 49, παρ. 1, μετά το στοιχείο γ)	290	ALDE		-	
	155	επιτροπή		+	
	310	UEN	OK	-	235, 432, 23
Άρθρο 49, παρ. 1, στοιχείο δ)	288	ALDE		-	
	156	επιτροπή		+	
Άρθρο 49, παρ. 1, μετά το στοιχείο στ)	294	LAVARRA κ.ά.	OK	-	185, 485, 16
Άρθρο 50, εισαγωγικό τμήμα	304	PSE	OK	-	133, 534, 9
	162	επιτροπή		+	
Άρθρο 50, μετά το στοιχείο γ)	311	UEN		-	
Άρθρο 80	326	GUE/NGL	OK	-	50, 631, 9
	212-217	επιτροπή		+	
Μετά το άρθρο 80	327	GUE/NGL	OK	-	104, 577, 10
Άρθρο 82, παρ. 5, εισαγωγικό τμήμα	305	PSE	OK	+	341, 331, 16
	219	επιτροπή		↓	
Άρθρο 85	291	SIMPSON κ.ά.	ΗΨ	+	322, 305, 52
Τίτλος 5, κεφάλαιο 3, τίτλος	328	GUE/NGL	OK	-	54, 617, 15
Άρθρο 88	329	GUE/NGL		↓	
	330AT	GUE/NGL	OK	-	51, 623, 14
Άρθρο 94	343	GUE/NGL		-	
	312	UEN	OK	-	196, 479, 17
	234-237	επιτροπή		+	
Άρθρο 95	344	GUE/NGL		-	
	238	επιτροπή		+	
	306	PSE	ΗΨ	-	279, 370, 38
Άρθρο 96	292	SIMPSON κ.ά.	ΗΨ	+	337, 282, 57
Άρθρα 111 + 112	248-250	επιτροπή		+	
	301-303	PSE		↓	
Παράρτημα 4, μετά το σημείο 4	313	UEN	OK	-	241, 431, 15
Παράρτημα 5, μετά το στοιχείο Α	314	GUE/NGL	OK	-	116, 569, 9
	347	GUE/NGL	OK	-	169, 496, 24
Παράρτημα 5, στοιχείο Β, παρ. 1	293	ΜΠΑΤΖΕΛΗ κ.ά.	ψ.τμ.		
			1/OK	-	131, 540, 13
			2/OK	-	133, 525, 16
			3/OK	-	73, 598, 16

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
	271	επιτροπή	ψ.τιμ.		
			1/ΟΚ	+	538, 137, 10
			2/ΟΚ	+	543, 126, 14
			3/ΟΚ	+	544, 120, 14
Αιτ. σκ. 55	316	GUE/NGL		-	
	33	επιτροπή	ΟΚ	+	651, 32, 7
Αιτ. σκ. 58	36	επιτροπή	ΟΚ	+	439, 235, 20
	317	GUE/NGL		↓	
Αιτ. σκ. 63	318	GUE/NGL		-	
	38	επιτροπή		+	
Αιτ. σκ. 64	319	GUE/NGL	ΟΚ	-	50, 624, 17
Αιτ. σκ. 65	320	GUE/NGL		-	
Αιτ. σκ. 66	321	GUE/NGL		-	
Αιτ. σκ. 67	39 = 322 =	επιτροπή GUE/NGL		+	
Αιτ. σκ. 68	323	GUE/NGL		-	
Αιτ. σκ. 70	325	GUE/NGL		-	
Ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση			ΟΚ	+	497, 109, 89
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα			ΟΚ	+	494, 115, 84

Η Ομάδα GUE/NGL απέσυρε τις τροπολογίες 324, 331 έως 342, 345 και 346

Αιτήσεις χωριστής ψηφοφορίας

Klass κ.ά: τροπ. 278

Verts/ALE: τροπ. 87, 89, 233

IND/DEM: τροπ. 283-286 (σύνολο)

ALDE: τροπ. 154, 175

PSE: τροπ. 27, 119, 255

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

IND/DEM: τροπ. 33, 108, 233, 282 και τελική ψηφοφορία

UEN: τροπ. 270, 271, 310, 312, 313 και τελική ψηφοφορία

GUE/NGL: τροπ. 132, 149, 305, 314, 315, 319, 326, 327, 328, 330, 347, τροποποιημένη πρόταση και τελική ψηφοφορία

PPE-DE: τελική ψηφοφορία

PSE: τροπ. 36, 271, 293, 294, 304

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

Klass κ.ά

τροπ. 109

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «και εμφιάλωση» στα στοιχεία α), σημείο iiiα) και β), σημείο iiiα)

2ο μέρος: «και εμφιάλωση» (στα στοιχεία α), σημείο iiiα) και β), σημείο iiiα))

τροπ. 116

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «και εμφιάλωση»

2ο μέρος: Οι όροι αυτοί

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Verts/ALE

τροπ. 84

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τις παραγράφους 2 και 5

2ο μέρος: Οι παράγραφοι 2 και 5

τροπ. 269

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση την παράγραφο 4, στοιχείο ε)

2ο μέρος: Το στοιχείο αυτό

GUE/NGL

τροπ. 223

1ο μέρος: «Το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2012 ... κεφάλαιο μέτρων.»

2ο μέρος: «Βάσει αυτής της αξιολόγησης ... του άρθρου 28.»

τροπ. 271

1ο μέρος: «Η αύξηση του φυσικού ... αποδεκτή»

2ο μέρος: «όσον αφορά το γλεύκος ... με ψύξη.»

3ο μέρος: «Η προσθήκη σακχαρόζης ... αλκοολικός τίτλος.»

τροπ. 293

1ο μέρος: «Η αύξηση του φυσικού ... παράδοση αποδεκτή»

2ο μέρος: «όσον αφορά το γλεύκος ... με ψύξη.»

3ο μέρος: «Η προσθήκη σακχαρόζης ... τις τάσεις της αγοράς.»

PSE

τροπ. 163

1ο μέρος: «αποκλειστικά και μόνο ... στο έδαφος τους οίνοι.»

2ο μέρος: «Η παραδοσιακή ένδειξη ... γεωγραφική ένδειξη.»

12. Έμμεσοι φόροι επιβαλλόμενοι επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων *

Έκθεση: Werner LANGEN (A6-0472/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — ψηφοφορία εν συνόλω	1-8	επιτροπή		+	
Ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση				+	
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα				+	

13. Καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Πρόταση ψηφίσματος: (B6-0514/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση ψηφίσματος B6-0514/2007 της επιτροπής LIBE					
παρ. 1	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	544, 117, 22
παρ. 2	12	PPE-DE + UEN		+	
μετά την παρ. 2	3	PPE-DE		+	προφορική τροποποίηση
παρ. 3	13	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 5	14Δ	PPE-DE + UEN		-	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
μετά την παρ. 6	34	ALDE, PSE, Verts/ALE + GUE/NGL	ΟΚ	+	353, 321, 11
μετά την παρ. 7	4	PPE-DE	ΗΨ	+	436, 229, 17
παρ. 10	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 11, στοιχείο α), 1η περίπτωση	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
παρ. 11, στοιχείο β)	24	PPE-DE + UEN	ΗΨ	-	284, 356, 37
παρ. 12	15	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 14	16	PPE-DE + UEN		-	
	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 15	17Δ	PPE-DE + UEN		-	
μετά την παρ. 15	29	PSE		+	
παρ. 16	18	PPE-DE + UEN		-	
μετά την παρ. 16	5	PPE-DE	ΟΚ	-	293, 370, 19
παρ. 17	19Δ	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 21, στοιχείο στ)	20Δ	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 21, στοιχείο ζ)	21Δ	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 22	22Δ	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 23	30	PSE	ΗΨ	+	352, 322, 7
παρ. 33	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
παρ. 36	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	542, 136, 9
παρ. 37	23	PPE-DE + UEN		-	
παρ. 38	35	ALDE		+	
αιτ. αναφ. 3	6Δ	PPE-DE + UEN	ΗΨ	-	325, 343, 14
Αιτ. σκ. Α, πριν από την 1η περίπτωση	25	PPE-DE		+	
Αιτ. σκ. Α, 1η περίπτωση	32	ALDE		+	
Αιτ. σκ. Α, μετά την 1η περίπτωση	1	PPE-DE		-	
	2	PPE-DE	ΟΚ	-	309, 353, 28
Αιτ. σκ. Α, 5η περίπτωση	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	601, 60, 23
Αιτ. σκ. Α, 6η περίπτωση	26	UEN	ΟΚ	+	490, 189, 7
	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Μετά την αιτ. σκ. Α	27	UEN	ΟΚ	-	335, 338, 17
	28	UEN	ΟΚ	-	337, 342, 6
Αιτ. σκ. Β	7	PPE-DE + UEN		-	
Αιτ. σκ. Δ	8	PPE-DE + UEN		-	
Αιτ. σκ. Ζ	9Δ	PPE-DE + UEN		-	
Αιτ. σκ. Η	10	PPE-DE + UEN		-	
Μετά την αιτ. σκ. Η	33	ALDE	ΟΚ	+	προφορική τροποποίηση 357, 281, 45
Αιτ. σκ. Ι	11Δ	PPE-DE + UEN	ΟΚ	-	325, 357, 9
Αιτ. σκ. ΙΒ	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	557, 107, 25
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)			ΟΚ	+	359, 293, 38

Η τροπολογία 31 διαγράφεται.

Αιτήσεις για χωριστές ψηφοφορίες

PPE-DE: παρ. 14
Verts/ALE: παρ. 10

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

UEN: τροπ. 26, 27, 28
PPE-DE: αιτ. σκ. ΙΒ, παρ. 1, 36, τροπ. 2, 5, 11, 33, 34
PSE: τελική ψηφοφορία
Verts/ALE: αιτ. σκ. Α 5η περίπτωση

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

Verts/ALE

παρ. 11, α, 1η περίπτωση

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «φύση ή»
2ο μέρος: Οι όροι αυτοί

παρ. 33

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «με τις μουσουλμανικές χώρες»
2ο μέρος: Οι όροι αυτοί

Διάφορα

Ο Claudio Fava, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, υποβάλλει την εξής προφορική τροπολογία επί της τροπολογίας 3:

2α. ζητεί να απαγορευθεί επιτέλους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση η προβολή της τρομοκρατίας σε όλες τις μορφές της·

Ο Claudio Fava, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, υποβάλλει την εξής προφορική τροπολογία επί της τροπολογίας 33:

Να. εκφράζοντας την ανησυχία του διότι εφαρμόσθηκαν σε ύποπτους τρομοκρατίας ακραίες τεχνικές ανάκρισης,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

14. Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0500/2007, B6-0501/2007, B6-0502/2007, B6-0504/2007, B6-0506/2007, B6-0508/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0500/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)					
παρ. 4	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	435, 73, 2
παρ. 13	8	PSE		A	
	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	-	
παρ. 16	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	+	393, 110, 15
μετά την 20	1	Verts/ALE		-	
παρ. 22	2	Verts/ALE		-	
παρ. 23	3	Verts/ALE		-	
	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
2	+				
παρ. 36	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2/ΗΨ	+	300, 197, 4
παρ. 41	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
μετά την παρ. 48	4	Verts/ALE		-	
παρ. 51	5	Verts/ALE		-	
μετά την παρ. 60	7	PPE-DE		+	
	6 = 9 =	Verts/ALE PSE		↓ A	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
Πρόταση ψηφίσματος της Ομάδας PPE-DE B6-0500/2007					
παρ. 8	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
παρ. 43	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
παρ. 55	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				↓	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0501/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0502/2007		PSE		↓	
B6-0504/2007		ALDE		↓	
B6-0506/2007		UEN		↓	
B6-0508/2007		GUE/NGL		↓	

Αιτήσεις χωριστής ψηφοφορίας

PPE-DE: παρ. 13, 41 (ΚΠΨ)

PSE: παρ. 13

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: παρ. 4, 16 (ΚΠΨ)

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

PSE

παρ. 23 (ΚΠΨ)

1ο τμήμα: «χαιρετίζει ... σε σύγκριση με το 1990»

2ο τμήμα: «υποστηρίζει θερμά ... απαλλαγμένων από CO₂ ενεργειακών πηγών»

παρ. 36 (ΚΠΨ)

1ο τμήμα: Σύνολο του κειμένου χωρίς τους όρους «όπου χρειάζεται»

2ο τμήμα: οι όροι αυτοί

Διάφορα

Η Ομάδα PSE απέσυρε τις τροπολογίες 8 και 9.

15. Συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0497/2007, B6-0498/2007, B6-0499/2007, B6-0511/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0497/2007 (PPE-DE, ALDE, UEN)					
παρ. 11	2	UEN		-	
μετά την παρ. 13	3	UEN		-	
μετά την παρ. 17	1	PSE		+	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)			ΗΨ	+	271, 189, 10
Πρόταση ψηφίσματος της πολιτικής ομάδας B6-0497/2007 — PPE-DE					
μετά την παρ. 12	2	PPE-DE		↓	
μετά την παρ. 17	1	PSE		↓	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				↓	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων B6-0498/2007 — PSE, GUE/NGL, Verts/ALE					
μετά την παρ. 14	2 = 3 =	PSE NERIS κ.ά.		↓	
μετά την παρ. 26	1	PSE		↓	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				↓	
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0499/2007		ALDE		↓	
B6-0511/2007		UEN		↓	

Διάφορα

Η τροπολογία 1 της Ομάδας PSE εφαρμόζεται (διατηρώντας την αρίθμησή της) στις προτάσεις ψηφίσματος B6-0497/2007, B6-0498/2007 και στο κοινό ψήφισμα RC-B6-0497/2007

16. Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων

Πρόταση ψηφίσματος: (B6-0513/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση ψηφίσματος B6-0513/2007 της επιτροπής JURI					
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ

1. Έκθεση Βόγε Α6-0485/2007

ψηφισμα

Υπέρ: 457

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Duff, Fourtou, Geremek, Hall, Jensen, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Veraldi, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manoloukou, Markov, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Mussolini, Oprea, Rivera, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşķis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Spautz, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnautakis, Ayala Sender, Badiá i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Kinnock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Rühle, Staes, Trüpel, Zdanoka

Κατά: 20

GUE/NGL: Liotard

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Cabrnock, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Schlyter

Αποχές: 36

ALDE: Karim

IND/DEM: Belder

NI: Allister, Chukolov, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Hökmark, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Ventre

UEN: Krasts, Podkański

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Lars Wohlin, Jens Holm

Αποχές: Charlotte Cederschiöld, Geoffrey Van Orden

2. Έκθεση Golič A6-0461/2007

ψήφισμα

Υπέρ: 549

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Evans Jonathan, Fatuzzo,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Staes, Trüpel, Ždanoka

Karát: 26

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Lundgren, Natrass

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Fjellner, Ibrisagic, Strejček, Stubb, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Pahor, Segelström

UEN: Camre

Verts/ALE: Schlyter

Αποχές: 16

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Krupa, Železný

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Dillen, Vanhecke**PPE-DE:** Atkins, Belet, Fajmon, Parish, Škottová, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**Verts/ALE:** van Buitenen**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Alexander Stubb, Poul Nyrup Rasmussen**Κατά:** Charlotte Cederschiöld, Gunnar Hökmark**3. Έκθεση Guerreiro A6-0467/2007****ψηφισμα****Υπέρ: 379**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Brok, Fatuzzo, Fernández Martín, Freitas, Grosch, Higgins, Lechner, Liese, López-Istúriz White, Pinheiro, Popa Mihaela, Posselt, Thyssen, Winkler, Zdravkova, Zlotea

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Maldekis, Muscardini, O Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Κατά: 30

ALDE: Bourlanges, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Lauk, Patriciello, Rudi Ubeda, Saïfi, Wohlin

Αποχές: 227

ALDE: Karim

GUE/NGL: Brie, Seppänen

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Micolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Camre, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Αποχές: Luisa Fernanda Rudi Ubeda

4. Έκθεση Lehne A6-0453/2007

τροπολογία 6

Υπέρ: 206

ALDE: Costa, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Pflüger, Strož, Wagenknecht, Wurtz

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise

NI: Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bowis, Daul, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaľa, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gräßle, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jackson, Lamassoure, Lehne, Lombardo, Mathieu, Mavrommatis, Morin, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Radwan, Roithová, Rübiger, Saïfi, Schinas, Sógor, Sudre, Thyssen, Toubon, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Glante, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Ťiĉau, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Ó Neachtain, Vaidere

Κατά: 441

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drĉar Murko, Duff, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Helmer, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niclescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Batzeli, Berlinguer, Bono, Botopoulos, Cashman, Christensen, Corbett, De Vits, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Muscat, Pittella, Podimata, Rasmussen, Rosati, dos Santos, Segelström, Simpson, Siwiec, Skinner, Thomsen, Titley, Van Lancker, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 12

ALDE: Cappato

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Bloom

NI: Baco, Kozlík, Rivera, Romagnoli

PPE-DE: Descamps, Grossetête

PSE: Napolitano

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Catherine Stihler, John Bowis, Marianne Thyssen, John Attard-Montalto

5. Έκθεση Lehne A6-0453/2007**τροπολογία 7****Υπέρ: 227**

ALDE: Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Pflüger, Strož, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers

NI: Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Ayuso, Brok, Daul, Dimitrakopoulos, Fontaine, Gaľa, Garriga Polledo, Gauzès, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Hoppenstedt, Hudacký, Lamassoure, Lehne, Mathieu, Mavrommatis, Morin, Niebler, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Saifi, Schinas, Sudre, Toubon, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Ó Neachtain, Rutowicz, Ryan

Κατά: 419

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Georgiou, Lundgren, Sinnott, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrásagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušķis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Røvsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arnaoutakis, Batzeli, Botopoulos, De Vits, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Golik, Gottardi, Grabowska, Koppa, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Muscat, Pahor, Panzeri, Pittella, Podimata, Rosati, dos Santos, Siwec, Van Lancker, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Zdanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 16

ALDE: Buşoi, Cappato

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Descamps, Gaubert

PSE: Castex

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: John Attard-Montalto

**6. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007
τροπολογία 315**

Υπέρ: 87

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Filip, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Klaß, Langen, Montoro Romero, Olajos, Őry, Roithová, Schöpflin, Sógor, Szájer, Vlasák, Winkler, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Corbett, Honeyball, Howitt, Leinen, McCarthy, Martin David, Papparizov

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Κατά: 568

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepols, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Galeote,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Koch, Konrad, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnoek, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 18

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Georgiou

NI: Kilroy-Silk, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Bulzesc, Cabrnach, Fajmon, Gaľa, Strejček, Ventre, Weisgerber, Zahradil, Zvěřina

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Atanas Paparizov, Gérard Onesta, Arlene McCarthy, David Martin, Richard Howitt, Richard Corbett, Mary Honeyball

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

7. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007
τροπολογία 108

Υπέρ: 587

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ťičau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Κατά: 76

ALDE: in 't Veld, Schmidt Olle

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Březina, Cabrnoc, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Hökmark, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Christensen, Leinen, Lyubcheva, Savary, Schaldemose, Thomsen

UEN: Krasts, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Αποχές: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Kaufmann, Markov, Ransdorf

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Kozlík

PPE-DE: Roithová

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gilles Savary

Κατά: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Poul Nyrup Rasmussen

8. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007**τροπολογία 132****Υπέρ: 556**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kušič, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rosing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hase Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañica, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papatizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Breyer, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein

Κατά: 100

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Pannella, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise**NI:** Binev, Chukolov, Stoyanov**PPE-DE:** Wohlin**PSE:** Battilocchio, Berlinguer, De Michelis, Fava, Lavarra, Lyubcheva, Napolitano, Panzeri, Pittella, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka**Αποχές: 17****ALDE:** Cavada, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Flasarová, Kaufmann, Markov, Ransdorf**IND/DEM:** Bonde, Železný**NI:** Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk, Kozlík, Mólzer**PPE-DE:** Roithová**Verts/ALE:** van Buitenen**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Saha Wagenknecht, Tobias Pflüger**Κατά:** Ilda Figueiredo, Gérard Onesta**9. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007****τροπολογία 149****Υπέρ: 573****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Katá: 98

ALDE: Donnici

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnóch, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Gargani, Gawronski, Gklavakis, Lombardo, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Roithová, Sartori, Schinas, Škottová, Strejček, Tajani, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre, Wohlin, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Botopoulos, Capoulas Santos, Falbr, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Podimata

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 9**ALDE:** Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Bonde**NI:** Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk**PPE-DE:** De Veyrac, Podestà**PSE:** Herczog**Verts/ALE:** van Buitenen**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht, Gérard Onesta**10. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007****τροπολογία 233****Υπέρ: 480**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mănescu, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Koch, Konrad, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Arif, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Douay, Ettl, Ferreira Anne, Gebhardt, Glante, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hazan, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Lienemann, Mann Erika, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Hammerstein

Κατά: 188

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Hennis-Plasschaert, Maaten, Mulder, Pannella, Pistelli, Prodi

GUE/NGL: Holm, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Lundgren, Sinnott

PPE-DE: Březina, Cabrnach, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Hökmark, Klamt, Klač, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Boștinariu, Botopoulos, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlățean, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Kinnock, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Αποχές: 10

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: De Veyrac

PSE: Bourzai, Herczog

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Donato Tommaso Veraldi

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

11. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 270

Υπέρ: 569

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Marko, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sunberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanan, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreißl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 98

ALDE: Andria, Birutis, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Pannella, Pistelli, Prodi, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Őry, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Szájer, Winkler

PSE: Battilocchio, Berlinguer, Chiesa, De Michelis, Fava, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Beer, Cohn-Bendit, Jonckheer, Lichtenberger, Rühle, Schlyter, Trüpel, Turmes

Αποχές: 13

ALDE: Cavada, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Giertych, Kilroy-Silk, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta

Κατά: Pierre Jonckheer, Claude Turmes

12. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007**τροπολογία 282****Υπέρ: 563**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Belder, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomólka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kuššik, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sturdy, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Scheele, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Ťičau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Verts/ALE:** Breyer**Karát:** 87**ALDE:** Schmidt Olle**GUE/NGL:** Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cederschiöld, De Blasio, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hökmark, Járóka, Olajos, Őry, Roithová, Schmitt, Schöpflin, Sógor, Surján, Szájer, Winkler, Wohlin

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 31

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Giertych, Kilroy-Silk

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

PSE: Berlinguer

UEN: Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen, Irujo Amezaga

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Poul Nyrup Rasmussen

13. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 310

Υπέρ: 235

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Jäätteenmäki, Losco, Nicholson of Winterbourne, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Bulzesc, Burke, Busuttil, Cabrnach, Casa, Casini, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dumitriu, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Landsbergis, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Mantovani, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Niculescu, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pinheiro, Podestà, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Siekierski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Zappalà, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Gottardi, Herczog, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Obiols i Germà, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Podimata, Rasmussen, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sousa Pinto, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Bossi, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber

Κατά: 432

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Anastase, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Caspary, Chichester, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Frunzäverde, Gahler, Gál, Gaľa, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Mayer, Mikolášik, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Saïfi, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zingaretti

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Αποχές: 23

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Brejc, Hudacký, Mitchell, Ventre, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec

UEN: Camre, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski

Verts/ALE: Beer, Breyer, van Buitenen, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Irujo Amezaga, Lichtenberger, Trüpel, Ždanoka

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: María Sornosa Martínez

Κατά: Evgeni Kirilov, Gunnar Hökmark, Charlotte Cederschiöld, Christofer Fjellner, Poul Nyrup Rasmussen

Αποχές: Gérard Onesta

14. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 294

Υπέρ: 185

ALDE: Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter, Mussolini, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto

PSE: Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, Corda, Crețu Gabriela, De Michelis, Dührkop Dührkop, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Gottardi, Herczog, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Panzeri, Pașcu, Pittella, Podimata, Riera Madurell, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Valenciano Martínez-Orozco, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Κατά: 485

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Graefe zu Baringdorf, Özdemir

Αποχές: 16

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Konrad, Ventre

PSE: Falbr

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Beer, van Buitenen, Hudghton, Irujo Amezaga, Schroedter, Voggenhuber

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Evgeni Kirilov

Αποχές: Gérard Onesta

15. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 304

Υπέρ: 133

ALDE: Cappato, Pistelli

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou

NI: Mussolini, Stolojan

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, De Lange, Mavrommatis, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Visser

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kinnock, Kirilov, Koppa, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Plumb, Podimata, Rasmussen, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarand, Ţicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Rutowicz

Verts/ALE: Auken

Κατά: 534

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Giertych, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiéné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübí, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Barón Crespo, Berès, Bösch, Bono, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Chiesa, Corda, Cottigny, De Michelis, Douay, Ettl, Fazakas, Ferreira Anne, Gebhardt, Gill, Glante, Golik, Gurnai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Mann Erika, Napolitano, Navarro, Neris, Óger, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Αποχές: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Ventre

PSE: Battilocchio

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Britta Thomsen

Κατά: Gérard Onesta, Gilles Savary, Neena Gill

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

16. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007
τροπολογία 326

Υπέρ: 50

ALDE: Donnici

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Wise, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Kozlík, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Roithová, Vernola

PSE: Dobolyi, Falbr, Herczog, Kirilov

Κατά: 631

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Ventre

PSE: Napoletano

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta

17. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 327

Υπέρ: 104

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Kozlík, Stoyanov

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Roithová, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Arif, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, De Michelis, Dobolyi, Douay, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Herczog, Kirilov, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Napoletano, Navarro, Neris, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zani, Zingaretti

Κατά: 577

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papanizov, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 10

ALDE: Cavada, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta

18. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 305

Υπέρ: 341

ALDE: Andria, Cappato, Costa, Donnici, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Susta, Toia, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Sinnott, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnöch, De Blasio, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gyürk, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Winkler, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 331

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gala, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosselet, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rovsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Papparizov, Segelström

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Auken

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 16**ALDE:** Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Kilroy-Silk**Verts/ALE:** van Buitenen, Frassoni**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Gérard Onesta**19. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007****τροπολογία 328****Υπέρ: 54****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Železný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Stolojan**PPE-DE:** Březina, Brok, Cabrnach, Duchoň, Fajmon, Pleštinská, Roithová, Škottová, Strejček, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina**PSE:** Boşınaru, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Herczog, Kirilov, Obiols i Germà, Tabajdi**UEN:** Krasts**Κατά: 617****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson**IND/DEM:** Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikiienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gafo, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 15

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Uca

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Ferber

UEN: Kristovskis, Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

20. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007
τροπολογία 330

Υπέρ: 51

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Stolojan

PPE-DE: Cabrnich, Duchoň, Fajmon, Lewandowski, Pleštinová, Roithová, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Herczog, Kirilov, Obiols i Germà, Tabajdi

UEN: Krasts

Κατά: 623

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roving, Rudi Ubeda, Rübigen, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

PSE: Wiersma

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta

21. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007**τροπολογία 312****Υπέρ: 196**

ALDE: Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Herranz García, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Roithová, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arif, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bono, Carlotti, Castex, Chiesa, Corda, Cottigny, De Michelis, Dobolyi, Douay, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Gurmai, Hamon, Kirilov, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lienemann, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Saks, Savary, Schapira, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 479

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Lundgren, Tomczak

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógör, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Kuc, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Αποχές: 17

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Kilroy-Silk, Martinez

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta, Donato Tommaso Veraldi

22. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 313

Υπέρ: 241

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

IND/DEM: Wojciechowski Bernard

NI: Gollnisch, Martin Hans-Peter, Mölzer, Romagnoli

PPE-DE: Albertini, Antoniozzi, Bonsignore, Braghetto, Castiglione, Ebner, Fatuzzo, Gawronski, Lombardo, Mantovani, Patriciello, Pieper, Sartori, Tajani, Ventre, Zappalà

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Nechifor, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 431

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Lang, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zdravkova, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Arif, Berès, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Crețu Corina, Dobolyi, Douay, Ettl, Fazakas, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hutchinson, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Navarro, Neris, Poignant, Prets, Pribetich, Rocard, Rothe, Roure, Schapira, Scheele, Stockmann, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler

UEN: Kuc, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Auken

Αποχές: 15

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Strož

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Binev, Bobošíková, Chukolov, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Zatloukal, Zieleniec

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta

Κατά: Bruno Gollnisch

23. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 314

Υπέρ: 116

ALDE: Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Mölzer, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Kirilov, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Öger, Panzeri, Patrie, Pittella, Podimata, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher

Κατά: 569

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Freitas, Friedrich, Frunzverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Roving, Rübzig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisergerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bullon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pajarizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 9

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta, Evgeni Kirilov

24. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 347

Υπέρ: 169

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bono, Boştinari, Botopoulos, Bourzai, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Färm, Fallbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gottardi, Grabowska, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kirilov, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Pahor, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Isler Béguin, Kusstatscher

Κατά: 496

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Berman, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Cashman, Corbett, Corlăţean, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Leichtfried, Leinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Medina Ortega, Moraes, Morgan, Muscat, Öger, Paasilinna, Paleckis, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Saks, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Voggenhuber

Αποχές: 24

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter, Mölzer

PSE: Assis, Capoulas Santos

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein, Hudghton, Jonckheer, Lichtenberger, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Poul Nyrup Rasmussen

Κατά: Göran Färm, Inger Segelström, Inés Ayala Sender, Evgeni Kirilov

Αποχές: Gérard Onesta, Raúl Romeva i Rueda

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

25. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007
τροπολογία 293/1

Υπέρ: 131

ALDE: Guardans Cambó

IND/DEM: Belder

NI: Binev, Chukolov, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnoc, De Blasio, Demetriou, De Veyrac, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Papastamkos, Pleštinská, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Vakalis, Winkler, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnautakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Podimata, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Krasts

Verts/ALE: Auken

Κατά: 540

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušišis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Chiesa, Christensen, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fava, Fazakas, França, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Mikko, Muscat, Napolitano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Rasmussen, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Αποχές: 13

ALDE: Matsakis, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Gollnisch, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Giuseppe Castiglione, József Szájer

Κατά: Gérard Onesta

26. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 293/2

Υπέρ: 133

ALDE: Andria, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Březina, Brok, Cabrnach, De Blasio, De Veyrac, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Papastamkos, Pleštinská, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Strejček, Surján, Szájer, Vakalis, Winkler, Zahradil, Zvěřina

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Gill, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Koppa, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Navarro, Neris, Óger, Peillon, Piecyk, Pinior, Podimata, Poignant, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Krasts

Κατά: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelezný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Attard-Montalto, Battilocchio, Berman, Bösch, Bozkurt, Busquin, Chiesa, Christensen, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Mikko, Muscat, Napoletano, Nechifor, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Rasmussen, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 16

ALDE: Matsakis, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

NI: Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Demetriou, Panayotopoulos-Cassiotou, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: József Szájer

27. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 τροπολογία 293/3

Υπέρ: 73

ALDE: Guardans Cambó, Polfer, Toia, Van Hecke, Veraldi

IND/DEM: Belder, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnich, De Veyrac, Fajmon, Papastamkos, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vakalis, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Borrell Fontelles, Botopoulos, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Chiesa, De Michelis, Dührkop Dührkop, Fava, Fernandes, Garcés Ramón, Gomes, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Hutchinson, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Madeira, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Óger, Panzeri, Pittella, Podimata, Poignant, Riera Madurell, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: Kallenbach

Κατά: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Morillon,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Carlotti, Cashman, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 16**ALDE:** Cavada, Matsakis, Ortuondo Larrea**IND/DEM:** Bonde**NI:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Schenardi, Vanhecke**PPE-DE:** Varvitsiotis**Verts/ALE:** van Buitenen**28. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007****τροπολογία 271/1****Υπέρ: 538**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Markov, Morgantini, Ransdorf, Strož**IND/DEM:** Belder, Georgiou, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný

NI: Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Romeva i Rueda, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 137

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Allister, Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Audy, Ayuso, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Itälä, Iturgaiz Angulo, Kamall, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Štastný, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Goebbels, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Öger, Panzeri, Pittella, Podimata, Tabajdi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Frassoni

Αποχές: 10

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk, Lang

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas, Rühle

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta, Robert Goebbels, Christine De Veyrac, Poul Nyrup Rasmussen

Κατά: Luisa Morgantini

Αποχές: Katerina Batzeli, Christine De Veyrac

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

29. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 271/2

Υπέρ: 543

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelazny

NI: Allister, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pīrker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rosing, Rübiger, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfón, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 126

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafrañca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Berlinguer, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Podimata, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghesio, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Αποχές: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Louis, de Villiers

NI: Kilroy-Silk

PSE: Batzeli

Verts/ALE: van Buitenen, Flautre, Frassoni, Isler Béguin, Jonckheer, Lucas, Rühle, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Claude Turmes, Gérard Onesta

30. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 271/3

Υπέρ: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Mölzer, Oprea, Rivera, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikołášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pleštiná, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübige, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papatizov, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Tittley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 120

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Verardi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise

NI: Romagnoli

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Coelho, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis

PSE: Arnaoutakis, Battilocchio, Berlinguer, Botopoulos, Casaca, Chiesa, De Michelis, Fava, Gomes, Koppa, Lambrinidis, Lavarra, Napolitano, Panzeri, Pittella, Podimata, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bossi, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Wojciechowski Janusz

Αποχές: 14

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Coûteaux

NI: Kilroy-Silk, Martinez, Mussolini, Popa Nicolae Vlad

PPE-DE: Ventre

PSE: Batzeli, Öger

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Isler Béguin, Jonckheer

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Poul Nyrup Rasmussen

31. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 33

Υπέρ: 651

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Kozlák, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busutil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boşinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Corbett, Corda, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudgton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Katá: 32

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Rizzo

IND/DEM: Lundgren, Sinnott

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnock, Cederschiöld, Deva, Duchoň, Fajmon, Lehne, Musotto, Pleštinská, Schwab, Škottová, Strejček, Sturdy, Ulmer, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Christensen, Cottigny, Goebbels, Koterec, Schaldemose, Siwec, Thomsen

UEN: Muscardini

Verts/ALE: Auken

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 7

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Chruszcz, Giertych, Kilroy-Silk

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Robert Goebbels, Gérard Onesta

Κατά: Poul Nyrup Rasmussen

32. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροπολογία 36

Υπέρ: 439

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Krupa, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Doorn, Dover, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Filip, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gała, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Rovsing, Rübig, Saifi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Berès, Bösch, Bono, Bulfon, Bullmann, Carlotti, Castex, Christensen, Corda, Cottigny, De Keyser, Douay, Ettl, Färm, Ferreira Anne, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hutchinson, Iotova, Jöns, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Mann Erika, Navarro, Neris, Öger, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Stockmann, Thomsen, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Żdanoka

Κατά: 235

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Costa, Ferrari, Guardans Cambó, Losco, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Lundgren, Železný

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martinez

PPE-DE: Angelakas, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnach, Coelho, De Blasio, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, Glattfelder, Graça Moura, de Grandes Pascual, Gyürk, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, López-Istúriz White, Marques, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Olajos, Óry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Winkler, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Berman, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Chiesa, Corbett, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gierak, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Koppa, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Auken

Αποχές: 20

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Wise

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Kilroy-Silk, Stoyanov

PPE-DE: Weisgerber

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta, Poul Nyrup Rasmussen

Κατά: József Szájer

33. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007 τροπολογία 319

Υπέρ: 50

ALDE: Carlshamre, Degutis, Deprez, Jäätteenmäki

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Duchoň, Fajmon, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vernola, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Dobolyi, Fazakas, Gurmai, Guy-Quint, Herczog, Tabajdi

UEN: Krasts

Verts/ALE: Auken

Κατά: 624

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Țicău, Tittley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 17

ALDE: Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Ransdorf, Strož

IND/DEM: Bonde, Železný

NI: Baco, Bobošíková, Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Roithová, Zatloukal, Zieleniec

UEN: Vaidere, Zīle

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Gérard Onesta, Britta Thomsen

34. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007

τροποπ. πρόταση της Επιτροπής

Υπέρ: 497

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaufuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Bușoi, Carlshamre, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Stroj

IND/DEM: Belder, Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Claey, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guelléc, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinský, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Κατά: 109

ALDE: Budreikaitė, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manoloukou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný**NI:** Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Kozlík**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Cabrnoc, De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina**PSE:** Andersson, Battilocchio, Berlinguer, Casaca, Christensen, Färm, Hedh, Napolitano, Schaldemose, Segelström, Thomsen**UEN:** Angelilli, Berlato, Borghezio, Bossi, Foglietta, Gobbo, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Isler Béguin, Jonckheer, Onesta, Turmes**Αποχές: 89****ALDE:** Andria, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Ferrari, Karim, Losco, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi**GUE/NGL:** Kaufmann, Markov**IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers**NI:** Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Papastamkos, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden**PSE:** Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Fazakas, Gottardi, Gurmai, Herczog, Lavarra, Panzeri, Pittella, Tabajdi, Zani, Zingaretti**UEN:** Krasts**Verts/ALE:** van Buitenen, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Gérard Onesta**Κατά:** Poul Nyrup Rasmussen**35. Έκθεση Castiglione A6-0477/2007****ψήφισμα****Υπέρ: 494****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Busk, Buşoi, Carlshamre, Cavada, Cornillet, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček**IND/DEM:** Belder, Georgiou, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zlotea, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Irujo Amezaga

Κατά: 115

ALDE: Budreikaitė, Costa, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Kozlík, Stoyanov

PPE-DE: Becsey, Cabrnach, De Blasio, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Olajos, Óry, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Strejček, Surján, Szájer, Wohlin, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Battilocchio, Berlinguer, Casaca, Christensen, Färm, Hedh, Napolitano, Segelström

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Bossi, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Isler Béguin, Jonckheer, Lipietz, Onesta, Turmes, Voggenhuber

Αποχές: 84

ALDE: Andria, Cappato, Cocilovo, Ferrari, Karim, Losco, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Prodi, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Kaufmann, Markov

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Krupa, Louis, de Villiers

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Bowis, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden

PSE: Chiesa, De Michelis, Dobolyi, Fava, Fazakas, Gottardi, Gurmai, Herczog, Lavarra, Panzeri, Pittella, Tabajdi, Zani, Zingaretti

UEN: Krasts

Verts/ALE: van Buitenen, Buitenweg, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Hudghton, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Gérard Onesta, Ole Christensen

36. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας παράγραφος 1

Υπέρ: 544

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Weber Renate

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Lundgren, de Villiers

NI: Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Karát: 117

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Źelezny

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mussolini, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh, McAvan

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Schlyter

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 22**GUE/NGL:** Markov**NI:** Baco, Belohorská, Kilroy-Silk, Martinez**PPE-DE:** Berend**PSE:** Cashman, Corbett, Evans Robert, Gill, Lienemann, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley**Verts/ALE:** van Buitenen, Hudghton, Lucas**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Edite Estrela, Richard Corbett**Κατά:** John Bowis, Lars Wohlin**Αποχές:** Linda McAvan, Mary Honeyball**37. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας
τροπολογία 34****Υπέρ: 353****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Sinnott**NI:** Belohorská, Binev, Chukolov, Rivera, Stoyanov**PPE-DE:** Audy, Barsi-Pataky, Grosch, Lamassoure, Mathieu, Morin, Sudre, Vernola, Vlasto**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paporizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťicáu, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 321

ALDE: Donnici, Karim, Piskorski, Takkula

IND/DEM: Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušis, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Salinas García

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Breyer

Αποχές: 11

IND/DEM: Bonde

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coelho, Posselt, Toubon

UEN: Krasts, Vaidere, Zile

Verts/ALE: van Buitenen

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**Υπέρ:** Edite Estrela, Hans-Peter Martin**38. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας
τροπολογία 5****Υπέρ: 293****ALDE:** Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Karim, Piskorski, Takkula**IND/DEM:** Belder, Coûteaux, Georgiou, Železný**NI:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Cashman, Castex, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley**UEN:** Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Didžiokas, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella**Κατά: 370****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 19

NI: Baco, Belohorská, Kilroy-Silk

PPE-DE: Angelakas, Burke, Coelho, Gklavakis, Marques, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Sturdy, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Krasts, Vaidere

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

Κατά: Hans-Peter Martin

39. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας παράγραφος 36

Υπέρ: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Piks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Işler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

Κατά: 136

ALDE: Karim

GUE/NGL: Adamou, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Stroj, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Żelazny

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Bobošková, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Bielan, Borghesio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Schlyter

Αποχές: 9

GUE/NGL: Markov, Ransdorf, Uca

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ventre

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

40. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας τροπολογία 2

Υπέρ: 309

ALDE: Donnici, Geremek, Karim, Schmidt Olle, Takkula

IND/DEM: Belder, Georgiou, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Gill, Honeyball, Howitt, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Neris, Simpson, Skinner, Stihler, Thomsen, Titley

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Κατά: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Bobošíková, Chukolov, Stoyanov

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Itälä

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielán, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 28

ALDE: Toia

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, de Villiers, Wise

NI: Baco, Kilroy-Silk, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Angelakas, Brepoels, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

Κατά: Britta Thomsen

**41. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας
αιτιολογική σκέψη Α — 5**

Υπέρ: 601

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Bonde, Coûteaux, Georgiou, Louis, Lundgren, de Villiers, Železný

NI: Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herzog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Κατά: 60

GUE/NGL: Kohlíček, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Sinnott, Wojciechowski Bernard

PSE: Berès, Berman

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 23

GUE/NGL: Manolakou

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Allister, Baco, Kilroy-Silk, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Schenardi

PPE-DE: Ventre

UEN: Muscardini, Poli Bortone

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

**42. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας
τροπολογία 26**

Υπέρ: 490

ALDE: Karim, Schmidt Olle, Takkula

IND/DEM: Coûteaux, Georgiou, Louis, de Villiers, Železný

NI: Baco, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bélet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Κατά: 189

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

PSE: Douay, Hutchinson

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 7

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Allister, Kilroy-Silk

PPE-DE: Posselt

UEN: Janowski

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

**43. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας
τροπολογία 27****Υπέρ: 335**

ALDE: Donnici, Geremek, Karim

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Markov, Papadimoulis, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coúteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Binev, Bobošíková, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ŏry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Falbr, Fernandes, Hänsch, Siwec

UEN: Angelilli, Bielán, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Hudghton

Κατά: 338

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manoloukou, Maštálka, Morgantini, Pflüger, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Bonsignore, Bulzesc, Podestà, Winkler

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boşınaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Pęk, Podkański, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 17

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Portas

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

UEN: Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Isler Béguin, Jonckheer

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela

44. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας τροπολογία 28

Υπέρ: 337

ALDE: Donnici, Karim, Piskorski, Takkula

GUE/NGL: Hénin, Jouye de Grandmaison, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Georgiou, Knapman, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Belohorská, Binev, Chruszcz, Chukolov, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Căbrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klafß, Koch, Konrad, Kušis,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lehtinen, Siwec

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Κατά: 342

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Lundgren, Sinnott

NI: Baco, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 6

IND/DEM: Krupa

NI: Kilroy-Silk, Rivera

PPE-DE: Posselt

Verts/ALE: van Buitenen, Jonckheer

45. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας τροπολογία 33

Υπέρ: 357

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou, Lundgren, Sinnott

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Brepoels, Burke, Cederschiöld, Coelho, Fjellner, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kauppi, Marques, Mitchell, Stubb, Vernola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 281

ALDE: Piskorski, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Natrass, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Siwiec

UEN: Angelilli, Bielan, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Αποχές: 45

ALDE: Karim

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers, Železný

NI: Helmer, Kilroy-Silk

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Freitas, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Posselt, Purvis, Saïfi, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Toubon, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hänsch

Verts/ALE: van Buitenen

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

**46. B6-0514/2007 — Καταπόληση της τρομοκρατίας
τροπολογία 11**

Υπέρ: 325

ALDE: Deprez, Donnici, Karim, Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Bloom, Booth, Clark, Farage, Georgiou, Knapman, Natrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Crețu Corina, Evans Robert, Ford, Gill, Gottardi, Grabowska, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Borghezio, Bossi, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didziokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Κατά: 357

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wojciechowski Bernard

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

NI: Binev, Chruszcz, Chukolov, Giertych, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Brepoels, Burke, Cederschiöld, Coelho, Fjellner, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Mitchell

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 9

ALDE: Toia

IND/DEM: Krupa

NI: Baco, Bobošíková, Kilroy-Silk

PPE-DE: De Veyrac, Posselt

UEN: Janowski

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Richard Corbett

47. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας αιτιολογική σκέψη IB

Υπέρ: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

GUE/NGL: Brie, Kaufmann**IND/DEM:** Belder, Georgiou**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Bossi, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Gobbo, Kristovskis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 107**ALDE:** Karim

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Angelilli, Bielán, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Rühle, Schlyter

Αποχές: 25

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Guidoni, Jouye de Grandmaison, Manolakou, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Rizzo

IND/DEM: Coûteaux, Krupa

NI: Baco, Binev, Chukolov, Kilroy-Silk, Rivera, Stoyanov

PSE: Hamon, Hedh

UEN: Camre, Didžiokas, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Edite Estrela, Heide Rühle

48. B6-0514/2007 — Καταπολέμηση της τρομοκρατίας ψηφισμα

Υπέρ: 359

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pistelli, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Maštálka, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Georgiou

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Burke, Cederschiöld, Fjellner, Fontaine, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Langendries, Mitchell, Posselt, Saïfi, Stubb, Sudre, Ventre, Vlasto, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Batzeli, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Tiley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Borghezio, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Tomaszewska, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Buitenweg, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Hudghton, Irujo Amezaga, Iser Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 293

ALDE: Karim, Piskorski, Takkula

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Manolakou, Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Belder, Coûteaux, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Kilroy-Silk, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikené, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Filip, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vernola, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Bielan, Bossi, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zile

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Αποχές: 38

GUE/NGL: Adamou, McDonald, Markov, Triantaphyllides

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Wise

NI: Baco, Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PPE-DE: Angelakas, Brepoels, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Grosch, Kauppi, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

UEN: Podkański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen, Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Mario Borghesio, Bruno Gollnisch

**49. RC-B6-0500/2007 — Πρόγραμμα της Επιτροπής 2008
παράγραφος 4**

Υπέρ: 435

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Kozlák, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan, Stoyanov

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Filip, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mantovani, Marinescu, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niculeşcu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ford, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Hasse Ferreira, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Kindermann, Koppa, Kotrec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Óger, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Masiel, Muscardini, Poli Bortone, Ryan, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Rühle, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Κατά: 73

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Romagnoli

PPE-DE: Ashworth, Bowis, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, McMillan-Scott, Škottová, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Hedh

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Podkański, Rutowicz, Tomaszewska

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Αποχές: 2

Verts/ALE: van Buitenen, Romeva i Rueda

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Neil Parish

50. RC-B6-0500/2007 — Πρόγραμμα της Επιτροπής 2008

παράγραφος 16

Υπέρ: 393

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Costa, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pistelli, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Rivera, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Barsi-Pataky, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Busuttill, Cabrnock, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Filip, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hybášková, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauß, Koch, Konrad, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Morin, Nassauer, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiottou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boștinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Michelis, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Hasse Ferreira, Hedh, Honeyball, Hutchinson, Kindermann, Koppa, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Plumb, Prets, Pribetich, Rasmussen, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Masiel

Κατά: 110

ALDE: Harkin

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz

IND/DEM: Belder, Bonde, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Beazley, Berend, Bowis, Burke, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Higgins, Hudacký, Jackson, McMillan-Scott, Mitchell, Rudi Ubeda, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Muscat, Riera Madurell

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Janowski, Kuc, Libicki, Muscardini, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Tomaszewska, Zile

Verts/ALE: Auken, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Işler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Αποχές: 15

PSE: Cashman, Corbett, Evans Robert, Ford, Gill, Hughes, McAvan, McCarthy, Martin David, Morgan, Simpson, Skinner, Stihler

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Mary Lou McDonald, Seán Ó Neachtain, Neil Parish, John Attard-Montalto

Αποχές: Mary Honeyball

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ**P6_TA(2007)0600****Συμφωνία ΕΚ-Μαρόκου: Ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου (COM(2006)0145 — C6-0333/2007 — 2006/0048(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2006)0145),
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2006/959/ΕΚ του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης που συνήλθαν στο πλαίσιο του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 2006 για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 80, παράγραφος 2, και το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, πρώτη περίοδος, της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0333/2007),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 51 και 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0416/2007),

1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και του Βασιλείου του Μαρόκου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 55.

⁽²⁾ ΕΕ L 386 της 29.12.2006, σ. 57.

P6_TA(2007)0601**Τροποποίηση της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών ΕΚ-Μαρόκου για να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη πρωτοκόλλου τροποποίησης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας αεροπορικών μεταφορών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (COM(2007)0495 — C6-0330/2007 — 2007/0181(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2007)0495),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 80, παράγραφος 2, το άρθρο 300, παράγραφος 2 και παράγραφος 4, της Συνθήκης ΕΚ,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0330/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51, το άρθρο 83, παράγραφος 7, και το άρθρο 43, παράγραφος 1, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0458/2007),
1. εγκρίνει τη σύναψη του πρωτοκόλλου·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και του Βασιλείου του Μαρόκου.

P6_TA(2007)0602**Κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση**

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (COM(2007)0600 — C6-0343/2007 — 2007/2226(ACI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0600 — C6-0343/2007),
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾, και ιδιαίτερα το σημείο 28 αυτής,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα του τριμερούς διαλόγου της 6ης Ιουλίου 2007 και της δημοσιονομικής συνεννόησης της 13ης Ιουλίου 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A6-0485/2007),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δημιουργήσει τα κατάλληλα νομοθετικά και δημοσιονομικά μέσα για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζόμενους που απολύονται και οι οποίοι πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και για να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας,
 - B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικονομική βοήθεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς τους εργαζόμενους που απολύονται πρέπει να έχει δυναμικό χαρακτήρα και να διατίθεται όσο το δυνατόν ταχύτερα και αποτελεσματικότερα,
 - Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γερμανία και η Φινλανδία έχουν ζητήσει βοήθεια σε δύο υποθέσεις που αφορούν απολύσεις στον τομέα της κινητής τηλεφωνίας, συγκεκριμένα στις εταιρείες BenQ στην Γερμανία και Perlos Oyj στην Φινλανδία, με επιστολές της 27ης Ιουνίου και της 17ης Ιουλίου 2007 ⁽³⁾,
1. ζητεί από τα αρμόδια θεσμικά όργανα να καταβάλουν τις απαραίτητες προσπάθειες για να επιταχυνθεί η κινητοποίηση του Ταμείου·
 2. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να μεριμνήσει για τη δημοσίευση της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, περιλαμβανομένου του παραρτήματος, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽³⁾ Αιτήσεις EGF/2007/003/DE/BenQ και EGF/2007/004/FI/Perlos.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΣΤΗΝ
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και ιδιαίτερα το σημείο 28 αυτής,

έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁽²⁾,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

έχοντας υπόψη τη δημοσιονομική συνεννόηση της 13ης Ιουλίου 2007,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση δημιούργησε το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (εφεξής «το Ταμείο») για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζόμενους που πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.
- (2) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του Ταμείου εντός του ετήσιου ανωτάτου ορίου 500 εκατομμυρίων ευρώ.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 περιλαμβάνει τις διατάξεις που διέπουν την κινητοποίηση του Ταμείου.
- (4) Η Γερμανία και η Φινλανδία υπέβαλαν αιτήσεις για την κινητοποίηση του Ταμείου σχετικά με δύο υποθέσεις που αφορούν απολύσεις στον τομέα της κινητής τηλεφωνίας: BenQ στην Γερμανία και Perlos Oyj στην Φινλανδία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση για να παράσχει το συνολικό ποσό των 14 794 688 ευρώ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2007

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 406 της 30.12.2006, σ. 1.

P6_TA(2007)0603**Κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας**

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας (COM(2007)0786 — C6-0450/2007 — 2007/2273(ACI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0786 — C6-0450/2007),

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾ και ιδίως το σημείο 27,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 20ής Ιουνίου 2007 σχετικά με τη χρηματοδότηση του ευρωπαϊκού προγράμματος ραδιοαυσιπλοίας μέσω δορυφόρου (Galileo), στη βάση της Διοργανικής Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 και του πολυετούς προγράμματος πλαισίου 2007-2013⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρώτη ανάγνωση του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού 2008,
 - έχοντας υπόψη την έκβαση της συνεδρίασης συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (Α6-0499/2007),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή θεωρεί επιτακτική ανάγκη την επαρκή χρηματοδότηση των Προγραμμάτων του Παγκόσμιου Δορυφορικού Συστήματος Πλοήγησης (GNSS),
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εντεινόμενες ανάγκες στον τομέα της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) υπήρξαν αντικείμενο έντονων ανησυχιών κατά την προετοιμασία του προϋπολογισμού για το 2008 και ειδικότερα έχοντας υπόψη την ανάγκη κινητοποίησης των απαραίτητων πόρων για την αποστολή της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής αποφάσισαν κατά τη συνεδρίαση συνδιαλλαγής της 23ης Νοεμβρίου 2007 να κινητοποιήσουν το Μέσο Ευελιξίας προς συμπλήρωση της χρηματοδότησης από τον προϋπολογισμό του 2008:
- των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS (EGNOS-Galileo) με ποσό 200 εκατομμυρίων ευρώ,
 - της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας με ποσό 70 εκατομμυρίων ευρώ,
1. σημειώνει ότι τα αντίστοιχα ανώτατα όρια της κατηγορίας 1Α και της κατηγορίας 4 δεν επέτρεψε επαρκή χρηματοδότηση του Galileo και του GNSS το 2008·
2. υπενθυμίζει ότι το μέσο ευελιξίας κινητοποιήθηκε έξι φορές βάσει των προηγούμενων δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006·
3. επικροτεί την επιτευχθείσα κατά τη συνεννόηση συμφωνία όσον αφορά τη χρήση του μέσου ευελιξίας υπέρ των προγραμμάτων GNSS και της ΚΕΠΠΑ για ποσό συνολικού ύψους 270 εκατομμυρίων ευρώ·
4. τονίζει τις κοινές προσπάθειες που εξασφάλισαν επαρκείς πόρους για νέες και υφιστάμενες αποστολές ΚΕΠΠΑ/ΕΠΑΑ, ιδίως δε τη σχεδιαζόμενη αστυνομική αποστολή της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο·
5. επαναλαμβάνει πάντως ότι δεν υπάρχει μακροπρόθεσμα επαρκής πρόβλεψη για τις εξωτερικές δράσεις γενικώς, και για την ΚΕΠΠΑ ειδικότερα, σε σύγκριση με τις ανάγκες που έχουν πλέον διαπιστωθεί· είναι πεπεισμένο ότι η χρηματοδότηση της ΚΕΠΠΑ χωλαίνει εξαιτίας αυτού του διαρθρωτικού προβλήματος και ότι αξίζει μιας πολυετούς λύσης για το μέλλον (όπως απέδειξε το γεγονός ότι οι ανάγκες τόσο του 2007 όσο και του 2008 υπερέβησαν κατά πολύ τις ετήσιες προβλέψεις που έγιναν κατά τη στιγμή της έγκρισης του δημοσιονομικού πλαισίου)· αναμένει επομένως προτάσεις της Επιτροπής και του Συμβουλίου για πιθανούς τρόπους προόδου·
6. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να μεριμνήσει για τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
8. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

(¹) ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

(²) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0272.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007
ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΕΥΕΛΙΞΙΑΣ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17 Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾ και ιδίως το σημείο 27,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

εκτιμώντας τα εξής:

Στη συνεδρίαση συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007, τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής συμφώνησαν να κινητοποιήσουν το μέσο ευελιξίας προκειμένου να συμπληρωθεί η χρηματοδότηση στον προϋπολογισμό του 2008:

- των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS (EGNOS-Galileo) με ποσό 200 εκατομμυρίων ευρώ,
- της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας με ποσό 70 εκατομμυρίων ευρώ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 (εφεξής καλούμενος «προϋπολογισμός του 2008»), χρησιμοποιείται το μέσο ευελιξίας για τη διάθεση ποσού 270 εκατ. ευρώ σε πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων.

Τα ποσά αυτά χρησιμοποιούνται για τη συμπλήρωση της χρηματοδότησης:

- των ευρωπαϊκών προγραμμάτων GNSS (EGNOS-Galileo) με ποσό 200 εκατομμυρίων ευρώ, βάσει του άρθρου 06 02 10 του προγράμματος Galileo του υποτομέα 1α,
- της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας με ποσό 70 εκατομμυρίων ευρώ, βάσει του κεφαλαίου 19 03 του τομέα 4.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ταυτόχρονα με τον προϋπολογισμό του 2008.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2007

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

P6_TA(2007)0604

Τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (COM(2007)0783 — C6-0321/2007 — 2007/2213(ACI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0783 — C6-0321/2007),
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και συγκεκριμένα τα σημεία 21, 22 και 23,

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 20ής Ιουνίου 2007, σχετικά με τη χρηματοδότηση του ευρωπαϊκού προγράμματος ραδιοαυσιπλοΐας μέσω δορυφόρου (Galileo) με βάση τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 και το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2007-2013⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (Α6-0500/2007),
1. εγκρίνει τα συμπεράσματα της επιτροπής συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007·
 2. τονίζει πως η συμφωνία που επετεύχθη σχετικά με την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) είναι το αποτέλεσμα μιας ιδιαίτερα επιτυχούς διοργανικής συνεργασίας και αποτελεί ένα πολιτικά σημαντικό βήμα προς την ανάπτυξη του ευρωπαϊκού προγράμματος ραδιοαυσιπλοΐας μέσω δορυφόρου·
 3. υπενθυμίζει ότι, μετά τη συμφωνία σχετικά με το ΠΔΠ 2007-2013 και τη σχετιζόμενη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006, για ορισμένα ελλείμματα εξακολουθεί, έπειτα από την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων, να μην υπάρχει λύση·
 4. επιδοκιμάζει τη χρήση των μέσων που προβλέπονται από τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 όσον αφορά την πρώτη επανεξέταση του δημοσιονομικού πλαισίου από το 1994·
 5. εγκρίνει τη συνημμένη απόφαση·
 6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την πράξη με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, περιλαμβανομένου του παραρτήματος, στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0272.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ 18ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2007
ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ 17ΗΣ ΜΑΪΟΥ 2006 ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ
ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΟΛΥΕΤΕΣ
ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και συγκεκριμένα τα σημεία 21, 22, πρώτο και δεύτερο εδάφιο, και 23, της συμφωνίας αυτής,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής,

λαμβάνοντας υπόψη ότι:

- (1) κατά τη συνεννόηση της 23ης Νοεμβρίου 2007, τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής συμφώνησαν να προσφέρουν μέρος της αναγκαίας χρηματοδότησης για τα προγράμματα του παγκόσμιου δορυφορικού συστήματος πλοήγησης GNSS (EGNOS — Galileo), με την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013, σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, ώστε το ανώτατο όριο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων της υποκατηγορίας 1α για τα έτη 2008 έως 2013 να αυξηθεί κατά 1 600 εκατ. ευρώ, σε τρέχουσες τιμές. Η αύξηση αυτή θα αντισταθμισθεί από τη μείωση, κατά το ίδιο ποσό, του ανωτάτου ορίου για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων στην κατηγορία 2 για το έτος 2007.
- (2) Για να διατηρηθεί η κατάλληλη σχέση μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, τα ετήσια ανώτατα όρια για τις πιστώσεις πληρωμών θα πρέπει να προσαρμοσθούν ανάλογα. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.
- (3) Συνεπώς, το Παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα⁽²⁾,

(¹) ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

(²) Προς τον σκοπό αυτόν, τα ποσά που προκύπτουν από την ανωτέρω συμφωνία μετατρέπονται σε τιμές 2004.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Το Παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αντικαθίσταται από το Παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2007

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ 2007-2013 (αναθεωρημένο)

(εκατ. ευρώ — τρέχουσες τιμές)

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο 2007-2013
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256	383 591
1α Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1β Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342	308 041
2. Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων	53 478	54 322	53 666	53 035	52 400	51 775	51 161	396 837
εκ των οποίων: δαπάνες σχετικές με την αγορά και άμεσες πληρωμές	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Ίθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3β Ίθαγένεια	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Διοίκηση⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Αντισταθμίσεις	419	191	190					800
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044	864 261
ως ποσοστό του ΑΕΠ	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
ως ποσοστό του ΑΕΠ	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %	1,00 %
Διαθέσιμο περιθώριο	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %	0,24 %
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΠ	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(¹) Οι δαπάνες για συντάξεις που περιλαμβάνονται κάτω από το ανώτατο όριο για την κατηγορία αυτή υπολογίζονται χωρίς τις εισφορές του προσωπικού στο αντίστοιχο καθεστώς, εντός του ορίου των 500 εκατ. ευρώ σε τιμές 2004, για την περίοδο 2007-2013.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0605

Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης για τα γεωργικά προϊόντα στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες (COM(2007)0268 — C6-0203/2007 — 2007/0095(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0268),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 36 και 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0203/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A6-0461/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1 Αιτιολογική σκέψη 2

(2) Λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε, τις προοπτικές εξέλιξης των αγορών τόσο εντός όσο και εκτός της Κοινότητας, αλλά και το νέο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, ενδείκνυται η χάραξη μιας συνολικής και συνεκτικής πολιτικής ενημέρωσης και προώθησης όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα και τον τρόπο παραγωγής τους, καθώς και τα προϊόντα διατροφής με βάση γεωργικά προϊόντα, στην εσωτερική αγορά και στις αγορές τρίτων χωρών, χωρίς ωστόσο να ενθαρρύνεται η κατανάλωση ενός προϊόντος λόγω της συγκεκριμένης καταγωγής του. Χάριν σαφήνειας, επομένως, πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 και να αντικατασταθούν από ενιαίο κανονισμό, διατηρώντας πάντως τις ιδιαίτερες ιδιαιτερότητες των ενεργειών ανάλογα με τον τόπο υλοποίησής τους.

(2) Λαμβάνοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε, τις προοπτικές εξέλιξης των αγορών τόσο εντός όσο και εκτός της Κοινότητας, αλλά και το νέο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, ενδείκνυται η χάραξη μιας συνολικής και συνεκτικής πολιτικής ενημέρωσης και προώθησης όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα και τον τρόπο παραγωγής τους, καθώς και τα προϊόντα διατροφής με βάση γεωργικά προϊόντα, στην εσωτερική αγορά και στις αγορές τρίτων χωρών, χωρίς ωστόσο να ενθαρρύνεται η κατανάλωση ενός προϊόντος λόγω της συγκεκριμένης καταγωγής του. Χάριν σαφήνειας, επομένως, πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2702/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 και να αντικατασταθούν από ενιαίο κανονισμό **οι διατάξεις του οποίου θα μπορούσαν μεταγενεστέρως να ενσωματωθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα** ⁽¹⁾, διατηρώντας πάντως τις ιδιαίτερες ιδιαιτερότητες των ενεργειών ανάλογα με τον τόπο υλοποίησής τους.

(1) ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 4

(4) Πρέπει να οριστούν τα κριτήρια επιλογής **των συγκεκριμένων προϊόντων και τομέων, καθώς και** των θεμάτων και των αγορών που θα αφορούν τα κοινοτικά προγράμματα.

(4) Πρέπει να οριστούν τα κριτήρια επιλογής των θεμάτων, των αγορών και των **δυναμικών ευκαιριών εξαγωγής** που θα αφορούν τα κοινοτικά προγράμματα, **ιδιαίτερα σε σχέση με εκείνα που εκτελούνται σε τρίτες χώρες.**

Τροπολογία 3

Αιτιολογική σκέψη 5α (νέα)

(5α) **Οι ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης πρέπει να περιλαμβάνουν και να αντικατοπτρίζουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τα χαρακτηριστικά του ευρωπαϊκού μοντέλου παραγωγής, ήτοι τον πλούτο, την ποικιλία και την παράδοση του πολιτισμού της Κοινότητας στον τομέα των γεωργικών προϊόντων διατροφής.**

Τροπολογία 4

Αιτιολογική σκέψη 6

(6) Η υλοποίηση των ενεργειών πρέπει να γίνεται στο πλαίσιο προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης. Για να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα και η αποτελεσματικότητα των προγραμμάτων σε σχέση με τις ενέργειες που υλοποιούνται στην εσωτερική αγορά, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός κατευθυντηρίων γραμμών που θα ορίζουν για κάθε **συγκεκριμένο προϊόν ή** τομέα τον γενικό προσανατολισμό όσον αφορά τα βασικά στοιχεία των εν λόγω προγραμμάτων.

(6) Η υλοποίηση των ενεργειών πρέπει να γίνεται στο πλαίσιο προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης. Για να διασφαλιστεί η συνεκτικότητα και η αποτελεσματικότητα των προγραμμάτων σε σχέση με τις ενέργειες που υλοποιούνται στην εσωτερική αγορά, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός κατευθυντηρίων γραμμών που θα ορίζουν για κάθε τομέα τον γενικό προσανατολισμό όσον αφορά τα βασικά στοιχεία των εν λόγω προγραμμάτων.

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 6α (νέα)

(6α) **Ο κοινοτικός χαρακτήρας των προγραμμάτων αυτών πρέπει να σημαίνει ότι δίδεται η απαιτούμενη προτεραιότητα σε προτάσεις στις οποίες συμμετέχουν διάφορα κράτη μέλη και οι οποίες επιτελούνται στις αγορές τρίτων χωρών. Ομοίως, πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σε προγράμματα που αφορούν ευρύ φάσμα προϊόντων, δεδομένου ότι παρουσιάζουν μεγαλύτερη αποδοτικότητα των επενδεδυμένων δημόσιων πόρων. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή πρέπει να προωθήσει τη συνεργασία με τα κράτη μέλη σε ενέργειες τις οποίες αναλαμβάνει ίδια πρωτοβουλία, αυξάνοντας με τον τρόπο αυτό την κοινοτική προστιθέμενη αξία.**

Τροπολογία 6

Αιτιολογική σκέψη 7α (νέα)

(7α) **Θα ήταν χρήσιμο να προβλέπονται και να περιλαμβάνονται στα προγράμματα ενέργειες ενημέρωσης και στήριξης των επαγγελματικών οργανώσεων που συμμετέχουν στα προγράμματα.**

Τροπολογία 7

Αιτιολογική σκέψη 11α (νέα)

(11α) **Λαμβανομένης υπόψη της ταχείας διαδικασίας της παγκοσμιοποίησης στην οποία υπόκειται και η κοινοτική βιομηχανία γεωργικών προϊόντων διατροφής, θα ήταν χρήσιμο να διασφαλισθεί η ευέλικτη εφαρμογή των ενεργειών προώθησης και ενημέρωσης, και να προβλεφθούν οι νομοθετικές τροποποιήσεις που είναι απαραίτητες με βάση την εμπειρία που έχει αποκτηθεί από το 1999.**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 11β (νέα)

(11β) Λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι ενέργειες προώθησης που υλοποιούνται, ιδιαίτερα σε τρίτες χώρες, έχουν ως στόχο να ενισχύσουν την πρόσβαση των καταναλωτών στα ευρωπαϊκά προϊόντα, καθώς και ότι οι οργανώσεις συγχρηματοδοτούν σε μεγάλο ποσοστό τα προγράμματα αυτά, οι συμμετέχουσες προτείνουσες οργανώσεις πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να παρουσιάζουν τα προϊόντα τους σε εμπορικές εκδηλώσεις, όπως εκθέσεις και άλλες εκδηλώσεις, ούτως ώστε να επιδεικνύονται ο πλούτος, η ποιότητα και η ποικιλία των διαθέσιμων κοινωτικών προϊόντων.

Τροπολογία 9
Άρθρο 2, παράγραφος 1, στοιχείο δα) (νέο)

δα) ενίσχυση των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης των οπωροκηπευτικών προϊόντων.

Τροπολογία 10
Άρθρο 3, παράγραφος 1, εισαγωγικό μέρος

1. Οι τομείς ή τα προϊόντα που μπορούν να αποτελούν αντικείμενο των ενεργειών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και πρόκειται να υλοποιηθούν στην εσωτερική αγορά, καθορίζονται με τα εξής κριτήρια:

1. Οι ενέργειες οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 1, παράγραφος 1 και πρόκειται να υλοποιηθούν στην εσωτερική αγορά αναφέρονται ειδικά στα εξής κριτήρια:

Τροπολογία 11
Άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο αα) (νέο)

αα) ανάγκη να δοθεί έμφαση στα ποικίλα πλεονεκτήματα περιφερειακών και τοπικών προϊόντων για το περιβάλλον και την αγορά εργασίας

Τροπολογία 12
Άρθρο 4, πρώτο εδάφιο

Η Επιτροπή καθορίζει, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2, τους καταλόγους των θεμάτων και των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3, καθώς και των καλυπτόμενων τρίτων χωρών. Οι κατάλογοι αυτοί αναθεωρούνται ανά διετία. Ωστόσο, σε περίπτωση ανάγκης, οι κατάλογοι αυτοί μπορούν να τροποποιηθούν στο ενδιάμεσο χρονικό διάστημα, με την ίδια διαδικασία.

Η Επιτροπή καθορίζει, με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 16, παράγραφος 2α, τους καταλόγους των θεμάτων και των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3, καθώς και των καλυπτόμενων τρίτων χωρών. Στην περίπτωση τρίτων χωρών η Επιτροπή συντάσσει σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, παράγραφος 2α, κοινοτικό στρατηγικό κατάλογο για δυνητικές ευκαιρίες εξαγωγής, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματα των ενεργειών που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 10, ιδιαίτερα όσον αφορά έρευνες νέων αγορών και εμπορικές αποστολές υψηλού επιπέδου. Οι κατάλογοι αυτοί αναθεωρούνται ετησίως. Ωστόσο, σε περίπτωση ανάγκης, οι κατάλογοι αυτοί μπορούν να τροποποιηθούν στο ενδιάμεσο χρονικό διάστημα, με την ίδια διαδικασία, έχοντας ιδιαίτερος υπόψη το άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο γ).

Τροπολογία 13
Άρθρο 5, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο

1. Για την προώθηση στην εσωτερική αγορά, η Επιτροπή εκδίδει για καθένα από τους τομείς ή τα προϊόντα που θα επιλεγούν, με τη διαδικασία του άρθρου 16 παράγραφος 2, τις κατευθυντήριες γραμμές με τις οποίες καθορίζονται οι λεπτομέρειες σχετικά με τη στρατηγική που πρέπει να ακολουθείται στις προτάσεις για προγράμματα ενημέρωσης και προώθησης.

1. Για την προώθηση στην εσωτερική αγορά, η Επιτροπή εκδίδει για καθένα από τους τομείς που θα επιλεγούν, με τη διαδικασία του άρθρου 16, παράγραφος 2, τις κατευθυντήριες γραμμές με τις οποίες καθορίζονται οι λεπτομέρειες σχετικά με τη στρατηγική που πρέπει να ακολουθείται στις προτάσεις για προγράμματα ενημέρωσης και προώθησης.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 14

Άρθρο 5, παράγραφος 2

2. Για την προώθηση στις τρίτες χώρες, η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει, με τη διαδικασία του **άρθρου 16 παράγραφος 2**, κατευθυντήριες γραμμές με τις οποίες καθορίζονται οι λεπτομέρειες σχετικά με τη στρατηγική που πρέπει να ακολουθείται στις προτάσεις για προγράμματα ενημέρωσης και προώθησης για **ορισμένα ή για** το σύνολο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

2. Για την προώθηση στις τρίτες χώρες, η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει, με τη διαδικασία του **άρθρου 16, παράγραφος 2α**, κατευθυντήριες γραμμές με τις οποίες καθορίζονται οι λεπτομέρειες σχετικά με τη στρατηγική που πρέπει να ακολουθείται στις προτάσεις για προγράμματα ενημέρωσης και προώθησης για το σύνολο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3, παράγραφος 2.

Τροπολογία 15

Άρθρο 7, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο

1. **Τα κράτη μέλη** συντάσσουν συγγραφή υποχρεώσεων, στην οποία προβλέπονται οι όροι και τα κριτήρια για την αξιολόγηση των προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης.

1. **Η Επιτροπή** συντάσσει συγγραφή υποχρεώσεων, στην οποία προβλέπονται οι όροι και τα κριτήρια για την αξιολόγηση των προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης.

Τροπολογία 16

Άρθρο 8, παράγραφος 1

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία του άρθρου 16 παράγραφος 2, ποια προγράμματα γίνονται δεκτά και τους αντίστοιχους προϋπολογισμούς. Δίνεται προτεραιότητα στα προγράμματα τα οποία υποβάλλονται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη ή τα οποία προβλέπουν ενέργειες σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη **ή τρίτες χώρες**.

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, με τη διαδικασία του άρθρου 16, παράγραφος 2, ποια προγράμματα γίνονται δεκτά και τους αντίστοιχους προϋπολογισμούς. Δίνεται προτεραιότητα **μόνον** στα προγράμματα **που εκτελούνται σε αγορές τρίτων χωρών και στο πλαίσιο αυτών των ενεργειών ιδιαίτερος στα προγράμματα** τα οποία υποβάλλονται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη ή τα οποία προβλέπουν ενέργειες σε περισσότερα του ενός κράτη μέλη.

Τροπολογία 17

Άρθρο 9, παράγραφος 1

1. Ελλείψει προγραμμάτων **προς υλοποίηση στην εσωτερική αγορά** για μία ή πλείονες ενέργειες ενημέρωσης του άρθρου 2 παράγραφος 1, στοιχείο β), τα οποία έχουν υποβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καταρτίζουν, βάσει των κατευθυντηρίων γραμμών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1, ένα πρόγραμμα και την αντίστοιχη συγγραφή υποχρεώσεων και προβαίνουν με δημόσια πρόσκληση υποβολής προσφορών στην επιλογή του οργανισμού που θα αναλάβει την εκτέλεση του προγράμματος, το οποίο δεσμεύονται να συγχρηματοδοτήσουν.

1. Ελλείψει προγραμμάτων για μία ή πλείονες ενέργειες ενημέρωσης του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο β), τα οποία έχουν υποβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 1, το ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καταρτίζουν, βάσει των κατευθυντηρίων γραμμών που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφος 1, ένα πρόγραμμα και την αντίστοιχη συγγραφή υποχρεώσεων και προβαίνουν με δημόσια πρόσκληση υποβολής προσφορών στην επιλογή του οργανισμού που θα αναλάβει την εκτέλεση του προγράμματος, το οποίο δεσμεύονται να συγχρηματοδοτήσουν.

Τροπολογία 18

Άρθρο 12, παράγραφος 1

1. Μια ομάδα παρακολούθησης, αποτελούμενη από εκπροσώπους της Επιτροπής, των ενδιαφερομένων κρατών μελών και των προτεινουσών οργανώσεων, ασκεί την **παρακολούθηση** των επιλεγέντων προγραμμάτων που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9.

1. Μια ομάδα παρακολούθησης, αποτελούμενη από εκπροσώπους της Επιτροπής, των ενδιαφερομένων κρατών μελών και των προτεινουσών οργανώσεων, ασκεί την **διαχείριση** των επιλεγέντων προγραμμάτων που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 19

Άρθρο 13, παράγραφος 2

2. Η κοινοτική συνεισφορά στα επιλεγέντα προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9 δεν υπερβαίνει το **50%** του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων. Στην περίπτωση προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης διάρκειας δύο ή τριών ετών, η συνεισφορά για κάθε έτος εκτέλεσης δεν μπορεί να υπερβεί το εν λόγω ανώτατο όριο.

2. Η κοινοτική συνεισφορά στα επιλεγέντα προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 9 δεν υπερβαίνει το **60%** του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων. Στην περίπτωση προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης διάρκειας δύο ή τριών ετών, η συνεισφορά για κάθε έτος εκτέλεσης δεν μπορεί να υπερβεί το εν λόγω ανώτατο όριο. **Πάντως, στην περίπτωση προγραμμάτων που σχετίζονται με την βιολογική γεωργία και προγραμμάτων που ασχολούνται με μέτρα που λαμβάνονται ως αποτέλεσμα καταστάσεων κρίσης, το ύψος της κοινοτικής χρηματοοικονομικής συμμετοχής σε τέτοια προγράμματα δεν υπερβαίνει το 70%.**

Τροπολογία 20

Άρθρο 13, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο

3. Οι προτεινόμενες οργανώσεις χρηματοδοτούν τουλάχιστον το **20%** του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων που έχουν προτείνει, ενώ η υπόλοιπη χρηματοδότηση βαρύνει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, λαμβανομένης υπόψη της κοινοτικής συνεισφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

3. Οι προτεινόμενες οργανώσεις χρηματοδοτούν τουλάχιστον το **10%** του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων που έχουν προτείνει, ενώ η υπόλοιπη χρηματοδότηση βαρύνει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, λαμβανομένης υπόψη της κοινοτικής συνεισφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Τροπολογία 21

Άρθρο 15, εδάφιο 1α (νέο)

Αυτοί οι κανόνες προβλέπουν συγκεκριμένα τη δυνατότητα των προτεινόμενων οργανώσεων να υποβάλουν το πρόγραμμά τους τουλάχιστον δύο φορές κατ' έτος και των κρατών μελών να υποβάλουν τις προτάσεις προγράμματος στην Επιτροπή με τους ίδιους όρους.

Τροπολογία 22

Άρθρο 16, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 6, της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται τρίμηνη.

Τροπολογία 23

Άρθρο 17, εισαγωγικό μέρος

Πριν από τη σύνταξη των καταλόγων που προβλέπονται στο άρθρο 4, την έκδοση των κατευθυντήριων γραμμών που προβλέπονται στο άρθρο 5, την έγκριση των προγραμμάτων που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9, τη λήψη απόφασης για ενέργειες σύμφωνα με το άρθρο 10 ή τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 15, η Επιτροπή **μπορεί να** ζητεί τη γνώμη:

Πριν από τη σύνταξη των καταλόγων που προβλέπονται στο άρθρο 4, την έκδοση των κατευθυντήριων γραμμών που προβλέπονται στο άρθρο 5, την έγκριση των προγραμμάτων που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9, τη λήψη απόφασης για ενέργειες σύμφωνα με το άρθρο 10 ή τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 15, η Επιτροπή ζητεί τη γνώμη:

Τροπολογία 24

Άρθρο 18

Πριν από τις **31 Δεκεμβρίου 2012**, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη από τις τυχόν κατάλληλες προτάσεις.

Πριν από τις **31 Δεκεμβρίου 2010**, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συνοδευόμενη από τις τυχόν κατάλληλες προτάσεις.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0606

Κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (2007/2109(INI))***Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 (COM(2006)0558),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Ιουνίου 1998 σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με θέμα «Το μέλλον της αγοράς των αλιευτικών προϊόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση: ευθύνη, συνεργασία και ανταγωνιστικότητα» ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Ιουνίου 1998 σχετικά με τη βιομηχανία κονσερβοποίησης αλιευτικών προϊόντων και την ιχθυοκαλλιέργεια στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη θέση του της 2ας Δεκεμβρίου 1999 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αλιευόμενων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Μαρτίου 2002, σχετικά με τη βιομηχανία μεταποίησης ιχθύων ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, της 9ης Μαρτίου 2006, σχετικά με τη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου της αλιείας (COM(2006)0103),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 28ης Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με τη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου της αλιείας ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας της Επιτροπής Αλιείας, της 5ης Ιουνίου 2007 ⁽⁷⁾, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αλιείας (A6-0467/2007),
- A. τονίζοντας για μια ακόμη φορά τη στρατηγική σημασία που έχει ο τομέας αλιείας για την κοινωνικοοικονομική κατάσταση, τον τακτικό εφοδιασμό σε προϊόντα αλιείας και την ισορροπία του ισοζυγίου ειδών διατροφής στα διάφορα κράτη μέλη και στην ίδια την Ευρωπαϊκή Ένωση· λαμβάνοντας υπόψη ότι συμβάλλει σημαντικά στην οικονομική και κοινωνική συνοχή, την ενίσχυση της ανάπτυξης των παράκτιων περιοχών και τη διατήρηση και τη δημιουργία συναφών οικονομικών δραστηριοτήτων και θέσεων απασχόλησης, ιδίως σε μειονεκτικές περιφέρειες και κοινότητες, καθώς και στη διατήρηση των τοπικών πολιτιστικών παραδόσεων,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) των προϊόντων αλιείας αποτέλεσε το πρώτο συστατικό στοιχείο της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΠ) που θεσπίστηκε το 1970 και τον ένα από τους τέσσερις στυλοβάτες της, παράλληλα με τη διαρθρωτική πολιτική, την πολιτική για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων και τις σχέσεις με τις τρίτες χώρες,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας υπέστη δύο σημαντικές μεταρρυθμίσεις, την πρώτη το 1981, που επέδωκε τη μείωση της προσφυγής στις αποσύρσεις και καθιέρωσε τις ενισχύσεις στη μεταφορά, και τη δεύτερη το 2000, που επέδωκε να αποθαρρύνει δραστικά την προσφυγή στις αποσύρσεις και να ενισχύσει το ρόλο των οργανώσεων παραγωγών (ΟΠ) στον τομέα της διαχείρισης της παραγωγής και της παρέμβασης στην αγορά,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κύριοι στόχοι, που δεν υλοποιήθηκαν, της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας είναι η διασφάλιση της σταθερότητας των αγορών προϊόντων αλιείας και δικαίου εισοδήματος για τους παραγωγούς,

⁽¹⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ C 210 της 6.7.1998, σ. 292.

⁽³⁾ ΕΕ C 210 της 6.7.1998, σ. 295.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 194 της 11.7.2000, σ. 87.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 47E της 27.2.2003, σ. 601.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 306 E της 15.12.2006, σ. 417.

⁽⁷⁾ http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/organes/pech/pech_20070627_0900.htm

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας πρέπει να δώσει απάντηση σε μια αγορά κύριο χαρακτηριστικό της οποίας είναι οι μεγάλες ανισότητες διαρθρώσεων εμπορίας/διανομής και μεταποίησης, τιμών και καταναλωτικών συνηθειών,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ισχύον σύστημα της πρώτης πώλησης με πλειστηριασμό (στις ιχθυόσκαλες) των αλιευμάτων, η οποία εφαρμόζεται στα περισσότερα κράτη μέλη, επιβαρύνει σε μεγάλο βαθμό τους παραγωγούς, οι οποίοι κερδίζουν σχεδόν δέκα φορές λιγότερα από τους τελικούς διανομείς,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας καθιερώθηκε ένα σύνολο μηχανισμών παρέμβασης στην αγορά για τη στήριξη των τιμών και τη ρύθμιση του εφοδιασμού σε αλιεύματα· ότι επιδιώχθηκε η συγκέντρωση της προσφοράς μέσω της στήριξης της δημιουργίας ΟΠ, ο ρόλος των οποίων έχει ενισχυθεί στον τομέα της παρέμβασης στην αγορά, μολονότι το μέτρο αυτό δεν συνοδεύτηκε από την απαιτούμενη χρηματοδοτική στήριξη,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διμερείς εμπορικές συμφωνίες και η καθιέρωση ενός συστήματος εμπορικών ανταλλαγών με τρίτες χώρες για τον εφοδιασμό της μεταποιητικής βιομηχανίας αλιευτικών προϊόντων στην ΕΕ συνετέλεσαν στην αμφισβήτηση της κοινοτικής προτίμησης και στην αύξηση του ανταγωνισμού επί των κοινοτικών προϊόντων, με άμεσο αντίκτυπο στα εισοδήματα του τομέα,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέσα της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας άλλαζαν κατά καιρούς και έχαναν τη σημασία τους σε σχέση με άλλους πυλώνες και προτεραιότητες της ΚΑΠ, όπως η διατήρηση των αλιευτικών πόρων και η μείωση της αλιευτικής προσπάθειας, που έχει αναχθεί σε βασικό στόχο της ΚΑΠ,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας δεν κατάφερε να συμβάλει επαρκώς στη βελτίωση των τιμών πρώτης πώλησης ούτε στην καλύτερη κατανομή της προστιθέμενης αξίας στην αλυσίδα δημιουργίας αξίας του κλάδου ενώ, εκτός από τους μεγάλους μεσάζοντες που είναι ήδη εγκατεστημένοι, ο ρόλος των πολυκαταστημάτων στον τομέα της διανομής διαρκώς ενισχύεται,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία διαμόρφωσης των τιμών πρώτης πώλησης των αλιευμάτων δεν επιτρέπει την αντανάκλαση των διακυμάνσεων των παραγόντων κόστους της παραγωγής στις τιμές των αλιευμάτων,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από το 2000, οι μέσες τιμές πρώτης πώλησης παρέμειναν στάσιμες ή μειώθηκαν, χωρίς αυτό να αντικατοπτρίζεται με ουσιαστικό τρόπο σε μείωση των τιμών για τον τελικό καταναλωτή νωπών ιχθύων, στις οποίες, αντίθετα, παρατηρείται διαρκής άνοδος,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την έκθεση εφαρμογής του ΕΓΤΠΕ, οι πραγματικές δαπάνες μεταξύ 1974 και 2005 έφθασαν σχεδόν τα 550 εκατομμύρια ευρώ, κατά μέσον όρο 17 εκατομμύρια ευρώ κατ' έτος, δηλαδή προϋπολογισμό μάλλον πενιχρό σε σχέση με τους στόχους του άρθρου 33 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο συμπέρασμα 5 της προαναφερθείσας έκθεσής της της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι είναι δύσκολο να συμβιβαστούν οι νέες προτεραιότητες της ΚΟΑ με τους νέους στόχους — όπως η εξασφάλιση του εισοδήματος, που προβλέπεται από το άρθρο 33 της Συνθήκης· τονίζοντας συγκεκριμένα ότι «οι τιμές αγοράς δεν ακολούθησαν την εξέλιξη του παραγωγικού κόστους»,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 28ης Σεπτεμβρίου 2006, το Κοινοβούλιο συμπεραίνει ότι οι δυνατότητες βελτίωσης της ανταγωνιστικότητας που περιέχονται στην ισχύουσα ΚΟΑ δεν έχουν αξιοποιηθεί επαρκώς από τον κλάδο,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το προαναφερθέν ψήφισμά του της 2ας Δεκεμβρίου 1999 προέβλεπε ευνοϊκότερους όρους για την εφαρμογή των μηχανισμών παρέμβασης στην αγορά, ιδίως όσον αφορά τις αποσύρσεις και τη χρηματοδοτική στήριξη των ΟΠ, οι οποίοι δεν ελήφθησαν υπόψη από το Συμβούλιο,
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιομηχανία καταφεύγει όλο και περισσότερο στις εισαγωγές, εις βάρος της εσωτερικής παραγωγής,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη το σημερινό επισιτιστικό έλλειμμα ιχθυοπρωτεϊνών και την εξάρτηση από τις εισαγωγές προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι καταναλωτικές ανάγκες, σε ένα πλαίσιο όπου η παραγωγή της Κοινότητας φθίνει διαρκώς και η παγκόσμια παραγωγή συνεχίζει να αυξάνεται,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή ήδη αναγνώρισε ότι εισέρχονται στην κοινοτική αγορά προϊόντα τα οποία δεν ανταποκρίνονται στα ελάχιστα μεγέθη που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως λόγω του ότι οι προδιαγραφές εμπορίου δεν εφαρμόζονται στα κατεψυγμένα προϊόντα,
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή, στην προαναφερθείσα ανακοίνωσή της της 9ης Μαρτίου 2006, τονίζει την ανάγκη αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000,
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο προαναφερθέν ψήφισμά της 28ης Σεπτεμβρίου 2006, το Κοινοβούλιο επέμεινε ότι επείγει η αναθεώρηση της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας, προκειμένου να βελτιωθούν οι τιμές πρώτης πώλησης και η κατανομή της προστιθέμενης αξίας στην αλυσίδα δημιουργίας αξίας του κλάδου,
1. χαιρετίζει την απόφαση της Επιτροπής να προβεί σε εις βάθος αξιολόγηση της τρέχουσας ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, αλλά εκφράζει τη δυσaréσκεία του για την καθυστέρηση κατά ένα περίπου έτος στην υποβολή της έκθεσης αξιολόγησης, με βάση τα προβλεπόμενα στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000·
 2. υποστηρίζει ότι απαιτείται επείγοντως μια ευρεία αναθεώρηση της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας για να αυξηθεί η συμβολή της στην εξασφάλιση του εισοδήματος του τομέα, τη σταθερότητα των αγορών, τη βελτίωση της εμπορίας των αλιευμάτων και να μεγεθυνθεί η προστιθέμενη αξία της·
 3. παροτρύνει την Επιτροπή να υποβάλει το συντομότερο ανακοίνωση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές και πρόταση αναθεώρησης της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας, που θα συνεκτιμά τις προτάσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν ψήφισμα·
 4. τονίζει ότι έχει ζωτική σημασία η συμμετοχή των βασικών οικονομικών φορέων του τομέα, ιδίως των αλιέων και των αντιπροσωπευτικών οργάνωσών τους, στη διαδικασία αναθεώρησης της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας, ιδίως στην παρούσα περίοδο αξιολόγησης·
 5. τονίζει ότι η συμβολή της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας στον τομέα μειώθηκε, κυρίως μετά την αναθεώρηση του 2000· εκτιμά ότι η αντιστροφή της κατάστασης αυτής, κυρίως μέσω μιας σημαντικής αύξησης των πόρων, πρέπει να αποτελέσει έναν από τους βασικούς στόχους μιας μελλοντικής αναθεώρησης της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας, ώστε αυτή να είναι σε θέση να εξασφαλίζει την κατάλληλη κοινοτική χρηματοδότηση των αναγκών του τομέα αλιείας, προκειμένου να εκπληρωθούν οι στόχοι που ορίζει η Συνθήκη·
 6. επισημαίνει ότι οι ισχύοντες μηχανισμοί παρέμβασης παρουσιάζουν αυξημένη συγκέντρωση και ζητεί από την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον οι μηχανισμοί αυτοί είναι οι πλέον ενδεδειγμένοι και αν διαθέτουν την απαιτούμενη ευελιξία προκειμένου να ανταποκριθούν στις ανάγκες που δημιουργούν οι υπάρχουσες δομές παραγωγής/εμπορίας στα διάφορα κράτη μέλη, με στόχο τη βελτίωση της εμπορίας των αλιευμάτων και την εξασφάλιση δικαίου εισοδήματος στους παραγωγούς·
 7. ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, από την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στα διάφορα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, κυρίως όσον αφορά τις αυτόνομες αποσύρσεις και μεταφορές, είναι τα καταλληλότερα και εάν ο κατάλογος αυτός πρέπει να τροποποιηθεί και να επεκταθεί·
 8. εκτιμά ότι η αντισταθμιστική αποζημίωση για τον τόνο πρέπει να επεκταθεί και υπενθυμίζει τις σχετικές προτάσεις που περιλαμβάνονται στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 19ης Ιουνίου 1998 σχετικά με τη βιομηχανία κονσερβοποίησης αλιευτικών προϊόντων και την ιχθυοκαλλιέργεια στην Ευρωπαϊκή Ένωση· ζητεί από την Επιτροπή την καθιέρωση αντισταθμιστικής αποζημίωσης για τη σαρδέλα, όπως προτείνεται στην παράγραφο 14, στοιχείο β), του εν λόγω ψηφίσματος·
 9. τονίζει πόσο σημαντική είναι η συσκευασία και η ορθή ενημέρωση του καταναλωτή, προκειμένου να προαχθεί η ποιότητα και η προστιθέμενη αξία των προϊόντων αλιείας· θεωρεί ότι οι εμπορικές ονομασίες, κυρίως των εισαγόμενων προϊόντων, αξίζει να τύχουν ενδελεχούς ανάλυσης και ελέγχου, ώστε να αποφεύγεται η παραπλάνηση του καταναλωτή·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

10. παρακινεί την Επιτροπή να επιταχύνει τη διαδικασία οικολογικής πιστοποίησης των αλιευτικών προϊόντων, δεδομένου ότι είναι ζωτικής σημασίας για την εξασφάλιση θεμιτού και υγιούς ανταγωνισμού μεταξύ οικονομικών παραγόντων, εντός και εκτός ΕΕ·
11. τονίζει ότι τα διαθρωτικά ταμεία πρέπει να συμβάλουν στον εκσυγχρονισμό και τη δημιουργία υποδομών στήριξης των παραγωγών κατά την παραγωγή/εμπορία, όπως μονάδες ψύξης, μεταποίησης, μεταφοράς και εμπορίας/διανομής·
12. υπογραμμίζει ότι οι μηχανισμοί παρέμβασης πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την υψηλή φθαρτότητα των προϊόντων αλιείας·
13. ζητεί την αύξηση των ενισχύσεων για τη βελτίωση της επεξεργασίας των αλιευμάτων επί του σκάφους, κυρίως δε για επενδύσεις σε συστήματα ψύξης και κλιματισμού και για τη βελτίωση των συνθηκών υγιεινής και ασφάλειας επί του σκάφους·
14. τονίζει την ανάγκη διατήρησης και ενίσχυσης των μηχανισμών και των μέσων στήριξης, ιδίως χρηματοδοτικών, για να προαχθεί η συγκέντρωση της προσφοράς, κυρίως με την ουσιαστική στήριξη της σύστασης και της λειτουργίας των ΟΠ, ιδίως της παράκτιας αλιείας μικρής κλίμακας και της παραδοσιακής αλιείας, όπως αναγνωρίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000·
15. εκτιμά ότι τα επιχειρησιακά προγράμματα πρέπει να διασφαλίζουν —με την κατάλληλη οικονομική στήριξη— τη δυνατότητα των ΟΠ να εμπορεύονται άμεσα τα προϊόντα τους, προκειμένου να αξιοποιηθεί η παραγωγή τους και να αυξηθεί η προστιθέμενη αξία των προϊόντων αλιείας· ζητεί, ως εκ τούτου, την τροποποίηση του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, όπως προτείνει στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 2ας Δεκεμβρίου 1999·
16. επαναλαμβάνει την ανάγκη διατήρησης της άμεσης σύνδεσης της ενίσχυσης των ΟΠ από τον κοινοτικό προϋπολογισμό, παρέχοντας επίσης τη δυνατότητα συμπληρωματικών ενισχύσεων για τα επιχειρησιακά προγράμματα από τα κράτη μέλη, όπως προτείνει στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 2ας Δεκεμβρίου 1999· ζητεί, ως εκ τούτου, τη σχετική τροποποίηση του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000·
17. θεωρεί απαραίτητη την εκπόνηση μελέτης σχετικά με τα αίτια στα οποία οφείλεται η μη καθιέρωση της δυνατότητας να συσταθούν οι διεπαγγελματικές οργανώσεις που περιλαμβάνει η αναθεώρηση της ΚΟΑ των προϊόντων αλιείας του 2000, που περιλαμβάνεται στο συμπέρασμα 4 της προαναφερθείσας έκθεσης της 29ης Σεπτεμβρίου 2006 της Επιτροπής·
18. υποστηρίζει την πρωτοβουλία για τη δημιουργία κώδικα συμπεριφοράς οποίος θα διέπει την εμπορία των προϊόντων αλιείας στην ΕΕ, με τη συμμετοχή όλων των φορέων του τομέα, προκειμένου να καθοριστούν σε εθελοντική βάση κανόνες για μια πιο δίκαιη κατανομή της προστιθέμενης αξίας και κανόνες εμπορίας στην αλυσίδα δημιουργίας αξίας του κλάδου·
19. τονίζει τη σημασία της δημιουργίας αγορών προέλευσης και παραδοσιακών προϊόντων ιδιαίτερης ποιότητας, που θα υποστηρίζονται στις εκθέσεις, στο εμπόριο μικρής κλίμακας και στα εστιατόρια, ως μέσου ενίσχυσης της προστιθέμενης αξίας των τοπικών προϊόντων και προώθησης της τοπικής ανάπτυξης·
20. συνιστά στην Επιτροπή να αξιολογήσει τις συνέπειες των σχέσεων με τις τρίτες χώρες, κυρίως τον αντίκτυπο των εισαγόμενων προϊόντων στις τιμές πρώτης πώλησης· ζητεί από την Επιτροπή να είναι αυστηρότερη στην αξιολόγηση των εξωτερικών εμπορικών σχέσεων, ιδίως στην εφαρμογή των μέτρων προστασίας στο πλαίσιο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Εμπορίου, που αναφέρονται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, ώστε να μην υπονομευθούν οι στόχοι του άρθρου 33 της Συνθήκης·
21. θεωρεί απαραίτητο να εφαρμόζονται στα εισαγόμενα προϊόντα αλιείας τα οποία τίθενται σε κυκλοφορία στην εσωτερική αγορά οι ίδιοι κανόνες και απαιτήσεις με αυτούς που ισχύουν για τα κοινοτικά προϊόντα αλιείας, π.χ. σε επίπεδο συσκευασίας, υγειονομικών κανόνων ή απαγόρευσης εισόδου στην κοινοτική αγορά προϊόντων αλιείας με μέγεθος μικρότερο από το ελάχιστο επιτρεπόμενο για την κοινοτική παραγωγή·
22. θεωρεί απαραίτητο να ενισχυθεί η χρηματοδότηση της ΚΟΑ αλιευτικών προϊόντων με την ευκαιρία της μελλοντικής της αναθεώρησης·
23. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0607

Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας *II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου ενόψει της έγκρισης του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ (10537/3/2007 — C6-0353/2007 — 2005/0228(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (10537/3/2007 — C6-0353/2007) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη θέση του κατά την πρώτη ανάγνωση ⁽²⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0579),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
- έχοντας υπόψη τη συνημμένη δήλωση της Επιτροπής,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 62 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A6-0482/2007),

1. εγκρίνει την κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ EE C 277 E της 20.11.2007, σ. 8.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν στις 14.3.2007, P6_TA(2007)0067.

P6_TC2-COD(2005)0228

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε δεύτερη ανάγνωση στις 12 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για κοινούς κανόνες στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας, και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2008)

Δηλώσεις της Επιτροπής

Για το άρθρο 64

Όσον αφορά το άρθρο 64, η Επιτροπή δηλώνει ότι, στην τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 593/2007 της Επιτροπής, για τα τέλη και τα δικαιώματα που εισπράττει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας, η Επιτροπή θα δώσει τη δέουσα προσοχή στην ιδιαίτερη κατάσταση των ΜΜΕ, και πιο συγκεκριμένα στον αντίκτυπο που θα έχουν ενδεχομένως τα τέλη και τα δικαιώματα στην οικονομική βιωσιμότητά τους, ενώ ταυτόχρονα θα συνεχίσει να εξασφαλίζει τόσο τη συμμόρφωση προς την αρχή της μη εισαγωγής διακρίσεων όσο και ότι τα έσοδα από τη δραστηριότητα πιστοποίησης του Οργανισμού επαρκούν για να καλύπτουν το πλήρες κόστος των παρεχόμενων υπηρεσιών.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Για το άρθρο 3 στοιχείο (ι) περίπτωση (ι) τέταρτο εδάφιο

Όσον αφορά τον ορισμό του σύνθετου μηχανοκίνητου αεροσκάφους, η Επιτροπή θα εκτιμήσει τον οικονομικό αντίκτυπο στις αγορές από τη συμπερίληψη στον ορισμό αυτό των αεροπλάνων που είναι εξοπλισμένα με στροβιλοκινητήρες ή με άνω του ενός στροβιλοαντιδραστήρες και θα ζητήσει από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας να παρακολουθεί τις επιδόσεις τους ως προς την ασφάλεια πτήσεων.

Για το παράρτημα II σημείο ε) (υπερελαφρά μηχανοκίνητα αεροσκάφη)

Η Επιτροπή θα ζητήσει από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας να διεξαγάγει επίσημες διαβουλεύσεις με όλους τους ενδιαφερόμενους και να υποβάλει αιτιολογημένη γνώμη για την τροποποίηση του παραρτήματος II σημείο ε), με σκοπό να συμπεριληφθούν, εάν χρειασθεί, στην κατηγορία αυτή τα υπερελαφρά μηχανοκίνητα αεροσκάφη κάτω των 600 kg.

P6_TA(2007)0608

Ισχυρισμοί διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα (COM(2007)0368 — C6-0200/2007 — 2007/0128(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2007)0368),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0200/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A6-0464/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση στην περίπτωση που προτίθεται να την τροποποιήσει ουσιαστικά ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

P6_TA(2007)0609

Νομική προστασία των σχεδίων και προτύπων *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/ΕΚ για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων (COM(2004)0582 — C6-0119/2004 — 2004/0203(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2004)0582),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 95 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0119/2004),

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων καθώς και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (Α6-0453/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

P6_TC1-COD(2004)0203

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 12 Δεκεμβρίου 2007 εν όψει της έγκρισης οδηγίας 2008/.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 98/71/ΕΚ για τη νομική προστασία σχεδίων και υποδειγμάτων

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 95,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής **||**,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο μοναδικός σκοπός της προστασίας των σχεδίων ή υποδειγμάτων είναι να παρέχει αποκλειστικά δικαιώματα στην εμφάνιση ενός προϊόντος, αλλά όχι το μονοπώλιο για το προϊόν αυτό καθαυτό. Η προστασία των σχεδίων για τα οποία δεν υπάρχει εναλλακτικό προϊόν θα οδηγούσε εκ των πραγμάτων σε μονοπώλιο του συγκεκριμένου προϊόντος· αυτού του είδους η προστασία δεν απέχει πολύ από την κατάχρηση του καθιεστώτος σχεδίων και υποδειγμάτων. Εάν επιτρέπεται σε τρίτα μέρη να παράγουν και να διανέμουν ανταλλακτικά, διατηρείται ο ανταγωνισμός· όμως, εάν η προστασία των σχεδίων επεκτείνεται στα ανταλλακτικά, τα εν λόγω τρίτα μέρη καταστρατηγούν τα δικαιώματα αυτά, ο ανταγωνισμός εξαλείφεται και ο δικαιούχος του σχεδίου αποκτά εκ των πραγμάτων ένα μονοπώλιο για το προϊόν αυτό.
- (2) Οι διαφορές στις νομοθεσίες των κρατών μελών σχετικά με τη χρήση προστατευόμενων σχεδίων ή υποδειγμάτων με σκοπό την επισκευή ενός σύνθετου προϊόντος κατά τρόπο ώστε να αποκατασταθεί η αρχική του εμφάνιση, όταν το προϊόν το οποίο ενσωματώνεται στο σχέδιο ή στο οποίο εφαρμόζεται το σχέδιο αποτελεί κατασκευαστικό στοιχείο ενός σύνθετου προϊόντος από την εμφάνιση του οποίου εξαρτάται το προστατευόμενο σχέδιο ή υπόδειγμα, έχουν άμεση επίδραση στην καθιέρωση και λειτουργία της εσωτερικής αγοράς όσον αφορά τα εμπορεύματα τα οποία περιλαμβάνουν σχέδια και υποδείγματα. Τέτοιου είδους διαφορές μπορούν να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά.
- (3) Συνεπώς, για την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς απαιτείται προσέγγιση των νομοθεσιών περί προστασίας των σχεδίων και υποδειγμάτων των κρατών μελών όσον αφορά τη χρήση προστατευόμενων σχεδίων ή υποδειγμάτων με σκοπό την επισκευή **||** σύνθετου προϊόντος, κατά τρόπο ώστε να αποκατασταθεί η αρχική του εμφάνιση.
- (4) Για να συμπληρωθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1400/2002 της Επιτροπής, της 31ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή του άρθρου 81, παράγραφος 3, της Συνθήκης σε ορισμένες κατηγορίες κάθετων συμφωνιών και εναρμονισμένων πρακτικών στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας ⁽³⁾, που αφορούν τη δυνατότητα **||** κατασκευαστή να επιθέτει ευδιάκριτα και αποτελεσματικά το εμπορικό του σήμα ή το λογότυπο του επί των κατασκευαστικών στοιχείων ή των ανταλλακτικών, πρέπει να **διασφαλίζεται** ότι οι καταναλωτές ενημερώνονται δεόντως για την προέλευση των ανταλλακτικών π.χ. **με** πληροφορίες για τα εμπορικά σήματα ή τα λογότυπα επί των σχετικών ανταλλακτικών.

⁽¹⁾ ΕΕ C 286 της 17.11.2005, σ. 8.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007.

⁽³⁾ ΕΕ L 203 της 1.8.2002, σ. 30. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- (5) Η οδηγία 2007/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πλαισίου για την έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκούμενων τους, και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών μονάδων που προορίζονται για τα οχήματα αυτά⁽¹⁾ περιλαμβάνει διατάξεις για τις δοκιμές ανταλλακτικών που κατασκευάζονται από ανεξάρτητους παραγωγούς, για να διασφαλίζεται ότι πληρούν τα κριτήρια σχετικά με την ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος, καθώς και ότι οι νέες διαδικασίες που αυτή θεσπίζει θα παράσχουν περισσότερες διασφαλίσεις στους καταναλωτές στο πλαίσιο πλήρως ελευθερωμένης αγοράς.
- (6) Η οδηγία 98/71/ΕΚ⁽²⁾ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 14 της οδηγίας 98/71/ΕΚ αντικαθίσταται από το εξής:

«Άρθρο 14

Υποδείγματα ενσωματωμένα σε κατασκευαστικά στοιχεία χρησιμοποιούμενα για επισκευές

1. Δεν υφίσταται προστασία σχεδίου ή υποδείγματος για σχέδιο ή υπόδειγμα που ενσωματώνεται ή εφαρμόζεται σε προϊόν που αποτελεί κατασκευαστικό στοιχείο σύνθετου προϊόντος και το οποίο χρησιμοποιείται κατά την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 1, || για την επισκευή του εν λόγω σύνθετου προϊόντος, προς αποκατάσταση της αρχικής του εμφάνισης. Η παρούσα διάταξη δεν εφαρμόζεται όταν ο πρωταρχικός σκοπός της διάθεσης προαναφερθέντος συστατικού στοιχείου στην αγορά είναι άλλος από την επισκευή του σύνθετου προϊόντος.

2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται υπό τον όρο ότι οι καταναλωτές έχουν ενημερωθεί δεόντως για την προέλευση του προϊόντος που χρησιμοποιείται για την επισκευή με τη χρήση σήμανσης, όπως εμπορικό σήμα ή εμπορικό όνομα, ή σήμανση σε άλλη κατάλληλη μορφή, ώστε να είναι σε θέση να επιλέξουν με πλήρη επίγνωση μεταξύ ανταγωνιστικών προϊόντων που προσφέρονται για την πραγματοποίηση της επισκευής.

3. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνο όσον αφορά εμφανή ανταλλακτικά αυτοκινήτων στη δευτερογενή αγορά μετά την κυκλοφορία του σύνθετου προϊόντος στο εμπόριο στην πρωτογενή εσωτερική αγορά από τον κάτοχο του δικαιώματος επί του σχεδίου ή με τη συγκατάθεσή του.»

Άρθρο 2

Κράτη μέλη των οποίων οι υφιστάμενες διατάξεις προβλέπουν προστασία για σχέδιο το οποίο αποτελεί συστατικό στοιχείο σύνθετου προϊόντος κατά την έννοια του άρθρου 12, παράγραφος 1, της οδηγίας 98/71/ΕΚ με σκοπό την επισκευή του σύνθετου αυτού προϊόντος ώστε να αποκατασταθεί η αρχική του εμφάνιση, δύνανται να διατηρήσουν την εν λόγω προστασία σχεδίου μέχρι τις ...⁽³⁾.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι τις ...⁽⁴⁾. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 263 της 9.10.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 289 της 28.10.1998, σ. 28.

⁽³⁾ Πέντε έτη από τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας.

⁽⁴⁾ Δύο έτη από τη δημοσίευση της παρούσας οδηγίας.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

||, ...

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

P6_TA(2007)0610

Κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών (COM(2007)0372 — C6-0254/2007 — 2007/0138(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0372),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 36 και 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0254/2007),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A6-0477/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 1Α (νέα)

(1α) Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο πρώτος παραγωγός οίνου παγκοσμίως με πάνω από ενάμισι εκατομμύριο αμπελοοινικές εκμεταλλεύσεις και ο πρώτος εξαγωγέας καθώς και ο πρώτος καταναλωτής διεθνώς.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 2

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2

(2) Η κατανάλωση οίνου στην Κοινότητα **παρουσιάζει** σταθερή μείωση και οι **κοινοτικές** εξαγωγές οίνου από το 1996 αυξάνονται με πολύ χαμηλότερο ρυθμό απ' ό,τι οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η κατάσταση αυτή έχει ως αποτέλεσμα να διαταραχτεί η ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης και, στη συνέχεια, να τίθενται υπό πίεση οι τιμές και τα εισοδήματα των παραγωγών.

(2) **Αν και παρατηρείται αύξηση των πωλήσεων οίνου ποιότητας και των εξαγωγών οίνου από την Κοινότητα, η συνολική** κατανάλωση οίνου στην Κοινότητα **καταγράφει** σταθερή μείωση και οι εξαγωγές **ορισμένων** οίνων από το 1996 αυξάνονται με πολύ χαμηλότερο ρυθμό απ' ό,τι οι αντίστοιχες εισαγωγές **οίνων ίδιας κατηγορίας**. Η κατάσταση αυτή έχει ως αποτέλεσμα να διαταραχτεί η **γενική** ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης **ορισμένων οίνων** και, στη συνέχεια, να τίθενται υπό πίεση οι τιμές και τα εισοδήματα των παραγωγών.

Τροπολογία 3

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 3

(3) Ορισμένα από τα μέσα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 δεν αποδείχθηκαν αποτελεσματικά για την ώθηση του τομέα προς ανταγωνιστική και βιώσιμη ανάπτυξη. **Τα** μέτρα της αγοράς, **όπως η απόσταξη κρίσης** παρουσίασαν κακή σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας στο μέτρο που ενθάρρυναν τα διαρθρωτικά πλεονάσματα χωρίς να απαιτούν βελτιώσεις στις σχετικές δομές ανταγωνισμού. Επιπλέον, ορισμένα από τα υφιστάμενα κανονιστικά μέτρα περιόρισαν αδικαιολόγητα τις δραστηριότητες των ανταγωνιστικών παραγωγών.

(3) Ορισμένα από τα μέσα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 δεν αποδείχθηκαν αποτελεσματικά για την ώθηση του τομέα προς ανταγωνιστική και βιώσιμη ανάπτυξη. **Ορισμένα** μέτρα της αγοράς παρουσίασαν κακή σχέση κόστους-αποτελεσματικότητας στο μέτρο που ενθάρρυναν τα διαρθρωτικά πλεονάσματα χωρίς να απαιτούν βελτιώσεις στις σχετικές δομές ανταγωνισμού. Επιπλέον, ορισμένα από τα υφιστάμενα κανονιστικά μέτρα περιόρισαν αδικαιολόγητα τις δραστηριότητες των ανταγωνιστικών παραγωγών.

Τροπολογία 4

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 3Α (νέα)

(3α) Η αξία του υπολοίπου των διαθέσιμων άνω του 14 % της κοινοτικής παραγωγής ανέρχεται σε 5 200 000 000 ευρώ. Ο στόχος αυτός μπορεί να πραγματοποιηθεί με εύστοχη αύξηση των 75 εκατομμυρίων νέων καταναλωτών εντός της Κοινότητας ή με προώθηση των εξαγωγών προς τρίτες χώρες όπου υφίσταται άμεση ζήτηση από εκατοντάδες εκατομμυρίων καταναλωτών, γεγονός που αντιστοιχεί σε σημαντική αύξηση εισοδήματος για τον κλάδο.

Τροπολογία 5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 3Β (νέα)

(3β) Η άμεση κατάργηση των μέτρων της αγοράς της ισχύουσας κοινής οργάνωσης αγοράς (ΚΟΑ) θα έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις για τον κλάδο και ως εκ τούτου καλό θα ήταν να θεσπισθεί μεταβατική περίοδος μεταξύ της ισχύουσας και της μελλοντικής ΚΟΑ.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 6
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 5

(5) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε, κρίθηκε σκόπιμη η ριζική τροποποίηση του κοινοτικού καθεστώτος του αμπελοοινικού τομέα με σκοπό την επίτευξη των ακόλουθων στόχων: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των οινοπαραγωγών της Κοινότητας· ενίσχυση της φήμης των κοινοτικών οίνων ποιότητας ως των καλύτερων του κόσμου· ανάκτηση παλαιών αγορών και κατάκτηση νέων στην Κοινότητα και παγκοσμίως· δημιουργία αμπελοοινικού καθεστώτος που λειτουργεί με σαφείς, απλούς και αποτελεσματικούς κανόνες οι οποίοι εξισορροπούν την προσφορά και τη ζήτηση· δημιουργία αμπελοοινικού καθεστώτος που διατηρεί τις καλύτερες οινοπαραγωγικές παραδόσεις της Κοινότητας, ενισχύει τον κοινωνικό ιστό πολλών αγροτικών περιοχών και διασφαλίζει την προστασία του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και να αντικατασταθεί από ένα νέο κανονισμό.

(5) Με βάση την πείρα που αποκτήθηκε, κρίθηκε σκόπιμη η ριζική τροποποίηση του κοινοτικού καθεστώτος του αμπελοοινικού τομέα με σκοπό την επίτευξη των ακόλουθων στόχων: ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των οινοπαραγωγών της Κοινότητας· ενίσχυση της φήμης των κοινοτικών οίνων ποιότητας ως των καλύτερων του κόσμου· ανάκτηση παλαιών αγορών και κατάκτηση νέων στην Κοινότητα και παγκοσμίως, **έχοντας ιδιαίτερα υπόψη της τη σταθερά αναπτυσσόμενη ζήτηση στις αναδυόμενες αγορές της Ασίας, που προσφέρει δυνατότητες ανταγωνισμού και ευκαιρίες για τους ευρωπαϊούς οινοπαραγωγούς** δημιουργία αμπελοοινικού καθεστώτος που λειτουργεί με σαφείς, απλούς και αποτελεσματικούς κανόνες οι οποίοι εξισορροπούν την προσφορά και τη ζήτηση· δημιουργία αμπελοοινικού καθεστώτος που διατηρεί τις καλύτερες οινοπαραγωγικές παραδόσεις της Κοινότητας, **βελτιώνει το επίπεδο ζωής των γεωργών** ενισχύει τον κοινωνικό ιστό πολλών αγροτικών περιοχών και διασφαλίζει την προστασία του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και να αντικατασταθεί από ένα νέο κανονισμό.

Τροπολογία 7
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 5Α (νέα)

(5α) **Στόχος της ΚΟΑ οίνου θα έπρεπε να είναι η δημιουργία των συνολικών προϋποθέσεων που θα επιτρέψουν στον αμπελοοινικό τομέα να αντιδρά αυτόνομα στις απαιτήσεις της αγοράς, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη τα συμφέροντα του καταναλωτή, τις ίσες ευκαιρίες για τις εταιρείες παραγωγής και μεταποίησης οίνου εντός και μεταξύ των κρατών μελών, καθώς και τη μέριμνα για το περιβάλλον.**

Τροπολογία 8
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 9

(9) Κρίνεται σημαντικό να προβλεφθούν μέτρα στήριξης τα οποία θα μπορούσαν να ενισχύσουν τις δομές ανταγωνισμού. Παρόλο που τα μέτρα αυτά καθορίζονται και χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα, πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιλέξουν τον κατάλληλο συνδυασμό μέτρων για τις ανάγκες των αντίστοιχων περιφερειακών φορέων τους, λαμβανομένων υπόψη ενδεχομένως των ιδιαιτεροτήτων τους, καθώς και να τις ενσωματώνουν στα εθνικά προγράμματα στήριξης. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή των προγραμμάτων αυτών.

(9) Κρίνεται σημαντικό να προβλεφθούν μέτρα στήριξης τα οποία θα μπορούσαν να ενισχύσουν τις δομές ανταγωνισμού. Παρόλο που **ορισμένα από** τα μέτρα αυτά καθορίζονται και χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα, πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιλέξουν τον κατάλληλο συνδυασμό μέτρων για τις ανάγκες των αντίστοιχων περιφερειακών φορέων τους, λαμβανομένων υπόψη ενδεχομένως των ιδιαιτεροτήτων τους, καθώς και να τις ενσωματώνουν στα εθνικά προγράμματα στήριξης. Τα κράτη μέλη πρέπει να είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή των προγραμμάτων αυτών.

Τροπολογία 9
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 9Α (νέα)

(9α) **Το ετήσιο κόστος της μεταρρύθμισης υπολογίζεται σε περίπου 1 300 000 000 εκατ. ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί στο σημερινό ύψος των δαπανών για τον αμπελοοινικό τομέα. Το ποσό αυτό πρέπει να καταναλωθεί μεταξύ των εθνικών κονδυλίων και των μέτρων που εφαρμόζονται σε κοινοτικό επίπεδο. Η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του προϋπολογισμού που διατίθεται στα εθνικά προγράμματα πρέπει να διενεργηθεί βάσει κριτηρίων παραδοσιακής κατανομής, φυτευμένης έκτασης και ιστορικού παραγωγής.**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 10
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 10

(10) Ο τρόπος κατανομής των πόρων για τα εθνικά προγράμματα στήριξης μεταξύ των κρατών μελών πρέπει να βασίζεται στην παραδοσιακή κατανομή του προϋπολογισμού του αμπελοοινικού τομέα, κατ' αρχήν, καθώς και στην έκταση αμπελοκαλλιέργειας και στο ιστορικό της παραγωγής.

Διαγράφεται

Τροπολογία 11
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 10Α (νέα)

(10α) Οι πόροι που προορίζονται για τα εθνικά προγράμματα στήριξης ενός κράτους μέλους —εξαιρουμένων των μέτρων προώθησης— δεν μπορούν να είναι κατώτεροι του συνολικού ποσού που χορηγείται στο συγκεκριμένο κράτος το 2008 με σκοπό την αναδιάρθρωση.

Τροπολογία 12
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 11

(11) Ένα βασικό μέτρο των προγραμμάτων αυτών πρέπει να είναι η προώθηση και η εμπορία των κοινοτικών οίνων σε τρίτες χώρες και συγκεκριμένο ποσό του προϋπολογισμού πρέπει να διατίθεται για το μέτρο αυτό. Οι δραστηριότητες αναδιάρθρωσης και μετατροπής πρέπει να συνεχίσουν να χρηματοδοτούνται λαμβανομένων υπόψη των θετικών διαρθρωτικών επιπτώσεων τους στον τομέα. Τα μέσα πρόληψης, όπως η ασφάλιση της συγκομιδής, τα ταμεία αλληλοβοήθειας και ο πρώιμος τρύγος, πρέπει να είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης, ώστε να ενθαρρυνθεί η υπεύθυνη προσέγγιση των καταστάσεων κρίσης.

(11) Ένα βασικό μέτρο των προγραμμάτων αυτών πρέπει να είναι η προώθηση, η ενημέρωση για τη θετική επίδραση της μετρημένης κατανάλωσης οίνου και για την αρνητική επίδραση της αλόγιστης κατανάλωσής του, η γνώση των αγορών και η εμπορία των κοινοτικών οίνων και συγκεκριμένο ποσό του προϋπολογισμού πρέπει να διατίθεται για το μέτρο αυτό. Οι δραστηριότητες αναδιάρθρωσης και μετατροπής πρέπει να συνεχίσουν να χρηματοδοτούνται λαμβανομένων υπόψη των θετικών διαρθρωτικών επιπτώσεών τους στον τομέα. Τόσο τα μέσα πρόληψης όσο και τα μέσα ανάπτυξης του κλάδου που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων και της διοχέτευσής τους στο εμπόριο, πρέπει να είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης, ώστε να ενθαρρυνθεί η υπεύθυνη προσέγγιση των καταστάσεων κρίσης.

Τροπολογία 13
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 12

(12) Η χρηματοδότηση των επιλέξιμων μέτρων από την Κοινότητα πρέπει, ενδεχομένως, να εξαρτάται από την τήρηση ορισμένων ισχυόντων περιβαλλοντικών κανόνων από τους σχετικούς παραγωγούς. Η μη τήρηση των εν λόγω κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε αντίστοιχη μείωση των ενισχύσεων.

Διαγράφεται

Τροπολογία 14
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 13

(13) Η στήριξη του τομέα πρέπει επίσης να προέρχεται από διαρθρωτικά μέτρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου της 20ής Σεπτεμβρίου 2005 για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ).

Διαγράφεται

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 15
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 14

(14) Τα ακόλουθα μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 είναι προς το συμφέρον του αμπελοοινικού τομέα: εγκατάσταση νέων γεωργών και επενδύσεις σε τεχνικό εξοπλισμό και βελτιώσεις εμπορίας, επαγγελματική κατάρτιση, ενισχύσεις για ενημέρωση και προώθηση για τις οργανώσεις παραγωγών που εντάσσονται στο καθεστώς ποιότητας, ενισχύσεις για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, χορήγηση πρόωρης συνταξιοδότησης στους γεωργούς που αποφασίζουν να σταματήσουν οριστικά κάθε εμπορική γεωργική δραστηριότητα με σκοπό να μεταβιβάσουν την εκμετάλλευσή τους σε άλλους γεωργούς.

(14) Στο πλαίσιο των εθνικών κονδυλίων πρέπει να είναι επιλέξιμα τα μέτρα σχετικά με την εγκατάσταση νέων γεωργών, τις επενδύσεις σε τεχνικό εξοπλισμό, τις βελτιώσεις εμπορίας, την επαγγελματική κατάρτιση, τις ενισχύσεις για ενημέρωση και προώθηση για τις οργανώσεις παραγωγών που εντάσσονται στο καθεστώς ποιότητας, τις ενισχύσεις για γεωργοπεριβαλλοντικά μέτρα, καθώς και τη χορήγηση πρόωρης συνταξιοδότησης στους γεωργούς που αποφασίζουν να σταματήσουν οριστικά κάθε εμπορική γεωργική δραστηριότητα με σκοπό να μεταβιβάσουν την εκμετάλλευσή τους σε άλλους γεωργούς.

Τροπολογία 16
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 15

(15) Για την αύξηση των χρηματοδοτικών μέσων που είναι διαθέσιμα στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005, πρέπει να προβλεφθεί η σταδιακή μεταφορά πιστώσεων στον προϋπολογισμό δυνάμει του κανονισμού αυτού.

Διαγράφεται

Τροπολογία 17
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 16Α (νέα)

(16α) Η εμπιστοσύνη των καταναλωτών στην ποιότητα των ευρωπαϊκών οίνων είναι αποφασιστικής σημασίας για την πώληση του οίνου στο εσωτερικό της Ένωσης και στις τρίτες χώρες. Για να εξασφαλισθεί η εμπιστοσύνη αυτή, πρέπει να δοθεί έμφαση, στο πλαίσιο των ρυθμιστικών μέτρων, στη διαχείριση της ποιότητας και στην ενημέρωση.

Τροπολογία 18
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 16Β (νέα)

(16β) Στο πλαίσιο των ενεργειών προώθησης θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι μελέτες σχετικά με τα συστατικά του οίνου και την επίδραση που μπορεί να έχει η λογική κατανάλωσή του στην υγεία του ανθρώπου.

Τροπολογία 19
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 19

(19) Τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να παράγονται σύμφωνα με ορισμένους κανόνες σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που εξασφαλίζουν ότι ικανοποιούνται οι υγειονομικές ανησυχίες καθώς και οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά την ποιότητα και τις μεθόδους παραγωγής. Για λόγους ευελιξίας, πρέπει να δοθεί η αρμοδιότητα στην Επιτροπή να ενημερώνει τις πρακτικές αυτές και να εγκρίνει νέες πρακτικές, εκτός από τους πολιτικά ευαίσθητους τομείς του εμπλουτισμού και της αύξησης της οξύτητας, για τους οποίους το Συμβούλιο πρέπει να παραμείνει αρμόδιο όσο αφορά τις τροποποιήσεις.

(19) Τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να παράγονται σύμφωνα με ορισμένους κανόνες σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που εξασφαλίζουν ότι ικανοποιούνται οι υγειονομικές ανησυχίες καθώς και οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά την ποιότητα και τις μεθόδους παραγωγής. Είναι επομένως σκόπιμο να καταγραφούν οι επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές, και να παραμείνει το Συμβούλιο αρμόδιο για την επικαιροποίηση των οινολογικών αυτών πρακτικών και την έγκριση νέων πρακτικών.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 20
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 21

(21) Δεδομένης της κακής ποιότητας του οίνου που προέρχεται από υπερπίεση, η εν λόγω πρακτική πρέπει να απαγορευτεί.

(21) Δεδομένης της κακής ποιότητας του οίνου που προέρχεται από υπερπίεση, η εν λόγω πρακτική πρέπει να απαγορευτεί **και να ορισθούν μηχανισμοί που να διασφαλίζουν την τήρηση αυτής της απαγόρευσης.**

Τροπολογία 21
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 21Α (νέα)

(21α) **Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος σκόπιμο είναι έστω και με κάποιες εξαιρέσεις να θεσπιστεί η υποχρέωση παράδοσης προς απόσταξη του συνόλου των υποπροϊόντων της οινοποίησης.**

Τροπολογία 22
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 22

(22) **Για την τήρηση των διεθνών προτύπων στον τομέα αυτό, η Επιτροπή πρέπει γενικά να βασίζεται στις οινολογικές πρακτικές που έχουν εγκριθεί από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ). Τα πρότυπα αυτά πρέπει επίσης να εφαρμόζονται στους κοινοτικούς οίνους προς εξαγωγή ανεξάρτητα από τους αυστηρότερους κανόνες που μπορεί να εφαρμόζονται στην Κοινότητα, ώστε οι κοινοτικοί παραγωγοί να μην βρίσκονται σε μειονεκτική θέση στις ξένες αγορές.**

ΔιαγράφεταιΤροπολογία 23
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 29

(29) Οι ελεγχόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να τυγχάνουν προστασίας κατά των χρήσεων που φαίνεται να εκμεταλλεύονται τη φήμη που χαίρουν τα προϊόντα αυτά. Για την προαγωγή του θεμιτού ανταγωνισμού και για να μην παραπλανούνται οι καταναλωτές, η προστασία αυτή θα αφορά επίσης τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης.

(29) Οι ελεγχόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις, **όπως και οι ονομασίες που αντιστοιχούν σε μικρότερες γεωγραφικές μονάδες σε σχέση με την ονομασία προέλευσης ή η βασική γεωγραφική ένδειξη με διαφορετική ονομασία από εκείνη της ονομασίας προέλευσης** πρέπει να τυγχάνουν προστασίας, κατά των χρήσεων που **θα μπορούσαν να βλάψουν τη φήμη των προϊόντων που ανταποκρίνονται στις αντίστοιχες απαιτήσεις ή που** φαίνεται να εκμεταλλεύονται τη φήμη που χαίρουν τα προϊόντα αυτά. Για την προαγωγή του θεμιτού ανταγωνισμού και για να μην παραπλανούνται οι καταναλωτές, η προστασία αυτή θα αφορά επίσης τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Ι της Συνθήκης.

Τροπολογία 24
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 33

(33) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, πρέπει να μην εφαρμόζεται η νέα διαδικασία εξέτασης στις υφιστάμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις στην Κοινότητα. Ωστόσο, τα σχετικά κράτη μέλη πρέπει να παράσχουν στην Επιτροπή τις βασικές πληροφορίες και τα έγγραφα βάσει των οποίων πραγματοποιήθηκε η αναγνώριση σε εθνικό επίπεδο, **ειδάλλως ανακαλείται η προστασία που τους έχει χορηγηθεί. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, οι δυνατότητες ανάκλησης των υφιστάμενων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων πρέπει να είναι περιορισμένες.**

(33) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, πρέπει να μην εφαρμόζεται η νέα διαδικασία εξέτασης στις υφιστάμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις στην Κοινότητα. Ωστόσο, τα σχετικά κράτη μέλη πρέπει να παράσχουν στην Επιτροπή τις βασικές πληροφορίες και τα έγγραφα βάσει των οποίων πραγματοποιήθηκε η αναγνώριση σε εθνικό επίπεδο.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 25

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 34

(34) Πρέπει να καταργηθεί η δυνατότητα προστασίας γεωγραφικών ονομασιών ως ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων σε εθνικό επίπεδο.

Διαγράφεται

Τροπολογία 26

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 37

(37) Οι κανόνες αυτοί πρέπει να προβλέπουν την υποχρεωτική χρήση ορισμένων ενδείξεων για την ταυτοποίηση του προϊόντος ανάλογα με την κατηγορία πώλησης και να παράσχουν στους καταναλωτές ορισμένες βασικές πληροφορίες. Πρέπει επίσης να εξεταστεί η χρήση ορισμένων άλλων προαιρετικών πληροφοριών σε κοινοτικό πλαίσιο.

(37) Οι κανόνες αυτοί πρέπει να προβλέπουν την υποχρεωτική χρήση ορισμένων ενδείξεων για την ταυτοποίηση του προϊόντος ανάλογα με την κατηγορία πώλησης και να παράσχουν στους καταναλωτές ορισμένες βασικές πληροφορίες, **μεταξύ των οποίων η ιδιότητα του εμφιαλωτή**. Πρέπει επίσης να εξεταστεί η χρήση ορισμένων άλλων προαιρετικών πληροφοριών σε κοινοτικό πλαίσιο.

Τροπολογία 27

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 38

(38) Πλην αντιθέτων διατάξεων, οι κανόνες επισήμανσης στον αμπελοοινικό τομέα πρέπει να είναι συμπληρωματικοί ως προς εκείνους που ορίζονται στην οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2000 για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων, οι οποίοι εφαρμόζονται οριζόντια. Η πείρα έδειξε ότι δεν είναι σκόπιμη η διαφοροποίηση των κανόνων επισήμανσης ανάλογα με την κατηγορία του αμπελοοινικού προϊόντος. Οι κανόνες πρέπει να εφαρμόζονται σε όλες τις διαφορετικές κατηγορίες οίνου, συμπεριλαμβανομένων των εισαγόμενων προϊόντων. **Ειδικότερα, πρέπει να επιτρέπουν την ένδειξη της ποικιλίας αμπελού και το έτος συγκομιδής για τους οίνους χωρίς ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, υπό την προϋπόθεση τήρησης των απαιτήσεων σχετικά με την ακρίβεια των στοιχείων της ετικέτας και τον αντίστοιχο έλεγχο.**

(38) Πλην αντιθέτων διατάξεων, οι κανόνες επισήμανσης στον αμπελοοινικό τομέα πρέπει να είναι συμπληρωματικοί ως προς εκείνους που ορίζονται στην οδηγία 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 20ής Μαρτίου 2000 για προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των τροφίμων, οι οποίοι εφαρμόζονται οριζόντια. Η πείρα έδειξε ότι δεν είναι σκόπιμη η διαφοροποίηση των κανόνων επισήμανσης ανάλογα με την κατηγορία του αμπελοοινικού προϊόντος. Οι κανόνες πρέπει να εφαρμόζονται σε όλες τις διαφορετικές κατηγορίες οίνου, συμπεριλαμβανομένων των εισαγόμενων προϊόντων.

Τροπολογία 28

ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 38Α (νέα)

(38α) Ο ορισμός, η ονομασία και η παρουσίαση των προϊόντων που εμπίπτουν στον παρόντα κανονισμό είναι στοιχεία αποφασιστικής σημασίας για τις προοπτικές εμπορίας. Όσον αφορά την επισήμανση, πρέπει να διατηρηθούν οι διακρίσεις ανάλογα με τις διάφορες κατηγορίες οίνου καθώς και ένα καθεστώς προστασίας για τους υπάρχοντες παραδοσιακούς όρους ούτως ώστε να αναγνωρίζεται το προϊόν και να παρέχονται στους καταναλωτές ορισμένες πληροφορίες ουσιώδους σημασίας.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 29
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 39

(39) Η ύπαρξη και η σύσταση οργανώσεων παραγωγών **συνεχίζουν να συμβάλλουν** στην ικανοποίηση των αναγκών του αμπελοοινικού τομέα όπως ορίζεται σε κοινοτικό επίπεδο. Η χρησιμότητά τους εξαρτάται από την έκταση και την αποτελεσματικότητα των υπηρεσιών που προσφέρουν στα μέλη τους. Το ίδιο ισχύει για τις διεπαγγελματικές οργανώσεις. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να αναγνωρίζουν τις οργανώσεις οι οποίες πληρούν ορισμένες απαιτήσεις που ορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο.

(39) Η ύπαρξη και η σύσταση οργανώσεων παραγωγών **μπορούν να συνιστούν συμβολή** στην ικανοποίηση των αναγκών του αμπελοοινικού τομέα όπως ορίζεται σε κοινοτικό επίπεδο. Η χρησιμότητά τους εξαρτάται από την έκταση και την αποτελεσματικότητα των υπηρεσιών που προσφέρουν στα μέλη τους. Το ίδιο ισχύει για τις διεπαγγελματικές οργανώσεις. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να αναγνωρίζουν τις οργανώσεις οι οποίες πληρούν ορισμένες απαιτήσεις που ορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο. **Πρέπει ωστόσο να διαφοροποιηθούν οι αρμοδιότητες μεταξύ των δύο αυτών τύπων οργανώσεων.**

Τροπολογία 30
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 42

(42) Η παρακολούθηση των εμπορικών ροών αποτελεί πρωτίστως θέμα διαχείρισης, η οποία πρέπει να χαρακτηρίζεται από ευελιξία. **Συνεπώς, η Επιτροπή πρέπει να λάβει απόφαση για τη θέσπιση απαιτήσεων σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών, λαμβανομένης υπόψη της αναγκαιότητας των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής** για τη διαχείριση των αντίστοιχων αγορών και ειδικότερα για την παρακολούθηση των εισαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων. Ωστόσο, οι γενικοί όροι σχετικά με τα πιστοποιητικά **αυτά** πρέπει να θεσπιστούν στον παρόντα κανονισμό.

(42) Η παρακολούθηση των εμπορικών ροών αποτελεί πρωτίστως θέμα διαχείρισης, η οποία πρέπει να χαρακτηρίζεται από ευελιξία για τη διαχείριση των αντίστοιχων αγορών και ειδικότερα για την παρακολούθηση των εισαγωγών των συγκεκριμένων προϊόντων. Ωστόσο, οι γενικοί όροι σχετικά με τα πιστοποιητικά **εισαγωγής και εξαγωγής** πρέπει να θεσπιστούν στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 31
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 43

(43) Σε περίπτωση θέσπισης καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής, **πρέπει να απαιτείται η σύσταση εγγύησης για να εξασφαλίζεται ότι πραγματοποιούνται οι συναλλαγές για τις οποίες εκδίδονται τα εν λόγω πιστοποιητικά**

ΔιαγράφεταιΤροπολογία 32
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 46

(46) Για να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της αμπελοοινικής αγοράς και ιδίως, για να αποφεύγεται η διατάραξη της αγοράς, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να απαγορευθεί η προσφυγή στο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή. **Για να είναι επιτυχές το μέσο αυτό διαχείρισης της αγοράς, χρειάζεται συνήθως να εφαρμοστεί χωρίς μεγάλες καθυστερήσεις. Ως εκ τούτου, πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή οι σχετικές αρμοδιότητες.**

(46) Για να εξασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της αμπελοοινικής αγοράς και ιδίως, για να αποφεύγεται η διατάραξη της αγοράς, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να απαγορευθεί η προσφυγή στο καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή.

Τροπολογία 33
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 55

(55) Δεδομένου ότι δεν έχει επιτευχθεί ακόμη ισορροπία της αγοράς και ότι τα συνοδευτικά μέτρα όπως το καθεστώς εκρίζωσης απαιτεί χρόνο για να παράγει αποτελέσματα, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η απαγόρευση των νέων φυτεύσεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, **ημερομηνία κατά την οποία θα πρέπει ωστόσο να αρθεί οριστικά προκειμένου να επιτραπεί στους ανταγωνιστικούς παραγωγούς να ανταποκριθούν ελεύθερα στους όρους της αγοράς.**

(55) Δεδομένου ότι δεν έχει επιτευχθεί ακόμη ισορροπία της αγοράς και ότι τα συνοδευτικά μέτρα όπως το καθεστώς εκρίζωσης απαιτεί χρόνο για να παράγει αποτελέσματα, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η απαγόρευση των νέων φυτεύσεων **κατ' αρχήν** έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013. **Κατά τη διάρκεια του 2012, θα πρέπει να ελεγχθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που έχουν αποφασισθεί στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του 2007 για την αμπελοοινική αγορά προκειμένου να αποφασισθεί η διατήρηση ή η άρση του καθεστώτος φύτευσης.**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 34

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 55A (νέα)

(55a) Σκόπιμο είναι πάντως να διασφαλιστεί μεγαλύτερη ευελιξία στο θέμα των δικαιωμάτων φύτευσης, για να μπορέσουν οι ανταγωνιστικοί παραγωγοί να προσαρμοστούν ελεύθερα στις συνθήκες της αγοράς.

Τροπολογία 35

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 55B (νέα)

(55β) Μόλις βελτιωθεί αισθητά η κατάσταση της αγοράς, μια ρήτρα ελαστικότητας θα επιτρέψει τη χορήγηση χρονικά περιορισμένων συμπληρωματικών δικαιωμάτων φύτευσης στις αμπελοοινικές εκμεταλλεύσεις των ενδιαφερομένων περιοχών και για το επίπεδο της ποιότητας που θα μπορούσε να συνεπάγεται αύξηση των πωλήσεων.

Τροπολογία 36

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 58

(58) Επιπλέον, τα κράτη μέλη πρέπει να δύνανται να επιτρέπουν τη μεταβίβαση δικαιωμάτων αναφύτευσης από μία εκμετάλλευση σε άλλη με την επιφύλαξη αυστηρών ελέγχων και εφόσον η εν λόγω μεταβίβαση εντάσσεται σε μία πολιτική ποιότητας ή αφορά τις μητρικές φυτείες εμβολιοληψίας ή συνδυάζεται με την μεταβίβαση ενός μέρους της εκμετάλλευσης. **Οι μεταβιβάσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός του ίδιου κράτους μέλους.**

(58) Επιπλέον, τα κράτη μέλη πρέπει να δύνανται να επιτρέπουν τη μεταβίβαση δικαιωμάτων αναφύτευσης από μία εκμετάλλευση σε άλλη με την επιφύλαξη αυστηρών ελέγχων και εφόσον η εν λόγω μεταβίβαση εντάσσεται σε μία πολιτική ποιότητας ή αφορά τις μητρικές φυτείες εμβολιοληψίας ή συνδυάζεται με την μεταβίβαση ενός μέρους της εκμετάλλευσης.

Τροπολογία 37

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 62A (νέα)

(62a) Σκόπιμο είναι να προβεί η Επιτροπή σε μια αξιολόγηση των επιπτώσεων των συνοδευτικών μέτρων και των μέτρων εξυγίανσης της αγοράς προτού υποβάλει πρόταση για την ελευθέρωση των δικαιωμάτων φύτευσης για τις εκτάσεις που δεν οριοθετούνται από προδιαγραφές παραγωγής οίνων που απολαύουν προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης.

Τροπολογία 38

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 63

(63) Τα κράτη μέλη των οποίων η παραγωγή είναι μικρότερη από 25 000 εκατολίτρα ανά έτος δεν επηρεάζει σημαντικά την ισορροπία της αγοράς. Τα εν λόγω κράτη μέλη πρέπει συνεπώς να εξαιρεθούν από τη μεταβατική απαγόρευση των νέων φυτεύσεων αλλά πρέπει επίσης να μην έχουν πρόσβαση στο καθεστώς εκρίζωσης.

(63) Τα κράτη μέλη των οποίων η παραγωγή είναι μικρότερη από 25 000 εκατολίτρα ανά έτος δεν επηρεάζει σημαντικά την ισορροπία της αγοράς. Τα εν λόγω κράτη μέλη πρέπει συνεπώς να εξαιρεθούν από τη μεταβατική απαγόρευση των νέων φυτεύσεων αλλά πρέπει επίσης να μην έχουν πρόσβαση στο καθεστώς εκρίζωσης, **στο βαθμό που η παραγωγή τους παραμένει κατώτερη των 25 000 εκατολίτρων.**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογίες 39 και 322
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 67

(67) Για να διασφαλιστεί η υπεύθυνη μεταχείριση των εκτάσεων που αποτελούν αντικείμενο εκρίζωσης, η χορήγηση της προμολόγησης πρέπει να εξαρτάται από την τήρηση εκ μέρους των σχετικών παραγωγών των ισχυόντων περιβαλλοντικών κανόνων. Σε περίπτωση διαπίστωσης μη τήρησης, πρέπει να προβλέπεται αντίστοιχη μείωση της προμολόγησης εκρίζωσης.

Διαγράφεται

Τροπολογία 40

ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τα προγράμματα στήριξης και εξασφαλίζουν ότι καταρτίζονται και εφαρμόζονται κατά αντικειμενικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση των σχετικών παραγωγών και την ανάγκη να αποφευχθεί η μη δικαιολογημένη άνιση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών.

2. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή των προγραμμάτων στήριξης και εξασφαλίζουν ότι καταρτίζονται και εφαρμόζονται κατά αντικειμενικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη την οικονομική κατάσταση των σχετικών παραγωγών και την ανάγκη να αποφευχθεί η μη δικαιολογημένη άνιση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών.

Τροπολογία 41

ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. Δεν χορηγείται στήριξη:

Διαγράφεται

- α) για σχέδια έρευνας και μέτρα στήριξης των σχεδίων έρευνας·
- β) για μέτρα που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

Τροπολογία 42

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Κάθε κράτος μέλος παραγωγός που αναφέρεται στο παράρτημα II υποβάλλει στην Επιτροπή, για πρώτη φορά στις 30 Απριλίου 2008 το αργότερο, σχέδιο προγράμματος στήριξης για πέντε έτη που περιλαμβάνει μέτρα σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

1. Κάθε κράτος μέλος παραγωγός που αναφέρεται στο Παράρτημα II υποβάλλει στην Επιτροπή, για πρώτη φορά στις 15 Φεβρουαρίου του έτους μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού το αργότερο, σχέδιο προγράμματος στήριξης για πέντε έτη που περιλαμβάνει μέτρα σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

Τροπολογία 43

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Κάθε κράτος μέλος μπορεί, εντός έτους από την υποβολή του αρχικού προγράμματος στήριξης, να υποβάλει στην Επιτροπή αναθεωρημένο πρόγραμμα, όταν προκύπτει ότι ορισμένα από τα μέτρα που προβλέπονται στο αρχικό πρόγραμμα είναι ασύμβατα και ενδέχεται ως εκ τούτου να θέσουν σε κίνδυνο τη σωστή εφαρμογή του. Το αναθεωρημένο πρόγραμμα στήριξης τίθεται σε εφαρμογή δυο μήνες μετά την ημερομηνία υποβολής του.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 44

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Τα μέτρα στήριξης καταρτίζονται στο γεωγραφικό επίπεδο το οποίο τα κράτη μέλη θεωρούν το πιο ενδεδειγμένο. Πριν από την υποβολή στην Επιτροπή, το πρόγραμμα στήριξης αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης με τις αρμόδιες αρχές και τους οργανισμούς **στο κατάλληλο εδαφικό επίπεδο.**

Τα μέτρα στήριξης καταρτίζονται στο γεωγραφικό επίπεδο το οποίο τα κράτη μέλη, **σε συνεργασία με τους περιφερειακούς και τοπικούς φορείς**, θεωρούν το πιο ενδεδειγμένο. Πριν από την υποβολή στην Επιτροπή, το πρόγραμμα στήριξης αποτελεί αντικείμενο διαβούλευσης με τις αρμόδιες αρχές και τους οργανισμούς, **τις οργανώσεις των παραγωγών, τις εμπορικές τους επιχειρήσεις και τις διεπαγγελματικές οργανώσεις του κλάδου που είναι αρμόδιες σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.**

Τροπολογία 45

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΤΡΙΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει ένα μόνο σχέδιο προγράμματος στο οποίο μπορεί να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές ιδιαιτερότητες.

Κάθε κράτος μέλος υποβάλλει ένα μόνο σχέδιο προγράμματος στο οποίο μπορεί να λαμβάνονται υπόψη οι περιφερειακές ιδιαιτερότητες **με έμφαση κυρίως στις ανάγκες των περιοχών που χαρακτηρίζονται από δύσκολες συνθήκες αμπελοκαλλιέργειας και οινοπαραγωγής (μεταξύ των οποίων είναι και οι ορεινές περιοχές).**

Τροπολογία 46

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1Α (νέα)

1α. Στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης, τα κράτη μέλη μπορούν να προσδιορίσουν και να καθορίσουν το ρόλο των κατά το άρθρο 54 οργανώσεων οινοπαραγωγών.

Τροπολογία 47

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

2. Τα προγράμματα στήριξης **αρχίζουν** να ισχύουν **τρεις** μήνες μετά την **ημερομηνία υποβολή τους στην Επιτροπή.**

2. Τα προγράμματα στήριξης **εγκρίνονται από την Επιτροπή εντός τριάντα ημερών από την υποβολή τους.** Αρχίζουν να ισχύουν **δύο** μήνες μετά την **έγκρισή τους.**

Τροπολογία 48

ΑΡΘΡΟ 5, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Ωστόσο, εάν το πρόγραμμα που έχει υποβληθεί δεν πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος υποβάλλει αναθεωρημένο πρόγραμμα στην Επιτροπή. Το αναθεωρημένο πρόγραμμα αρχίζει να ισχύει **δύο μήνες** από την **κοινοποίησή του**, εκτός αν παραμένει μη συμβατό, περίπτωση στην οποία εφαρμόζεται το παρόν εδάφιο.

Ωστόσο, εάν το πρόγραμμα που έχει υποβληθεί δεν πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, η Επιτροπή **εντός τριάντα ημερών** ενημερώνει σχετικά το κράτος μέλος. Στην περίπτωση αυτή, το κράτος μέλος υποβάλλει αναθεωρημένο πρόγραμμα στην Επιτροπή. Το αναθεωρημένο πρόγραμμα αρχίζει να ισχύει **ένα μήνα** από την **έγκρισή του από την Επιτροπή**, εκτός αν παραμένει μη συμβατό, περίπτωση στην οποία εφαρμόζεται το παρόν εδάφιο.

Τροπολογία 49

ΑΡΘΡΟ 7, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Τα προγράμματα στήριξης περιλαμβάνουν μέτρα προώθησης **στις αγορές τρίτων χωρών** σύμφωνα με το άρθρο 9.

Τα προγράμματα στήριξης περιλαμβάνουν μέτρα προώθησης **και γνώσης των αγορών** σύμφωνα με το άρθρο 9.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 50

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΑ) (νέο)

αα) αναδιάρθρωση του κλάδου·

Τροπολογία 51

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΒ) (νέο)

αβ) πρόληψη των κρίσεων·

Τροπολογία 52

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΗΜΕΙΟ ΔΑ) (νέο)

δα) έρευνα και ανάπτυξη·

Τροπολογία 53

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΔΒ) (νέο)

δβ) πρακτικές καλλιεργειών και περιβαλλοντικά πρότυπα·

Τροπολογία 54

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΔΓ) (νέο)

δγ) βελτίωση της ποιότητας των σταφυλιών και του οίνου·

Τροπολογία 55

ΑΡΘΡΟ 7, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΔΔ) (νέο)

δδ) ιδιωτική αποθεματοποίηση οίνων, αλκοολών και γλευκών·

Τροπολογία 56

ΑΡΘΡΟ 7, ΕΔΑΦΙΑ 2Α) ΚΑΙ 2Β) (νέα)

Ένας παραγωγός μπορεί να υπαχθεί σε περισσότερα του ενός μέτρα στη διάρκεια της ίδιας περιόδου.**Τα κράτη μέλη μπορούν να συμπεριλάβουν στα προγράμματα στήριξης και νέες δράσεις, με τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής.**

Τροπολογία 57

ΑΡΘΡΟ 8, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1Α) (νέα)

1α. Το ποσόν που ορίζεται δυνάμει της παραγράφου 1 —μη συμπεριλαμβανομένων των μέτρων προώθησης— δεν μπορεί να είναι κατώτερο του ποσού που εγκρίθηκε υπέρ ενός κράτους μέλους το 2008 για λόγους αναδιάρθρωσης.

Τροπολογία 58

ΑΡΘΡΟ 9, ΤΙΤΛΟΣ

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 59

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Η στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου καλύπτει μέτρα ενημέρωσης ή προώθησης **σε τρίτες χώρες** για τους κοινοτικούς οίνους και συνεπώς βελτιώνει την ανταγωνιστικότητά τους **στις εν λόγω χώρες**.

1. Η στήριξη στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου καλύπτει μέτρα ενημέρωσης ή προώθησης για τους κοινοτικούς οίνους και συνεπώς βελτιώνει την ανταγωνιστικότητά τους:

α) στην εσωτερική αγορά·

β) στις τρίτες χώρες.

Τροπολογία 60

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν οίνους με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις ή οίνους με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου.

2. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αφορούν **τους** οίνους με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης **και** γεωγραφικές ενδείξεις. **Για τους λοιπούς οίνους που προορίζονται για κατανάλωση ισχύει μόνο η παράγραφος 1, στοιχείο α).**

Τροπολογία 61

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2Α) (νέα)

2α. Τα μέτρα για τα οποία γίνεται λόγος στην παράγραφο 1, μπορεί να είναι:

α) δράσεις υπέρ της υπεύθυνης κατανάλωσης οίνου και υπέρ της ενημέρωσης σχετικά με το προϊόν και τα χαρακτηριστικά του·

β) δράσεις υπέρ της βελτίωσης της γνώσης της αγοράς, ώστε να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη και να διασφαλιστεί καλύτερη ενημέρωση των φορέων. ·

Οι δράσεις αυτές μπορούν να εκτελεστούν από διεπαγγελματικές οργανώσεις κατά την έννοια του άρθρου 55 ή από κάθε άλλο συγκρίσιμο αντιπροσωπευτικό οργανισμό

γ) δράσεις προώθησης και διαφήμισης για την αναγνώριση των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων, με έμφαση στην ποιότητα, την ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος.

Τροπολογία 62

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

3. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 **αφορούν:**

3. Τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, **στοιχείο β), μπορούν να αφορούν:**

Τροπολογία 63

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) δημόσιες σχέσεις, μέτρα προώθησης ή διαφήμισης, ιδίως εκείνα που τονίζουν τα πλεονεκτήματα των κοινοτικών προϊόντων, σε σχέση με την ποιότητα, την ασφάλεια των τροφίμων ή την προστασία του περιβάλλοντος·

α) δημόσιες σχέσεις, μέτρα προώθησης ή διαφήμισης, ιδίως εκείνα που τονίζουν τα πλεονεκτήματα των κοινοτικών προϊόντων, **των ονομασιών προέλευσης και των εμπορικών σημάτων τους**, σε σχέση με την ποιότητα, **τις ευεργετικές επιπτώσεις στην υγεία**, την ασφάλεια των τροφίμων ή την προστασία του περιβάλλοντος·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 64

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

- β) συμμετοχή σε εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις διεθνούς σημασίας
- β) συμμετοχή σε εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις διεθνούς σημασίας, **σε ατομικό ή συλλογικό πλαίσιο**.

Τροπολογία 65

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ)

- γ) ενημερωτικές εκστρατείες, ιδίως για τα κοινοτικά συστήματα που αφορούν τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τη βιολογική παραγωγή
- γ) ενημερωτικές εκστρατείες, ιδίως για τα κοινοτικά συστήματα που αφορούν τις ονομασίες προέλευσης, τις γεωγραφικές ενδείξεις και τη βιολογική παραγωγή **καθώς και την επισήμανση των οίνων**.

Τροπολογία 66

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΑ) (νέο)

- γα) προγράμματα στήριξης για την προστασία των αμπελοοικονομικών γεωγραφικών ενδείξεων σε διεθνές επίπεδο, και δράσεις ή μελέτες για την αντιμετώπιση της απομίμησης των οινικών προϊόντων στις τρίτες χώρες και κατά των τεχνικών και φυτοϋγειονομικών εμποδίων.

Τροπολογία 67

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

- δ) μελέτες νέων αγορών, αναγκαίες για τη διεύρυνση των εμπορικών διεξόδων
- δ) μελέτες **ανάκτησης αγορών, ανάπτυξης και διερεύνησης** νέων αγορών, αναγκαίες για τη διεύρυνση των εμπορικών διεξόδων.

Τροπολογία 68

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΕΑ) (νέο)

- εα) δράσεις κατάρτισης θεμελιωμένες σε επιστημονικές μελέτες περί των θετικών επιδράσεων της λογικής κατανάλωσης οίνου καθώς και δράσεις προώθησης υπέρ μιας υπεύθυνης κατανάλωσης οίνου και δράσεις ενημέρωσης σχετικά με το προϊόν και τα χαρακτηριστικά του, βάσει συναφών επιστημονικών μελετών.

Τροπολογία 69

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΕΒ) (νέο)

- εβ) δράσεις υπέρ της βελτίωσης της γνώσης της αγοράς, ώστε να καταστεί δυνατή η ανάπτυξη και να διασφαλιστεί καλύτερη ενημέρωση των φορέων.

Τροπολογία 70

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3Α (νέα)

- 3α. Η ενίσχυση προορίζεται κατά προτεραιότητα για τις δράσεις που υλοποιούνται υπό μορφή εταιρικής σχέσης μεταξύ φορέων προερχόμενων από την Ένωση.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 71

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

4. Η κοινοτική συνδρομή στις δραστηριότητες προώθησης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της επιλέξιμης δαπάνης.

4. Η κοινοτική συνδρομή στις δραστηριότητες προώθησης δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50% της επιλέξιμης δαπάνης. **Στις περιφέρειες που έχουν ταξινομηθεί ως περιφέρειες σύγκλισης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής⁽¹⁾, η κοινοτική συμμετοχή στις δαπάνες προώθησης δεν υπερβαίνει το 75%.**

Εντούτοις, η συμμετοχή αυτή μπορεί να καλύψει το 100 % των προγραμμάτων προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων σε διεθνές επίπεδο, και δράσεις ή μελέτες για την αντιμετώπιση της απομίμησης των ονικών προϊόντων στις τρίτες χώρες και κατά των τεχνικών και φυτο-υγειονομικών εμποδίων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1989/2006 (ΕΕ L 411 της 30.12.2006, σ. 6).

Τροπολογία 72

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τουλάχιστον τους κοινοτικούς πόρους που αναφέρονται στο παράρτημα II για τα μέτρα προώθησης στις αγορές τρίτων χωρών. Οι πόροι που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό αυτό δεν είναι διαθέσιμοι για άλλα μέτρα.

5. Τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν τουλάχιστον τους κοινοτικούς πόρους που αναφέρονται στο Παράρτημα II για τα μέτρα **γνώσης και** προώθησης στις αγορές **της Ένωσης και των** τρίτων χωρών. Οι πόροι που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό αυτό δεν είναι διαθέσιμοι για άλλα μέτρα.

Τροπολογία 73

ΑΡΘΡΟ 9, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5Α (νέα)

5α. Για τους οίνους που παράγονται σε περιοχές χαρακτηριζόμενες από δύσκολες συνθήκες καλλιέργειας και παραγωγής (μεταξύ των οποίων οι ορεινές περιοχές), εφαρμόζονται ειδικά και κατάλληλα μέτρα που θα καθοριστούν από κοινού με τις περιφερειακές και τοπικές αρχές αυτών των περιοχών.

Τροπολογία 74

ΑΡΘΡΟ 10, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Η κανονική ανανέωση των αμπελώνων που προσεγγίζουν το τέλος της φυσικής τους ζωής σε περιοχές καλυπτόμενες από προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, μπορεί να λάβει στήριξη μέχρι ποσοστού 50 % των ποσών που αναγράφονται στην παράγραφο 6.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 75

ΑΡΘΡΟ 10, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Δεν καλύπτεται η κανονική ανανέωση των αμπελώνων που προσεγγίζουν το τέλος της φυσικής τους ζωής.

Διαγράφεται

Τροπολογία 76

ΑΡΘΡΟ 10, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) κατά παρέκκλιση των διατάξεων του κεφαλαίου II του τίτλου V, η επιτρεπόμενη συνύπαρξη των παλαιών και νέων αμπελώνων κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου η οποία δεν υπερβαίνει τα 3 έτη, **μέχρι το τέλος του μεταβατικού καθεστώτος που αφορά τα δικαιώματα φύτευσης, δηλαδή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 το αργότερο.**

α) κατά παρέκκλιση των διατάξεων του κεφαλαίου II του τίτλου V, η επιτρεπόμενη συνύπαρξη των παλαιών και νέων αμπελώνων κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου η οποία δεν υπερβαίνει τα 3 έτη.

Τροπολογία 77

ΑΡΘΡΟ 10 Α (νέο)

Άρθρο 10α**Αναδιάρθρωση του κλάδου**

1. Τα μέτρα στήριξης της αναδιάρθρωσης του κλάδου αποσκοπούν στην ανάπτυξη συνεργειών μεταξύ των φορέων προκειμένου να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα των οινοπαραγωγών μέσω μιας διαρθρωτικής ανάπτυξης.

2. Προϋπόθεση για τη χορήγηση στήριξης είναι η υποβολή αναπτυξιακών σχεδίων στο πλαίσιο του προγράμματος στήριξης, σχετικά με μια ή περισσότερες από τις κατωτέρω δραστηριότητες:

- α) ανάπτυξη συνολικών και πολυπεριφερειακών συστημάτων προσφοράς·
- β) κοινή χρήση, μεταξύ επιχειρήσεων, τρεχουσών επιχειρησιακών και στρατηγικών υπηρεσιών·
- γ) διαχείριση παραγωγικών εξοπλισμών και φάσεων·
- δ) ανάπτυξη γνώσεων και προστασία της αγοράς·
- ε) ανάπτυξη καινοτομιών·
- στ) ενοποίηση της προσφοράς και αναδιάρθρωση των υποστηρικτικών επιχειρήσεων.

3. Η στήριξη δράσεων αναδιάρθρωσης παρέχεται ως συνδρομή στις πραγματικές δαπάνες εκτέλεσης των δραστηριοτήτων και πάντως δεν υπερβαίνει το 50 % των δαπανών. Στις περιφέρειες που έχουν ταξινομηθεί ως περιφέρειες σύγκλισης δυνάμει του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006, η κοινοτική συνδρομή στις δαπάνες προώθησης δεν υπερβαίνει το 75 %.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 78
ΑΡΘΡΟ 10B (νέο)**Άρθρο 10β****Πρόληψη των κρίσεων**

1. Ως πρόληψη των κρίσεων νοείται κάθε καλλιεργητική, γεωπονική και οινολογική πρακτική αποβλέπουσα στη συγκράτηση των παραγόμενων ποσοτήτων σταφυλιών ή στη μείωση των αποδόσεων της οινοποίησης.

2. Η στήριξη μέτρων πρόληψης των κρίσεων μπορεί να συνίσταται σε χορήγηση αντιστάθμισης υπό μορφή πληρωμής αναλογικά προς τη μείωση των ποσοτήτων σταφυλιών ή οίνου που παράγεται ως συνέπεια της χρήσης μιας συγκεκριμένης πρακτικής.

3. Κάθε κράτος μέλος επιλέγει, επί τη βάση των δικών του ιδιαιτεροτήτων, τις κατάλληλες πρακτικές για την επίτευξη αυτών των σκοπών. Τα εκτελεστικά μέτρα που εγκρίνονται βάσει της διαδικασίας του άρθρου 104 καθορίζουν ειδικότερα τα μέγιστα επίπεδα των ποσών των ενισχύσεων και τις εγκεκριμένες πρακτικές.

Τροπολογία 79
ΑΡΘΡΟ 11, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως πρώιμος τρύγος νοείται η ολική καταστροφή ή η απομάκρυνση των σταφυλιών που δεν έχουν ακόμη ωριμάσει, μειώνοντας έτσι την απόδοση **του σχετικού αγροτεμαχίου** στο μηδέν.

1. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως πρώιμος τρύγος νοείται η ολική καταστροφή ή η απομάκρυνση των σταφυλιών που δεν έχουν ακόμη ωριμάσει, μειώνοντας έτσι την απόδοση **της σχετικής έκτασης** στο μηδέν.

Τροπολογία 80
ΑΡΘΡΟ 11, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Η στήριξη για πρώιμο τρύγο συμβάλλει στην αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αμπελοοικονομική αγορά στην Κοινότητα ώστε να αποφευχθούν οι κρίσεις της αγοράς.

2. Η στήριξη για πρώιμο τρύγο συμβάλλει στην αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στην αμπελοοικονομική αγορά στην Κοινότητα ώστε να αποφευχθούν οι κρίσεις της αγοράς **καθώς και στην παραγωγή προϊόντων καλύτερης ποιότητας.**

Τροπολογία 81
ΑΡΘΡΟ 11, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Η ενίσχυση δεν πρέπει να υπερβαίνει το **50 %** του συνόλου των άμεσων δαπανών καταστροφής ή απομάκρυνσης των σταφυλιών και της απώλειας εισοδήματος που προκύπτει από την καταστροφή ή την απομάκρυνση των σταφυλιών.

Η ενίσχυση δεν πρέπει να υπερβαίνει το **75 %** του συνόλου των άμεσων δαπανών καταστροφής ή απομάκρυνσης των σταφυλιών και της απώλειας εισοδήματος που προκύπτει από την καταστροφή ή την απομάκρυνση των σταφυλιών.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 82

ΑΡΘΡΟ 11, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4Α (νέα)

4α. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη θεσπίζουν μέτρα ελέγχου που πρέπει να εφαρμόζονται επί του 100 % των αιτούντων.

Τροπολογία 83

ΑΡΘΡΟ 13Α (νέο)

Άρθρο 13α**Έρευνα και ανάπτυξη**

1. Η στήριξη της έρευνας και ανάπτυξης αποσκοπεί στη χρηματοδότηση ερευνητικών δράσεων με σκοπό καλύτερη γνώση της αγοράς και βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος, με επίκεντρο ειδικότερα την ιχνηλασιμότητα, τον αντίκτυπο της καλλιέργειας στο περιβάλλον, την υγειονομική ασφάλεια, την τυπολογία και τη γενετική βελτίωση.

2. Η κοινοτική συμβολή στα προγράμματα έρευνας και ανάπτυξης δεν υπερβαίνει το 50 % των δαπανών.

Τροπολογία 84

ΑΡΘΡΟ 13Β (νέο)

Άρθρο 13β**Γεωργικές πρακτικές καλλιέργειας και περιβαλλοντικά πρότυπα**

1. Καθορίζονται ιδιαίτερες γεωργικές πρακτικές και περιβαλλοντικά, φυτοϋγειονομικά και άλλα πρότυπα για όλους τους τύπους οίνων.

Οι εν λόγω πρακτικές και τα εν λόγω πρότυπα έχουν στόχο να συμβάλλουν στην προστασία του περιβάλλοντος, στον έλεγχο της πρωτογενούς παραγωγής, στον περιορισμό του δυναμικού απόδοσης και στη βελτίωση της ποιότητας.

2. Χορηγείται χρηματοδότηση στους αμπελουργούς που τηρούν τις ανωτέρω πρακτικές και τα ανωτέρω πρότυπα με τη μορφή πληρωμών ανά εκτάριο για τις εκτάσεις που υπάγονται στις εν λόγω δεσμεύσεις.

3. Οι ανωτέρω πρακτικές και τα ανωτέρω πρότυπα καθορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο και εξειδικεύονται στη συνέχεια με βάση τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν στα κράτη μέλη και τις περιφέρειες.

4. Ο έλεγχος και κατά περίπτωση η διαχείριση των προγραμμάτων σχετικά με την τήρηση των υποχρεώσεων των αμπελουργών στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου διενεργούνται πρωτίστως από τις οργανώσεις του κλάδου εφόσον συναινέσουν τα κράτη μέλη.

5. Το ύψος της χρηματοδότησης της παραγράφου 2 και οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 104.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 85
ΑΡΘΡΟ 13Γ (νέο)**Άρθρο 13γ****Βελτίωση της ποιότητας των σταφυλιών και του οίνου**

1. Ως βελτίωση της ποιότητας των σταφυλιών νοείται κάθε καλλιεργητική και γεωπονική πρακτική που επιφέρει ποιοτική βελτίωση της παραγωγής, μετρήσιμη βάσει αντικειμενικών κριτηρίων.
2. Ως βελτίωση της ποιότητας του οίνου νοούνται οι δράσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση της ποιότητας του οίνου που προορίζεται για εμπορία, με τη διασφάλιση εναλλακτικών αγορών για τα αμπελοοινικά προϊόντα και ειδικότερα για τον εφοδιασμό της βιομηχανίας πόσιμων οισοπνευματωδών που εκ παραδόσεως χρησιμοποιεί αυτά τα προϊόντα για τη δική της παραγωγή.
3. Η στήριξη των μέτρων βελτίωσης της ποιότητας μπορεί να συνίσταται σε χορήγηση κατ' αποκοπήν αποζημίωσης.
4. Η στήριξη των μέτρων βελτίωσης της ποιότητας των σταφυλιών ισχύει για τους αμπελώνες παραγωγής οίνου που απολαμβάνουν ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης.
5. Τα εκτελεστικά μέτρα εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 104 και καθορίζουν ειδικότερα τα ανώτατα επίπεδα των ποσών, τις εγκεκριμένες πρακτικές και τις εναλλακτικές διεξόδους στην αγορά.
6. Κάθε κράτος μέλος επιλέγει, επί τη βάση των δικών του ιδιαιτεροτήτων, τις κατάλληλες πρακτικές για την επίτευξη αυτών των στόχων και τα ποσά των πληρωμών εκτιμώντας τις άμεσες δαπάνες εφαρμογής των πρακτικών αυτών.

Τροπολογία 86
ΑΡΘΡΟ 13Δ (νέο)**Άρθρο 13δ****Ιδιωτική αποθεματοποίηση οίνων, αλκοολών και γλευκών**

1. Εφαρμόζεται καθεστώς ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση οίνων, αλκοολών και γλευκών.
2. Για την χορήγηση της ενίσχυσης αποθεματοποίησης απαιτείται η σύναψη σύμβασης αποθεματοποίησης μεταξύ των ενδιαφερομένων παραγωγών οίνων, αλκοολών και γλευκών και των οργανισμών παρέμβασης. Η σύναψη των συμβάσεων γίνεται από τις 16 Δεκεμβρίου έως τις 15 Φεβρουαρίου του επόμενου έτους, για διάστημα το οποίο λήγει το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου και το νωρίτερο:
 - την 1η Αυγούστου για τα γλέυκη·
 - την 1η Σεπτεμβρίου για τους οίνους.
3. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την εφαρμογή του μέτρου της ιδιωτικής αποθεματοποίησης καθώς και προτάσεις για την ενδεχόμενη συνέχιση, προσαρμογή ή κατάργησή του.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 87
ΑΡΘΡΟ 14

Άρθρο 14

Διαγράφεται

Πολλαπλή συμμόρφωση

1. Εφόσον διαπιστωθεί ότι ο γεωργός δεν έχει συμμορφωθεί όσον αφορά την εκμετάλλευσή του, κατά την χρονική περίοδο των πέντε ετών από την καταβολή της ενίσχυσης στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης για αναδιάρθρωση και μετατροπή ή κατά την διάρκεια της περιόδου του ενός έτους από την καταβολή της ενίσχυσης στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης για τον πρώιμο τρύγο, με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και τις απαιτήσεις για την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και εφόσον η μη συμμόρφωση είναι αποτέλεσμα ενέργειας ή παράλειψης για την οποία ευθύνεται άμεσα ο γεωργός, το ποσό της ενίσχυσης μειώνεται ή ακυρώνεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τον διαρκή χαρακτήρα και την επανάληψη της μη συμμόρφωσης, και ο γεωργός, ενδεχομένως, υποχρεούται να επιστρέψει την ενίσχυση σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις εν λόγω διατάξεις.

2. Οι κανόνες καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 144 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 όσον αφορά τη μερική ή την πλήρη μείωση ή ανάκτηση της στήριξης από το σχετικό κράτος μέλος.

Τροπολογία 88
ΑΡΘΡΟ 15, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1Α (νέα)

1α. Οι εκδόσεις της παραγράφου 1 συνοδεύονται ενδεχομένως από προτάσεις προσαρμογής των προγραμμάτων στήριξης σε περιπτώσεις αρκούντως αιτιολογημένες και με στόχο την μεγαλύτερη αποτελεσματικότητά τους.

Τροπολογία 89
ΑΡΘΡΟ 17

Άρθρο 17

Διαγράφεται

Μεταφορά πόρων στην αγροτική ανάπτυξη

1. Από το έτος προϋπολογισμού 2009, τα ποσά που καθορίζονται στην παράγραφο 2 τα οποία βασίζονται στις προγενέστερες δαπάνες στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για παρεμβάσεις που προορίζονται να ρυθμίσουν τις γεωργικές αγορές, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, θα είναι διαθέσιμα ως συμπληρωματικοί κοινοτικοί πόροι για μέτρα στις περιοχές οινοπαραγωγής στο πλαίσιο των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης που χρηματοδοτούνται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

2. Τα ακόλουθα ποσά θα είναι διαθέσιμα στα συγκεκριμένα ημερολογιακά έτη:

- 2009: 100 εκατ. ευρώ,
- 2010: 150 εκατ. ευρώ,
- 2011: 250 εκατ. ευρώ,
- 2012: 300 εκατ. ευρώ,
- 2013: 350 εκατ. ευρώ,
- από το 2014 και μετά: 400 εκατ. ευρώ.

3. Τα ποσά που ορίζονται στην παράγραφο 2 κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ.

Τροπολογία 90

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΑ) (νέο), ΑΡΘΡΟ 17Α) (νέο)

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ιια

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΙ ΑΓΟΡΑΣ

Άρθρο 17α

Ενισχύσεις υπέρ συγκεκριμένων χρήσεων

Καθιερώνεται ενίσχυση υπέρ της χρήσης των κατωτέρω:

- α) συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών,
- β) ανακαθαρισμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών,

που έχουν παραχθεί εντός της Κοινότητας, εφόσον χρησιμοποιούνται για την αύξηση του αλκοολικού τίτλου των οινικών προϊόντων για τα οποία έχει επιτραπεί τέτοια αύξηση δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 91

ΑΡΘΡΟ 19, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προσθέσει κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων σε εκείνες που αναγράφονται στο παράρτημα ΙV.

Διαγράφεται

Τροπολογία 92

ΑΡΘΡΟ 20

Το παρόν κεφάλαιο ορίζει τις επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές και τους εφαρμοζόμενους περιορισμούς **καθώς και τη διαδικασία βάσει της οποίας μπορεί να αποφασίσει η Επιτροπή για τις πρακτικές και τους περιορισμούς που εφαρμόζονται στην παραγωγή και την εμπορία** προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Το παρόν κεφάλαιο ορίζει τις επιτρεπόμενες οινολογικές πρακτικές και τους εφαρμοζόμενους περιορισμούς **για την παρασκευή** προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 93

ΑΡΘΡΟ 21, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Μόνο οι **οινολογικές** πρακτικές που επιτρέπονται από την **κοινοτική νομοθεσία** χρησιμοποιούνται για την παραγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

1. Μόνο οι πρακτικές, **οι οινολογικές κατεργασίες και οι περιορισμοί που προβλέπονται στα Παραρτήματα ΙVa, V και VI** χρησιμοποιούνται για την παραγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 94

ΑΡΘΡΟ 21, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς της επίτευξης ορθής οινοποίησης, συντήρησης και βελτίωσης των προϊόντων.

2. Οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές χρησιμοποιούνται μόνο, **με σεβασμό προς τις παραδοσιακές ευρωπαϊκές μεθόδους παραγωγής**, για τους σκοπούς της επίτευξης ορθής οινοποίησης, συντήρησης και βελτίωσης των προϊόντων.

Τροπολογία 95

ΑΡΘΡΟ 21, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2Α (νέα)

2α. Όταν στην παραγωγή ενός οίνου χρησιμοποιείται γενετικός τροποποιημένη οινοζύμη, ο τελικός καταναλωτής ενημερώνεται σαφώς, μέσω της αναγραφής στη συσκευασία πώλησης των λέξεων «παραχθέν με τη βοήθεια γενετικώς τροποποιημένων οργανισμών».

Τροπολογία 96

ΑΡΘΡΟ 21, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Ωστόσο, για τα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και τα οποία προορίζονται για εξαγωγή εφαρμόζονται οι οινολογικές πρακτικές και οι περιορισμοί που αναγνωρίζονται από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ) και όχι οι εγκεκριμένες κοινοτικές οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί.

Διαγράφεται

Οι παραγωγοί δηλώνουν τα προϊόντα αυτά στα κράτη μέλη, τα οποία ελέγχουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις εξαγωγής.

Τροπολογία 97

ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Εκτός από τις οινολογικές πρακτικές που αφορούν τον εμπλουτισμό, την αύξηση της οξύτητας και τη μείωση της οξύτητας που αναγράφονται στο παράρτημα V και τους περιορισμούς που αναγράφονται στο παράρτημα VI, η έγκριση των οινολογικών πρακτικών και των περιορισμών όσον αφορά την παραγωγή και τη διατήρηση των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1.

1. Οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και κατεργασίες για τον εμπλουτισμό, την αύξηση της οξύτητας και τη μείωση της οξύτητας, **καθορίζονται στο Παράρτημα V.**

Τροπολογία 98

ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1Α (νέα)

1α. Οι προδιαγραφές για την περιεκτικότητα διοξειδίου του θείου, για τη μέγιστη περιεκτικότητα πτητικής οξύτητας καθώς και οι εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και κατεργασίες και οι προδιαγραφές παραγωγής επιδόρπιου οίνου, αφρώδους οίνου και αφρώδους οίνου ποιότητας θα καθοριστούν από την Επιτροπή με τη διαδικασία του άρθρου 45.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 99
ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την πειραματική χρήση μη εγκεκριμένων οινολογικών πρακτικών υπό τους όρους που θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1.

Διαγράφεται

Τροπολογία 100
ΑΡΘΡΟ 24

Άρθρο 24

Διαγράφεται

Κριτήρια έγκρισης

Για την έγκριση των οινολογικών πρακτικών σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1, η Επιτροπή:

- α) βασίζεται στις οινολογικές πρακτικές που έχουν εγκριθεί από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου καθώς και στα αποτελέσματα της πειραματικής χρήσης των οινολογικών πρακτικών που δεν έχουν ακόμη εγκριθεί·
- β) λαμβάνει υπόψη της την προστασία της δημόσιας υγείας·
- γ) λαμβάνει υπόψη της τους ενδεχόμενους κινδύνους παραπλάνησης των καταναλωτών λόγω των συγκεκριμένων προσδοκιών και αντιλήψεων σε σχέση με τη διαθεσιμότητα και την σκοπιμότητα των διεθνών μέσων για τον αποκλεισμό των κινδύνων αυτών·
- δ) επιτρέπει τη διατήρηση των φυσικών και βασικών χαρακτηριστικών του οίνου και δεν προκαλεί ουσιαστική αλλαγή στη σύσταση του σχετικού προϊόντος·
- ε) διασφαλίζει αποδεκτό ελάχιστο επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος·
- στ) τηρεί τους γενικούς κανόνες σχετικά με τις οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που ορίζονται αντίστοιχα στα παραρτήματα III και IV.

Τροπολογία 101
ΑΡΘΡΟ 26, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου και των παραρτημάτων III και IV θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1.

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου και των παραρτημάτων IVα, V και VI θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104, παράγραφος 1.

Τροπολογία 102
ΑΡΘΡΟ 26, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και περιορισμούς για τους αφρώδεις οίνους·

Διαγράφεται

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 103

ΑΡΘΡΟ 26, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) *εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και περιορισμούς για τους επιδόρπιους οίνους* Διαγράφεται

Τροπολογία 104

ΑΡΘΡΟ 26, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

δ) *σε περίπτωση που δεν υπάρχουν κοινοτικοί κανόνες για το θέμα αυτό*, τις προδιαγραφές για την καθαρότητα και για τον προσδιορισμό των ουσιών που χρησιμοποιούνται στις οινολογικές πρακτικές·

δ) τις προδιαγραφές για την καθαρότητα και για τον προσδιορισμό των ουσιών που χρησιμοποιούνται στις οινολογικές πρακτικές· **τους περιορισμούς και ορισμένες προϋποθέσεις χρήσης των οινολογικών πρακτικών και κατεργασιών που προβλέπονται στα Παραρτήματα ΙVa και V·**

Τροπολογία 105

ΑΡΘΡΟ 26, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Ε)

ε) τους διοικητικούς κανόνες για την διενέργεια των *εγκεκριμένων* οινολογικών πρακτικών·

ε) τους διοικητικούς κανόνες για τη διενέργεια των οινολογικών πρακτικών, **τις αποφάσεις, τις εξαιρέσεις, τις παρεκκλίσεις, τις προϋποθέσεις και τους καταλόγους που προβλέπονται στα Παραρτήματα ΙVa και V·**

Τροπολογία 106

ΑΡΘΡΟ 26, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΖΑ) (νέο)

ζα) τις οινολογικές πρακτικές και κατεργασίες για οίνους παραγόμενους σύμφωνα με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου της 28 Ιουνίου 2007 περί βιολογικής παραγωγής και επισήμανσης των βιολογικών προϊόντων ⁽¹⁾.

(¹) ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

Τροπολογία 107

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ, ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΑ (νέο), ΑΡΘΡΟ 26Α (νέο)

Κεφάλαιο Ιια

Μέτρα ποιότητας και διαφοροποίησης

Άρθρο 26α

Οινικά παρακρατήματα

1. Απαγορεύονται η υπερπίεση των σταφυλιών, με έκθλιψη ή μη, και η πίεση της οινολάσπης σταφυλιών. Ομοίως απαγορεύεται η αναζύμωση στεμφύλων σταφυλής για σκοπούς άλλους από την απόσταξη.

2. Τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή ακόμη οι ενώσεις προσώπων που διενέργησαν την οινοποίηση οφείλουν να στείλουν προς απόσταξη όλα τα υποπροϊόντα που προήλθαν από την οινοποίηση αυτή καθεαυτή.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

3. Η ποσότητα αλκοόλης που περιέχεται στα υποπροϊόντα, σε σχέση με τον όγκο αλκοόλης που περιέχεται στον παραχθέντα οίνο, είναι τουλάχιστον ίση προς το 10 % εάν ο οίνος παρήχθη μέσω απευθείας οινοποίησης σταφυλιών. Πλην παρεκκλίσεων που θα πρέπει να προβλεφθούν για δικαιολογημένες από τεχνική άποψη περιπτώσεις, το ποσοστό αυτό δεν μπορεί να είναι μικρότερο του 5 % εάν ο οίνος παρήχθη μέσω οινοποίησης γλεύκους σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών σε μερική ζύμωση ή νεαρού οίνου ευρισκόμενου ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης.

Εάν τα ποσοστά αυτά δεν επιτευχθούν, οι παραγωγοί που έχουν υποχρέωση παράδοσης προς απόσταξη στέλνουν ποσότητα οίνου δικής τους παραγωγής ώστε να τηρηθούν αυτά τα ποσοστά.

Παρεκκλίσεις από την παράγραφο 2 και από το στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου μπορούν να προβλεφθούν για ορισμένες κατηγορίες παραγωγών και περιφέρειες παραγωγής. Οι παρεκκλίσεις αυτές προβλέπουν ειδικότερα την απόσυρση μετά από έλεγχο και υπό προϋποθέσεις που θα καθοριστούν, των υποπροϊόντων που έχουν προκύψει από τη μεταποίηση και την οινοποίηση, τη λιπασματοποίηση ή κάθε άλλο μέτρο που επιτρέπει οικολογική απόσυρση.

4. Η υποχρέωση παράδοσης προς απόσταξη που προβλέπεται στην παράγραφο 2 μπορεί να εκπληρωθεί με την παράδοση των προϊόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 3 και ενδεχομένως οίνου σε φορείς άλλους από τα αποστακτήρια, των οποίων ο κατάλογος θα καθοριστεί με τη διαδικασία του άρθρου 104.

5. Τα πρόσωπα ή οι ενώσεις που υπόκεινται στις υποχρεώσεις της παραγράφου 2 μπορούν να τις εκπληρώσουν αποσύροντας μετά από έλεγχο και υπό προϋποθέσεις που θα καθοριστούν, τα υποπροϊόντα της οινοποίησης.

6. Το αποστακτήριο μπορεί να λάβει ενίσχυση για τη συγκέντρωση και κατεργασία των υποπροϊόντων. Οι προϋποθέσεις χορήγησης αυτής της ενίσχυσης θα καθοριστούν στον εκτελεστικό κανονισμό.

7. Σε περίπτωση έτους συγκομιδής χαρακτηριζόμενου από εξαιρετικές κλιματικές συνθήκες ή σε περίπτωση που, παρά τη λήψη μέτρων που αποβλέπουν στην αποφυγή πλεονασμάτων, αναμένονται ιδιαίτερα υψηλά επίπεδα παραγωγής, το οποίο συνεπάγεται τον κίνδυνο σημαντικής στρέβλωσης της αγοράς, η ποσότητα αλκοόλης που περιέχεται στα υποπροϊόντα μπορεί να αυξηθεί βάσει της διαδικασίας του άρθρου 104. Η αύξηση αυτή μπορεί να εφαρμοστεί για ορισμένα κράτη μέλη ή για ορισμένες περιφέρειες δυνάμει των συνθηκών της αγοράς.

Σε αυτή την περίπτωση, χορηγείται κατ'αποκοπήν ενίσχυση στους παραγωγούς.

8. Σε καμιά περίπτωση η αλκοόλη που λαμβάνεται με την απόσταξη αυτή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κατανάλωση από τον άνθρωπο.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 108

ΤΙΤΛΟΣ III, ΚΕΦΑΛΑΙΟ II Α (νέο), ΑΡΘΡΟ 26B (νέο)

Άρθρο 26β**Ενισχύσεις για τη μεταποίηση**

1. Η Κοινότητα μπορεί να θεσπίσει ενισχύσεις για την μεταποίηση του οίνου ενόψει της παραγωγής προϊόντων διατροφής, προκειμένου να υποστηρίξει την αμπελοοινική αγορά και, συνεπώς, τον τομέα της πόσιμης οινικής αλκοόλης εφόσον χρησιμοποιείται παραδοσιακά και μπορεί να διατίθεται στο εμπόριο.
2. Η ενίσχυση θα διανέμεται σύμφωνα με σύστημα συμβάσεων που συνάπτονται μεταξύ των οινοπαραγωγών και των οινοποιών. Καθορίζεται ελάχιστη τιμή που οι οινοποιοί καταβάλλουν στους οινοπαραγωγούς.
3. Οι όροι για την παροχή της ενίσχυσης θα καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104.

Τροπολογία 109

ΑΡΘΡΟ 27

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:
 - α) «ονομασία προέλευσης» η ονομασία μιας περιοχής, μιας συγκεκριμένης τοποθεσίας ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, **μιας χώρας** που χρησιμοποιείται για να περιγράψει έναν οίνο, έναν επιδόρπιο οίνο, έναν αφρώδη οίνο, **έναν αεριούχο αφρώδη οίνο**, έναν ημιαφρώδη οίνο ή έναν οίνο από υπερώριμα σταφύλια που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - i) η ποιότητά του και τα χαρακτηριστικά του οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά στο ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες·
 - ii) τα σταφύλια από τα οποία παράγεται προέρχονται αποκλειστικά από την γεωγραφική αυτή περιοχή·
 - iii) προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera*.
 - α) Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:
 - α) «ονομασία προέλευσης» η ονομασία μιας περιοχής, μιας συγκεκριμένης τοποθεσίας ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, **ενός κράτους μέλους μικρών γεωγραφικών διαστάσεων** που χρησιμοποιείται για να περιγράψει έναν οίνο, έναν επιδόρπιο οίνο, έναν αφρώδη οίνο, έναν ημιαφρώδη οίνο, **έναν οίνο από λιασμένα σταφύλια** ή έναν οίνο από υπερώριμα σταφύλια, **προερχόμενο από αυτή την περιφέρεια, από αυτή τη συγκεκριμένη τοποθεσία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, από αυτό το κράτος μέλος**, που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - i) η ποιότητά του και τα χαρακτηριστικά του οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά στο ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες·
 - ii) τα σταφύλια από τα οποία παράγεται προέρχονται αποκλειστικά από την γεωγραφική αυτή περιοχή·
 - iii) προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera*.
 - iii) η παραγωγή, μεταποίηση, επεξεργασία, ωρίμανση και εμφιάλωση αυτού του οίνου γίνονται στην οριοδητημένη γεωγραφική περιοχή.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

β) «γεωγραφική ένδειξη» η ένδειξη που αναφέρεται σε μία περιοχή, **μία συγκεκριμένη τοποθεσία** ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, **μία χώρα**, που χρησιμοποιείται για να περιγράψει έναν οίνο, έναν επιδόρπιο οίνο, έναν αφρώδη οίνο, **έναν αεριούχο αφρώδη οίνο**, έναν ημιαφρώδη οίνο ή έναν οίνο από υπερώριμα σταφύλια που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) η ποιότητά του, τα χαρακτηριστικά του ή η φήμη του οφείλονται κυρίως στη γεωγραφική προέλευσή του·
- ii) τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή περιοχή·
- iii) προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera* **ή από διασταύρωση μεταξύ του είδους *Vitis vinifera* και άλλων ειδών του γένους *Vitis*.**

2. Οι παραδοσιακές ονομασίες θεωρούνται ονομασίες προέλευσης εφόσον:

- α) περιγράφουν έναν οίνο·
- β) αναφέρονται σε γεωγραφική ονομασία·
- γ) πληρούν τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) σημεία i) έως iii).

3. Οι ονομασίες προέλευσης και οι γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν γεωγραφικές περιοχές σε τρίτες χώρες, είναι επιλέξιμες για προστασία στην Κοινότητα σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

β) «γεωγραφική ένδειξη» η ένδειξη που αναφέρεται σε μία περιοχή, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, **σε ένα κράτος μέλος μικρών γεωγραφικών διαστάσεων, σε μια συγκεκριμένη τοποθεσία**, που χρησιμοποιείται για να περιγράψει έναν οίνο, έναν επιδόρπιο οίνο, έναν αφρώδη οίνο, έναν ημιαφρώδη οίνο, **έναν οίνο από λιασμένα σταφύλια** ή έναν οίνο από υπερώριμα σταφύλια, **προερχόμενο από αυτή την περιφέρεια, από αυτή τη συγκεκριμένη τοποθεσία ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, από αυτό το κράτος μέλος**, που πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- i) η ποιότητά του, τα χαρακτηριστικά του ή η φήμη του οφείλονται κυρίως στη γεωγραφική προέλευσή του·
- ii) τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή περιοχή·
- iii) προέρχεται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος *Vitis vinifera*.

iiiia) η παραγωγή, μεταποίηση, επεξεργασία, ωρίμανση και εμφιάλωση αυτού του οίνου γίνονται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

1α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, στοιχείο α), σημείο iiiia) και στοιχείο β), σημείο iiiβ), ένας οίνος που απολαύει ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης μπορεί να παράγεται, να υφίσταται επεξεργασία ή να εμφιαλώνεται σε περιοχή γειτνιάζουσα άμεσα με την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή, εφόσον το οικείο κράτος μέλος έχει δώσει ρητή έγκριση και υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

2. Οι παραδοσιακές ονομασίες θεωρούνται ονομασίες προέλευσης εφόσον:

- α) περιγράφουν έναν οίνο·
- β) αναφέρονται σε γεωγραφική ονομασία·
- γ) πληρούν τους όρους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, στοιχείο α), σημεία i) έως **iiiia)**.

3. Οι ονομασίες προέλευσης και οι γεωγραφικές ενδείξεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν γεωγραφικές περιοχές σε τρίτες χώρες, είναι επιλέξιμες για προστασία στην Κοινότητα σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

3α. Τα κράτη μέλη παραγωγοί μπορούν, συνεκτιμώντας τις θεμιτές και παγιωμένες συνήθειες, να καθορίσουν όλα τα πρόσθετα ή αυστηρότερα χαρακτηριστικά ή όλες τις πρόσθετες ή αυστηρότερες προϋποθέσεις παραγωγής, κατεργασίας και κυκλοφορίας που πρέπει να ισχύουν για οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 110

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

- α) την ονομασία που πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο προστασίας·
- α) την ονομασία που πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο προστασίας **καθώς και τις γεωγραφικές υποδιαίρεσεις που φέρουν παραδοσιακές ονομασίες των οποίων το άθροισμα ορίζει την προέλευση.**

Τροπολογία 111

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Περιλαμβάνει:

Περιλαμβάνει **τουλάχιστον τα εξής στοιχεία:**

Τροπολογία 112

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ - Α) (νέο)

- α) την ονομασία για την οποία ζητείται η προστασία·

Τροπολογία 113

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

- α) περιγραφή του οίνου και τα βασικά φυσικά, χημικά, μικροβιολογικά **και** οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του·
- α) περιγραφή του οίνου **ή των οίνων** και, **εάν χρειαστεί**, τα βασικά φυσικά, χημικά, μικροβιολογικά **ή** οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του/τους·

Τροπολογία 114

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΑ) (νέο)

αα) καλλιεργητικές πρακτικές·

Τροπολογία 115

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΒ) (νέο)

αβ) τις μεθόδους οινοποίησης και τις ειδικές οινολογικές πρακτικές που χρησιμοποιούνται για την κατεργασία του οίνου·

Τροπολογία 116

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ)

- γ) την οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής περιοχής·
- γ) την οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής περιοχής **παραγωγής των σταφυλιών και οινοποίησης, επεξεργασίας, ωρίμανσης και εμφιάλωσης·**

Τροπολογία 117

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Ε)

- ε) την ένδειξη της ποικιλίας ή των ποικιλιών αμπέλου από τις οποίες προέρχεται ο οίνος·
- ε) την ένδειξη της ποικιλίας ή των ποικιλιών αμπέλου από τις οποίες προέρχεται ο οίνος **ή οι οίνοι·**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 118

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤ)

στ) τα λεπτομερή στοιχεία **από τα οποία συνάγεται ο δεσμός με την ποιότητα, τη φήμη ή τα χαρακτηριστικά και το γεωγραφικό περιβάλλον ή τη γεωγραφική προέλευση**.

στ) τα λεπτομερή στοιχεία που αιτιολογούν:

- i) το δεσμό μεταξύ της ποιότητας ή των χαρακτηριστικών του οίνου και του γεωγραφικού περιβάλλοντος κατά την έννοια του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο α), ή αναλόγως των περιπτώσεων,
- ii) το δεσμό μεταξύ μιας συγκεκριμένης ποιότητας, της φήμης ή άλλου χαρακτηριστικού του οίνου και της γεωγραφικής προέλευσης του οίνου κατά την έννοια του άρθρου 27, παράγραφος 1, στοιχείο β).

Τροπολογία 119

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΑ) (νέο)

στα) **τυχόν προδιαγραφές για την εξωτερική συσκευασία, τα πώματα και τα υλικά, τη χωρητικότητα και την τυπολογία των δοχείων**.

Τροπολογία 120

ΑΡΘΡΟ 28, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΒ) (νέο)

στβ) **τυχόν λογότυποι που προβάλλουν την ονομασία που πρέπει να χρησιμοποιείται υποχρεωτικά ή προαιρετικά στην ετικέτα**.

Τροπολογία 121

ΑΡΘΡΟ 30, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Οποιαδήποτε ενδιαφερόμενη ομάδα παραγωγών, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ένας μεμονωμένος παραγωγός, μπορούν να υποβάλουν αίτηση για προστασία μίας ονομασίας προέλευσης ή μίας γεωγραφικής ένδειξης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμμετάσχουν στην αίτηση.

1. Οποιαδήποτε ενδιαφερόμενη **αντιπροσωπευτική** ομάδα παραγωγών, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ένας μεμονωμένος παραγωγός, μπορούν να υποβάλουν αίτηση για προστασία μίας ονομασίας προέλευσης ή μίας γεωγραφικής ένδειξης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμμετάσχουν στην αίτηση. **Η αντιπροσωπευτικότητα της ένωσης παραγωγών τεκμηριώνεται δεόντως.**

Τροπολογία 122

ΑΡΘΡΟ 30, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3Α (νέα)

3α. Οι αιτήσεις για διασυνοριακές ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις υποβάλλονται στο κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου ευρίσκεται το μεγαλύτερο τμήμα της συγκεκριμένης περιοχής.

Τροπολογία 123

ΑΡΘΡΟ 31, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. Τα κράτη μέλη εξετάζουν **εάν η** αίτηση για χορήγηση προστασίας πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

3. Τα κράτη μέλη εξετάζουν **την** αίτηση για χορήγηση προστασίας **με τα κατάλληλα μέσα για να διαπιστώσουν εάν είναι δικαιολογημένη και εάν** πληροί τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τα κράτη μέλη προβλέπουν εθνική διαδικασία που διασφαλίζει την ενδεδειγμένη δημοσίευση της αίτησης και προβλέπουν περίοδο **τουλάχιστον δύο μηνών** από την ημερομηνία δημοσίευσης εντός της οποίας οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον και είναι εγκατεστημένο ή διαμένει στο έδαφος τους δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση.

Τα κράτη μέλη προβλέπουν εθνική διαδικασία που διασφαλίζει την ενδεδειγμένη δημοσίευση της αίτησης και προβλέπουν **εύλογη** περίοδο από την ημερομηνία δημοσίευσης εντός της οποίας οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον και είναι εγκατεστημένο ή διαμένει στο έδαφος τους δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση.

Τροπολογία 124

ΑΡΘΡΟ 32, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Η Επιτροπή εξετάζει **εάν οι** αιτήσεις **για προστασία** που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 7 πληρούν τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

2. Η Επιτροπή εξετάζει **με τα κατάλληλα μέσα τις** αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 31, παράγραφος 7, **για να διαπιστώσει εάν είναι δικαιολογημένες και** πληρούν τους όρους που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο. **Η εξέταση αυτή πρέπει να ολοκληρώνεται εντός 12μήνου.**

Τροπολογία 125

ΑΡΘΡΟ 33, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Εντός **δύο μηνών** από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει έννομο συμφέρον, και είναι εγκατεστημένο ή διαμένει σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση για χορήγηση προστασίας ή σε τρίτη χώρα, δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση στην Επιτροπή.

Εντός **έξι μηνών** από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 32, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει έννομο συμφέρον, και είναι εγκατεστημένο ή διαμένει σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση για χορήγηση προστασίας ή σε τρίτη χώρα, δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση στην Επιτροπή.

Τροπολογία 126

ΑΡΘΡΟ 33, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Σε περίπτωση φυσικού ή νομικού προσώπου που είναι εγκατεστημένο ή διαμένει σε τρίτη χώρα, η δήλωση αυτή κατατίθεται είτε απευθείας είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας, εντός της προθεσμίας **των δύο μηνών** που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Σε περίπτωση φυσικού ή νομικού προσώπου που είναι εγκατεστημένο ή διαμένει σε τρίτη χώρα, η δήλωση αυτή κατατίθεται είτε απευθείας είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας, εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στην πρώτη παράγραφο.

Τροπολογία 127

ΑΡΘΡΟ 35, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Μία ονομασία η οποία είναι ομώνυμη με μία προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη μπορεί να είναι επιλέξιμη για προστασία ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, υπό τον όρο ότι **διαφοροποιείται επαρκώς από την προστατευόμενη ονομασία ώστε να διασφαλίζεται ότι οι καταναλωτές δεν παραπλανούνται όσον αφορά την αληθινή γεωγραφική προέλευση των σχετικών οίνων.**

1. Μία ονομασία η οποία είναι ομώνυμη με μία προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη μπορεί να είναι επιλέξιμη για προστασία ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, υπό τον όρο ότι, **βάσει της διαδικασίας του άρθρου 45, ορίζονται οι πρακτικές προϋποθέσεις οι οποίες, εισάγοντας τα κατάλληλα στοιχεία διαφοροποίησης, θα επιτρέπουν στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς να τυγχάνουν ίσης μεταχείρισης και στους καταναλωτές να μην εξαπατώνται.**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 128

ΑΡΘΡΟ 37, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Εφόσον μία ονομασία προέλευσης ή μία γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος που αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 2 για προϊόν που εμπίπτει σε μία από τις κατηγορίες που αναγράφονται στο παράρτημα IV απορρίπτεται εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβάλλεται μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης **στην Επιτροπή** και, κατά συνέπεια, χορηγείται προστασία για την ονομασία προέλευσης ή την γεωγραφική ένδειξη.

1. Εφόσον μία ονομασία προέλευσης ή μία γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος που αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38, παράγραφος 2, για προϊόν που εμπίπτει σε μία από τις κατηγορίες που αναγράφονται στο Παράρτημα IV απορρίπτεται εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβάλλεται μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης **στο κράτος μέλος** και, κατά συνέπεια, χορηγείται προστασία για την ονομασία προέλευσης ή την γεωγραφική ένδειξη.

Τροπολογία 129

ΑΡΘΡΟ 37, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 36 παράγραφος 2, ένα εμπορικό σήμα η χρήση του οποίου αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 2, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί με τη χρήση, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από την σχετική νομοθεσία, στο έδαφος της Κοινότητας, πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση για προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης έχει υποβληθεί στην Επιτροπή, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεωθεί κατά παρέκκλιση της προστασίας της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος όπως διευκρινίζεται στην οδηγία 89/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 του Συμβουλίου.

Διαγράφεται

Στις περιπτώσεις αυτές, επιτρέπεται η χρήση της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης μαζί με τα σχετικά εμπορικά σήματα.

Τροπολογία 130

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις δύναται να χρησιμοποιούνται από οποιονδήποτε επιχειρηματία διαθέτει στην αγορά οίνο ο οποίος παράγεται σύμφωνα με την αντίστοιχη προδιαγραφή του προϊόντος.

Διαγράφεται

Τροπολογία 131

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α), ΔΕΥΤΕΡΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

— στο βαθμό που η χρήση αυτή **εκμεταλλεύεται** τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης·

— στο βαθμό που η χρήση αυτή **είναι ικανή να βλάψει ή να διακυβεύσει** τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 132

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2Α (νέα)

2α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, ένα οινοπνευματώδες ποτό που έχει οριστεί βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας και που διαφέρει από τον οίνο ή από το γλεύκος σταφυλιών, μπορεί να φέρει μια προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη υπό τον όρο ότι η εν λόγω ονομασία θα αποδοθεί από το κράτος μέλος στο οποίο η ονομασία προέλευσης και η γεωγραφική ένδειξη τυγχάνουν προστασίας.

Τροπολογία 133

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3Α (νέα)

3α. Δεν επιτρέπεται η κατοχή προϊόντων μη σύμφωνων προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού με σκοπό την πώλησή τους ούτε η κυκλοφορία τους στην κοινοτική αγορά με σκοπό την κατανάλωσή τους, ούτε η εξαγωγή τους.

Τροπολογία 134

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να σταματήσουν τις παράνομες χρήσεις των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών, ενδείξεων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να σταματήσουν τις παράνομες χρήσεις των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών, ενδείξεων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 και κοινοποιούν τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή. Η Επιτροπή παρεμβαίνει, μετά από αίτηση δέοντως αιτιολογημένη ενός κράτους μέλους, μιας τρίτης χώρας ή ενός φυσικού ή νομικού προσώπου με έννομο συμφέρον, για να διασφαλίσει την αποτελεσματική προστασία της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης.

Τροπολογία 135

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4Α (νέα)

4α. Η Επιτροπή καθορίζει κυρώσεις για τις περιπτώσεις μη τήρησης της υποχρέωσης λήψης των αναγκαίων μέτρων.

Τροπολογία 136

ΑΡΘΡΟ 38, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4Β (νέα)

4β. Τα κράτη μέλη έχουν την άδεια να διατηρούν ή να εγκρίνουν κάθε εθνική νομοθετική διάταξη αποβλέπουσα σε ακόμη μεγαλύτερη προστασία των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και γεωγραφικών ενδείξεων.

Τροπολογία 137

ΑΡΘΡΟ 40, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή ή τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους ελέγχους σχετικά με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από το παρόν κεφάλαιο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν διεπαγγελματικές οργανώσεις για τη διενέργεια των ελέγχων αυτών εάν αυτές προσφέρουν επαρκή εγγύα αντικειμενικότητας και αμεροληψίας.

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή ή τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους ελέγχους σχετικά με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από το παρόν κεφάλαιο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ορίσουν διεπαγγελματικές οργανώσεις για τη διενέργεια των ελέγχων αυτών εάν αυτές προσφέρουν επαρκή εγγύα αντικειμενικότητας, **ικανότητας** και αμεροληψίας.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 138

ΑΡΘΡΟ 41, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με γεωγραφική περιοχή της Κοινότητας, ο **ετήσιος** έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή του οίνου και κατά ή μετά την συσκευασία του, εξασφαλίζεται από:

1. Όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με γεωγραφική περιοχή της Κοινότητας, ο έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή του οίνου και κατά ή μετά την συσκευασία του, εξασφαλίζεται από:

Τροπολογία 139

ΑΡΘΡΟ 41, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Το κόστος του ελέγχου αυτού αναλαμβάνουν οι επιχειρηματίες που αποτελούν το αντικείμενο του ελέγχου.

Το κόστος του ελέγχου αυτού **μπορούν να το** αναλαμβάνουν οι επιχειρηματίες που αποτελούν το αντικείμενο του ελέγχου.

Τροπολογία 140

ΑΡΘΡΟ 43

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο **άρθρο 104**, παράγραφος 1, μπορεί να αποφασιστεί, μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής ή δεόντως αιτιολογημένη αίτηση κράτους μέλους, τρίτης χώρας ή φυσικού ή νομικού προσώπου που έχει έννομο συμφέρον, να ανακληθεί η προστασία ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, εάν δεν εξασφαλίζεται πλέον η τήρηση των αντίστοιχων προδιαγραφών του προϊόντος. Τα άρθρα 31 έως 34 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο **άρθρο 45**, παράγραφος 1, μπορεί να αποφασιστεί, μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής ή δεόντως αιτιολογημένη αίτηση κράτους μέλους, τρίτης χώρας ή φυσικού ή νομικού προσώπου που έχει έννομο συμφέρον, να ανακληθεί η προστασία ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, εάν δεν εξασφαλίζεται πλέον η τήρηση των αντίστοιχων προδιαγραφών του προϊόντος. Τα άρθρα 31 έως 34 εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

Τροπολογία 141

ΑΡΘΡΟ 44, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) **τους τεχνικούς φακέλους που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1·** **Διαγράφεται**

Τροπολογία 142

ΑΡΘΡΟ 44, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) **την εθνική απόφαση που αναφέρει τη διάρκεια ισχύος τους·** **Διαγράφεται**

Τροπολογία 143

ΑΡΘΡΟ 44, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. **Οι ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για τις οποίες τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν υποβάλλονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010, χάνουν την προστασία στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή λαμβάνει τα διοικητικά μέτρα που είναι αναγκαία για τη διαγραφή των ονομασιών από το μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 39.** **Διαγράφεται**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 144
ΑΡΘΡΟ 44, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 43, μπορεί να αποφασιστεί, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013, μετά από πρωτοβουλία της Επιτροπής και σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1, να ανακληθεί η προστασία ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εάν δεν πληρούν τους σχετικούς όρους για τη χορήγηση προστασίας.

Διαγράφεται

Τροπολογία 145
ΑΡΘΡΟ 45, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Οι κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104, παράγραφος 1.

Οι κανόνες εφαρμογής του παρόντος κεφαλαίου εγκρίνονται από την Επιτροπή, επικουρούμενη από μια κανονιστική επιτροπή.

Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της Απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 5, παράγραφος 2, της απόφασης 1999/468/ΕΚ χρονικό διάστημα ορίζεται σε ένα μήνα.

Τροπολογία 146
ΤΙΤΛΟΣ III, ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV, ΤΙΤΛΟΣ

Επισήμανση

Περιγραφή, ονομασία και παρουσίαση ορισμένων προϊόντων

Τροπολογία 147
ΑΡΘΡΟ 47

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοείται ως «επισήμανση» το σύνολο λέξεων, ενδείξεων, εμπορικών ή βιομηχανικών σημάτων, εικόνων ή συμβόλων που έχουν τοποθετηθεί σε συσκευασία, έγγραφο, πινακίδα, ετικέτα, δακτύλιο ή περιλαίμιο που συνοδεύει ή αναφέρεται στο συγκεκριμένο προϊόν.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοείται ως «επισήμανση» το σύνολο λέξεων, ενδείξεων, εμπορικών ή βιομηχανικών σημάτων, εικόνων ή συμβόλων που έχουν τοποθετηθεί σε συσκευασία, έγγραφο, πινακίδα, ετικέτα, δακτύλιο ή περιλαίμιο που συνοδεύει ή αναφέρεται στο συγκεκριμένο προϊόν, **το οποίο προορίζεται για τον τελικό καταναλωτή.**

Τροπολογία 148
ΑΡΘΡΟ 47, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Οι κανόνες επισήμανσης λαμβάνουν υπόψη την προστασία των νόμιμων συμφερόντων των καταναλωτών, την προστασία των νόμιμων συμφερόντων των παραγωγών, την καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και την ανάπτυξη προϊόντων υψηλής ποιότητας.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 149
ΑΡΘΡΟ 48Α (νέο)**Άρθρο 48α****Χρήση σύνθετων ονομασιών**

Με την επιφύλαξη των διατάξεων περί εναρμόνισης των νομοθεσιών, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν τη χρήση της λέξης «οίνος» συνοδευόμενης από το όνομα ενός καρπού με τη μορφή σύνθετης ονομασίας, για την περιγραφή προϊόντων ζύμωσης άλλων καρπών πλην των σταφυλιών.

Η δυνατότητα αυτή δεν αναιρείται από το άρθρο 52.

Τροπολογία 150
ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ ΑΑ) (νέο)

αα) Οι κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στα σημεία 5 και 7 του Παραρτήματος IV δεν δύνανται να χρησιμοποιηθούν στην επισήμανση των οίνων που απολαύουν προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης και προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης·

Τροπολογία 151
ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β), ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

— ο όρος «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη», και

— ο όρος «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή η ονομασία «Vino dela tierra», «οίνος τοπικός», «zemské víno», «Landwein», «ονομασία κατά παράδοση», «regional wine», «vin de pays», «indicazione geografica tipica», «tájbor», «inbid ta' lokalità tradizzjonali», «landwijn», «vinho regional», «deželno vino PGO», «deželno vino s priznano geografsko oznako», «geograafilise tähistusega lauvain», «lantvin» και

Τροπολογία 152
ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΑ) (νέο)**γα) ο όγκος·**Τροπολογία 153
ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΒ) (νέο)

γβ) στην περίπτωση που εμφανίζεται στο Παράρτημα IV, σημείο 4, η ένδειξη της φύσης του προϊόντος·

Τροπολογία 154
ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΤ) (νέο)

γγ) σε περίπτωση αποστολής σε άλλο κράτος μέλος ή εξαγωγής, αναγραφή της προέλευσης με το όνομα του κράτους μέλους προέλευσης·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 155

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΔ) (νέο)

γδ) το όνομα ή η εταιρική επωνυμία του εμφιαλωτή, ο δήμος στον οποίο έχει την έδρα του και το κράτος μέλος.

Αναγράφονται με χαρακτήρες ομοίου μεγέθους και έπονται του τύπου «Εμφιαλώνεται από ...» ή οίων-δήποτε άλλων τύπων επιτρέπει η κοινοτική νομοθεσία ή η νομοθεσία των κρατών μελών.

Όταν η εμφιάλωση ή η αποστολή πραγματοποιείται σε δήμο άλλο πλην εκείνου του εμφιαλωτή ή του αποστολέα ή σε γειτονικό δήμο, οι ενδείξεις που ορίζει το παρόν στοιχείο συνοδεύονται από διευκρίνιση του δήμου στον οποίο πραγματοποιήθηκε η εμφιάλωση ή η αποστολή και, εφόσον πρόκειται για άλλο κράτος μέλος, το όνομά του.

Τροπολογία 156

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

δ) ένδειξη της **προέλευσης** του οίνου·

δ) ένδειξη της **καταγωγής των σταφυλιών, του γλεύκου και** του οίνου·

Τροπολογία 157

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΑ) (νέο)

στα) **αναγραφή των ενδεχομένων υποχρεωτικών ενδείξεων ή πληροφοριών για λόγους που σχετίζονται με την προστασία της δημόσιας υγείας, οι λεπτομέρειες εφαρμογής των οποίων θα καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 104, παράγραφος 1.**

Τροπολογία 158

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΒ) (νέο)

στβ) ο αριθμός της παρτίδας·

Τροπολογία 159

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο β), η μνεία των όρων «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «**προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη**» μπορεί να παραλειφθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, στοιχείο β), η μνεία των όρων «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» μπορεί να παραλειφθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Τροπολογία 160

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) όταν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104 παράγραφος 1, το όνομα της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης **ή της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης** αναγράφεται στην ετικέτα.

β) όταν, σε εξαιρετικές περιπτώσεις που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 104, παράγραφος 1, το όνομα της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης αναγράφεται στην ετικέτα.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 161

ΑΡΘΡΟ 49, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3Α (νέα)

3α. Οι ως άνω υποχρεωτικές ενδείξεις συγκεντρώνονται στο ίδιο οπτικό πεδίο επί του δοχείου και με χαρακτηριστές σαφείς, ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και ικανοποιητικού μεγέθους, ώστε να φαίνονται καθαρά στο φόντο στο οποίο είναι τυπωμένες και να διακρίνονται εύκολα.

Τροπολογία 162

ΑΡΘΡΟ 50, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Στην επισήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 49 παράγραφος 1 μπορεί να περιλαμβάνονται **ιδίως** οι ακόλουθες προαιρετικές ενδείξεις:

Στην επισήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 49, παράγραφος 1, **εξαιρουμένων εκείνων που αναφέρονται στο Παράρτημα IV, σημεία 5 και 7**, μπορεί να περιλαμβάνονται **επίσης** οι ακόλουθες προαιρετικές ενδείξεις:

Τροπολογία 163

ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) (νέο)

α) το έτος συγκομιδής:

α) **αποκλειστικά και μόνο για τους οίνους με «προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη»:**

- το έτος συγκομιδής,
- το όνομα μίας ή περισσότερων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου,
- συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις

Με τον όρο «συμπληρωματικές παραδοσιακές ενδείξεις» νοείται κάθε όρος που χρησιμοποιείται κατά παράδοση στα κράτη μέλη παραγωγής για το χαρακτηρισμό των οίνων που υπάγονται στον παρόντα τίτλο και ο οποίος αναφέρεται, ειδικότερα, σε μια μέθοδο παραγωγής, επεξεργασίας, στη μέθοδο παλαίωσης, ή στην ποιότητα, το χρώμα, την τοποθεσία του σχετικού οίνου ή σε ένα ιστορικό γεγονός που συνδέεται με την ιστορία του συγκεκριμένου οίνου και το οποίο ορίζεται μέσω της νομοθεσίας των παραγωγών κρατών μελών προκειμένου να προσδιορισθούν οι εν λόγω παραγόμενοι στο έδαφός τους οίνοι.

Η παραδοσιακή ένδειξη οφείλει να συγκεντρώνει τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- i) να είναι επαρκώς διακριτικού χαρακτήρα και να χαίρουν εδραιωμένης φήμης εντός της κοινοτικής αγοράς·
 - ii) να έχει χρησιμοποιηθεί κατά παράδοση τουλάχιστον επί δέκα έτη στο εν λόγω κράτος μέλος· και
 - iii) να συνδέεται με έναν, ή ενδεχομένως περισσότερους οίνους ή κατηγορίες κοινοτικών οίνων.
- οι μεγαλύτερες ή μικρότερες γεωγραφικές ενότητες από ό,τι η περιοχή ή η τοποθεσία·
 - το κοινοτικό σύμβολο που υποδεικνύει την «προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως» ή την «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη»·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 164
ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) (νέο)

β) το όνομα μίας ή περισσότερων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου·

β) για όλους τους οίνους:

- ένδειξη της περιεκτικότητας σε ζάχαρα·
- ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής·
- ο τύπος του προϊόντος σύμφωνα με το Παράρτημα IV·
- ένα ειδικό χρώμα σύμφωνα με τις λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζει το κράτος μέλος παραγωγής·
- όνομα, διεύθυνση και ιδιότητα ενός ή περισσότερων προσώπων που συμμετείχαν στο εμπορικό κύκλωμα. Στην περίπτωση εμφιάλωσης επί παραγγελία, η ένδειξη του εμφιαλωτή συμπληρώνεται με τους όρους «εμφιαλώνεται για...» ή, στην περίπτωση που αναφέρεται επίσης το όνομα, η διεύθυνση και η ιδιότητα του προσώπου που πραγματοποίησε την εμφιάλωση για λογαριασμό τρίτου, με τους όρους «εμφιαλώνεται για ... από ...».
- ένα καταχωρημένο εμπορικό σήμα,
- στην ετικέτα των προϊόντων που αφορά ο παρών κανονισμός, είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται κώδικας για την εκπροσώπηση του δήμου εγκατάστασης και το όνομα του εμφιαλωτή ή του εισαγωγέα, ενδεχομένως, υπό τον όρο ότι επιτρέπεται ή προβλέπεται από το κράτος μέλος στο έδαφος του οποίου εμφιαλώνονται τα εν λόγω προϊόντα. Η χρήση αυτή προϋποθέτει την υποχρέωση να αναφέρεται στην επισήμανση το όνομα ή η εταιρική επωνυμία του προσώπου ή της ομάδας προσώπων άλλων πλην του εμφιαλωτή, τα οποία συμμετέχουν στο εμπορικό κύκλωμα, καθώς και τον δήμο ή τμήμα του δήμου στο οποίο είναι εγκατεστημένο το εν λόγω πρόσωπο ή η εν λόγω ομάδα.

Τροπολογία 165
ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ)

γ) ένδειξη της περιεκτικότητας σε ζάχαρα·

γ) όσον αφορά τους οίνους που παράγονται στο έδαφός τους, τα κράτη μέλη παραγωγής δύνανται να καταστήσουν υποχρεωτικές ορισμένες ενδείξεις που ορίζουν τα στοιχεία α) και β), να τις απαγορεύσουν ή να περιορίσουν τη χρήση τους.

Τροπολογία 166
ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΑ) (νέο)

γα) οι όροι που προσδιορίζουν το ποσοστό διοξειδίου του θείου·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 167

ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

- δ) για τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, οι παραδοσιακές ενδείξεις εκτός από τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις οι οποίες προσδιορίζουν τη μέθοδο παραγωγής ή τη μέθοδο παλαιώσης ή άλλα χαρακτηριστικά, το χρώμα, την τοποθεσία του σχετικού οίνου. **Διαγράφεται**

Τροπολογία 168

ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Ε)

- ε) το κοινοτικό σύμβολο που αναφέρει την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή την γεωγραφική ένδειξη. **Διαγράφεται**

Τροπολογία 169

ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤ)

- στ) ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής. **Διαγράφεται**

Τροπολογία 170

ΑΡΘΡΟ 50, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΑ) (νέο)

στα) για τους οίνους που απολαύουν προστατευόμενης ονομασίας προελεύσεως ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης, το όνομα μιας μικρότερης γεωγραφικής ένδειξης από εκείνη στην οποία βασίζεται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη, στο μέτρο κατά το οποίο διαφέρει από την ονομασία προελεύσεως ή τη γεωγραφική ένδειξη.

Τροπολογία 171

ΑΡΘΡΟ 51, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Ωστόσο, το όνομα της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης ή η ειδική εθνική ονομασία πρέπει να αναγράφονται στην ετικέτα στην επίσημη γλώσσα ή στις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προέλευσης του οίνου.

Ωστόσο, οι ενδείξεις που αφορούν:

- το όνομα της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης
- τις παραδοσιακές ενδείξεις
- το όνομα των αμπελοκαλλιεργητικών επιχειρήσεων ή των ενώσεών τους, καθώς και τις μνείες τις σχετικές με την εμφιάλωση

συντάσσονται και αναγράφονται στην ετικέτα αποκλειστικά σε μια από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους εκείνου επί του εδάφους του οποίου παρασκευάσθηκε το προϊόν.

Για τα προϊόντα που προέρχονται από κράτος μέλος που χρησιμοποιεί αλφάβητο άλλο από το λατινικό, οι ενδείξεις που προβλέπει το παραπάνω εδάφιο μπορούν να αναπαράχθουν και σε μια ή περισσότερες από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 172
ΑΡΘΡΟ 52, ΕΔΑΦΙΟ – 1 (νέο)

Απαγορεύεται εντός της Κοινότητας η εμπορία των προϊόντων που υπάγονται στο πεδίο του παρόντος κανονισμού και στα οποία έχουν επικολληθεί ετικέτες που παραβιάζουν τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου.

Τροπολογία 173
ΑΡΘΡΟ 52

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί ότι οι οίνοι που δεν επισημαίνονται σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο δεν διατίθενται στην αγορά ή αποσύρονται.

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί ότι οι οίνοι που δεν επισημαίνονται σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο **και με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του** δεν διατίθενται στην αγορά, **δεν εξάγονται**, ή αποσύρονται.

Τροπολογία 174
ΑΡΘΡΟ 52, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Η Επιτροπή καθορίζει κυρώσεις για τις περιπτώσεις μη τήρησης της υποχρέωσης λήψης των αναγκαίων μέτρων.

Τροπολογία 175
ΑΡΘΡΟ 53, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)α) λεπτομέρειες για την ένδειξη **προέλευσης** του οίνου·α) λεπτομέρειες για την ένδειξη **καταγωγής των σταφυλιών, του γλεύκους και** του οίνου·Τροπολογία 176
ΑΡΘΡΟ 53, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΔΑ) (νέο)

δα) ενδείξεις σχετικά με τους οίνους που παράγονται σύμφωνα με τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

Τροπολογία 177
ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΑ) (νέο)

viiα) τη διασφάλιση του προγραμματισμού της παραγωγής και την αναπροσαρμογή της στη ζήτηση, τόσο από ποσοτική και ποιοτική άποψη όσο και από την άποψη της συμμόρφωσης προς τις προδιαγραφές της ασφάλειας των τροφίμων·

Τροπολογία 178
ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΒ) (νέο)

viiβ) τον έλεγχο και τη διαχείριση προγραμμάτων που αφορούν τις γεωργικές πρακτικές καλλιέργειας και περιβαλλοντικά πρότυπα του άρθρου 13β·

Τροπολογία 179
ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIIΓ) (νέο)

viiγ) την προώθηση πρακτικών καλλιέργειας, τεχνικών παραγωγής και τεχνικών διαχείρισης των αποβλήτων που σέβονται το περιβάλλον, κυρίως ενόψει της προστασίας της ποιότητας των υδάτων, του εδάφους και των τοπιών και της προστασίας και/ή προώθησης της βιοποικιλότητας· την αναζήτηση νέων τρόπων για τον περιορισμό της χρήσης φυτοπροστατευτικών ουσιών·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 180

ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΔ) (νέο)

viiδ) την εκτέλεση πρωτοβουλιών σχετικών με την υλικο-τεχνική υποστήριξη και την τεχνολογική έρευνα·

Τροπολογία 181

ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΕ) (νέο)

viiε) την ενημέρωση των καταναλωτών·

Τροπολογία 182

ΑΡΘΡΟ 54, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΣΤ) (νέο)

viiστ) την προώθηση της πρόσβασης σε νέες αγορές και την διεξαγωγή ερευνών αναγκαίων για τον προσαρμοσμένο της παραγωγής προς προϊόντα καλύτερα προσαρμοσμένα στις ανάγκες της αγοράς και στις προτιμήσεις των καταναλωτών καθώς και την καλύτερη διακίνηση και εμπορία των προϊόντων του τομέα·

Τροπολογία 183

ΑΡΘΡΟ 54, ΕΔΑΦΙΑ 1Α) ΚΑΙ 1Β) (νέα)

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη καθορίζουν και προσδιορίζουν το ρόλο των οργανισμών οινοπαραγωγών στο πλαίσιο των σχεδίων των προγραμμάτων στήριξης.

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να περιορίσουν την αναγνώριση αυτού του τύπου οργανώσεων στις οργανώσεις μόνο που εφαρμόζουν την μεταβίβαση ιδιοκτησίας, δηλ. στις οργανώσεις παραγωγών που αγοράζουν την παραγωγή των μελών τους ενόψει μεταπώλησης.

Τροπολογία 184

ΑΡΘΡΟ 55, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) έχει συσταθεί με πρωτοβουλία του συνόλου ή ορισμένων εκ των οργανώσεων ή των ενώσεων από τις οποίες αποτελείται·

β) έχει συσταθεί με πρωτοβουλία των εκπροσώπων των οικονομικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο στοιχείο α)·

Τροπολογία 185

ΑΡΘΡΟ 55, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ VIIΙΑ) (νέο)

viiiα) έλεγχο και διαχείριση προγραμμάτων που αφορούν τις γεωργικές πρακτικές καλλιέργειας και περιβαλλοντικά πρότυπα του άρθρου 13β·

Τροπολογία 186

ΑΡΘΡΟ 55, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ Χ)

χ) διενέργεια ενεργειών προώθησης των οίνων, ιδίως σε τρίτες χώρες·

χ) διενέργεια ενεργειών προώθησης των οίνων·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 187

ΑΡΘΡΟ 55, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ ΧΙΙΑ) (νέο)

χiiiα) μέτρα σχετικά με την αναδιάρθρωση του κλάδου·

Τροπολογία 188

ΑΡΘΡΟ 55, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ), ΣΗΜΕΙΟ ΧΙΙΒ) (νέο)

χiiβ) οιαδήποτε δράση σύμφωνη προς την κοινοτική νομοθεσία·

Τροπολογία 189

ΑΡΘΡΟ 56, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2Α (νέα)

2α. Οι διεπαγγελματικές οργανώσεις που είχαν αναγνωρισθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού εξαιρούνται της διαδικασίας των παραγράφων 1 και 2.

Τροπολογία 190

ΑΡΘΡΟ 57, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Για τη βελτίωση της λειτουργίας της αγοράς οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, συμπεριλαμβανομένων των σταφυλιών, των γλευκών και των οίνων από τους οποίους προέρχονται, τα κράτη μέλη παραγωγής, ιδίως μέσω της εφαρμογής αποφάσεων που λαμβάνονται από διεπαγγελματικές οργανώσεις, μπορούν να ορίσουν κανόνες εμπορίας για τη ρύθμιση της προσφοράς, **υπό τον όρο ότι οι κανόνες αυτοί αφορούν τη διατήρηση ή τη σταδιακή θέση σε κυκλοφορία των προϊόντων.**

1. Για τη βελτίωση της λειτουργίας της αγοράς οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, συμπεριλαμβανομένων των σταφυλιών, των γλευκών και των οίνων από τους οποίους προέρχονται, τα κράτη μέλη παραγωγής, ιδίως μέσω της εφαρμογής αποφάσεων που λαμβάνονται από διεπαγγελματικές οργανώσεις, μπορούν να ορίσουν κανόνες εμπορίας για τη ρύθμιση της προσφοράς.

Τροπολογία 191

ΑΡΘΡΟ 57, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) δεν αφορούν καμία συναλλαγή μετά την πρώτη εμπορία **του σχετικού προϊόντος**α) δεν αφορούν καμία συναλλαγή μετά την πρώτη εμπορία **των οίνων που προορίζονται να τεθούν στο εμπόριο για τους καταναλωτές.**

Τροπολογία 192

ΑΡΘΡΟ 57Α (νέο)

Άρθρο 57α**Ολοκληρωμένα Επιχειρησιακά Προγράμματα Οίνου**

Οι δράσεις που αναλαμβάνουν οι οργανώσεις παραγωγών, οι επαγγελματικές τους οργανώσεις, οι εμπορικές τους επιχειρήσεις και οι διεπαγγελματικές οργανώσεις του αμπελοοινικού τομέα εντάσσονται σε ολοκληρωμένα Επιχειρησιακά Προγράμματα (ΟΕΠΟ) εφόσον έχουν αναγνωρισθεί σε εθνικό ή/και περιφερειακό επίπεδο.

Τα ΟΕΠΟ πραγματοποιούν δύο τουλάχιστον από τους στόχους και τα μέτρα που περιλαμβάνονται στα άρθρα 54, στοιχείο γ) και 55, στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 193
ΑΡΘΡΟ 61Α (νέο)**Άρθρο 61α****Συνοδευτικά μέτρα για τις διεθνείς διαπραγματεύσεις**

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104, η Επιτροπή μπορεί να λάβει συνοδευτικά μέτρα για τις διεθνείς διαπραγματεύσεις όπως ευρωπαϊκά προγράμματα τεχνικής συνεργασίας, οικονομικές μελέτες, νομικές και/ή οικονομικές συμβουλές ή κάθε άλλο μέσο χρήσιμο προς επίτευξη του σκοπού αυτού.

Τροπολογία 194
ΑΡΘΡΟ 62, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. **Μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1, ότι για** τις εισαγωγές στην Κοινότητα ή τις εξαγωγές από την Κοινότητα ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2009 61, 2009 69 και 2204, απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής.

1. **Για** τις εισαγωγές στην Κοινότητα ή τις εξαγωγές από την Κοινότητα ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 2009 61, 2009 69 και 2204, απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής ή εξαγωγής.

Τροπολογία 195
ΑΡΘΡΟ 62, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. **Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη πιστοποιητικών για τη διαχείριση των σχετικών αγορών, και ιδίως, στην περίπτωση των πιστοποιητικών εισαγωγής, για την παρακολούθηση των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων.**

ΔιαγράφεταιΤροπολογία 196
ΑΡΘΡΟ 64

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής **και εξαγωγής** ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

Τροπολογία 197
ΑΡΘΡΟ 65, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Εκτός αν προβλέπεται άλλως σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1, για την έκδοση των πιστοποιητικών απαιτείται η σύσταση εγγύησης προκειμένου να εξασφαλιστεί η εισαγωγή **ή η εξαγωγή** των προϊόντων κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

1. Εκτός αν προβλέπεται άλλως σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104, παράγραφος 1, για την έκδοση των πιστοποιητικών απαιτείται η σύσταση εγγύησης προκειμένου να εξασφαλιστεί η εισαγωγή των προϊόντων κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

Τροπολογία 198
ΑΡΘΡΟ 65, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η εγγύηση καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει, εάν η εισαγωγή **ή η εξαγωγή** δεν πραγματοποιηθεί ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

2. Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η εγγύηση καταπίπτει εν όλω ή εν μέρει, εάν η εισαγωγή δεν πραγματοποιηθεί ή πραγματοποιηθεί μόνο εν μέρει κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 199

ΑΡΘΡΟ 66, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Στην περίπτωση που οι παρεκκλίσεις του Συμβουλίου που αναφέρονται στα σημεία Β.5 ή Γ του παραρτήματος VI εφαρμόζονται σε εισαχθέντα προϊόντα, οι εισαγωγείς καταθέτουν εγγύηση για τα προϊόντα αυτά στις οριζόμενες τελωνειακές αρχές κατά τη στιγμή της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η εγγύηση αποδεσμεύεται όταν ο εισαγωγέας προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους στο οποίο το προϊόν τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία, από τα οποία προκύπτει ότι τα γλεύκη μεταποιήθηκαν σε χυμό σταφυλιού, χρησιμοποιήθηκαν σε άλλα προϊόντα εκτός του αμπελοοινικού τομέα **ή, εάν οινοποιήθηκαν**, ότι επισημάνθηκαν κατάλληλα.

2. Στην περίπτωση που οι παρεκκλίσεις του Συμβουλίου που αναφέρονται στα σημεία Β.5 ή Γ του Παραρτήματος VI εφαρμόζονται σε εισαχθέντα προϊόντα, οι εισαγωγείς καταθέτουν εγγύηση για τα προϊόντα αυτά στις οριζόμενες τελωνειακές αρχές κατά τη στιγμή της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η εγγύηση αποδεσμεύεται όταν ο εισαγωγέας προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους στο οποίο το προϊόν τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία, από τα οποία προκύπτει ότι τα γλεύκη μεταποιήθηκαν σε χυμό σταφυλιού, χρησιμοποιήθηκαν σε άλλα προϊόντα εκτός του αμπελοοινικού τομέα **και** ότι επισημάνθηκαν κατάλληλα.

Τροπολογία 200

ΑΡΘΡΟ 67, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

δ) κατά περίπτωση, τον κατάλογο των προϊόντων για τα οποία απαιτείται πιστοποιητικό εισαγωγής **ή εξαγωγής**

δ) κατά περίπτωση, τον κατάλογο των προϊόντων για τα οποία απαιτείται πιστοποιητικό εισαγωγής

Τροπολογία 201

ΑΡΘΡΟ 69Α (νέο)

Άρθρο 69α**Υπό όρους πρόσβαση στην αγορά**

Επιβάλλονται δασμοί στους εισαγόμενους οίνους, εάν, κατά την παραγωγή και την παρασκευή τους οι ελάχιστες προδιαγραφές που εφαρμόζονται στους κοινοτικούς αμπελουργούς εις ό, τι αφορά την προστασία του περιβάλλοντος, δεν έχουν τηρηθεί. Τα έσοδα από τους δασμούς αυτούς καταβάλλονται σε ταμείο στόχος του οποίου είναι η βιώσιμη ανάπτυξη της υπαίθρου και η χρηματοδότηση σχεδίων που προωθούν μεθόδους καλλιέργειας που σέβονται περισσότερο το περιβάλλον στις τρίτες χώρες.

Τροπολογία 202

ΑΡΘΡΟ 70, ΤΙΤΛΟΣ

Αναστολή του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή

Κατάργηση του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή

Τροπολογία 203

ΑΡΘΡΟ 70, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Όταν η κοινοτική αγορά έχει διαταραχθεί ή κινδυνεύει να διαταραχθεί από το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή, μπορεί να αποφασιστεί, κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1, να ανασταλεί εν όλω ή εν μέρει το καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή για τα προϊόντα που καλύπτει ο παρών κανονισμός. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή σχετικό αίτημα, η Επιτροπή αποφασίζει επ' αυτού εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.

Διαγράφεται

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τα εν λόγω μέτρα κοινοποιούνται στα κράτη μέλη και εφαρμόζονται αμέσως.

Κάθε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμψει στο Συμβούλιο τα μέτρα που αποφασίζονται δυνάμει του πρώτου εδαφίου, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησής τους. Το Συμβούλιο συνέρχεται αμελλητί. Μπορεί να τροποποιήσει ή να καταργήσει τα σχετικά μέτρα με ειδική πλειοψηφία, εντός ενός μηνός από την ημερομηνία υποβολής της προσφυγής στο Συμβούλιο.

Τροπολογία 204

ΑΡΘΡΟ 70, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Εφόσον απαιτείται για την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς, η προσφυγή στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή για τα προϊόντα που καλύπτει ο παρών κανονισμός μπορεί να απαγορευθεί εν όλω ή εν μέρει από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 37 παράγραφος 2 της Συνθήκης.

2. Εφόσον απαιτείται για την εύρυθμη λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς **και για την προστασία των προδιαγραφών ποιότητας στην ευρωπαϊκή αμπελοοινική παραγωγή**, η προσφυγή στο καθεστώς της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή ή επανεισαγωγή για τα προϊόντα που καλύπτει ο παρών κανονισμός μπορεί **κατόπιν αίτησης του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους** να απαγορευθεί εν όλω ή εν μέρει από το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 37, παράγραφος 2, της Συνθήκης.

Τροπολογία 205

ΑΡΘΡΟ 72, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Εκτός αντιθέτων διατάξεων σε συμφωνίες που συνήφθησαν δυνάμει του άρθρου 300 της Συνθήκης, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου παράγονται σύμφωνα με οινολογικές πρακτικές **και περιορισμούς τους οποίους συνιστά ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ) ή οι οποίοι εγκρίνονται από την Κοινότητα δυνάμει του παρόντος κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του.**

2. Εκτός αντιθέτων διατάξεων σε συμφωνίες που συνήφθησαν δυνάμει του άρθρου 300 της Συνθήκης, τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου παράγονται σύμφωνα με οινολογικές πρακτικές **που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και πληρούν τους όρους που τίθενται στα Παραρτήματα I, IVa, V και VI και τους κανόνες εφαρμογής τους.**

Τροπολογία 206

ΑΡΘΡΟ 72, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Παρεκκλίσεις από την παράγραφο 2 μπορούν να επιτραπούν μετά από αίτηση τρίτης χώρας βάσει της διαδικασίας του άρθρου 104, υπό τον όρο ότι τα προϊόντα παράγονται με τήρηση των οινολογικών πρακτικών και των περιορισμών που έχουν εγκριθεί από τον ΟΙΥ.

Τροπολογία 207

ΑΡΘΡΟ 75, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Η λήξη της μεταβατικής απαγόρευσης σχετικά με τις νέες φυτεύσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2013, όπως προβλέπεται στο άρθρο 80 παράγραφος 1, δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

Διαγράφεται

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 208
ΑΡΘΡΟ 76, ΤΙΤΛΟΣ

Υποχρεωτική διευθέτηση των **παράνομων** φυτεύσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998.

Διευθέτηση των **παράτυπων** φυτεύσεων που πραγματοποιήθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1998.

Τροπολογία 209
ΑΡΘΡΟ 76, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ - 1 (νέα)

-1. Τα κράτη μέλη μπορούν να κινήσουν διαδικασία διευθέτησης για τις εκτάσεις που έχουν φυτευτεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1998.

Τροπολογία 210
ΑΡΘΡΟ 76, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

6. Η λήξη της μεταβατικής απαγόρευσης για νέες φυτεύσεις στις 31 Δεκεμβρίου 2013, όπως προβλέπεται στο άρθρο 80 παράγραφος 1, δεν θίγει τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 3, 4 και 5.

ΔιαγράφεταιΤροπολογία 211
ΤΙΤΛΟΣ V, ΚΕΦΑΛΑΙΟ II, ΤΙΤΛΟΣ**Μεταβατικό** καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης

Καθεστώς δικαιωμάτων φύτευσης

Τροπολογία 212
ΑΡΘΡΟ 80, ΤΙΤΛΟΣ**Μεταβατική** απαγόρευση φύτευσης αμπελών

Απαγόρευση φύτευσης αμπελών

Τροπολογία 213
ΑΡΘΡΟ 80, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 18 και ιδίως του τρίτου εδαφίου, η φύτευση αμπελών με ταξινομημένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπελού που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο απαγορεύεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 18 και ιδίως του τρίτου εδαφίου, **και του άρθρου 81**, η φύτευση αμπελών με ταξινομημένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπελού που αναφέρονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, απαγορεύεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013. **Πάντως η προθεσμία της 31ης Δεκεμβρίου 2013 δεν ισχύει για τις εκτάσεις που οριοθετούνται από τις προδιαγραφές παραγωγής του άρθρου 28.**

Τροπολογία 214
ΑΡΘΡΟ 80, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. **Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013**, ο επανεμβολιασμός οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο σε ποικιλίες άλλες πλην των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο απαγορεύεται επίσης.

2. Ο επανεμβολιασμός οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού που αναφέρονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, σε ποικιλίες άλλες πλην των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπελού που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο απαγορεύεται επίσης.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 215
ΑΡΘΡΟ 80, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

4. Τα δικαιώματα φύτευσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 χορηγούνται σε εκτάρια.

4. Τα δικαιώματα φύτευσης που αναφέρονται στην παράγραφο 3 χορηγούνται σε εκτάρια **ή κλάσματα εκταρίου**.

Τροπολογία 216
ΑΡΘΡΟ 80, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Τα άρθρα 81 έως 86 ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Διαγράφεται

Τροπολογία 217
ΑΡΘΡΟ 80, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5Α (νέα)

5α. **Παρά τις προηγούμενες παραγράφους, οι αρμόδιες για το αμπελουργικό δυναμικό τοπικές αρχές, σε συνεννόηση με τους τομειακούς εκπροσώπους, τις διεπαγγελματικές οργανώσεις ή τους οργανισμούς διαχείρισης, στο έδαφος της περιφέρειάς τους μπορούν να εξακολουθούν να απαγορεύουν τις φυτεύσεις στις περιπτώσεις όπου μεγάλο μέρος του εδάφους τους αποτελεί το αντικείμενο μιας ή περισσοτέρων ονομασιών προελεύσεως ή γεωγραφικών ενδείξεων, υπό τον όρο ότι οι περιφέρειες μπορούν να αποδείξουν ότι υφίσταται ήδη ικανοποιητική ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης.**

Εναπόκειται στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεως των ενδιαφερομένων περιφερειών, να επιτρέψει τη διατήρηση της απαγόρευσης των φυτεύσεων στις περιοχές αυτές.

Κατά τον ίδιο τρόπο, οι περιφέρειες, στις οποίες η Επιτροπή επιτρέπει να διατηρήσουν την απαγόρευση φυτεύσεων, μπορούν, σε συνεννόηση με τους διαχειριστές των προαναφερθεισών ονομασιών προελεύσεως ή γεωγραφικών ενδείξεων, να επιτρέψουν αύξηση της φυτικής μάζας ανάλογη προς την ανάπτυξη της εμπορίας που υπολογίζεται, ούτως ώστε να συνεχίζεται να διασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης.

Τροπολογία 218
ΑΡΘΡΟ 82, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Ωστόσο, δεν επιτρέπεται να χορηγηθούν δικαιώματα αναφύτευσης όσον αφορά εκτάσεις για τις οποίες έχει χορηγηθεί πριμοδότηση εκρίζωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο III.

Ωστόσο, δεν επιτρέπεται να χορηγηθούν δικαιώματα αναφύτευσης **στους παραγωγούς** όσον αφορά εκτάσεις για τις οποίες έχει χορηγηθεί πριμοδότηση εκρίζωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο III.

Τροπολογία 305
ΑΡΘΡΟ 82, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν ότι τα δικαιώματα αναφύτευσης μπορούν να μεταβιβαστούν, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλη εκμετάλλευση στο ίδιο κράτη μέλος, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 4, τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν ότι τα δικαιώματα αναφύτευσης μπορούν να μεταβιβαστούν, εν όλω ή εν μέρει, σε άλλη εκμετάλλευση στο ίδιο κράτος μέλος **ή περιοχή**, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 220
ΑΡΘΡΟ 83, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα κράτη μέλη που έχουν δημιουργήσει εθνικό αποθεματικό ή περιφερειακά αποθεματικά δικαιωμάτων φύτευσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 μπορούν να διατηρήσουν τα εν λόγω αποθεματικά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.

Διαγράφεται

Τροπολογία 221
ΑΡΘΡΟ 84, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) χωρίς πληρωμή, σε παραγωγούς ηλικίας κάτω των 40 ετών, οι οποίοι διαθέτουν επαρκή επαγγελματική ικανότητα και οι οποίοι **εγκαθίστανται για πρώτη φορά σε αμπελουργική εκμετάλλευση ως αρχηγοί της εκμετάλλευσης αυτής,**

α) χωρίς πληρωμή, σε παραγωγούς ηλικίας κάτω των 40 ετών, οι οποίοι διαθέτουν επαρκή επαγγελματική ικανότητα και οι οποίοι **είναι κάτοχοι μιας αμπελουργικής εκμετάλλευσης ή μιας μονάδας οινοποίησης,**

Τροπολογία 222
ΑΡΘΡΟ 84, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

5. Εάν σε ένα κράτος μέλος υπάρχουν περιφερειακά αποθέματα **μπορούν να θεσπιστούν** κανόνες που επιτρέπουν τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων φύτευσης μεταξύ των περιφερειακών αποθεματικών. Εάν σε ένα κράτος μέλος συνυπάρχουν περιφερειακά και εθνικά αποθεματικά, **μπορούν να επιτραπούν** και οι μεταβιβάσεις μεταξύ αυτών των αποθεματικών.

5. Εάν σε ένα κράτος μέλος υπάρχουν περιφερειακά αποθέματα **θεσπίζονται** κανόνες που επιτρέπουν τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων φύτευσης μεταξύ των περιφερειακών αποθεματικών. Εάν σε ένα κράτος μέλος συνυπάρχουν περιφερειακά και εθνικά αποθεματικά, **επιτρέπονται** και οι μεταβιβάσεις μεταξύ αυτών των αποθεματικών.

Τροπολογία 291
ΑΡΘΡΟ 85

Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη όπου η οινοπαραγωγή δεν υπερβαίνει **τα 25 000** εκατόλιτρα ανά αμπελουργική περίοδο. Η παραγωγή αυτή υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή κατά τη διάρκεια των πέντε προηγούμενων αμπελουργικών περιόδων.

Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη στα οποία η παραγωγή οίνου δεν υπερβαίνει **50 000** εκατόλιτρα ανά αμπελουργική περίοδο. Η παραγωγή αυτή υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή κατά τις πέντε τελευταίες αμπελουργικές περιόδους.

Τροπολογία 223
ΑΡΘΡΟ 87 Α (νέο)

Άρθρο 87α

Αξιολόγηση

Το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2012, η Επιτροπή υποβάλλει αξιολόγηση της επίπτωσης των περιγραφόμενων στο παρόν κεφάλαιο μέτρων.

Βάσει αυτής της αξιολόγησης, η Επιτροπή θα καταρτίσει, εάν χρειαστεί, πρόταση για την απελευθέρωση των δικαιωμάτων φύτευσης στις περιοχές που δεν οριοθετούνται από τις προδιαγραφές παραγωγής του άρθρου 28.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 224

ΑΡΘΡΟ 89

Το καθεστώς εκρίζωσης ισχύει έως το τέλος της αμπελουργικής περιόδου **2012/2013**.

Το καθεστώς εκρίζωσης ισχύει έως το τέλος της αμπελουργικής περιόδου **2011/2012**.

Τροπολογία 225

ΑΡΘΡΟ 90, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) Δεν έχει λάβει κοινοτική στήριξη στο πλαίσιο άλλης κοινής οργάνωσης αγοράς κατά τις πέντε αμπελουργικές περιόδους που προηγούνται της εκρίζωσης, Διαγράφεται

Τροπολογία 226

ΑΡΘΡΟ 90, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

δ) δεν είναι μικρότερη από **0,1** εκτάριο,

δ) δεν είναι μικρότερη από **0,05** εκτάριο,

Τροπολογία 227

ΑΡΘΡΟ 91, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Η κλίμακα για τις πριμοδοτήσεις εκρίζωσης που πρόκειται να χορηγηθούν καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1.

1. Η κλίμακα για τις πριμοδοτήσεις εκρίζωσης που πρόκειται να χορηγηθούν καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104, παράγραφος 1. **Οι κλίμακες αυτές καθορίζουν μεταξύ άλλων και τα ελάχιστα και μέγιστα επίπεδα των πριμοδοτήσεων που τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγήσουν βάσει της απόδοσης.**

Τροπολογία 228

ΑΡΘΡΟ 92, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί υποβάλλουν αίτηση για πριμοδότηση εκρίζωσης στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το αργότερο έως τις **30 Σεπτεμβρίου** κάθε έτους.

1. Οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί υποβάλλουν αίτηση για πριμοδότηση εκρίζωσης στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το αργότερο έως τις **30 Μαΐου** κάθε έτους.

Τροπολογία 229

ΑΡΘΡΟ 92, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Οι αρχές των κρατών μελών εξετάζουν τις επιλέξιμες αιτήσεις και κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις **15 Οκτωβρίου** κάθε έτους, τη συνολική έκταση και τα ποσά που καλύπτουν οι εν λόγω αιτήσεις κατανεμημένες ανά περιφέρεια και ανά ψαλίδα αποδόσεων.

2. Οι αρχές των κρατών μελών εξετάζουν τις επιλέξιμες αιτήσεις και κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις **30 Νοεμβρίου** κάθε έτους, τη συνολική έκταση και τα ποσά που καλύπτουν οι εν λόγω αιτήσεις κατανεμημένες ανά περιφέρεια και ανά ψαλίδα αποδόσεων.

Τροπολογία 230

ΑΡΘΡΟ 92, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4

4. Εάν το συνολικό ποσό που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη υπερβαίνει τους διαθέσιμους δημοσιονομικούς πόρους, καθορίζεται έως τις **15 Νοεμβρίου** κάθε έτους ένα ενιαίο ποσοστό για την αποδοχή των ποσών που κοινοποιήθηκαν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1.

4. Εάν το συνολικό ποσό που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη υπερβαίνει τους διαθέσιμους δημοσιονομικούς πόρους, καθορίζεται έως τις **15 Δεκεμβρίου** κάθε έτους ένα ενιαίο ποσοστό για την αποδοχή των ποσών που κοινοποιήθηκαν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104, παράγραφος 1.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 231

ΑΡΘΡΟ 92, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

5. Έως τις **15 Ιανουαρίου** κάθε έτους, τα κράτη μέλη αποδέχονται τις αιτήσεις για:

5. Έως τις **30 Μαρτίου** κάθε έτους, τα κράτη μέλη αποδέχονται τις αιτήσεις για:

Τροπολογία 232

ΑΡΘΡΟ 92, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις **30 Ιανουαρίου** κάθε έτους, τις αποδεκτές αιτήσεις κατανεμημένες ανά περιφέρεια και ανά ψαλίδα αποδόσεων και το συνολικό ποσό των πριμοδοτήσεων εκρίζωσης που καταβλήθηκαν ανά περιφέρεια.

Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις **15 Απριλίου** κάθε έτους, τις αποδεκτές αιτήσεις κατανεμημένες ανά περιφέρεια και ανά ψαλίδα αποδόσεων και το συνολικό ποσό των πριμοδοτήσεων εκρίζωσης που καταβλήθηκαν ανά περιφέρεια.

Τροπολογία 233

ΑΡΘΡΟ 93

Άρθρο 93

Διαγράφεται

Πολλαπλή συμμόρφωση

Εφόσον διαπιστωθεί ότι ο γεωργός δεν έχει συμμορφωθεί όσον αφορά την εκμετάλλευσή του, οποιαδήποτε στιγμή κατά τη χρονική περίοδο των πέντε ετών από την καταβολή της πριμοδότησης εκρίζωσης, με τις κανονιστικές απαιτήσεις διαχείρισης και την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, το ποσό της ενίσχυσης, εφόσον η μη συμμόρφωση είναι αποτέλεσμα ενέργειας ή παράλειψης για την οποία ευθύνεται άμεσα ο γεωργός, μειώνεται ή ακυρώνεται, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, ανάλογα με τη σοβαρότητα, την έκταση, τον διαρκή χαρακτήρα και την επανάληψη της μη συμμόρφωσης, και ο γεωργός, ενδεχομένως, υποχρεούται να επιστρέψει την ενίσχυση σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στις εν λόγω διατάξεις.

Καθορίζονται κανόνες σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 144 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 όσον αφορά την ολική ή μερική μείωση ή ανάκτηση της ενίσχυσης από το οικείο κράτος μέλος.

Τροπολογία 234

ΑΡΘΡΟ 94, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να κηρύξουν τις αμπελουργικές εκτάσεις που βρίσκονται σε ορεινές περιοχές και απότομες πλαγιές μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης βάσει όρων που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν **επίσης** να κηρύξουν τις αμπελουργικές εκτάσεις που βρίσκονται σε ορεινές περιοχές, **σε ζώνες με** απότομες πλαγιές, **σε περιοχές που απειλούνται από τη διάβρωση, στις παράκτιες και νησιωτικές περιοχές** μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης βάσει όρων που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104, παράγραφος 1.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 235

ΑΡΘΡΟ 94, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να κηρύξουν εκτάσεις μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης, σε περίπτωση που η εφαρμογή του καθεστώτος μπορεί να είναι ασύμβατη με τους περιβαλλοντικούς προβληματισμούς. **Οι εκτάσεις που κηρύσσονται μη επιλέξιμες δεν υπερβαίνουν το 2% του συνολικού αμπελώνα, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII.**

3. Τα κράτη μέλη μπορούν **αφού αιτιολογήσουν την απόφασή τους στην Επιτροπή και λάβουν την έγκρισή της** να κηρύξουν εκτάσεις μη επιλέξιμες για το καθεστώς εκρίζωσης, σε περίπτωση που η εφαρμογή του καθεστώτος μπορεί να είναι ασύμβατη με τους περιβαλλοντικούς προβληματισμούς **ή όταν η εγκατάλειψη απειλεί τον κοινωνικό και οικονομικό ιστό της περιοχής.**

Τροπολογία 236

ΑΡΘΡΟ 94, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΕΙΣΑΓΩΓΗ

4. Τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα που προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3 κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις 31 Αυγούστου κάθε έτους και για πρώτη φορά την **1η Αυγούστου 2008**, όσον αφορά το μέτρο εκρίζωσης που πρόκειται να εφαρμοστεί:

4. Τα κράτη μέλη που αποφασίζουν να χρησιμοποιήσουν τη δυνατότητα που προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3 κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις 31 Αυγούστου κάθε έτους και για πρώτη φορά την **1η Αυγούστου 2009**, όσον αφορά το μέτρο εκρίζωσης που πρόκειται να εφαρμοστεί:

Τροπολογία 237

ΑΡΘΡΟ 94, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Τα κράτη μέλη παρέχουν στους παραγωγούς στις εκτάσεις που κηρύσσονται μη επιλέξιμες κατ' εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3 προτεραιότητα για τη χορήγηση άλλων μέτρων στήριξης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως, κατά περίπτωση, του μέτρου αναδιάρθρωσης και μετατροπής στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης **και των μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.**

5. Τα κράτη μέλη παρέχουν στους παραγωγούς στις εκτάσεις που κηρύσσονται μη επιλέξιμες κατ' εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3 προτεραιότητα για τη χορήγηση άλλων μέτρων στήριξης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και ιδίως, κατά περίπτωση, του μέτρου αναδιάρθρωσης και μετατροπής στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης.

Τροπολογία 238

ΑΡΘΡΟ 95, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν το ποσό των δικαιωμάτων ενίσχυσης της παραγράφου 1 για τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που εκριζώθηκαν σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο στην περιφερειακή μέση αξία των δικαιωμάτων ενίσχυσης της αντίστοιχης περιοχής, **αλλά δεν υπερβαίνουν σε καμία περίπτωση το ποσό των 350 ευρώ/εκτάριο.**

2. Τα κράτη μέλη καθορίζουν το ποσό των δικαιωμάτων ενίσχυσης της παραγράφου 1 για τις εκτάσεις αμπελοκαλλιέργειας που εκριζώθηκαν σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο στην περιφερειακή μέση αξία των δικαιωμάτων ενίσχυσης της αντίστοιχης περιοχής.

Τροπολογία 292

ΑΡΘΡΟ 96

Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη στα οποία η παραγωγή οίνου δεν υπερβαίνει **25 000** εκατόλιτρα ανά αμπελουργική περίοδο. Η παραγωγή αυτή υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή κατά τις πέντε τελευταίες αμπελουργικές περιόδους.

Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται στα κράτη μέλη στα οποία η παραγωγή οίνου δεν υπερβαίνει **50 000** εκατόλιτρα ανά αμπελουργική περίοδο. Η παραγωγή αυτή υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή κατά τις πέντε τελευταίες αμπελουργικές περιόδους.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 239

ΑΡΘΡΟ 98, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

- β) λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την **πολλαπλή συμμόρφωση**, β) λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την **διατήρηση των γαιών σε καλή οικολογική κατάσταση, σύμφωνα με τις αρχές της πολλαπλής συμμόρφωσης**,

Τροπολογία 240

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 98, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

- δ) τις απαιτήσεις κοινοποίησης από τα κράτη μέλη όσον αφορά την εφαρμογή του καθεστώτος εκρίζωσης, **συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων σε περίπτωση καθυστερημένης κοινοποίησης και των πληροφοριών τις οποίες τα κράτη μέλη παρέχουν στους παραγωγούς σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής του καθεστώτος**, δ) τις απαιτήσεις κοινοποίησης από τα κράτη μέλη όσον αφορά την εφαρμογή του καθεστώτος εκρίζωσης,

Τροπολογία 241

ΑΡΘΡΟ 99

Τα κράτη μέλη τηρούν αμπελουργικό μητρώο το οποίο περιλαμβάνει ενημερωμένα στοιχεία για το δυναμικό παραγωγής.

Τα κράτη μέλη τηρούν αμπελουργικό μητρώο το οποίο περιλαμβάνει ενημερωμένα στοιχεία για το δυναμικό παραγωγής **και προσαρμόζεται στις απαιτήσεις του ελέγχου, του σχεδιασμού και του προγραμματισμού των μέτρων του παρόντος κανονισμού.**

Τα στοιχεία του αμπελουργικού μητρώου επιτρέπουν τον έλεγχο της αντιστοιχίας έκτασης αμπελώνα και παραγόμενης ποσότητας οίνου κατά περίπτωση και της εφαρμογής των γεωργικών πρακτικών καλλιέργειας, των περιβαλλοντικών υποχρεώσεων και της πολλαπλής συμμόρφωσης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Τα κράτη μέλη των οποίων η συνολική έκταση αμπελώνων που καλλιεργούνται στην ύπαιθρο είναι κάτω των 500 εκταρίων δεν υπόκεινται στην υποχρέωση που προβλέπεται από το πρώτο εδάφιο.

Τροπολογία 242

ΑΡΘΡΟ 100, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Τα κράτη μέλη των οποίων η συνολική έκταση αμπελώνων που καλλιεργούνται στην ύπαιθρο είναι κάτω των 500 εκταρίων δεν υπόκεινται στην υποχρέωση που προβλέπεται από το πρώτο εδάφιο.

Τροπολογία 243

ΑΡΘΡΟ 101

Άρθρο 101**Διαγράφεται**

Διάρκεια ισχύος του αμπελουργικού μητρώου και της απογραφής

Μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1, ότι τα άρθρα 99 και 100 δεν εφαρμόζονται πλέον μετά την 1η Ιανουαρίου 2014.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 244
ΑΡΘΡΟ 104, ΤΙΤΛΟΣ

Διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης

Διαδικασία της επιτροπής **ρύθμισης και** διαχείρισηςΤροπολογία 245
ΑΡΘΡΟ 104, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΠΡΩΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

1. Εκτός αντιθέτων διατάξεων, όταν ανατίθενται αρμοδιότητες στην Επιτροπή στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή διαχείρισης.

1. Εκτός αντιθέτων διατάξεων, όταν ανατίθενται αρμοδιότητες στην Επιτροπή στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή **ρύθμισης και** διαχείρισης.

Τροπολογία 246
ΑΡΘΡΟ 104, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟΕφαρμόζονται τα **άρθρα 4** και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.Εφαρμόζονται τα **άρθρα 5** και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ **στα εξής κεφάλαια του τίτλου III και παραρτήματα:**

- **Κεφάλαιο I. Γενικοί κανόνες.**
- **Κεφάλαιο II. Οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί.**
- **Κεφάλαιο III. Ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις**
- **Κεφάλαιο IV. Επισήμανση.**
- **Συναφή παραρτήματα.**

Τροπολογία 247
ΑΡΘΡΟ 104, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΤΡΙΤΟ ΕΔΑΦΙΟΗ περίοδος που προβλέπεται στο **άρθρο 4 παράγραφος 3** της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε **ένα μήνα**.Η περίοδος που προβλέπεται στο **άρθρο 5** της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε **τρεις μήνες**.Τροπολογία 248
ΑΡΘΡΟ 111
Άρθρο 2, στοιχείο δ) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2702/1999)

δ) εκστρατείες ενημέρωσης σχετικά με το κοινοτικό σύστημα των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων **με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου** και των οινοπνευματωδών ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη,

δ) εκστρατείες ενημέρωσης σχετικά με το κοινοτικό σύστημα των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων και των οινοπνευματωδών ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη,

Τροπολογία 249
ΑΡΘΡΟ 112, ΣΗΜΕΙΟ 1
Άρθρο 2, στοιχείο δ) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2826/2000)

δ) δράσεις ενημέρωσης για το κοινοτικό σύστημα των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων με ένδειξη της **οινοποιήσιμης** ποικιλίας αμπέλου και των αλκοολούχων ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη και δράσεις ενημέρωσης για την υπεύθυνη κατανάλωση **οινοπνευματωδών ποτών** και τις βλάβες που σχετίζονται με την ανεύθυνη κατανάλωση οινοπνευματωδών ποτών,

δ) δράσεις ενημέρωσης για το κοινοτικό σύστημα των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων με ένδειξη της ποικιλίας αμπέλου και των αλκοολούχων ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη και δράσεις ενημέρωσης για την υπεύθυνη κατανάλωση **οίνου** και τις βλάβες που σχετίζονται με την ανεύθυνη κατανάλωση οινοπνευματωδών ποτών,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 250

ΑΡΘΡΟ 112, ΣΗΜΕΙΟ 2

Άρθρο 3, στοιχείο ε) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2826/2000)

ε) σκοπιμότητα ενημέρωσης για τη σημασία του κοινοτικού συστήματος των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων **με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου** και των αλκοολούχων ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη και ανάγκη ενημέρωσης για την υπεύθυνη κατανάλωση **αλκοολούχων ποτών** και τις βλάβες που σχετίζονται με την ανεύθυνη κατανάλωση αλκοολούχων ποτών.

ε) σκοπιμότητα ενημέρωσης για τη σημασία του κοινοτικού συστήματος των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων και των αλκοολούχων ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή προστατευόμενη παραδοσιακή ένδειξη και ανάγκη ενημέρωσης για την υπεύθυνη κατανάλωση **οίνου** και τις βλάβες που σχετίζονται με την ανεύθυνη κατανάλωση αλκοολούχων ποτών.

Τροπολογία 251

ΑΡΘΡΟ 113, ΣΗΜΕΙΟ 10

Παράρτημα VII, στοιχείο ιδ), δεύτερο εδάφιο (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Το ποσό αναφοράς των δικαιωμάτων ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί σε κάθε γεωργό σύμφωνα με το καθεστώς εκρίζωσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [παρόντος κανονισμού] ισούται προς το γινόμενο του πολλαπλασιασμού του αριθμού των εκταρίων που αποτέλεσαν αντικείμενο **εκρίζωσης** επί τον περιφερειακό μέσο όρο της αξίας των δικαιωμάτων ενίσχυσης της αντίστοιχης περιοχής. **Ωστόσο, το πληρωτέο ποσό δεν υπερβαίνει σε καμία περίπτωση τα 350 ευρώ/εκτάριο.**

Το ποσό αναφοράς των δικαιωμάτων ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί σε κάθε γεωργό σύμφωνα με το καθεστώς εκρίζωσης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [παρόντος κανονισμού] ισούται προς το γινόμενο του πολλαπλασιασμού του αριθμού των εκταρίων που αποτέλεσαν αντικείμενο **μετατροπής της καλλιέργειας** επί τον περιφερειακό μέσο όρο της αξίας των δικαιωμάτων ενίσχυσης της αντίστοιχης περιοχής.

Τροπολογία 252

ΑΡΘΡΟ 113, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 10

Παράρτημα VII, στοιχείο ιδ), εδάφιο 2α (νέο) (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003)

Στην περίπτωση που η εκρίζωση αφορά αμπελώνα που καλλιεργείται με ποικιλία διπλής χρήσης, ο οποίος έχει υπαχθεί στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης βάσει του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου της 26ης Σεπτεμβρίου 2007⁽¹⁾ για τη θέσπιση ειδικών κανόνων όσον αφορά τον τομέα των οπωροκηπευτικών, δεν υπολογίζεται πρόσθετο ποσό αναφοράς σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 17.10.2007, σ. 1.

Τροπολογία 253

ΑΡΘΡΟ 114

Άρθρο 114

Διαγράφεται

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005

Στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

2. Η Επιτροπή καθορίζει τα ποσά τα οποία, κατ' εφαρμογή των άρθρων 10 παράγραφος 2, 143δ και 143ε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 387/2007 του Συμβουλίου και του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [παρόντος κανονισμού] του Συμβουλίου, διατίθενται στο ΕΓΤΑΑ.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 254

ΑΡΘΡΟ 117, ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 καταργείται. Εντούτοις, τα ακόλουθα μέτρα που ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό εξακολουθούν να ισχύουν **όσον αφορά την αμπελουργική περίοδο 2008/2009**, εφόσον τα επιλέξιμα μέτρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 έχουν δρομολογηθεί ή αναληφθεί από παραγωγούς πριν από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 καταργείται. Εντούτοις, τα ακόλουθα μέτρα που ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό εξακολουθούν να ισχύουν εφόσον τα επιλέξιμα μέτρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 έχουν δρομολογηθεί ή αναληφθεί από παραγωγούς πριν από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού:

Τροπολογία 255

ΑΡΘΡΟ 117, ΕΔΑΦΙΟ 1Α (νέο)

Οι διατάξεις σχετικά με τη διατήρηση ορισμένων τύπων φιαλών που προβλέπονται από το άρθρο 9, παράγραφος 1, καθώς και από το Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 εξακολουθούν να εφαρμόζονται, κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, έως ότου οι τύποι φιαλών προστατευθούν μέσω ονομασίας προέλευσης.

Τροπολογία 256

ΑΡΘΡΟ 118, ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΔΑΦΙΟ

Εφαρμόζεται από την **1η Αυγούστου 2008**, με εξαίρεση τα άρθρα 5 έως 8 τα οποία εφαρμόζονται από **τις 30 Απριλίου 2008**.

Εφαρμόζεται από την **1η Αυγούστου 2009**, με εξαίρεση τα άρθρα 5 έως 8 τα οποία εφαρμόζονται από **την ημερομηνία που ορίζει το άρθρο 5, παράγραφος 1, του παρόντος κανονισμού**.

Τροπολογία 257

ΑΡΘΡΟ 118, ΤΡΙΤΟ ΕΔΑΦΙΟ

Το κεφάλαιο II του τίτλου V εφαρμόζεται έως τις **31 Δεκεμβρίου 2013**.

Διαγράφεται

Τροπολογία 258

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι, ΣΗΜΕΙΟ 5Α (νέα)

5α. «Γλεύκος σταφυλιών»: το υγρό προϊόν που λαμβάνεται φυσικώς ή με φυσικές επεξεργασίες από νωπά σταφύλια. Αποκτημένος αλκοολικός τίτλος κατ' όγκο του γλεύκους σταφυλιών που δεν υπερβαίνει το 1% είναι αποδεκτός.

Τροπολογία 259

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Όλα τα ποσά αντικαθίστανται με την ένδειξη π.υ.

Τροπολογία 260

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το παράρτημα αυτό διαγράφεται.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 261

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 3Α (νέο)

3α. Οίνος που παράγεται από σταφίδα

Ως «οίνος που παράγεται από σταφίδα» νοείται το προϊόν που:

- α) παράγεται στην Κοινότητα, χωρίς εμπλουτισμό, από τα σταφύλια που συλλέγονται στην Κοινότητα και ανήκουν στην ποικιλία που προβλέπει το άρθρο 18, παράγραφος 1, και εκτίθενται προς μερική αποξήρανση στον ήλιο ή στον ίσκιο
- β) έχει συνολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol.
- γ) έχει πραγματικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol.
- δ) έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16 % vol.

Τροπολογία 262

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 3B (νέο)

3γ. Φυσικός γλυκός οίνος

Οι ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις «οίνος γλυκός φυσικός», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural» δίδονται μόνο στους οίνους που έχουν προστατευμένη ονομασία προέλευσης ή προστατευμένη γεωγραφική ένδειξη και που:

- α) παρασκευάζονται από σταφύλια που ανήκουν κατά τουλάχιστον 85 % σε ποικιλίες που εμφανίζονται σε προς κατάρτιση κατάλογο.
- β) προέρχονται από γλεύκος με αρχική φυσική περιεκτικότητα σε σάκχαρα τουλάχιστον 212 γραμμαρίων ανά λίτρο.
- γ) παρασκευάζονται χωρίς καμία άλλη μέθοδο εμπλουτισμού, προσθήκη αλκοόλης ή αποστάγματος.

Εφόσον το απαιτούν οι παραδοσιακές μέθοδοι παραγωγής, τα κράτη μέλη δύναται, σε ό,τι αφορά τους γλυκούς οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με προστατευμένη γεωγραφική ένδειξη, οι οποίοι παράγονται στην επικράτειά τους, να προβλέπουν ότι η παραδοσιακή ειδική ένδειξη «οίνος γλυκός φυσικός» θα χορηγείται μόνο σε γλυκούς οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, ήτοι:

- α) που παρασκευάζονται άμεσα από τους αμπελουργούς, με την επιφύλαξη ότι προέρχονται αποκλειστικά από τις αμπέλους τους ποικιλίας μοσχάτου, Grenache, maccabéo ή malvoisie, ωστόσο γίνεται δεκτή η συγκομιδή από αμπέλια τα οποία καλλιεργούνται μέχρι 10 % του συνολικού εμβαδού με ποικιλίες άλλες από τις τέσσερις προαναφερθείσες.
- β) που είναι αποτέλεσμα συγκομιδής εντός του ορίου απόδοσης γλεύκους σταφυλιών 40 εκατολίτρων ανά εκτάριο· κάθε υπέρβαση αυτής της απόδοσης στερεί από το σύνολο της συγκομιδής το δικαίωμα στην ονομασία «οίνος γλυκός φυσικός».

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- γ) παράγονται από το προαναφερθέν γλεύκος σταφυλιού με αρχική περιεκτικότητα σακχάρων 252 γραμμαρίων τουλάχιστον ανά λίτρο·
- δ) παράγονται, χωρίς κανένα άλλο εμπλουτισμό, με προσθήκη αλκοόλης αμπελουργικής προέλευσης που αντιστοιχεί σε καθαρή αλκοόλη τουλάχιστον 5 % του χρησιμοποιούμενου γλεύκους σταφυλιού που προαναφέρθηκε και κατ' ανώτατο όριο το χαμηλότερο επίπεδο των δύο παρακάτω αναλογιών:
- είτε 10 % του προαναφερθέντος χρησιμοποιούμενου γλεύκους σταφυλιού,
 - είτε 40 % του ολικού κατ' όγκον αλκοολικού τίτλου του τελικού προϊόντος που συντίθεται από τον κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο και το αντίστοιχο του δυναμικού αλκοολικού τίτλου που υπολογίζεται με βάση το 1 % vol. καθαρής αλκοόλης για 17,5 γραμμάρια φυσικών σακχάρων ανά λίτρο.

Οι ειδικές παραδοσιακές ενδείξεις «οίνος γλυκός φυσικός», «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural» δεν μπορούν να μεταφραστούν. Ωστόσο, μπορούν να συνοδεύονται από διευκρινιστική παρατήρηση σε γλώσσα καταληπτή από τον τελικό καταναλωτή. Για τα προϊόντα που παρασκευάζονται σύννομα στην Ελλάδα και κυκλοφορούν στην επικράτεια αυτού του κράτους μέλους, η ένδειξη «vin doux naturel» μπορεί να συνοδεύεται από την ένδειξη «οίνος γλυκός φυσικός».

Τροπολογία 263

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 4, ΣΗΜΕΙΟ Α), ΤΡΙΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

— από οίνο ή

— από οίνο **παραχθέντα εντός της Κοινότητας**, ή

Τροπολογία 264

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 4, ΣΗΜΕΙΟ Α), ΤΕΤΑΡΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ

— από οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη·

— από οίνους **παραχθέντες εντός της Κοινότητας** με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη·

Τροπολογία 265

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 4Α (νέο)

4α. Αφρώδης οίνος ποιότητας και Sekt

Ως «αφρώδης οίνος ποιότητας» ή «Sekt» νοείται το προϊόν που:

- α) προέρχεται από την πρώτη ή τη δεύτερη αλκοολική ζύμωση
- νωπών σταφυλιών
 - γλεύκους σταφυλιού ή
 - οίνων που απολαύουν προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- β) χαρακτηρίζεται κατά το άνοιγμα της φιάλης από τη διαφυγή διοξειδίου του άνθρακα που προέρχεται αποκλειστικά από τη ζύμωση·
- γ) παρουσιάζει σε κλειστές φιάλες και σε θερμοκρασία 20 βαθμών Κελσίου συμπληρωματική πίεση τουλάχιστον 3,5 bar που αποδίδεται στο εκλυόμενο διοξείδιο του άνθρακα.

Για τον αφρώδη οίνο ποιότητας ή τον *Sekt* σε φιάλες με περιεχόμενο κάτω των 25 cl, η συμπληρωματική πίεση πρέπει ωστόσο να ανέρχεται σε τουλάχιστον 3 bar.

- δ) η ελάχιστη περιεκτικότητα αλκοόλης πρέπει να είναι 10 % vol·
- ε) η συνολική περιεκτικότητα αλκοόλης της *cuvée* πρέπει να είναι τουλάχιστον 9 % vol·
- στ) στην περίπτωση του αφρώδους οίνου ποιότητας ή ενός *Sekt* με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη η συνολική περιεκτικότητα αλκοόλης της *cuvée* της αμπελουργικής ζώνης C III πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 9,5 % vol·
- ζ) ωστόσο, οι *cuvées* που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή αφρώδους οίνου ποιότητας ή *Sekt* αναφερόμενου σε κατάλογο ο οποίος πρόκειται ακόμη να καταρτιστεί και που προέρχεται από μια μόνο ποικιλία προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, αρκεί να έχει ελάχιστη περιεκτικότητα αλκοόλης 8,5 % vol·
- η) η διάρκεια παρασκευής αφρώδων οίνων ποιότητας συμπεριλαμβανομένης και της παλαίωσης στην μονάδα παραγωγής από την αρχή της ζύμωσης που αποσκοπεί στο να τους καταστήσει αφρώδεις πρέπει:
- να ανέρχεται σε τουλάχιστον έξι μήνες, εφόσον η ζύμωση μέσω της οποίας πρέπει να αναπτυχθεί το ανθρακικό οξύ γίνεται σε δεξαμενή *cuvée*,
 - να ανέρχεται σε τουλάχιστον 9 μήνες, εφόσον η ζύμωση μέσω της οποίας πρέπει να αναπτυχθεί το ανθρακικό οξύ γίνεται σε φιάλες.
- θ) Η διάρκεια της ζύμωσης μέσω της οποίας πρέπει να αναπτυχθεί το ανθρακικό οξύ σε *cuvée* και η διάρκεια μη χωρισμού της *cuvée* από το ίζημα της μαγιάς πρέπει να είναι:
- α) 90 ημέρες (ζύμωση στη φιάλη, ζύμωση στη δεξαμενή χωρίς ανάδευση),
 - β) 30 ημέρες, όταν η ζύμωση γίνεται σε δεξαμενές με μηχανισμό ανάδευσης.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 266

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 5, ΣΗΜΕΙΟ Α)

α) παράγεται από οίνο·

α) παράγεται από οίνο **παραχθέντα εντός της Κοινότητας**·

Τροπολογία 267

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 6, ΣΗΜΕΙΟ Α)

α) παράγεται από οίνο, υπό τον όρο ότι ο εν λόγω οίνος έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol·

α) παράγεται από οίνο **παραχθέντα εντός της Κοινότητας**, υπό τον όρο ότι ο εν λόγω οίνος έχει ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9 % vol·

Τροπολογία 268

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV, ΣΗΜΕΙΟ 7, ΣΗΜΕΙΟ Α)

α) παράγεται από οίνο ή από οίνο με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη·

α) παράγεται από οίνο ή από οίνο με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη **παραχθέντες εντός της Κοινότητας**·

Τροπολογία 269

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVΑ (νέο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVα**Κατάλογος των εγκεκριμένων οινολογικών πρακτικών και επεξεργασιών**

1. Οινολογικές πρακτικές και επεξεργασίες οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, το γλεύκος μερικώς λιαστών σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, τον νεαρό οίνο ακόμη σε ζύμωση:

- α) ο αερισμός ή η προσθήκη οξυγόνου,
- β) οι θερμικές επεξεργασίες,
- γ) η φυγοκέντρηση και η διήθηση με ή χωρίς αδρανής βοήθητική ουσία διήθησης, υπό τον όρο ότι η χρήση της δεν αφήνει ανεπιθύμητα υπολείμματα στο προϊόν που έχει υποστεί τέτοια επεξεργασία,
- δ) η χρήση ανθρακικού ανυδρίτη, ο οποίος ονομάζεται επίσης διοξείδιο του άνθρακα, ή αργού, ή αζώτου, είτε χωριστά είτε σε μείγμα μεταξύ τους, αποκλειστικά για να δημιουργηθεί αδρανής ατμόσφαιρα και να γίνεται η επεξεργασία του προϊόντος εν απουσία αέρος,
- ε) η χρήση σακχαρόζης στο πλαίσιο οινολογικών πρακτικών,
- στ) η χρήση ζυμομυκήτων οινοποίησης,
- ζ) η χρήση μιας ή περισσότερων από τις ακόλουθες πρακτικές, για να ευνοηθεί η ανάπτυξη των ζυμομυκήτων:
 - προσθήκη μονόξινου φωσφορικού αμμωνίου, ή θειϊκού αμμωνίου εντός ορισμένων ορίων,
 - προσθήκη θειώδους ή διθειώδους αμμωνίου εντός ορισμένων ορίων,
 - προσθήκη διωδροχλωρικής θειαμίνης, εντός ορισμένων ορίων,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- η) η χρήση θειώδους ανυδρίτη, ο οποίος ονομάζεται επίσης διοξείδιο του θείου, όξινου θειώδους καλίου ή μεταμπισουλφίτ, το οποίο ονομάζεται επίσης μεταδιθειώδες κάλι ή πυροθειώδες κάλι,
- θ) η απομάκρυνση του θειώδους ανυδρίτη με φυσικές μεθόδους,
- ι) η επεξεργασία λευκών γλευκών και νέων λευκών οίνων ακόμη σε ζύμωση με άνθρακα οινολογικής χρήσης, εντός ορισμένων ορίων,
- ια) η διαύγαση με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ουσίες οινολογικής χρήσης:
- εδώδιμη ζελατίνη,
 - ιχθυόκολλα,
 - καζεΐνη και καζεϊνικό κάλι,
 - ωοαλβουμίνη ή/και γαλακτοαλβουμίνη,
 - μπεντονίτη,
 - διοξείδιο του πυριτίου με μορφή πήγματος ή κολλοειδούς διαλύματος,
 - καολίνη,
 - ταννίνη,
 - πηκτινολυτικά ένζυμα,
 - ενζυματικό παρασκεύασμα β-γλουκανάσης, υπό όρους που θα καθοριστούν,
 - πρωτεϊνικές ύλες φυτικής προέλευσης,
- ιβ) η χρήση σορβικού οξέος ή σορβικού καλίου,
- ιγ) η χρήση τρυγικού οξέος για την αύξηση της οξύτητας, υπό τους όρους που αναφέρονται στο Παράρτημα V,
- ιδ) η χρήση μιας ή περισσότερων από τις ακόλουθες ουσίες, για τη μείωση της οξύτητας, υπό τους όρους που αναφέρονται στο Παράρτημα V:
- ουδέτερο τρυγικό κάλι,
 - όξινο ανθρακικό κάλι,
 - ανθρακικό ασβέστιο, που περιέχει ενδεχομένως μικρές ποσότητες διπλού άλατος ασβεστίου των οξέων L (+) τρυγικού και L (-) μηλικού,
 - τρυγικό ασβέστιο,
 - τρυγικό οξύ, υπό όρους που θα καθοριστούν,
 - ομοιογενές παρασκεύασμα τρυγικού οξέος και ανθρακικού ασβεστίου σε ισοδύναμη αναλογία και υπό μορφή λεπτής σκόνης,
- ιε) η χρήση ρητίνης πεύκης της Χαλεπίου υπό όρους που θα καθοριστούν,
- ιστ) η χρήση παρασκευασμάτων φλοιών ζυμομυκήτων, εντός ορισμένων ορίων,
- ιζ) η χρήση πολυβινυλοπολυπυρολιδόνης, εντός ορισμένων ορίων και υπό όρους που θα καθοριστούν,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- η) η χρήση οινικού αιωρήματος γαλακτικών βακτηρίων υπό όρους που θα καθοριστούν,
- ιθ) η προσθήκη λυσοζυμών εντός των ορίων και υπό όρους που θα καθοριστούν,
- κ) η προσθήκη L-ασκορβικού οξέος εντός ορισμένων ορίων.

2. Οινολογικές πρακτικές και επεξεργασίες οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για το γλεύκος σταφυλιών που προορίζεται για την παρασκευή του ανακαθαρισμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών:

- α) ο αερισμός,
- β) οι θερμικές επεξεργασίες,
- γ) η φυγοκέντρηση και η διήθηση με ή χωρίς αδρανή βοηθητική ουσία διήθησης, με τον όρο ότι η χρήση της δεν αφήνει ανεπιθύμητα υπολείμματα στο προϊόν που έχει υποστεί τέτοια επεξεργασία,
- δ) η χρήση θειώδους ανυδρίτου, που καλείται επίσης διοξείδιο του θείου, όξινου θειώδους καλίου ή μεταμπισουλφίτ, που καλείται επίσης, μεταδιθειώδες κάλι ή πυροθειώδες κάλι,
- ε) η απομάκρυνση του θειώδη ανυδρίτου με φυσικές μεθόδους,
- στ) η επεξεργασία με άνθρακες για οινολογική χρήση,
- ζ) η χρησιμοποίηση ανθρακικού ασβεστίου, που περιέχει ενδεχομένως σε μικρές ποσότητες διπλό άλας ασβεστίου των οξέων L (+) τρυγικό και L (-) μηλικό,
- η) η χρησιμοποίηση ιονοανταλλακτών υπό όρους που θα καθοριστούν.

3. Οινολογικές πρακτικές και επεξεργασίες οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για το γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση και που προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ως έχει, τον οίνο, τον αφρώδη οίνο, τον αεριούχο αφρώδη οίνο, τον ημιαφρώδη οίνο, τον αεριούχο ημιαφρώδη οίνο, τους επιδόρπιους οίνους (λικέρ) και τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης και προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη:

- α) η χρησιμοποίηση εντός ξηρών οίνων και σε ποσότητες όχι ανώτερες από 5 % νωπής οινολάσσης, υγιούς και μη αραιωμένης, η οποία περιέχει ζυμομύκητες που προέρχονται από την πρόσφατη οινοποίηση ξηρών οίνων,
- β) ο αερισμός ή η ανάδευση με τη βοήθεια αργού ή αζώτου,
- γ) οι θερμικές επεξεργασίες,
- δ) η φυγοκέντρηση και η διήθηση με ή χωρίς αδρανή βοηθητική ουσία διήθησης, υπό τον όρο ότι η χρήση της δεν αφήνει ανεπιθύμητα υπολείμματα στο προϊόν που έχει υποστεί τέτοια επεξεργασία,
- ε) η χρήση ανθρακικού ανυδρίτη, ο οποίος ονομάζεται επίσης διοξείδιο του άνθρακα ή αργού ή αζώτου, είτε χωριστά είτε σε μείγμα μεταξύ τους, αποκλειστικά για να δημιουργηθεί αδρανής ατμόσφαιρα και να γίνεται επεξεργασία του προϊόντος εν απουσία αέρος,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- στ) η προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτου, εντός ορισμένων ορίων,
- ζ) η χρήση, υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, θειώδους ανυδρίτη, ο οποίος ονομάζεται επίσης διοξείδιο του θείου, όξινου θειώδους καλίου ή μεταμπισουλφίτ, το οποίο ονομάζεται επίσης μεταδιθειώδες κάλι ή πυροθειώδες κάλι,
- η) η προσθήκη σορβικού οξέος ή σορβικού καλίου με την επιφύλαξη ότι η τελική περιεκτικότητα σε σορβικό οξύ του προϊόντος που έχει υποστεί την επεξεργασία αυτή και έχει τεθεί σε άμεση ανθρώπινη κατανάλωση, δεν είναι ανώτερη από 200 mg/l,
- θ) η προσθήκη L-ασκορβικού οξέος εντός ορισμένων ορίων,
- ι) η προσθήκη κιτρικού οξέος, για τη σταθεροποίηση του οίνου, εντός ορισμένων ορίων,
- ια) η χρήση, για την αύξηση της οξύτητας, τρυγικού οξέος, υπό τους όρους που αναφέρονται στο Παράρτημα V,
- ιβ) η χρήση μιας ή περισσότερων από τις ακόλουθες ουσίες για τη μείωση της οξύτητας, υπό τους όρους που αναφέρονται στο Παράρτημα V:
- ουδέτερο τρυγικό κάλι,
 - όξινο ανθρακικό κάλι,
 - ανθρακικό ασβέστιο που περιέχει ενδεχομένως μικρές ποσότητες διπλού άλατος ασβεστίου των οξέων L (+) τρυγικού και L (-) μηλικού,
 - τρυγικό ασβέστιο,
 - τρυγικό οξύ υπό όρους που θα καθοριστούν,
 - ομοιογενές παρασκεύασμα τρυγικού οξέος και ανθρακικού ασβεστίου σε ισοδύναμη αναλογία και υπό μορφή λεπτής σκόνης,
- ιγ) η διαύγαση με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες ουσίες οινολογικής χρήσης:
- εδώδιμη ζελατίνη,
 - ιχθυόκολλα,
 - καζεΐνη και καζεϊνικό κάλι,
 - ωοαλβουμίνη ή/και γαλακτοαλβουμίνη,
 - μπεντονίτη,
 - διοξείδιο του πυριτίου με μορφή πήγματος ή κολλοειδούς διαλύματος,
 - καολίνη,
 - ενζυματικό παρασκεύασμα β-γλουκανάσης υπό όρους που θα καθοριστούν,
 - πρωτεϊνικές ύλες φυτικής προέλευσης,
- ιδ) η προσθήκη τανίνης,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- ιε) η επεξεργασία λευκών οίνων με άνθρακα οινολογικής χρήσης εντός ορισμένων ορίων,
- ιστ) η επεξεργασία υπό όρους που θα καθορισθούν:
- γλευκών σταφυλιών που έχουν υποστεί μερική ζύμωση και προορίζονται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ως έχουν, λευκών οίνων και ερυθρωτών οίνων με σιδηροκυανιούχο κάλι,
 - ερυθρών οίνων με σιδηροκυανιούχο κάλι ή φυτικό ασβεστό,
- ιζ) η προσθήκη μετατρυγικού οξέος εντός ορισμένων ορίων,
- ιη) η χρήση αραβικού κόμμεως,
- ιδ) η χρήση, υπό όρους που θα καθοριστούν, D-L τρυγικού οξέος, που ονομάζεται επίσης ρακεμικό οξύ, ή του ουδετέρου αλατός του με κάλι, για την κατακρήμνιση του πλεονάζοντος ασβεστίου,
- κ) η χρήση, για την παρασκευή αφρωδών οίνων που παρασκευάζονται με ζύμωση εντός φιάλης, στους οποίους ο διαχωρισμός της οινολάσπης επιτυγχάνεται με έκχυση:
- αλγινικού ασβεστίου
 - ή
 - αλγινικού καλίου,
- κα) η χρήση ζυμομυκήτων οινοποίησης, ξηρών ή σε οινικό αιώρημα, για την παρασκευή των αφρωδών οίνων,
- κβ) η προσθήκη, για την παρασκευή των αφρωδών οίνων και θειαμίνης και αλάτων αμμωνίου στους οίνους βάσης, προκειμένου να ευνοηθεί η ανάπτυξη των ζυμομυκήτων, υπό τους ακόλουθους όρους:
- για τα θρεπτικά άλατα, μονόξινο φωσφορικό αμμώνιο ή θεικό αμμώνιο, εντός ορισμένων ορίων,
 - για τους αυξητικούς παράγοντες, θειαμίνη υπό μορφή υδροχλωρικής θειαμίνης, εντός ορισμένων ορίων,
- κγ) η χρήση δίσκων καθαρής παραφίνης εμποτισμένης με ισοθειοκυανιούχο αλλυλιο, για να δημιουργηθεί αποστειρωμένη ατμόσφαιρα, μόνο στα κράτη μέλη όπου γίνεται κατά παράδοση και εφόσον δεν είναι απαγορευμένη από την εθνική νομοθεσία, με την προϋπόθεση ότι δεν γίνεται παρά μόνο σε δοχεία περιεκτικότητας μεγαλύτερης από 20 λίτρα και δεν παραμένει στον οίνο κανένα ίχνος ισοθειοκυανιούχου αλλυλίου,
- κδ) η προσθήκη, για να ευνοηθεί η κατακρήμνιση της τρυγίας:
- όξινου τρυγικού καλίου,
 - τρυγικού ασβεστίου εντός ορίων και υπό όρους που θα καθορισθούν,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

- κε) η χρήση θεικού χαλκού για την εξάλειψη ελαττώματος της γέυσης ή της οσμής του οίνου εντός ορισμένων ορίων,
- κστα) η χρήση παρασκευάσματος φλοιών ζυμομυκήτων, εντός ορισμένων ορίων,
- κστβ) η χρήση πολυβινυλοπολυπυρολιδόνης εντός ορισμένων ορίων και υπό όρους που θα καθοριστούν,
- κστγ) η χρήση οινικού αιωρήματος γαλακτικών βακτηρίων υπό όρους που θα καθοριστούν,
- κστδ) η προσθήκη καραμελοχρώματος κατά την έννοια της οδηγίας 94/36/EK του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τις χρωστικές ουσίες που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα⁽¹⁾ προκειμένου να ενισχυθεί το χρώμα των επιδόρπιων οίνων (λικέρ) και των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη,
- κστε) η προσθήκη λυσοζυμών εντός ορίων και υπό όρους που θα καθοριστούν,
- κστστ) η προσθήκη πυροκαρβονικού διμεθυλίου (DMDC) στους οίνους με σκοπό να εξασφαλιστεί η μικροβιολογική σταθεροποίησή τους, εντός των ορίων και υπό τους όρους που θα καθοριστούν,
- κστζ) η προσθήκη μαννοπρωτεϊνών των ζυμών για να διασφαλιστεί η τρυγική και πρωτεϊνική σταθεροποίηση του οίνου.
4. Οινολογικές πρακτικές και επεξεργασίες οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιούνται για τα προϊόντα που αναφέρονται στην εισαγωγική φράση της παραγράφου 3, μόνο στα πλαίσια όρων χρήσης που θα καθοριστούν:
- α) η προσθήκη οξυγόνου,
- β) η επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για να διασφαλιστεί η τρυγική σταθεροποίηση του οίνου,
- γ) η χρήση μιας ουρεάσης, για να μειωθεί το ποσοστό της ουρίας στους οίνους,
- δ) η έκχυση οίνου πάνω σε οινολάσπη, αποστάγματα στεμφύλων ή πιεσμένο πολτό Aszu εφόσον η πρακτική αυτή χρησιμοποιείται εκ παραδόσεως για την παραγωγή Tokaji Fordítás και Tokaji máslás στην ογγρική περιφέρεια της Tokajhegyalja υπό όρους που θα καθοριστούν,
- ε) η χρήση κομματιών βελανιδιάς στην παρασκευή κρασιού και γλεύκου.

(¹) ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 270

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Α

1. Όταν το επιβάλλουν οι καιρικές συνθήκες που επικρατούν σε ορισμένες αμπελουργικές ζώνες της Κοινότητας, κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν την ενίσχυση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των νωπών σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών σε ζύμωση, του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης και του οίνου που παράγονται από τις ποικιλίες αμπέλου οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο.

2. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου επιτυγχάνεται με τις οινολογικές πρακτικές που αναφέρονται στο σημείο Β και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα όρια:

α) **2% vol. στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β** κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ·

β) **1% vol.** στην αμπελουργική ζώνη Γ κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ.

3. Κατά τα έτη στη διάρκεια των οποίων επικρατούν εξαιρετικά δυσμενείς καιρικές συνθήκες, **και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1**, το όριο αύξησης του κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπεται στην παράγραφο 2 είναι δυνατόν να ανέλθει σε **3% vol. στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ.**

1. Όταν το επιβάλλουν οι καιρικές συνθήκες που επικρατούν σε ορισμένες αμπελουργικές ζώνες της Κοινότητας, κατά την έννοια του Παραρτήματος ΙΧ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν την ενίσχυση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των νωπών σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών σε ζύμωση, του νεαρού οίνου που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης και του οίνου που παράγονται από τις ποικιλίες αμπέλου οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 18, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο.

2. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου επιτυγχάνεται με τις οινολογικές πρακτικές που αναφέρονται στο σημείο Β και δεν υπερβαίνει τα ακόλουθα όρια:

α) **3,5% στην αμπελουργική ζώνη Α**, και **2,5% στην αμπελουργική ζώνη Β** κατά την έννοια του Παραρτήματος ΙΧ·

β) **2%** στην αμπελουργική ζώνη Γ κατά την έννοια του Παραρτήματος ΙΧ.

3. Κατά τα έτη στη διάρκεια των οποίων επικρατούν εξαιρετικά δυσμενείς καιρικές συνθήκες. Το όριο αύξησης του κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπεται στην παράγραφο 2 είναι δυνατόν να ανέλθει σε **4,5% vol στην αμπελουργική ζώνη Α**, **3,5% vol. στην αμπελουργική ζώνη Β** και **3% vol στην αμπελουργική ζώνη Γ**, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1.

3α. Μετά την αξιολόγηση αντικτύπου για τη μεταρρύθμιση που θα υλοποιήσει η Επιτροπή το 2012, θα μπορούσαν να ληφθούν μέτρα για να μειωθούν βαθμιαίως τα όρια αύξησης του κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που εισήχθησαν στις παραγράφους 2 και 3 έως 2% vol στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β και 1% vol στις αμπελουργικές ζώνες Γ.

Τροπολογία 271

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπεται στο σημείο Α επιτυγχάνεται με τους εξής τρόπους και μόνο:

α) όσον αφορά τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών σε ζύμωση ή τον νεαρό οίνο που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης, με την προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών·

β) όσον αφορά το γλεύκος σταφυλιών, με την προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή με μερική συμπίκνωση, συμπεριλαμβανομένης της αντίστροφης όσμωσης·

1. Η αύξηση του φυσικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου που προβλέπεται στο σημείο Α επιτυγχάνεται με τους εξής τρόπους και μόνο:

α) όσον αφορά τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών σε ζύμωση ή τον νεαρό οίνο που βρίσκεται ακόμη σε κατάσταση ζύμωσης, με την προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών **ή σακχαρόζης, στις αμπελουργικές ζώνες στις οποίες η χρήση αυτής είναι κατά παράδοση αποδεκτή·**

β) όσον αφορά το γλεύκος σταφυλιών, με την προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή διορθωμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή με μερική συμπίκνωση, συμπεριλαμβανομένης της αντίστροφης όσμωσης **ή σακχαρόζης, στις αμπελουργικές ζώνες στις οποίες η χρήση αυτής είναι κατά παράδοση αποδεκτή·**

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

γ) όσον αφορά τον οίνο, με μερική συμπύκνωση με ψύξη.

γ) όσον αφορά τον οίνο, με μερική συμπύκνωση με ψύξη.

1α. Η προσθήκη σακχαρόζης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, στοιχεία α) και β), μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με προσθήκη ζάχαρης σε ξηρή κατάσταση, και μόνο στις αμπελουργικές περιοχές όπου αυτή εφαρμόζεται κατά παράδοση σύμφωνα με την νομοθεσία που ίσχυε στις 8 Μαΐου 1970, στις περιπτώσεις στις οποίες, λόγω δυσμενών κλιματικών συνθηκών, αυτή η πρακτική είναι απαραίτητη για να επιτευχθεί ο ελάχιστος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος.

Τροπολογία 272

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) στην αμπελουργική ζώνη Α **κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, σε περισσότερο από 11,5 % vol.**α) στην αμπελουργική ζώνη Α **12 % vol.**

Τροπολογία 273

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

β) στην αμπελουργική ζώνη Β **κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, σε περισσότερο από 12 % vol.**β) στην αμπελουργική ζώνη Β **12,5 % vol.**

Τροπολογία 274

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ)

γ) στις αμπελουργικές ζώνες Γ Ι α) και Γ Ι β) **κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, σε περισσότερο από 12,5 % vol.**γ) στις αμπελουργικές ζώνες Γ Ι α) και Γ Ι β) **13 % vol.**

Τροπολογία 275

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

δ) στην αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙ **κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, σε περισσότερο από 13 % vol.**δ) στην αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙ **13 % vol.**

Τροπολογία 276

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Ε)

ε) στην αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙΙ **κατά την έννοια του παραρτήματος ΙΧ, σε περισσότερο από 13,5 % vol.**

ε) στην αμπελουργική ζώνη Γ ΙΙΙ, σε περισσότερο από 13,5 % vol.

Τροπολογία 277

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

α) **για τον ερυθρό οίνο**, να αυξήσουν το ανώτατο όριο ολικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 4 σε 12 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Α και σε 12,5 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Β κατά την έννοια του Παραρτήματος ΙΧ.

α) να αυξήσουν το ανώτατο όριο ολικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 4 σε 12 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Α και σε 12,5 % vol. στην αμπελουργική ζώνη Β κατά την έννοια του Παραρτήματος ΙΧ.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 278

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

- β) για την παραγωγή οίνων με ονομασία προέλευσης στις αμπελουργικές ζώνες Α και Β, να αυξήσουν τον ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 4 σε επίπεδο που θα καθοριστεί από τα κράτη μέλη. **Διαγράφεται**

Τροπολογία 279

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI, ΣΗΜΕΙΟ Β, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

5. Με την επιφύλαξη διαφορετικής απόφασης την οποία δύναται να λάβει το Συμβούλιο για την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών σε ζύμωση, το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης, ο χυμός σταφυλιών και ο συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών καταγωγής τρίτων χωρών δεν επιτρέπεται να οινοποιούνται ούτε να προστίθενται σε οίνο στην επικράτεια της Κοινότητας.

5. Τα νωπά σταφύλια, το γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών σε ζύμωση, το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το διορθωμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το γλεύκος σταφυλιών του οποίου η ζύμωση έπαυσε με την προσθήκη αλκοόλης, ο χυμός σταφυλιών και ο συμπυκνωμένος χυμός σταφυλιών καταγωγής τρίτων χωρών δεν επιτρέπεται να οινοποιούνται ούτε να προστίθενται σε οίνο στην επικράτεια της Κοινότητας.

Τροπολογία 280

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI, ΣΗΜΕΙΟ Γ

- Γ. Με την επιφύλαξη διαφορετικής απόφασης την οποία δύναται να λάβει το Συμβούλιο για την εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, απαγορεύεται η ανάμιξη (coupage) στην Κοινότητα οίνου καταγωγής τρίτης χώρας με οίνο της Κοινότητας και η ανάμιξη οίνων καταγωγής τρίτων χωρών. **Γ.** Απαγορεύεται η ανάμιξη (coupage) στην Κοινότητα οίνου καταγωγής τρίτης χώρας με οίνο της Κοινότητας και η ανάμιξη οίνων καταγωγής τρίτων χωρών.

Τροπολογία 281

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI, ΣΗΜΕΙΟ Δ

- Δ. Υποπροϊόντα **Διαγράφεται**
1. Απαγορεύεται η υπέρμετρη πίεση των σταφυλιών. Λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές και τις τεχνικές συνθήκες, τα κράτη μέλη αποφασίζουν σχετικά με την ελάχιστη ποσότητα αλκοόλης που περιέχουν τα στέμφυλα και η οινολάσπη μετά την πίεση των σταφυλιών και η οποία σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι μηδενική.
 2. Από οινολάσπη ή στέμφυλα σταφυλιών δεν παράγεται οίνος ούτε άλλο ποτό προοριζόμενο για άμεση ανάλωση από τον άνθρωπο, εκτός από αλκοόλη, αποστάγματα και δευτερία οίνο.
 3. Απαγορεύονται η πίεση οινολάσπης και η αναζύμωση στεμφύλων σταφυλιών για άλλους σκοπούς εκτός από την απόσταξη και την παραγωγή δευτερία οίνου. Η διήθηση και η φυγοκέντρωση οινολάσπης δεν θεωρούνται ως πίεση, εάν τα λαμβανόμενα προϊόντα είναι υγιή, ανόθευτα και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

4. Ο δευτερίας οίνος, εφόσον η παραγωγή του επιτρέπεται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, χρησιμοποιείται μόνο για απόσταξη ή για οικογενειακή κατανάλωση από τον οινοποιό.

5. Κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή ομάδα προσώπων που έχει στην κατοχή του υποπροϊόντα υποχρεούται να τα απορρίπτει υπό επίβλεψη και υπό τους όρους που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 104 παράγραφος 1.

Τροπολογία 282

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α)

- | | |
|--|--|
| α) για την αμπελουργική περίοδο 2008/2009 (οικονομικό έτος 2009): 430 εκατ. ευρώ | α) για την αμπελουργική περίοδο 2009/2010 (οικονομικό έτος 2009): 510 000 000 ευρώ |
|--|--|

Τροπολογία 283

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β)

- | | |
|--|--|
| β) για την αμπελουργική περίοδο 2009/2010 (οικονομικό έτος 2010): 287 εκατ. ευρώ | β) για την αμπελουργική περίοδο 2010/2011 (οικονομικό έτος 2010): 337 000 000 ευρώ |
|--|--|

Τροπολογία 284

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ)

- | | |
|--|--|
| γ) για την αμπελουργική περίοδο 2010/2011 (οικονομικό έτος 2011): 184 εκατ. ευρώ | γ) για την αμπελουργική περίοδο 2011/2012 (οικονομικό έτος 2011): 223 000 000 ευρώ |
|--|--|

Τροπολογία 285

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ)

- | | |
|--|--------------------|
| δ) για την αμπελουργική περίοδο 2011/2012 (οικονομικό έτος 2012): 110 εκατ. ευρώ | Διαγράφεται |
|--|--------------------|

Τροπολογία 286

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Ε)

- | | |
|---|--------------------|
| ε) για την αμπελουργική περίοδο 2012/2013 (οικονομικό έτος 2013): 59 εκατ. ευρώ | Διαγράφεται |
|---|--------------------|

Τροπολογία 287

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Το παράρτημα αυτό διαγράφεται

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0611

Κατάργηση έμμεσων φόρων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί των έμμεσων φόρων των επιβαλλόμενων επί των συγκεντρώσεων κεφαλαίων (αναδιατύπωση) (COM(2006)0760 — C6-0043/2007 — 2006/0253(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2006)0760),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 93 και το άρθρο 94 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο το Συμβούλιο κάλεσε το Κοινοβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0043/2007),
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς τον Πρόεδρό του, της 1ης Ιουνίου 2007, σύμφωνα με το άρθρο 80α, παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή του Προέδρου της Επιτροπής της 20ής Σεπτεμβρίου 2007, η οποία αναφέρει ότι η Επιτροπή επιμένει στην πρότασή της,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (A6-0472/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

Αιτιολογική σκέψη 7

(7) Κρίνεται σκόπιμο να μειωθεί έως το **2008** ο ανώτατος συντελεστής του φόρου εισφοράς που εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη τα οποία εξακολουθούν να επιβάλλουν φόρο εισφοράς και ο εν λόγω φόρος εισφοράς να καταργηθεί έως το **2010** το αργότερο.

(7) Κρίνεται σκόπιμο να μειωθεί έως το **2010** ο ανώτατος συντελεστής του φόρου εισφοράς που εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη τα οποία εξακολουθούν να επιβάλλουν φόρο εισφοράς και ο εν λόγω φόρος εισφοράς να καταργηθεί έως το **2012** το αργότερο.

Τροπολογία 2

Άρθρο 7, παράγραφος 1

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) το κράτος μέλος το οποίο την 1η Ιανουαρίου 2006 επέβαλλε φόρο επί των εισφορών κεφαλαίου σε κεφαλαιουχικές εταιρείες, εφεξής «φόρος εισφοράς», μπορεί να εξακολουθήσει να το πράττει έως την 31η Δεκεμβρίου **2009**, υπό τον όρο ότι συμμορφώνεται προς τις διατάξεις των άρθρων 8 έως 14.

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) το κράτος μέλος το οποίο την 1η Ιανουαρίου 2006 επέβαλλε φόρο επί των εισφορών κεφαλαίου σε κεφαλαιουχικές εταιρείες, εφεξής «φόρος εισφοράς», μπορεί να εξακολουθήσει να το πράττει έως την 31η Δεκεμβρίου **2011**, υπό τον όρο ότι συμμορφώνεται προς τις διατάξεις των άρθρων 8 έως 14.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 3

Άρθρο 8, παράγραφος 3

3. Ο συντελεστής του φόρου εισφοράς δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το 1 %, και από την 31η Δεκεμβρίου 2007 δεν μπορεί να υπερβαίνει το 0,5 %.

3. Ο συντελεστής του φόρου εισφοράς δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει το 1 %, και μετά την 31η Δεκεμβρίου 2009 δεν μπορεί να υπερβαίνει το 0,5 %.

Τροπολογία 4

Άρθρο 15, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 3, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13 και 14 το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2006. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας των εν λόγω διατάξεων με την παρούσα οδηγία.

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 3, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13 και 14 το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2009. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και τον πίνακα αντιστοιχίας των εν λόγω διατάξεων με την παρούσα οδηγία.

Τροπολογία 5

Άρθρο 16, παράγραφος 1

Η οδηγία 69/355/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙ, καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2007, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών σχετικά με τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος ΙΙ.

Η οδηγία 69/355/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από τις οδηγίες που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙ, καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 2010, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών σχετικά με τις προθεσμίες μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος ΙΙ.

Τροπολογία 6

Άρθρο 17, παράγραφος 2

Τα άρθρα 1, 2, 6, 9 και 11 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Τα άρθρα 1, 2, 6, 9 και 11 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Τροπολογία 7

Παράρτημα Ι, σημείο 2α (νέο)

2α. εταιρείες βουλγαρικού δικαίου με την επωνυμία:

- i) *акционерно дружество*
- ii) *колективно дружество с акции*
- iii) *дружество с ограничена отговорност*

Τροπολογία 8

Παράρτημα Ι, σημείο 21α (νέο)

21α. εταιρείες ρουμανικού δικαίου με την επωνυμία:

- i) *societăți în nume colectiv*
- ii) *societăți în comandită simplă*
- iii) *societăți pe acțiuni*
- iv) *societăți în comandită pe acțiuni*
- v) *societăți cu răspundere limitată*

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0612

Καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών της 25ης και 26ης Μαρτίου 2004 και ιδίως τη Δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 25ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, η οποία περιλαμβάνει ρήτρα αλληλεγγύης,
- έχοντας υπόψη την Έκθεση της Ομάδας Υψηλού Επιπέδου της «Συμμαχίας των Πολιτισμών» που υποβλήθηκε στο Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ στις 13 Νοεμβρίου 2006,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Φεβρουαρίου 2007 σχετικά με την εικαζόμενη χρήση ευρωπαϊκών κρατών από τη CIA για τη μεταφορά και την παράνομη κράτηση ατόμων⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι:

- η τρομοκρατική απειλή όχι μόνον επηρεάζει άμεσα την ασφάλεια των πολιτών στις χώρες που δέχθηκαν τρομοκρατικές επιθέσεις, αλλά μπορεί επίσης να υπονομεύσει την ασφάλεια και οποιουδήποτε άλλου· για τον λόγο αυτό, και προκειμένου να ικανοποιηθεί η ανάγκη για ασφάλεια, απαιτείται συνολική απάντηση — να τεθούν στη διάθεση των αρμοδίων για την επιβολή του νόμου αρχών οι απαραίτητοι πόροι και το νομικό πλαίσιο, με απόλυτο σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, καθώς επίσης να προβλεφθούν επαρκή προστασία των δεδομένων,
- η τρομοκρατία αποτελεί κοινή απειλή για τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και για την ασφάλεια των πολιτών της Ένωσης και πρέπει συνεπώς να καταπολεμηθεί με αποφασιστικότητα, ενώ συγχρόνως πρέπει να επιδειχθεί ο σχολαστικότερος δυνατός σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων,
- δυνάμει των άρθρων 2 και 6 της Συνθήκης ΕΕ, η Ένωση πρέπει να είναι χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, σύμφωνα με τις αρχές της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων, επί των οποίων στηρίζεται η Ένωση, και ότι δυνάμει του άρθρου 29 της ίδιας Συνθήκης «στόχος της Ένωσης είναι να παρέχει στους πολίτες υψηλό επίπεδο προστασίας», ιδίως με την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,
- ότι η ΕΕ προτίθεται σαφέστατα να αποτιμήσει τα επιτεύγματα, τα όρια και τις προοπτικές της αντιτρομοκρατικής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μετά τις επιθέσεις της 11ης Σεπτεμβρίου 2001, της 11ης Μαρτίου 2004 και της 7ης Ιουλίου 2005 σε μια περίοδο όπου η τρομοκρατική απειλή έχει προσλάβει παγκόσμιες διαστάσεις και ως εκ τούτου απαιτεί απάντηση στο ίδιο επίπεδο,
- ότι η Ένωση είναι δεσμευμένη στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας σε όλες της τις διαστάσεις, ανεξάρτητα από το αν η προέλευση ή οι δραστηριότητές της συμβαίνουν εντός ή εκτός των συνόρων της, ενεργώντας παράλληλα εντός των ορίων που ορίζει το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων, και ότι, ιδιαίτερα στον αγώνα εναντίον της τρομοκρατίας, δεν επιτρέπεται να υπάρχουν τομείς στους οποίους τα θεμελιώδη δικαιώματα δεν γίνονται σεβαστά,
- οιοσδήποτε περιορισμός των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών για λόγους καταπολέμησης της τρομοκρατίας πρέπει να είναι περιορισμένος στο χρόνο και στην εμβέλεια του, να προβλέπεται από το νόμο, να υπόκειται σε πλήρη δημοκρατικό και δικαστικό έλεγχο και να είναι απαραίτητος και αναλογικός σε σχέση με μια δημοκρατική κοινωνία,
- η τρομοκρατία είναι δυνατόν να εξαλειφθεί και μπορεί να μειωθεί η απειλή της τρομοκρατίας με αντιμετώπιση των αιτίων της,

B. εκφράζοντας τη λύπη του διότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ ανταποκρίθηκαν στις εξαιρετικές πιέσεις μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις με το να εγκρίνουν πράξεις οι οποίες δεν είχαν συζητηθεί διεξοδικά με το Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια και οι οποίες συνιστούσαν παραβίαση των δικαιωμάτων σε δικαιοσύνη, προστασία δεδομένων ή πρόσβαση σε έγγραφα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ που συνδέονται με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και, κατά συνέπεια, δικαίως έχουν ακυρωθεί από το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

(¹) EE C 287 E της 29.11.2007, σ. 309.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- Γ. λαμβάνοντας ιδιαιτέρως υπόψη τα θύματα της τρομοκρατίας και την οδυνηρή εμπειρία τους, καθώς και την ανάγκη να δοθεί προτεραιότητα στην περιφρούρηση των δικαιωμάτων τους και σε μέτρα που αποβλέπουν στο να τους παρασχεθεί προστασία και αναγνώριση, και έχοντας πάντοτε κατά νου ότι οι τρομοκράτες αρχίζουν να χάνουν έδαφος όταν τα θύματα ομιλούν με θάρρος και η κοινωνία τους δίνει τη δυνατότητα να ακουστούν,
- Δ. ανησυχώντας για τις ευρείες επιπτώσεις της χρήσης, στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας, μεγάλης κλίμακας βάσεων δεδομένων ασύλου και μετανάστευσης σε επίπεδο ΕΕ, και ιδίως για την παροχή πρόσβασης, στη βάση δεδομένων Eurodac, στις αστυνομικές αρχές και τις αρχές επιβολής νόμου των κρατών μελών, καθώς και στην Eurorol, στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους σε σχέση με την πρόληψη, ανίχνευση και διερεύνηση τρομοκρατικών αδικημάτων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων, όπως ζητείται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων στις 12 και 13 Ιουνίου 2007,
- Ε. έχοντας κατά συνέπεια επίγνωση ότι η καταπολέμηση της τρομοκρατίας είναι πολύ περίπλοκο ζήτημα και απαιτεί τώρα, περισσότερο από ποτέ, μια πολυεπίπεδη και διεπιστημονική στρατηγική όπως προβλέπεται σε διεθνές επίπεδο:
- από την Αντιτρομοκρατική Στρατηγική των Ηνωμένων Εθνών που εγκρίθηκε στις 8 Σεπτεμβρίου 2006 ⁽¹⁾ και τη Σύμβαση για την Πρόληψη της Τρομοκρατίας του Συμβουλίου της Ευρώπης, η οποία συνήφθη στις 16 Μαΐου 2005 ⁽²⁾,
 - από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, όταν αυτό ενέκρινε την Αντιτρομοκρατική Στρατηγική ⁽³⁾ τον Δεκέμβριο 2005, δυστυχώς χωρίς ουσιαστική συμμετοχή του Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων,
 - και από την Επιτροπή η οποία παρουσίασε το δικό της αντιτρομοκρατικό πακέτο μέτρων στις 6 Νοεμβρίου 2007,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι κάθε μια από τις πτυχές της ευρωπαϊκής στρατηγικής — πρόληψη, προστασία, δίωξη, αντίδραση — απαιτεί την πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων, τα οποία πρέπει να ενημερώνονται πλήρως και τακτικά, με αξιολογήσεις που θα πραγματοποιεί κάθε δύο χρόνια η Επιτροπή, και να τους δίνεται η δυνατότητα να ελέγχουν την πραγματική αποτελεσματικότητα των λαμβανόμενων μέτρων, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεών τους στα θεμελιώδη δικαιώματα, το κατά πόσον έχουν επιτευχθεί οι αρχικοί στόχοι καθώς και το πραγματικό κόστος των πρωτοβουλιών,
- Ζ. εκφράζοντας τη λύπη του διότι υπάρχει ουσιαστική έλλειψη διαφάνειας, δημοκρατικής εποπτείας, λογοδοσίας και δικαστικού ελέγχου και επισημαίνοντας ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και οργανισμοί όπως η Eurorol και η Eurojust μόλις τώρα αρχίζουν να συγκεντρώνουν τις απαιτούμενες πληροφορίες για τις δραστηριότητές τους κατά πιο διαρθρωμένο τρόπο,
- Η. καταθροφυβημένο από την άρνηση ορισμένων κυβερνήσεων των κρατών μελών και του Συμβουλίου να απαντήσουν στις καταγγελίες για κατάχρηση εξουσίας με πρόσχημα τον αντιτρομοκρατικό αγώνα, ιδίως στην περίπτωση των έκτακτων παραδόσεων της CIA και των «μαύρων τοποθεσιών»,
- Θ. εκφράζοντας την ανησυχία του διότι εφαρμόστηκαν σε ύποπτους τρομοκρατίας ακραίες τεχνικές ανάκρισης,
- Ι. θεωρώντας ότι η διασυνοριακή συνεργασία των υπηρεσιών συλλογής πληροφοριών και ασφαλείας πρέπει να υπόκειται σε διεξοδικότερο και συστηματικότερο έλεγχο,
- ΙΑ. βαθιά ανήσυχο για την αδιόρατη διολίσθηση της λειτουργίας πολλών μέτρων που εισάγονται στο όνομα του αντιτρομοκρατικού αγώνα αλλά χρησιμοποιούνται στην πράξη για ευρύ φάσμα σκοπών,
- ΙΒ. υπογραμμίζοντας την ανάγκη η αντιτρομοκρατική στρατηγική της ΕΕ να δίνει αισθητά μεγαλύτερη προσοχή στα αίτια της τρομοκρατίας και στο ρόλο της ΕΕ σε αυτά,
- ΙΓ. υπενθυμίζοντας ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας θα πρέπει επίσης να επιτρέψει να διατυπωθεί με διαφανή, απλούστερο και δημοκρατικά υπεύθυνο τρόπο ο ρόλος της Ένωσης στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, να ενισχυθεί η αλληλεγγύη των κρατών μελών και να συμμετάσχουν το Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια στην αξιολόγηση των πολιτικών που συνδέονται με τον ΧΕΑΔ, εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι για τις πολιτικές αυτές δεν θα υπάρχει πλήρης δικαστικός έλεγχος σε επίπεδο ΕΕ για τη νομοθεσία που θα έχει εκδοθεί πριν από τη θέση σε ισχύ της Συνθήκης της Λισαβόνας,
1. χαιρετίζει θερμά την υπογραφή της Συνθήκης της Λισαβόνας και καλεί τα κράτη μέλη να την επικυρώσουν, καθώς θα καθιστά δεσμευτικό τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αναγκαίο συμπλήρωμα της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,

⁽¹⁾ Βλ.: <http://www.un.org/terrorism/strategy-counter-terrorism.html>

⁽²⁾ Βλ.: <http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous.asp?NT=196&CM=2&DF=&CL=ENG>
(έχει ήδη κυρωθεί από Βουλγαρία, Δανία, Ρουμανία, Σλοβενία, Σλοβακία).

⁽³⁾ Βλ.: <http://register.consilium.eu.int/pdf/en/05/st14/st14469-re04.en05.pdf>

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Όσον αφορά την «πρόληψη»:

2. θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να υποστηρίζει ενέργειες σε επίπεδο ΕΕ και σε εθνικό και τοπικό επίπεδο, οι οποίες έχουν στόχο την πρόληψη της βίαιης ριζοσπαστικοποίησης, προωθώντας την ενσωμάτωση των ανθρώπων μέσω του διαπολιτισμικού διαλόγου και την προαγωγή της δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ως οικουμενικών αξιών επί των οποίων στηρίζεται η κοινωνία μας, αποφεύγοντας τον **κοινωνικό** αποκλεισμό· θεωρεί επίσης απαραίτητο να καταπολεμηθεί η βίαιη ριζοσπαστικοποίηση, συμπεριλαμβανομένης της παρότρυνσης για τη διάπραξη βιαιοπραγιών·
3. ζητεί να απαγορευθεί επιτέλους σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση η προβολή της τρομοκρατίας σε όλες τις μορφές της·
4. φρονεί περαιτέρω ότι ένα σημαντικό στοιχείο στην πρόληψη της τρομοκρατίας είναι η πολιτική αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ και των κρατών μελών η οποία επίσης λειτουργεί ως πολιτική ασφάλειας· πιστεύει ότι η προαγωγή της κοινωνίας των πολιτών και η βοήθεια για την επίτευξη κοινωνικής ειρήνης και ευημερίας αποτελούν κατάλληλο μέσο για να κατανοήσουν οι άνθρωποι τις δυνατότητές τους και να περιοριστεί η εξάπλωση των φονταμενταλιστικών ιδεολογιών· φρονεί κατά συνέπεια ότι η πολιτική αναπτυξιακής βοήθειας πρέπει να προσδώσει πολύ μεγαλύτερη προτεραιότητα, απ' ό,τι μέχρι σήμερα, στην ανάπτυξη των συστημάτων εκπαίδευσης, υγείας και κοινωνικής ασφάλειας σε χώρες οι οποίες αναγνωρίζονται συχνά ως χώρες προέλευσης τρομοκρατικών δραστηριοτήτων·
5. από την άποψη αυτή, θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να προωθεί τις βέλτιστες πρακτικές και τη διάδοσή τους μέσα στην ΕΕ και παρατηρεί ότι το Κοινοβούλιο σύντομα πρόκειται να προβεί σε συστάσεις στον τομέα αυτό λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις συνεισφορές του Συμβουλίου και της Επιτροπής·
6. πιστεύει ότι υποθέσεις όπως η πρόσφατη απόρριψη, από το Ανώτατο Δικαστήριο των Ηνωμένων Πολιτειών, της προσφυγής του Khalid Al-Masri για βασανιστήρια, τείνουν να ενισχύσουν την εντύπωση, η οποία δημιουργείται ιδίως σε μουσουλμανικές μειονότητες στην Ευρώπη, ότι τα αντιτρομοκρατικά μέτρα προωθούν δύο μέτρα και δύο σταθμά· καλεί κατά συνέπεια την ΕΕ να καταβάλει εντατικότερες προσπάθειες για την προάσπιση του κράτους δικαίου, στο εσωτερικό και στο διεθνές επίπεδο, υπερασπιζόμενη ιδίως τους πολίτες της σε διώξεις που διεξάγονται σε τρίτες χώρες και οι οποίες αφορούν, σε δυσανάλογο βαθμό, πολίτες μουσουλμανικής καταγωγής·
7. θεωρεί ότι η πρόληψη της τρομοκρατίας απαιτεί εξωτερική πολιτική της ΕΕ η οποία να προωθεί τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τόσο στις γειτονικές χώρες της ΕΕ όσο και σε πιο απομακρυσμένες χώρες·
8. ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να δρομολογήσουν πρωτοβουλία σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο για την μετεγκατάσταση κρατουμένων του Γκουαντάναμο που είναι υπήκοοι τρίτων χωρών και δεν είναι δυνατόν να επιστραφούν στις χώρες καταγωγής τους λόγω του κινδύνου να υποστούν διώξεις ή βασανιστήρια·
9. επιβεβαιώνει τη σημασία της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε επίπεδο ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών και αναλύσεων, και καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη συνεργασία τους με το συντονισμό και τη στήριξη της Eurorol·
10. ζητεί να ενισχυθεί ο ρόλος της Eurorol και επιβεβαιώνει ότι η Eurorol χρειάζεται να διαθέτει στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας οικείες αρμοδιότητες για τη διεξαγωγή ερευνών· ζητεί στο πλαίσιο αυτό επίσης να δημιουργήσει η Eurorol τη δική της ομάδα δράσης κατά της τρομοκρατίας, η οποία θα απαρτίζεται από εθνικούς εμπειρογνώμονες·
11. θεωρεί ότι προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα της ΕΕ στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να συγκροτήσουν ένα μόνιμο δίκτυο ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ αντιτρομοκρατικών κέντρων της ΕΕ·
12. επαναλαμβάνει τη σημασία του επιμερισμού υπηρεσιακών πληροφοριών, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και μεταξύ των υπηρεσιών των κρατών μελών, και επιβεβαιώνει την ανάγκη για ομοιόμορφους κανόνες σε επίπεδο ΕΕ, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ο απαραίτητος δημοκρατικός και κοινοβουλευτικός έλεγχος·

Όσον αφορά την «προστασία»:

13. θεωρεί ότι προκειμένου «να προστατευθούν οι πολίτες, τα θεμελιώδη δικαιώματα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και η δημοκρατία, καθώς και οι υποδομές και να μειωθεί η υπάθεια της ΕΕ σε επιθέσεις, μεταξύ άλλων μέσω βελτιωμένης ασφάλειας των συνόρων, των μεταφορών και των κρίσιμων υποδομών», επιβάλλεται η ΕΕ:

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- α) να συγκροτήσει, με τη συνεργασία των κρατών μελών, σε κλίμακα ΕΕ:
- σύστημα ειδοποίησης και ανίχνευσης κρίσεων, με βάση επίσης τα εθνικά συστήματα προστασίας, που θα λειτουργεί 7 ημέρες την εβδομάδα σε 24ωρη βάση, για καταστροφές που προκαλούνται από τη φύση ή την ανθρώπινη δραστηριότητα,
 - χάρτη κρίσιμων και στρατηγικών υποδομών και δικτύων, λαμβάνοντας υπόψη τη μελλοντική οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με τον προσδιορισμό και τον χαρακτηρισμό ευρωπαϊκής υποδομής ζωτικής σημασίας και με την αξιολόγηση της ανάγκης για βελτίωση της προστασίας της,
 - μηχανισμό αποτελεσματικής αλληλεγγύης μεταξύ των κρατών μελών, που μπορεί να παρέχει άμεση πρόσβαση σε σπάνιους πόρους που διατίθενται σε εθνικό επίπεδο (τα λεγόμενα «περιουσιακά στοιχεία» όπως είναι τα εμβόλια ή οι προηγμένες τεχνολογίες),
- β) να καταστήσει πλήρως λειτουργικές τις βάσεις δεδομένων SIS II και VIS, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων που αφορούν την πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου· υπενθυμίζει ότι αυτές οι βάσεις δεδομένων δεν έχουν πρωταρχική αποστολή να χρησιμοποιούνται στον τομέα της επιβολής του νόμου και ότι ως εκ τούτου η πρόσβαση για λόγους επιβολής του νόμου έχει περιοριστεί σε ειδικές περιπτώσεις, όταν αυτό είναι αναγκαίο και αναλογικό σε μια δημοκρατική κοινωνία· θεωρεί ότι η εκτεταμένη συλλογή προσωπικών δεδομένων και η επεξεργασία δεδομένων με στόχο να δημιουργούνται προφίλ με τεχνικές εξόρυξης δεδομένων, όπως προβλέπεται στην πρόσφατη πρόταση οδηγίας για σύστημα PNR σε επίπεδο ΕΕ, δεν επιτρέπονται σε επίπεδο ΕΕ,
- γ) να συντονίζει καλύτερα, μέσω των κρατών μελών, το έργο των υπηρεσιών πληροφοριών της, ώστε να εξασφαλίσει ότι θα αρθούν ταχέως τα υφιστάμενα εμπόδια στην ανταλλαγή πληροφοριών, όπως η έλλειψη εμπιστοσύνης, δεδομένου ότι οι μεμονωμένες «νησίδες πληροφοριών» και η κατακράτηση πληροφοριών από τις εθνικές υπηρεσίες πληροφοριών αντικεινται στην κοινοτική προσέγγιση στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας,
- δ) να εξορθολογίσει και να βελτιώσει τη σαφήνεια, τη διαφάνεια και τη δυνατότητα εφαρμογής της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας της·

14. υπογραμμίζει ότι οιαδήποτε παρακολούθηση του Διαδικτύου προκειμένου να προληφθούν τρομοκρατικές ενέργειες δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να συνεπάγεται περιορισμούς της ελευθερίας του λόγου ο οποίος δεν αποσκοπεί σε παρακίνηση τρομοκρατικών ενεργειών και δεν μπορεί ευλόγως να οδηγήσει καθ'αυτός σε τέτοιες ενέργειες·

15. υπενθυμίζει στο Συμβούλιο τις υποσχέσεις του προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το καλεί να εγκρίνει επιτέλους την απόφαση-πλαίσιο σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων που υφίστανται επεξεργασία στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για ποινικά θέματα προβλέποντας επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων, καθώς και την απόφαση-πλαίσιο για ορισμένα διαδικαστικά δικαιώματα στις ποινικές διαδικασίες σε ολόκληρη την ΕΕ, πριν εισαγάγει περαιτέρω μέτρα σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας·

16. υπενθυμίζει ότι πρωταρχικός σκοπός του Eurodac, ως βάσης δεδομένων του πρώτου πυλώνα, είναι να διευκολύνει την εφαρμογή του κανονισμού Δουβλίνο II σε σχέση με τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση μιας αίτησης ασύλου και ότι οιαδήποτε πρόταση να μετασχηματιστεί σε μέτρο ασφαλείας και σε εργαλείο ποινικής διερεύνησης θα ήταν απίθανο να είναι νόμιμη σύμφωνα με το δικαίωμα της ΕΕ και το διεθνές δίκαιο·

17. παρατηρεί με ανησυχία ότι η πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου και της Eurorol στη βάση δεδομένων Eurodac θα μπορούσε να οδηγήσει στο στιγματισμό των αιτούντων άσυλο, σε διακρίσεις εις βάρος τους και σε πιθανό κίνδυνο γι' αυτούς·

18. καλεί την Επιτροπή του Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, σε συνεργασία με τα εθνικά κοινοβούλια, να προωθήσει τη διοργάνωση ακρόασης πριν από τον Ιούνιο 2008 σχετικά με τα προταθέντα και τα εγκριθέντα μέτρα στο πλαίσιο της καταπολέμησης της τρομοκρατίας σε επίπεδο ΕΕ και την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα των μέτρων αυτών·

19. θεωρεί ότι οιαδήποτε μορφή δημιουργίας πληροφοριακού προφίλ στα αντιτρομοκρατικά μέτρα είναι απαράδεκτη· θεωρεί απαράδεκτο να επιδιωχθεί ένα κοινοτικό σύστημα μητρώου των επιβατών (PNR) χωρίς να υπάρχει πλήρης αξιολόγηση των συμφωνιών PNR ΕΕ-ΗΠΑ και ΕΕ-Καναδά, ιδίως δε του αντικτύπου που είχαν στη μείωση της απειλής και στην αύξηση της ασφάλειας, καθώς και του αντικτύπου τους στην ιδιωτικότητα και στις ατομικές ελευθερίες·

20. εκφράζει την ανησυχία ότι η πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου και της Eurorol στη βάση δεδομένων Eurodac θα μπορούσε να μειώσει την αποτελεσματικότητα του πρωταρχικού σκοπού της βάσης δεδομένων Eurodac·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Όσον αφορά την «δίωξη»:

21. παροτρύνει τα κράτη μέλη να ξεπεράσουν τους δισταγμούς και να ενισχύσουν τη δικαστική και αστυνομική συνεργασία σε επίπεδο ΕΕ στον αγώνα κατά της τρομοκρατίας· ζητεί να ενημερώνεται χωρίς καθυστέρηση για την αποτελεσματικότητα της τρέχουσας συνεργασίας και των αποτελεσμάτων που έχουν προκύψει από τον μηχανισμό αμοιβαίας αξιολόγησης μεταξύ κρατών μελών και ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων·

22. υπογραμμίζει την ανάγκη να ενισχυθεί ο συντονισμός και ο επιχειρησιακός ρόλος της Eurojust και της Eurorol, που αποτελούν απαραίτητα εργαλεία για την πραγματική και αποτελεσματική συνεργασία στη δίωξη και αναζήτηση σε επίπεδο ΕΕ· ταυτόχρονα επιβεβαιώνει την ανάγκη να εξασφαλίζεται πλήρης δημοκρατικός έλεγχος σε επίπεδο ΕΕ·

23. επαναλαμβάνει κατηγορηματικά ότι είναι επείγουσα ανάγκη να ληφθεί απόφαση-πλαίσιο για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα, η οποία να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο εγγυήσεων για τους πολίτες της ΕΕ, κάτι το οποίο απουσιάζει αυτή τη στιγμή σε επίπεδο ΕΕ·

24. κατά συνέπεια ζητεί:

- α) από την Επιτροπή να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, πριν από το τέλος του έτους, τις απαντήσεις που δόθηκαν στα ερωτηματολόγια της σχετικά με την υλοποίηση της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας σε εθνικό επίπεδο, ιδίως της απόφασης-πλαισίου για την τρομοκρατία και το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, και της οδηγίας για τη διατήρηση των δεδομένων και των επιπτώσεών της στα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και σχετικά με ενδεχόμενες διαφορές εφαρμογής στα κράτη μέλη της ΕΕ, μαζί με εκτίμηση και τυχόν προτάσεις σε σχέση με το πώς μπορεί να εξασφαλιστεί καλύτερη υλοποίηση και χρήση της υφιστάμενης νομοθεσίας για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας,
- β) από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο αν όλες οι εγκριθείσες αντιτρομοκρατικές πράξεις έχουν υλοποιηθεί από τα κράτη μέλη και, εάν όχι, να ενημερώσει το Κοινοβούλιο ποιες χώρες υστερούν και για ποιους λόγους,
- γ) από την Επιτροπή να διενεργήσει συνολική αξιολόγηση των συνεπειών της αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας, μετρώντας την αποτελεσματικότητα της νομοθεσίας και διερευνώντας τις θετικές και τις αρνητικές συνέπειές της, τόσο από πλευράς ασφάλειας όσο και από πλευράς δικαιωμάτων των πολιτών,
- δ) από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο εάν όλοι οι νόμοι οι οποίοι αποτελούν παραβίαση των δικαιωμάτων των πολιτών παρέχουν στους πολίτες τη δυνατότητα να διορθώσουν τα δεδομένα τους, να αμφισβητήσουν τα στοιχεία και να καταγγείλουν τη μη αναλογικότητα των μέτρων,
- ε) τον Αντιτρομοκρατικό Συντονιστή να υποβάλει έκθεση στο Κοινοβούλιο, πριν από τον Ιούνιο του 2008, σχετικά με την αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνονται από τα κράτη μέλη και από την Eurorol και την Eurojust· θεωρεί ότι είναι επίσης απαραίτητο να εξεταστεί τι είδους μέτρα προσφέρονται καλύτερα για τη συνεργασία μεταξύ περιορισμένου αριθμού κρατών μελών και ποια μέτρα πρέπει να εφαρμόζονται από όλα τα κράτη μέλη σύμφωνα με την αρχή της αλληλεγγύης,
- στ) από το Συμβούλιο να ενεργήσει με βάση τις συστάσεις του Κοινοβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα παραδόσεων της CIA,
- ζ) από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διενεργήσουν την επανειλημμένως αιτηθείσα από το Κοινοβούλιο επαλήθευση των εταιρειών οι οποίες αναγκάζονται από τρίτες χώρες (και ιδίως τις ΗΠΑ) να υποβάλουν τα δεδομένα πελατών τους στις αρχές·

25. ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεργαστούν στην δημιουργία ενός πραγματικού μηχανισμού αναπληροφόρησης σχετικά με την αποτελεσματικότητα των ευρωπαϊκών και των εθνικών μέτρων στον τομέα αυτό, με τον σταδιακό καθορισμό ουδέτερων δεικτών σχετικά με την ανάπτυξη της τρομοκρατικής απειλής στην ΕΕ (π.χ. στατιστικές σχετικά με τον αριθμό των ερευνών και των δικαστικών διαδικασιών, ανάλυση πιθανών περιφερειακών κρίσεων, στοιχεία για επιτυχημένη/αποτυχημένη συνεργασία, κτλ.), έτσι ώστε να παρέχεται στο Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια σαφέστερη εικόνα τουλάχιστον της αποτελεσματικότητας και των τυχόν αδυναμιών ή θετικών χαρακτηριστικών της δημόσιας πολιτικής σε αυτούς τους τομείς·

26. προτείνει να συγκεντρώσουν τα κράτη μέλη τους πόρους τους στον τομέα της αστυνομικής συνεργασίας και, αντί της τεχνικής προσέγγισης που προωθείται μέχρι στιγμής, να υπογραμμίσουν τη σημασία της συνεργασίας ατόμων και προσωπικού· από την άποψη αυτή πρέπει να υπάρχει μεγαλύτερη ώθηση για την ενθάρρυνση ανταλλαγών μεταξύ εθνικών υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης και την εξάλειψη εμποδίων, π.χ. ως προτεραιότητα, άρση των γλωσσικών φραγμών μέσω μαθημάτων γλωσσών· επιπλέον, τα μέτρα εκπαίδευσης των αστυνομικών πρέπει να είναι προσαρμοσμένα στις πραγματικότητες της ευρωπαϊκής κοινωνίας, έτσι ώστε, για παράδειγμα, να συμπεριληφθεί στο μέλλον στο εν λόγω εκπαιδευτικό πρόγραμμα η διδασκαλία για όλους τους διαφορετικούς πολιτισμούς που συνθέτουν την ευρωπαϊκή πραγματικότητα·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

27. λαμβάνει υπό σημείωση την έγκριση, από την Επιτροπή, νέων μέτρων που αφορούν ιδίως την τροποποίηση της απόφασης-πλασιού για την τρομοκρατία καθώς και πρόταση για ένα σύστημα PNR της ΕΕ· εκφράζει τη θέλησή του να εξετάσει προσεκτικά αυτά τα μέτρα και επαναλαμβάνει τις ανησυχίες του για την πρόταση σχετικά με σύστημα PNR της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την αναγκαιότητα και την αναλογικότητα του προτεινόμενου συστήματος δημιουργίας πληροφοριακού προφίλ επί του οποίου φαίνεται να βασίζεται·

28. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο την καλύτερη εκμετάλλευση των ήδη υπαρχόντων μέτρων διασυνοριακής συνεργασίας των κρατών μελών, όπως του Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης·

29. υπενθυμίζει στην Επιτροπή τη σημασία της χάραξης πολιτικής βάσει αποδεικτικών στοιχείων· κατά συνέπεια, ζητεί από την Επιτροπή όλες οι μελλοντικές αντιτρομοκρατικές προτάσεις να συνοδεύονται από σοβαρή εκτίμηση ή αξιολόγηση των επιπτώσεων, η οποία να καταδεικνύει την ανάγκη και τη χρησιμότητα των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν·

30. επιβεβαιώνει τη σημασία της συνεργασίας με τρίτες χώρες στην πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και υπογραμμίζει ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες αποτελούν κεφαλαιώδη εταίρο σε αυτό τον τομέα· θεωρεί ότι πρέπει να καθοριστεί μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ ένα κοινό νομικό πλαίσιο για την αστυνομική και δικαστική συνεργασία και για την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως των προσωπικών δεδομένων, μέσω διεθνούς συμφωνίας, η οποία να εξασφαλίζει τον κατάλληλο δημοκρατικό και κοινοβουλευτικό έλεγχο σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο ΕΕ·

31. εκφράζει την ανησυχία του για την σπασμωδική αντίδραση των κρατών μελών στην αντιτρομοκρατική νομοθεσία, όπου η επιθυμία να σταλεί ένα πολιτικό μήνυμα συχνά αποκτά προτεραιότητα έναντι της σοβαρής και ευσυνείδητης εξέτασης των ορίων του εφικτού και του χρήσιμου, συμπεριλαμβανομένης της ολοένα και πιο ανεπαρκούς συνεκτίμησης των αρχών του κράτους δικαίου, όπως η αρχή της αναλογικότητας και το τεκμήριο της αθωότητας·

Όσον αφορά την «απάντηση»:

32. θεωρεί ότι έχει ύψιστη σημασία, σε περίπτωση τρομοκρατικής επίθεσης, τα κράτη μέλη να επιδείξουν ουσιαστικό πνεύμα αλληλεγγύης, διαχειριζόμενα και ελαχιστοποιώντας τις συνέπειες της επίθεσης, ιδίως για χώρες της ΕΕ που δεν έχουν επαρκείς ανθρώπινους, οικονομικούς ή τεχνολογικούς πόρους για να αντεπεξέλθουν στις συνέπειες, να συντονίσουν την απάντηση και να βοηθήσουν τα θύματα·

33. υπενθυμίζει τη σημασία της ενότητας μεταξύ όλων των δημοκρατικών δυνάμεων στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας·

34. θεωρεί ότι κεφαλαιώδες στοιχείο της απάντησης στις τρομοκρατικές επιθέσεις είναι να δημιουργηθούν τα απαραίτητα, αποτελεσματικά και αναλογικά μέσα για την υποστήριξη του γενικού αντιτρομοκρατικού αγώνα και θεωρεί εξίσου σημαντικό να προστατεύονται όλες οι πτυχές του κράτους δικαίου, τα ατομικά δικαιώματα των πολιτών, οι δικαστικές και νομικές διασφαλίσεις των υπόπτων και ο δημοκρατικός έλεγχος επί του συνόλου της θεσπιζόμενης νομοθεσίας, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και στις σχέσεις με τρίτες χώρες·

35. ζητεί επισταμένως από την Επιτροπή να διατυπώσει πρόταση που να εξασφαλίζει τον έλεγχο του Κοινοβουλίου πάνω στις κοινές και συντονισμένες δραστηριότητες συλλογής πληροφοριών σε επίπεδο ΕΕ·

Όσον αφορά τις «ρίζες» της τρομοκρατίας:

36. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να καταρτίσουν πρόγραμμα δράσης για τη διάδοση της δημοκρατίας στον κόσμο και την ενίσχυση της οικονομικής και πολιτικής συνεργασίας με τις μουσουλμανικές χώρες,

α) στηρίζοντας τα δημοκρατικά κινήματα,

β) προωθώντας τις ανταλλαγές φοιτητών και άλλες μορφές εκπαίδευσης,

γ) χρηματοδοτώντας μέσα ενημέρωσης τα οποία διαδίδουν τις δημοκρατικές ιδέες και φέρνουν στο φως τρομοκρατικές δραστηριότητες και εκείνους που τις υποστηρίζουν·

37. καλεί την Επιτροπή να ορίσει μέτρα που να εξασφαλίζουν την προστασία και στήριξη των θυμάτων της τρομοκρατίας, μεταξύ άλλων με την προώθηση της βέλτιστης πρακτικής και με ομοιόμορφο σύνολο εγγυήσεων σε επίπεδο ΕΕ·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Η ανάγκη για ισχυρότερη και αποτελεσματικότερη διακοινοβουλευτική συνεργασία για τη νέα αντιτρομοκρατική στρατηγική:

38. θεωρεί ότι, αμέσως μετά την υπογραφή της Συνθήκης της Λισαβόνας, το Κοινοβούλιο και τα εθνικά κοινοβούλια πρέπει να αναλάβουν από κοινού την αξιολόγηση της Ευρωπαϊκής Αντιτρομοκρατικής Στρατηγικής, ώστε να προετοιμάσουν μια νέα μορφή «διαλόγου υψηλού επιπέδου» σε αυτό τον τομέα η οποία να περιλαμβάνει τους εκπροσώπους των πολιτών σε επίπεδο ΕΕ και εθνικό επίπεδο·

Συνεργασία με την Επιτροπή και το Συμβούλιο

39. έχοντας κατά νου ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας αναμένεται να τεθεί σε ισχύ το 2009 και ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ πρέπει ήδη από το 2008 να δημιουργήσουν τις συνθήκες για την θέση της σε ισχύ, θεωρεί ότι οι προτάσεις οι οποίες θα εμπίπτουν μελλοντικά στη διαδικασία της συναπόφασης και δεν θα έχουν εγκριθεί πριν από τη θέση σε ισχύ της Συνθήκης της Λισαβόνας, πρέπει να αντιμετωπιστούν ως «οιονεί συναπόφαση»·

40. λαμβάνει υπόψη τη νέα δέσμη προτάσεων αντιτρομοκρατικής νομοθεσίας, η οποία περιλαμβάνει την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη χρήση των καταστάσεων με τα ονόματα των επιβατών για λόγους επιβολής του νόμου, την οδηγία για τα εκρηκτικά και την έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την υλοποίηση της απόφασης-πλασίου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· δηλώνει αποφασισμένο να αξιολογήσει τις προτάσεις με επιχειρηματολογία βσιζόμενη σε στοιχεία·

41. είναι πεπεισμένο ότι ο αντιτρομοκρατικός συντονιστής της ΕΕ πρέπει να διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην προσέγγιση της Κοινότητας και επιθυμεί να διευκρινιστούν οι αρμοδιότητές του και οι δομές λογοδοσίας του·

42. αναμένει να αναπτυχθεί μια στρατηγική για μια αντιτρομοκρατική πολιτική της ΕΕ σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, η οποία όχι μόνο να εμφανίζει μια ολοκληρωμένη προσέγγιση και ένα κεντρικό θέμα αλλά, πάνω απ' όλα, να ορίζει διακριτά βραχυπρόθεσμα, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα μέτρα·

*

* *

43. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

P6_TA(2007)0613**Νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008****Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το νομοθετικό πρόγραμμα και πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

— έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με το Νομοθετικό Πρόγραμμα και Πρόγραμμα Εργασίας της για το 2008 (COM(2007)0640),

— έχοντας υπόψη τη συμβολή των επιτροπών του Κοινοβουλίου, την οποία διαβίβασε στην Επιτροπή η Διάσκεψη των Προέδρων,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ετήσιο νομοθετικό πρόγραμμα και το πρόγραμμα εργασίας συνιστά σημαντικό μέσο που επιτρέπει στην Ευρωπαϊκή Ένωση να επικεντρωθεί στην επίτευξη των κύριων στρατηγικών στόχων της για την προώθηση της ευημερίας, της αλληλεγγύης, της ασφάλειας, της ελευθερίας και μια ισχυρότερη Ευρώπη στον κόσμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή θα κριθεί από τα αποτελέσματα που θα επιτύχει στους τομείς αυτούς·

B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2008 θα είναι κομβικής σημασίας έτος για τη Συνθήκη της Λισαβόνας που θα κυρωθεί, ούτως ώστε να τεθεί σε ισχύ πριν από τις εκλογές για την ανάδειξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές προτεραιότητες πρέπει να αντιστοιχούν στους διαθέσιμους οικονομικούς πόρους,

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

Γενικές παρατηρήσεις

1. χαιρετίζει την στοχοθετημένη διάρθρωση του προγράμματος εργασίας της Επιτροπής για το 2008 και τις προσπάθειες της Επιτροπής για συνεχή βελτίωση του πολιτικού περιεχομένου του ετήσιου προγράμματος· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, στο μέλλον να περιλαμβάνεται ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για τις δραστηριότητες της Επιτροπής·
2. υποστηρίζει την κομβική σημασία που αποδίδεται στο ετήσιο πρόγραμμα εργασίας για το 2008 σε τομείς όπως η ανάπτυξη και η απασχόληση, η αειφόρος ανάπτυξη, η κλιματική αλλαγή, η ενέργεια, η μετανάστευση, και την έμφαση στη βελτίωση της νομοθεσίας, την ορθή εφαρμογή και την ενίσχυση του ρόλου της Ευρώπης ως παγκόσμιου εταίρου· ζητεί, ωστόσο, από την Επιτροπή να είναι πιο φιλόδοξη όσον αφορά τις πρωτοβουλίες της που στοχεύουν στη διασφάλιση των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ελευθερίας, της δικαιοσύνης και της κοινωνικής ένταξης·
3. υπογραμμίζει και πάλι τη σημασία της αυστηρής εφαρμογής της στρατηγικής της Λισαβόνας, τονίζοντας την αλληλεξάρτηση της οικονομικής, κοινωνικής και περιβαλλοντικής προόδου για τη δημιουργία μιας δυναμικής και καινοτόμου οικονομίας· παρακινεί την Επιτροπή, ως εκ τούτου, να δεσμευθεί με ένα ισορροπημένο και προσανατολισμένο στην απόδοση κοινοτικό πρόγραμμα της Λισαβόνας 2008-2010·
4. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής για στήριξη της κύρωσης της Συνθήκης της Λισαβόνας· εκτιμά ότι οι στόχοι και οι μεταρρυθμίσεις που έχουν περιληφθεί στην εν λόγω Συνθήκη έχουν ζωτική σημασία για την εύρυθμη λειτουργία και τη μελλοντική ανάπτυξη της Ένωσης και θα καταστήσουν την ΕΕ πιο δημοκρατική, φέρνοντάς την ακόμη πιο κοντά στους πολίτες·
5. καλεί την Επιτροπή για το Συμβούλιο, από κοινού με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, με γνώμονα το νέα μέσα που παρέχει η Συνθήκη της Λισαβόνας —επί παραδείγματι στα εθνικά κοινοβούλια— να εργασθούν για νέα προσέγγιση όσον αφορά την επικουρικότητα·

Ανάπτυξη και Απασχόληση

6. επαναλαμβάνει τις εκκλήσεις του για μια ευρωπαϊκή ατζέντα στην οποία η ευημερία και η αλληλεγγύη πράγματι αλληλοϋποστηρίζονται·
7. καλεί την Επιτροπή, μετά την αναθεώρηση της εσωτερικής αγοράς, να καταβάλει μεγαλύτερες προσπάθειες για να επεκτείνει και να εμβαθύνει την εσωτερική αγορά ως μία ισχυρή, καινοτόμο και ανταγωνιστική αγορά· επιμένει ότι η ενιαία αγορά πρέπει να αναπτυχθεί μέσω του θεμιτού ανταγωνισμού, της κοινωνικής συνοχής και υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών·
8. καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη έμφαση στην έγκαιρη και συνεκτική εφαρμογή της οδηγίας για τις υπηρεσίες και ιδίως για την εφαρμογή αποτελεσματικών ενιαίων κέντρων εξυπηρέτησης για την προώθηση της πρόσβασης στην ενιαία αγορά· ζητεί επειγόντως βελτίωση της αποτελεσματικότητας των κανόνων στον τομέα των δημόσιων προμηθειών·
9. υπογραμμίζει τη σημασία που έχει, για την ενίσχυση της προστασίας των καταναλωτών, η βελτίωση της εποπτείας της αγοράς, κυρίως προκειμένου να αποκτήσει μεγάλη αξιοπιστία η επισήμανση CE και να αντιμετωπισθεί η απομίμηση προϊόντων· ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει να εγγυάται τα δικαιώματα των καταναλωτών στην ασφάλεια των προϊόντων, ιδιαίτερα εστιάζοντας την προσοχή της στην ασφάλεια των παιχνιδιών· παροτρύνει την Επιτροπή να αναδείξει την ύπαρξη νομοθετικών γκρίζων ζωνών, σε τομείς όπως οι ηλεκτρονικές δημοπρασίες· τονίζει με έμφαση ότι η επανεξέταση του κεκτημένου στον τομέα της προστασίας των καταναλωτών πρέπει να οδηγήσει σε ένα πιο συνεκτικό νομοθετικό πλαίσιο· υποστηρίζει τη συντονισμένη προσέγγιση της Επιτροπής στο πλαίσιο των συνεχιζόμενων εργασιών της για την επεξεργασία κοινού πλαισίου αναφοράς για ένα συνεκτικότερο ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων·
10. συνιστά να εξετασθούν πολύ προσεκτικά και σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, την επιχειρηματική κοινότητα και τους καταναλωτές, οι δυνατότητες για ενίσχυση της ταχείας, αποτελεσματικής και δικαίας επίλυσης των διαφορών μεταξύ επιχειρήσεων και καταναλωτών, καθώς η απλούστερη πρόσβαση στα δικαστήρια έχει ζωτική σημασία για την προστασία του καταναλωτή σε ένα παγκοσμιοποιημένο περιβάλλον· επισημαίνει, ωστόσο, ότι η διαδικασία αυτή δεν πρέπει να οδηγήσει στη δημιουργία νέων εμποδίων στην ελεύθερη κυκλοφορία εντός της εσωτερικής αγοράς·
11. καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να μη θυσιάσει την κοινωνική διάσταση της στρατηγικής της Λισαβόνας θεωρώντας την τροχοπέδη για τον ανταγωνισμό, αλλά να σεβαστεί την ισορροπία μεταξύ των διαφόρων πωλώνων της στρατηγικής της Λισαβόνας· εκτιμά ότι οι σωστές επενδύσεις στη γνώση δημιουργούν μια περισσότερο ευημερούσα οικονομία η οποία θα μπορούσε να αντιμετωπίσει προβλήματα όπως η φτώχεια, ο κοινωνικός αποκλεισμός, η ανεργία, και να προστατεύσει καλύτερα τους εργαζομένους·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

12. καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο της καταγραφής της κοινωνικής πραγματικότητας, να προσδιορίσει πρωτοβουλίες για την οικονομική και κοινωνική διακυβέρνηση· επιδοκμάζει την επικείμενη προτεινόμενη αναθεώρηση της οδηγίας της ευρωπαϊκής επιτροπής επιχείρησης που αναμένεται ότι θα οδηγήσει σε αποσαφήνιση όσον αφορά την ενημέρωση, τις διαβουλεύσεις και τη συμμετοχή, αλλά καλεί επιμόνως την Επιτροπή να ζητήσει εκ των προτέρων τη γνώμη των ευρωπαϊκών κοινωνικών εταίρων· ζητεί να ληφθούν μέτρα για την προώθηση καλύτερης ισορροπίας μεταξύ της επαγγελματικής και οικογενειακής ζωής, καθώς και για την υγεία και την ασφάλεια όλων των εργαζομένων·

13. χαιρετίζει θερμά την, από πλευράς Επιτροπής, ανακοίνωση νομοθετικής πρότασης για την ευρωπαϊκή ιδιωτική εταιρεία και ζητεί η πρόταση αυτή να υποβληθεί στις αρχές του 2008 για την υποστήριξη των ΜΜΕ· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν προτίθεται να προχωρήσει σε θέσπιση νομοθετικής πρότασης σχετικά με την δέκατη τέταρτη οδηγία περί εταιρικής νομοθεσίας (μεταφορά της καταστατικής έδρας), τονίζοντας ταυτόχρονα ότι η από μακρόν αναμενόμενη οδηγία θα καλύψει ένα κενό στην εσωτερική αγορά στον τομέα των εταιριών·

14. υπογραμμίζει την ανάγκη για διασφάλιση επαρκούς επιπέδου προστασίας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και υποστηρίζει την πρωτοβουλία για τη δημιουργία προσιτού, ασφαλούς και αποτελεσματικού συστήματος ευρεσιτεχνιών, που θα παρέχει κίνητρα για επενδύσεις και ερευνητικές προσπάθειες· παροτρύνει και τα τρία θεσμικά όργανα να συνεργαστούν προς την κατεύθυνση της επίτευξης πολιτικής συναίνεσης για πραγματική βελτίωση του συστήματος ευρεσιτεχνιών· υπενθυμίζει ότι η παραποίηση των προϊόντων, π.χ. των φαρμάκων, συνιστά μείζον πρόβλημα και επείγον θέμα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος·

15. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν προτίθεται να προτείνει πρωτοβουλία όσον αφορά τη δημιουργία κοινής ενοποιημένης φορολογικής βάσης για τις δραστηριότητες των εταιριών, που θα ολοκλήρωνε τα επιτεύγματα μιας εσωτερικής αγοράς με θεμιτό ανταγωνισμό, οδηγώντας σε μεγαλύτερη διαφάνεια με το να δίδει τη δυνατότητα στις εταιρίες να λειτουργούν σύμφωνα με τους ίδιους κανόνες εκτός της χώρας τους όσο και εντός αυτής, αυξάνοντας το διασυνοριακό εμπόριο και τον ανταγωνισμό μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την προσέλκυση επενδύσεων· ταυτόχρονα υπογραμμίζει την ευθύνη των κρατών μελών για τον καθορισμό των φορολογικών συντελεστών·

16. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις που θα μπορούσαν να βελτιώσουν την ευρωπαϊκή προληπτική εποπτεία, μεταξύ άλλων και των αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου και της αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας· υπενθυμίζει τις σημαντικές συνέπειες που έχει η κρίση των υποθηκών στεγαστικών δανείων υψηλού κινδύνου στις Ηνωμένες Πολιτείες για τις ευρωπαϊκές χρηματαγορές· αναμένει από την Επιτροπή να διενεργήσει ενδελεχή ανάλυση της προέλευσης και των συνεπειών αυτής της κρίσης, περιλαμβανομένης αξιολόγησης κινδύνου για τις ευρωπαϊκές αγορές· ζητεί αποτίμηση των εν ισχύι συστημάτων και μέσω προληπτικής εποπτείας στην Ευρώπη και επιμένει στη στενή συνεργασία με το Κοινοβούλιο, η οποία θα οδηγήσει σε σαφείς συστάσεις για το πώς θα βελτιωθεί η σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος και η ικανότητά του να παρέχει ασφαλή μακροπρόθεσμα οικονομικά για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις·

17. θεωρεί ότι η αναθεώρηση της «δέσμης των τηλεπικοινωνιών» αποτελεί κομβική προτεραιότητα για το επόμενο έτος·

18. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής για τη δημιουργία ελευθερωμένης και ολοκληρωμένης εσωτερικής αγοράς στον τομέα της ενέργειας· θεωρεί επίσης ότι πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ της ανάπτυξης αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και αγοράς φυσικού αερίου·

Αειφόρος Ευρώπη

19. χαιρετίζει τις φιλόδοξες προτάσεις της Επιτροπής για την κλιματική αλλαγή και την ενθαρρύνει να τις αναπτύξει στο έπακρο· ζητεί από την Επιτροπή να ενισχύσει τις συνέργιες μεταξύ απασχόλησης/βιομηχανικής ανάπτυξης αφενός και ανάπτυξης/χρήσης καθαρών τεχνολογιών αφετέρου, εφόσον τα συμπληρωματικά στοιχεία είναι ισχυρά και αποτελούν πιθανή πηγή για αυξημένη ανταγωνιστικότητα·

20. ζητεί ένα εκτεταμένο και πλήρες νομοθετικό πλαίσιο για την προώθηση της χρήσης της ανανεώσιμης ενέργειας στην ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης δεσμευτικών στόχων που θα παράσχουν στην επιχειρηματική κοινότητα την απαιτούμενη μακροπρόθεσμη σταθερότητα, προκειμένου να λάβει ορθολογικές επενδυτικές αποφάσεις στον τομέα των ανανεώσιμων ενεργειών, με στόχο να τεθεί η Ευρωπαϊκή Ένωση σε πορεία που θα εγγυάται ένα καθαρότερο, ασφαλέστερο και πιο ανταγωνιστικό ενεργειακό μέλλον·

21. επισημαίνει ότι οι δράσεις της Επιτροπής που παρατίθενται στο Πρόγραμμα Δράσης για την Ενεργειακή Αποτελεσματικότητα και το Πρόγραμμα Δράσης για τη Βιομάζα δεν περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής για το 2008 και επισημαίνει τις σοβαρές καθυστερήσεις στην εκτέλεση των υπεσχημένων δράσεων· καλεί την Επιτροπή να λάβει πλήρως υπόψη της αμφοτέρωτα τα προγράμματα δράσης, βοηθώντας, ως εκ τούτου, την ΕΕ στην επίτευξη των στόχων ανανεώσιμης ενέργειας και ενεργειακής αποτελεσματικότητας· επισημαίνει τη σημαντική συμβολή που μπορεί να έχουν σε αυτό τα αειφόρα βιοκαύσιμα·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

22. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής για την αναζήτηση πολιτικής συμφωνίας όσον αφορά τον «επιμερισμό των βαρών» που απαιτείται για την επίτευξη της κατά 20 % μείωσης των αερίων του θερμοκηπίου έως το 2020, σε σύγκριση με το 1990· υποστηρίζει θερμά τις έντονες προσπάθειες που καταβάλλουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη της και οι περιφέρειες για τη στήριξη των απαλλαγμένων από CO₂ ενεργειακών πηγών·
23. χαιρετίζει το σχέδιο της Επιτροπής να δημοσιεύσει «Δέσμη για πράσινες μεταφορές», έχοντας όμως υπόψη ότι η αειφόρος κινητικότητα μέσα στην ΕΕ πρέπει να διασφαλιστεί με βάση τις αρχές της καταπολέμησης της κλιματικής αλλαγής·
24. υποστηρίζει τις δύο πρωτοβουλίες προτεραιότητας σχετικά με τις θαλάσσιες και εναέριες μεταφορές· υποστηρίζει ότι η απλοποίηση των διοικητικών διαδικασιών στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών μικρών αποστάσεων είναι απαραίτητη προϋπόθεση για την πραγματική ανάπτυξη του εν λόγω τομέα μεταφοράς, ο οποίος αποτελεί σημαντικό συνδετικό κρίκο για τη δημιουργία ολοκληρωμένου, συνεκτικού και διατηρήσιμου συστήματος δικτύων· εκφράζει την ικανοποίησή του για τις διάφορες προτάσεις που αποσκοπούν στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της διαχείρισης των εναέριων μεταφορών, που οδηγούν σε σημαντική μείωση του κόστους, των καθυστερήσεων και των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου·
25. επιδοκιμάζει τις πρωτοβουλίες της Επιτροπής στον τομέα της δημόσιας υγείας, ιδιαίτερα δε την προβλεπόμενη νομοθετική πρόταση για την ποιότητα και την ασφάλεια της δωρεάς οργάνων και μεταμοσχεύσεων καθώς και την πρόταση σύστασης του Συμβουλίου για τις λοιμώξεις που συνδέονται με την υγειονομική περίθαλψη, που περιλαμβάνονται στη «δέσμη της υγείας», με στόχο την εξασφάλιση των υψηλότερων δυνατών επιπέδων ασφάλειας του ασθενή και ποιότητας της φροντίδας· ζητεί από την Επιτροπή να συμβάλει στην ενίσχυση της ασφάλειας των ασθενών, της ενημέρωσης των ασθενών, των δικαιωμάτων και της προστασίας των ασθενών και στην αντιμετώπιση των βασικών αιτίων των σπάνιων ασθενειών·
26. καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της για τη χάραξη συνεκτικής πολιτικής όσον αφορά τα επείγοντα περιστατικά στον τομέα της υγείας, τα άτομα με αναπηρία ή χρόνιες παθήσεις, καθώς και την ενημέρωση των ασθενών· καλεί την Επιτροπή να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στο ζήτημα της πρόληψης πανδημιών·
27. χαιρετίζει την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τον «υγειονομικό έλεγχο» της ΚΠΠ, ιδίως έχοντας υπόψη τη σπουδαιότητα ενός ανταγωνιστικού και περιβαλλοντικά αειφόρου αγροτικού τομέα και της αποτροπής της εγκατάλειψης της υπαίθρου καθώς και της διασφάλισης της πρόσβασης των καταναλωτών στον επισιτιστικό εφοδιασμό, αλλά επισημαίνει ότι η ακριβής φύση οιασδήποτε μελλοντικών νομοθετικών προτάσεων δεν πρέπει να καθορισθεί έως ότου το Κοινοβούλιο, η Επιτροπή και το Συμβούλιο ολοκληρώσουν μια εμπειριστατωμένη συζήτηση σχετικά με την αρχική ανακοίνωση της Επιτροπής για τον «υγειονομικό έλεγχο»·
28. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει ειδικές προτάσεις για τις συνέπειες και τους λεπτομερείς κανόνες του μοντέλου RMS (ανώτατη αειφόρος απόδοση), να υποβάλει συγκεκριμένες νομοθετικές προτάσεις σχετικά με το σχέδιο οικολογικής σήμανσης και, το ταχύτερο δυνατό, πρόταση σχετικά με την απλούστευση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών και με στόχο την αναμόρφωση και την ενίσχυση του ελεγκτικού πλαισίου της ΚΑΠ·
29. υποστηρίζει θερμά την πρωτοβουλία της Επιτροπής να υποβάλει Πράσινη Βίβλο για την ευρωπαϊκή εδαφική συνοχή, όπως είχε ζητήσει το Κοινοβούλιο· εκτιμά ότι η έννοια της εδαφικής συνοχής, την οποία υιοθέτησε πρόσφατα η Συνθήκη της Λισαβόνας, θα έχει κομβική σημασία για την ανάπτυξη της εν λόγω κοινοτικής πολιτικής·
30. υπογραμμίζει την ανάγκη στρατηγικής της ΕΕ για τη Βαλτική Θάλασσα και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, κατά τη διάρκεια του 2008, περιεκτική στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας·

Ολοκληρωμένη προσέγγιση για τη μετανάστευση

31. εκτιμά ότι η κοινή πολιτική μετανάστευσης, χορήγησης θεώρησης διαβατηρίου και ασύλου, καθώς και η αποτελεσματική οικονομική, κοινωνική και πολιτική ενσωμάτωση των μεταναστών με βάση κοινές αρχές αποτελούν τις δύο πλευρές του ίδιου νομίσματος και συνιστούν καίριες προκλήσεις, ενώ ταυτόχρονα σέβονται πλήρως, όσον αφορά ιδίως την ολοκλήρωση, τον επιμερισμό των ευθυνών μεταξύ κρατών μελών και ΕΕ·
32. καλεί την Επιτροπή να ενισχύσει τα μέτρα για την αντιμετώπιση της εμπορίας ανθρώπων και της λαθρομετανάστευσης και ιδιαίτερα να εξετάσει την εφαρμογή του προγράμματος δράσης του Συμβουλίου 2005 για το θέμα αυτό· αναμένει από την Επιτροπή την αξιολόγηση της εφαρμογής της οδηγίας για την ελεύθερη κυκλοφορία για το 2008 και ζητεί περαιτέρω μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης εφαρμογή του δικαιώματος αυτού στην ΕΕ·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

33. χαιρετίζει την ανανεωμένη δέσμευση της Επιτροπής για μια κοινή πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης, κοινά μέσα για την προστασία των εξωτερικών συνόρων και κοινή πολιτική ασύλου· καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει περαιτέρω την πολιτική για την εκπαίδευση και την ένταξη, ώστε να καθιερωθεί σαφές και ασφαλές πλαίσιο για τους οικονομικούς μετανάστες, ιδίως τους ειδικευμένους εργαζόμενους, το οποίο θα αποσαφηνίζει τα δικαιώματά τους και τις υποχρεώσεις τους·

34. θεωρεί ότι από 1ης Ιανουαρίου 2009 η Συνθήκη της Λισαβόνας θα τροποποιήσει σε σημαντικό βαθμό το θεσμικό πλαίσιο σχετικά με τον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης και υπενθυμίζει ότι το έτος 2008 θα είναι πολύ σημαντικό για την εφαρμογή και την επέκταση του κεκτημένου του Σένγκεν στα νέα κράτη μέλη της ΕΕ· τονίζει ότι πρέπει να ληφθούν αυστηρά μέτρα για να διασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία του συστήματος και η ακεραιότητα των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να ζητήσει την ουσιαστική συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων στην ανάπτυξη αυτών των μέτρων·

35. επισημαίνει ότι το Πρόγραμμα Εργασίας δεν μνημονεύει το μελλοντικό σύστημα EU PNR και ζητεί να υπάρξει μεγαλύτερη επιχειρησιακή συνεργασία σε ευρωπαϊκό επίπεδο για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και να αυξηθεί, όπου χρειάζεται, η συμμετοχή του Κοινοβουλίου· υπογραμμίζει ότι η ύπαρξη αποτελεσματικών και εφαρμόσιμων μέσων προστασίας δεδομένων δεν πρέπει να θεωρείται ως εμπόδιο στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας ή οιοδήποτε τύπου ριζοσπαστικοποίησης, αλλά ως απαραίτητος μηχανισμός οικοδόμησης εμπιστοσύνης κατά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των δικωτικών αρχών·

Προτεραιότητα στους πολίτες

36. φρονεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να συνεχίσει να επισύρει την προσοχή των πολιτών στη σημασία της πολιτισμικής ποικιλομορφίας και συνεπώς του διαπολιτισμικού διαλόγου στο πλαίσιο μιας διευρυμένης Ένωσης· θεωρεί ότι ο διαπολιτισμικός διάλογος πρέπει επίσης να ενισχυθεί εκτός των ευρωπαϊκών συνόρων και να καταστεί γέφυρα ικανή να προαγάγει την αμοιβαία κατανόηση και, συνεπώς, να βοηθήσει στην πρόληψη ή την επίλυση κοινωνικών και ανθρωπίνων συγκρούσεων·

37. επισημαίνει ότι οι προτεραιότητες της Επιτροπής για το 2008 τονίζουν την πιθανή συμβολή της διά βίου εκπαίδευσης στην αύξηση των ποσοστών απασχόλησης και την ανάπτυξη μιας κοινωνίας της γνώσης σύμφωνα με τους στόχους της Λισαβόνας· λυπάται που αυτό δεν αντανακλάται σε μια ενιαία συγκεκριμένη πρόταση· θεωρεί ότι οι ανήλικοι θα πρέπει να προστατεύονται από τα ειδικά περιεχόμενα ορισμένων προγραμμάτων κατά τη χρήση του Διαδικτύου και των νέων τεχνολογιών μέσω ειδικών και κατάλληλων συστημάτων φιλτραρίσματος·

38. προτείνει τη δημιουργία ευρωπαϊκής δύναμης που θα μπορεί να αντιδρά αμέσως σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, όπως προτείνεται στην έκθεση Barnier· ζητεί από την Επιτροπή να διατυπώσει συγκεκριμένη πρόταση σε σχέση με το θέμα αυτό·

39. επισημαίνει την ανάγκη ενίσχυσης των δικαιωμάτων των επιβατών, ιδίως των επιβατών λεωφορείων μεγάλων αποστάσεων·

40. προσβλέπει σε πρόταση της Επιτροπής για σημαντική οδηγία για την εφαρμογή της αρχής της ισότιμης μεταχείρισης εκτός της εργασίας, που θα συμπληρώνει το νομικό πλαίσιο κατά των διακρίσεων, υπογραμμίζοντας παράλληλα ότι πρέπει να είναι σεβαστές οι αρμοδιότητες των κρατών μελών στον τομέα αυτό·

Η Ευρώπη ως παγκόσμιος εταίρος

41. εκτιμά ότι ο ρόλος της ΕΕ στον τομέα της προώθησης του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και της χρηστής διακυβέρνησης πρέπει να θεωρείται αναπόσπαστο τμήμα του συνόλου των πολιτικών και προγραμμάτων της ΕΕ·

42. επιδοκμάζει το γεγονός ότι το πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής τονίζει την ανάγκη να συνεχισθεί η διαδικασία διεύρυνσης και θεωρεί ότι τα Δυτικά Βαλκάνια αποτελούν χώρο προτεραιότητας·

43. επισημαίνει την πρόθεση της Επιτροπής να δώσει ιδιαίτερη προσοχή στο μέλλον του Κοσσυφοπεδίου και αναμένει να υποβάλει περαιτέρω αξιολογήσεις και προτάσεις σχετικά με τη βοήθεια της ΕΕ στο Κοσσυφοπέδιο, ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης·

44. εκτιμά ότι η Συνέργεια του Ευξείνου Πόντου αποτελεί πρώτο βήμα για τη διαμόρφωση ευρείας στρατηγικής για την περιοχή αυτή και ζητεί από την Επιτροπή να αναπτύξει περαιτέρω ειδικές προτάσεις, περιλαμβανομένου σχεδίου δράσης με ειδικούς στόχους και κριτήρια αναφοράς, για τη βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και των χωρών της περιοχής του Ευξείνου Πόντου·

45. εκτιμά ότι η υπερατλαντική συνεργασία αποτελεί θεμελιώδη συνιστώσα τόσο για την προαγωγή κοινών αξιών όσο και για την προάσπιση κοινών συμφερόντων·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

46. όσον αφορά τη Μέση Ανατολή, υποστηρίζει ότι, πέρα από την παροχή κονδυλίων για την οικονομική επιβίωση και την ανοικοδόμηση κυρίως του Λιβάνου και της Παλαιστίνης, η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να αναπτύσσει πολιτικές πρωτοβουλίες για να ενισχύσει ακόμη περισσότερο τον ενεργό διπλωματικό της ρόλο στην περιοχή·
47. εκτιμά ότι πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για τη χάραξη κοινής εξωτερικής ενεργειακής πολιτικής, προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση σε βιώσιμη, ασφαλή και ανταγωνιστική ενέργεια για όλα τα κράτη μέλη, και ζητεί από την Επιτροπή να υιοθετήσει σαφή και εποικοδομητική προσέγγιση στο διάλογο με τη Ρωσία·
48. ζητεί από την Επιτροπή να ενισχύσει τη διπεριφερειακή στρατηγική σύμπραξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λατινικής Αμερικής και Καραϊβικής και χαιρετίζει τη συμπερίληψη της στρατηγικής ΕΕ-Αφρικής ως προτεραιότητας για την Επιτροπή, ενώ τονίζει την ανάγκη συμμετοχής των κοινοβουλίων και της κοινωνίας των πολιτών·
49. τονίζει την ανάγκη για πολιτική συνοχή όσον αφορά την αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι τα θέματα ανάπτυξης θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στο πλαίσιο άλλων ευρωπαϊκών πολιτικών· χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να εξετάσει νέες προσεγγίσεις για την εφαρμογή των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας· παρακινεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι οι αναπτυξιακές της πολιτικές θα έχουν θετικό αντίκτυπο στην οικοδόμηση της ειρήνης·
50. τονίζει την ανάγκη για επιτυχή έκβαση του Γύρου της Ντόχα· τονίζει ότι η ΕΕ πρέπει επίσης να ενισχύσει τη δέσμευσή της απέναντι στις μείζονες αναδυόμενες οικονομίες, ιδίως στην Ασία, μέσω διμερών ή περιφερειακών συμφωνιών ελεύθερου εμπορίου, ως συμπληρωματικού εργαλείου της πολυμερούς προσέγγισης, ζητώντας παράλληλα διατάξεις για την εφαρμογή των βασικών κανόνων εργασίας· θεωρεί ότι είναι σημαντικό να υπάρξει μια συνολική νέα στρατηγική για την Κίνα· εκτιμά ότι το εμπόριο πρέπει να είναι ελεύθερο και δίκαιο· ζητεί από την Επιτροπή να εξασφαλίσει ισχυρότερη προστασία στα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και να καταβάλει κάθε προσπάθεια για την καταπολέμηση της παραποίησης/απομίμησης·

Οριζόντια ζητήματα

51. χαιρετίζει την αποφασιστικότητα που επιδεικνύει η Επιτροπή στην επίτευξη του στόχου για μείωση κατά 25 % των διοικητικών βαρών τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε επίπεδο κρατών μελών, στις επιχειρήσεις μέχρι το 2012· θεωρεί ότι αυτό αποτελεί κομβική προτεραιότητα ιδίως για τις ΜΜΕ για τους επόμενους μήνες και ουσιώδη συμβολή στην επίτευξη των στόχων της Λισσαβόνας· επισημαίνει ότι προτίθεται να εξετάσει τις νομοθετικές προτάσεις υπ' αυτό το πρίσμα· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει λεπτομερείς δείκτες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος δράσης της με σαφείς και συγκεκριμένες πληροφορίες όσον αφορά την επίτευξη στόχων, τον καθορισμό δεικτών, τα αποτελέσματα βασικών υπολογισμών και συγκεκριμένες προτάσεις για μελλοντικούς τομείς που ενδείκνυνται περισσότερο για μια περαιτέρω ταχεία, διατηρήσιμη και αισθητή μείωση των διοικητικών δαπανών·
52. υποστηρίζει την Επιτροπή στις συνεχιζόμενες προσπάθειές της να βελτιώσει την ποιότητα της νομοθεσίας της ΕΕ· υπογραμμίζει την ανάγκη να επιταχυνθούν η απλούστευση και η κωδικοποίηση της νομοθεσίας της ΕΕ και να καταβληθούν περισσότερες προσπάθειες για τη βελτίωση της νομοθεσίας, την ταχεία μεταφορά στις εθνικές νομοθεσίες και την ορθή εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ, με πλήρη σεβασμό των προνομίων του Κοινοβουλίου· ζητεί την ενίσχυση των μηχανισμών εποπτείας και εκτέλεσης όσον αφορά την εφαρμογή της νομοθεσίας της Ένωσης στα κράτη μέλη·
53. επισημαίνει ότι η αρχή της επικουρικότητας όπως έχει περιληφθεί επί του παρόντος στη Συνθήκη ΕΚ, αναφέρει σαφώς ότι, στους τομείς οι οποίοι δεν εμπίπτουν στην αποκλειστική της αρμοδιότητα, η Κοινότητα δικαιούται να ενεργεί μόνο στον βαθμό που οι στόχοι της προτεινόμενης δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη· τονίζει ότι η μη ανάληψη δράσης από τα κράτη μέλη δεν δημιουργεί αφ' εαυτής αρμοδιότητα για την ΕΕ·
54. επιμένει στη διενέργεια ανεξάρτητων αξιολογήσεων των επιπτώσεων της νομοθεσίας· εκτιμά ότι αυτές πρέπει να διενεργούνται συστηματικά στο πλαίσιο μιας νομοθετικής διαδικασίας καθώς και στη διαδικασία για την απλούστευση της νομοθεσίας·
55. επισημαίνει ότι οι φάκελοι που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της Επιτροπής με τις εκκρεμούσες προτάσεις είναι ούτως ή άλλως ξεπερασμένοι·
56. ζητεί από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να δώσουν στο Κοινοβούλιο τον αναγκαίο χρόνο προκειμένου να γνωμοδοτήσει σχετικά με τις μελλοντικές διευρύνσεις της ευρωζώνης·

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

57. επιμένει στην ορθή εφαρμογή της νέας διαδικασίας επιτροπολογίας και στη διασφάλιση των δικαιωμάτων του Κοινοβουλίου στον τομέα αυτό· αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στις διαδικασίες της επιτροπολογίας στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών (διαδικασία Lamfalussy), που χρήζουν της μέγιστης δυνατής προσοχής, δεδομένου ότι ορισμένες βρίσκονται στη φάση του συντονισμού ακριβείας· υποστηρίζει ότι η ορθή εφαρμογή του πλαισίου έχει ζωτική σημασία για την εύρυθμη λειτουργία του χρηματοπιστωτικού συστήματος και για την αποτροπή χρηματοπιστωτικής κρίσης· απαιτεί να γίνονται απολύτως σεβαστά τα δικαιώματα του Κοινοβουλίου όπως έχουν συμφωνηθεί και να υλοποιηθούν οι παρούσες συμφωνίες·

58. αναμένει με ενδιαφέρον τα αποτελέσματα της διαδικασίας διαβούλευσης που κίνησε η Επιτροπή για τη «Μεταρρύθμιση του προϋπολογισμού, αλλάζοντας την Ευρώπη» (SEC(2007)1188)· ζητεί την πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου, τόσο για την αναθεώρηση των εξόδων της ΕΕ όσο και του συστήματος ιδίων πόρων της ΕΕ, όπως προβλέπεται στη Δήλωση αριθ. 3 της αναθεώρησης του δημοσιονομικού πλαισίου της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση·

59. εκτιμά ότι για την επίτευξη θετικής Δήλωσης Αξιοπιστίας από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή πρέπει να προβεί σε τεχνική προετοιμασία και να παροτρύνει τα κράτη μέλη να εκδώσουν εθνικές δηλώσεις, όπως προτείνεται στα ψηφίσματα του Κοινοβουλίου για την απαλλαγή του 2003, 2004 και 2005· θεωρεί τις περιλήψεις λογιστικού ελέγχου, όπως ζητεί η παράγραφος 44 της διοργανικής συμφωνίας για το 2007-2013, μόνο ως ένα πρώτο βήμα προς την κατεύθυνση αυτή· αναμένει μια πιο δυναμική προσέγγιση από τον αρμόδιο Επίτροπο στον τομέα της διαφάνειας και της χρηστής διακυβέρνησης· επισημαίνει περαιτέρω ότι η Επιτροπή θεωρεί ότι δεσμεύεται από τα υψηλότερα πρότυπα καλής δημοσιονομικής διαχείρισης·

60. ζητεί από την Επιτροπή να αναθεωρήσει χωρίς χρονοτριβή τις διαδικασίες της και να φροντίσει για την ουσιαστικότερη συμμετοχή του Κοινοβουλίου και των αρμόδιων επιτροπών του στη διαδικασία επιλογής και διορισμού των διευθυντών των υπηρεσιών· επισημαίνει ότι θα λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να υπάρξει μια ενδεδειγμένη διαδικασία επιλογής των διευθυντών των υπηρεσιών·

Σύμπραξη για την επικοινωνιακή προβολή των ευρωπαϊκών θεμάτων

61. καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να θέσει τον πολίτη στο επίκεντρο του ευρωπαϊκού εγχειρήματος, το οποίο θα στεφθεί με επιτυχία μόνον εφόσον ληφθούν υπόψη οι ανησυχίες των Ευρωπαίων, και να εντείνει τις προσπάθειές της για την ανάπτυξη μιας πιο αποτελεσματικής επικοινωνιακής πολιτικής, προκειμένου οι πολίτες να κατανοήσουν καλύτερα τη δράση της ΕΕ και τη συμβολή της στην αντιμετώπιση των προβληματισμών τους, με στόχο την προετοιμασία της κύρωσης της Συνθήκης της Λισαβόνας και των ευρωπαϊκών εκλογών το 2009·

62. καλεί την Επιτροπή να αναφέρει με σαφήνεια τον τρόπο με τον οποίο προτίθεται να εφαρμόσει στην πράξη το περιεχόμενο των επικοινωνιακών της προτεραιοτήτων, και ιδιαίτερα την προτεραιότητα για τη Συνθήκη της Λισαβόνας·

*
* *

63. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

P6_TA(2007)0614

Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τις Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, η οποία υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 (Συμφωνία του Κοτονού),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2007 για τις Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης (ΣΟΕΣ) (COM(2007)0635),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 20ής Νοεμβρίου 2007 που αφορούν τις Συμφωνίες Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης (ΣΟΕΣ),

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Κιγκάλι για την επισκόπηση των διαπραγματεύσεων για τις ΣΟΕΣ, όπως εγκρίθηκε από την Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ στις 22 Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη τη Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου (ΓΣΔΕ) και ιδίως το άρθρο XXIV αυτής,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση πολιτικής των υπουργών των χωρών ΑΚΕ της 9ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τις ΣΟΕΣ,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για το θέμα αυτό, και ιδίως το ψήφισμα της 23ης Μαΐου 2007 για τις ΣΟΕΣ ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 36, παράγραφος 1, της συμφωνίας του Κοτονού εκδίδει τη συμφωνία των συμβαλλομένων μερών να προβούν σε νέες συμβατές προς τον ΠΟΕ εμπορικές διευθετήσεις, καταργώντας σταδιακά τους φραγμούς στις μεταξύ τους εμπορικές συναλλαγές και βελτιώνοντας τη συνεργασία σε όλους τους τομείς που άπτονται του εμπορίου και της ανάπτυξης,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παρέκκλιση που εξαιρεί τη συμφωνία Κοτονού από τους κανόνες του ΠΟΕ λήγει στα τέλη του 2007,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορες χώρες ΑΚΕ είναι εξαιρετικά απρόθυμες να συνάψουν ΣΟΕΣ και δηλώνουν ότι υπέστησαν πιέσεις της Επιτροπής για να υπογράψουν, ενώ άλλες επιμένουν στη σημασία που έχει για την οικονομία τους η πρόσβαση στην αγορά της ΕΕ,
- Δ. δεδομένου ότι η δημιουργία περιφερειακών αγορών συνιστά βασικό μέσο για την επιτυχή υλοποίηση των ΣΟΕΣ,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαπραγματεύσεις για ΣΟΕΣ, προς αντικατάσταση της Συμφωνίας του Κοτονού, δεν προχωρούν με τον ίδιο ρυθμό στις έξι περιφέρειες και μάλλον δεν θα έχουν ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2007,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Οκτώβριο 2007 η Επιτροπή πρότεινε στις χώρες ΑΚΕ προσωρινή συμφωνία, με ισχύ από 31ης Δεκεμβρίου 2007, ως πρώτο στάδιο των ΣΟΕΣ, η οποία θα καλύπτει το εμπόριο αγαθών και όλους τους τομείς στους οποίους μπορεί να υπάρξει ήδη συμφωνία, όπως οι κανόνες προέλευσης,
- Z. υπενθυμίζοντας ότι, σύμφωνα με τη Δήλωση του Κέιπ Τάουν, βασικός στόχος των διαπραγματεύσεων των ΣΟΕΣ είναι η ενίσχυση των οικονομιών των χωρών ΑΚΕ,
- Η. υπενθυμίζοντας ότι στόχος της οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ είναι η προαγωγή της ανάπτυξης και η ενθάρρυνση της σταδιακής ενσωμάτωσης των χωρών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία,
1. επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι οι ΣΟΕΣ πρέπει να αποτελούν εργαλεία ανάπτυξης, προκειμένου να προωθηθούν η βιώσιμη ανάπτυξη, η περιφερειακή ολοκλήρωση και η μείωση της φτώχειας στα κράτη ΑΚΕ και να ενθαρρυνθεί η σταδιακή ενσωμάτωση των κρατών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία·
 2. εκφράζει, ωστόσο, την ανησυχία του για τη βραδύτητα των διαπραγματεύσεων, εξ αιτίας της οποίας, πιθανότατα, δεν θα έχει υπογραφεί μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2007 πλήρης συμφωνία με καμία από τις περιφερειακές ομάδες ΑΚΕ·
 3. επισημαίνει την πρόσφατη απόφαση της Επιτροπής για προσέγγιση δύο σταδίων, ούτως ώστε να αποφευχθεί η διαταραχή του εμπορίου στις χώρες ΑΚΕ που δεν συγκαταλέγονται στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες και να συνεχιστούν οι διαπραγματεύσεις μετά την 31η Δεκεμβρίου 2007 για την επίτευξη ολοκληρωμένων και φιλικών προς την ανάπτυξη ΣΟΕΣ·
 4. επισημαίνει την πρόταση που διατύπωσε η Επιτροπή στην προαναφερθείσα ανακοίνωσή της και την απόφαση του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 20ής Νοεμβρίου 2007 για την ολοκλήρωση, κατά την πρώτη φάση των διαπραγματεύσεων, προσωρινών συμφωνιών που θα περιορίζονται στο εμπόριο αγαθών·
 5. λαμβάνει γνώση της σύναψης της προσωρινής συμφωνίας-πλασιού μεταξύ, αφενός, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και, αφετέρου, των χωρών εταίρων της Κοινότητας Ανατολικής Αφρικής και αρκετών χωρών της Αναπτυξιακής Κοινότητας της Μεσημβρινής Αφρικής, η οποία εγγυάται την αδασμολόγητη και άνευ ποσοστώσεων πρόσβαση των αγαθών των χωρών αυτών στην αγορά της ΕΕ·
 6. τονίζει ότι η δημιουργία μιας αυθεντικής περιφερειακής αγοράς συνιστά ουσιώδη βάση για την επιτυχή υλοποίηση των ΣΟΕΣ και ότι η περιφερειακή ολοκλήρωση είναι ζωτική για την κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη των χωρών ΑΚΕ· τονίζει επομένως ότι οι συμφωνίες πρέπει να συμβάλλουν στην ενότητα των περιφερειών αυτών·
 7. καλεί τις δύο πλευρές να αναλάβουν τις ευθύνες τους όσον αφορά τη συνέχιση των διαπραγματεύσεων επί των λοιπών θεμάτων το συντομότερο δυνατόν· τονίζει ότι μια μακροπρόθεσμη συμφωνία μπορεί να επιτευχθεί μόνον εάν το θελήσουν πραγματικά όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη·

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0204.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

8. τονίζει ότι η πλήρης ασυμμετρία στις συμφωνίες, που είναι συμβατή με τις απαιτήσεις του ΠΟΕ, πρέπει να περιλαμβάνει τη μέγιστη ευελιξία όσον αφορά δασμολογικές μειώσεις, την κάλυψη ευαίσθητων προϊόντων και επαρκές μεταβατικό χρονικό διάστημα προτού καταστεί υποχρεωτική η πλήρης εφαρμογή της συμφωνίας·
9. εμμένει ότι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ιδιαίτερα συμφέροντα των εξόχως απόκεντρων περιοχών και των υπερπόντιων χωρών και εδαφών κατά τις διαπραγματεύσεις για τις ΣΟΕΣ, δυνάμει των παραγράφων 2 και 3 του άρθρου 299 της Συνθήκης ΕΚ·
10. αναγνωρίζει ότι είναι σημαντική για τις χώρες ΑΚΕ η συμμετοχή στη διαδικασία των οικονομικών εταιρικών σχέσεων και η προώθηση των μεταρρυθμίσεων που απαιτούνται για την ευθυγράμμιση των κοινωνικών και οικονομικών δομών με τις συμφωνίες· παροτρύνει τις κυβερνήσεις ΑΚΕ να εφαρμόζουν κανόνες χρηστής διακυβέρνησης· παροτρύνει την Επιτροπή να τηρήσει τις αρχές της πλήρους ασυμμετρίας και της ευελιξίας·
11. τονίζει ότι η προσφορά της Επιτροπής για τους κανόνες προέλευσης σηματοδοτεί χαλάρωση των ισχυουσών διατάξεων· πιστεύει ότι πρέπει να εισαχθεί στη συμφωνία κάθε αναγκαία ευελιξία, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορές του επιπέδου βιομηχανικής ανάπτυξης μεταξύ της ΕΕ και των χωρών ΑΚΕ, αλλά και μεταξύ των χωρών ΑΚΕ·
12. επισημαίνει τη σπουδαιότητα των διαπραγματεύσεων σε υψηλό επίπεδο σχετικά με τις επενδύσεις και το εμπόριο υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή να επιδειξεί ευελιξία στους τομείς αυτούς, δεδομένου ότι μερικές περιοχές ΑΚΕ είναι απρόθυμες να θίξουν αυτά τα θέματα·
13. υπενθυμίζει τις δεσμεύσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής να μην περιλάβουν στις διαπραγματεύσεις τις σχετικές με τα φαρμακευτικά προϊόντα διατάξεις της συμφωνίας TRIPS-plus που επηρεάζουν τη δημόσια υγεία και την πρόσβαση σε φάρμακα, όπως η αποκλειστικότητα των δεδομένων, οι παρατάσεις της ισχύος διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και ο περιορισμός των λόγων για υποχρεωτικές άδειες εκμετάλλευσης·
14. καλεί την Επιτροπή να προβεί σε συστηματική ανάλυση, κατά τις διαπραγματεύσεις και μετά την ολοκλήρωσή τους, του κοινωνικού αντικτύπου των ΣΟΕΣ επί των πλέον ευπαθών ομάδων·
15. τονίζει ότι οι εμπορικοί κανόνες πρέπει να συνοδεύονται από αύξηση της υποστήριξης στον τομέα της σχετικής με το εμπόριο συνδρομής, ιδίως υπέρ του περιφερειακού εμπορίου και προς κάλυψη των κοινοτικών κανονισμών και προδιαγραφών για τις εισαγωγές, καθώς και ότι οι προσωρινές συμφωνίες πρέπει να περιλαμβάνουν ειδικές διατάξεις για σχετική με τις ΣΟΕΣ βοήθεια υπέρ του εμπορίου, πέραν της χρηματοδότησης του ΕΤΑ· ζητεί να αναληφθούν απτές δεσμεύσεις πριν από την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τις ΣΟΕΣ όσον αφορά τη σχετική με το εμπόριο συνδρομή και το κόστος προσαρμογής που σχετίζεται με τις ΣΟΕΣ, με άκρα συνέπεια προς τη στρατηγική της ΕΕ για βοήθεια έναντι εμπορίου·
16. σημειώνει με ενδιαφέρον τις συζητήσεις για τη δημιουργία περιφερειακών ταμείων των ΣΟΕΣ, που θα διευκολύνει τη διοχέτευση των πόρων των δωρητών της ΕΕ και θα προσφέρει χρηματοδοτική βοήθεια για πρωτοβουλίες διαφοροποίησης των εσόδων·
17. πιστεύει ότι η σύναψη των νέας γενεάς συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με άλλες αναπτυσσόμενες χώρες δεν πρέπει να διαβρώσει τις σημερινές εμπορικές προτιμήσεις υπέρ των χωρών ΑΚΕ·
18. ζητεί από την Επιτροπή και τη Νομική Υπηρεσία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να εξετάσουν κάθε μεμονωμένη συμφωνία προκειμένου να διασφαλίσουν ότι είναι πλήρως σεβαστές οι νομικές εξουσίες και τα προνόμια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· ζητεί να εφαρμοστεί η διαδικασία σύμφωνης γνώμης σε κάθε συμφωνία· εκτιμά ότι πρέπει να αναληφθεί νομική δράση σε περίπτωση που δεν γίνεται απόλυτα σεβαστή η αρμοδιότητα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·
19. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διαβουλευθούν με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσον αφορά τη σύναψη των προσωρινών ΣΟΕΣ δυνάμει του άρθρου 300, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·
20. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο ΑΚΕ-ΕΕ και στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ώσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0615

Ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 7ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 23ης Μαρτίου 2006, σχετικά με το ευρωπαϊκό δίκαιο των συμβάσεων και την αναθεώρηση του κοινοτικού κεκτημένου: η πορεία προς τα εμπρός ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του, της 26ης Μαΐου 1989 ⁽³⁾, 6ης Μαΐου 1994 ⁽⁴⁾, 15ης Νοεμβρίου 2001 ⁽⁵⁾ και 2ας Σεπτεμβρίου 2003 ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τις θεσμικές και νομικές επιπτώσεις της χρήσης μη δεσμευτικών νομικών πράξεων ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 4ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁸⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 2007, με τίτλο: Δεύτερη έκθεση προόδου για το Κοινό Πλαίσιο Αναφοράς (ΚΠΑ) (COM(2007)0447),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 45 του Κανονισμού του,
- A. εκτιμώντας ότι το ΚΠΑ, για το οποίο η Επιτροπή σκοπεύει να αποβεί «εργαλειοθήκη» ή εγχειρίδιο οδηγιών για τον κοινοτικό νομοθέτη προς χρήση κατά την αναθεώρηση της ισχύουσας νομοθεσίας και την προετοιμασία νέας στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων, δεν προορίζεται επί του παρόντος να έχει οιοδήποτε δεσμευτικό νομικό αποτέλεσμα και ως εκ τούτου παραμένει ενδοτικό δίκαιο,
- B. εκτιμώντας ότι το ΚΠΑ, για το οποίο η Επιτροπή σκοπεύει να υποβάλει την προσέγγισή της υπό μορφή Λευκής Βίβλου, θα έχει έμμεσα νομικά και πρακτικά αποτελέσματα και θα καθορίσει σε μεγάλο βαθμό μελλοντικά νομοθετικά μέτρα στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων,
- Γ. εκτιμώντας ότι η απόφαση ως προς τα μέρη του ερευνητικού σχεδίου ΚΠΑ που πρέπει να επιλεγούν για το τελικό ΚΠΑ και η απόφαση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής του ΚΠΑ είναι άκρως πολιτικές,
- Δ. εκτιμώντας ότι είναι σημαντικό να εξασφαλισθεί ότι τα μέρη του ερευνητικού σχεδίου που θα επιλεγούν για το ΚΠΑ θα έχουν συνάφεια μεταξύ τους και με τη συνέχεια που θα δοθεί στην Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής σχετικά με την επανεξέταση του κοινοτικού κεκτημένου για την προστασία των καταναλωτών (COM(2006)0744) καθώς και με τη λοιπή κοινοτική νομοθεσία που σχετίζεται με το δίκαιο των συμβάσεων,
- E. εκτιμώντας ότι το ΚΠΑ προορίζεται να αποτελέσει νομική πράξη για τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου με σκοπό την εξασφάλιση της συνέπειας και της καλής ποιότητας της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα του δικαίου των συμβάσεων, ενώ παράλληλα η βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου δεν πρέπει να περιορίσει τις δυνατότητες ελιγμών των συννομοθετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι πρέπει να έρθει η στιγμή κατά την οποία η Επιτροπή θα πρέπει να αποφασίσει εάν θα χρησιμοποιήσει το δικαίωμά της για ανάληψη πρωτοβουλίας και, αν το πράξει, για ποιους τομείς του δικαίου των συμβάσεων και επί ποιας νομικής βάσης,
1. επιδοκιμάζει την αποπεράτωση του ακαδημαϊκού σχεδίου ΚΠΑ·
 2. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει σαφές σχέδιο για τη διαδικασία —που πρόκειται να ξεκινήσει μετά την υποβολή του ακαδημαϊκού σχεδίου ΚΑΠ— επιλογής των μερών του ακαδημαϊκού σχεδίου ΚΠΑ τα οποία θα αποτελέσουν μέρος του τελικού ΚΠΑ της Επιτροπής·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να ζητήσει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στη διαδικασία πριν ληφθούν οποιαδήποτε διαδικαστικά μέτρα·
 4. ζητεί από την Επιτροπή να παρακολουθήσει το έργο των ερευνητών καθώς και την έκβαση των εργασιών ΚΠΑ που έχουν ήδη διεξαχθεί και των νέων εργασιών ΚΠΑ που θα διοργανώσουν οι Γενικές Διευθύνσεις της Επιτροπής «Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια» και «Εσωτερική αγορά και υπηρεσίες»·

⁽¹⁾ ΕΕ C 305 E της 14.12.2006, σ. 247.

⁽²⁾ ΕΕ C 292 E της 1.12.2006, σ. 109.

⁽³⁾ ΕΕ C 158 της 26.6.1989, σ. 400.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 205 της 25.7.1994, σ. 518.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 140 E της 13.6.2002, σ. 538.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 76 E της 25.3.2004, σ. 95.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0366.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0363.

Τετάρτη, 12 Δεκεμβρίου 2007

5. ζητεί επειγόντως από την Επιτροπή να συντονίσει τις εργασίες για το ΚΠΑ εντός των διαφόρων σχετικών ΓΔ, με διαφανή και επίσημη διαδικασία, προκειμένου να εξασφαλισθεί συνέπεια μεταξύ των διαφόρων τομέων που έχουν σχέση με το δίκαιο των συμβάσεων·
 6. ζητεί επειγόντως από την Επιτροπή να αποφασίσει ποιο θα είναι το πεδίο εφαρμογής του τελικού ΚΠΑ μόνο μετά από ευρεία διαδικασία συζητήσεων με όλες τις σχετικές ομάδες, ερευνητές και φορείς καθώς και με τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου· ζητεί από την Επιτροπή κατά τον ορισμό του πεδίου του ΚΠΑ να λάβει υπόψη της τη θέση του Κοινοβουλίου, που έχει εκφραστεί με διάφορα ψηφίσματα·
 7. επαναλαμβάνει ότι υποστηρίζει σθεναρά την προσέγγιση που βασίζεται σε ευρύτερο ΚΠΑ για γενικά θέματα δικαίου των συμβάσεων, το οποίο θα υπερβαίνει τον τομέα προστασίας των καταναλωτών·
 8. υπογραμμίζει την πεποίθησή του ότι η προσέγγιση για βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου στο ΚΠΑ σημαίνει πως το ΚΠΑ δεν μπορεί να περιορισθεί απλώς στο δίκαιο των συμβάσεων για τους καταναλωτές, αλλά πρέπει και να επικεντρωθεί σε θέματα που έχουν σχέση με το γενικό δίκαιο των συμβάσεων και, προς τον σκοπό αυτόν, πρέπει να εξασφαλισθεί συνεπής προσέγγιση της επανεξέτασης του κοινοτικού κεκτημένου σε θέματα καταναλωτών και, συγκεκριμένα, η δυνατότητα έκδοσης οριζόντιας νομικής πράξης στον εν λόγω τομέα·
 9. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή ότι όλες οι διάφορες δυνατές επιλογές όσον αφορά το σκοπό και τη νομική μορφή του μελλοντικού κειμένου για το ΚΠΑ, συμπεριλαμβανομένης μιας προαιρετικής πράξης, πρέπει να παραμείνουν ανοιχτές·
 10. επαναλαμβάνει την σταθερή έκκλησή του προς την Επιτροπή να ζητήσει τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου στις εργασίες του ΚΠΑ·
 11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή και στο Συμβούλιο.
-

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

(2008/C 323 E/04)

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Luigi COCILOVO

Αντιπρόεδρος

1. Έναρξη της συνεδρίασης

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 10 π.μ.

Παρεμβαίνει ο Richard Corbett, ο οποίος, αναφερόμενος στα γεγονότα που συνέβησαν εχθές στην Αίδουσα με αφορμή την υπογραφή του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007), ζητεί να εξετάσουν ο Πρόεδρος και η Διάσκεψη των Προέδρων τη σκοπιμότητα επιβολής κυρώσεων σύμφωνα με το άρθρο 147 του Κανονισμού (Ο Πρόεδρος του απαντά ότι το αίτημά του θα εξεταστεί).

Παρεμβαίνουν επ' αυτού οι Joseph Daul, ο οποίος καταδικάζει τη συμπεριφορά ορισμένων βουλευτών προς τους κλητήρες, και Christopher Beazley (Ο Πρόεδρος σημειώνει αυτές τις δηλώσεις και δηλώνει ότι θα ληφθούν υπόψη).

2. Συνέχειες που δόθηκαν στα ψηφίσματα που εγκρίθηκαν από το Κοινοβούλιο

Η ανακοίνωση της Επιτροπής για τις συνέχειες που δόθηκαν στα ψηφίσματα που εγκρίθηκαν από το Κοινοβούλιο κατά την περίοδο συνόδου Σεπτεμβρίου Ι έχει διανεμηθεί.

3. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (προτάσεις ψηφίσματος που έχουν κατατεθεί)

Η συζήτηση έγινε στις 10.12.2007 (σημείο 22 των Συνοπτικών Πρακτικών της 10.12.2007).

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους (B6-0518/2007),
- José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Stefano Zappalà και Geoffrey Van Orden, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους (B6-0520/2007)
- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock και Thijs Berman, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους (B6-0521/2007)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Αδάμος Αδάμου, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Gabriele Zimmer και André Brie, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους (B6-0522/2007)
- Ģirts Valdis Kristovskis, Brian Crowley, Ewa Tomaszewska και Adam Bielan, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με την 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας σχετικά με την Απαγόρευση της Χρήσης, Αποθήκευσης, Παραγωγής και Μεταφοράς Ναρκών κατά Προσωπικού και την Καταστροφή τους, του 1997 (B6-0523/2007)
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke, Danutė Budreikaitė, Μάριος Ματσάκης και Elizabeth Lynne, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τη 10η επέτειο του Συμφώνου της Οτάβα του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους (B6-0524/2007).

Ψηφοφορία: σημείο 6.7 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

4. Υφάσματα (συζήτηση)

Προφορική ερώτηση (O-0077/2007) που κατέθεσαν οι Pedro Guerreiro, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Ilda Figueiredo και Helmut Markov, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL προς την Επιτροπή: Λήξη ισχύος του καλούμενου «Υπομνήματος συνεννόησης» μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας σχετικά με την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων κλωστοϋφαντουργίας και ειδών ένδυσης (B6-0388/2007)

Προφορική ερώτηση (O-0074/2007) που κατέθεσαν οι Gianluca Susta, Ignasi Guardans Cambó και Johan Van Hecke, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Robert Sturdy, Tokia Saïfi, Γεώργιος Παπαστάμκος και Vasco Graça Moura, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Erika Mann, Glyn Ford, Kader Arif και Elisa Ferreira, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Cristiana Muscardini και Eugenijus Maldeikis, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Caroline Lucas και Alain Lipietz, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, προς την Επιτροπή: Υφαντουργικά προϊόντα (B6-0383/2007)

Οι Patrizia Toia (αναπλ. συντάκτη), Tokia Saïfi, Kader Arif, Cristiana Muscardini και Caroline Lucas αναπτύσσουν την προφορική ερώτηση (B6-0383/2007).

Ο Pedro Guerreiro αναπτύσσει την προφορική ερώτηση (B6-0388/2007).

Ο Peter Mandelson (Μέλος της Επιτροπής) απαντά στις προφορικές ερωτήσεις.

Παρεμβαίνουν οι Robert Sturdy, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Harald Ettl, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Ignasi Guardans Cambó, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Ryszard Czarnecki, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Bastiaan Belder, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Luca Romagnoli, μη εγγεγραμμένος, Γεώργιος Παπαστάμκος, Joan Calabuig Rull, Johan Van Hecke, Vasco Graça Moura, Σταύρος Αρναουτάκης, Anne Laperrouze, Ivo Belet και Peter Mandelson.

Προτάσεις ψηφίσματος που κατατέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού, για την περάτωση της συζήτησης:

- Tokia Saïfi, Robert Sturdy, Γεώργιος Παπαστάμκος, Vasco Graça Moura και Daniel Caspary, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, σχετικά με τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (B6-0495/2007)
- Gianluca Susta, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, σχετικά με τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (B6-0496/2007)
- Kader Arif, Anne Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann και Joan Calabuig Rull, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, σχετικά με το μέλλον της ευρωπαϊκής κλωστοϋφαντουργίας το 2008 (B6-0505/2007)
- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis, Roberta Angelilli και Ryszard Czarnecki, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, σχετικά με την κλωστοϋφαντουργία (B6-0507/2007)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Caroline Lucas και Pierre Jonckheer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, σχετικά με την κλωστοϋφαντουργία (B6-0509/2007).
- Pedro Guerreiro, Helmuth Markov, Jacky Hénin, Roberto Musacchio, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite και Ilda Figueiredo, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, σχετικά με τα προϊόντα κλωστοϋφαντουργίας και είδη ένδυσης (B6-0510/2007).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.14 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

5. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα (συζήτηση)

Έκθεση σχετικά με τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα [2007/2186(INI)] — Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου.

Εισηγητής: David Martin (A6-0463/2007)

Ο David Martin παρουσιάζει την έκθεσή του.

Παρεμβαίνει ο Peter Mandelson (Μέλος της Επιτροπής).

Παρεμβαίνουν οι Werner Langen (εισηγητής της γνωμοδότησης της επιτροπής ITRE), Peter Štastný, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Erika Mann, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Ignasi Guardans Cambó, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Caroline Lucas, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Philip Claeys, μη εγγεγραμμένος, Hubert Pirker, Kader Arif, Bogusław Rogalski, Glyn Ford και Peter Mandelson.

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 6.15 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Gérard ONESTA

Αντιπρόεδρος

6. Ώρα των ψηφοφοριών

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

Παρεμβαίνει ο Martin Schulz, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, ο οποίος επανέρχεται στα γεγονότα που συνέβησαν στην Αϊθουσα χθες επ' ευκαιρία της υπογραφής του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007)· καταδικάζει απερίφραστα τη συμπεριφορά ορισμένων βουλευτών έναντι των κλητήρων, οι οποίοι, όπως λέει, υπέστησαν επίθεση και προπηλακισμούς, ζητεί δε να επιβληθούν κυρώσεις· ζητεί επίσης να αποσύρει η Ομάδα UEN την υπογραφή της από τις προτάσεις κοινού ψηφίσματος που έχουν εγγραφεί στην ώρα των ψηφοφοριών, καθώς δεν ζήτησε επίσημα συγγνώμη για τα γεγονότα. Παρεμβαίνουν εν συνεχεία οι Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, επίσης σχετικά με τα χθεσινά γεγονότα, για να υπενθυμίσει τις πρωινές δηλώσεις του σχετικά με την επίθεση εις βάρος των κλητήρων (σημείο 1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007), και η Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, επί της παρεμβάσεως του Martin Schulz.

*

* *

Παρεμβαίνουν οι José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, για να καταδικάσει την τρομοκρατική επίθεση που σημειώθηκε χθες στη Βηρυτό και να εκφράσει την αλληλεγγύη του προς το Λίβανο (Ο Πρόεδρος επαυξάνει και διαπιστώνει ότι το Σώμα είναι αλληλέγγυο) και ο Hubert Pirker επί τεχνικού ζητήματος.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6.1. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (ψηφοφορία)

Τροπολογίες στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο.

(Απαιτείται ειδική πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 1)

Παρεμβαίνει ο Kyösti Virrankoski (γενικός εισηγητής επί του προϋπολογισμού), ο οποίος παρουσιάζει τις εξής τεχνικές τροποποιήσεις:

1. Στο κεφάλαιο 1α, οι πιστώσεις υποχρεώσεων τροποποιούνται ως εξής:

τροπολογία 335

θέση 06 02 09 01: 7 460 000 ευρώ

θέση 06 02 09 02: 3 100 000 ευρώ

θέση 08 07 01: 348 922 000 ευρώ

τροπολογία 331

θέση 02 02 01: 126 300 000 ευρώ

τροπολογία 69

θέση 06 03 03: 955 852 600 ευρώ

2. Στο κεφάλαιο 1β, για να ανταποκρίνονται στο γενικό ύψος πληρωμών που συμφωνήθηκε με συνδιαλλαγή, οι πιστώσεις πληρωμών τροποποιούνται ως εξής:

τροπολογία 27

θέση 04 02 17: 3 823 198 181 ευρώ

τροπολογία 140

θέση 13 03 16: 10 606 637 496 ευρώ

τροπολογία 141

θέση 13 03 18: 2 540 832 078 ευρώ

3. Μία σειρά τεχνικών τροποποιήσεων και τροποποιήσεων ονοματολογίας θα πραγματοποιηθούν σε ό,τι αφορά τα πιλοτικά έργα και τις προπαρασκευαστικές πράξεις. Αυτές οι τροποποιήσεις δεν αφορούν ούτε τα ποσά ούτε τις κατηγοριοποιήσεις του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Το Σώμα εγκρίνει αυτές τις τεχνικές τροποποιήσεις.

Οι εγκριθείσες τροπολογίες εμφανίζονται σε παράρτημα των «Εγκεκριμένων κειμένων».

Ο Emanuel Santos (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) εκφράζει την ικανοποίησή του για την έναρξη της Διάσκεψης της Λισαβόνας και προβαίνει στην ακόλουθη δήλωση:

Έχετε συνέλθει σήμερα για τη δεύτερη ανάγνωση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008, τελευταίο στάδιο μιας μακράς διαδικασίας διαπραγματεύσεων, οι οποίες στέφονται σήμερα με επιτυχία. Διαπιστώνω με ικανοποίηση ότι η συμφωνία που επιτεύχθηκε από τα δύο θεσμικά μας όργανα κατά τη μεταξύ τους συνεδρίαση συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου ελήφθη πλήρως υπόψη και ότι όλες οι προτάσεις στις οποίες είχαμε συμφωνήσει κατ' εκείνη την ημερομηνία εντάχθηκαν στον προϋπολογισμό του 2008.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Σύμφωνα με τη διαδικασία, επισημαίνω ότι το Συμβούλιο μπορεί να δεχθεί την ανώτατη αύξηση που προκύπτει από την ψηφοφορία που πραγματοποιήθηκε κατά τη δεύτερη ανάγνωση. Διαπιστώνω επίσης ότι ορισμένες μικρότερες τροποποιήσεις παραμένουν αναγκαίες όσον αφορά την κατηγοριοποίηση των δαπανών και από αυτή την άποψη το Συμβούλιο επιφυλάσσεται των δικαιωμάτων του.

Ο Πρόεδρος σημειώνει τα παραπάνω και προβαίνει με τη σειρά του στην εξής δήλωση:

Διαπιστώνω ότι η διαδικασία του προϋπολογισμού ολοκληρώθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης και της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006. Διαπιστώνω επίσης ότι, σύμφωνα με το σημείο 13 της παραπάνω διοργανικής συμφωνίας, το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο συμφωνούν να δεχθούν την ανώτατη αύξηση των μη υποχρεωτικών δαπανών, οι οποίες θα ακολουθήσουν τη δεύτερη ανάγνωση του Κοινοβουλίου. Ως εκ τούτου η διαδικασία του προϋπολογισμού μπορεί να κηρυχθεί περατωθείσα και ο προϋπολογισμός οριστικά εγκριθείς.

Ο Πρόεδρος διευκρινίζει ότι η επίσημη υπογραφή του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008 θα γίνει στις Βρυξέλλες στις 18 Δεκεμβρίου.

6.2. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (15717/2007 — C6 0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) και τις διορθωτικές επιστολές — αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) — 2/2008 (15716/2007 — C6 0435/2007) στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 — Τμήμα I, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Τμήμα II, Συμβούλιο — Τμήμα III, Επιτροπή — Τμήμα IV, Δικαστήριο — Τμήμα V, Ελεγκτικό Συνέδριο — Τμήμα VI, Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή — Τμήμα VII, Επιτροπή των Περιφερειών — Τμήμα VIII, Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής — Τμήμα IX, Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων — Επιτροπή Προϋπολογισμών.
Συνηθηγείς: Kyösti Virrankoski και Ville Itälä (A6-0492/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 2)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0616)

6.3. Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)**

Σύσταση: σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της Συμφωνίας Σταθεροποίησης και Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου [COM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC)] — Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων.
Εισηγητής: Marcello Vernola (A6-0498/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 3)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0617)

Το Σώμα εκφράζει, ως εκ τούτου, τη σύμφωνη γνώμη του.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6.4. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης * (άρθρο 131 του Κανονισμού) (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης [COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS)] — Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων.
Εισηγητής: Αδάμος Αδάμου (A6-0443/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 4)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται με ενιαία ψηφοφορία (P6_TA(2007)0618)

6.5. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων * (ψηφοφορία)

Έκθεση Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων [COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS)] — Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου.
Εισηγητής: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0501/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 5)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0619)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0619)

6.6. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής * (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής [COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS)] — Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων.
Εισηγήτρια: Genowefa Grabowska (A6-0468/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 6)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εγκρίνεται όπως τροποποιήθηκε (P6_TA(2007)0620)

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0620)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6.7. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 και B6-0524/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 7)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0518/2007

(αντικαθιστά τις B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007, B6-0522/2007, B6-0523/2007 και B6-0524/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Karl von Wogau, Geoffrey Van Orden και Stefano Zappalà, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Josep Borrell Fontelles, Alain Hutchinson, Ana Maria Gomes, Glenys Kinnock, Thijs Berman και Luis Yañez-Barnuevo García, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Μάριος Ματσόκης και Annemie Neyts-Uyttebroeck, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Ryszard Czarnecki και Ģirts Valdis Kristovskis, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda και Frithjof Schmidt, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Luisa Morgantini, Tobias Pflüger, Αδάμος Αδάμου, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Gabriele Zimmer και André Brie, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0621)

6.8. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 και B6-0548/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 8)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0543/2007

(αντικαθιστά τις B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007 και B6-0548/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Edward McMillan-Scott, Georg Jarzembowski, Tunne Kelam, Patrick Gaubert και Laima Liucija Andrikiene, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Hannes Swoboda, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Dirk Sterckx και Marco Carrato, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Helga Trüpel, Eva Lichtenberger και Milan Horáček, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Vittorio Agnoletto και Esko Seppänen, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0622)

Παρεμβαίνει ο Toine Manders.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6.9. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 και B6-0519/2007

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)**(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 9)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0512/2007

(αντικαθιστά τις B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007 και B6-0519/2007):

που κατέδξαν οι βουλευτές:

- Henri Weber και Lívía Járóka, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Kristian Vigenin, Bárbara Dührkop Dührkop, Justas Vincas Paleckis και Csaba Sándor Tabajdi, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Viktória Mohácsi, Alexander Alvaro και Ignasi Guardans Cambó, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Monica Frassoni, Daniel Cohn-Bendit και Kathalijne Maria Buitenweg, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Giusto Catania, Mary Lou McDonald και Sylvia-Yvonne Kaufmann, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0623)

6.10. Μαυροβούνιο (ψηφοφορία)

Πρόταση ψηφίσματος B6-0494/2007

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)**(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 10)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0624)

6.11. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων (ψηφοφορία)

Πρόταση ψηφίσματος B6-0503/2007

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)**(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 11)*

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0625)

6.12. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων [2007/2199(INI)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.

Εισηγητής: Christian Ehler (A6-0448/2007)

*(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)**(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 12)*

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0626)

6.13. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II [2007/2200(INI)] — Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων.
Εισηγητής: Wolf Klinz (A6-0460/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 13)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0627)

Παρεμβάσεις επί της ψηφοφορίας:

— η Margarita Starkevičiūtė υποβάλλει προφορική τροπολογία στην τροπολογία 2, η οποία κρατείται.

6.14. Υφάσματα (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 και B6-0510/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 14)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0495/2007

(αντικαθιστά τις B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007 και B6-0510/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Robert Sturdy, Γεώργιος Παπαστάμκος, Vasco Graça Moura και Daniel Caspary, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Kader Arif, Elisa Ferreira, Glyn Ford, Erika Mann και Joan Calabuig Rull, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Gianluca Susta, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Cristiana Muscardini, Eugenijus Maldeikis και Roberta Angelilli, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Frithjof Schmidt και Pierre Jonckheer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Jacky Hénin, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0628)

*

* *

Επ' ευκαιρία της αποχώρησης του Jean-Louis Bourlanges την 1.01.2008, Ο Πρόεδρος τον ευχαριστεί για το έργο που επιτέλεσε κατά τη διάρκεια της εντολής του.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6.15. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα (ψηφοφορία)

Έκθεση σχετικά με τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα [2007/2186(INI)] — Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου.

Εισηγητής: David Martin (A6-0463/2007)

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 15)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0629)

7. Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου

Ο Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η συνεδρίαση της Ολομέλειας στις 18.12.2007 στις Βρυξέλλες θα διαρκέσει από τις 3 μ.μ. ως τις 5 μ.μ.

8. Αιτιολογήσεις ψήφου

Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου:

Οι γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου, σύμφωνα με το άρθρο 163, παράγραφος 3, του Κανονισμού, καταχωρίζονται στα Πλήρη Πρακτικά της παρούσας συνεδρίασης.

Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου:

- Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα (RC-B6-0543/2007): Zuzana Roithová και Frank Vanhecke
- Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη (RC-B6-0512/2007): Dimitar Stoyanov, Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen και Mogens N.J. Camre
- Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων (B6-0503/2007): Miroslav Mikolášik
- Υφάσματα (RC-B6-0495/2007): Zuzana Roithová

9. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος «Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση».

Η ηλεκτρονική έκδοση στο Europa1 θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπονη της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

(Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12.50 μ.μ. και επαναλαμβάνεται στις 3 μ.μ.)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Ρόδη ΚΡΑΤΣΑ-ΤΣΑΓΚΑΡΟΠΟΥΛΟΥ
Αντιπρόεδρος

10. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

11. Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των δικαιωμάτων του ανθρώπου, της δημοκρατίας και των αρχών του κράτους δικαίου (συζήτηση)

(Για τους τίτλους και τους συντάκτες των προτάσεων ψηφίσματος, βλέπε σημείο 3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 11.12.2007)

11.1. Ανατολικό Τσαντ

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 και B6-0541/2007

Οι Adam Bielan και Mary Lou McDonald παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματός τους.

Παρεμβαίνει ο Μάριος Ματσάκης για να αναφερθεί στις ηλεκτρονικές οθόνες της Αίθουσας.

Οι Colm Burke, Alain Hutchinson, Μάριος Ματσάκης και Raül Romeva i Rueda παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματός τους.

Παρεμβαίνουν οι Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Toomas Savi, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Koenraad Dillen, μη εγγεγραμμένος, Alain Hutchinson, για διευκρινίσεις επί της τελευταίας του παρεμβάσεως, Geoffrey Van Orden και Günter Verheugen (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 12.1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

11.2. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0532/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 και B6-0540/2007

Οι Adam Bielan, Eva-Britt Svensson, Charles Tannock, Μάριος Ματσάκης, Raül Romeva i Rueda και Lidia Joanna Geringer de Oedenberg παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματος.

Παρεμβαίνουν οι Paulo Casaca, εξ ονόματος της Ομάδας PSE, Toomas Savi, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Koenraad Dillen, μη εγγεγραμμένος, και Günter Verheugen (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 12.2 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

11.3. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναψυχής

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 και B6-0542/2007

Οι Raül Romeva i Rueda, Eva-Britt Svensson, Marcin Libicki, Sophia in 't Veld και Karin Scheele παρουσιάζουν τις προτάσεις ψηφίσματος.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Παρεμβάινουν οι Laima Liucija Andrikiėnė, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Urszula Krupa, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, και Günter Verheugen (Αντιπρόεδρος της Επιτροπής).

Η συζήτηση περατώνεται.

Ψηφοφορία: σημείο 12.3 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007.

12. Ώρα των ψηφοφοριών

Τα λεπτομερή αποτελέσματα των ψηφοφοριών (τροπολογίες, χωριστές ψηφοφορίες, ψηφοφορίες κατά τμήματα, ...) εμφανίζονται στο Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών» που επισυνάπτεται στα Συνοπτικά Πρακτικά.

12.1. Ανατολικό Τσαντ (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 και B6-0541/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 16)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0527/2007

(αντικαθιστά τις B6-0527/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007 και B6-0541/2007):

που κατέθεσαν οι βουλευτές:

- Colm Burke, Charles Tannock, Alfonso Andria, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola, Bogusław Sonik και Mario Mauro, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Pasqualina Napolitano, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carloti, Alain Hutchinson και Ana Maria Gomes, εξ ονόματος της Ομάδας PSE
- Thierry Cornillet και Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Ģirts Valdis Kristovskis, Marcin Libicki, Konrad Szymański και Adam Bielan, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Raül Romeva i Rueda και Marie Anne Isler Béguin, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0630)

(Η πρόταση ψηφίσματος B6-0529/2007 καταπίπτει.)

12.2. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 και B6-0540/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 17)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0526/2007

(αντικαθιστά τις B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007 και B6-0540/2007):

που κατέδεσαν οι βουλευτές:

- Avril Doyle, Charles Tannock, Laima Liucija Andrikiene, Bernd Posselt, Eija-Riitta Korhola και Colm Burke, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Pasqualina Napolitano, Lilli Gruber, Ana Maria Gomes και Elena Valenciano Martínez-Orozco, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Μάριος Ματσάκης, Karin Riis-Jørgensen και Frédérique Ries, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Roberta Angelilli, Mogens N.J. Camre, Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan και Konrad Szymański, εξ ονόματος της Ομάδας UEN,
- Raül Romeva i Rueda, Hiltrud Breyer, Jill Evans και Alyn Smith, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald και Tobias Pflüger, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0631)

12.3. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναψυχής (ψηφοφορία)

Προτάσεις ψηφίσματος B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 και B6-0542/2007

(Απαιτείται απλή πλειοψηφία)

(Λεπτομέρειες της ψηφοφορίας: Παράρτημα «Αποτελέσματα ψηφοφοριών», σημείο 18)

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ RC-B6-0525/2007

(αντικαθιστά τις B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007 και B6-0542/2007):

που κατέδεσαν οι βουλευτές:

- Georg Jarzembowski, Laima Liucija Andrikiene και Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE,
- Pasqualina Napolitano και Elena Valenciano Martínez-Orozco, εξ ονόματος της Ομάδας PSE,
- Sophia in 't Veld και Μάριος Ματσάκης, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE,
- Jean Lambert, Raül Romeva i Rueda και Hiltrud Breyer, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE,
- Eva-Britt Svensson, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Εγκρίνεται (P6_TA(2007)0632)

Παρεμβάσεις επί της ψηφοφορίας:

- Charles Tannock επί της ψηφοφορίας για την αιτιολογική σκέψη Β·
- η Laima Liucija Andrikiene υποβάλλει προφορική τροπολογία επί του τίτλου, με την οποία ο Μάριος Ματσάκης συμφωνεί. Η προφορική τροπολογία κρατείται·
- η Sophia in 't Veld υποβάλλει προφορική τροπολογία επί της παραγράφου 9, η οποία κρατείται.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

13. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Οι διορθώσεις και προθέσεις ψήφου αναφέρονται στην ιστοθέση «Séance en direct», «Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (roll-call votes)» και στην τυπωμένη έκδοση του παραρτήματος «Αποτελέσματα ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση».

Η ηλεκτρονική έκδοση στο Europarl θα ενημερώνεται τακτικά για χρονικό διάστημα κατ' ανώτατο όριο δύο εβδομάδων μετά την ημέρα της ψηφοφορίας.

Μετά την εκπνοή της εν λόγω προθεσμίας, ο κατάλογος των διορθώσεων και προθέσεων ψήφου θα κλείσει προκειμένου να μεταφραστεί και να δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα.

*
* *

Η Zuzana Roithová δηλώνει ότι το μηχανήμά της δεν λειτουργήσε την ώρα της ψηφοφορίας επί της παραγράφου 4 της κοινής πρότασης ψηφίσματος για το Ανατολικό Τσαντ (RC-B6-0527/2007).

14. Σύνδεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών

Κατόπιν αιτήσεως των Ομάδων PPE-DE, PSE και ALDE, το Σώμα επικυρώνει τους ακόλουθους ορισμούς:

- επιτροπή AFET: Sorin Frunzăverde, Christian Rovsing
- επιτροπή INTA: Iuliu Winkler (*)
- επιτροπή ECON: Sebastian Valentin Bodu (*)
- επιτροπή ITRE: Dragos Florin David (*)
- επιτροπή IMCO: Marian Zlotea (*)
- επιτροπή REGI: Petru Filip
- επιτροπή AGRI: Constantin Dumitriu
- επιτροπή CULT: Mihaela Popa
- επιτροπή LIBE: Rareș-Lucian Niculescu, Csaba Sógor
- Υποεπιτροπή Ασφάλειας και Άμυνας: Cristian Silviu Bușoi (*), Sorin Frunzăverde (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τα Κράτη του Κόλπου, συμπεριλαμβανομένης της Υεμένης: Ramona Nicole Mănescu (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις Ηνωμένες Πολιτείες: Daniel Dăianu αντί Cristian Silviu Bușoi (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες της Κοινότητας των Άνδεων: Renate Weber (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης: Victor Boștinaru (*) αντί Rovana Plumb, Adina-Ioana Vălean (*)
- Αντιπροσωπεία στην Επιτροπή Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας ΕΕ-Μολδαβίας: Cătălin-Ioan Nechifor (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με το Ισραήλ: Titus Corlățean (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες του Μαγκρέμπ και την Ένωση του Αραβικού Μαγκρέμπ (συμπεριλαμβανομένης της Λιβύης): η Adina-Ioana Vălean (*) δεν είναι πλέον μέλος (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τη Mercosur: Rovana Plumb (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας: Cristian Silviu Bușoi (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με την Ινδία: Magor Imre Csibi (*)
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με την Κοινοβουλευτική Συνέλευση του NATO: Beniamino Donnici (*)

(*) Οι ως άνω ορισμοί θα θεωρηθούν επικυρωθέντες εάν δεν υπάρξει αντίρρηση μέχρι να εγκριθούν τα παρόντα πρακτικά.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

15. Απόφασεις που αφορούν ορισμένα έγγραφα

Απόφαση για τη σύνταξη εκθέσεων πρωτοβουλίας

επιτροπή AFET

- Έγγραφο στρατηγικής της Επιτροπής για τη διεύρυνση για το 2007 (2007/2271(INI))
(γνωμοδότηση: CULT)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Έκθεση προόδου της ΠΓΔΜ για το 2007 (2007/2268(INI))
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Ετήσια έκθεση για τα δικαιώματα του ανθρώπου στον κόσμο το 2007 και την πολιτική της ΕΕ στον τομέα αυτό (2007/2274(INI))
(γνωμοδότηση: DEVE)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Έκθεση προόδου της Τουρκίας για το 2007 (2007/2269(INI))
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Έκθεση προόδου της Κροατίας για το 2007 (2007/2267(INI))
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

επιτροπή LIBE

- Αγνοούμενοι στην Κύπρο — Συνέχεια στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 15ης Μαρτίου 2007 (2007/2280(INI))
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

Εξουσιοδότηση για τη σύνταξη εκθέσεων πρωτοβουλίας (άρθρο 45 του Κανονισμού)

επιτροπή AFCO

- Η συνθήκη που τροποποιεί τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και η Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (2007/2286(INI))
(γνωμοδότηση: AFET, ENVI, ITRE, CONT, LIBE)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Το καθεστώς του ευρωπαϊού διαμεσολαβητή (2006/2223(INI))
(γνωμοδότηση: PETI)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 07.12.2006)

επιτροπή ECON

- Η κατάσταση της ευρωπαϊκής οικονομίας: έκθεση σχετικά με τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών (2007/2275(INI))
(γνωμοδότηση: FEMM)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Πράσινη Βίβλος για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην ενιαία αγορά (2007/2287(INI))
(γνωμοδότηση: JURI, IMCO)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

επιτροπή ENVI

- Λευκή Βίβλος για τη Διατροφή, το Υπερβολικό Βάρος και την Παχυσαρκία (2007/2285(INI))
(γνωμοδότηση: FEMM, AGRI, IMCO)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)
- Πράσινο Βιβλίο για τη βελτίωση των πρακτικών διάλυσης των πλοίων (2007/2279(INI))
(γνωμοδότηση: EMPL, ITRE, TRAN)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

επιτροπή IMCO

- Προστασία των καταναλωτών: βελτίωση της εκπαίδευσης και της ευαισθητοποίησης των καταναλωτών στο χρηματοπιστωτικό τομέα (2007/2288(INI))
(γνωμοδότηση: ECON)
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

Συνδεδεμένες επιτροπές

επιτροπή ECON

- Πράσινη Βίβλος για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην ενιαία αγορά (2007/2287(INI))
(γνωμοδότηση: JURI)
Συνδεδεμένες επιτροπές ECON, IMCO
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

επιτροπή IMCO

- Προστασία των καταναλωτών: βελτίωση της εκπαίδευσης και της ευαισθητοποίησης των καταναλωτών στο χρηματοπιστωτικό τομέα (2007/2288(INI))
Συνδεδεμένες επιτροπές IMCO, ECON
(Συνέχεια της απόφασης της Διάσκεψης των Προέδρων της 06.12.2007)

Παραπομπή στις επιτροπές

επιτροπή AGRI

- «Υγειονομικός έλεγχος» της ΚΓΠ (2007/2195(INI))
αναπομπή επί της ουσίας: AGRI
γνωμοδότηση: ENVI

16. Μεταφορές πιστώσεων

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 37/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0361/2007 — SEC(2007)1072 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 41/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0399/2007 — SEC(2007)1250 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 42/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0400/2007 — SEC(2007)1251 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 43/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0401/2007 — SEC(2007)1252 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 44/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0414/2007 — SEC(2007)1253 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 45/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0402/2007 — SEC(2007)1254 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 47/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-412/2007 — SEC(2007)1256 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 48/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0421/2007 — SEC(2007)1257 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 50/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0396/2007 — SEC(2007)1396 τελικό).

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 51/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0415/2007 — SEC(2007)1397 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 52/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0416/2007 — SEC(2007)1398 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 53/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0423/2007 — SEC(2007)1399 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 54/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0424/2007 — SEC(2007)2248 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 55/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0425/2007 — SEC(2007)1499 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

*
* *

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών εξέτασε την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων DEC 56/2007 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (C6-0426/2007 — SEC(2007)1500 τελικό).

Αφού έλαβε γνώση της γνώμης του Συμβουλίου, ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων στο σύνολό της, σύμφωνα με το άρθρο 24, παράγραφος 3, του Δημοσιονομικού Κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, όπως τροποποιήθηκε στις 13 Δεκεμβρίου 2006.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

17. Γραπτές δηλώσεις καταχωριζόμενες στο πρωτόκολλο (άρθρο 116 του Κανονισμού)

Αριθμός των υπογραφών που συγκεντρώθηκαν για τις γραπτές δηλώσεις που καταχωρίζονται στο πρωτόκολλο (άρθρο 116, παράγραφος 3, του Κανονισμού):

Αριθ. Εγγράφου	Συντάκτης	Υπογραφές
78/2007	Nils Lundgren, H�el�ene Goudin	55
79/2007	Tadeusz Zwiefka	45
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	17
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	76
82/2007	Oldřich Vlasák	50
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	65
84/2007	Daniel Stro�z	27
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia S�arbu, Adina-Ioana V�alean, Tiberiu B�arbule�iu	74
86/2007	Jim Allister, Neil Parish, Mairead McGuinness, James Nicholson, Ville It�al�a	81
87/2007	Adriana Poli Bortone	19
88/2007	Caroline Lucas, Gyula Hegyi, Janusz Wojciechowski, Harlem Désir, H�el�ene Flautre	120
89/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	15
90/2007	Mary Honeyball, Proinsias De Rossa, Bill Newton Dunn	76
91/2007	Milan Cabrnoch	37
92/2007	Bogus�law Rogalski, Andrzej Tomasz Zapa�owski, Dariusz Maciej Grabowski, Witold Tomczak	18
93/2007	Csaba Sándor Tabajdi, István Szent-Iványi, Péter Olajos, Mikel Irujo Amezaga, Kristian Vigenin	64
94/2007	Bogus�law Rogalski	16
95/2007	André Laignel, Alain Hutchinson	27
96/2007	David Martin, Elisa Ferreira	37
97/2007	Jana Bobo�ikov�a	23
98/2007	Ra�il Romeva i Rueda, Eija-Riitta Korhola, Jules Maaten, Glyn Ford, Ana Maria Gomes	94
99/2007	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg	101
100/2007	Gabriele Albertini, Kader Arif, Caroline Lucas, Elizabeth Lynne, Dimitrios Papadimoulis	106
101/2007	Elizabeth Lynne, Jean Lambert, Edit Bauer, Evangelia Tzampazi	92
102/2007	Catherine Stihler, Jerzy Buzek, Paulo Casaca, Avril Doyle, Gérard Onesta	50
103/2007	Urszula Krupa, Witold Tomczak	9
104/2007	Tom�a� Zatloukal	6
105/2007	Andreas M�olzer	4
106/2007	Koenraad Dillen, Philip Claeys, Frank Vanhecke	11
107/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen	11
108/2007	Daniel Stro�z	11
109/2007	Jules Maaten	18
110/2007	Beno�t Hamon, Ana Maria Gomes, Véronique De Keyser, Harlem Désir	50
111/2007	Mary Lou McDonald, Jacek Protasiewicz, Claude Moraes, Gérard Onesta, Jean Marie Beaupuy	43
112/2007	Oldřich Vlasák, Miroslav Ouzk�y, Herbert Reul, Edit Herczog	16
113/2007	Jo Leinen, Vural O�ger, Marek Siwiec	29
114/2007	Urszula Krupa	13
115/2007	Urszula Krupa	7
116/2007	Urszula Krupa	10

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

18. Διαβίβαση των κειμένων που εγκρίθηκαν κατά τη σημερινή συνεδρίαση

Σύμφωνα με το άρθρο 172, παράγραφος 2, του Κανονισμού, τα Συνοπτικά Πρακτικά θα υποβληθούν προς έγκριση στο Σώμα στην αρχή της επόμενης συνεδρίασης.

Με τη σύμφωνη γνώμη του Σώματος, τα κείμενα που εγκρίθηκαν θα διαβιβασθούν ήδη από σήμερα στους αποδέκτες τους.

19. Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων

Η επόμενη συνεδρίαση θα διεξαχθεί στις 18.12.2007.

20. Διακοπή της συνόδου

Διακόπτεται η σύνοδος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 4.20 μ.μ.

Harald Rømer
Γενικός Γραμματέας

Hans-Gert Pöttering
Πρόεδρος

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

Υπέγραψαν:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Baeva, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brie, Budreikaitė, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busquin, Busuttill, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chukolov, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dăianu, Daul, David, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Filip, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guerreiro, Guy-Quint, Gyürk, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Haug, Hazan, Hedh, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mato Adrover, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morillon, Morin, Mulder, Muscardini, Muscat, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Nechifor, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oprea, Őry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Píks, Pinheiro, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Nicolae Vlad Popa, Portas, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sárbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Jürgen Schröder, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwiec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Spautz, Speroni, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Tittley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ

Επεξήγηση των συντομογραφιών και συμβόλων

+	εγκρίνεται
-	απορρίπτεται
↓	καταπίπτει
A	αποσύρεται
OK (... , ... , ...)	ψηφοφορία με ονομαστική κλήση (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
HΨ (... , ... , ...)	ηλεκτρονική ψηφοφορία (ψηφοί υπέρ, ψηφοί κατά, αποχές)
ψ.τι.	ψηφοφορία κατά τμήματα
χ.ψ.	χωριστή ψηφοφορία
τροπ.	τροπολογία
ΣΤ	συμβιβαστική τροπολογία
ΑΤ	αντίστοιχο τμήμα
Δ	τροπολογία που διαγράφει
=	ταυτόσημες τροπολογίες
παρ.	παράγραφος
άρθρο	άρθρο
Αιτ. σκ.	αιτιολογική σκέψη
ΠΨ	προτάσεις ψηφίσματος
ΚΠΨ	κοινή πρόταση ψηφίσματος
ΜΨ	μυστική ψηφοφορία

1. Σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Οικονομικό έτος 2008

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	OK, HE, χ.ψ., ψ.τι.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με OK/HE — παρατηρήσεις
Επιτροπή					
1	01 02 04	Σύνολο 1		+	
2	01 04 02	Σύνολο 1			
3	01 04 04	Σύνολο 1			
4	01 04 05	Σύνολο 1			
5	01 04 11	Σύνολο 1			
6	02 01 04 01	Σύνολο 1			
8	02 02 02 01	Σύνολο 1			
9	02 02 02 02	Σύνολο 1			
10	02 02 03 04	Σύνολο 1			
11	02 02 08	Σύνολο 1			
12	02 02 12	Σύνολο 1			

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.πμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις
13	02 03 01	Σύνολο 1		+	
14	02 03 03 01	Σύνολο 1			
15	02 03 04	Σύνολο 1			
16	02 04 01 01	Σύνολο 1			
17	02 04 01 02	Σύνολο 1			
18	02 04 04 01	Σύνολο 1			
19	02 04 04 02	Σύνολο 1			
23	04 01 04 08	Σύνολο 1			
24	04 01 04 10	Σύνολο 1			
28	04 03 03 01	Σύνολο 1			
29	04 03 03 02	Σύνολο 1			
30	04 03 03 03	Σύνολο 1			
31	04 03 04	Σύνολο 1			
32	04 03 05	Σύνολο 1			
33	04 03 07	Σύνολο 1			
34	04 04 01 01	Σύνολο 1			
35	04 04 01 02	Σύνολο 1			
36	04 04 01 03	Σύνολο 1			
37	04 04 01 04	Σύνολο 1			
38	04 04 01 05	Σύνολο 1			
39	04 04 01 06	Σύνολο 1			
40	04 04 01 07	Σύνολο 1			
41	04 04 02 01	Σύνολο 1			
333	04 04 03 01	Σύνολο 1			
44	04 04 04 02	Σύνολο 1			
45	04 04 06	Σύνολο 1			
46	04 04 07	Σύνολο 1			
48	04 04 10	Σύνολο 1			
49	04 04 11	Σύνολο 1			
52	05 01 04 09	Σύνολο 1			
54	06 01 04 02	Σύνολο 1			
55	06 01 04 03	Σύνολο 1			
56	06 01 04 04	Σύνολο 1			
57	06 01 04 09	Σύνολο 1			
58	06 01 04 11	Σύνολο 1			

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.πμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις	
60	06 02 01 01	Σύνολο 1		+		
61	06 02 02 01	Σύνολο 1				
62	06 02 03	Σύνολο 1				
63	06 02 04 01	Σύνολο 1				
64	06 02 04 02	Σύνολο 1				
65	06 02 06	Σύνολο 1				
66	06 02 08 01	Σύνολο 1				
335	06 02 10	Σύνολο 1				αντικαθίσταται από 386
69	06 03 03	Σύνολο 1				αντικαθίσταται από 387
70	06 03 04	Σύνολο 1				
71	06 04 01	Σύνολο 1				
72	06 04 05	Σύνολο 1				
336	06 04 06	Σύνολο 1				
74	06 04 09	Σύνολο 1				
75	06 06 01	Σύνολο 1				
76	06 06 02	Σύνολο 1				
77	06 07 01	Σύνολο 1				
78	06 07 02 01	Σύνολο 1				αντικαθίσταται από 388
87	07 04 05	Σύνολο 1				
88	08 02 01	Σύνολο 1				
338	08 04 01	Σύνολο 1				
339	08 05 01	Σύνολο 1				
340	08 06 01	Σύνολο 1				
93	08 09 01	Σύνολο 1				
341	08 10 01	Σύνολο 1				
342	08 11 01	Σύνολο 1				
96	08 20 01	Σύνολο 1				
97	08 20 02	Σύνολο 1				
98	08 21 01	Σύνολο 1				
99	08 22 02 01	Σύνολο 1				
100	08 22 02 02	Σύνολο 1				
101	09 01 04 01	Σύνολο 1				
102	09 02 01	Σύνολο 1				
103	09 02 02	Σύνολο 1				
104	09 02 03 01	Σύνολο 1				

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.τιμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις
105	09 03 02	Σύνολο 1		+	
106	09 03 03	Σύνολο 1			
107	09 03 04 02	Σύνολο 1			
108	09 04 01	Σύνολο 1			
109	09 04 03 01	Σύνολο 1			
110	09 05 01	Σύνολο 1			
124	10 02 01	Σύνολο 1			
125	10 03 01	Σύνολο 1			
126	10 04 01 01	Σύνολο 1			
133	12 02 01	Σύνολο 1			
134	12 02 02	Σύνολο 1			
144	14 01 04 02	Σύνολο 1			
145	14 02 01	Σύνολο 1			
146	14 04 01	Σύνολο 1			
147	14 04 02	Σύνολο 1			
148	14 05 01	Σύνολο 1			
149	14 05 02	Σύνολο 1			
150	14 05 03	Σύνολο 1			
151	15 01 04 14	Σύνολο 1			
152	15 01 04 22	Σύνολο 1			
348	15 02 02 05	Σύνολο 1			
154	15 02 09	Σύνολο 1			
349	15 02 11	Σύνολο 1			
350	15 02 22	Σύνολο 1			
157	15 02 23	Σύνολο 1			
158	15 02 25 01	Σύνολο 1			
160	15 02 30	Σύνολο 1			
292	24 02 03	Σύνολο 1			
304	26 02 01	Σύνολο 1			
305	26 03 01 01	Σύνολο 1			
306	29 01 04 01	Σύνολο 1			
307	29 02 01	Σύνολο 1			
308	29 02 03	Σύνολο 1			
309	29 02 04	Σύνολο 1			
321	PARTC-3-11-1	Σύνολο 1			
332	04 01 04 01	Σύνολο 1			

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.τι.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις
331	02 02 01	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 383
			2/ΗΨ		406, 159, 14 αντικαθίσταται από 383
89	08 03 01	ψ.τι.	1		
			2/ΗΨ		408, 157, 7
			3		
25	04 02 01	Σύνολο 2			
26	04 02 08	Σύνολο 2			
27	04 02 17	Σύνολο 2			αντικαθίσταται από 385
346	13 01 04 01	Σύνολο 2			
347	13 01 04 03	Σύνολο 2			
137	13 03 01	Σύνολο 2			
138	13 03 06	Σύνολο 2			
139	13 03 13	Σύνολο 2			
140	13 03 16	Σύνολο 2			αντικαθίσταται από 393
141	13 03 18	Σύνολο 2			αντικαθίσταται από 394
334	05 01 04 04	Σύνολο 3			
337	07 03 07	Σύνολο 3			
81	07 03 09 01	Σύνολο 3			
84	07 03 12	Σύνολο 3			
82				αντικαθίσταται από 390	
83				αντικαθίσταται από 391	
86	07 04 04	Σύνολο 3			
127	11 02 03 01	Σύνολο 3			
128	11 07 01	Σύνολο 3			
129	11 08 01	Σύνολο 3			
343	11 08 05 01	Σύνολο 3			
344	11 09 01	Σύνολο 3			
345	11 09 02	Σύνολο 3			
165	15 04 49	Σύνολο 3			
329	17 01 04 06	Σύνολο 3			
185	17 03 13	Σύνολο 3			
186	17 04 02 01	Σύνολο 3			
330	17 04 03 03	Σύνολο 3			
187	17 04 04 01	Σύνολο 3			
188	17 04 05	Σύνολο 3			

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.πμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις	
189	18 02 01	Σύνολο 4		+		
353	18 02 03 01	Σύνολο 4				
354	18 02 04 01	Σύνολο 4				
355	18 02 05	Σύνολο 4				
194	18 03 01	Σύνολο 4				
195	18 03 05	Σύνολο 4				
196	18 03 09	Σύνολο 4				
197	18 03 10	Σύνολο 4				
198	18 03 12	Σύνολο 4				
199	18 04 05 03	Σύνολο 4				
200	18 04 06	Σύνολο 4				
201	18 04 07	Σύνολο 4				
202	18 04 08	Σύνολο 4				
203	18 04 09	Σύνολο 4				
204	18 05 02	Σύνολο 4				
205	18 05 03	Σύνολο 4				
206	18 05 05 01	Σύνολο 4				
207	18 05 09	Σύνολο 4				
208	18 06 04 01	Σύνολο 4				
209	18 06 07 01	Σύνολο 4				αντικαθίσταται από 395
210	18 07 01 01	Σύνολο 4				
356	18 08 01	Σύνολο 4				
47	04 04 09	Σύνολο 5				
85	07 04 01	Σύνολο 5				
111	09 06 01	Σύνολο 5				
161	15 04 44	Σύνολο 5				
162	15 04 45	Σύνολο 5				
163	15 04 47	Σύνολο 5				
164	15 04 48	Σύνολο 5				
351	15 05 55	Σύνολο 5				
167	15 06 06	Σύνολο 5				
169	15 06 08	Σύνολο 5				
170	15 06 10	Σύνολο 5				
171	16 02 02	Σύνολο 5				
172	16 02 03	Σύνολο 5				

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.πμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις	
173	16 03 02	Σύνολο 5		+		
174	16 03 04	Σύνολο 5				
175	16 03 05	Σύνολο 5				
176	16 03 06	Σύνολο 5				
177	16 04 02	Σύνολο 5				
179	17 01 04 30	Σύνολο 5				
180	17 02 02	Σύνολο 5				
181	17 02 03	Σύνολο 5				
182	17 03 03 01	Σύνολο 5				
183	17 03 06	Σύνολο 5				
184	17 03 07 01	Σύνολο 5				
322	PARTC-3-14-2	Σύνολο 5				
53	05 05 02	Σύνολο 6				
79	07 01 04 05	Σύνολο 6				αντικαθίσταται από 389
112	09 06 01 01	Σύνολο 6				αντικαθίσταται από 392
143	13 05 02	Σύνολο 6				
159	15 02 27 01	Σύνολο 6				
357	19 02 01	Σύνολο 6				
216	19 03	Σύνολο 6				
358	19 03 01	Σύνολο 6				
223	19 06 01 01	Σύνολο 6				
224	19 06 01 04	Σύνολο 6				
225	19 06 02 03	Σύνολο 6				
226	19 08 01 01	Σύνολο 6				
360	19 08 01 02	Σύνολο 6				
230	19 08 01 04	Σύνολο 6				αντικαθίσταται από 397
229						
231	19 08 02	Σύνολο 6				
362	19 08 04	Σύνολο 6				
234	19 09 02	Σύνολο 6				
235	19 10	Σύνολο 6				
236	19 10 01	Σύνολο 6				
238	19 10 01 03	Σύνολο 6				
239	19 10 01 04	Σύνολο 6				
240	19 10 01 05	Σύνολο 6				

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.τι.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις	
365	19 11 01	Σύνολο 6		+		
366	19 11 02	Σύνολο 6				
367	19 11 03	Σύνολο 6				
369	20 02 01	Σύνολο 6				
265	20 02 03	Σύνολο 6				
266	21	Σύνολο 6				
370	21 04 05	Σύνολο 6				
269	21 04 06	Σύνολο 6				
371	21 05 01 01	Σύνολο 6				αντικαθίσταται από 402
372	21 05 01 02	Σύνολο 6				
272	21 05 01 03	Σύνολο 6				
274	21 05 01 05	Σύνολο 6				
275	21 06 02	Σύνολο 6				
373	21 06 03	Σύνολο 6				
279	22 02 03	Σύνολο 6				
280	22 02 05	Σύνολο 6				
281	22 02 05 02	Σύνολο 6				
282	22 02 05 03	Σύνολο 6				
374	22 02 07 01	Σύνολο 6				
375	22 02 07 02	Σύνολο 6				
286	22 02 08	Σύνολο 6				
376	23 02 01	Σύνολο 6				
377	23 02 04	Σύνολο 6				αντικαθίσταται από 403
290	23 02 05	Σύνολο 6			αντικαθίσταται από 404	
312	40 02 42	Σύνολο 6				
214	19 01 04 01	ψ.τι.	1	+		
			2	-		
219	19 04 01	ψ.τι.	1	+		
			2	-		
359	19 04 02	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 396	
			2	+		
			3	-		
361	19 08 01 03	ψ.τι.	1	+		
			2/ΗΨ	+	399, 163, 8	
363	19 09 01	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 398	
			2	-		

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.τι.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις	
364	19 10 01 01	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 399	
			2	-		
241	19 10 02	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 400	
			2	-		
242	19 10 03	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 401	
			2	-		
278	22 02 01	ψ.τι.	1	+	αντικαθίσταται από 405	
			2	-		
381	XX 01 01 01	Σύνολο 7		+		
325	XX 01 01 02 01	Σύνολο 7				
382	XX 01 02 01	Σύνολο 7				
328	XX 01 02 11 04	Σύνολο 7				
20	03 01 01	Σύνολο 7				
21	03 01 04	Σύνολο 7				αντικαθίσταται από 384
59	06 01 06	Σύνολο 7				
352	15 06 07	Σύνολο 7				
178	16 04 04	Σύνολο 7				
212	19 01 01 01	Σύνολο 7				
291	24 01 06	Σύνολο 7				
293	25 01 06 02	Σύνολο 7				
294	26 01 09 01	Σύνολο 7				
378	26 01 20	Σύνολο 7				
296	26 01 21	Σύνολο 7				
379	26 01 22 01	Σύνολο 7				
298	26 01 22 03	Σύνολο 7				
299	26 01 22 04	Σύνολο 7				
300	26 01 23 01	Σύνολο 7				
301	26 01 23 03	Σύνολο 7				
302	26 01 23 04	Σύνολο 7				
303	26 01 51 01	Σύνολο 7				
311	31 01 09	Σύνολο 7				
313	A2 01 01	Σύνολο 7				
314	A3 01 01	Σύνολο 7				
315	A4 01 01	Σύνολο 7				
316	A4 02 01	Σύνολο 7				

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.τι.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις
380	A4 10 01	Σύνολο 7		+	
318	A5 01 02 01	Σύνολο 7			
319	A6 01 01	Σύνολο 7			
320	A7 01 02 01	Σύνολο 7			
323	PARTC-3-3	Σύνολο 7			
213	19 01 02 02	ψ.τι.	1	+	
			2	-	
267	21 01 02 02	ψ.τι.	1	+	
			2	-	
Δικαστήριο					
118	1 2	Σύνολο 8		+	
121	1 2 9	Σύνολο 8			
122	1 4 0 6	Σύνολο 8			
123	1 6 1 2	Σύνολο 8			
248	2 0 0 1	Σύνολο 8			
251	2 0 2 2	Σύνολο 8			
252	2 0 2 4	Σύνολο 8			
254	2 0 2 6	Σύνολο 8			
255	2 0 2 8	Σύνολο 8			
256	2 1 0 0	Σύνολο 8			
257	2 1 0 2	Σύνολο 8			
258	2 1 0 3	Σύνολο 8			
259	2 1 2	Σύνολο 8			
263	2 7 2	Σύνολο 8			
Ελεγκτικό Συνέδριο					
119	1 2	Σύνολο 9		+	
249	2 0 0 7	Σύνολο 9			
Επιτροπή των Περιφερειών					
117	1 2	Σύνολο 10		+	
368	2	Σύνολο 10			
253	2 0 2 6	Σύνολο 10			
261	2 6 0 0	Σύνολο 10			
262	2 6 0 2	Σύνολο 10			

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Τροπ. αριθ.	Θέση του προϋπολογισμού	Σύνολο	ΟΚ, ΗΕ, χ.ψ., ψ.πμ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΕ — παρατηρήσεις
Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής και Ευρωπαϊός επόπτης προστασίας δεδομένων					
120	1 2 0 0	Σύνολο 11		+	
260	2 3 1	Σύνολο 11			
310	3 2 1 0	Σύνολο 11			
113	1 0 1 1	Σύνολο 12			
114	1 1	Σύνολο 12			
115	1 1 2 0	Σύνολο 12			
116	1 1 2 2	Σύνολο 12			
250	2 0 1 5	Σύνολο 12			

Τροπολογία	αντικαθίσταται από
335	386
69	387
78	388
331	383
27	385
140	393
141	394
82	390
83	391
209	395
79	389
112	392
230	397
371	402
377	403
290	404
359	396
363	398
364	399
241	400
242	401
278	405
21	384

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

PPE-DE, PSE, ALDE

Τροπ. 214*1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό

PPE-DE, PSE

Τροπ. 363*1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 364***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 241***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 242***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 213***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 267***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό

PSE

Τροπ. 331*1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό**Τροπ. 89***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τις παρατηρήσεις*2ο μέρος:* παρατήρηση «Η πίστωση αυτή προορίζεται ... απορρίψεις παράπλευρων αλιευμάτων.»*3ο μέρος:* παρατήρηση «Δεδομένου ότι στην ισχύουσα ... με αυτό του τρέχοντος προϋπολογισμού.»**Τροπ. 219***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τις παρατηρήσεις*2ο μέρος:* παρατηρήσεις**Τροπ. 359***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τις παρατηρήσεις*2ο μέρος:* παρατηρήσεις με εξαίρεση τους όρους «Προστασία και» (2η περίπτωση)*3ο μέρος:* οι όροι αυτοί**Τροπ. 361***1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό

PSE, ALDE

Τροπ. 278*1ο μέρος:* σύνολο του κειμένου με εξαίρεση το αποθεματικό*2ο μέρος:* αποθεματικό

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

2. Σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Οικονομικό έτος 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο

Έκθεση: Kyösti VIRRANKOSKI, Ville ITÄLÄ, (A6-0492/2007) BUDG

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Μετά την παρ. 3	2	Verts/ALE		-	
	3	Verts/ALE		-	
παρ. 9	5	PSE		-	
παρ. 11	6S	PSE	ΟΚ	-	281, 284, 14
Μετά την παρ. 21	7	IND/DEM		-	
Μετά την παρ. 26	8	IND/DEM	ΟΚ	-	65, 497, 13
Μετά την παρ. 27	10	ALDE		+	
Μετά την παρ. 39	4	Verts/ALE		+	
Μετά την παρ. 47	9	IND/DEM	ΟΚ	-	81, 477, 19
παρ. 48	1	PPE-DE		+	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

IND/DEM: τροπ. 8, 9

Ingeborg Gräßle κ.ά: τροπ. 6

3. Ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερος αέρας για την Ευρώπη ***

Έκθεση: Marcello VERNOLA (A6-0498/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Ενιαία ψηφοφορία		+	

4. Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης *

Έκθεση: Αδάμος ΑΔΑΜΟΥ (A6-0443/2007)

Θέμα	ΟΚ κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Ενιαία ψηφοφορία	ΟΚ	+	501, 51, 10

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: τελική ψηφοφορία

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

5. Ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων *

Έκθεση: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0501/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Τροπολογία της αρμόδιας επιτροπής	2	επιτροπή	ΗΨ	+	373, 177, 5
Άρθρο 9, παρ. 3, εδάφιο 1	1	επιτροπή	ΗΨ	+	333, 233, 4
	5	PPE-DE		↓	
Άρθρο 9, παρ. 3, εδάφιο 4 + 5	3	Verts/ALE		-	
Αιτ. σκ. 4	4	PPE-DE		↓	
Μετά την αιτ. σκ. 5	6	ALDE		+	
Ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση			ΗΨ	+	361, 197, 13
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα			ΗΨ	+	347, 212, 8

6. Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής *

Έκθεση: Genowefa GRABOWSKA (A6-0468/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Τροπολογίες της αρμόδιας επιτροπής — ψηφοφορία εν συνόλω	1-45 47-60	επιτροπή		+	
Άρθρο 33, στοιχείο α)	62	ALDE		-	
	46AT	επιτροπή		-	
	61AT	PPE-DE	ΗΨ	+	277, 273, 15
Άρθρο 33, υπόλοιπο	46AT = 61AT =	επιτροπή PPE-DE		+	
Ψηφοφορία: τροποποιημένη πρόταση				+	
Ψηφοφορία: νομοθετικό ψήφισμα				+	

7. Δέκατη επέτειος της Σύμβασης της Οτάβα για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0518/2007, B6-0520/2007, B6-0521/2007 B6-0522/2007, B6-0523/2007, B6-0524/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0518/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
παρ. 3	3	PS, GUE/NGL, Ματσάκης	ΗΨ	-	243, 311, 5
Μετά την παρ. 5	1	GUE/NGL, PSE, Verts/ALE, Ματσάκης	ΟΚ	-	234, 297, 12
Μετά την παρ. 8	2	Verts/ALE, PSE, GUE/NGL, Ματσάκης	ΗΨ	-	231, 336, 14

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0518/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0520/2007		PPE-DE		↓	
B6-0521/2007		PSE		↓	
B6-0522/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0523/2007		UEN		↓	
B6-0524/2007		ALDE		↓	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

GUE/NGL: τροπ. 1

Διάφορα

Ο Μάριος Ματσάκης υπέγραψε όλες τις τροπολογίες στην κοινή πρόταση ψηφίσματος (RC-B6-0518/2007) εξ ονόματος του ίδιου και εξ ονόματος της Ομάδας ALDE.

8. Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ/Κίνας — Διάλογος ΕΕ/Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0543/2007, B6-0544/2007, B6-0545/2007, B6-0546/2007, B6-0547/2007, B6-0548/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0543/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Μετά την παρ. 18	1	ALDE	ΗΨ	+	353, 108, 107
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0543/2007		PSE		↓	
B6-0544/2007		PPE-DE		↓	
B6-0545/2007		UEN		↓	
B6-0546/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0547/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0548/2007		ALDE		↓	

Διάφορα

Ο Konrad Szymański συνυπέγραψε την πρόταση ψηφίσματος UEN (B6-0545/2007).

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

9. Καταπολέμηση της ανόδου των ακραίων ιδεολογιών στην Ευρώπη

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0512/2007, B6-0515/2007, B6-0516/2007, B6-0517/2007, B6-0519/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0512/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
παρ. 1	7	IND/DEM	ΟΚ	-	43, 439, 31
Μετά την παρ. 2	14	PPE-DE	ΟΚ	+	518, 42, 7
παρ. 3	8	IND/DEM	ΟΚ	-	32, 491, 47
παρ. 4	9	IND/DEM	ΟΚ	-	71, 484, 10
παρ. 5	10	IND/DEM	ΟΚ	-	19, 466, 41
Μετά την παρ. 5	18	PSE	ΟΚ	+	484, 39, 25
	19	PSE	ΟΚ	+	450, 93, 30
παρ. 6	11	IND/DEM	ΟΚ	-	28, 532, 16
	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 7	15	PPE-DE	ψ.τμ.		
			1	+	
			2/ΗΨ	-	272, 291, 6
παρ. 9	16	PPE-DE		+	
	12	IND/DEM	ΟΚ	-	179, 341, 52
	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
Αιτ. σκ. Α	2	IND/DEM	ΟΚ	-	59, 464, 47
	13	PPE-DE		+	
Μετά την αιτ. σκ. Α	1	UEN	ΟΚ	+	310, 261, 12
Αιτ. σκ. Β	3	IND/DEM	ΟΚ	-	27, 501, 44
Αιτ. σκ. Γ	4	IND/DEM	ΟΚ	-	23, 492, 41
Αιτ. σκ. Δ	5	IND/DEM	ΟΚ	-	23, 507, 48
Αιτ. σκ. Ε	6	IND/DEM	ΟΚ	-	24, 510, 45
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)			ΟΚ	+	527, 15, 39
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0512/2007		PSE		↓	
B6-0515/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0516/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0517/2007		ALDE		↓	
B6-0519/2007		UEN		↓	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

UEN: τροπ. 1

IND/DEM: τροπ. 2-12, τελική ψηφοφορία

PPE-DE: τροπ. 14

PSE: τροπ. 18, 19, τελική ψηφοφορία

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

GUE/NGL, PSE

τροπ. 15

1ο μέρος: «επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ... αντισημιτισμού»

2ο μέρος: «και παροτρύνει ... από τα τεμένη»

Αιτήσεις χωριστής ψηφοφορίας

PPE-DE: παρ. 6

Διάφορα

Η Ομάδα PSE απέσυρε την τροπολογία 17.

Η Λίνια Járóka υπέγραψε επίσης την κοινή πρόταση ψηφίσματος (RC-B6-0512/2007).

10. Μαυροβούνιο

Πρόταση ψηφίσματος: (B6-0494/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση ψηφίσματος B6-0494/2007 (επιτροπή ΑFET)					
παρ. 7	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
παρ. 8	1	επιτροπή		+	
παρ. 21	2	επιτροπή		+	
παρ. 22	3	επιτροπή		-	
παρ. 23	4	επιτροπή		+	
παρ. 29	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
παρ. 30	5	επιτροπή		-	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

PPE-DE

παρ. 7

1ο μέρος: «καλεί μετ' επιτάσεως την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου ... για το οργανωμένο έγκλημα»

2ο μέρος: «και το λαθρεμπόριο τσιγάρων ... στην έκδοση διεθνούς εντάλματος»

παρ. 29

1ο μέρος: «εκφράζει την έντονη δυσαρέσκειά του ... δημοσιογράφου Dusko Jovanovic,»

2ο μέρος: «ο οποίος, την εποχή της δολοφονίας του, ... στο Μαυροβούνιο»

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

11. Ρύπανση από πετρελαιοκηλίδες στη Μαύρη και στην Αζοφική Θάλασσα η οποία προεκλήθη μετά από βύθιση πλοίων

Πρόταση ψηφίσματος: (B6-0503/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Πρόταση ψηφίσματος B6-0503/2007 (επιτροπή TRAN)					
Μετά την παρ. 4	5	PSE		+	
Μετά την παρ. 8	6	PSE		+	
Μετά την παρ. 9	7	PSE		-	
	9	PPE-DE		+	
	10	PPE-DE		+	
Μετά την παρ. 10	8	PSE		+	
Μετά την αιτ. αναφορά 2	1	PSE		+	
Μετά την αιτ. σκ. Α	2	PSE		-	
Μετά την αιτ. σκ. ΣΤ	3	PSE		+	
Μετά την αιτ. σκ. Ζ	4	PSE		-	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

12. Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων

Έκθεση: Christian EHLER (A6-0448/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
παρ. 14	1	PSE	ψ.τιμ.		
			1/ΗΨ	+	306, 232, 2
			2/ΗΨ	-	250, 289, 6
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

ALDE

τροπ. 1

1ο μέρος: «φρονεί ότι μακροπρόθεσμα ... προορατική προσέγγιση»

2ο μέρος: «προκειμένου να αποτραπούν ... προορατική προσέγγιση»

13. Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II

Έκθεση: Wolf KLINZ (A6-0460/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
παρ. 5	1	PSE		-	
παρ. 6	2	ALDE		+	προφορική τροποποίηση
παρ. 11	3	ALDE		+	

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
παρ. 19	4	ALDE	ΗΨ	+	302, 167, 35
	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
παρ. 28	5	ALDE	ΗΨ	+	501, 14, 6
παρ. 30	6	ALDE		+	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Διάφορα

Η Margarita Starkevičiute κατέθεσε την εξής προφορική τροπολογία στην τροπολογία 2:

6. εκφράζει την πεποίθηση ότι είναι ζωτικής σημασίας να διατυπωθεί ένας ορισμός για όσους είναι επιλέξιμοι για επενδύσεις· προτείνει να ληφθούν υπόψη οι κατηγορίες επενδυτών που ήδη υπάρχουν στην οδηγία MiFID και στην οδηγία για το ενημερωτικό δελτίο· υποστηρίζει τη διατύπωση ενός γενικού ορισμού για τον ειδικευμένο επενδυτή· επισημαίνει, ωστόσο, ότι, παρά την ήδη υπάρχουσα νομοθεσία, υπάρχουν ακόμη αρκετά ζητήματα που πρέπει να εξεταστούν, όπως τα κριτήρια ετήσιου εισοδήματος καθώς και η ανάγκη θέσπισης περιορισμών μεταβίβασης που απαγορεύουν στον ειδικευμένο επενδυτή, ο οποίος είναι επιλέξιμος για επενδύσεις βάσει του καθεστώτος ιδιωτικής τοποθέτησης, να πωλεί το προϊόν σε ιδιώτες επενδυτές, είτε άμεσα, είτε άμεσα, για παράδειγμα υπό μορφή δέσμης μαζί με άλλα προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές·

14. Υφάσματα

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0495/2007, B6-0496/2007, B6-0505/2007, B6-0507/2007, B6-0509/2007, B6-0510/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0495/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Μετά την παρ. 1	6	GUE/NGL	ΟΚ	+	264, 256, 7
	7	GUE/NGL		-	
	8	GUE/NGL	ΟΚ	-	191, 297, 27
Μετά την παρ. 6	10	GUE/NGL	ΟΚ	+	278, 240, 11
παρ. 8	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τμ.		
			1	+	
			2	+	
Μετά την παρ. 8	11	GUE/NGL	ΟΚ	-	61, 432, 35
	12	GUE/NGL	ΟΚ	-	106, 353, 45
	9	GUE/NGL		-	
Μετά την παρ. 21	1	PSE		+	
Μετά την παρ. 22	13	GUE/NGL	ψ.τμ.		
			1	-	
			2	↓	

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Μετά την αιτ. σκ. Α	4	GUE/NGL	ΗΨ	+	294, 165, 5
	5	GUE/NGL		-	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0495/2007		PPE-DE		↓	
B6-0496/2007		ALDE		↓	
B6-0505/2007		PSE		↓	
B6-0507/2007		UEN		↓	
B6-0509/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0510/2007		GUE/NGL		↓	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

GUE/NGL: τροπ. 6, 8, 10, 11, 12

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

PPE-DE

παρ. 8

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «για την ενεργό και προληπτική ... από τρίτες χώρες»

2ο μέρος: Οι όροι αυτοί

PSE

τροπ. 13

1ο μέρος: «ζητεί από την Επιτροπή ... των εισαγόμενων προϊόντων,»

2ο μέρος: «και τον αντίκτυπο της ... “ευρωμεσογειακής αγοράς”»

Διάφορα

Οι τροπολογίες 2 και 3 ακυρώνονται.

15. Οικονομικές και εμπορικές σχέσεις με την Κορέα

Έκθεση: David MARTIN (A6-0463/2007)

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
παρ. 4	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 5	παρ.	αρχικό κείμενο	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2	+	
παρ. 27	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 30	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 31	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	+	
παρ. 33	1	PSE	ψ.τιμ.		
			1	+	
			2/ΗΨ	-	174, 231, 6
			3	+	
	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
παρ. 34	2	PSE	ΗΨ	+	295, 89, 8
	παρ.	αρχικό κείμενο		↓	
Ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	

Αιτήσεις χωριστής ψηφοφορίας

GUE/NGL: παρ. 4, 5

Verts/ALE: παρ. 27, 30, 31

Αιτήσεις ψηφοφορίας κατά τμήματα

PSE

παρ. 5

1ο μέρος: Σύνολο του κειμένου με εξαίρεση τους όρους «τα τέσσερα θέματα τα λεγόμενα “της Σιγκαπούρης”» και «διαφάνεια στις δημόσιες προμήθειες»

2ο μέρος: «τα τέσσερα θέματα τα λεγόμενα “της Σιγκαπούρης”» και «διαφάνεια στις δημόσιες προμήθειες»

PPE-DE

τροπ. 1

1ο μέρος: «χαιρετίζει το ρόλο ... σε μια ΣΕΣ εγείρει»

2ο μέρος: «(διαγραφή)»

3ο μέρος: «νομικά και τεχνικά προβλήματα (διαγραφή)»

16. Ανατολικό Τσαντ

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0527/2007, B6-0529/2007, B6-0533/2007, B6-0535/2007, B6-0536/2007, B6-0541/2007))

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0527/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
παρ. 4	παρ.	αρχικό κείμενο	ΟΚ	-	16, 39, 1
ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0527/2007		UEN		↓	
B6-0529/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0533/2007		PPE-DE		↓	
B6-0535/2007		PSE		↓	
B6-0536/2007		ALDE		↓	
B6-0541/2007		Verts/ALE		↓	

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: παρ. 4

Διάφορα

Ο Charles Tannock απέσυρε την υπογραφή του από την κοινή πρόταση ψηφίσματος (RC-B6-0527/2007).

Η Laima Liucija Andrikiene υπέγραψε την κοινή πρόταση ψηφίσματος (RC-B6-0527/2007) εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, και όχι εξ ονόματος του Alfonso Andria.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

17. Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0526/2007, B6-0530/2007, B6-0534/2007, B6-0537/2007, B6-0539/2007, B6-0540/2007))

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0526/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Μετά την παρ. 4	3	Verts/ALE		+	
	4	Verts/ALE		+	
Μετά την αιτ. σκ. Z	1	Verts/ALE		+	
	2	Verts/ALE		+	
ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)				+	
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0526/2007		UEN		↓	
B6-0530/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0534/2007		PPE-DE		↓	
B6-0537/2007		ALDE		↓	
B6-0539/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0540/2007		PSE		↓	

18. Δικαιοσύνη για τις γυναίκες αναψυχής

Προτάσεις ψηφίσματος: (B6-0525/2007, B6-0528/2007, B6-0531/2007, B6-0538/2007, B6-0542/2007))

Θέμα	Τροπ. αριθ.	Συντάκτης	ΟΚ, κ.λπ.	Ψηφοφορία	Ψηφοφορίες με ΟΚ/ΗΨ — παρατηρήσεις
Κοινή πρόταση ψηφίσματος RC-B6-0525/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Τίτλος	παρ.	αρχικό κείμενο		+	προφορική τροποποίηση
παρ. 9	παρ.	αρχικό κείμενο		+	προφορική τροποποίηση
Αιτ. σκ. B	παρ.	αρχικό κείμενο	χ.ψ.	-	
ψηφοφορία: ψήφισμα (σύνολο)			ΟΚ	+	54, 0, 3
Προτάσεις ψηφίσματος των πολιτικών ομάδων					
B6-0525/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0528/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0531/2007		UEN		↓	
B6-0538/2007		ALDE		↓	
B6-0542/2007		PSE		↓	

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Αιτήσεις ψηφοφορίας με ονομαστική κλήση

PPE-DE: τελική ψηφοφορία

Αιτήσεις για χωριστές ψηφοφορίες

UEN: αιτ. σκ. Β

Διάφορα

Οι βουλευτές Wojciech Roszkowski, Konrad Szymanski, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki et Janusz Wojciechowski, υπέγραψαν επίσης την κοινή πρόταση ψηφίσματος εξ ονόματος της Ομάδας UEN.

Η Laima Liucija Andrikiėnė, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, υποβάλει προφορική τροπολογία στον τίτλο της κοινής πρότασης ψηφίσματος (RC-B6-0525/2007):

Δικαιοσύνη για τις «γυναίκες αναμυχής» (σεξουαλική δουλεία πριν και κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου)

Η Sophia in't Veld κατέθεσε την ακόλουθη προφορική τροπολογία στην παράγραφο 9:

9. ενθαρρύνει τον ιαπωνικό λαό και την κυβέρνηση να λάβουν περαιτέρω μέτρα για να αναγνωρισθεί το σύνολο της ιστορίας της χώρας τους, κάτι που είναι ηθικό καθήκον όλων των χωρών, και να καλλιεργηθεί στην Ιαπωνία η επίγνωση για τις ενέργειες της χώρας στις δεκαετίες του 1930 και του 1940, μεταξύ άλλων σε σχέση με τις «γυναίκες αναμυχής»· καλεί την κυβέρνηση της Ιαπωνίας να διαπαιδαγωγήσει τις σημερινές και τις μελλοντικές γενεές όσον αφορά τα γεγονότα αυτά·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΨΗΦΟΦΟΡΙΩΝ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ

1. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

τροπολογία 6

Υπέρ: 281

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Držar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

NI: Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi

PPE-DE: Angelakas, Böge, Graça Moura, Kratsa-Tsagaropoulou, Mauro, Mavrommatis, Mitchell, Sartori, Schinas, Trakatellis, Varvitsiotis, Zatloukal

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Maldeikis, Ó Neachtain, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Κατά: 284

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Krupa, Natrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowski, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Αποχές: 14

ALDE: Mulder, Virrankoski

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Kozlík, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Alain Lipietz

Κατά: Paulo Casaca, Gay Mitchell

2. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

τροπολογία 8

Υπέρ: 65

ALDE: Jäättienmäki

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Wojciechowski Bernard**NI:** Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Vanhecke**PPE-DE:** Píks**PSE:** Berman, Bozkurt, Jacobs**UEN:** Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapalowski, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Hammerstein, Lucas, Schlyter, Staes**Κατά: 497****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate**IND/DEM:** Louis, de Villiers**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggel, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Panzeri, Papparizov, Paşcu, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Maldeikis, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Αποχές: 13

ALDE: Gentvilas, Ludford, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Stoyanov

PSE: Muscat

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Alain Lipietz, Poul Nyrup Rasmussen

3. Έκθεση Virrankoski-Itälä A6-0492/2007

τροπολογία 9

Υπερ: 81

ALDE: Bourlanges, Deprez, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Resetarits, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Brie, Holm, McDonald, Markov, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Louis, Natrass, de Villiers, Wise

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Doorn, Frunzäverde, Kauppi, De Lange, Martens, van Nistelrooij, Visser, Wortmann-Kool

PSE: Berman, Bozkurt, Goebbels, Jacobs, Van Lancker, Weber Henri

UEN: Camre, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 477

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

GUE/NGL: Jouye de Grandmaison**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Źelezný**NI:** Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saiifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Αποχές: 19**ALDE:** Hall, in 't Veld, Maaten, Manders**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Maštálka, Papadimoulis, Portas**NI:** Kozlík

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Brepoels, Radwan

PSE: Leichtfried, Stihler, Wiersma

UEN: Krasts

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Hans-Peter Martin, Alain Lipietz, Richard Corbett

4. Έκθεση Αδάμου Α6-0443/2007

ψήφισμα

Υπέρ: 501

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Georgiou

NI: Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Piniór, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 51

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Camre, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski

Αποχές: 10

IND/DEM: Krupa, Tomczak

PPE-DE: Cabrnock, Fajmon, Konrad, Mauro, Vlasák, Zvěřina

UEN: Speroni

Verts/ALE: Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Alain Lipietz

5. RC-B6-0518/2007 — Σύμβαση της Οτάβας τροπολογία 1

Υπέρ: 234

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Piskorski, Resetarits, Ries, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Toia

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

NI: Belohorská, Binev, Bobošíková, Chukolov, Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Becsey, Belet, Brepoels, Burke, Higgins, De Lange, Mitchell, Píks, Posselt, Thyssen, Wortmann-Kool

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierck, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Foglietta, Kristovskis, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 297

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hyusmenova, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lehideux, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Van Hecke, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Clark, Wojciechowski Bernard

NI: Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Złotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Lehtinen

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ρεξ, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zile

Αποχές: 12

ALDE: Cappato, Klinz

IND/DEM: Batten, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

NI: Kozlík

PPE-DE: Varvitsiotis

PSE: Paasilinna

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Alain Lipietz, Stephen Hughes, Britta Thomsen

**6. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 7**

Υπέρ: 43

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Jouye de Grandmaison, Ransdorf

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ehler, Friedrich, Hudacký, Pieper, Rübig, Sartori

PSE: Boștinaru

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Κατά: 439

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkeviciūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Higgins, Hoppenstedt, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeleva, Kaczmarek, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, De Lange, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Saïfi, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, La Russa, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 31

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Batten, Clark, Georgiou, Natrass, Wise

NI: Helmer, Kozlík

PPE-DE: Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Deva, Elles, Jałowiecki, Kirkhope, Konrad, Nicholson, Parish, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Othmar Karas, Paul Rübige, Markus Pieper, Stephen Hughes

Αποχές: Stephen Hughes

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

**7. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 14**

Υπέρ: 518

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubbs, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Bösch, Bono, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniør, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 42

ALDE: Cappato

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Georgiou, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Brepoels, Deva, Winkler

PSE: Herczog

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Αποχές: 7

IND/DEM: Krupa

NI: Kozlík

PPE-DE: Radwan

PSE: Berlinguer, Dührkop Dührkop

UEN: Vaidere, Zīle

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Alain Lipietz, Edit Herczog, Frieda Brepoels, Alexander Radwan, Britta Thomsen

**8. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 8**

Υπέρ: 32

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Ehler, Schmitt, Siekierski, Szájer, Winkler

PSE: Skinner

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Κατά: 491

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzaï, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniór, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalás, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 47

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Fajmon, Harbour, Jałowicki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Alain Lipietz, Peter Skinner, Poul Nyrup Rasmussen

9. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 9

Υπέρ: 71

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Louis, Tomczak, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Bobošíková, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Elles, Fajmon, Fjellner, Harbour, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Sartori, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Κατά: 484

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busutil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggje, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Štašný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vernola, Visser, Weisgerber, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťiĉau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 10

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Krupa

NI: Claeys, Kozlík

PPE-DE: Jałowiecki, Kelam, Protasiewicz, Sonik

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Peter Skinner

10. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 10

Υπέρ: 19

ALDE: Staniszewska, Van Hecke

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Železný

NI: Allister, Bobošíková

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Chmielewski, Duchoň, Dumitriu, Handzlik, Hieronymi, Kaczmarek

PSE: Gierek, Grabowska

UEN: Grabowski, Kuźmiuk, Pęk, Piotrowski

Verts/ALE: Lipietz

Κατά: 466

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Portas, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langendries, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piniør, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 41

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnach, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Kamall, Kelam, Kirkhope, Parish, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rogalski, Tomaszewska

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Bernard Wojciechowski

Κατά: Peter Skinner, Alain Lipietz

11. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 18

Υπέρ: 484

ALDE: Andrejevs, Andria, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Štátný, Stauner,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ťiáú, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlatto, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kuc, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 39

ALDE: Alvaro, Cappato, Deprez, Drčar Murko, Ferrari, Hennis-Plasschaert, Manders

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Georgiou

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Castiglione, Dombrovskis, Jałowicki, Marinescu, Radwan, Spautz, Złotea

PSE: Botopoulos, Weber Henri, Weiler

UEN: Foglietta, Krasts, Kristovskis, La Russa, Piotrowski, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Lipietz

Αποχές: 25

ALDE: Beaupuy

IND/DEM: Belder, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Kozlík

PSE: Berlinguer

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Libicki, Pęk, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**Υπέρ:** Alain Lipietz, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Alexander Radwan, Claude Turmes, Britta Thomsen**12. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 19****Υπέρ: 450****ALDE:** Bourlanges, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Schmidt Olle**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard**NI:** Belohorská, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičá, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 93

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Batten, Clark, Georgiou, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

NI: Binev, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PSE: Siwiec

UEN: Vaidere, Zīle

Αποχές: 30

ALDE: Toia

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers, Železný

NI: Allister, Claeys, Kozlík

PPE-DE: Brepoels

PSE: Berlinguer

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski

Verts/ALE: Schlyter

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Claude Turmes, Alain Lipietz

**13. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 11**

Υπέρ: 28

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Elles, Stevenson

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Κατά: 532

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpf, Schrüfer, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herzog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pappas, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 16

IND/DEM: Louis, de Villiers, Železný

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Jałowiecki, Kelam, Sonik

PSE: Hughes

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Struan Stevenson, Alain Lipietz, Stephen Hughes

Αποχές: Neena Gill

14. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 12

Υπέρ: 179

ALDE: Jäätteenmäki

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Georgiou

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: del Castillo Vera, Frunzäverde, Hoppenstedt, Strejček

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Bösch, Bono, Boștinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Κατά: 341

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Natrass, Tomczak, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Berlinguer, Berman, Corbett, Ford, Gill, Glante, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Moraes, Simpson, Skinner, Titley, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 52

GUE/NGL: Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Krupa, Louis, de Villiers, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlák, Martinez, Stoyanov

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Hökmark, Ibrisagic, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Papastamkos, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Leichtfried

UEN: Camre, Krasts

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Britta Thomsen

Κατά: Othmar Karas, Catherine Stihler

Αποχές: Jens Holm

15. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 2

Υπέρ: 59

ALDE: Bowles, Harkin, Krahmer

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Burke, Cabrnoch, Garriga Polledo, Gräßle, Jordan Cizelj, Kelam, Lewandowski, Mauro, Peterle, Pleštinská, Popa Mihaela, Radwan, Tajani, von Wogau

PSE: Battilocchio, Boștinaru, Botopoulos, De Vits, Dührkop Dührkop, Färm, Haug, Iotova, Kirilov, Lyubcheva, McAvan, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Nechifor, Paleckis, Sakalas, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarand, Titley

UEN: Bielan, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Piotrowski, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Zapałowski

Κατά: 464

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gacek, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Moraes, Muscat, Napoletano, Navarro, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rogalski, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 47

GUE/NGL: Flasarová

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Nattrass, Wise, Železný

NI: Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Krasts

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Stephen Hughes

Κατά: Bárbara Dührkop Dührkop, Gary Titley, Mia De Vits, Antolín Sánchez Presedo, Alexander Radwan, Linda McAvan, Stephen Hughes, Göran Färm

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

**16. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 1**

Υπέρ: 310

IND/DEM: Belder, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Allister, Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'la, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógör, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Κατά: 261

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Mašťálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

NI: Bobošíková

PPE-DE: Fjellner, Vernola

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boștinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

Αποχές: 12**IND/DEM:** Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Belohorská, Kozlík**PPE-DE:** Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos**Verts/ALE:** Romeva i Rueda, Schlyter**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Κατά:** Poul Nyrup Rasmussen**17. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 3****Υπέρ: 27****GUE/NGL:** Ransdorf**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Bobošíková**PPE-DE:** Bowis, Sturdy, Winkler**UEN:** Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapalowski**Κατά: 501**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Bușoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 44

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowicki, Kamall, Kelam, Kirkhope, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**Κατά:** Albert Deß**Αποχές:** Robert Sturdy**18. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 4****Υπέρ:** 23**GUE/NGL:** Ransdorf**IND/DEM:** Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Bobošíková**UEN:** Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski**Κατά:** 492**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Clark, Louis, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke**PPE-DE:** Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttill, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwicz, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennaïmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Irujo Amezaga, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 41

IND/DEM: Krupa, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlík, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Albert Deß, Reinhard Rack

19. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη τροπολογία 5

Υπέρ: 23

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Κατά: 507

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtoul, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papiszov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 48

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlák, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Reinhard Rack

**20. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη
τροπολογία 6**

Υπέρ: 24

GUE/NGL: Ransdorf

IND/DEM: Georgiou, Tomczak, Wojciechowski Bernard

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Dumitriu

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Κατά: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

NI: Belohorská, Claeys, Gollnisch, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Schenardi, Stolojan, Vanhecke

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andriksen, Angelakas, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštiná, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zwiefka

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boștinăru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Corlățean, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napolitano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Pașcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Αποχές: 45

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Natrass, de Villiers, Wise, Železný

NI: Binev, Chukolov, Helmer, Kozlák, Martinez, Stoyanov

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Cabrnoc, Callanan, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Harbour, Jałowiecki, Kamall, Kelam, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Protasiewicz, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zvěřina

UEN: Camre

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Alexander Radwan

21. RC-B6-0512/2007 — Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη ψήφισμα

Υπέρ: 527

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Bușoi, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Ölle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, Markov, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Georgiou

NI: Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlák, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiènè, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Roving, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stavreva, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berman, Bösch, Bono, Boştinariu, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Christensen, Corbett, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papanizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ťičau, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Katá: 15

IND/DEM: Krupa, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

PSE: Berlinguer

UEN: Berlato

Αποχές: 39

ALDE: Cappato

IND/DEM: Batten, Belder, Clark, Louis, Natrass, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

NI: Allister, Romagnoli**PPE-DE:** Becsey, Iacob-Ridzi, Mauro, Van Orden**PSE:** Chiesa, Gottardi**UEN:** Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pełk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου****Υπέρ:** Othmar Karas**Αποχές:** Wojciech Roszkowski**22. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία
τροπολογία 6****Υπέρ: 264****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Boulangeres, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jääteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Watson, Weber Renate**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wagenknecht, Wurtz**NI:** Binev, Chukolov, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Popa Nicolae Vlad, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Anastase, Angelakas, Audy, Ayuso, Daul, Descamps, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, Garriga Polledo, Gaubert, de Grandes Pascual, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Schinas, Sonik, Sudre, Toubon, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani**UEN:** Berlato, Czarnecki Ryszard, Libicki**Κατά: 256****ALDE:** Alvaro, Bowles, Chatzimakakis, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Ries, Schmidt Olle, Sterckx, Takkula**IND/DEM:** Belder, Krupa, Wojciechowski Bernard, Železný

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

NI: Bobošíková, Oprea, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnach, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, De Veyrac, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gähler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggler, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Őry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Ždravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Hedh, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Iler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Αποχές: 7

GUE/NGL: Holm, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Georgiou, Tomczak

NI: Belohorská

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Christine De Veyrac, Françoise Grossetête

**23. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία
τροπολογία 8**

Υπέρ: 191

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hysmenova, Jensen, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Verardi, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

NI: Belohorská, Binev, Chukolov, Dillen, Gollnisch, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Glattfelder, Olajos

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bullmann, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Corda, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Douay, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Garcés Ramón, Glante, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Hutchinson, Kindermann, Kirilov, Krehl, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, Mann Erika, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Navarro, Neris, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Skinner, Swoboda, Szejna, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Berlato

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Κατά: 297

ALDE: Alvaro, Bourlanges, Bowles, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Fourtou, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Klinz, Krahmer, Ludford, Lynne, Ries, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Wallis

IND/DEM: Belder, Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Bobošíková, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikené, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Crețu Gabriela, Färm, Ford, Gill, Hedh, Herczog, Howitt, Hughes, Jacobs, Koterec, Lehtinen, McAvan, Martin David, Martínez Martínez, Moraes, Napolitano, Papparizov, Pinior, Rasmussen, Rosati, Schaldemose, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Tabajdi, Thomsen, Titley, Vigenin

UEN: Angelilli, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Αποχές: 27

IND/DEM: Georgiou, Krupa

NI: Claeys

PSE: Battilocchio, Botopoulos, Bozkurt, Crețu Corina, De Vits, Falbr, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Haug, Iotova, Liberadzki, Maňka, Muscat, Nechifor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Rouček, Sakalas, Tarand, Țicău, Zani

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου**Κατά:** Peter Skinner**24. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία
τροπολογία 10****Υπέρ:** 278

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beauvuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Cocilovo, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, de Villiers, Wojciechowski Bernard

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

PPE-DE: Anastase, Angelakas, Audy, Ayuso, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Glattfelder, Graça Moura, de Grandes Pascual, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Morin, Olajos, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Schinas, Sudre, Toubon, Trakatellis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Boştinaru, Botopoulos, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Corda, Corlăţean, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Grabowska, Grech, Guy-Quint, Haug, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Nechifor, Neris, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Plumb, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Tomaszewska

Verts/ALE: Lipietz, Romeva i Rueda

Κατά: 240

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Gentvilas, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Klinz, Kraemer, Maaten, Schmidt Olle, Schuth, Sterckx, Takkula

GUE/NGL: Holm, Svensson

IND/DEM: Belder, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttill, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Deva, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gauzès, Gewalt, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Jacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübzig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zlotea, Zvěřina

PSE: Andersson, Christensen, Färm, Goebbels, Golik, Hedh, Lehtinen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kristovskis, Maldeikis, Masiel, Roszkowski, Szymański, Zile

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Αποχές: 11

GUE/NGL: Seppänen

IND/DEM: Georgiou, Krupa, Tomczak

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Dührkop Dührkop, Liberadzki, Tarand

UEN: Vaidere

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Françoise Grossetête

25. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία τροπολογία 11

Υπέρ: 61

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Georgiou

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Stoyanov

PSE: Andersson, Crețu Corina, Färm, Gomes, Hedh, Laignel, Lehtinen, Lienemann, Patrie, Peillon, Segelström, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Κατά: 432

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lhideux, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Lang, Martinez, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzaverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Berlinguer, Berman, Boştinaru, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Christensen, Corda, Corlăţean, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Haug, Herczog, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Napolitano, Nechifor, Neris, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Piniór, Plumb, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Siwec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Αποχές: 35

ALDE: Buşoi

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Arif, Bösch, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Ford, Guy-Quint, Howitt, Hughes, McAvan, Martin David, Moraes, Muscat, Navarro, Poignant, Pribetich, Rocard, Roure, Schapira, Simpson, Skinner, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

**26. RC-B6-0495/2007 — Κλωστοϋφαντουργία
τροπολογία 12**

Υπέρ: 106

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, Flasarová, Guerreiro, Holm, Jouye de Grandmaison, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, de Villiers

NI: Binev, Chukolov, Gollnisch, Lang, Martin Hans-Peter, Martinez, Stoyanov

PSE: Arif, Berès, Bösch, Bono, Boştinaru, Bourzai, Bullmann, Carlotti, Castex, Corda, Cottigny, Désir, Douay, El Khadraoui, Ettl, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Howitt, Hughes, Hutchinson, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Mann Erika, Martin David, Mikko, Moraes, Navarro, Paasilinna, Poignant, Pribetich, Rocard, Roth-Behrendt, Roure, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Simpson, Skinner, Tarand, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstascher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Κατά: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Buşoi, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Dăianu, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mănescu, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

IND/DEM: Belder, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Oprea, Popa Nicolae Vlad, Romagnoli, Stolojan

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikiénė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Bodu, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Burke, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Frunzäverde, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowicki, Jeggle, Jeleva, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, De Lange, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mladenov, Montoro Romero, Morin, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa Mihaela, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Winkler, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Złotea, Zvěřina

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Botopoulos, Christensen, Dobolyi, Färm, Haug, Hedh, Herczog, Kindermann, Kirilov, Lehtinen, Medina Ortega, Neris, Pahor, Prets, Rosati, Schaldemose, Segelström, Siwiec, Tabajdi, Thomsen, Vigenin

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, O Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Zile

Αποχές: 45

IND/DEM: Georgiou

NI: Claeys, Dillen, Vanhecke

PSE: Assis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Battilocchio, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Corlăţean, Creţu Corina, Creţu Gabriela, Falbr, Fazakas, Garcés Ramón, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Grech, Lyubcheva, McAvan, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Nechifor, Obiols i Germà, Paleckis, Panzeri, Papparizov, Paşcu, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, Schulz, Severin, Swoboda, Szejna, Walter, Zani

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Υπέρ: Marie-Noëlle Lienemann, Linda McAvan

27. RC-B6-0527/2007 — Ανατολικό Τσαντ

παράγραφος 4

Υπέρ: 16

PSE: Ayala Sender, Botopoulos, Casaca, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, Medina Ortega, Sakalas, Scheele

UEN: Kuc, Libicki, Rutowicz, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Κατά: 39

ALDE: in 't Veld, Matsakis, Savi

GUE/NGL: Pflüger, Svensson

IND/DEM: Krupa

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Bowis, Burke, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, Deß, Fatuzzo, Gahler, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Pleštinská, Posselt, Purvis, Siekierski, Sudre, Tannock, Trakatellis, Van Orden, Wieland, Záborská, Zaleski

Αποχές: 1

IND/DEM: Tomczak

Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου

Κατά: Zuzana Roithová

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

28. RC-B6-0525/2007 — Γυναίκες Αναψυχής

ψηφισμα

Υπέρ: 54

ALDE: in 't Veld, Matsakis, Savi**GUE/NGL:** Pflüger, Svensson**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Bowis, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Daul, Deß, Fatuzzo, Gahler, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Mann Thomas, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Siekierski, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Wieland, Záborská, Zaleski**PSE:** Ayala Sender, Botopoulos, Casaca, Geringer de Oedenberg, Leichtfried, Medina Ortega, Sakalas, Scheele**UEN:** Kuc, Libicki, Rutowicz, Speroni, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda

Αποχές: 3

IND/DEM: Krupa, Tomczak**PPE-DE:** Deva

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

P6_TA(2007)0616

Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα)

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (15717/2007 — C6-0436/2007 — 2007/2019(BUD) — 2007/2019B(BUD)) και διορθωτικές επιστολές αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) και 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 272 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 177 της Συνθήκης Ευρατόμ,
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου 2000/597/ΕΚ, Ευρατόμ της 29ης Σεπτεμβρίου 2000 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 της 25ης Ιουνίου 2002 σχετικά με το δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Απριλίου 2007 σχετικά με την ετήσια πολιτική στρατηγικής της Επιτροπής για τη διαδικασία του προϋπολογισμού για το 2008 ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 που κατάρτισε το Συμβούλιο στις 13 Ιουλίου 2007 (C6-0287/2007 — C6-0288/2007),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008, Τμήμα III — Επιτροπή (C6-0287/2007), και τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2008 (13659/2007 — C6-0341/2007) επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008 ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2007, Τμήμα I — Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Τμήμα II — Συμβούλιο, Τμήμα IV — Δικαστήριο, Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο, Τμήμα VI — Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, Τμήμα VII — Επιτροπή των Περιφερειών, Τμήμα VIII(A) — Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής, Τμήμα VIII(B) — Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (C6-0288/2007) ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη διορθωτική επιστολή αριθ. 2/2008 (15716/2007 — C6-0435/2007) επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2008,

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 42.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1995/2006 (ΕΕ L 390 της 30.12.2006, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0131.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0473.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0474.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τις τροπολογίες και προτάσεις τροποποίησης που ενέκρινε στις 25 Οκτωβρίου 2007 επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τις τροποποιήσεις που επέφερε το Συμβούλιο στις τροπολογίες και προτάσεις τροποποίησης που ενέκρινε το Κοινοβούλιο επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού (15717/2007 — C6-0436/2007),
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της συνεδρίασης συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων του για τις τροπολογίες και προτάσεις τροποποίησης που ενέκρινε το Κοινοβούλιο επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 69 και το Παράρτημα IV του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A6-0492/2007),

Κύρια θέματα — Συνολικά ποσά, πρόταση αναθεώρησης των ΠΔΠ, διορθωτικές επιστολές αριθ. 1 και αριθ. 2

1. υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές προτεραιότητες του όσον αφορά τον προϋπολογισμό του 2008 εκτέθηκαν στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 24ης Απριλίου 2007 για την ΕΣΠ, με βάση την προσέγγιση που ακολουθήθηκε κατά την προετοιμασία του προϋπολογισμού του 2007 και τις διαπραγματεύσεις που οδήγησαν στη διοργανική συμφωνία (ΔΣ) της 17ης Μαΐου 2006· υπογραμμίζει ότι η προσέγγισή του, «προϋπολογισμός που να φέρει αποτελέσματα», η οποία υιοθετείται στο ανωτέρω ψήφισμα, έχει ως άξονες τη διαφανή παρουσίαση, τη σαφήνεια των στόχων και την ακριβή εκτέλεση, ώστε η Επιτροπή να μην κρίνεται μόνο με βάση γραφειοκρατική διαδικασία, αλλά και με βάση τα αποτελέσματα που επιτυγχάνει όσον αφορά την επίτευξη των συμφωνηθέντων πολιτικών στόχων· θα συνεχίσει να δίνει έμφαση στα στοιχεία αυτά στο περαιτέρω έργο του για τον προϋπολογισμό του 2008·

2. όσον αφορά τα συνολικά ποσά, ορίζει το οριστικό ύψος των πιστώσεων υποχρεώσεων σε 129 149 656 468 ευρώ· διαβεβαιώνει ότι τα συνολικά ποσά του πολυετούς προγράμματος που συμφωνήθηκαν μόλις πρόσφατα μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου τηρούνται, σε αντίθεση με τις περικοπές που πρότεινε το Συμβούλιο, ιδίως στον τομέα 1α· ορίζει το οριστικό ύψος των πιστώσεων πληρωμών σε 120 346,76 εκατ. ευρώ, ποσό που αντιστοιχεί στο 0,96 % του ΑΕΕ της ΕΕ· σημειώνει ότι έτσι αφήνεται ένα πολύ σημαντικό περιθώριο 9 411 241 388 ευρώ κάτω από τα ανώτατα όρια των πιστώσεων πληρωμών του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) για το 2008· υπογραμμίζει τη σημασία που έχει η ουσιαστική εκτέλεση του προϋπολογισμού και η μείωση των αναλήψεων υποχρεώσεων που απομένουν προς εκκαθάριση (RAL), σε σχέση με το μετριοπατές συνολικό ύψος των πιστώσεων πληρωμών·

3. χαιρετίζει την έκβαση της συνεδρίασης συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007 με το Συμβούλιο, ιδίως όσον αφορά τη χρηματοδότηση του Galileo, μέσω αναθεώρησης του ΠΔΠ 2007-2013 και χρήση του μέσου ευελιξίας, και του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Τεχνολογίας και Καινοτομίας από το περιθώριο του τομέα 1α· υπογραμμίζει ότι αυτή η χρηματοδοτική λύση είναι απόλυτα σύμφωνη με την προσέγγιση την οποία υποστηρίζει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ιδίως δεδομένου ότι δεν μειώνει τις προγραμματισμένες πιστώσεις για πολυετή χρηματοδοτικά προγράμματα στον τομέα 1α, λύση υπέρ της οποίας είχε προηγουμένως ταχθεί το Συμβούλιο· επισημαίνει τις κοινές δηλώσεις, που επισυνάπτονται στο παρόν ψήφισμα ως Παράρτημα 2, οι οποίες εκθέτουν τις λεπτομερείς διευθετήσεις για τη χρηματοδότηση του Galileo και του ETI·

4. υποστηρίζει τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2008 επί του προσχεδίου προϋπολογισμού (ΠΣΠ) του 2008, που εξέδωσε η Επιτροπή στις 17 Σεπτεμβρίου 2007, ιδιαίτερα δε τις προτεινόμενες αυξήσεις στις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για το Κοσμοποδόδιο (120 εκατομμύρια ευρώ) και την Παλαιστίνη (142 εκατομμύρια ευρώ), που συνολικά υπερβαίνουν κατά 262 εκατομμύρια ευρώ τα ποσά του ΠΣΠ· συμφωνεί, στο πλαίσιο της συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007, σε πιστώσεις ύψους 285 εκατ. ευρώ για την ΚΕΠΠΑ στον προϋπολογισμό του 2008, ιδίως λαμβάνοντας υπόψη τις επικείμενες ανάγκες στο Κοσμοποδόδιο· ζητεί από την Επιτροπή να μεριμνήσει για την πλήρη συμμετοχή και ενημέρωση του Κοινοβουλίου ως προς την εκτέλεση· υποστηρίζει τη διορθωτική επιστολή αριθ. 2/2008 στην ολότητά της, ως τμήμα της συνεννόησης της 23ης Νοεμβρίου 2007·

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν της ημερομηνίας αυτής, Παράρτημα.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

5. Προτείνει να εγκριθεί η αίτηση συγκεντρωτικής μεταφοράς DEC 36/2007 εξ ολοκλήρου και εκφράζει την ικανοποίησή του για το χαμηλότερο επίπεδο μεταφερθεισών πιστώσεων το 2007, σε σύγκριση με τις συγκεντρωτικές μεταφορές του 2005 και 2006· αναγνωρίζει ότι η σημερινή ελλιπής απορρόφηση σε ορισμένα κονδύλια το 2007 ενδέχεται να είναι απόρροια της καθυστερημένης έγκρισης νομικών βάσεων κατά το πρώτο έτος του ΠΔΠ· επισημαίνει ότι προτείνονται περαιτέρω σημαντικές περικοπές στις πληρωμές ύψους 1,7 δισ. ευρώ το 2007 στον διορθωτικό προϋπολογισμό 7/2007 και συγκεντρωτική μεταφορά· εμμένει στην εκ του σύνεγγυς παρακολούθηση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού 2008 με τα διάφορα μέσα, όπως είναι τα τακτικά έγγραφα ενημέρωσης για τις προβλέψεις του προϋπολογισμού και οι ομάδες παρακολούθησης· καλεί τις ειδικές επιτροπές του να δώσουν χωρίς στοιχεία για τα απαιτούμενα κονδύλια και τα πιθανά προβλήματα της εκτέλεσης των πολυετών προγραμμάτων· τονίζει ότι είναι βέβαιο ότι θα χρειαστούν μεγαλύτερα ποσά σε πιστώσεις πληρωμών για τον προϋπολογισμό 2008 και αναμένει τη βέλτιστη χρήση αυτής της συκρατημένης αύξησης των πληρωμών κατά 5,9 % σε σύγκριση με το 2007· όσον αφορά την κοινή δήλωση του Συμβουλίου επί του θέματος αυτού, αναμένει από την Επιτροπή να προτείνει υψηλότερες πληρωμές κατά περίπτωση το 2008, εάν χρειασθεί μέσω διορθωτικού προϋπολογισμού·

6. Αναμένει με ενδιαφέρον τα αποτελέσματα της διαδικασίας συνδιαλλαγής που έχει δρομολογηθεί από την Επιτροπή με θέμα «Μεταρρύθμιση του προϋπολογισμού, αλλαγή της Ευρώπης» (SEC(2007)1188)· ζητεί την πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου τόσο στην επανεξέταση των δαπανών της ΕΕ όσο και στην επανεξέταση του συστήματος ιδίων πόρων της ΕΕ, όπως προβλέπεται στη Δήλωση αριθ. 3 σχετικά με την αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου της ΔΣ της 17ης Μαΐου 2006·

Διαμόρφωση προϋπολογισμού που να φέρει αποτελέσματα — προχωρώντας περαιτέρω τη συνεννόηση της πρώτης ανάγνωσης

7. παραπέμπει στη συμφωνία για τις πέντε κοινές δηλώσεις, που επισυνάπτονται στο προαναφερθέν ψήφισμα της 25ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2008, τμήμα III — Επιτροπή, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου κατά τη συνεννόηση της πρώτης ανάγνωσης για τον προϋπολογισμό του 2008 στις 13 Ιουλίου 2007· έχει ενισχύσει την πολιτική σημασία των δηλώσεων αυτών λαμβάνοντάς τες υπόψη στην προετοιμασία τροπολογιών στο σχέδιο προϋπολογισμού σύμφωνα με την προσέγγιση του «προϋπολογισμού που να φέρει αποτελέσματα»· λαμβάνει υπό σημείωση την επιστολή της Επιτροπής περί εκτελεσιμότητας και αναμένει να δει λύσεις για την υλοποίηση των προτεινόμενων τροποποιήσεων·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις εξελίξεις στην έγκριση επιχειρησιακών προγραμμάτων από την Επιτροπή για τα διαρθρωτικά ταμεία, το ταμείο συνοχής και την αγροτική ανάπτυξη, αλλά, σύμφωνα με την κοινή δήλωση που συμφωνήθηκε με το Συμβούλιο στις 13 Ιουλίου 2007, επιθυμεί να δει περαιτέρω ουσιαστική πρόοδο ώστε να καταστεί δυνατή η χρησιμοποίηση των επιχειρησιακών κονδυλίων· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι περισσότερα από το 50 % των προγραμμάτων του ΕΤΠΑ και από το 67 % των προγραμμάτων του ΕΤΓΑ δεν έχουν ακόμη εγκριθεί· μολονότι το πρώτο έτος της περιόδου προγραμματισμού φθάνει στο τέλος· διατηρεί ορισμένες διοικητικές δαπάνες της Επιτροπής στο αποθεματικό· υπογραμμίζει ότι στο αποθεματικό δεν εγγράφονται επιχειρησιακοί πόροι· θα αποδεσμεύει τα ποσά διοικητικών δαπανών από το αποθεματικό παράλληλα με τη βελτίωση που θα επιτυγχάνεται στο ρυθμό έγκρισης επιχειρησιακών προγραμμάτων·

9. λαμβάνει υπό σημείωση την περιγραφική έκθεση που υπέβαλε η Επιτροπή για τη διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων (ABM) πριν από τη δεύτερη ανάγνωσή του· με βάση τη σαφή δέσμευση της Επιτροπής για την εκπόνηση μελέτης, περιλαμβανομένων ορισμένων βελτιωτικών προτάσεων προς υποβολή στην ακρόαση που προβλέπεται για την άνοιξη του 2008 στην Επιτροπή Προϋπολογισμών του Κοινοβουλίου, συμφωνεί να εγγραφούν μόνον 5 εκατομμύρια ευρώ στο αποθεματικό· εκφράζει την πρόθεσή του να συντάξει έκθεση πρωτοβουλίας για τη βελτίωση της εκτέλεσης της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ABM)·

10. υπενθυμίζει ότι η μελέτη με θέμα την εφαρμογή της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων πρέπει να περιλαμβάνει τις εξής πληροφορίες προς την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή:

- πώς μπορούν οι διάφορες συνιστώσες του κύκλου σχέδια πολιτικής προσωπικού — διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων (ετήσια στρατηγική πολιτικής, πρόγραμμα νομοθετικού έργου της Επιτροπής, ετήσιο σχέδιο διαχείρισης, ...) να ενσωματωθούν καλύτερα η μία με την άλλη;
- πώς μπορεί να βελτιωθεί η ενσωμάτωση του κύκλου σχέδια πολιτικής προσωπικού — διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων με άλλους κύκλους (κύκλος υψηλής επικινδυνότητας, διαχείριση επικινδυνότητας, αξιολόγηση, κ.λπ.) ενδεχομένως μέσω ολοκληρωμένου συστήματος τεχνολογίας της πληροφορίας;
- ανακοίνωση καταλόγου σαφώς προκαθορισμένων δεικτών επιδόσεως οι οποίοι να χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο τον κύκλο για να βελτιωθεί η διαχείριση επιδόσεως·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

και ζητεί:

- δέσμευση της Επιτροπής να υποβάλει τη συνέχεια που δίδεται στην έκθεσή της σχετικά με τον σχεδιασμό και τη βελτιστοποίηση των ανθρωπίνων πόρων της Επιτροπής για να υπηρετηθούν οι προτεραιότητες της ΕΕ έως τις 30 Απριλίου 2008, όπου θα περιλαμβάνεται ιδίως λεπτομερής κατανομή του προσωπικού ανά κατηγορία και Γενική Διεύθυνση, και η εξέλιξη που προβλέπεται για τα προσεχή έτη·
- ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα την τρέχουσα κατάσταση και το πώς έχουν τα πράγματα όσον αφορά την υλοποίηση του σημείου 44 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006·

11. Πέραν τούτων ζητεί από την Επιτροπή:

- να υποβάλει σχέδιο δράσης με λεπτομερή μέτρα για την αναδιοργάνωση κάθε τομέα που εξετάστηκε στον έλεγχο (Ανθρώπινοι πόροι, Πληροφορική, Διαχείριση εγγράφων/εφοδιαστική/ασφάλεια, Εσωτερικός έλεγχος, Αξιολόγηση, ABM, Διοργανικές σχέσεις, Επικοινωνία/Πληροφόρηση/Εκδόσεις, Συντονισμός πολιτικής). Ζητεί να συμπεριληφθεί στα στοιχεία αυτά και το προσωπικό των εκτελεστικών οργανισμών· ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο έως τον Ιανουάριο του 2009, σχετικά με την κατάσταση πραγμάτων και τα αποτελέσματα αυτών των συνεχιζόμενων διαδικασιών· ζητεί από την Επιτροπή να ενσωματώσει τα αποτελέσματα αυτής της συνέχειας και να τροποποιήσει την Ανακοίνωσή της σχετικά με την πολιτική εγκατάστασης των υπηρεσιών της Επιτροπής στις Βρυξέλλες και στο Λουξεμβούργο (COM(2007)0501) και να αναθεωρήσει αναλόγως τις ανάγκες γραφείων που περιγράφονται εκεί·
- να δεσμευτεί πιο σοβαρά στη διοργανική συνεργασία και να την εφαρμόσει στην πράξη με πιο απτό τρόπο· υποστηρίζει τα αιτήματα που διατυπώνονται στην ειδική έκθεση αριθ. 2/2007 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τις δαπάνες ακινήτων των θεσμικών οργάνων και ζητεί να ληφθούν πιο συγκεκριμένα μέτρα προς την κατεύθυνση κοινών ρυθμίσεων· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει λεπτομερέστερη έκθεση στο Κοινοβούλιο σχετικά με τους παράγοντες που την οδήγησαν να καταλήξει στο συμπέρασμα στην προαναφερθείσα ανακοίνωσή της (COM(2007)0501) ότι η Ευρωπαϊκή Συνοικία πρέπει να παραμείνει το κέντρο των δραστηριοτήτων της Επιτροπής· ζητεί από την Επιτροπή να καταρτίσει και να παρουσιάσει, με συγκρίσιμο τρόπο, εναλλακτικά σενάρια της παρουσίας της Επιτροπής στις Βρυξέλλες εκτός της Ευρωπαϊκής Συνοικίας·

12. όσον αφορά τα έσοδα ειδικού προορισμού, εμμένει στη βελτίωση της διαφάνειας· προτείνει αλλαγές στο μέσο των εσόδων ειδικού προορισμού για τις αποκεντρωμένες υπηρεσίες, προκειμένου τα έσοδα αυτά να ανταποκρίνονται καλύτερα στις αντίστοιχες υπηρεσίες· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η χρήση των εσόδων ειδικού προορισμού στο πλαίσιο του ταμείου αναδιάρθρωσης του τομέα της ζάχαρης έχει δημιουργήσει πρακτικά έναν «προϋπολογισμό μέσα στον προϋπολογισμό», που δύσκολα συμβιβάζεται με τη δημοσιονομική αρχή της καθολικότητας που παγιώνεται στο δημοσιονομικό κανονισμό· είναι ανοικτό σε μια αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά τα έσοδα ειδικού προορισμού·

13. όσον αφορά τις αποκεντρωμένες υπηρεσίες, αποκαθιστά τα επίπεδα του ΠΣΠ με εξαίρεση το Frontex, για τον οποίο εγκρίνεται αύξηση κατά 30 εκατ. ευρώ, και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος, με μικρή αύξηση στο πλαίσιο του τίτλου 3· εκφράζει ικανοποίηση για την πρόοδο που έχουν σημειώσει οι νεότεροι οργανισμοί στην ουσιαστική και αποτελεσματική επέκταση των δραστηριοτήτων τους· ζητεί να υπάρξει μελλοντικά μεγαλύτερη σαφήνεια όσον αφορά τα προγράμματα εργασίας και τις μεσοπρόθεσμες ανάγκες σε προσωπικό·

14. τονίζει ότι για να θεσπισθούν οι κοινές επιχειρήσεις καθώς και η ανακοινωθείσα νέα αποκεντρωμένη υπηρεσία Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας πρέπει να κινηθεί η διαδικασία που προβλέπεται στο σημείο 47 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006·

15. όσον αφορά τις εκτελεστικούς οργανισμούς, υπενθυμίζει τις υποχρεώσεις της Επιτροπής που καθορίζονται με τον «Κώδικα συμπεριφοράς για τη σύσταση εκτελεστικών οργανισμών»⁽¹⁾· θεωρεί ότι οι εκτελεστικοί οργανισμοί δεν θα πρέπει να προκαλέσουν αύξηση στο μερίδιο του διοικητικού κόστους, ούτε τώρα ούτε μελλοντικά· υπογραμμίζει ότι κάθε πρόταση για τη δημιουργία νέου εκτελεστικού οργανισμού ή την επέκταση υπαρχόντων εκτελεστικών οργανισμών πρέπει να βασίζεται σε πλήρη ανάλυση κόστους-οφέλους και να περιλαμβάνει σαφείς γραμμές για την ευθύνη και την απόδοση λογαριασμών· εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συμφωνία με την Επιτροπή για τις νέες ρυθμίσεις εργασίας των εκτελεστικών οργανισμών, της 16ης Οκτωβρίου 2007, που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα ως Παράρτημα 1·

(¹) «Κώδικας Δεοντολογίας για τη σύσταση εκτελεστικού οργανισμού» όπως όρισε η Επιτροπή στην επιστολή της της 20ής Απριλίου 2004 (Παράρτημα στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Απριλίου 2004, σχετικά με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 104 — (ΕΕ C 104 E της 30.4.2004, σ. 951)).

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

16. ζητεί οι δηλώσεις δραστηριοτήτων και οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας να επικεντρώνονται περισσότερο σε στόχους και δείκτες παρά σε μακροσκελείς περιγραφές διοικητικών διαδικασιών· επισημαίνει, ωστόσο, ότι παραμένει ένα σημαντικό χάσμα μεταξύ των γενικών διευθύνσεων της Επιτροπής όσον αφορά την ποιότητα των δηλώσεων δραστηριοτήτων και των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας· αναμένει ότι θα σημειωθεί περαιτέρω βελτίωση τα προσεχιά έτη·

17. εκτιμά ότι η Επιτροπή οι ex-ante και ex-post δείκτες απόδοσης αποτελούν ολοκληρωμένα εργαλεία στην εφαρμογή της διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων (ABM) και του προϋπολογισμού βάσει δραστηριοτήτων (ABB)· ζητεί οι δείκτες απόδοσης να διαδραματίσουν μεγαλύτερο ρόλο στην εκ των υστέρων αξιολόγηση της απόδοσης· θεωρεί ότι τα δεδομένα που περιλαμβάνονται στις δηλώσεις δραστηριοτήτων θα πρέπει να ενσωματωθούν καλύτερα στις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων κάθε γενικής διεύθυνσης, προκειμένου να αξιολογούνται καλύτερα η αποδοτικότητα και τα αποτελέσματα της διαχείρισης· φρονεί ότι τούτο θα βοηθήσει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να παρακολουθεί σε ποιο βαθμό οι πρόσθετοι πόροι που ζητούνται οδηγούν όντως στην επίτευξη αποτελεσμάτων και δεν αυξάνουν απλώς τη γραφειοκρατία·

18. εκφράζει την ικανοποίησή του για την ομαδική παρακολούθηση στην οποία προέβη η Επιτροπή Προϋπολογισμών κατά τη διάρκεια του 2007· ελπίζει ότι το εγχείρημα αυτό θα συνεχίσει να συμβάλλει στη βελτίωση της παρακολούθησης της διαδικασίας του προϋπολογισμού· εξακολουθεί να υποστηρίζει το σύστημα του ενημερωτικού σημειώματος για τις προβλέψεις του προϋπολογισμού (BFA) ως συμβολή στη βελτίωση της εκτέλεσης του προϋπολογισμού· ζητεί να υποβληθεί το Σεπτέμβριο, αντί του Οκτωβρίου του 2008, το δεύτερο έγγραφο BFA, προκειμένου το Κοινοβούλιο να μπορέσει να το λάβει υπόψη στην προετοιμασία της πρώτης ανάγνωσής του για το σχέδιο προϋπολογισμού του 2009·

19. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 53β του δημοσιονομικού κανονισμού και το σημείο 44 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, για την εξασφάλιση αποτελεσματικού και ολοκληρωμένου εσωτερικού ελέγχου για τους κοινοτικούς χρηματοδοτικούς πόρους και με τελικό στόχο τις εθνικές δηλώσεις διαχείρισης, τα κράτη μέλη δεσμεύτηκαν να «υποβάλουν ετήσια περίληψη, στο κατάλληλο εθνικό επίπεδο, των διαθέσιμων λογιστικών ελέγχων και δηλώσεων»· επισημαίνει ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή, περιορισμένος μόνον αριθμός κρατών μελών έχουν συμμορφωθεί μέχρι στιγμής με τις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι καμία από τις συγκεκριμένες προτάσεις σχετικά με τις εθνικές δηλώσεις (διαχείρισης) που υπέβαλε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στα ψηφίσματά του για τη χορήγηση απαλλαγής στην Επιτροπή για το 2003, 2004 και 2005, δεν έχει ενσωματωθεί στη στρατηγικής της Επιτροπής όσον αφορά το λογιστικό έλεγχο και ζητεί από την Επιτροπή να το τηρεί ενήμερο· υπενθυμίζει στα κράτη μέλη την υποχρέωσή τους να συμμορφούνται προς τις διατάξεις του αναθεωρημένου δημοσιονομικού κανονισμού, επί του οποίου συμφώνησαν μόλις πρόσφατα· επαναλαμβάνει ότι τα κράτη μέλη είναι επίσης υποχρεωμένα να πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο σημείο 44 της διοργανικής συμφωνίας, βάσει δε του άρθρου 274 της ΣΕΚ υποχρεούνται ακόμη να συνεργάζονται πλήρως με την Επιτροπή σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

20. επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να βελτιωθεί η εκτέλεση του προϋπολογισμού, σύμφωνα με τη δήλωση που εγκρίθηκε κατά τη συνεννόηση για τον προϋπολογισμό, το Νοέμβριο του 2006· ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που έχουν αναληφθεί ή προβλέπεται να αναληφθούν για την εφαρμογή της ανωτέρω δήλωσης· υπενθυμίζει ότι οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να υποβάλλονται τακτικά στις συνόδους του τριμερούς διαλόγου·

21. ζητεί επιτακτικά από την Επιτροπή να εφαρμόσει πλήρως τον κανονισμό του Συμβουλίου αριθ. 1/1958, της 15ης Απριλίου 1958, περί καθορισμού του γλωσσικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και απορρίπτει ως αβάσιμα τα οικονομικά επιχειρήματα που προβάλλονται για την παρέκκλιση από αυτόν, διότι δεν τέθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού·

Ειδικά θέματα — κύρια στοιχεία κάθε κονδυλίου του προϋπολογισμού, πρότυπα έργα, προπαρασκευαστικές δράσεις

22. στον τομέα 1α, «Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση», απορρίπτει τις περικοπές που επέφερε το Συμβούλιο κατά την πρώτη ανάγνωση, ιδιαίτερα για τα πολυετή προγράμματα που αποφασίστηκαν πρόσφατα από κοινού με το Κοινοβούλιο και έχουν ως στόχο την εφαρμογή της στρατηγικής της Λισαβώνας· επισημαίνει ότι η προσέγγιση αυτή διευκολύνθηκε από τη συμφωνία για χρηματοδότηση του Galileo με βάση αναθεώρηση του ΔΠΠ και με χρήση του μέσου ευελξίας· προτείνει πρότυπα έργα και προπαρασκευαστικές δράσεις σύμφωνα με τις δημοσιονομικές εξουσίες του· υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να περιοριστεί ο στιγματισμός της επιχειρηματικής αποτυχίας, καθώς και να δοθεί χρηματοδοτική στήριξη στην Ατζέντα του Όσλο για την Εκπαίδευση στην Επιχειρηματικότητα στο πλαίσιο του προγράμματος ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας (CIP)· εγγράφει κάποια ποσά στο αποθεματικό για το πρόγραμμα CIP όσο εκκρεμούν βελτιώσεις στην εκτέλεση·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

23. στον τομέα 1β, «Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση», εκφράζει την αποδοκιμασία του για τις περικοπές που επέφερε το Συμβούλιο στις πιστώσεις πληρωμών κατά την πρώτη του ανάγνωση·

24. υπενθυμίζει την απόφαση για την έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 ίδρυση του Κέντρου Δεδομένων του Μεγάλου Βεληνεκούς Συστήματος Αναγνώρισης και Εντοπισμού Πλοίων (LRIT) το οποίο θα λειτουργεί ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA) (θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Απριλίου 2007⁽¹⁾) και ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Οκτωβρίου 2007· αναγνωρίζει την ανάγκη να χορηγηθεί πρόσθετη χρηματοδότηση το 2008 στον EMSA για να καλύψει αυτό το νέο καθήκον·

25. εκφράζει την ικανοποίησή του για την τεκμηρίωση και τις εξηγήσεις εκ μέρους της Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) σχετικά με τα χρηματοδοτικά μέσα επιμερισμένου κινδύνου (RSFF)· πιστεύει ότι το αποθεματικό των θέσεων αυτών μπορεί να ελευθερωθεί· ζητεί, ωστόσο, να ενημερωθεί σχετικά και να λάβει τα σχετικά έγγραφα όταν εγκριθούν οι κατευθυντήριες γραμμές για το δεύτερο συστατικό του CIP, τους μηχανισμούς κεφαλαίων κινδύνου, καθώς επίσης να πληροφορηθεί την έκβαση των διαπραγματεύσεων μεταξύ ΕΤΕπ και Επιτροπής σχετικά με τη συνεργασία τους στο πλαίσιο του μέσου εγγύησης δανείων για τα ΔΔ μεταφορών (LGTT)·

26. στον τομέα 2, «Διατήρηση των φυσικών πόρων» ζητεί μεγαλύτερη σαφήνεια στην παρουσίαση των στοιχείων σχετικά με τα μέτρα για την αγορά και τις άμεσες ενισχύσεις, κατά τις μελλοντικές διαδικασίες του προϋπολογισμού· εκφράζει την ανησυχία του για τον αργό ρυθμό θέσπισης των επιχειρησιακών προγραμμάτων όσον αφορά τον πυλώνα της αγροτικής ανάπτυξης της ΚΠΠ, που αποτελούσε ανέκαθεν προτεραιότητα του Κοινοβουλίου· αναμένει ταχεία βελτίωση στο συγκεκριμένο τομέα·

27. τονίζει την ανάγκη να επιταχυνθεί η διαδικασία σχετικά με την εκπόνηση ειδικών προγραμμάτων των κρατών μελών προς ανάκαμψη των καλλιεργειών και της ζωικής παραγωγής στις περιοχές που έχουν πληγεί από πυρκαγιές και άλλης μορφής φυσικές καταστροφές· τονίζει ότι αυτά τα προγράμματα πρέπει να χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΑΑ (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης) μέσω εσωτερικών μεταφορών ή επιδοτήσεων εντός ενός κράτους μέλους·

28. απορρίπτει την προσπάθεια του Συμβουλίου να ανακατατάξει μικρό αριθμό κονδυλίων ως υποχρεωτικές δαπάνες του τομέα 2, ιδίως δε τα κονδύλια 17 04 05 01 και 17 04 05 02 που αφορούν το Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών·

29. αναγνωρίζει την ανάγκη για επιπλέον χρηματοδότηση των πιστώσεων για το γάλα για τα σχολεία (επέκταση της γραμμής προϊόντων με προσθήκη νέων, καινοτόμων προϊόντων)· επαναλαμβάνει τη σημασία της κατάλληλης στήριξης στη διαδικασία αναδιάρθρωσης του γαλακτοκομικού τομέα (με τη δημιουργία ενός προγράμματος αναδιάρθρωσης του Ταμείου Γάλακτος)·

30. τονίζει και πάλι την έντονη δέσμευσή του στην κατάλληλη δημοσιονομική ενίσχυση των πιστώσεων για φρούτα και λαχανικά για τα σχολεία και για γάλα (και άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα) για τα σχολεία· εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη προόδου της Επιτροπής στην παρουσίαση προτάσεων, λόγω της βραδείας εκπόνησης των απαιτούμενων εκτιμήσεων επιπτώσεων· εκφράζει την κατάπληξη του διότι το Συμβούλιο δεν εφάρμοσε τις πολιτικές του δεσμεύσεις σχετικά με τα ζητήματα αυτά, δημιουργώντας ένα νέο κονδύλιο και αποθεματικό στον προϋπολογισμό, σε αναμονή του προσδιορισμού της νομικής βάσης· καλεί την Επιτροπή να διατυπώσει νομοθετική πρόταση σε σχέση με αυτό το θέμα, όπως ορίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Γεωργίας του Ιουνίου 2007·

31. στον τομέα 3α, «Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη» υπογραμμίζει τη σημασία του έργου του οργανισμού Frontex· θεωρεί ότι ο οργανισμός Frontex πρέπει να διαδραματίσει ουσιαστικότερο ρόλο στην ενίσχυση των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ, ιδίως ελαφρύνοντας το φόρτο που αντιμετωπίζουν αυτή τη στιγμή τα κράτη μέλη σε σχέση με τη λαθρομετανάστευση· ζητεί από τον Οργανισμό να υποβάλλει τακτικά στην αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή εκθέσεις σχετικά με την κατάσταση πραγμάτων και τις προσεχείς προγραμματισμένες ενέργειες του· ζητεί από τα κράτη μέλη να τηρήσουν τις υποσχέσεις τους και να υποστηρίξουν τις αποστολές του Οργανισμού, προκειμένου ο τελευταίος να μπορεί να ανταποκριθεί πιο αποτελεσματικά στα καθήκοντά του· λαμβάνει υπό σημείωση τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου να αυξηθεί η χρηματοδότηση για το Frontex κατά 30 εκατομμύρια ευρώ, αν και με διαφορετική κατανομή για διοικητικές και επιχειρησιακές δαπάνες· τροποποιεί αυτήν την κατανομή κατά τρόπο που θεωρεί τον πλέον κατάλληλο για να εξασφαλισθεί μέγιστη προστιθέμενη αξία· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει διορθωτικό προϋπολογισμό σε περίπτωση που το οργανόγραμμα χρειασθεί επίσης τροποποίηση·

(¹) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0146.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

32. στον τομέα 3β, «Ιθαγένεια», επαναφέρει τα ποσά του ΠΣΠ και προτείνει πιστώσεις για σειρά νέων και συνεχιζόμενων προτύπων έργων και προπαρασκευαστικές δράσεις· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι οι πιστώσεις για την εκστρατεία ενημέρωσης και πρόληψης HELP εξαντλούνται με τον προϋπολογισμό του 2008 και αναμένει από την Επιτροπή την υποβολή πρωτοβουλίας συνέχειας· υποστηρίζει επίσης, στο πλαίσιο του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας, την παροχή συμπληρωματικής ικανότητας υπό μορφή δύναμης άμεσης επέμβασης για την αντιμετώπιση φυσικών ή ανθρωπογενών καταστροφών και την επέμβαση σε περίπτωση τρομοκρατικής ενέργειας ή περιβαλλοντικού ατυχήματος·
33. ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει και να παρέχει στήριξη σε επενδύσεις υποδομής για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης των προσφύγων·
34. επιδιώκει την ενθάρρυνση υποεκπροσωπούμενων ομάδων να αποκτήσουν λόγο και να συμμετάσχουν στην κοινωνία των πολιτών και στο πολιτικό σύστημα, καταπολεμώντας τις διακρίσεις κάθε είδους και ενισχύοντας τα δικαιώματα των γυναικών, των παιδιών, των αναπήρων και των ηλικιωμένων·
35. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τις πιστώσεις που προορίζονται για την πληροφόρηση για την παροχή ποικίλης ενημέρωσης, καλύπτοντας μεταξύ άλλων τις ανάγκες κοινοβουλευτικών μειονοτήτων για δημόσια ενημέρωση·
36. στον τομέα 4, «η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος», ανησυχεί για τη χρόνια υπο-χρηματοδότηση του τομέα αυτού στο ΔΠΠ 2007-2013· υποστηρίζει τις αυξήσεις, περιλαμβανομένων και εκείνων για το Κοσσυφοπέδιο και την Παλαιστίνη, που επέρχονται στη διορθωτική επιστολή της Επιτροπής αριθ. 1/2008 για το ΠΣΠ με ημερομηνία 17 Σεπτεμβρίου 2007· χαιρετίζει τη χρήση του μέσου ευελξίας για την εξεύρεση 70 εκατ. ευρώ για αύξηση των πιστώσεων για την ΚΕΠΠΑ· προσαρμόζει την πρώτη ανάγνωσή του για τον τομέα 4 σύμφωνα με τις προτεραιότητες του στο φως της έκβασης της συνδιαλλαγής της 23ης Νοεμβρίου 2007·
37. επισημαίνει ότι μετά τις εξελίξεις στην πρόσφατη διάσκεψη στην Ανάπολις των ΗΠΑ, μπορούν να αυξηθούν οι προβλέψεις σχετικά με τη συνεισφορά της ΕΕ για την Παλαιστίνη και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει διορθωτικό προϋπολογισμό όταν χρειασθεί·
38. είναι της γνώμης ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αξιών πρέπει να είναι ένας από τους όρους για τη χορήγηση πόρων της ΕΕ στα γειτονικά και αναπτυσσόμενα κράτη·
39. υπενθυμίζει στο Συμβούλιο ότι οι τακτικές κοινές συνεδριάσεις επιτροπών για την ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να προωθούν πραγματικό πολιτικό διάλογο διεξαγόμενο εκ των προτέρων, και να μην χρησιμοποιούνται απλώς για την εκ των υστέρων ενημέρωση του Κοινοβουλίου·
40. χαιρετίζει τη δέσμευση της Επιτροπής, η οποία επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα ως Παράρτημα 3, να επιδιδατεί σε τακτικό πολιτικό διάλογο τρεις φορές το χρόνο με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τον δημοκρατικό έλεγχο και τη συνοχή των εξωτερικών δράσεων κατά την υλοποίηση των δηλώσεων αριθ. 4 και 5 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006·
41. ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όλες τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη θέσπιση του νέου Παγκόσμιου Ταμείου Ενεργειακής Απόδοσης και Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας (ΠΤΕΑΑΠΕ), ιδίως τις γραπτές εντολές που δόθηκαν στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων, ώστε να μπορέσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να αξιολογήσει πλήρως τις δημοσιονομικές και χρηματοοικονομικές συνέπειες του ταμείου αυτού·
42. πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να συντονίζει καλύτερα τις διάφορες αξιόπαινες πρωτοβουλίες της προς καταπολέμηση και εξάλειψη των ασθενειών που σχετίζονται με τη φτώχεια στα γειτονικά και τα αναπτυσσόμενα κράτη· προτίθεται να χορηγήσει επαρκείς πόρους από τον προϋπολογισμό για να παράσχει σε αυτά τα απαραίτητα εργαλεία τεχνικής βοήθειας· έχει αποφασίσει την εγγραφή χωριστού κονδυλίου στον προϋπολογισμό για το Παγκόσμιο Ταμείο για την Καταπολέμηση του AIDS, της Φυματίωσης και της Ελονοσίας για να βελτιωθεί η διαφάνεια και να διασφαλίζεται η απαραίτητη χρηματοδότηση τόσο για το Παγκόσμιο Ταμείο όσο και για τις λοιπές προτεραιότητες στον τομέα της υγείας·
43. στον τομέα 5, «Διοίκηση», θεωρεί ότι η ύπαρξη σαφούς ιεραρχίας ευθύνης και απόδοσης λογαριασμών αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο για τη συνέχιση της διαδικασίας εκσυγχρονισμού της διοίκησης της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι οι περαιτέρω μεταρρυθμίσεις του συστήματος πρέπει να έχουν ως γνώμονα σαφείς πολιτικούς στόχους και ατομική ευθύνη για την επίτευξή τους με βάση δείκτες απόδοσης, οι οποίοι θα καθορίζονται όταν κοινοποιούνται τα στοιχεία που προκύπτουν από τις διάφορες σχετικές μελέτες που αναθέτει η Επιτροπή Προϋπολογισμών του·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

44. εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, την αποδοκιμασία του για την εγγενή ανεπάρκεια ενός συστήματος διαγωνισμών που μπορεί να αφήνει «επιτυχόντες υποψήφιους» επί χρόνια σε αναμονή σε καταλόγους επιτυχόντων χωρίς καμιά εγγύηση ότι θα τους προταθεί μία θέση· θεωρεί ότι η διατήρηση της προσέγγισης αυτής θα συμβάλει στην υποβάθμιση του μέσου επιπέδου των νέων υπαλλήλων της ΕΕ, δεδομένου ότι οι καλύτεροι υποψήφιοι θα αναζητούν απασχόληση σε δυναμικότερους τομείς της οικονομίας της ΕΕ· ζητεί να υπάρξει σοβαρή δέσμευση εκ μέρους της Επιτροπής για την επανεξέταση του ζητήματος, στο πλαίσιο της συνέχειας που δίνεται στην επιχείρηση λεπτομερούς εξέτασης των αναγκών της, και να του δοθούν περισσότερες πληροφορίες, με λεπτομερέστερη ανάλυση του προσωπικού κατά κατηγορία και γενική διεύθυνση και πρόβλεψη της εξέλιξης που αναμένεται τα προσεχή χρόνια·

45. επαναφέρει τα ποσά του ΠΣΠ για τις περικοπές του Συμβουλίου στις πιστώσεις και τα οργανογράμματα του τομέα 5· εκφράζει την επιθυμία να συντηρήσει και να αναπτύξει δημιουργικό διοργανικό διάλογο σχετικά με τις συνεχιζόμενες προσπάθειες για βελτίωση των διοικητικών πρακτικών των θεσμικών οργάνων της ΕΕ· υπογραμμίζει τη σημασία της πρόκλησης επαρκούς προσωπικού από τα κράτη μέλη της «ΕΕ 12»· θεωρεί ότι, όσον αφορά τη διεύρυνση, πρέπει να διατίθενται σε όλες τις απαιτούμενες γλώσσες τα έγγραφα που είναι σημαντικά για τη διεξαγωγή συζητήσεων και λήψη αποφάσεων, όπως π.χ. οι εκτιμήσεις επιπτώσεων, διότι αποτελούν μέσα βελτίωσης της νομοθεσίας· υπενθυμίζει στο πλαίσιο αυτό ότι η Επιτροπή Προϋπολογισμών του έχει δεσμευτεί να πραγματοποιήσει, με δύο μελέτες, ανάλυση των στόχων της διοικητικής μεταρρύθμισης της Επιτροπής, κυρίως όσον αφορά την εφαρμογή της εγγραφής στον προϋπολογισμό/διαχείρισης βάσει δραστηριότητας (ABB/ABM), την καθιέρωση του κύκλου στρατηγικού σχεδιασμού ή και τη διάθεση πιστώσεων για τις σχετικές διοικητικές δαπάνες·

46. ζητεί από την Επιτροπή να παρακολουθήσει τον αντίκτυπο που θα έχει στον τομέα των ακινήτων η εκτέλεση της νέας μεθοδολογίας που αποσκοπεί στο να βελτιώσει τις υφιστάμενες διαδικασίες κατά την υπογραφή συμβάσεων για ακίνητα και να τον συγκρίνει με την τωρινή κατάσταση, να συνεχίσει τις προσπάθειές της για ενίσχυση της διοργανικής συνεργασίας στον τομέα αυτό και να ενημερώνει τακτικά το Κοινοβούλιο·

47. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση για τη σύγκριση των επιδόσεων με το προσωπικό άλλων διεθνών οργανισμών ως συνέχεια της έκθεσής της με θέμα «σχεδιασμός και βελτιστοποίηση των ανθρώπινων πόρων»· ζητεί επίσης από την Επιτροπή να υποβάλει κατευθυντήριες γραμμές για τη διευκόλυνση της χρηματοδότησης δημόσιας υποδομής στο πλαίσιο συνεργασιών δημόσιου/ιδιωτικού τομέα (PPP)·

48. προτείνει, όσον αφορά τα πρότυπα έργα, σειρά καινοτόμων έργων που ανταποκρίνονται στις τρέχουσες πολιτικές προκλήσεις της ΕΕ·

49. προτείνει, όσον αφορά τις προπαρασκευαστικές δράσεις, σειρά πρωτοβουλιών που θα ανοίξουν το δρόμο για μελλοντικές ενέργειες οι οποίες θα αυξήσουν την ικανότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αντιμετωπίζει τις πραγματικές ανάγκες των πολιτών·

Λοιπά τμήματα του προϋπολογισμού του 2008

50. επιούρει την προσοχή στο άρθρο 29 του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το οποίο ορίζει ότι «Κάθε κράτος μέλος δύναται, για τους βουλευτές που εκλέγονται σε αυτό, να εγκρίνει ρυθμίσεις κατά παρέκκλιση των διατάξεων του παρόντος καθεστώτος σε θέματα αποζημίωσης, μεταβατικής αποζημίωσης, σύνταξης γήρατος και σύνταξης επίζώντων κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου που δεν δύναται να υπερβαίνει τη διάρκεια δύο κοινοβουλευτικών περιόδων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου»· ενόψει της θέσης του Καθεστώτος σε ισχύ με την έναρξη της κοινοβουλευτικής περιόδου μετά τις ευρωπαϊκές εκλογές του 2009, αναθέτει στους Κοσμητόρες να καλέσουν τα κράτη μέλη να ενημερώσουν το Κοινοβούλιο εγκαίρως, ιδίως σε σχέση με την εκπόνηση των δημοσιονομικών του προβλέψεων για το 2009, αν προτίθενται να χρησιμοποιήσουν τις διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 29 και το άρθρο 12 παράγραφοι 3 και 4 του προαναφερθέντος Καθεστώτος·

51. υπενθυμίζει ότι η πρώτη ανάγνωση βασιζόταν στην εξέταση συγκεκριμένων αιτήσεων και αναγκών του κάθε οργάνου· ανέμενε, ως εκ τούτου, την επίτευξη κοινής θέσης με το Συμβούλιο στις αποφάσεις της δεύτερης ανάγνωσης·

52. λαμβάνει υπό σημείωση το γεγονός ότι το Συμβούλιο ενστερνίστηκε τη θέση του όσον αφορά τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής και Κοινωνικής Επιτροπής· εκτιμά, ωστόσο, ότι τα άλλα θεσμικά όργανα έχουν κάνει σημαντικές προτάσεις για τη μείωση των προβλέψεων, με την ιεράρχηση των αιτήσεών τους· επιθυμεί να τα ενθαρρύνει περαιτέρω να διατηρήσουν την προσέγγιση αυτή στο μέλλον και αποφασίζει να εμμένει στην αρχική του θέση της πρώτης ανάγνωσης και, κατά συνέπεια, να επαναφέρει τα ποσά που περιέκοψε το Συμβούλιο·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

53. επισημαίνει ότι, παρά τα μηνύματα που εστάλησαν στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, δεν έχει ακόμη υπογραφεί η ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας· υπενθυμίζει ότι το 10 % των πιστώσεων της Κοινής Υπηρεσίας εγγράφονται στο αποθεματικό σε αναμονή της ανανέωσης της συμφωνίας, η οποία αναμένεται το αργότερο έως τον Δεκέμβριο του 2007· εκτιμά ότι από τη νέα συμφωνία συνεργασίας θα μπορούσε να προκύψει νέα διακυβέρνηση, επωφελής και για τις δύο επιτροπές·

*
* *

54. αναθέτει στον Πρόεδρό του να κηρύξει την οριστική έγκριση του προϋπολογισμού και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

55. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα και τα Παραρτήματα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Δικαστήριο, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών, στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή και στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, καθώς και στα άλλα ενδιαφερόμενα θεσμικά όργανα και οργανισμούς·

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΝΕΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

1. Σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2002, περί θέσπισης του καταστατικού των εκτελεστικών οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με ορισμένα καθήκοντα σχετικά με τη διαχείριση κοινοτικών προγραμμάτων και σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η Επιτροπή δηλώνει την πρόθεσή της να συστήσει εκτελεστικό οργανισμό στην αιτιολογική έκθεση της πρότασης για νομοθετική πράξη του ίδιου του προγράμματος·

2. Η Επιτροπή αποφασίζει για τη σύσταση νέου, ή την τροποποίηση του πεδίου δράσης και των αρμοδιοτήτων υφιστάμενου εκτελεστικού οργανισμού βάσει αξιολόγησης των κριτηρίων του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003·

3. Η σύσταση εκτελεστικών οργανισμών μπορεί να συμβάλει στην αποτελεσματικότητα των μεθόδων που χρησιμοποιεί η Επιτροπή για την εφαρμογή των πολιτικών και των προγραμμάτων της ΕΕ, αλλά μόνο εφόσον η μέθοδος αυτή σέβεται απόλυτα την αρχή της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της πλήρους διαφάνειας. Τούτο σημαίνει ότι οι εν λόγω εκτελεστικοί οργανισμοί δεν πρέπει να προκαλέσουν αύξηση στο μερίδιο του διοικητικού κόστους, ούτε τώρα ούτε μελλοντικά. Κατά συνέπεια, πρέπει να τηρείται αυστηρά η αρχή του παγώματος των θέσεων, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2003, συνεπεία αυτής της αναδιοργάνωσης καθήκοντων. Η Επιτροπή υποβάλλει πλήρη και λεπτομερή ενημέρωση σχετικά με τα επίπεδα στελέχωσης και τη χρήση τους ώστε να μπορέσει η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να αξιολογήσει κατά πόσον το μερίδιο του διοικητικού κόστους της εφαρμογής του προγράμματος πράγματι δεν αυξάνεται·

Οποιαδήποτε πρόταση για σύσταση νέου εκτελεστικού οργανισμού θα πρέπει να βασίζεται σε πλήρη ανάλυση της σχέσης κόστους-οφελών. Το πλαίσιο λογοδοσίας και ευθυνών θα πρέπει να καθορίζεται σαφώς στην πρόταση·

4. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή ενημερώνεται για τα αποτελέσματα της ανάλυσης κόστους/οφέλους και το κόστος της σύστασης του οργανισμού τουλάχιστον έξι εβδομάδες προτού η Επιτροπή λάβει την τελική απόφαση για τη σύστασή του. Στην περίπτωση επαρκώς αιτιολογημένων αμφιβολιών που προκύπτουν κατά τη συγκεκριμένη περίοδο από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σε ό,τι αφορά τη σύσταση του εκτελεστικού οργανισμού, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρότασή της·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

5. Όταν η Επιτροπή προβλέπει τη σύσταση νέου, ή την τροποποίηση του πεδίου δράσης και των αρμοδιοτήτων υφιστάμενου εκτελεστικού οργανισμού, ενημερώνει την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σύμφωνα με τη διαδικασία του προϋπολογισμού και τηρουμένης της αρχής της διαφάνειας. Πρέπει να υπάρχει ειδικό δημοσιονομικό δελτίο για τον εκτελεστικό οργανισμό. Το δελτίο πρέπει να περιλαμβάνει ποσοτικά στοιχεία στα οποία η Επιτροπή αιτιολογεί γιατί θεωρεί σκόπιμο να συσταθεί ο οργανισμός για να την επικουρήσει κατά την εκτέλεση του σχετικού προγράμματος.
6. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή πρέπει να διαθέτει όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες ώστε να μπορεί να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή της αρχής της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της πλήρους διαφάνειας, τόσο τώρα όσο και στο μέλλον. Συνεπώς, οι πληροφορίες του ειδικού δημοσιονομικού δελτίου για τον εκτελεστικό οργανισμό θα πρέπει να καλύπτουν:
- α. τους πόρους από άποψη πιστώσεων και προσωπικού που απαιτούνται για τη λειτουργία του εκτελεστικού οργανισμού, με κατανομή των δαπανών προσωπικού (αποσπασμένοι υπάλληλοι, έκτακτοι υπάλληλοι που προσλαμβάνονται άμεσα από τον εκτελεστικό οργανισμό και συμβασιούχοι υπάλληλοι) και των λοιπών διοικητικών δαπανών·
 - β. τις αποσπάσεις υπαλλήλων στον εκτελεστικό οργανισμό τις οποίες προβλέπει η Επιτροπή·
 - γ. τους διοικητικούς πόρους που αποδεσμεύονται με τη μεταφορά καθηκόντων των υπηρεσιών της Επιτροπής προς τον εκτελεστικό οργανισμό, και την εκ νέου τοποθέτηση του ανθρώπινου δυναμικού· ιδίως δε τον αριθμό των μελών του προσωπικού (συμπεριλαμβανομένου του εξωτερικού προσωπικού) στα οποία έχουν ανατεθεί τα διάφορα καθήκοντα στο πλαίσιο της Επιτροπής, τον αριθμό αυτών των μελών του προσωπικού που θα μεταφερθούν σε προτεινόμενο νέο ή διευρυμένο οργανισμό, τον αριθμό των θέσεων της Επιτροπής που πρέπει να παύσουν για το λόγο αυτό και τον αριθμό των μελών του προσωπικού της Επιτροπής που θα προταθεί για αναδιάρθρωση σε άλλα καθήκοντα·
 - δ. την επακόλουθη αναδιάρθρωση στο πλαίσιο του πίνακα προσωπικού της Επιτροπής·
 - ε. τον αντίκτυπο της σύστασης του οργανισμού στο πλαίσιο των σχετικών τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·
 - στ. τα πλεονεκτήματα της ανάθεσης εκτελεστικών καθηκόντων σε εκτελεστικό οργανισμό σε σχέση με την άμεση διαχείριση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής: οποιαδήποτε σύγκριση σεναρίου «Απευθείας διαχείριση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής» με σενάριο «Εκτελεστικός οργανισμός» θα πρέπει να βασίζεται στους πόρους που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του (των) υφιστάμενου(ων) προγράμματος (προγραμμάτων) και στην παρούσα μορφή του(των) προγράμματος (προγραμμάτων), ώστε να υπάρχει αξιόπιστη και τεκμηριωμένη βάση σύγκρισης· για τα νέα και διευρυμένα προγράμματα, θα λαμβάνεται επίσης υπόψη η εξέλιξη της σχετικής συνολικής χρηματοδότησης που θα διαχειρίζεται ο εκτελεστικός οργανισμός·
 - ζ. σχέδιο πίνακα προσωπικού ανά βαθμό και κατηγορία καθώς και τεκμηριωμένη εκτίμηση του αριθμού των συμβασιούχων που είναι ήδη προγραμματισμένοι και εγγράφεται προσωρινά στον προϋπολογισμό·
 - η. σαφή κατανομή όλων των παραγόντων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένου του υπολειπόμενου μεριδίου των επιχειρησιακών κονδυλίων του προγράμματος για την εφαρμογή του οποίου είναι υπεύθυνοι (Επιτροπή, εκτελεστικοί οργανισμοί, λοιπά Γραφεία Τεχνικής Βοήθειας, κράτη μέλη, εθνικοί οργανισμοί, κ.λπ.)·
 - θ. σαφή κατανομή του συνολικού κόστους της εφαρμογής του κοινοτικού προγράμματος με αναφορά του μεριδίου ανά συμμετέχοντα παράγοντα (Επιτροπή, εκτελεστικοί οργανισμοί, εθνικοί οργανισμοί) και σύγκριση των προβλέψεων όλων των δαπανών διοικητικής λειτουργίας, προσωπικού και υποδομών που συνδέονται με την εφαρμογή του εν λόγω προγράμματος και βαρύνουν τον προϋπολογισμό της ΕΕ, ανεξαρτήτως τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου, με το υπολειπόμενο μερίδιο των επιχειρησιακών κονδυλίων του προγράμματος.
7. Το συνολικό διοικητικό κόστος του προγράμματος περιλαμβανομένων των εσωτερικών δαπανών και δαπανών διαχείρισης του εκτελεστικού οργανισμού (κεφάλαιο 01) πρέπει να εξετάζεται κατά περίπτωση και σύμφωνα με τα καθήκοντα που προβλέπονται στο σχετικό πρόγραμμα.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

8. Η Επιτροπή προτείνει, στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού, την ετήσια επιχορήγηση για τον προϋπολογισμό λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού. Η επιχορήγηση εγγράφεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η θέση στον προϋπολογισμό μπορεί να συνοδεύεται από παρατηρήσεις όπως αναφορές της βασικής πράξης και όλες τις εξηγήσεις σχετικά με τη φύση και τον προορισμό των πιστώσεων, σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέσπιση του Δημοσιονομικού Κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Σύμφωνα με το άρθρο 12, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 58/2003, ο πίνακας προσωπικού του εκτελεστικού οργανισμού κατά το σχετικό οικονομικό έτος εγκρίνεται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και δημοσιεύεται ως παράρτημα στο τμήμα III — Επιτροπή — του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μαζί με εκτίμηση του αριθμού των συμβασιούχων που είναι ήδη προγραμματισμένοι και έχει εγγραφεί προσωρινά στον προϋπολογισμό για το εν λόγω οικονομικό έτος.

9. Η Επιτροπή αναφέρει τακτικά τις προβλέψεις της (ετήσια στρατηγική για τη χάραξη πολιτικής, προσχέδιο προϋπολογισμού) για νέους εκτελεστικούς οργανισμούς.

10. Η Επιτροπή πρέπει να παρέχει στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή το σχέδιο του προϋπολογισμού λειτουργίας και την ετήσια έκθεση δραστηριότητας του εκτελεστικού οργανισμού, καθώς και έκθεση αξιολόγησης μετά από τρία έτη.

11. Οι παρούσες ρυθμίσεις εργασίας δεν μπορούν να επηρεάσουν επ' ουδενί τις εκτελεστικές εξουσίες της Επιτροπής, όπως ορίζονται συγκεκριμένα στη Συνθήκη και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 58/2003 του Συμβουλίου. Δεν θίγουν την αρμοδιότητα της Επιτροπής να αξιολογεί τη σκοπιμότητα της σύστασης εκτελεστικού οργανισμού και να εγκρίνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της διαδικασίας. Η τελική απόφαση για τη στελέχωση εξακολουθεί να αποτελεί αρμοδιότητα της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ GNSS (EGNOS-GALILEO) ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο

- έλαβαν υπό σημείωση την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾ να τροποποιηθεί η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο προκειμένου να παρασχεθεί η απαιτούμενη καλύτερη δημόσια χρηματοδότηση για τα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS (2400 εκατ. ευρώ) και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τεχνολογίας (309 εκατ. ευρώ),
- επιβεβαιώνουν ότι το συνολικό εκτιμώμενο ποσό για την πλήρη επιχειρησιακή ικανότητα του σχεδίου GNSS Galileo ανέρχεται σε 3 400 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2007-2013,
- δηλώνουν ότι δεν πρέπει να υπάρξει υπέρβαση του ποσού αυτού κατά τη διάρκεια του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να παράσχουν τη χρηματοδότηση αυτήν μέσω αναθεώρησης του πολυμερούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006, ως εξής:

- 400 εκατ. ευρώ θα διατεθούν εντός των ερευνητικών δραστηριοτήτων του τομέα των μεταφορών δυνάμει του 7ου προγράμματος-πλασίου έρευνας·

⁽¹⁾ COM(2007)0549, 4.10.2007.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- 200 εκατ. ευρώ θα ανακατανεμηθούν εντός του υποτομέα 1α ως εξής:

(εκατ. ευρώ)

Γραμμή	Ονομασία	2009-2013
02 03 04	Τυποποίηση και προσέγγιση των νομοθεσιών	28,0
08 20	Ευρατόμ	50,0
08 21		
26 02 01	Διαδικασίες σύναψης και δημοσίευσης συμβάσεων δημοσίων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών	46,0
26 03 01	Πανερωπαϊκές υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης στις δημόσιες διοικήσεις, τις επιχειρήσεις και τους πολίτες (IDABC)	15,9
31 02 01	Conference Interpreter Training for Europe «CITE»	10,1
	Αποκεντρωμένοι οργανισμοί (γραμμική περικοπή)	50,0
	ΣΥΝΟΛΟ	200,0

- 300 εκατ. ευρώ θα διατεθούν από το περιθώριο που είναι διαθέσιμο εντός του υποτομέα 1α για τα έτη 2008-2013.
- Τα ανώτατα όρια για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων δυνάμει του υποτομέα 1α για τα έτη 2008-2013 θα αυξηθούν κατά 1600 εκατ. ευρώ. Η αύξηση αυτή θα αντισταθμιστεί με ισόποση μείωση του ανώτατου ορίου για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων δυνάμει του υποτομέα 2 για το έτος 2007.
- Το ανώτατο όριο για το σύνολο των πιστώσεων πληρωμών θα προσαρμοστεί προκειμένου να διατηρηθεί κατάλληλη αναλογία μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.
- Η αναθεώρηση του δημοσιονομικού πλαισίου θα επισημοποιηθεί με απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής Συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- Οι ανακατανομές που συμφωνήθηκαν εντός του υποτομέα 1α θα ενσωματωθούν από την Επιτροπή στο δημοσιονομικό προγραμματισμό μέχρι τον Ιανουάριο 2008.

Οι επιπτώσεις των ανωτέρω στον προϋπολογισμό του 2008 θα είναι οι εξής:

- Galileo:

- π.α.υ.: 940 εκατ. ευρώ (151 εκατ. ευρώ περιλαμβάνονται ήδη στο ΠΣΠ 2008), εκ των οποίων 500 εκατ. ευρώ για ερευνητικές δραστηριότητες του τομέα των μεταφορών συνοδευόμενα από τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελξίας για το σκοπό αυτόν, ύψους 200 εκατ. ευρώ,
- π.π.: 300 εκατ. ευρώ (100 εκατ. ευρώ περιλαμβάνονται ήδη στο ΠΣΠ 2008).

- EIT:

- π.α.υ.: 2,9 εκατ. ευρώ,
- π.π.: 2,9 εκατ. ευρώ.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή:

- επιβεβαιώνουν ότι η χρήση της αναθεώρησης του δημοσιονομικού πλαισίου και η χρήση κονδυλίων από το περιθώριο του προηγούμενου έτους αποτελούν έκτακτο μέτρο και δεν συνιστούν προηγούμενο για μελλοντικές αναθεωρήσεις,
- επιβεβαιώνουν την αρχή της προσήλωσης σε ισχυρό και θεμιτό ανταγωνισμό στο πρόγραμμα προκειμένου να συμβάλουν στην εξασφάλιση ελέγχου του κόστους, μετριασμού του κινδύνου από ένα και μόνον προμηθευτή, οικονομικής αποδοτικότητας και βελτιωμένης αποτελεσματικότητας. Όλες οι δέσμες έργων για το Galileo θα πρέπει να είναι ανοικτές στον ευρύτερο δυνατό ανταγωνισμό, σύμφωνα με τις αρχές προμηθειών της Ένωσης, και προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι οι προμήθειες στα διαστημικά προγράμματα είναι περισσότερο ανοικτές σε νεοεισερχόμενες επιχειρήσεις και ΜΜΕ. Τούτο δεν προδικάζει τις λεπτομέρειες που καταρτίζει το Συμβούλιο «Μεταφορές»

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- επιβεβαιώνουν ότι τυχόν άλλες αιτήσεις πόρων για το Galileo είναι δυνατόν να εξεταστούν μόνον εάν εντάσσονται εντός των ανώτατων ορίων του συμφωνηθέντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και χωρίς εκ νέου χρησιμοποίηση των σημείων 21-23 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι:

- το περιθώριο για τη γεωργία (τομέας 2) του 2007, το οποίο είναι διαθέσιμο μετά το κλείσιμο του γεωργικού οικονομικού έτους και την έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2007, επαρκεί για την κάλυψη ολόκληρης της πρόσθετης χρηματοδότησης του Galileo από τον τομέα αυτόν. Συνεπώς, η αναθεώρηση δεν θα έχει αντίκτυπο στα ανώτατα όρια του δημοσιονομικού πλαισίου για τη γεωργία ούτε στις προβλέψεις του προϋπολογισμού για τη γεωργία, συμπεριλαμβανομένων των άμεσων πληρωμών, για τα επόμενα έτη,
- η χρήση οιοδήποτε περιθωρίου για τη γεωργία (τομέας 2) του 2007 δεν συνιστά προηγούμενο για τα επόμενα έτη.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΡΙΘ. DEC 50/2007

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή:

- επιβεβαιώνουν τη σημασία του προγράμματος Galileo ως προτεραιότητας για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- αναγνωρίζουν ότι το ποσό που χορηγήθηκε αρχικά για το Galileo κατά το 2007 (100 εκατομμ. ευρώ) δεν θα χρησιμοποιηθεί, λόγω της αβεβαιότητας όσον αφορά την έγκριση της νομικής βάσης πριν από τα τέλη του έτους, πράγμα που θα καθιστούσε αδύνατη την προσφυγή στη μεταφορά, όπως προβλέπεται από το άρθρο 9 του δημοσιονομικού κανονισμού,
- συμφωνούν ότι, προκειμένου να διαφυλαχθούν οι πόροι που έχουν ήδη εγγραφεί στον προϋπολογισμό 2007 για το Galileo και με βάση τις πληροφορίες που διαβίβασε η Επιτροπή στις 31 Οκτωβρίου 2007, λαμβάνοντας υπόψη τις απρόβλεπτες περιστάσεις και με την επιφύλαξη της αρχής του ετήσιου χαρακτήρα, το ποσό των 100 εκατ. ευρώ θα μεταφερθεί προσωρινά, προκειμένου να επιστραφούν οι πιστώσεις αυτές στο πρόγραμμα Galileo το 2009,
- ως εκ τούτου επικροτούν τη δέσμευση της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση μεταφοράς ισοδύναμου ποσού 100 εκατ. ευρώ στο πρόγραμμα Galileo το 2009, σε πλήρη συμφωνία με τις πολυετείς χρηματοδοτικές πιστώσεις.»

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΙΝΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αναγνώρισαν την κοινοτική συνεισφορά στις κοινές επιχειρήσεις Artemis, Clean Sky, ENIAC και IMI, που προέκυψαν από το 7ο Πρόγραμμα Πλαίσιο (2 666 εκατομμ. ευρώ) για την περίοδο 2008-2013 ως μέγιστο ποσό) όπως πρότεινε η Επιτροπή με το αντίστοιχο ποσό για την τρέχουσα περίοδο του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου που προβλέπεται στο δημοσιονομικό προγραμματισμό.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σημειώνουν, ωστόσο, ότι τυχόν μελλοντική χρηματοδότηση των κοινών επιχειρήσεων Artemis, Clean Sky, ENIAC και IMI θα αποτελέσει αντικείμενο των συζητήσεων στο νέο δημοσιονομικό πλαίσιο και ότι δεν μπορούν να αναληφθούν χρηματοδοτικές δεσμεύσεις για την περίοδο μετά το 2013.»

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΠΟΥ ΕΠΕΤΕΥΧΘΗ
ΣΤΙΣ 23 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2007

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η συνολική συμφωνία η οποία επετεύχθη κατά τη συνεννόηση της 23ης Νοεμβρίου 2007 θα εφαρμοσθεί μόνον εφόσον υπάρξει συμφωνία όσον αφορά τη νομική βάση του Galileo.

Σε περίπτωση που δεν επιτευχθεί συμφωνία εγκαίρως ώστε να εξετασθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά την ολομέλεια του Δεκεμβρίου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ψηφίσει δεύτερη ανάγνωση στην ολομέλεια τηρώντας πλήρως τα ανώτατα όρια που ορίστηκαν από τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δεσμεύονται για μια ταχεία διαδικασία για την ενσωμάτωση της συμφωνίας στον προϋπολογισμό 2008 βάσει πρότασης που θα υποβάλει η Επιτροπή το νωρίτερο δυνατόν εντός του 2008.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ 4 ΚΑΙ 5 ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΟΝ ΤΑΚΤΙΚΟ ΠΟΛΙΤΙΚΟ
ΔΙΑΛΟΓΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΟΧΗ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΡΑΣΕΩΝ

Το Κοινοβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι ο τακτικός πολιτικός διάλογος που εμφανίζεται στις δηλώσεις 4 και 5 της διοργανικής συμφωνίας πρέπει να λαμβάνει χώρα τουλάχιστον μία φορά κατ' έτος και έως τρεις φορές κατ' έτος.

Η συμμετοχή σ' αυτές τις συνεδριάσεις ορίζεται ως εξής:

- ο Πρόεδρος και τα μέλη των σχετικών επιτροπών (AFET/DEVE/BUDG)
- ο αρμόδιος Επίτροπος

P6_TA(2007)0617

Συμφωνία σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ της ΕΚ και του Μαυροβουνίου ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου (COM(2007)0350 — C6-0463/2007 — 2007/0123(AVC))

(Διαδικασία σύμφωνης γνώμης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής (COM(2007)0350),
- έχοντας υπόψη την αίτηση του Συμβουλίου για παροχή σύμφωνης γνώμης, σύμφωνα με το άρθρο 300, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, δεύτερη πρόταση και το άρθρο 310 της Συνθήκης ΕΚ (C6-0463/2007),

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το άρθρο 75 και το άρθρο 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A6-0498/2007),
1. εκδίδει σύμφωνη γνώμη σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και στο Μαυροβούνιο.

P6_TA(2007)0618

Συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για τη συνεργασία μεταξύ του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Συμβουλίου της Ευρώπης (COM(2007)0478 — C6-0311/2007 — 2007/0173(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2007)0478),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 308, σε συνδυασμό με το άρθρο 300, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 300, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0311/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 και το άρθρο 83, παράγραφος 7, του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A6-0443/2007),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, και, προς ενημέρωση, στο Συμβούλιο της Ευρώπης και στον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0619

Ηλεκτρονική αναγνώριση των αιγοπροβάτων *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου όσον αφορά την ημερομηνία καθιέρωσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης των αιγοπροβάτων (COM(2007)0710 — C6-0448/2007 — 2007/0244(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2007)0710),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 37 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0448/2007),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A6-0501/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 6
ΑΠΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 5A (νέα)

(5a) Στο πλαίσιο του διεξοδικού ελέγχου της ΚΓΠ η Επιτροπή πρέπει να διερευνήσει τη δυνατότητα να βοηθήσει τους αγρότες να αντιμετωπίσουν το υψηλό κόστος που συνεπάγεται η προμήθεια του απαιτούμενου εξοπλισμού παρέχοντας τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να ενσωματώσουν αυτά τα μέτρα στα προγράμματα αγροτικής ανάπτυξης.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 1

Άρθρο 9, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004)

3. Αρχής γενομένης από την ημερομηνία που πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 13 παράγραφος 2, η ηλεκτρονική αναγνώριση, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και τις σχετικές διατάξεις του τμήματος Α του παραρτήματος, καθίσταται υποχρεωτική για όλα τα ζώα που γεννιούνται μετά την εν λόγω ημερομηνία. **Αυτή η ημερομηνία:**

- α) πρέπει να καθοριστεί με βάση την εκτίμηση των τεχνικών συνεπειών, του κόστους και του συνολικού αντικτύπου της χρήσης της ηλεκτρονικής αναγνώρισης·
- β) πρέπει να καθοριστεί τουλάχιστον 12 μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία η χρήση της ηλεκτρονικής αναγνώρισης θα καταστεί υποχρεωτική.

3. Από την 31η Δεκεμβρίου 2009, η ηλεκτρονική αναγνώριση, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και τις σχετικές διατάξεις του τμήματος Α του παραρτήματος, καθίσταται υποχρεωτική για όλα τα ζώα που γεννιούνται μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Τροπολογία 2

ΑΡΘΡΟ 1, ΣΗΜΕΙΟ 2 Α (νέο)

Άρθρο 9, παράγραφος 4α (νέα) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004)

(2α) Στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

4α. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έως την 31η Δεκεμβρίου 2009, για το αν αιτιολογούνται τα ηλεκτρονικά συστήματα ατομικής αναγνώρισης και ανιχνευσιμότητας από πλευράς ελέγχου των ασθενειών και κατά πόσο μπορούν να απλουστευθούν περαιτέρω για τους κτηνοτρόφους και τις διοικητικές αρχές. Η έκθεση πρέπει να συνοδεύεται από κατάλληλες νομοθετικές προτάσεις.

P6_TA(2007)0620

Αρμοδιότητες και συνεργασία στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής (COM(2005)0649 — C6-0079/2006 — 2005/0259(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0649),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 61, στοιχείο (γ), και το άρθρο 67, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0079/2006),
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 51 και 35 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0468/2007),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·
 3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1
Αιτιολογική αναφορά 1

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 61, στοιχείο γ) **και το άρθρο 67 παράγραφος 2,**

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 61, στοιχείο γ),

Τροπολογία 2
Αιτιολογική αναφορά 3

έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Διαγράφεται

Τροπολογία 3
Αιτιολογική αναφορά 4α (νέα)

ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης,

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού πρέπει να εκτείνεται σε όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από **οικογενειακές σχέσεις** ή σχέσεις που παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα και αυτό με στόχο την εγγύηση ίσης μεταχείρισης μεταξύ όλων των δικαιούχων διατροφής.

(9) Το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εκτείνεται σε όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από **οικογενειακή σχέση, γονικό δεσμό, γάμο ή αγχιστεία** ή από σχέσεις που παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα, **σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο**, και αυτό με στόχο την εγγύηση ίσης μεταχείρισης μεταξύ όλων των δικαιούχων διατροφής. **Οι υποχρεώσεις αυτές πρέπει να ερμηνεύονται με την ευρύτερη δυνατή έννοια ότι καλύπτουν, ιδίως, όλες τις εντολές που αφορούν περιοδικές καταβολές, καταβολές κατ' αποκοπήν ποσών, μεταβίβαση κυριότητας περιουσιακών στοιχείων και προσαρμογή περιουσιακών στοιχείων, που ορίζονται με βάση τις αντίστοιχες ανάγκες και πόρους των μερών και που έχουν τον χαρακτήρα διατροφής.**

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 5

Αιτιολογική σκέψη 10

(10) Οι κανόνες σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία διαφέρουν κάπως από τους ισχύοντες αυτή τη στιγμή, όπως απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001. Για να διασφαλιστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η υπεράσπιση των συμφερόντων των δικαιούχων διατροφής και να ευνοηθεί η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κανόνες αυτοί πρέπει να διασαφηνιστούν και να καλύπτουν στο εξής όλες τις υποθετικές περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει επαρκής συνάφεια μεταξύ της κατάστασης των μερών και ενός κράτους μέλους. **Η συνήθης διαμονή του εναγομένου σε ένα κράτος μη μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να αποτελεί πλέον αιτία αποκλεισμού των κοινοτικών κανόνων και δεν πρέπει να προβλέπεται πλέον καμία αναπαραπομπή στο εθνικό δίκαιο.**

(10) Οι κανόνες σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία διαφέρουν κάπως από τους ισχύοντες αυτή τη στιγμή, όπως απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001. Για να διασφαλιστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η υπεράσπιση των συμφερόντων των δικαιούχων διατροφής και να ευνοηθεί η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κανόνες αυτοί πρέπει να διασαφηνιστούν και να καλύπτουν στο εξής όλες τις υποθετικές περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει επαρκής συνάφεια μεταξύ της κατάστασης των μερών και ενός κράτους μέλους.

Τροπολογία 6

Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Τα μέρη πρέπει να έχουν την ευχέρεια να επιλέξουν με κοινή συμφωνία το αρμόδιο δικαστήριο, εκτός όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής έναντι ανηλίκου, ώστε να διασφαλιστεί η προστασία του «αδύναμου μέρους».

(11) Τα μέρη θα πρέπει να έχουν την ευχέρεια να επιλέξουν με κοινή συμφωνία το αρμόδιο δικαστήριο, εκτός όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής έναντι ανηλίκου **ή ενήλικου που στερείται δικαιπρακτικής ικανότητας**, ώστε να διασφαλιστεί η προστασία του «αδύναμου μέρους».

Τροπολογία 7

Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου διατροφής πρέπει να **παραμένει** κυρίαρχο, όπως και στις ισχύουσες διεθνείς πράξεις, **αλλά** το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή **πρέπει να κατέχει τη δεύτερη θέση, διότι συχνά επιτρέπει στον ειδικό αυτό τομέα, μια** απλούστερη, ταχύτερη και λιγότερο δαπανηρή διευθέτηση των διαφορών.

(14) Το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου διατροφής θα πρέπει να **είναι** κυρίαρχο, όπως και στις ισχύουσες διεθνείς πράξεις, **μολονότι** το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή **μπορεί να εφαρμόζεται, ακόμη και στην περίπτωση που δεν είναι το δίκαιο της συνήθους διαμονής του δικαιούχου, όταν επιτρέπει τη δίκαιη,** απλούστερη, ταχύτερη και λιγότερο δαπανηρή διευθέτηση των διαφορών **και εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι επιλέγεται το δικαστήριο που θεωρείται πιθανότερο να εκδώσει θετική απόφαση (forum shopping).**

Τροπολογία 8

Αιτιολογική σκέψη 15

(15) Όταν **κανένα από τα δύο προαναφερθέντα δίκαια** δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο, πρέπει να είναι επίσης δυνατό να εφαρμοστεί το δίκαιο άλλης χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή **συνάφεια. Ιδίως μπορεί να πρόκειται,** αλλά όχι αποκλειστικά, **για τη χώρα** της κοινής ιθαγένειας των μερών.

(15) Όταν **το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου της διατροφής ή το δίκαιο του επιλαμβανόμενου δικαστηρίου** δεν επιτρέπει στον δικαιούχο της διατροφής να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο **ή όποτε θα ήταν άδικη ή ανάρμοστη η εφαρμογή του δικαίου αυτού,** πρέπει να είναι επίσης δυνατό να εφαρμοστεί το δίκαιο άλλης χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή **σχέση, ιδίως,** αλλά όχι αποκλειστικά, **το δίκαιο της χώρας** της κοινής ιθαγένειας των μερών.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 9

Αιτιολογική σκέψη 16

(16) Τα μέρη πρέπει να έχουν την ευχέρεια, υπό ορισμένους όρους, να επιλέγουν το εφαρμοστέο δίκαιο. Πρέπει να μπορούν κατά τον τρόπο αυτό να επιλέγουν το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) για τις ανάγκες μιας διαδικασίας. Εξάλλου, δικαιούνται να συμφωνούν για το εφαρμοστέο δίκαιο με συμφωνίες προγενέστερες οποιασδήποτε διαφοράς, αλλά αποκλειστικά όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από τις οφειλόμενες σε παιδιά ή σε ευάλωτους ενήλικες· εξάλλου, η επιλογή τους πρέπει να περιορίζεται στον καθορισμό ορισμένων μόνον δικαίων.

(16) Θα πρέπει να επιτρέπεται στα μέρη, υπό ορισμένους όρους, να επιλέγουν το εφαρμοστέο δίκαιο. Πρέπει να μπορούν κατά τον τρόπο αυτό να επιλέγουν το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) για τις ανάγκες μιας διαδικασίας. Εξάλλου, δικαιούνται να συμφωνούν για το εφαρμοστέο δίκαιο με συμφωνίες προγενέστερες οποιασδήποτε διαφοράς, αλλά αποκλειστικά όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από τις οφειλόμενες σε παιδιά ή σε ευάλωτους ενήλικες· εξάλλου, η επιλογή τους πρέπει να περιορίζεται στον καθορισμό ορισμένων μόνον δικαίων. **Το επιλαμβανόμενο δικαστήριο πρέπει να εξακριβώνει ότι κάθε επιλογή δικαίου έχει συμφωνηθεί μετά από τη λήψη ανεξάρτητων νομικών συμβουλών. Όλες οι συμφωνίες περί επιλογής δικαίου θα πρέπει να καταρτίζονται γραπτώς.**

Τροπολογία 10

Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Ο υπόχρεος πρέπει να προστατεύεται έναντι της εφαρμογής του δικαίου που ορίζεται στις υποθετικές περιπτώσεις όπου η οικογενειακή σχέση που αιτιολογεί την υποχρέωση διατροφής δεν θεωρείται σε κάθε περίπτωση ότι είναι προνομιάς· σχέσεις μεταξύ συγγενών εκ πλαγίου ή εξ αγχιστείας, υποχρεώσεις διατροφής των κατιόντων έναντι των ανιόντων τους, διατήρηση της υποχρέωσης συνδρομής μετά τη λύση του γάμου.

Διαγράφεται

Τροπολογία 11

Αιτιολογική σκέψη 18a (νέα)

(18a) Ειδικές κατηγορίες δεδομένων σχετικά με τη φυλετική ή εθνοτική προέλευση, τις πολιτικές, θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε πολιτικό κόμμα ή εργατικό συνδικάτο, το σεξουαλικό προσανατολισμό ή την υγεία θα μπορούν να αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας μόνον εάν είναι απολύτως απαραίτητο και ανάλογο προς το σκοπό συγκεκριμένης υπόθεσης και εφόσον τηρούνται συγκεκριμένες διασφαλίσεις.

Τροπολογία 12

Αιτιολογική σκέψη 19

(19) Αφής στιγμής εκδόθηκε σε ένα κράτος μέλος, μια απόφαση στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής πρέπει να είναι εκτελεστή γρήγορα και αποτελεσματικά σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος. Οι δικαιούχοι διατροφής πρέπει να επωφελούνται, ιδίως, με παρακρατήσεις στην πηγή που γίνονται στους μισθούς και στους τραπεζικούς λογαριασμούς των υπόχρεων.

(19) **Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι να θεσπίσει διαδικασίες που παράγουν αποτελέσματα και είναι προσιτές, γρήγορες, οικονομικά αποδοτικές, ανταποκρίνονται στις ανάγκες και είναι δίκαιες.** Αφής στιγμής εκδόθηκε σε ένα κράτος μέλος, μια απόφαση στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής πρέπει να είναι εκτελεστή γρήγορα και αποτελεσματικά σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος. Οι δικαιούχοι διατροφής πρέπει να επωφελούνται, ιδίως, με παρακρατήσεις στην πηγή που γίνονται στους μισθούς και στους τραπεζικούς λογαριασμούς των υπόχρεων. **Θα πρέπει να ενθαρρύνονται καινοτόμοι και αποτελεσματικοί τρόποι εκτέλεσης των αποφάσεων περί διατροφής.**

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 13
Αιτιολογική σκέψη 22

(22) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, προβλέπει τη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, της προστασίας των προσωπικών δεδομένων, της τήρησης των δικαιωμάτων του παιδιού και των εγγυήσεων μιας πραγματικής προσφυγής ενώπιον ανεξάρτητου και αμερόληπτου δικαστηρίου, σύμφωνα με τα άρθρα 7, 8, 24 και 47 του Χάρτη.

(22) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, προβλέπει τη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, της προστασίας των προσωπικών δεδομένων, της τήρησης των δικαιωμάτων του παιδιού και των εγγυήσεων μιας πραγματικής προσφυγής ενώπιον ανεξάρτητου και αμερόληπτου δικαστηρίου, σύμφωνα με τα άρθρα 7, 8, 24 και 47 του Χάρτη. **Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού λαμβάνονται υπόψη τα άρθρα 3 και 27 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού της 20ής Νοεμβρίου 1989, που προβλέπουν ότι:**

- **σε όλες τις αποφάσεις που αφορούν στα παιδιά πρέπει να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το συμφέρον του παιδιού,**
- **κάθε παιδί έχει δικαίωμα για κατάλληλο επίπεδο ζωής που να επιτρέπει τη σωματική, πνευματική, ψυχική, ηθική και κοινωνική ανάπτυξή του,**
- **στους γονείς ή στα άλλα πρόσωπα που έχουν αναλάβει το παιδί ανήκει κατά κύριο λόγο η ευθύνη της εξασφάλισης, μέσα στα όρια των δυνατοτήτων και των οικονομικών μέσων τους, των απαραίτητων για την ανάπτυξη του παιδιού συνθηκών ζωής, και**
- **τα συμβαλλόμενα κράτη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της σύναψης διεθνών συμφωνιών, για να εξασφαλίσουν την είσπραξη της διατροφής του παιδιού από τους γονείς του ή από τα άλλα πρόσωπα που έχουν την οικονομική ευθύνη γι' αυτό, ειδικά στην περίπτωση που τα πρόσωπα αυτά ζουν σε κράτος διαφορετικό από εκείνο του παιδιού.**

Τροπολογία 14
Αιτιολογική σκέψη 23

(23) **Σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾, τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 της εν λόγω απόφασης.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σελ. 23.

(23) **Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.**

⁽¹⁾ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

Τροπολογία 15
Αιτιολογική σκέψη 24

(24) Ο παρών κανονισμός πρέπει να αντικαταστήσει τις κοινοτικές πράξεις που θεσπίστηκαν προηγουμένως και καλύπτουν τον ίδιο τομέα. Εξάλλου, πρέπει να υπερισχύει των λοιπών διεθνών πράξεων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να ενοποιηθούν και να απλοποιηθούν οι ισχύοντες νομικοί κανόνες.

(24) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αντικαταστήσει τις κοινοτικές πράξεις που θεσπίστηκαν προηγουμένως και καλύπτουν τον ίδιο τομέα. Εξάλλου, **θα** πρέπει να υπερισχύει των λοιπών διεθνών πράξεων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να ενοποιηθούν και να απλοποιηθούν οι ισχύοντες νομικοί κανόνες. **Θα πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη τη Σύμβαση της Χάγης για τη διεθνή είσπραξη της διατροφής του παιδιού και άλλων μορφών οικογενειακής διατροφής.**

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 16

Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από **οικογενειακές σχέσεις** ή σχέσεις οι οποίες, σύμφωνα με το εφαρμοστέο σε αυτές δίκαιο, παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα.

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από **οικογενειακή σχέση, γονικό δεσμό, γάμο ή αγχιστεία** ή από σχέσεις οι οποίες, σύμφωνα με το εφαρμοστέο σε αυτές δίκαιο, παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα.

Τροπολογία 17

Άρθρο 2, σημείο -1 (νέο)

(-1) «**υποχρέωση διατροφής**», η θεσπισμένη από το νόμο υποχρέωση —συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες η έκταση της υποχρέωσης και τα μέσα συμμόρφωσης προς αυτήν καθορίζονται από δικαστική απόφαση ή σύμβαση— παροχής οιασδήποτε μορφής διατροφής ή τουλάχιστον μέσωσ επιβίωσης προς πρόσωπο το οποίο συνδέεται σήμερα ή συνδεόταν στο παρελθόν με τον υπόχρεο με οικογενειακή σχέση. Οι υποχρεώσεις αυτές ερμηνεύονται με την ευρύτερη δυνατή έννοια ότι καλύπτουν, ιδίως, όλες τις εντολές ή αποφάσεις αρμοδίου δικαστηρίου που αφορούν περιοδικές καταβολές, καταβολές κατ' αποκοπήν ποσών, μεταβίβαση κυριότητας περιουσιακών στοιχείων και προσαρμογή περιουσιακών στοιχείων, που ορίζονται με βάση τις αντίστοιχες ανάγκες και πόρους των μερών και που εντάσσονται στην έννοια της διατροφής.

Τροπολογία 18

Άρθρο 2, σημείο 2

(2) «δικαστής», ο δικαστής ή ο έχων αντίστοιχες αρμοδιότητες με εκείνες του δικαστή στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής·

Διαγράφεται

Τροπολογία 19

Άρθρο 2, σημείο 9

(9) «υπόχρεος διατροφής» κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο οφείλει διατροφή ή από το οποίο απαιτείται διατροφή·

(9) «υπόχρεος διατροφής» κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο οφείλει διατροφή ή από το οποίο απαιτείται διατροφή ή **δημόσιος φορέας που έχει αναλάβει την υποχρέωση του υπόχρεου για τη συντήρηση του δικαιούχου.**

Τροπολογία 20

Άρθρο 2, σημείο 9α (νέο)

(9α) «**αγωγές σχετικά με την προσωπική κατάσταση**» κάθε αγωγή που σχετίζεται με διαζύγιο, δικαστικό χωρισμό, ακύρωση γάμου ή καθορισμό πατρότητας.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 21
Άρθρο 2α (νέο)**Άρθρο 2α****Εφαρμογή σε δημόσιους φορείς**

1. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 3, ο παρών κανονισμός ισχύει και για τους δημόσιους φορείς που επιδιώκουν την επιστροφή επιδομάτων διατροφής που έχουν καταβάλει αντί του υπόχρεου, εφόσον το δίκαιο στο οποίο υπάγονται προβλέπει αυτήν την επιστροφή.
2. Το άρθρο 3, στοιχεία β), γ) και δ) και το άρθρο 6 δεν ισχύουν στην περίπτωση αγωγών που ασκεί δημόσιος φορέας.
3. Ο δημόσιος φορέας που επιδιώκει την εκτέλεση απόφασης υποβάλλει, πέραν της αιτήσεως του Κεφαλαίου VIII, κάθε αναγκαίο έγγραφο για να αποδείξει ότι πληροί τους όρους που θεσπίζονται στην παράγραφο 1 και ότι έχουν όντως παρασχεθεί επιδόματα στον δικαιούχο.

Τροπολογία 22
Άρθρο 3, στοιχείο γ)

- γ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με την προσωπική κατάσταση, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής, **εκτός εάν η δικαιοδοσία αυτή θεμελιώνεται αποκλειστικά στην ιθαγένεια ενός των διαδίκων ή**
- γ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με την προσωπική κατάσταση, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής·

Τροπολογία 23
Άρθρο 3, στοιχείο δ)

- δ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με τη γονική μέριμνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής.
- δ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με τη γονική μέριμνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής **και εάν αγωγή σχετικά με τη γονική μέριμνα ήδη εκκρεμεί ενώπιον του εν λόγω δικαστηρίου ή υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση διατροφής ενώπιον του δικαστηρίου αυτού.**

Τροπολογία 24
Άρθρο 3, στοιχείο δα) (νέο)

- δα) το δικαστήριο του τόπου στον οποίο έχει θεσπιστεί επίσημα η οικογενειακή σχέση ή η σχέση που παράγει αντίστοιχα αποτελέσματα.**

Τροπολογία 25
Άρθρο 4, παράγραφος 2

2. Η συμφωνία περί καθορισμού της δικαιοδοσίας καταρτίζεται γραπτώς. **Κάθε διαβίβαση δια της ηλεκτρονικής οδού που επιτρέπει μεταγενέστερη πρόσβαση στο περιεχόμενο της συμφωνίας θεωρείται ότι έχει καταρτιστεί «γραπτώς».**
2. Η συμφωνία περί καθορισμού της δικαιοδοσίας καταρτίζεται γραπτώς.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 26

Άρθρο 4, παράγραφος 2α (νέα)

2α. Το επιλαμβανόμενο δικαστήριο πρέπει να εξακριβώνει ότι κάθε παρέκταση δικαιοδοσίας έχει συμφωνηθεί ελεύθερα μετά από τη λήψη ανεξάρτητων νομικών συμβουλών και λαμβάνει υπόψη την κατάσταση των μερών κατά τη στιγμή της εκδίκασης της αγωγής.

Τροπολογία 27

Άρθρο 4, παράγραφος 4

4. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται στην επίλυση διαφορών που αφορά υποχρέωση διατροφής έναντι ανηλικού ηλικίας κάτω των δεκαοκτώ ετών.

4. Το παρόν άρθρο δεν εφαρμόζεται εάν ο δικαιούχος διατροφής είναι ανήλικος κάτω των δεκαοκτώ ετών ή ενήλικος που στερείται δικαιοπρακτικής ικανότητας.

Τροπολογία 28

Άρθρο 6, στοιχείο β)

β) όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, τα δικαστήρια του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου οι σύζυγοι είχαν την τελευταία κοινή συνήθη διαμονή τους, εφόσον η συνήθης αυτή διαμονή υπήρχε ακόμη για διάστημα μικρότερο του ενός έτους πριν από την έναρξη της διαδικασίας.

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.

Τροπολογία 29

Άρθρο 7, παράγραφος 1

1. Αν έχουν ασκηθεί αγωγές σχετικά με την ίδια υποχρέωση διατροφής ενώπιον δικαστηρίων διαφορετικών κρατών μελών, το δικαστήριο που επελήφθη δεύτερο της υποθέσεως αναστέλλει αυτεπάγγελτα τη διαδικασία του μέχρις ότου διαπιστωθεί η διεθνής δικαιοδοσία του δικαστηρίου που επελήφθη πρώτο.

1. Σε αγωγές που εκκρεμούν και σε συναφείς αγωγές, καθώς και στην περίπτωση ασφαλιστικών μέτρων, ισχύουν τα άρθρα 27, 28, 30, 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001.

Τροπολογία 30

Άρθρο 7, παράγραφος 2

2. Όταν διαπιστωθεί η διεθνής δικαιοδοσία του πρώτου επιληφθέντος δικαστηρίου, το δεύτερο επιληφθέν δικαστήριο οφείλει να διαπιστώσει την έλλειψη διεθνούς δικαιοδοσίας του υπέρ του πρώτου δικαστηρίου.

Διαγράφεται

Τροπολογία 31

Άρθρο 8

Άρθρο 8

Συνάφεια

1. Όταν συναφείς αγωγές εκκρεμούν ενώπιον δικαστηρίων διαφορετικών κρατών μελών, το δεύτερο επιληφθέν δικαστήριο, δύναται να αναστείλει την εκδίκαση.

2. Όταν οι αγωγές αυτές εκκρεμούν σε πρώτο βαθμό δικαιοδοσίας, το δεύτερο επιληφθέν δικαστήριο δύναται επίσης, με αίτηση ενός από τους διαδίκους, να διαπιστώσει την έλλειψη διεθνούς δικαιοδοσίας του, υπό την προϋπόθεση ότι το πρώτο επιληφθέν δικαστήριο έχει δικαιοδοσία για τις αγωγές αυτές και ότι το δίκαιό του επιτρέπει την συνεκδίκασή τους.

Διαγράφεται

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

3. Είναι συναφείς, κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, αγωγές που συνδέονται μεταξύ τους τόσο στενά ώστε να υπάρχει συμφέρον να εξεταστούν και να εκδικαστούν ταυτόχρονα, προκειμένου να αποφευχθεί η έκδοση ασυμβίβαστων μεταξύ τους αποφάσεων, στην περίπτωση που οι υποθέσεις εκδικάζονταν χωριστά.

Τροπολογία 32

Άρθρο 9

Άρθρο 9

Διαγράφεται

Επιληφθέν δικαστήριο

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ένα δικαστήριο θεωρείται επιληφθέν:

- α) από την ημερομηνία κατάθεσης στο δικαστήριο του εισαγωγικού εγγράφου της δίκης ή άλλου ισοδύναμου εγγράφου, υπό την προϋπόθεση ότι ο ενάγων δεν παρέλειψε στη συνέχεια να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την κοινοποίηση ή την επίδοση του εγγράφου στον εναγόμενο, ή
- β) εάν το έγγραφο πρέπει να κοινοποιηθεί ή να επιδοθεί προτού κατατεθεί στο δικαστήριο, από την ημερομηνία παραλαβής του, από την αρχή που είναι υπεύθυνη για την κοινοποίηση ή την επίδοση, υπό την προϋπόθεση ότι ο ενάγων δεν παρέλειψε στη συνέχεια να λάβει τα απαιτούμενα μέτρα για την κατάθεση του εγγράφου στο δικαστήριο.

Τροπολογία 33

Άρθρο 10

Άρθρο 10

Διαγράφεται

Προσωρινά και ασφαλιστικά μέτρα

Τα προσωρινά ή ασφαλιστικά μέτρα που προβλέπονται από το δίκαιο κράτους μέλους μπορούν να ζητηθούν από τις δικαστικές αρχές του κράτους αυτού, έστω και αν δικαστήριο άλλου κράτους μέλους έχει, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, διεθνή δικαιοδοσία για την εκδίκαση της υπόθεσης επί της ουσίας.

Τροπολογία 34

Άρθρο 10, εδάφιο 1α (νέο)

Όποτε έχει ασκηθεί αγωγή διατροφής μέσω αίτησης για ασφαλιστικά μέτρα, δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 7 και 8, ούτως ώστε να ισχύει το εφαρμοστέο επί της αιτήσεως ασφαλιστικών μέτρων δίκαιο και σε κάθε μεταγενέστερη αίτηση διατροφής ή μεταβολής της διατροφής που υποβάλλεται σε σχέση με επί της ουσίας αγωγές διαζυγίου, ακύρωσης του γάμου/του συμφώνου συμβίωσης ή δικαστικού χωρισμού.

Τροπολογία 35

Άρθρο 11

Άρθρο 11

Διαγράφεται

Έρευνα της διεθνούς δικαιοδοσίας

Το δικαστήριο κράτους μέλους που επιλαμβάνεται υποθέσεως για την οποία η δικαιοδοσία του δεν βασίζεται στον παρόντα κανονισμό διαπιστώνει αυτεπαγγέλτως την έλλειψη διεθνούς δικαιοδοσίας του.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 36

Άρθρο 13

1. Τις υποχρεώσεις διατροφής διέπει το δικαιο της χώρας στην οποία ο δικαιούχος διατροφής έχει τη συνήθη διαμονή του.

2. Το δικαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) εφαρμόζεται:

α) όταν, δυνάμει του δικαίου που ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1, ο δικαιούχος δεν μπορεί να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο, ή

β) όταν ο δικαιούχος ασκεί αγωγή και πρόκειται για το δικαιο της χώρας στην οποία ο υπόχρεος έχει τη συνήθη διαμονή του.

3. Όταν κανένα από τα δίκαια που ορίζονται σύμφωνα με τις προηγούμενες παραγράφους δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να επιτύχει διατροφή έναντι του υπόχρεου και όταν απορρέει από το σύνολο των πραγματικών περιστατικών ότι η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή συνάφεια με άλλη χώρα, ιδίως εκείνη της κοινής ιθαγένειας του δικαιούχου και του υπόχρεου, στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το δικαιο της χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει τη στενότερη συνάφεια.

1. Τις υποχρεώσεις διατροφής διέπει το δικαιο της χώρας στην οποία ο δικαιούχος διατροφής έχει τη συνήθη διαμονή του.

2. Το δικαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) εφαρμόζεται:

α) όταν είναι το δικαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου, ή

β) όταν ο δικαιούχος, δυνάμει του δικαίου της χώρας συνήθους διαμονής του, δεν μπορεί να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο, ή

γ) όταν είναι το δικαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του υπόχρεου, εκτός εάν ο δικαιούχος ζητήσει άλλως και το δικαστήριο εξακριβώνει ότι ο δικαιούχος έχει λάβει επί του θέματος ανεξάρτητες νομικές συμβουλές,

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, το δικαιο του δικάζοντος δικαστή μπορεί να εφαρμόζεται, ακόμη και στην περίπτωση που δεν είναι το δικαιο της συνήθους διαμονής του δικαιούχου, όταν επιτρέπει τη δίκαιη, απλούστερη, ταχύτερη και λιγότερο δαπανηρή διευθέτηση των διαφορών και εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι επιλέγεται το δικαστήριο που θεωρείται πιθανότερο να εκδώσει θετική απόφαση (forum shopping).

4. Εναλλακτικώς, όποτε το δικαιο της χώρας συνήθους διαμονής του δικαιούχου ή το δικαιο του δικάζοντος δικαστή δεν επιτρέπει στο δικαιούχο να επιτύχει διατροφή έναντι του υπόχρεου ή όποτε θα ήταν άδικη ή ανάρμοστη η εφαρμογή του δικαίου αυτού, οι υποχρεώσεις διατροφής διέπονται από το δικαιο άλλης χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή συνάφεια, ιδίως, αλλά όχι αποκλειστικώς, το δικαιο της χώρας κοινής ιθαγένειας του δικαιούχου και του υπόχρεου.

Τροπολογία 37

Άρθρο 14, στοιχείο α)

α) να ορίσουν το δικαιο του δικάζοντος δικαστή για τις ανάγκες μιας διαδικασίας, ρητά ή με οποιονδήποτε άλλο κατηγορηματικό τρόπο, κατά τη στιγμή της έναρξης της διαδικασίας·

α) κατά τη στιγμή της έναρξης της διαδικασίας, να συμφωνήσουν γραπτώς, ορίζοντας το δικαιο του δικάζοντος δικαστή με κατηγορηματικό τρόπο·

Τροπολογία 39

Άρθρο 14, στοιχείο β), σημείο (iia) (νέο)

(iia) το δικαιο του τόπου στον οποίο έχει θεσπιστεί επίσημα η οικογενειακή σχέση ή η σχέση που παράγει αντίστοιχα αποτελέσματα·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥΤροπολογία 38
Άρθρο 14, εδάφιο 1α (νέο)

Η παράγραφος 1 ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το επιληφθέν δικαστήριο εξακριβώνει ότι κάθε επιλογή δικαστηρίου ή δικαίου έχει συμφωνηθεί ελεύθερα.

Τροπολογία 40
Άρθρο 15

Άρθρο 15

Διαγράφεται

Μη εφαρμογή του ορισθέντος δικαίου κατόπιν αιτήσεως του υπόχρεου

1. Όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από εκείνες έναντι παιδιών και ευάλωτων ενηλίκων και μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, ο υπόχρεος μπορεί να αντιτάξει στην αξίωση του δικαιούχου την έλλειψη υποχρέωσης διατροφής απέναντι του σύμφωνα με το κοινό εθνικό τους δίκαιο ή ελλείπει κοινής ιδιγένειας, σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας στην οποία έχει τη συνήθη διαμονή του.

2. Όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, ο υπόχρεος μπορεί να αντιτάξει στην αξίωση του δικαιούχου την έλλειψη υποχρέωσης διατροφής απέναντι του σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας με την οποία ο γάμος παρουσιάζει τη στενότερη συνάφεια.

Τροπολογία 41
Άρθρο 17

1. Το εφαρμοστέο δίκαιο σε μια υποχρέωση διατροφής καθορίζει ιδίως:

- (α) την ύπαρξη και **την έκταση** των δικαιωμάτων του δικαιούχου και έναντι τίνος μπορεί να τα ασκήσει·
- (β) **το βαθμό στον οποίο** ο δικαιούχος **μπορεί** να ζητήσει αναδρομικά διατροφή·
- (γ) τον τρόπο υπολογισμού και τιμαριθμικής αναπροσαρμογής της υποχρέωσης διατροφής·
- (δ) την παραγραφή και τις προθεσμίες για την άσκηση αγωγής·
- (ε) το δικαίωμα του δημόσιου οργανισμού που παρέσχε διατροφή στον δικαιούχο να επιτύχει την επιστροφή της παρασχεθείσας διατροφής και τα όρια της υποχρέωσης του υποχρέου.

2. **Ανεξαρτήτως του περιεχομένου του εφαρμοστέου δικαίου, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες του δικαιούχου και τα έσοδα του υπόχρεου στον καθορισμό του ποσού της διατροφής.**

1. Το εφαρμοστέο δίκαιο σε μια υποχρέωση διατροφής καθορίζει ιδίως:

- (α) την ύπαρξη, **τη χρονική διάρκεια** και **το ύψος** των δικαιωμάτων του δικαιούχου και έναντι τίνος μπορεί να τα ασκήσει·
- (β) **για ποια χρονική διάρκεια και τι ποσό δύναται** ο δικαιούχος να ζητήσει αναδρομικά διατροφή·
- (γ) τον τρόπο υπολογισμού και τιμαριθμικής αναπροσαρμογής της υποχρέωσης διατροφής·
- (δ) την παραγραφή και τις προθεσμίες για την άσκηση αγωγής·
- (ε) το δικαίωμα του δημόσιου οργανισμού που παρέσχε διατροφή στον δικαιούχο να επιτύχει την επιστροφή της παρασχεθείσας διατροφής και τα όρια της υποχρέωσης του υποχρέου.

2. **Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, κατά τον ορισμό του ποσού της διατροφής, το επιλαμβανόμενο δικαστήριο λαμβάνει ως βάση τις πραγματικές και παρούσες ανάγκες του δικαιούχου και τους πραγματικούς και παρόντες πόρους του υπόχρεου, λαμβάνοντας υπόψη τις εύλογες ανάγκες του τελευταίου και τυχόν άλλες υποχρεώσεις διατροφής που τον βαραίνουν.**

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 42

Άρθρο 20

Η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποκλεισθεί μόνο εάν η εν λόγω εφαρμογή είναι προφανώς ασυμβίβαστη προς τη δημόσια τάξη του κράτους του δικάζοντος δικαστή. **Πάντως, η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου ενός κράτους μέλους που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό δεν μπορεί να αποκλειστεί με βάση το σκεπτικό αυτό.**

Η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποκλεισθεί μόνο εάν η εν λόγω εφαρμογή είναι προφανώς ασυμβίβαστη προς τη δημόσια τάξη του κράτους του δικάζοντος δικαστή.

Τροπολογία 43

Άρθρο 21

Όταν ένα κράτος περιλαμβάνει πολλές εδαφικές ενότητες, κάθε μια εκ των οποίων έχει τους δικούς της κανόνες στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής, κάθε εδαφική ενότητα θεωρείται ως χώρα για τον καθορισμό του εφαρμοστέου δικαίου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Ένα κράτος εντός του οποίου διαφορετικές εδαφικές ενότητες έχουν τους δικούς τους κανόνες δικαίου όσον αφορά τις υποχρεώσεις διατροφής δεν υποχρεούται να εφαρμόσει τον κανονισμό αυτό σε διαφορές αποκλειστικά μεταξύ των νόμων αυτών των ενότητων.

Τροπολογία 44

Άρθρο 22

1. Σε μια διαδικασία ενώπιον δικαστηρίου κράτους μέλους, το εισαγωγικό της δίκης έγγραφο ή το αντίστοιχο έγγραφο κοινοποιείται ή επιδίδεται στον εναγόμενο με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- α) προσωπική επίδοση ή κοινοποίηση, κατά την οποία ο παραλήπτης υπογράφει απόδειξη παραλαβής με ημερομηνία παραλαβής·
- β) προσωπική επίδοση ή κοινοποίηση μέσω εγγράφου υπογεγραμμένου από το αρμόδιο πρόσωπο το οποίο προβέβη στην επίδοση ή την κοινοποίηση, διευκρινίζοντας ότι ο παραλήπτης παρέλαβε το έγγραφο ή αρνήθηκε να το παραλάβει χωρίς κανένα νόμιμο λόγο, καθώς και αναγραφή της ημερομηνίας κατά την οποία το έγγραφο επιδόθηκε ή κοινοποιήθηκε·
- γ) επίδοση ή κοινοποίηση μέσω ταχυδρομείου, κατά την οποία ο παραλήπτης υπογράφει και αποστέλλει απόδειξη παραλαβής με ημερομηνία παραλαβής·
- δ) επίδοση ή κοινοποίηση με ηλεκτρονικά μέσα, όπως η τηλεομοιοτυπία ή το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, κατά την οποία ο παραλήπτης υπογράφει και αποστέλλει απόδειξη παραλαβής με ημερομηνία παραλαβής·

2. Ο εναγόμενος διαθέτει προθεσμία που δεν μπορεί να είναι μικρότερη των 30 ημερών για να προετοιμάσει την άμυνά του από της παραλαβής του κοινοποιηθέντος ή επιδοθέντος εγγράφου σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, εντός προθεσμίας έξι μηνών από της ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, για τους ισχύοντες τρόπους κοινοποίησης και επίδοσης. Ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση η οποία επήλθε στις πληροφορίες αυτές.

Η Επιτροπή θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση του κοινού.

Η επίδοση εγγράφων διέπεται από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. XXX/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση ή κοινοποίηση, εντός των κρατών μελών, δικαστικών και εξωδικών πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 45

Άρθρο 29

Ο αιτών ο οποίος, στο κράτος μέλος προέλευσης, έλαβε εν όλω ή εν μέρει νομική συνδρομή ή απαλλαγή από έξοδα επωφελείται, στο πλαίσιο της διαδικασίας εκτέλεσης, της **πλέον ευνοϊκής** συνδρομής ή της ευρύτερης δυνατής απαλλαγής που προβλέπεται στο δίκαιο του κράτους μέλους εκτέλεσης.

Ο αιτών ο οποίος, στο κράτος μέλος προέλευσης, έλαβε εν όλω ή εν μέρει νομική συνδρομή ή απαλλαγή από έξοδα επωφελείται, στο πλαίσιο της διαδικασίας εκτέλεσης, της συνδρομής **σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 2003/8/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, για βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη επί διασυνοριακών διαφορών μέσω της θέσπισης στοιχειωδών κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας στις διαφορές αυτές** ⁽¹⁾ ή της ευρύτερης δυνατής απαλλαγής που προβλέπεται στο δίκαιο του κράτους μέλους εκτέλεσης.

⁽¹⁾ *ΕΕ L 26 της 31.1.2003, σ. 41.*

Τροπολογίες 61 και 46

Άρθρο 33

Η άρνηση ή αναστολή εκτέλεσης, εν όλω ή εν μέρει, της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης δεν μπορεί να αποφασιστεί, κατ' αίτηση του υπόχρεου, παρά μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) ο υπόχρεος προβάλλει νέους ισχυρισμούς ή ισχυρισμούς που ήταν άγνωστοι στο δικαστήριο προέλευσης κατά την έκδοση της απόφασής του·
- β) ο υπόχρεος ζήτησε την επανεξέταση της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 24 και δεν εκδόθηκε ακόμη καμία νέα απόφαση·
- γ) ο υπόχρεος κατέβαλε ήδη την οφειλή του·
- δ) το δικαίωμα εκτέλεσης της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης έχει πλήρως ή εν μέρει παραγραφεί·
- ε) η απόφαση του δικαστηρίου προέλευσης είναι ασυμβίβαστη προς απόφαση που εκδόθηκε στο κράτος μέλος εκτέλεσης ή που πληροί τις απαραίτητες προϋποθέσεις για την αναγνώριση στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

Η άρνηση ή αναστολή εκτέλεσης, εν όλω ή εν μέρει, της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης δεν μπορεί να αποφασιστεί, κατ' αίτηση του υπόχρεου, παρά μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α) ο υπόχρεος προβάλλει νέους **σημαντικούς** ισχυρισμούς **επί του θέματος**, ή ισχυρισμούς που ήταν άγνωστοι στο δικαστήριο προέλευσης κατά την έκδοση της απόφασής του·
- β) ο υπόχρεος ζήτησε την επανεξέταση της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης σύμφωνα με το άρθρο 24 και δεν εκδόθηκε ακόμη καμία νέα απόφαση·
- γ) ο υπόχρεος κατέβαλε ήδη την οφειλή του·
- δ) το δικαίωμα εκτέλεσης της απόφασης του δικαστηρίου προέλευσης έχει πλήρως ή εν μέρει παραγραφεί·
- ε) η απόφαση του δικαστηρίου προέλευσης είναι ασυμβίβαστη προς απόφαση που εκδόθηκε στο κράτος μέλος εκτέλεσης ή που πληροί τις απαραίτητες προϋποθέσεις για την αναγνώριση στο κράτος μέλος εκτέλεσης.

Τροπολογία 47

Άρθρο 34, παράγραφος 2

2. Μια εντολή αυτόματης μηνιαίας παρακράτησης δεν μπορεί να εκδοθεί παρά εάν η απόφαση κοινοποιήθηκε ή επιδόθηκε στον υπόχρεο **με έναν από τους τρόπους που προβλέπονται στο άρθρο 22.**

2. Μια εντολή αυτόματης μηνιαίας παρακράτησης δεν μπορεί να εκδοθεί παρά εάν η απόφαση κοινοποιήθηκε ή επιδόθηκε στον υπόχρεο **σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. XXX/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί επιδόσεως ή κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις.**

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 48

Άρθρο 35, παράγραφος 1

1. Ένας δικαιούχος μπορεί να ζητήσει από το επιληφθέν επί της ουσίας δικαστήριο να εκδώσει εντολή προσωρινής δέσμευσης ενός τραπεζικού λογαριασμού **που** προορίζεται για το τραπεζικό ίδρυμα στο οποίο ο υπόχρεος έχει τραπεζικό λογαριασμό, σε άλλο κράτος μέλος. Η αίτηση και η εντολή προσωρινής δέσμευσης τραπεζικού λογαριασμού είναι σύμφωνες προς τα έντυπα, υποδείγματα των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

1. Ένας δικαιούχος μπορεί να ζητήσει από το επιληφθέν επί της ουσίας δικαστήριο να εκδώσει εντολή προσωρινής δέσμευσης ενός τραπεζικού λογαριασμού, **στο ποσό που χρειάζεται για την ικανοποίηση της υποχρέωσης διατροφής, η οποία** προορίζεται για το τραπεζικό ίδρυμα στο οποίο ο υπόχρεος έχει τραπεζικό λογαριασμό, σε άλλο κράτος μέλος. Η αίτηση και η εντολή προσωρινής δέσμευσης τραπεζικού λογαριασμού είναι σύμφωνες προς τα έντυπα, υποδείγματα των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 49

Άρθρο 35α (νέο)

Άρθρο 35α**Άλλες εντολές εκτέλεσης**

Το επιλαμβανόμενο δικαστήριο μπορεί να διατάξει όλα τα λοιπά μέτρα εκτέλεσης που διαθέτει δυνάμει του εθνικού δικαίου του και τα οποία κρίνει σκόπιμα.

Τροπολογία 50

Άρθρο 38, παράγραφος 1

1. Οι διατάξεις του κεφαλαίου VI εφαρμόζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, στην αναγνώριση και την εκτέλεση των δημοσίων εγγράφων και των συμφωνιών μεταξύ διαδικών που είναι εκτελεστές. Η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους στο οποίο είναι εκτελεστό ένα δημόσιο έγγραφο ή μια συμφωνία μεταξύ διαδικών χορηγεί, **κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε ενδιαφερομένου**, απόσπασμα του εγγράφου, χρησιμοποιώντας το έντυπο του οποίου υπόδειγμα περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

1. Οι διατάξεις του κεφαλαίου VI εφαρμόζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, στην αναγνώριση και την εκτέλεση των δημοσίων εγγράφων και των συμφωνιών μεταξύ διαδικών που είναι εκτελεστές. Η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους στο οποίο είναι εκτελεστό ένα δημόσιο έγγραφο ή μια συμφωνία μεταξύ διαδικών χορηγεί **αυτομάτως στους διαδικούς** απόσπασμα του εγγράφου, χρησιμοποιώντας το έντυπο του οποίου υπόδειγμα περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογίες 51, 52, 53, 54, 55 και 56

Άρθρο 44

1. Οι κεντρικές αρχές προσφέρουν πρόσβαση στις πληροφορίες που επιτρέπουν τη διευκόλυνση της εισπραξης αξιώσεων διατροφής υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

- α) εντοπισμός του υπόχρεου·
- β) αξιολόγηση των περιουσιακών στοιχείων του υπόχρεου, ιδίως του ποσού και του είδους των εισοδημάτων του·
- δ) προσδιορισμός των τραπεζικών λογαριασμών του υπόχρεου.
- γ) προσδιορισμός του εργοδότη του υπόχρεου·

1. Οι κεντρικές αρχές προσφέρουν πρόσβαση στις πληροφορίες που επιτρέπουν τη διευκόλυνση **σε συγκεκριμένη περίπτωση** της εισπραξης αξιώσεων διατροφής υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

- α) εντοπισμός **της διεύθυνσης** του υπόχρεου·
- γ) προσδιορισμός του εργοδότη του υπόχρεου·
- β) αξιολόγηση των περιουσιακών στοιχείων του υπόχρεου, ιδίως του ποσού και του είδους των εισοδημάτων του·
- δ) προσδιορισμός των τραπεζικών λογαριασμών του υπόχρεου.

1α. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, ο καθορισμός των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα πρέπει να υποστούν επεξεργασία θα πρέπει να γίνεται κατά περίπτωση, στο πλαίσιο των διαθέσιμων πληροφοριών, και η επεξεργασία θα επιτρέπεται μόνον εφόσον είναι απαραίτητη για τη διευκόλυνση της εκτέλεσης των υποχρεώσεων διατροφής.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

2. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 περιλαμβάνουν τουλάχιστον εκείνες τις οποίες διαθέτουν οι αρμόδιες διοικήσεις και αρχές στα κράτη μέλη, στους ακόλουθους τομείς:

- α) φόροι και τέλη,
- β) κοινωνική ασφάλιση, περιλαμβανομένης της εισπραξής των κοινωνικών εισφορών των εργοδοτών των μισθωτών εργαζομένων,
- γ) μητρώα πληθυσμού,
- δ) μητρώα ιδιοκτησίας,
- ε) ταξινόμηση αυτοκινήτων οχημάτων,
- στ) κεντρικές τράπεζες.

3. Η πρόσβαση στις πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία νέων αρχείων σε ένα κράτος μέλος.

1β. Βιομετρικά δεδομένα όπως τα δακτυλικά αποτυπώματα ή τα στοιχεία DNA δεν υφίστανται επεξεργασία.

1γ. Ειδικές κατηγορίες δεδομένων σχετικά με τη φυλετική ή εθνοτική προέλευση, τις πολιτικές, θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε πολιτικό κόμμα ή εργατικό συνδικάτο, το σεξουαλικό προσανατολισμό ή την υγεία θα μπορούν να αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας μόνον εάν είναι απολύτως απαραίτητο και ανάλογο προς το σκοπό συγκεκριμένης υπόθεσης και εφόσον τηρούνται συγκεκριμένες διασφαλίσεις.

2. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 περιλαμβάνουν τουλάχιστον εκείνες τις οποίες διαθέτουν οι αρμόδιες διοικήσεις και αρχές στα κράτη μέλη, στους ακόλουθους τομείς:

- α) φόροι και τέλη,
- β) κοινωνική ασφάλιση, περιλαμβανομένης της εισπραξής των κοινωνικών εισφορών των εργοδοτών των μισθωτών εργαζομένων,
- γ) μητρώα πληθυσμού,
- δ) μητρώα ιδιοκτησίας,
- ε) ταξινόμηση αυτοκινήτων οχημάτων,
- στ) κεντρικές τράπεζες.

2α. Οι αιτήσεις για πληροφορίες εκτός των αναφερομένων στην παράγραφο 2 πρέπει να είναι ανάλογες και απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της παραγράφου 1.

3. Η πρόσβαση στις πληροφορίες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία νέων αρχείων σε ένα κράτος μέλος.

Τροπολογία 57

Άρθρο 46, παράγραφος 3

3. Ένα δικαστήριο δεν μπορεί να διατηρήσει μια κοινοποιηθείσα πληροφορία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό παρά μόνον για το διάστημα που είναι αναγκαίο για τη διευκόλυνση της εισπραξής μιας αξίωσης διατροφής. **Η προθεσμία διατήρησης δεν μπορεί να υπερβεί το ένα έτος.**

3. Ένα δικαστήριο δεν μπορεί να διατηρήσει μια κοινοποιηθείσα πληροφορία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό παρά μόνον για το διάστημα που είναι αναγκαίο για τη διευκόλυνση της εισπραξής μιας αξίωσης διατροφής.

Τροπολογία 58

Άρθρο 48, παράγραφος 3α (νέα)

3α. Ο παρόν κανονισμός είναι σύμφωνος με την οδηγία 95/46/EK και υποχρεώνει τα κράτη μέλη να προστατεύουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ιδίως το δικαίωμά τους στην ιδιωτική ζωή, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών στην Κοινότητα.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 59

Άρθρο 50

Οποιαδήποτε τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού εγκρίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 51 παράγραφος 2.

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.

Τροπολογία 60

Άρθρο 51

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή, η οποία απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που προβλέπει το άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001.

2. Στην περίπτωση που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

P6_TA(2007)0621

10η επέτειος της Σύμβασης της Οτάβας για την απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη 10η επέτειο της Σύμβασης της Οτάβας του 1997 για την απαγόρευση χρήσης, αποθήκευσης, παραγωγής και διακίνησης ναρκών κατά προσωπικού και για την καταστροφή τους

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα παλαιότερα ψηφίσματα του για τις νάρκες ξηράς, και ιδίως το ψήφισμα που ενέκρινε στις 7 Ιουλίου 2005 σχετικά με έναν κόσμο απαλλαγμένο από νάρκες⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Οτάβας του 1997 σχετικά με την Απαγόρευση της Χρήσης, Αποθήκευσης, Παραγωγής και Μεταφοράς Ναρκών κατά Προσωπικού και την Καταστροφή τους,
- έχοντας υπόψη το Πρόγραμμα Δράσης του Ναϊρόμπι που εγκρίθηκε το Δεκέμβριο του 2004,
- έχοντας υπόψη την 8η Συνάντηση των Συμβαλλόμενων Κρατών της Σύμβασης της Οτάβας που πραγματοποιήθηκε στην Ιορδανία το Νοέμβριο του 2007, την 9η Συνάντηση των Συμβαλλόμενων Κρατών, του 2008, και την Δεύτερη Διάσκεψη Αναθεώρησης, του 2009,
- έχοντας υπόψη τη διεθνή εκστρατεία για την απαγόρευση των ναρκών ξηράς που ισχύει σε 70 χώρες σε ολόκληρο τον κόσμο,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1724/2001⁽²⁾ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1725/2001⁽³⁾ του Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ ΕΕ C 157 E της 6.7.2006, σ. 473.

⁽²⁾ ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 6.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Νοέμβριο του 2007, υπήρχαν 156 συμβαλλόμενα κράτη μέλη στη σύμβαση της Οτάβας,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια σειρά εθνικών κοινοβουλίων, καθώς και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ανέλαβαν πρωτοβουλίες για την περαιτέρω προώθηση δράσεων για τον έλεγχο και την απαγόρευση των ναρκών ξηράς,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο λίγες χώρες εξακολουθούν να παράγουν νάρκες κατά προσωπικού (ΝΚΠ) και ουσιαστικά το εμπόριο των ναρκών αυτών έχει παύσει· λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 1999, έχουν καταστραφεί περίπου 41,8 εκατομμύρια ΝΚΠ από συμβαλλόμενα κράτη της Σύμβασης της Οτάβας,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ 1999 και 2004, έχουν εκκαθαριστεί περίπου 4 εκατ. ΝΚΠ και ένα εκατομμύριο αντιαρματικές νάρκες και έχουν εκκαθαριστεί από νάρκες ξηράς περίπου 2000 τ.χλμ (όσο περίπου η έκταση του Λουξεμβούργου),
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρόλα αυτά εκτιμάται πως εδάφη συνολικής έκτασης πάνω από 200 000 τ.χλμ σε όλο τον κόσμο είναι μολυσμένα με νάρκες και μη εκραγέντα πυρομαχικά (έκταση που αντιστοιχεί στο μέγεθος της Σενεγάλης),
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό σημαίνει ότι περισσότερες από 90 χώρες εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν το άγχος των ναρκών και των μη εκραγέντων πυρομαχικών,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός των δηλωμένων θυμάτων μειώθηκε από 11 700 (το 2002) σε 5 751 (το 2006),
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρόλα αυτά, ο εκτιμώμενος αριθμός μη δηλωμένων θυμάτων ναρκών ξηράς και μη εκραγέντων πυρομαχικών εξακολουθεί να ανέρχεται σε 15 000-20 000 το χρόνο,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για πρώτη φορά είναι περισσότερες οι νάρκες που καταστρέφονται και εκκαθαρίζονται από αυτές που τοποθετούνται,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση ναρκών κατά προσωπικού από κυβερνήσεις έχει μειωθεί περαιτέρω, και ότι μόνο η Μιανμάρ/Βιρμανία και η Ρωσία εξακολουθούν να τοποθετούν νέες νάρκες, ενώ οι ένοπλες μη κρατικές οντότητες μείωσαν τη χρήση ναρκών κατά προσωπικού ή αυτοσχέδιων εκρηκτικών συσκευών, αν και συνεχίζουν να τις χρησιμοποιούν σε οκτώ τουλάχιστον κράτη,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Δεκέμβριο του 2007, 35 ένοπλες μη κρατικές οντότητες δεσμεύτηκαν να απαγορεύσουν πλήρως τις νάρκες κατά προσωπικού μέσω της «Πράξης για την Τήρηση της Έκκλησης της Γενεύης για καθολική απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού και για συνεργασία στη δράση για την απαγόρευση των ναρκών»,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις, σε 78 χώρες εξακολουθούν να υπάρχουν 250 εκατ. αποθηκευμένες νάρκες ξηράς και ότι 13 κράτη που δεν συμμετέχουν στη Σύμβαση της Οτάβας εξακολουθούν να παράγουν ή διατηρούν το δικαίωμα παραγωγής ναρκών κατά προσωπικού,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αποθέματα ΝΚΠ πρέπει να καταστραφούν το ταχύτερο δυνατό, και όχι αργότερα από το τέλος της τετραετούς προθεσμίας που ορίζει η Σύμβαση της Οτάβας,
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εννέα συμβαλλόμενα κράτη στη Σύμβαση της Οτάβας οφείλουν να καταστρέψουν τα αποθέματα ναρκών που διαθέτουν εντός τεσσάρων ετών από την προσχώρησή τους στη Σύμβαση,
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να παρασχεθεί επιπλέον υποστήριξη στα συμβαλλόμενα κράτη της Σύμβασης της Οτάβας, έτσι ώστε να ενθαρρυνθεί ο μέγιστος δυνατός αριθμός των συμβαλλομένων κρατών να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους για εκκαθάριση όλων των ναρκών μέσα σε 10 χρόνια από την προσχώρησή τους στη Σύμβαση,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τις αρχές της δεκαετίας του 1990 η διεθνής κοινότητα έχει διαθέσει περισσότερα από 3,4 δισεκατομμύρια δολάρια για προγράμματα δράσης κατά των ναρκών (εκκαθάριση ναρκών και βοήθεια στα θύματα), ενώ η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δαπανήσει σχεδόν 335 000 000 ευρώ,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- IΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρόλα αυτά, οι δαπάνες για παρόμοια προγράμματα μειώθηκαν κατακόρυφα σε παγκόσμια κλίμακα σε 250 000 000 ευρώ το 2005, και ότι, αν και αυξήθηκαν σε 316 000 000 ευρώ το 2006, η πρόδος είναι υπερβολικά αργή,
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει αναλάβει δέσμευση να βρίσκεται στην εμπροσθοφυλακή και να μεριμνά για τη χρηματοδότηση των επιχειρήσεων εξουδετέρωσης των ναρκών, προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης οικουμενικοποίηση και εφαρμογή της Συνθήκης,
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2007 η Επιτροπή προέβη σε αναλήψεις υποχρεώσεων συνολικού ύψους 33 000 000 ευρώ για δράση κατά των ναρκών σε 10 χώρες (Λευκορωσία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Καμπότζη, Κύπρος, Αιθιοπία, Γουινέα-Μπισάου, Ιορδανία, Λίβανος, Σενεγάλη και Σουδάν),
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Έγγραφο Στρατηγικής 2005-2007 αναδεικνύει τα πλεονεκτήματα της ύπαρξης ειδικού κονδυλίου του προϋπολογισμού για τις νάρκες κατά προσωπικού (ΝΚΠ), έτσι ώστε να προσφέρονται δυνατότητες για «ανταπόκριση σε επιτακτικές και μη προγραμματισμένες ανάγκες», «να ενισχυθεί η αποδοτικότητα και αποτελεσματικότητα των δράσεων κατά ναρκών που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο μακροπρόθεσμων ανθρωπιστικών προγραμμάτων και προγραμμάτων κοινωνικο-οικονομικής ανάπτυξης» σε περιπτώσεις όπου τα έγγραφα στρατηγικής χωρών, τα εθνικά ενδεικτικά προγράμματα ή οι αντίστοιχοι μηχανισμοί δεν είναι δυνατόν να υποστηρίξουν νομίμως δραστηριότητες σχετικά με τις ΝΚΠ ή σε περιπτώσεις όπου το θέμα είναι πολιτικά λεπτό ή παρουσιάζει ενδιαφέρον για την ΕΚ και να δοθεί στήριξη σε μη κυβερνητικές οργανώσεις,
- ΚΑ. λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι το κονδύλι που ενέγραψε στον προϋπολογισμό η Επιτροπή για τις ΝΚΠ αντικαταστάθηκε στα τέλη του 2006 από το Μέσο Σταθερότητας και ότι η Στρατηγική και ο Προγραμματισμός της ΕΚ για τις δράσεις κατά των ναρκών ολοκληρώνεται το 2007, ο δε προγραμματισμός θα αναληφθεί σχεδόν εξ ολοκλήρου από τις αντιπροσωπείες της ΕΚ με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές που θα καταρτίσει η Επιτροπή και με την ενσωμάτωση της δράσης κατά των ναρκών στα κρατικά και περιφερειακά έγγραφα στρατηγικής λαμβάνοντας επιπλέον υπόψη ότι θα επαφίεται στους εταίρους της ΕΚ που πλήττονται από τις νάρκες να αποφασίζουν πόση σημασία θα δίνεται στις ενέργειες κατά των ναρκών στο συνολικό κατάλογο προτεραιοτήτων βοήθειας, στις αιτήσεις οικονομικής βοήθειας που θα υποβάλλουν στην Επιτροπή,
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρόλο που η Επιτροπή δηλώνει ότι παραμένει σταθερά προσηλωμένη στην υποστήριξη της Σύμβασης της Οτάβας, είναι δυνατόν να εκφραστούν και έχουν εκφραστεί ανησυχίες σχετικά με τα μελλοντικά επίπεδα χρηματοδότησης της δράσης της ΕΕ κατά των ναρκών,
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βοήθεια προς τα θύματα και η κοινωνικο-οικονομική ένταξη των θυμάτων ναρκών, την οποία ζητεί το άρθρο 6 της Σύμβασης της Οτάβας πρέπει να βελτιωθούν· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν κατ' εκτίμηση 450 000-500 000 επιζώντες στον κόσμο και ότι αυξάνεται ο αριθμός των ανθρώπων που έχουν επιζήσει από ατύχημα με νάρκη ξηράς ή μη εκραγέντα πυρομαχικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τρία τέταρτα των καταγραμμένων απωλειών ήταν άμαχοι και ότι το 34% των απωλειών των αμάχων ήταν παιδιά,
- ΚΔ. επαναβεβαιώνοντας την ανάγκη ενίσχυσης του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου όπως αυτό εφαρμόζεται στις άλλες νάρκες πλην των ΝΚΠ μέσω της Σύμβασης για Ορισμένα Συμβατικά Όπλα (CCW)· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αντιταρματικές νάρκες που είναι εφοδιασμένες με ευαίσθητες ασφάλειες και μηχανισμούς που δεν επιτρέπουν την εξουδετέρωσή τους, οι οποίες μπορούν να ενεργοποιηθούν από ακούσιο χειρισμό ατόμου έχουν ήδη απαγορευθεί στο πλαίσιο της Συνθήκης της Οτάβας, καθόσον αποτελούν θανατηφόρο απειλή για ευαίσθητα τμήματα της κοινωνίας καθώς και τους εργαζόμενους στην ανθρωπιστική βοήθεια και το προσωπικό εξουδετέρωσης ναρκοπεδίων,
- ΚΕ. εκφράζοντας την ανησυχία του διότι στενεύουν τα χρονικά περιθώρια για 29 χώρες που έχουν επιβεβλημένες από συνθήκη προθεσμίες εκκαθάρισης κατά το 2009 ή το 2010 και υπογραμμίζοντας ιδίως ότι ένα κράτος μέλος της ΕΕ δεν έχει καν αρχίσει τις επιχειρήσεις εκκαθάρισης, παρά την υποχρέωση που επιβάλλεται από συνθήκη να ολοκληρώσει όλες τις επιχειρήσεις εκκαθάρισης έως το 2009, ενώ ένα άλλο κράτος μέλος άρχισε τις επιχειρήσεις μόλις τον Οκτώβριο του 2007,
- ΚΣΤ. επισημαίνοντας με ανησυχία ότι η χρηματοδότηση για την παροχή βοήθειας στους επιζώντες αντιστοιχεί μόνο στο 1% της συνολικής χρηματοδότησης της δράσης κατά των ναρκών και ότι η πρόδος που έχει σημειωθεί όσον αφορά την κάλυψη των αναγκών και των δικαιωμάτων των επιζώντων μπορεί να θεωρηθεί ανεπαρκής· λαμβάνοντας υπόψη ότι τουλάχιστον 13 χώρες έχουν επείγουσα ανάγκη για νέα ή συμπληρωματικά προγράμματα εκπαίδευσης σχετικά με τους κινδύνους από τις νάρκες,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

1. καλεί όλα τα κράτη να υπογράψουν και να κυρώσουν τη Σύμβαση της Οτάβας, προκειμένου να λάβει οικουμενική μορφή και να επιτευχθεί ο κοινός στόχος ενός κόσμου απαλλαγμένου από νάρκες·
2. υπογραμμίζει ιδιαίτερα ότι είναι πολύ σημαντικό να προσχωρήσουν στη Σύμβαση της Οτάβας οι Ηνωμένες Πολιτείες, η Ρωσία, η Κίνα, το Πακιστάν και η Ινδία·
3. ενθαρρύνει τα δύο κράτη μέλη της ΕΕ που δεν έχουν ακόμη προσχωρήσει στη Συνθήκη ή δεν έχουν ολοκληρώσει τη διαδικασία κύρωσης να το πράξουν πριν από την επόμενη διάσκεψη αναθεώρησης της Σύμβασης της Οτάβας το 2009·
4. καλεί όλες τις ένοπλες μη κρατικές οντότητες να δείξουν σεβασμό στα ανθρωπιστικά πρότυπα που θέτει η Σύμβαση της Οτάβας και να σταματήσουν την παραγωγή και χρήση ναρκών κατά προσωπικού, και να υπογράψουν την Πράξη Δέσμευσης για την Τήρηση της Έκκλησης της Γενεύης·
5. ζητεί από το Συμβούλιο, τα κράτη μέλη και τα υποψήφια κράτη μέλη της ΕΕ να αρχίσουν αμέσως την προετοιμασία της Διάσκεψης Αναθεώρησης της Σύμβασης της Οτάβας του 2009 και να υποβάλουν στο πλαίσιο αυτό την προγραμματισμένη «κοινή δράση»·
6. καλεί όλα τα Συμβαλλόμενα Κράτη να υλοποιήσουν πλήρως και ταχέως όλες τις υποχρεώσεις τους στο πλαίσιο της Σύμβασης της Οτάβας·
7. ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη, τις υποψήφιες χώρες, και τα συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης της Οτάβας να λάβουν σοβαρά υπόψη τον πιθανό αντίκτυπο της ευρέως αναγνωριζόμενης άποψης του Διεθνούς Ερυθρού Σταυρού, ότι κάθε είδους νάρκη η οποία μπορεί να ενεργοποιηθεί λόγω της παρουσίας, προσέγγισης ή επαφής με άνθρωπο, είναι νάρκη κατά προσωπικού η χρήση της οποίας απαγορεύεται από τη Σύμβαση· επισημαίνει ότι, ειδικότερα, τούτο θα συνεπαγόταν την απαγόρευση της χρήσης συρμάτων, ράβδων παγίδευσης, ασφαλειών χαμηλής πίεσης, συσκευών κατά της απενεργοποίησης και παρεμφερών ασφαλειών από τα συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης·
8. ζητεί από τα κράτη μέλη και τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες να λάβουν αμέσως μέτρα για να διασφαλίσουν την άμεση καταστροφή των αντιαρματικών ναρκών που μπορούν να ενεργοποιηθούν λόγω της παρουσίας, προσέγγισης ή επαφής με άνθρωπο, σύμφωνα με τις διατάξεις της Σύμβασης της Οτάβας·
9. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει πλήρως την αποφασιστικότητα και συνέχεια των προσπαθειών της για την οικονομική ενίσχυση των κοινοτήτων και των προσώπων που πλήττονται από τις νάρκες ξηράς με όλα τα διαθέσιμα μέσα, συμπεριλαμβανομένων των εδαφών που βρίσκονται υπό έλεγχο ή υπό την επιρροή ενόπλων μη κρατικών οντοτήτων και καλεί την Επιτροπή να εμφανιστεί στις αρχές του 2008 ενώπιον του Κοινοβουλίου προκειμένου να αποσαφηνίσει τη δράση που θα αναλάβει στο πλαίσιο αυτό·
10. καλεί την Επιτροπή να επανεγγράψει ειδικό κονδύλι στον προϋπολογισμό για τις νάρκες κατά προσωπικού για τη χρηματοδότηση της δράσης κατά των ναρκών, την παροχή βοήθειας στα θύματα, καθώς και τις απαιτήσεις περί καταστροφής των συσσωρευμένων αποθεμάτων που αποτελεί υποχρέωση των συμβαλλομένων μερών που δεν μπορούν να χρηματοδοτηθούν μέσω των νέων μέσων χρηματοδότησης· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι μετά το 2007 θα διατεθούν επαρκείς πόροι·
11. καλεί την Επιτροπή να διατηρήσει επαρκείς θέσεις προσωπικού ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική υλοποίηση της πολιτικής της για απαγόρευση των ναρκών κατά προσωπικού, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι η δράση κατά των ναρκών αναφέρεται ρητά στα Έγγραφα Στρατηγικής κατά Χώρα και τα Εθνικά Ενδεικτικά Προγράμματα των πληττόμενων συμβαλλόμενων κρατών, και εποπτεύοντας τη συνολική χρηματοδότηση για τη δράση κατά των ναρκών μέσω των διαφόρων μέσων χρηματοδότησης·
12. ζητεί από τα συμβαλλόμενα κράτη της Σύμβασης, και ιδίως τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες, να εξασφαλίσουν ότι η χρηματοδότησή τους για εκκαθάριση των ναρκών συμβάλλει στην ανάπτυξη εθνικών δυνατοτήτων εκκαθάρισης των ναρκών, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η συνέχιση των δραστηριοτήτων εκκαθάρισης των ναρκών έως ότου καθαριστούν όλες οι περιοχές που είναι γνωστό ή υπάρχουν υποψίες ότι είναι ναρκοθετημένες·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

13. ζητεί από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να συνεχίσουν να υποστηρίζουν τις προσπάθειες δέσμευσης των ένοπλων μη κρατικών οντοτήτων για απαγόρευση των ναρκών ξηράς, χωρίς αυτό να συνεπάγεται στήριξη ή αναγνώριση της νομιμότητας των ένοπλων μη κρατικών οντοτήτων ή των δραστηριοτήτων τους·
14. καλεί τις πληττόμενες από νάρκες χώρες και τους διεθνείς χορηγούς να δώσουν μεγαλύτερη προτεραιότητα στη φυσική και οικονομική αποκατάσταση των επίζώντων, δεδομένου ότι οι ανάγκες τους δεν καλύπτονται επαρκώς·
15. καλεί τις αρμόδιες επιτροπές να παρακολουθούν προσεκτικά και να συμμετέχουν στις συναντήσεις της Σύμβασης CCW, να αναφέρουν πρωτοβουλίες των κρατών μελών σχετικά με τις ΝΚΠ και να αναφέρουν σχετικά με άλλα διεθνή μέτρα που αφορούν τέτοια όπλα·
16. υπενθυμίζει το αίτημα, κάθε συμβαλλόμενο κράτος της Σύμβασης της Οτάβας να δεσμευτεί να μην επικουρεί, ενθαρρύνει ή παρακινεί, σε καμιά περίπτωση και με κανένα τρόπο, οποιονδήποτε να επιδοθεί σε οποιαδήποτε δραστηριότητα απαγορεύεται σε συμβαλλόμενο κράτος στο πλαίσιο της Σύμβασης·
17. καλεί τα συμβαλλόμενα κράτη να διασφαλίσουν ότι δεν θα επιτραπεί σε χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στο έδαφός τους και/ή υπόκεινται στη νομοθεσία τους, να επενδύουν σε επιχειρήσεις που εμπλέκονται στην παραγωγή, αποθήκευση ή διακίνηση ναρκών κατά προσωπικού·
18. καλεί την ΕΕ, τα κράτη μέλη της και τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες να απαγορεύσουν οποιοδήποτε είδος άμεσης ή έμμεσης χρηματοδοτικής στήριξης από ιδιωτικούς ή δημόσιους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στο έδαφός τους και/ή υπόκεινται στη νομοθεσία τους, σε επιχειρήσεις που εμπλέκονται στην παραγωγή, αποθήκευση ή μεταφορά ναρκών κατά προσωπικού· θεωρεί ότι η απαγόρευση αυτή θα πρέπει να ενσωματωθεί στην ευρωπαϊκή και στην εθνική νομοθεσία·
19. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών, τον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, τον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη, τη Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού, τη Διεθνή Εκστρατεία για την απαγόρευση των ναρκών ξηράς, την Έκκληση της Γενεύης, την Κοινοβουλευτική Συνέλευση Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ, τις κυβερνήσεις των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής, της Ρωσικής Ομοσπονδίας, της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, του Πακιστάν και της Ινδίας, καθώς και στον ορισθέντα Πρόεδρο της 9ης Συνάντησης των Συμβαλλόμενων Κρατών της Σύμβασης της Οτάβας και της Δεύτερης Διάσκεψης Αναθεώρησης.

P6_TA(2007)0622

Διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας — Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας — Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την Κοινή Δήλωση της 10ης διάσκεψης κορυφής ΕΕ-Κίνας στις 28 Νοεμβρίου 2007 στο Πεκίνο,
- έχοντας υπόψη τη δημόσια ακρόαση που πραγματοποίησε, στις 26 Νοεμβρίου 2007, η Υποεπιτροπή Ανθρώπινων Δικαιωμάτων του με θέμα «Ανθρώπινα Δικαιώματα στην Κίνα στην πορεία προς τους Ολυμπιακούς Αγώνες»,
- έχοντας υπόψη τους γύρους του διαλόγου ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα στις 17 Οκτωβρίου 2007 στο Πεκίνο και στις 15 και 16 Μαΐου 2007 στο Βερολίνο,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Σεπτεμβρίου 2007 σχετικά με τη λειτουργία των διαλόγων επί των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις διαβουλεύσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα με τρίτες χώρες⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Φεβρουαρίου 2007 σχετικά με τον διάλογο μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και των απεσταλμένων του Δαλάι Λάμα⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Κίνας⁽³⁾ και τα προηγούμενα ψηφίσματά του για την Κίνα,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους Διαλόγους επί των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, που εγκρίθηκαν στις 13 Δεκεμβρίου 2001, και την αξιολόγηση της εφαρμογής αυτών των κατευθυντήριων γραμμών, όπως εγκρίθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2004,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ετήσια ψηφίσματά του για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον κόσμο,
 - έχοντας υπόψη την Ολυμπιακή Εκεχειρία των Ηνωμένων Εθνών, όπως ψηφίστηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 31 Οκτωβρίου 2007 (A/RES/62/4), με την οποία καλούνται τα κράτη μέλη των Ηνωμένων Εθνών να τηρήσουν και προωθήσουν την ειρήνη κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων,
 - έχοντας υπόψη την 60ή επέτειο της Οικουμενικής Διακήρυξης των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την καθιέρωση του μηχανισμού διασκέψεων κορυφής το 1998, οι σχέσεις Κίνας-ΕΕ αναπτύχθηκαν σε μεγάλο βαθμό από πολιτικής και οικονομικής πλευράς,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε απόφαση δρομολόγησης διαλόγου στο θέμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων λαμβάνεται με βάση ορισμένα κριτήρια που εγκρίνονται από το Συμβούλιο, το οποίο λαμβάνει κατά κύριο λόγο υπόψη του τις βασικές ανησυχίες εκ μέρους της ΕΕ για την επιτόπου κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην αντίστοιχη χώρα, την ουσιαστική δέσμευση των αρχών της εν λόγω χώρας όσον αφορά τον διάλογο αυτόν, για τη βελτίωση της εκεί κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και τον θετικό αντίκτυπο που μπορεί να έχει ένας διάλογος περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αυτόν τον τομέα,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Ολυμπιακοί Αγώνες του Πεκίνου το 2008 πρέπει να αποτελέσουν ιδανική ευκαιρία για να επικεντρωθεί η προσοχή της παγκόσμιας κοινής γνώμης στην κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ στηρίζεται στις αρχές της ελευθερίας, της δημοκρατίας και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των θεμελιωδών ελευθεριών και του κράτους δικαίου και χαρακτηρίζεται από την προσηλωσή της σε αυτές· υπενθυμίζοντας δε ταυτόχρονα ότι η ΕΕ θεωρεί ότι ο σεβασμός αυτών των αρχών αποτελεί προϋπόθεση για την ύπαρξη ειρήνης και σταθερότητας σε κάθε κοινωνία,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική εταιρική σχέση ΕΕ-Κίνας έχει μεγάλη σημασία για τις σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κίνας, και ότι μια πραγματική εταιρική σχέση πρέπει να βασίζεται σε κοινές αξίες,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενίσχυση και η εμβάθυνση των σχέσεων ΕΕ-Κίνας θα συμβάλει στην επίτευξη συγκλινουσών απόψεων σε σχέση με ενέργειες για την αντιμετώπιση των προκλήσεων σε παγκόσμιο επίπεδο, όπως η αλλαγή του κλίματος, η ασφάλεια, η τρομοκρατία και η μη διασπορά όπλων,

(1) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0381.

(2) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0055.

(3) ΕΕ C 305 E της 14.12.2006, σ. 219.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν συνεχείς ανησυχητικές πληροφορίες για πολιτικού χαρακτήρα καταστολή, ιδίως σε ό,τι αφορά δημοσιογράφους, μέλη θρησκευτικών και εθνοτικών μειονοτήτων, καταγγελίες για βασανιστήρια, εκτεταμένη χρήση καταναγκαστικής εργασίας, συχνή χρήση της θανατικής ποινής και συστηματική καταστολή της ελευθερίας της θρησκείας, του λόγου και των μέσων ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένου του Διαδικτύου, καθώς και για αυστηρούς ελέγχους που ασκεί η κινεζική κυβέρνηση σε σχέση με τις σχετικές πληροφορίες και την πρόσβαση στις θιβητιανές περιοχές της Κίνας, και ότι είναι δύσκολο να καθοριστεί επακριβώς η έκταση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δέσμευση και η επιρροή της Κίνας στην Αφρική έχει αυξηθεί αισθητά την τελευταία δεκαετία, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιοπιστία, οι δημοκρατικές αξίες και η ευθύνη πρέπει να αποτελούν θεμελιώδη βάση της σχέσης μεταξύ ΕΕ και Κίνας,

Διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας

1. χαιρετίζει την Κοινή Δήλωση στο πλαίσιο της δέκατης διάσκεψης κορυφής ΕΕ-Κίνας όπου αμφότερα τα μέρη τονίζουν εκ νέου τη δέσμευσή τους για την ανάπτυξη μιας συνολικής στρατηγικής εταιρικής σχέσης για την αντιμετώπιση των παγκοσμίων προκλήσεων, καθώς και την περαιτέρω ανάπτυξη των σχέσεων ΕΕ-Κίνας και τη στενότερη συνεργασία των μερών για τον χειρισμό πολλών και διαφόρων θεμάτων·
2. θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι, για μια ακόμη φορά, το Συμβούλιο και η Επιτροπή δεν μπόρεσαν, στη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Κίνας, να θίξουν με σταθερό και σωστό τρόπο ζητήματα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων ώστε να δώσουν μεγαλύτερο πολιτικό βάρος στις σχετικές ανησυχίες, και το ότι η ΕΕ δεν αξιοποίησε την ευκαιρία της επικείμενης έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων για να θέσει επί τάπητος τις σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Κίνα·
3. καλεί τόσο την Κίνα όσο και την ΕΕ να εξασφαλίσουν μια περισσότερο ισορροπημένη εμπορική και οικονομική εταιρική σχέση που θα μπορούσε να οδηγήσει σε βιώσιμη οικονομική μεγέθυνση και κοινωνική ανάπτυξη, ιδίως στους τομείς της αλλαγής του κλίματος, του περιβάλλοντος και της ενέργειας·
4. θεωρεί ότι η πειρατεία και η παραποίηση των ευρωπαϊκών προϊόντων και σημάτων από τις κινεζικές βιομηχανίες αποτελεί σοβαρή παραβίαση των διεθνών κανόνων εμπορίου και καλεί τις κινεζικές αρχές να βελτιώσουν σημαντικά την προστασία των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας·
5. ζητεί ταυτόχρονα να υπάρξει μεγαλύτερη συνοχή και συνέπεια μεταξύ ανθρωπίνων δικαιωμάτων, εμπορίου και ασφάλειας· καλεί, κατά συνέπεια, την Ευρωπαϊκή Ένωση να εξασφαλίσει ότι η εμπορική σχέση της με την Κίνα θα εξαρτάται από μεταρρυθμίσεις στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και από την άποψη αυτή ζητεί από το Συμβούλιο να προβαίνει σε σφαιρική αξιολόγηση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πριν οριστικοποιήσει οποιαδήποτε νέα συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας·
6. χαιρετίζει κατά συνέπεια την έναρξη των διαπραγματεύσεων για συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας, η οποία θα περιλαμβάνει το πλήρες φάσμα των διμερών σχέσεων ΕΕ-Κίνας, περιλαμβάνοντας ουσιαστική και λειτουργική ρήτρα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και ενισχυμένη και διευρυμένη συνεργασία σε πολιτικά θέματα· επαναλαμβάνει το αίτημά του σχετικά με τη συμμετοχή του Κοινοβουλίου σε όλες τις μελλοντικές διμερείς σχέσεις μεταξύ των μερών, λαμβάνοντας μεταξύ άλλων υπόψη ότι, χωρίς την επίσημη συγκατάθεση του Κοινοβουλίου, δεν είναι δυνατόν να υπάρξει συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης και συνεργασίας·
7. επιμένει ότι το εμπόριο όπλων της ΕΕ εναντίον της Κίνας, ως επακόλουθο των γεγονότων της Πλατείας Τιέν-Αν-Μέν, πρέπει να παραμείνει σε ισχύ έως ότου σημειωθεί μεγαλύτερη πρόοδος στα ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων· υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι ο κώδικας συμπεριφοράς της ΕΕ για τις εξαγωγές όπλων περιλαμβάνει ως κριτήριο το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα τελικού προορισμού παρόμοιων εξαγωγών·
8. εκφράζει την ανησυχία του διότι, παρά τις επανειλημμένες δηλώσεις προθέσεων της κινεζικής κυβέρνησης να κυρώσει τη διεθνή σύμβαση για τα πολιτικά δικαιώματα και τα δικαιώματα των πολιτών, η κύρωση εξακολουθεί να εκκρεμεί· παροτρύνει κατά συνέπεια την Κίνα να κυρώσει το σύμφωνο και να το εφαρμόσει χωρίς περαιτέρω καθυστερήσεις·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα

9. τονίζει ότι η κατάσταση στην Κίνα όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα εξακολουθεί να προκαλεί σοβαρές ανησυχίες· τονίζει συνεπώς την ανάγκη να ενταχθεί σε σημαντικό βαθμό και να βελτιωθεί ο διάλογος ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα· καλεί το Συμβούλιο να ενημερώνει λεπτομερέστερα το Κοινοβούλιο μετά από σχετικές συνομιλίες· θεωρεί ότι είναι σημαντικό να συνεχιστεί η διοργάνωση του νομικού σεμιναρίου ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα, το οποίο προηγείται συνήθως του διαλόγου, με τη συμμετοχή πανεπιστημιακών και εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών· χαιρετίζει από την άποψη αυτή την ίδρυση ακαδημαϊκού δικτύου ανθρώπινων δικαιωμάτων ΕΕ-Κίνας στο πλαίσιο του στόχου 3 του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Δημοκρατία και τα Ανθρώπινα Δικαιώματα· καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι το εν λόγω δίκτυο θα λειτουργεί αποτελεσματικά σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

10. θεωρεί ότι τα θέματα που συζητήθηκαν στο πλαίσιο των συνεχών γύρων του διαλόγου με την Κίνα, όπως η κύρωση της Διεθνούς Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Πολιτικά Δικαιώματα και τα Δικαιώματα του Πολίτη, η μεταρρύθμιση του συστήματος της ποινικής δικαιοσύνης, περιλαμβανομένης της θανατικής ποινής και του αναμορφωτικού συστήματος μέσω της εργασίας, η ελευθερία έκφρασης, ιδιαίτερα στο Διαδίκτυο, η ελευθερία του Τύπου, η ελευθερία πρόσβασης στην ενημέρωση, η ελευθερία συνείδησης, σκέψης και θρησκείας, η κατάσταση των μειονοτήτων στο Θιβέτ, η ελευθέρωση των κρατουμένων μετά τα γεγονότα της Πλατείας Τιέν-Αν-Μεν και τα δικαιώματα των εργαζομένων όπως και τα λοιπά δικαιώματα πρέπει να εξακολουθήσουν να γίνονται στο πλαίσιο του διαλόγου, ιδίως όσον αφορά την εφαρμογή των συστάσεων που προκύπτουν από τους προηγούμενους διαλόγους και έχουν τύχει συμφωνίας αμοιτέρων των μερών, καθώς και τα σεμινάρια επί νομικών υποθέσεων· καλεί, για το σκοπό αυτό, το Συμβούλιο να εξετάσει το ενδεχόμενο παράτασης της χρονικής περιόδου του διαλόγου και να αφιερώσει περισσότερο χρόνο στη συζήτηση των θεμάτων που έχουν γίνει· ζητεί επί πλέον από το Συμβούλιο και την Επιτροπή να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στο σεβασμό των συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας σε ό,τι αφορά ειδικότερα την ανεξαρτησία των συνδικάτων και την παιδική εργασία·

11. λαμβάνει υπόψη τη δέσμευση της Κίνας να στηρίξει το Συμβούλιο των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα σε ό,τι αφορά την άσκηση του ρόλου του να ασχολείται με ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων με αξιόπιστο, αντικειμενικό και μη επιλεκτικό τρόπο· καλεί την Κίνα να συνεργαστεί στενότερα εντός του συστήματος του ΟΗΕ, καθώς και με τους μηχανισμούς των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις διεθνείς προδιαγραφές περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων που προβλέπονται στα σχετικά διεθνή μέσα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, περιλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μειονοτήτων·

12. επισύρει την προσοχή στην ανάγκη να επιτρέψει η Κίνα την ελεύθερη έκφραση και την άσκηση των θρησκευτικών καθηκόντων· επιβεβαιώνει την ανάγκη, ιδίως υπό το πρίσμα των συζητήσεων μεταξύ κινέζων αξιωματούχων σχετικά με τον ορισμό της «θρησκείας» και ιδίως της «νόμιμης θρησκείας», για θέσπιση σφαιρικής νομοθετικής διάταξης για τη θρησκεία, η οποία να ικανοποιεί τα διεθνή πρότυπα και να εγγυάται γνήσια θρησκευτική ελευθερία· αποδοκιμάζει την αντίφαση μεταξύ της συνταγματικής ελευθερίας της πίστης (που κατοχυρώνεται στο άρθρο 36 του Κινεζικού Συντάγματος) και της συνεχιζόμενης παρέμβασης του κράτους στις υποθέσεις θρησκευτικών κοινοτήτων, ιδίως όσον αφορά την εκπαίδευση, την επιλογή, το διορισμό και την πολιτική κατήχηση των θρησκευτικών λειτουργών·

13. θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι ο έκτος γύρος των σινοθιβετιανών συνομιλιών δεν κατέληξε πουθενά· καλεί αμφοτέρωτα τα μέρη να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να συνεχίσουν το διάλογο και καλεί την Κινεζική Κυβέρνηση να ξεκινήσει ουσιαστικές διαπραγματεύσεις που θα λαμβάνουν δεόντως υπόψη τα αιτήματα του Δαλάι Λάμα για αυτονομία του Θιβέτ· καλεί την Κίνα να αποφύγει την άσκηση πιέσεων σε κράτη που έχουν φιλικές σχέσεις με τον Δαλάι Λάμα·

14. επαναλαμβάνει την ανησυχία του για τις πληροφορίες περί συνέχισης των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Θιβέτ και σε άλλες επαρχίες κατοικούμενες από Θιβετιανούς, παραβιάσεις που περιλαμβάνουν βασανιστήρια, αυθαίρετες συλλήψεις και κρατήσεις, καταστολή της θρησκευτικής ελευθερίας, αυθαίρετοι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία, επαναφορά του θεσμού των στρατοπέδων εργασίας· αποδοκιμάζει την εντατικοποίηση της λεγόμενης «εκστρατείας πατριωτικής διαπαιδαγώγησης» από τον Οκτώβριο του 2005 και μετά, στα ανδρικά και τα γυναικεία μοναστήρια, με την οποία εξαναγκάζονται οι Θιβετιανοί να υπογράψουν δηλώσεις που καταγγέλλουν τον Δαλάι Λάμα ως επικίνδυνο οπαδό της απόσχισης του Θιβέτ· καλεί την Κίνα να επιτρέψει σε ανεξάρτητο οργανισμό να συναντηθεί με τον Gedhun Choekyi Nyima, τον Πάντσεν Λάμα του Θιβέτ, και με τους συγγενείς του, όπως ζητεί η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού·

15. καλεί την Κίνα, ως μέλος του Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, να υλοποιήσει τις συστάσεις του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών για τα βασανιστήρια, εκδίδοντας μόνιμη πρόσκληση προς τους εμπειρογνώμονες των Ηνωμένων Εθνών για επίσκεψη στην Κίνα·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

16. είναι της γνώμης ότι τα θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων πρέπει να αναδειχθούν πολύ περισσότερο στην πορεία προς τους Ολυμπιακούς Αγώνες του Πεκίνου· επαναλαμβάνει την ανάγκη για «σεβασμό των οικουμενικών θεμελιωδών ηθικών αρχών» και της προώθησης ειρηνικής κοινωνίας που ενδιαφέρεται «για την διαφύλαξη της ανθρώπινης αξιοπρέπειας», στοιχείο που κατοχυρώνεται στις θεμελιώδεις αρχές 1 και 2 του Ολυμπιακού Χάρτη·

17. ζητεί από την Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή να δημοσιεύσει τις δικές της εκτιμήσεις για τη συμμόρφωση της Κίνας με τις δεσμεύσεις τις οποίες ανέλαβε το 2001, πριν ανατεθούν οι Ολυμπιακοί Αγώνες στο Πεκίνο· υπογραμμίζει την ευθύνη της ΕΕ να λαμβάνει υπόψη αυτές τις εκτιμήσεις και να συνεργάζεται με το Ολυμπιακό της Δίκτυο, καθώς επίσης να δημιουργήσει βάση για υπεύθυνη συμπεριφορά κατά την προετοιμασία, κατά τη διάρκεια και μετά τους Ολυμπιακούς Αγώνες·

18. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την πρόσφατη αύξηση των σχετικών με τους Ολυμπιακούς Αγώνες πολιτικών διώξεων εις βάρος υπέρμαχων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοσιογράφων, δικηγόρων, πολιτών που υποβάλλουν αναφορές, ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών, εθνοτικών ομάδων όπως οι Uighurs, και θρησκευόμενων όλων των δογμάτων και αιρέσεων, ιδίως πιστών της Falun Gong· καλεί τις κινεζικές αρχές να ελευθερώσουν αμέσως αυτούς τους ανθρώπους και να θέσουν τέρμα σε αυτές τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, καθώς και στην κατεδάφιση σημαντικού αριθμού οικιών χωρίς αποζημίωση ώστε να δημιουργηθεί χώρος για τις υποδομές των Ολυμπιακών Αγώνων·

19. ανησυχεί εξίσου για την επιτήρηση και τη λογοκρισία των πληροφοριών στο Διαδίκτυο, καλεί δε τις κινεζικές αρχές να σταματήσουν την παρεμπόδιση της λειτουργίας χιλιάδων δικτυακών τόπων, περιλαμβανομένων και των ιστοσελίδων ευρωπαϊκών μέσων ενημέρωσης· καλεί τις κινεζικές αρχές να απελευθερώσουν τον συγγραφέα Yang Maodong και άλλους 50 ακόμη αντιφρονούντες στον κυβερνοχώρο και χρήστες του Διαδικτύου που βρίσκονται φυλακισμένοι στην Κίνα·

20. καλεί την Κίνα να προβεί σε συγκεκριμένα βήματα και να χορηγήσει ελευθερία έκφρασης, καθώς επίσης να σεβαστεί την ελευθερία του τύπου, τόσο για τους Κινέζους όσο και για τους ξένους δημοσιογράφους· εκφράζει όμως ιδιαιτέρως την ανησυχία του για τη μη εφαρμογή του νέου κανονισμού σχετικά με τους διεθνείς δημοσιογράφους που δραστηριοποιούνται στην Κίνα και καλεί τις κινεζικές αρχές να σταματήσουν αμέσως τη λογοκρισία και την παρεμπόδιση —ιδίως με τη βοήθεια των πολυεθνικών εταιρειών— χιλιάδων ειδησεογραφικών και ενημερωτικών διαδικτυακών τόπων που εδρεύουν στο εξωτερικό· ζητεί την απελευθέρωση όλων των δημοσιογράφων, χρηστών του Διαδικτύου και κυβερνοδιαφωνούντων που κρατούνται στην Κίνα διότι άσκησαν το δικαίωμά τους στην ενημέρωση· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις κινεζικές αρχές να αναστείλουν τις εκτελέσεις κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων 2008 και να αποσύρουν τον κατάλογο με 42 εξοστρακισμένες κατηγορίες ανθρώπων·

21. επισύρει την προσοχή στα συμπεράσματα του 17ου Εθνικού Συνεδρίου του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, το οποίο πραγματοποιήθηκε στα μέσα Οκτωβρίου 2007 και από το οποίο προέκυψαν διάφορες προοπτικές και επιδείχθηκε αρκετά ανοιχτό πνεύμα σε σχέση με την εφαρμογή στην Κίνα αυστηρότερων διεθνών προτύπων στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

22. ζητεί επιμόνως από την Κίνα να τερματίσει τη συνεχιζόμενη υποστήριξή της προς τα καθεστώτα στη Μυανμάρ και το Νταρφούρ·

*

* *

23. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο της Κίνας, τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών και στην Εκτελεστική Επιτροπή της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0623

Καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταπολέμηση της αύξησης του εξτρεμισμού στην Ευρώπη

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με το ρατσισμό, την ξενοφοβία και τον εξτρεμισμό και ιδίως τα ψηφίσματα της 20ής Φεβρουαρίου 1997 σχετικά με το ρατσισμό, την ξενοφοβία και την άκρα δεξιά⁽¹⁾ και της 15ης Ιουνίου 2006 για την άνοδο της ρατσιστικής και ομοφοβικής βίας στην Ευρώπη⁽²⁾, καθώς και τη θέση του, της 29ης Νοεμβρίου 2007, σχετικά με την πρόταση απόφασης-πλαίσιου του Συμβουλίου για την καταπολέμηση ορισμένων μορφών και εκδηλώσεων ρατσισμού και ξενοφοβίας μέσω του ποινικού δικαίου⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του της 27ης Ιανουαρίου 2005 για το Ολοκαύτωμα, τον Αντισημιτισμό και τον Ρατσισμό⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 6, 7 και 29 της Συνθήκης ΕΕ και το άρθρο 13 της Συνθήκης ΕΚ που δεσμεύουν την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να τηρούν τα ανθρωπίνια δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες και παρέχουν στους ευρωπαίους μέσα για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας και των διακρίσεων καθώς και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 168/2007 του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2007, για την ίδρυση Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁵⁾ (Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων),
- έχοντας υπόψη τους διεθνείς μηχανισμούς για την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι οποίοι απαγορεύουν τη διακριτική μεταχείριση με βάση τη φυλετική και εθνοτική καταγωγή και, κυρίως, τη Διεθνή Σύμβαση για την εξάλειψη κάθε μορφής φυλετικής διάκρισης και την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (ΕΣΔΑ), τις οποίες έχουν υπογράψει όλα τα κράτη μέλη καθώς και μεγάλος αριθμός άλλων κρατών,
- έχοντας υπόψη τις δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, του αντισημιτισμού και της ομοφοβίας και ιδίως τις δύο οδηγίες κατά της διακριτικής μεταχείρισης (οδηγία 2000/43/ΕΚ περί εφαρμογής της αρχής της ισότιμης μεταχείρισης των προσώπων ανεξαρτήτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής⁽⁶⁾ και οδηγία 2000/78/ΕΚ για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία⁽⁷⁾) και λαμβάνοντας υπόψη την προαναφερθείσα απόφαση-πλαίσιο για την καταπολέμηση του ρατσισμού και της ξενοφοβίας,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1344, της 29 Σεπτεμβρίου 2003, της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την απειλή κατά της δημοκρατίας εκ μέρους εξτρεμιστικών κομμάτων και κινημάτων στην Ευρώπη,
- έχοντας υπόψη την έκθεση για το ρατσισμό και την ξενοφοβία στα κράτη μέλη της ΕΕ, την οποία δημοσίευσε το 2007 ο Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) με τίτλο «Προκλήσεις και απαντήσεις στα κρούσματα μισαλλοδοξίας στη ζώνη του ΟΑΣΕ» (Οκτώβριος 2006),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 4, του Κανονισμού του,

(1) ΕΕ C 85 της 17.3.1997, σ. 150.

(2) ΕΕ C 300 E της 9.12.2006, σ. 491.

(3) Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0552.

(4) ΕΕ C 253 E της 13.10.2005, σ. 37.

(5) ΕΕ L 53 της 22.2.2007, σ. 1.

(6) ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σ. 22.

(7) ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- A. εκφράζοντας τη βαθειά ανησυχία του για την αναβίωση των εξτρεμιστικών κινήσεων, των παρακρατικών ομάδων και κομμάτων στην Ευρώπη, από τα οποία ορισμένα ασκούν ήδη κυβερνητική εξουσία, τα οποία βασίζουν την ιδεολογία τους, τον πολιτικό τους λόγο, τις πολιτικές πρακτικές και την πολιτική τους συμπεριφορά στη διακριτική μεταχείριση, συμπεριλαμβανομένων του ρατσισμού, της έλλειψης ανεκτικότητας, της αναμόχλευσης του θρησκευτικού μίσους, του αποκλεισμού, της ξενοφοβίας, του αντισημιτισμού, των προκαταλήψεων κατά των τσιγγάνων, της ομοφοβίας, του μισογυνισμού και του υπερεθνικισμού, και λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες έχουν πρόσφατα βιώσει εκδηλώσεις μίσους και βίας καθώς και δολοφονίες,
- B. εκφράζοντας τη βαθειά του ανησυχία για τη στρατολόγηση φανατικών ισλαμιστών και την εκστρατεία βίαιης προπαγάνδας με τρομοκρατικές επιθέσεις στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης που βασίζονται στο μίσος κατά των ευρωπαϊκών αξιών και στον αντισημιτισμό,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εξτρεμιστικές αυτές ιδεολογίες είναι ασυμβίβαστες προς τις αρχές της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και του κράτους δικαίου οι οποίες θεσπίζονται με το άρθρο 6 της Συνθήκης ΕΕ και αντικατοπτρίζουν τις αξίες της ποικιλομορφίας και της ισότητας επί των οποίων οικοδομείται η Ευρωπαϊκή Ένωση,
- Δ. εκτιμώντας ότι κανένα κράτος μέλος δεν είναι άτρωτο έναντι των εγγενών απειλών που συνεπάγεται ο εξτρεμισμός για τη δημοκρατία και εκτιμώντας, συνεπώς, ότι η καταπολέμηση της διάδοσης ξενοφοβικών αντιλήψεων και εξτρεμιστικών πολιτικών κινήσεων αποτελεί ευρωπαϊκή πρόκληση, που απαιτεί κοινή και συντονισμένη προσέγγιση,
- Ε. εκτιμώντας ότι ορισμένα πολιτικά κόμματα και κινήματα, συμπεριλαμβανομένων και όσων βρίσκονται στην εξουσία σε ορισμένες χώρες ή εκπροσωπούνται σε τοπικό, εθνικό ή ευρωπαϊκό επίπεδο, έχουν σκοπίμως θέσει στο επίκεντρο του θεματολογίου τους την έλλειψη ανεκτικότητας και/ή τη βία, με βάση τη φυλή, την εθνική καταγωγή, την εθνικότητα, τη θρησκεία και τον γενετήσιο προσανατολισμό,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νεοναζιστές, οι παραστρατιωτικοί και οι λοιποί εξτρεμιστές στρέφουν τις βιαιοπραγίες τους εις βάρος ευρέως φάσματος εύλωτων ομάδων, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι μετανάστες, οι Ρομά, οι ομοφυλόφιλοι, τα στελέχη αντιρατσιστικών οργανώσεων και οι άστεγοι,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύπαρξη δημοσίων και εύκολα προσβάσιμων ιστοσελίδων που υποδαυλίζουν μίσση προκαλεί σοβαρές ανησυχίες για τον τρόπο αντιμετώπισης του προβλήματος αυτού χωρίς να παραβιαστεί η ελευθερία έκφρασης,
1. καταδικάζει έντονα όλες τις ρατσιστικές και μισαλλόδοξες επιθέσεις και καλεί όλες τις αρχές να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να τιμωρήσουν τους υπευθύνους· εκφράζει την αλληλεγγύη του προς όλα τα θύματα των επιθέσεων αυτών και προς τις οικογένειές τους·
 2. τονίζει ότι η καταπολέμηση του εξτρεμισμού δεν πρέπει να επηρεάζει αρνητικά τη διαρκή υποχρέωση σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των θεμελιωδών νομικών αρχών, συμπεριλαμβανομένων των ελευθεριών της έκφρασης και του συνέρχεσθαι, όπως θεσπίζονται με το άρθρο 6 της Συνθήκης ΕΕ·
 3. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι ορισμένα παραδοσιακά κόμματα θεώρησαν σκόπιμο να συμβάλουν στην αξιοπιστία και την αποδοχή εξτρεμιστικών κομμάτων συνάπτοντας μαζί τους συμφωνίες για τη συγκρότηση συνασπισμού, θυσιάζοντας κατά αυτόν τον τρόπο την ηθική τους ακεραιότητα στο βωμό βραχυπρόθεσμων πολιτικών κερδών και σκοπιμοτήτων·
 4. επισημαίνει ότι ο αυξανόμενος αριθμός εξτρεμιστικών οργανώσεων, που συχνά περιλαμβάνουν νεοφασιστικά στοιχεία, τείνει να επιδεινώσει τους φόβους της κοινωνίας που μπορούν να οδηγήσουν σε ρατσιστικές εκδηλώσεις σε ευρύ φάσμα τομέων, όπως η ανεργία, η στέγαση, η παιδεία, η υγεία, η αστυνόμευση, η πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και τα μέσα ενημέρωσης·
 5. καλεί επειγόντως την Επιτροπή και το Συμβούλιο να αναλάβουν ηγετικό ρόλο για να δοθούν οι δέουσες απαντήσεις σε πολιτικό και νομικό επίπεδο, ιδίως σε στάδιο πρόληψης σε σχέση με την εκπαίδευση των νέων και την ενημέρωση του κοινού, τη διδασκαλία κατά του ολοκληρωτισμού και την εξάπλωση των αρχών για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες προκειμένου να κρατηθεί ζωντανή η μνήμη της ευρωπαϊκής ιστορίας· ζητεί από τα κράτη μέλη να αναπτύξουν πολιτικές εκπαίδευσης για τη δημοκρατική ιδιότητα του πολίτη με βάση τα δικαιώματα και τις ευθύνες των πολιτών·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

6. προτρέπει την Επιτροπή να παρακολουθεί την πλήρη εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας που αποσκοπεί να αποτρέψει την υποκίνηση της πολιτικής και θρησκευτικής βίας, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας· καλεί τα κράτη μέλη να παρακολουθήσουν την αυστηρή εφαρμογή και τη διαρκή βελτίωση των αντιρατσιστικών νόμων, την ενημέρωση και τις εκστρατείες συνειδητοποίησης στα μέσα ενημέρωσης και στα εκπαιδευτικά ιδρύματα·
7. απευθύνει έκκληση σε όλες τις δημοκρατικές πολιτικές δυνάμεις, ανεξαρτήτως ιδεολογίας, να μην παρέχουν κανενός είδους στήριξη σε εξτρεμιστικά κόμματα με ρατσιστικά ή ξενόφοβα χαρακτηριστικά, είτε ρητά είτε σιωπηρά, και συνεπώς να αποφύγουν οποιασδήποτε μορφής συμμαχία με τους εκλεγμένους εκπροσώπους τους·
8. προειδοποιεί, με το βλέμμα στραμμένο προς τις ευρωπαϊκές εκλογές του 2009, για τη δυνατότητα να εξασφαλίσουν τα εξτρεμιστικά κόμματα εκπροσώπηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και καλεί τις πολιτικές ομάδες να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι ένα δημοκρατικό όργανο δεν θα χρησιμοποιηθεί ως όχημα για τη χρηματοδότηση και διάδοση αντιδημοκρατικών μηνυμάτων·
9. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να δώσουν σαφή εντολή στον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων να διερευνήσει τις δομές των εξτρεμιστικών ομάδων προκειμένου να αξιολογηθεί εάν οι ομάδες αυτές συντονίζουν τις δραστηριότητές τους σε επίπεδο ΕΕ ή σε περιφερειακό επίπεδο·
10. επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι τα δημόσια πρόσωπα θα έπρεπε να αποφεύγουν δηλώσεις που ενθαρρύνουν ή παροτρύνουν το μίσος ή τον στιγματισμό κοινωνικών ομάδων με βάση τη φυλή, την εθνοτική προέλευση, τη θρησκεία, την αναπηρία, τον γενετήσιο προσανατολισμό ή την εθνικότητα· πιστεύει ότι, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες δημόσια πρόσωπα ωθούν προς το μίσος, πρέπει να θεωρείται επιβαρυντικό στοιχείο το γεγονός ότι κατέχουν υψηλή δημόσια θέση· καταδικάζει ειδικότερα την ανησυχητική διάδοση του αντισημιτισμού·
11. καλεί τα μέσα ενημέρωσης να ενημερώσουν την κοινή γνώμη για τους κινδύνους του διχαστικού λόγου και να συμβάλουν στην προώθηση των αρχών και των αξιών της δημοκρατίας, της ισότητας και της ανεκτικότητας·
12. ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να προβλέψουν τουλάχιστον —κατόπιν δικαστικής αποφάσεως— τη δυνατότητα περικοπής της δημόσιας χρηματοδότησης σε πολιτικά κόμματα που δεν καταδικάζουν τη βία και την τρομοκρατία και δεν σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, τη δημοκρατία και την αρχή του κράτους δικαίου, όπως εκτίθενται στην ΕΣΔΑ και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και καλεί τα κράτη που έχουν ήδη τη δυνατότητα αυτή να το πράξουν χωρίς καθυστέρηση· καλεί, επιπλέον, την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι ουδεμία χρηματοδότηση της ΕΕ διατίθεται σε φορείς μέσων ενημέρωσης που χρησιμοποιούνται ως όχημα για ευρείας κλίμακας προώθηση ρατσιστικών, ξενοφοβικών και ομοφοβικών ιδεών·
13. καλεί την Επιτροπή να στηρίξει τις ΜΚΟ και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που εργάζονται για την προώθηση των δημοκρατικών αξιών, της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, της αλληλεγγύης, της κοινωνικής ενσωμάτωσης, του διαπολιτισμικού διαλόγου και της κοινωνικής συνειδητοποίησης των κινδύνων της ώθησης του ριζοσπαστισμού και της εξτρεμιστικής βίας, και οι οποίες εργάζονται για την καταπολέμηση όλων των μορφών διακριτικής μεταχείρισης·
14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις των κρατών μελών και στο Συμβούλιο της Ευρώπης.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0624

Μαυροβούνιο

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου αφετέρου

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την απόφαση του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2005, για έναρξη των διαπραγματεύσεων με τη Σερβία και το Μαυροβούνιο ενόψει της σύναψης συμφωνίας σύνδεσης και σταθερότητας (ΣΣΣ),
- έχοντας υπόψη την έγκριση εκ μέρους του Συμβουλίου στις 24 Ιουλίου 2006, εν συνεχεία της διακήρυξης της ανεξαρτησίας από το Κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου, νέων διαπραγματευτικών οδηγιών ειδικά για το Μαυροβούνιο,
- έχοντας υπόψη την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τη ΣΣΣ την 1η Δεκεμβρίου 2006 και την υπογραφή της συμφωνίας στις 15 Μαρτίου 2007,
- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας σταθερότητας και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους αφενός και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (COM(2007)0350),
- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας σταθερότητας και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου (COM(2007)0350),
- έχοντας υπόψη ότι στις 18 Σεπτεμβρίου 2007 υπεγράφησαν οι συμφωνίες ΕΕ-Μαυροβουνίου σχετικά με την απλοποίηση των θεωρήσεων διαβατηρίου μικρής διάρκειας και την επανεισδοχή⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Επιτροπής για το Μαυροβούνιο για το έτος 2007 (SEC(2007)1434),
- έχοντας υπόψη το ενδεικτικό έγγραφο πολυετούς δημοσιονομικού προγραμματισμού για το Μαυροβούνιο βάσει του προενταξιακού μηχανισμού (2007-2009),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Μαυροβούνιο έχει συνυπογράψει τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ενεργειακής Κοινότητας,
- B. έχοντας υπόψη ότι το Μαυροβούνιο επιβεβαίωσε στις 23 Οκτωβρίου 2006 την κύρωση του Καταστατικού του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου της Ρώμης (ΔΠΔ),
- Γ. έχοντας υπόψη ότι το μέλλον του Μαυροβουνίου βρίσκεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
- Δ. έχοντας υπόψη ότι το Μαυροβούνιο έχει υπογράψει την Κεντροευρωπαϊκή Συμφωνία Ελευθέρων Συναλλαγών (CEFTA)· έχοντας υπόψη ότι η προσχώρηση του Μαυροβουνίου στον ΠΟΥ ενδέχεται να ολοκληρωθεί εντός του 2008,

⁽¹⁾ Βλ. τις θέσεις του Κοινοβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2007 επ' αυτών των συμφωνιών (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0451 και P6_TA(2007)0452).

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στη συνεδρίασή του στις 19 και 20 Ιουνίου 2003 στη Θεσσαλονίκη, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνώρισε ότι το μέλλον του Μαυροβουνίου βρίσκεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως έχουν κατ'επανάληψη τονίσει το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΣΣΣ θεσπίζει συμβατική σχέση μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Μαυροβουνίου σε ζωτικές πτυχές του θεσμικού, κοινωνικού και οικονομικού βίου της χώρας αυτής,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της περιβαλλοντικής διάστασης στον οικονομικό και κοινωνικό βίο του Μαυροβουνίου, την οποία εξάλλου αναγνωρίζει το Σύνταγμα της χώρας, που διακηρύσσει ότι το Μαυροβούνιο αποτελεί οικολογικό κράτος και λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία που έχει να συνοδεύονται παρόμοιες δηλώσεις προθέσεων με συγκεκριμένα μέτρα και αποτελεσματικές δομές,
- H. λαμβάνοντας υπόψη τον ουσιαστικό ρόλο που διαδραματίζει στη ζωή των δημοκρατικών χωρών η ανεξαρτησία, η ικανότητα και η ικανότητα για λογοδοσία της δικαστικής εξουσίας, απαλλαγμένης από διαφθορά,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να είναι η κοινοτική βοήθεια προς το Μαυροβούνιο ανάλογη με τις συμβατικές υποχρεώσεις που απορρέουν από την εν λόγω συμφωνία,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη συμφωνία που επετεύχθη μεταξύ του κυβερνητικού συνασπισμού και σημαντικών τμημάτων της αντιπολίτευσης, το κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου ενέκρινε στις 19 Οκτωβρίου 2007 με την απαιτούμενη πλειοψηφία των δύο τρίτων, το νέο Σύνταγμα του Μαυροβουνίου·
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά το 2007 η οικονομία του Μαυροβουνίου σημείωσε μεγάλη ανάπτυξη (σχεδόν 8 %) και συνεχή αύξηση των ξένων άμεσων επενδύσεων (707 000 000 ευρώ)· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο δείκτης ανεργίας επί του παρόντος βρίσκεται σε χαμηλό επίπεδο και για πρώτη φορά έπεσε κάτω από το 12 %· λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι εξακολουθούν να διατυπώνονται ανησυχίες όσον αφορά το έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών και το ισοζύγιο πληρωμών,
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαφθορά εξακολουθεί να αποτελεί σημαντικό πρόβλημα στο Μαυροβούνιο και ότι στη διεθνή κατάταξη του 2007 όσον αφορά τη διαφάνεια και τη διαφθορά το Μαυροβούνιο συγκέντρωσε κατά μέσο όρο 3,3 (σε κλίμακα στην οποία το 0 αντιστοιχεί σε «υψηλή διαφθορά» και το 10 σε «απόλυτη διαφάνεια»),
1. συγχαίρει την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου για την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για την ΣΣΣ και την πρόσφατη υπογραφή του σημαντικού αυτού εγγράφου·
 2. θεωρεί ότι η ΣΣΣ αποτελεί το πρώτο αλλά σημαντικό βήμα της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου προς την ένταξη στην ΕΕ και πιστεύει ότι η συμφωνία παρέχει ένα επί πλέον παράδειγμα των θετικών αλλαγών στα Βαλκάνια που μπορούν να επιτευχθούν με την προοπτική της ένταξης στην ΕΕ· επισημαίνει, ωστόσο, στις αρχές του Μαυροβουνίου ότι η προοπτική της ένταξης πρέπει να αξιολογηθεί ρεαλιστικά, βάσει όχι μόνο της μεταφοράς στην εθνική νομοθεσία των κοινοτικών κανόνων και προδιαγραφών αλλά και της πραγματικής διοικητικής και δικαστικής ικανότητας της χώρας και τη διάθεση των αναγκαίων πόρων, που συνιστούν ουσιαστική προϋπόθεση για την ανάπτυξη υγιούς νομοθετικού πλαισίου στο Μαυροβούνιο και η εφαρμογή τους αποτελεί θεμελιώδη προϋπόθεση για τη δημοκρατική και οικονομική ανάπτυξη της χώρας·
 3. προτείνει στην Επιτροπή να λάβει υπόψη τις μοναδικές εμπειρίες όσον αφορά τη διαδικασία μεταρρυθμιστικής μετάβασης στα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην ΕΕ μετά το 2004, ούτως ώστε να επεξεργαστεί τους νέους εν λειτουργία μηχανισμούς, από τους οποίους θα μπορούσε να επωφεληθεί το Μαυροβούνιο·
 4. συνιστά την ενίσχυση του ρόλου του κοινοβουλίου του Μαυροβουνίου, ως επικέντρου της κοινοβουλευτικής δημοκρατίας, και επισημαίνει ότι αυτό πρέπει να ενεργεί κυρίως ως όργανο ελέγχου, επί παραδείγματι στον τομέα των δημοσίων οικονομικών·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

5. καλεί το κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου, σύμφωνα με την αντίληψη που έχει για τον ρόλο του, να συμβάλει ενεργά στη διαδικασία προσέγγισης με την ΕΕ· υπενθυμίζει στην κυβέρνηση να εμπλέξει ενεργά το Κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου στις διαδικασίες διαμόρφωσης της κοινής γνώμης·

6. ζητεί ως εκ τούτου από την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου να εφαρμόσουν συγκεκριμένα τους στόχους που απαριθμούνται στο άρθρο 80 της ΣΣΣ θεσπίζοντας τις αναγκαίες νομικές και ρυθμιστικές διατάξεις προκειμένου να διασφαλίζεται η πλήρης ανεξαρτησία και λογοδοσία της δικαστικής αρχής· θεωρεί, συναφώς, ότι οι νέες συνταγματικές ρυθμίσεις όσον αφορά την αρμοδιότητα του διορισμού των δικαστών περιορίζουν τη διακριτική ευχέρεια του κοινοβουλίου και αυξάνουν την αυτονομία του δικαστικού οργάνου αυτορρυθμισής· υπενθυμίζει ότι έχει ζωτική σημασία να δημιουργηθεί ανεξάρτητη, αποτελεσματική και αδιάφθορη δικαστική εξουσία, η οποία θα αναλάβει να διαχειριστεί την πλήρη και μη αναστρέψιμη επιβολή του κράτους δικαίου·

7. καλεί μετ' επιτάσεως την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου και τις δικαστικές αρχές να παράσχουν την αναγκαία αρωγή και συνεργασία στις ιταλικές δικαστικές αρχές όσον αφορά την ολοκλήρωση της έρευνας για το οργανωμένο έγκλημα και το λαθρεμπόριο τσιγάρων στο οποίο ενέχονται εξέχοντα πολιτικά πρόσωπα της χώρας και που ενδέχεται να καταλήξει στην έκδοση διεθνούς εντάλματος·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις επιδόσεις του Μαυροβουνίου όσον αφορά τη συνέχιση της συνεργασίας του με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την Πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΠΓ) και επισημαίνει ότι αυτό συνδέεται στενά με την πρόοδο που σημειώνει το Μαυροβούνιο για την προσχώρησή του στην ΕΕ· καλεί μετ' επιτάσεως τις αρχές να ολοκληρώσουν την έρευνά τους σχετικά με τον Sreten Glendza, διοικητή του αστυνομικού τμήματος της Ulcinj, και πέντε άλλων πρώην αξιωματικών της αστυνομίας οι οποίοι κατηγορούνται για διάπραξη εγκλημάτων πολέμου το 1992· χαιρετίζει την υπογραφή, στις 6 Δεκεμβρίου 2007, μιας συμφωνίας με το ΔΠΔΠΓ για την προσφορά τεχνικής βοήθειας, καθώς και άλλα μέτρα που έλαβαν οι ίδιες αρχές ενόψει της προθεσμίας που έχει τεθεί για ολοκλήρωση όλων των δικών στο ΔΠΔΠΓ εντός του 2008·

9. χαιρετίζει τη σύλληψη ενωρίτερα το 2007 στο έδαφος του Μαυροβουνίου του κατηγορούμενου για εγκλήματα πολέμου και διαφυγόντος Vlastimir Đorđević, και καλεί τις αρχές του Μαυροβουνίου να συνεργαστούν με τις αρχές της Σερβίας και άλλων γειτονικών χωρών για τον εντοπισμό και τη σύλληψη των υπολοίπων υπόπτων για διάπραξη εγκλημάτων πολέμου, και ιδίως των Ratko Mladić και Radovan Karadžić·

10. καλεί τις αρχές του Μαυροβουνίου να διαμορφώσουν και να εφαρμόσουν πολιτική πρόληψης για την καταπολέμηση της διαφθοράς, με σκοπό τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της δημόσιας διοίκησης, την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της εμπορίας ανθρώπων, του λαθρεμπορίου όπλων, τσιγάρων και ναρκωτικών, καθώς και αυτά αποτελούν προϋποθέσεις για την ενσωμάτωση της χώρας στην ΕΕ· υπενθυμίζει τη σημασία της αποκατάστασης κλίματος ασφάλειας για τους πολίτες του Μαυροβουνίου, καθώς επίσης και τους τουρίστες και τους ξένους επενδυτές και ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την ενίσχυση των ανεξάρτητων οργάνων που εποπτεύουν τα φαινόμενα διαφθοράς·

11. χαιρετίζει την υπογραφή με το Μαυροβούνιο στις 18 Σεπτεμβρίου 2007 της συμφωνίας διευκόλυνσης θεωρήσεων διαβατηρίου και επανεισοχής ως το πρώτο βήμα για την καθιέρωση πλήρως απαλλαγμένου από θεωρήσει καθεστώτος και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να καταρτίσουν συγκεκριμένο χάρτη πορείας σε σχέση με αυτό και να θεσπίσουν μέτρα στήριξης που θα αποσκοπούν στην αύξηση των ταξιδιωτικών ευκαιριών για μεγαλύτερο τμήμα του πληθυσμού, ιδίως των νέων και των φοιτητών·

12. χαιρετίζει ως εκ τούτου και το άνοιγμα στην Ποντγκόριτσα του Κοινού Κέντρου Υποβολής Αιτήσεων προκειμένου να διευκολυνθούν οι διαδικασίες έκδοσης θεωρήσεων διαβατηρίου μικρής διάρκειας και καλεί τα κράτη μέλη να συμμετάσχουν στο σχέδιο του Κοινού Κέντρου Υποβολής Αιτήσεων προκειμένου οι πολίτες της χώρας να επωφεληθούν πλήρως από τη σχετική υπογραφή·

13. καλεί τις αρχές του Μαυροβουνίου να θεωρήσουν την υπογραφή της συμφωνίας ως ευκαιρία για την ενεργή προώθηση μεταρρυθμίσεων σε τομείς όπως το κράτος δικαίου, η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς, η ενίσχυση των συννοριακών ελέγχων και η βελτίωση των διοικητικών ικανοτήτων της χώρας·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

14. υπογραμμίζει τη σημασία του άρθρου 114 της ΣΣΣ που προβλέπει τη δέσμευση για περαιτέρω ανάπτυξη αποτελεσματικής και υπεύθυνης δημόσιας διοίκησης στο Μαυροβούνιο και παροτρύνει την κυβέρνηση να εγκρίνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλισθεί η διαφάνεια στους διορισμούς και τη διαχείριση της σταδιοδρομίας στο πλαίσιο της δημόσιας διοίκησης, καθώς και, με την υποστήριξη της Επιτροπής, να γίνει πλήρης χρήση των κοινοτικών μέσων βοήθειας και συναδέλφωσης υπέρ των δημοσίων θεσμικών οργάνων·

15. εκφράζει τη λύπη του για την υπογραφή συμφωνίας μεταξύ Ηνωμένων Πολιτειών και Μαυροβουνίου, στο πλαίσιο της οποίας η χώρα δεσμεύεται να μην παραδίδει προσωπικό των ΗΠΑ στο διεθνές ποινικό δικαστήριο (ΔΠΔ), με αντάλλαγμα οι ΗΠΑ να παράσχουν στρατιωτική βοήθεια στη χώρα (η επονομαζόμενη συμφωνία του άρθρου 98)· υπενθυμίζει ότι η ΕΕ αντιτίθεται σε τέτοιου είδους συμφωνίες, καθόσον υπονομεύουν την εξουσία του ΔΠΔ· αναμένει από το Μαυροβούνιο να λάβει υπόψη τη στάση της ΕΕ επί του θέματος και να θεσπίσει τα δέοντα μέτρα·

16. υπογραμμίζει ότι η ανάπτυξη οικολογικός βιώσιμου τουρισμού είναι κεφαλαιώδους σημασίας για το οικονομικό μέλλον του Μαυροβουνίου· επιμένει ότι είναι αναγκαίο να συσταθεί συνεκτικό περιβαλλοντικό νομοθετικό πλαίσιο και επιχειρησιακό σχέδιο για την προστασία των ακτών και καλεί μετ' επιτάσεως την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου να δημιουργήσει επιχειρησιακά και ανεξάρτητα όργανα που θα εγγυώνται το σεβασμό της λεπτής οικολογικής ισορροπίας, ιδίως στις παράκτιες περιοχές αλλά και στα εθνικά πάρκα στο εσωτερικό της χώρας, και για το γεγονός ότι το άρθρο 96 της ΣΣΣ δεν προβλέπει σαφείς δεσμεύσεις προς την κατεύθυνση αυτή·

17. εκφράζει τη λύπη του για τα συνεχιζόμενα φαινόμενα κερδοσκοπίας στον τομέα των ακινήτων και της κτηματαγοράς και την αρνητική επίδραση που έχουν στη βιώσιμη ανάπτυξη της χώρας, κυρίως λόγω του περιορισμένου και ανεπαρκούς ελέγχου εκ μέρους των κρατικών και τοπικών αρχών·

18. σημειώνει ότι το Μαυροβούνιο χρησιμοποιεί εκ των πραγμάτων το ευρώ ως επίσημο νόμισμα· επισημαίνει ότι η παρούσα χρήση του ευρώ, που απεφασίσθη από τις αρχές της χώρας υπό έκτακτες συνθήκες, είναι εντελώς διαφορετική από τη συμμετοχή στη ζώνη του ευρώ· υπενθυμίζει ότι για την προσχώρηση μιας χώρας στη ζώνη του ευρώ πρέπει να πληρούνται όλα τα κριτήρια της Συνθήκης, συμπεριλαμβανομένης και της επίτευξης υψηλού βαθμού βιώσιμης σύγκλισης·

19. ζητεί από την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο του Μαυροβουνίου να εγκρίνουν το συντομότερο εθνική νομοθεσία για την προστασία του τοπίου, ιδίως στις ακτές, και για την προστασία των υδάτων και του θαλάσσιου περιβάλλοντος και να εφαρμόσουν τα χωροταξικά σχέδια για την ολοκληρωμένη διαχείριση των αποβλήτων και τον καθαρισμό των λυμάτων, ιδίως τη διαφοροποιημένη συλλογή των απορριμμάτων στις παράκτιες τουριστικές υποδομές, καθώς και την κατασκευή εγκαταστάσεων θερμικής αξιοποίησης· επισημαίνει συγκεκριμένα την εύθραυστη οικολογική ισορροπία στον κόλπο του Κότορ και την επείγουσα ανάγκη συγκεκριμένης παρέμβασης, προκειμένου να διασωθεί αυτή η σπανίου φυσικού και αρχιτεκτονικού κάλλους κληρονομιά·

20. συνιστά στις αρχές του Μαυροβουνίου να εφαρμόσουν συγκεκριμένα τους στόχους που απαριθμούνται στο άρθρο 109 της ΣΣΣ, κατασκευάζοντας το συντομότερο εγκαταστάσεις για τη χρήση εναλλακτικών πηγών ενέργειας· καλεί την Επιτροπή να βοηθήσει την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου στην εξεύρεση των δημοσίων, ή συνδυασμένων δημοσίων και ιδιωτικών, χρηματοδοτήσεων που απαιτούνται για την υλοποίηση των εγκαταστάσεων αυτών· επισημαίνει ότι το σχέδιο ενεργειακής στρατηγικής του Μαυροβουνίου 2025 παρέχει την ευκαιρία για να καταστεί ο ενεργειακός κλάδος του Μαυροβουνίου περισσότερο φιλικός από περιβαλλοντική άποψη και επισημαίνει τη σημασία της για την ανάπτυξη της χώρας·

21. επισημαίνει ότι στις ξένες άμεσες επενδύσεις το Μαυροβούνιο κυριαρχούν οι επενδύσεις στον τομέα της ακίνητης περιουσίας· χαιρετίζει την έγκριση του χωροταξικού σχεδίου από την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου και ζητεί την πλήρη εφαρμογή του, ώστε να αποφευχθεί η ανοικοδόμηση ολόκληρης της παράκτιας ζώνης· επισημαίνει, ταυτόχρονα, ότι οι έλεγχοι της ανοικοδόμησης διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο σε σχέση με αυτό και ότι, στις ευαίσθητες περιοχές, πρέπει να εξεταστεί η περίπτωση παγώματος της ανοικοδόμησης·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

22. εξακολουθεί να ανησυχεί σχετικά με την έλλειψη διαφάνειας και τον μονοπωλιακό χαρακτήρα που κυριαρχεί τόσο στις πολιτικές όσο και τις οικονομικές δομές και επισημαίνει ότι αυτό παρεμποδίζει την ανάπτυξη του Μαυροβουνίου ως δημοκρατικής κοινωνίας της ελεύθερης αγοράς·

23. πιστεύει ότι η διαμόρφωση και εφαρμογή ενός ολοκληρωμένου μακροπρόθεσμου οικονομικού σχεδιασμού, καθώς και η αντιμετώπιση της υπερμεγέθους «σκιάδους οικονομίας» είναι θεμελιώδους σημασίας για την επιτυχή πρόοδο της ΣΣΣ· καλεί, ως εκ τούτου, τις αρχές του Μαυροβουνίου να αναλάβουν αποφασιστικότερη δέσμευση στον τομέα των πολιτικών για την απασχόληση, που είναι ένα από τα σημαντικότερα οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα που αντιμετωπίζει η κοινωνία της χώρας και να ακολουθήσουν οικονομική πολιτική που θα αποσκοπεί να συμβάλλει στη δημιουργία ανοικτού ανταγωνιστικού και διαφανούς επιχειρηματικού κλίματος·

24. υπενθυμίζει τη σημασία της ανάπτυξης δικτύου συνδυασμένων μεταφορών που δεν θα στηρίζεται αποκλειστικά στις οδικές μεταφορές· θεωρεί ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί μέσω εταιρικών σχέσεων με τον ιδιωτικό τομέα και με την έκδοση κρατικών ομολόγων· συνητά τη συνέχιση της ανανέωσης των σιδηροδρόμων και την ανακατασκευή των εν μέρει εκτός χρήσης σιδηροτροχιών από την Ποντγκόριτσα στην πόλη Νικσίτς και στην αλβανική παραμεθόριο πόλη Σκόδρα·

25. καλεί την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου να αναζητήσει μακροπρόθεσμες λύσεις για τη στέγαση και το ζήτημα της υπηκοότητας των προσφύγων από το γειτονικό Κόσοβο, με βάση την Ευρωπαϊκή Συνθήκη του 1997 για την ιθαγένεια και την προσφάτως συναφθείσα Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την περίθαλψη απατρίδων στις περιπτώσεις των νέων κρατών·

26. ζητεί από τις αρχές του Μαυροβουνίου να συντονίσουν ακόμη πιο αποτελεσματικά τη συμμετοχή της χώρας στα κοινοτικά προγράμματα, ιδίως στον τομέα της παιδείας και της κατάρτισης· υπενθυμίζει ότι τα προγράμματα αυτά μπορούν να αποτελέσουν αποτελεσματικό μέσο για τη βελτίωση της ποιότητας της προσφοράς παιδείας και κατάρτισης και να προσφέρουν νέες προοπτικές σπουδών, περιλαμβανομένης της δυνατότητας διαμονής στο εξωτερικό, στη νεολαία της χώρας· θεωρεί σκόπιμο να μελετηθούν, από κοινού με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, τρόποι προώθησης αδελφοποιήσεων και εταιρικών σχέσεων μεταξύ φορέων του Μαυροβουνίου και των ομολόγων τους στα κράτη μέλη της Ένωσης· θεωρεί ότι η ελευθέρωση των θεωρήσεων διαβατηρίου θα διευκολύνει τη συμμετοχή των Μαυροβουνίων στα κοινοτικά προγράμματα·

27. καλεί την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου να εφαρμόσει μεταρρυθμίσεις στον τομέα της νομοθεσίας για τα μέσα ενημέρωσης, και ιδίως τον νόμο για τη διαφάνεια των μέσων ενημέρωσης και την πρόληψη της συγκέντρωσης μέσων ενημέρωσης, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα για μεγαλύτερη διαφάνεια και να αποτραπεί η μονοπωλιακή συγκέντρωση μέσων ενημέρωσης, τόσο στον τομέα των εντύπων όσο και των ηλεκτρονικών μέσων· καλεί το Κοινοβούλιο να διασφαλίσει την ανεξαρτησία του Ραδιοτηλεοπτικού Συμβουλίου του Μαυροβουνίου, στο οποίο θα διασφαλίζεται πραγματική εκπροσώπηση όλων των κλάδων της κοινωνίας, διευκολύνοντας έτσι τον πλήρη μετασχηματισμό του ΡΤΣ σε επαγγελματική δημόσια υπηρεσία ραδιοτηλεόρασης·

28. επισημαίνει ότι έχει ζωτική σημασία να ενισχυθούν και να διατηρηθούν ανεξάρτητα τα μέσα ενημέρωσης με ισορροπημένη δημοσιογραφία·

29. εκφράζει την έντονη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι δεν έχει επιλυθεί η υπόθεση της δολοφονίας του δημοσιογράφου Duško Jonanović, ο οποίος, την εποχή της δολοφονίας του, επρόκειτο να δημοσιεύσει σειρά άρθρων για το λαθρεμπόριο τσιγάρων και άλλες μορφές οργανωμένου εγκλήματος στο Μαυροβούνιο·

30. καλεί την κυβέρνηση του Μαυροβουνίου να εγγυηθεί την ελευθερία του τύπου και ζητεί να διενεργηθεί έρευνα σχετικά με την επίθεση που δέχτηκε στην Ποντγκόριτσα την 1η Σεπτεμβρίου 2007, ο Željko Ivanović, εκδότης της ανεξάρτητης ημερήσιας εφημερίδας 'Vijesti'·

31. επισημαίνει τον σημαντικό ρόλο που μπορεί να παίξει η κοινωνία των πολιτών στην ανάπτυξη της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, επισημαίνοντας τα κοινωνικά προβλήματα και τα ευαίσθητα πολιτικά θέματα· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να υπάρξουν ισχυρότερες διασφαλίσεις και καλύτερες συνθήκες για τους φορείς της κοινωνίας των πολιτών·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

32. λαμβάνει γνώση της δέσμευσης που ανέλαβε η κυβέρνηση του Μαυροβουνίου για την προώθηση της πολιτιστικής συνεργασίας και εύχεται μεγαλύτερη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στον τομέα του πολιτισμού, μεταξύ άλλων και με την παροχή κινήτρων για διάφορες μορφές συνεταιρισμού και την προώθηση των επαφών μεταξύ των λαών·
33. χαιρετίζει τις πρωτοβουλίες για την παροχή σε σπουδαστές από το Μαυροβούνιο δυνατοτήτων σπουδών σε χώρες της ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να αναζητήσουν νέες μορφές αλληλεπίδρασης με τον λαό του Μαυροβουνίου·
34. εκφράζει τη λύπη του για την αδικαιολόγητη καθυστέρηση της λειτουργίας των γραφείων της αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Μαυροβούνιο· υπενθυμίζει τη σημασία που έχει η ορατή παρουσία της ΕΕ στο Μαυροβούνιο, ιδίως ενόψει της έναρξης ισχύος της ΣΣΣ· χαιρετίζει το γεγονός ότι η Επιτροπή να επισπεύσει ξεκίνησε τις διαδικασίες πρόσληψης του προσωπικού που προβλέπεται για το γραφείο της αντιπροσωπείας στην Ποντγκόριτσα και πιστεύει ότι οι διαδικασίες θα ολοκληρωθούν το συντομότερο δυνατόν·
35. χαιρετίζει το άνοιγμα του νέου συνοριακού σταθμού διέλευσης στο Đerpan Polje την 1η Οκτωβρίου 2007 και την ανακοίνωση της δημιουργίας και άλλων νέων συνοριακών σταθμών διέλευσης· χαιρετίζει, συναφώς, την ανάπτυξη σχέσεων καλής γειτονίας·
36. επισημαίνει ότι η οριστική συμφωνία για τον καθορισμό της μεθορίου Κροατίας-Μαυροβουνίου πρέπει να αντικαταστήσει την προσωρινή συμφωνία που συνήφθη μεταξύ Κροατίας και της τότε κρατικής ένωσης της Σερβίας-Μαυροβουνίου· υποστηρίζει ότι η σημερινή προσωρινή διευθέτηση που αφορά την χερσόνησο Prenjaka απεδείχθη εξαιρετική βάση για την επίτευξη νέας μόνιμης συμφωνίας·
37. χαιρετίζει τη συμφωνία που επετεύχθη μεταξύ του κυβερνητικού συνασπισμού και των δυνάμεων της αντιπολίτευσης σχετικά με το νέο Σύνταγμα· πιστεύει ότι το νέο Σύνταγμα θα καθιερώσει σαφέστερο διαχωρισμό της νομοθετικής, της εκτελεστικής και δικαστικής εξουσίας και θα καθιερώσει επαρκείς διασφαλίσεις για τις εθνικές μειονότητες·
38. θεωρεί ότι το νέο συνταγματικό κείμενο αποτελεί βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση όσον αφορά τη βούληση του Μαυροβουνίου για την πλήρη ενσωμάτωσή του στην ΕΕ· πιστεύει, ωστόσο, ότι, όταν ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για τη βελτίωση της λογοδοσίας των δικαστών και την εκρίζωση της ενδημικής διαφθοράς που πλήττει την εικόνα του δικαστικού σώματος της χώρας, πρέπει να βελτιωθούν οι διατάξεις που αφορούν τον ορισμό και την παύση των δικαστικών αρχών, με σκοπό την καλύτερη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαστικής εξουσίας·
39. πιστεύει ότι η περιφερειακή συνεργασία των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων μπορεί να αποτελέσει αποτελεσματικό εργαλείο για την επίλυση των πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών προβλημάτων τους· χαιρετίζει την προσχώρηση του Μαυροβουνίου στην Κεντροευρωπαϊκή Συμφωνία Ελευθέρων Συναλλαγών (CEFTA) η οποία θα συμβάλει σημαντικά στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας· καλεί επιτακτικά την Επιτροπή να παράσχει βοήθεια στις αρχές του Μαυροβουνίου για την ενίσχυση της συνεργασίας με τις γειτονικές χώρες στον τομέα της ενέργειας, του περιβάλλοντος και των μεταφορών· επισημαίνει τη σημασία της περιφερειακής συνεργασίας για την ενσωμάτωση του Μαυροβουνίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση·
40. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και στην κυβέρνηση του Μαυροβουνίου.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0625

Καταστροφή από ναυάγια στα στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με την καταστροφή από ναυάγια στα στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα και τη μόλυνση που προκλήθηκε***Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για την ασφάλεια στη θάλασσα και ιδιαίτερα εκείνα της 21ης Νοεμβρίου 2002 για την καταστροφή του πετρελαιοφόρου Prestige στα ανοικτά των ακτών της Γαλιτίας⁽¹⁾ και της 23ης Σεπτεμβρίου 2003 σχετικά με την ενίσχυση της ασφάλειας στη θάλασσα κατόπιν του ναυαγίου του πετρελαιοφόρου Prestige⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τις δέσμες Έρικα I και II,
 - έχοντας υπόψη τις επτά νομοθετικές προτάσεις για την ασφάλεια στη θάλασσα (τρίτη ναυτιλιακή δέσμη υπέρ της θαλάσσιας ασφάλειας) που υπεβλήθησαν από την Επιτροπή στο Κοινοβούλιο το Νοέμβριο του 2005 (COM(2005)0586 έως 0593),
 - έχοντας υπόψη τις θέσεις που έλαβε σε πρώτη ανάγνωση στις 29 Μαρτίου 2007⁽³⁾ και στις 25 Απριλίου 2007⁽⁴⁾ σε σχέση με την τρίτη ναυτιλιακή δέσμη υπέρ της θαλάσσιας ασφάλειας,
 - έχοντας υπόψη τη σειρά μέτρων προτεραιότητας που όρισε το 2005 η Ομάδα Υψηλού Επιπέδου για τις Μεταφορές, που επικεντρώνονται σε πέντε κύριους διακρατικούς άξονες που συνδέουν την ΕΕ με τις γειτονικές χώρες στα βόρεια, ανατολικά και νοτιοανατολικά καθώς και γύρω από τις περιοχές της Μεσογείου και της Μαύρης Θάλασσας,
 - έχοντας υπόψη την πρόσφατη ναυτική καταστροφή στα στενά του Κερτς στη Μαύρη Θάλασσα στις 11 Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 71, 80 και 251 της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 103, παράγραφος 2, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι 10 σκάφη (δεξαμενόπλοια και φορτηγά) βυθίστηκαν ή εξόκειλαν στα στενά και το βόρειο τμήμα της Μαύρης Θάλασσας κατά τη διάρκεια σφοδρής καταιγίδας, περιλαμβανομένου του Volganef-139 που δεν ήταν σχεδιασμένο για να αντέχει σε τέτοιες αντίξοες συνθήκες στη θάλασσα,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με προσωρινές πληροφορίες, έξι ναυτικοί βρήκαν το θάνατο και άνω των 2000 τόνων καυσίμου και θείου χύθηκαν στη θάλασσα προκαλώντας τεράστια περιβαλλοντική καταστροφή και το θάνατο άνω των 15 000 πτηνών,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σφοδρές καταιγίδες συνέβαλαν στην εξάπλωση των πετρελαιοκινήτων πλήττοντας κοινότητες της περιοχής καθώς και το περιβάλλον και ότι η ρύπανση από το πετρέλαιο και το θείο, πέραν του ότι προκαλεί ανθρώπινα θύματα επηρεάζει επίσης άμεσα τη χλωρίδα και την πανίδα με πιθανές μακροπρόθεσμες επιπτώσεις στην οικολογική ποιότητα των σχετικών φυσικών βιοτόπων,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Μαύρη Θάλασσα καθίσταται ένας από τους κύριους διαδρόμους για την αύξηση των εισαγωγών πετρελαίου στην περιοχή,

⁽¹⁾ ΕΕ C 25 E της 29.1.2004, σ. 415.

⁽²⁾ ΕΕ C 77 E της 26.3.2004, σ. 76.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0093 και 0094.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0146 έως 0150.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες απώλειες και η οικολογική καταστροφή στη Μαύρη Θάλασσα υπογραμμίζουν την ανάγκη να επισπευσθεί η λήψη αποφάσεων σε πλαίσιο Συμβουλίου σχετικά με τις υπόλοιπες νομοθετικές πράξεις στην τρίτη ναυτιλιακή δέσμη υπέρ της θαλάσσιας ασφάλειας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την προσχώρηση της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, η ΕΕ έχει καταστεί βασικός παράγοντας στην περιοχή της Μαύρης Θάλασσας που είναι γεωστρατηγικής σημασίας από πλευράς ενεργειακής ασφάλειας και διαφοροποίησης των οδών του ενεργειακού εφοδιασμού της ΕΕ δεδομένης της εγγύτητάς της με την Κασπία, τη Μέση Ανατολή και την Κεντρική Ασία,
1. εκφράζει την αλληλεγγύη του και επαναλαμβάνει την υποστήριξή του στα θύματα της καταστροφής αυτής·
 2. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ελέγξουν εκ του σύνεγγυς την κατάσταση στη Μαύρη Θάλασσα και να προβούν σε συγκεκριμένες ενέργειες προκειμένου να συμβάλλουν στη μείωση των οικολογικών επιπτώσεων της καταστροφής·
 3. καλεί τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την αυστηρή εφαρμογή της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας και ιδιαίτερα εκείνης για τις ναυτιλιακές προδιαγραφές, π.χ. όσον αφορά τον έλεγχο στους λιμένες·
 4. επισημαίνει τα διάφορα μέτρα, όπως προσωρινή απαγόρευση της ναυσιπλοΐας στην ανοιχτή θάλασσα ποταμόπλοιων, τα οποία έλαβαν οι ρωσικές αρχές συνεπεία της πρόσφατης σειράς ναυαγίων στα στενά του Κέρτς και υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα μέτρα αυτά θα έπρεπε να αρθούν μόνο αφού ολοκληρωθεί σε βάθος έρευνα και αξιολόγηση της κατάστασης·
 5. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να προωθήσουν τις αρχές της Ολοκληρωμένης Θαλάσσιας Πολιτικής για την Ευρωπαϊκή Ένωση στην περιοχή της Μαύρης Θάλασσας όπως προτείνεται στην σχετική ανακοίνωση της Επιτροπής (COM(2007)0575)·
 6. τονίζει ότι η αυστηρότερη δυνατή τήρηση των κανόνων της ναυσιπλοΐας είναι ουσιαστικό στοιχείο για την ασφάλεια στη θάλασσα και καλεί επειγόντως τα κράτη μέλη και τις γειτονικές στην ΕΕ χώρες να εξασφαλίσουν ότι τα πληρώματα και οι ναυτιλιακές διοικήσεις επ' ουδενί θα πρέπει να αγνοούν τις προειδοποιήσεις για πιθανότητα καταιγίδων·
 7. υπογραμμίζει το γεγονός ότι η καταστροφή στη Μαύρη Θάλασσα θα έπρεπε να επιστήσει την προσοχή των γειτονικών στην ΕΕ χωρών —ιδίως της Ρωσίας που εξήγγειλε σχέδια για την αύξηση των εξαγωγικών της δυνατοτήτων όσον αφορά τη μεταφορά πετρελαίου στις ακτές της Μαύρης Θάλασσας— σε θέματα που αφορούν τον εκσυγχρονισμό του θαλασσίου στόλου και την απαγόρευση της χρήσης απαρχαιωμένων δεξαμενοπλοίων μονού κύτους·
 8. αναγνωρίζει τον προορατικό ρόλο της Επιτροπής ήδη από το Νοέμβριο του 2005, όταν υπέβαλε σειρά επτά νομοθετικών προτάσεων (γνωστή ως τρίτη ναυτιλιακή δέσμη υπέρ της θαλάσσιας ασφάλειας) προκειμένου να ισχυροποιηθεί η ευρωπαϊκή νομοθεσία για την ασφάλεια στη θάλασσα, χωρίς να περιμένει ένα ακόμη θαλάσσιο δυστύχημα εις τρόπον ώστε να προλαμβάνονται περαιτέρω περιβαλλοντικές καταστροφές και θαλάσσια ρύπανση·
 9. επισημαίνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ολοκλήρωσε την πρώτη του ανάγνωση επί των επτά προτάσεων στην τρίτη ναυτιλιακή δέσμη υπέρ της θαλάσσιας ασφάλειας τον Απρίλιο του 2007 και θεωρεί ότι οι επτά νομοθετικές προτάσεις συνδέονται στενά μεταξύ τους και ως εκ τούτου πρέπει να εγκριθούν ως δέσμη·
 10. τονίζει ότι δυστυχήματα όπως αυτά που συνέβησαν στην περιοχή της Μαύρης Θάλασσας θα έπρεπε να επισπεύσουν τη λήψη αποφάσεων εκ μέρους του Συμβουλίου και καλεί το τελευταίο να εγκρίνει αμέσως κοινές θέσεις επί του συνόλου των επτά νομοθετικών προτάσεων·
 11. τονίζει τη σημασία του Μνημονίου Συνεννόησης των Παρισίων και του Μνημονίου Συνεννόησης για τη Μαύρη Θάλασσα και καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ενισχύσουν τη συνεργασία με τα παράκτια κράτη τα οποία δεν είναι μέλη της ΕΕ σε σχέση με την εφαρμογή μέτρων για τη μείωση της απειλής περιβαλλοντικής ρύπανσης από ναυτιλιακά ατυχήματα, περιλαμβανομένων των ενεργειών που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού και του Μνημονίου Συνεννόησης των Παρισίων·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

12. τονίζει το βασικό ρόλο των περιφερειακών οργανισμών, ιδιαίτερα του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας Μαύρης Θάλασσας (BSEC), προκειμένου να εξασφαλισθεί η καλύτερη διαχείριση και συνεργασία στο πλαίσιο της ναυσιπλοΐας στη Μαύρη Θάλασσα·

13. επισημαίνει το γεγονός ότι η περιβαλλοντική ρύπανση, όπως προεκλήθη από την πρόσφατη διαρροή πετρελαίου, αποτελεί ένα διογκούμενο πρόβλημα στην περιοχή της Μαύρης Θάλασσας που μπορεί να αντιμετωπισθεί μόνο με κοινές προσπάθειες εκ μέρους όλων των κρατών της περιοχής· ζητεί ως εκ τούτου από τα κράτη της περιοχής να ενισχύσουν τα υφιστάμενα πρότυπα συνεργασίας και να δημιουργήσουν έναν νέο μηχανισμό συνεργασίας όπως η συνεργασία στον τομέα του καθαρισμού μετά από γεγονότα όπως η πρόσφατη πετρελαιοκηλίδα·

14. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν στο μέγιστο δυνατό βαθμό το νέο Ευρωπαϊκό Μέσον Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης (ENPI) ως εργαλείο για την αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών προβλημάτων της Μαύρης Θάλασσας και να χρησιμοποιήσουν το νέο μέσον IPA για την αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών θεμάτων στις χώρες της περιοχής της Μαύρης Θάλασσας·

15. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

P6_TA(2007)0626

Συστήματα εγγύησης των καταθέσεων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων (2007/2199(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την επανεξέταση της οδηγίας 94/19/EK περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (COM(2006)0729),
- έχοντας υπόψη τη σύσταση 87/63/ΕΟΚ της Επιτροπής της 22ας Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με την καθιέρωση συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων στην Κοινότητα ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων της 22ας Σεπτεμβρίου 1992 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τις θέσεις του της 10ης Μαρτίου 1993 σε πρώτη ανάγνωση ⁽³⁾ και της 9ης Μαρτίου 1994 σε δεύτερη ανάγνωση ⁽⁴⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για οδηγία του Συμβουλίου περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 94/19/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 1994 περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της ρήτρας απαγόρευσης εξαγωγής, άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (94/19/EK) (COM(1999)0722),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής για την εφαρμογή της διάταξης περί συμπληρωματικής κάλυψης («topping-up»), άρθρο 4, παράγραφοι 2-5, της οδηγίας περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων (94/19/EK) (COM(2001)0595),

⁽¹⁾ ΕΕ L 33 της 4.2.1987, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ C 332 της 16.12.1992, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ C 115 της 26.4.1993, σ. 91.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 91 της 28.3.1994, σ. 85.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 135 της 31.5.1994, σ. 5. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 2005/1/EK.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη το κείμενο της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Αρχών Τραπεζικής Εποπτείας «Τεχνικές συμβουλές για την επανεξέταση των πτυχών που σχετίζονται με τα συστήματα εγγύησης καταθέσεων» της 30ής Σεπτεμβρίου 2005 (CEBS/05/81),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Κοινού Κέντρου Ερευνών (ΚΚΕρ) της Επιτροπής με τίτλο «Ανάλυση σεναρίων: Εκτίμηση των συνεπειών μιας αλλαγής του μηχανισμού χρηματοδότησης των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων της ΕΕ» του Φεβρουαρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο κάλυψης της οδηγίας 94/19/ΕΚ περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων,
 - έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής σχετικά με την πολιτική για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες 2005-2010 (COM(2005)0629) και το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 11ης Ιουλίου 2007 ⁽¹⁾
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (Α6-0448/2007),
- A. εκτιμώντας ότι τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων αποτελούν σημαντικό συστατικό του δικτύου ασφαλείας,
- B. εκτιμώντας ότι τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων εξυπηρετούν την ατομική και λειτουργική προστασία καθώς και τη διασφάλιση δίκαιων όρων ανταγωνισμού,
- Γ. εκτιμώντας ότι η σημερινή κατάσταση στον τραπεζικό τομέα, η οποία είχε έναυσμα την κρίση των ενυπόθηκων δανείων υψηλού κινδύνου (subprimes) στις ΗΠΑ και τους αντικτύπους της στις χρηματοπιστωτικές αγορές, έδειξε πόσο σημαντικό είναι το ζήτημα των συστημάτων εγγύησης καταθέσεων,
- Δ. εκτιμώντας ότι η διαφορετική εθνική διαμόρφωση των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων οφείλεται σε διαφορετικές θεσμικές συνθήκες στα επιμέρους κράτη μέλη,
- Ε. εκτιμώντας ότι η εμπιστοσύνη στη διασφάλιση της σταθερότητας των χρηματοπιστωτικών αγορών και οι δίκαιοι όροι ανταγωνισμού αποτελούν σημαντικά θεμέλια για το σύνολο της εσωτερικής αγοράς,
- ΣΤ. εκτιμώντας ότι πολύ πρόσφατες έρευνες καταλήγουν στο συμπέρασμα ότι αυξανόμενος αριθμός πολιτών της ΕΕ εξετάζει το ενδεχόμενο αγοράς χρηματοπιστωτικών προϊόντων στην αλλοδαπή,
- Z. εκτιμώντας ότι, με τις αυξανόμενες διασυννοριακές δραστηριότητες των πιστωτικών ιδρυμάτων και τις αλλαγές στη δομή της ευρωπαϊκής τραπεζικής εποπτείας, δημιουργούνται νέα ζητήματα όσον αφορά τη συνεργασία, τον συντονισμό και τον επιμερισμό των βαρών μεταξύ χώρας καταγωγής και χώρας υποδοχής σε περίπτωση κρίσης,
- H. εκτιμώντας ότι, λόγω της ολοένα μεγαλύτερης ολοκλήρωσης της χρηματοπιστωτικής αγοράς, το δίκτυο ασφαλείας πρέπει οπωσδήποτε να εκπληρώνει τον σκοπό του στις διασυννοριακές καταστάσεις κρίσης,
1. αναγνωρίζει τη σημασία των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων και τη χρησιμότητα της οδηγίας 94/19/ΕΚ για τους καταναλωτές και για τη σταθερότητα της χρηματοπιστωτικής αγοράς· τονίζει, συγχρόνως, τη σημασία της εξάλειψης πιθανών στρεβλώσεων της αγοράς, αν η ανάλυση εντοπίσει τέτοια φαινόμενα·
 2. συμμερίζεται την εκτίμηση της Επιτροπής ότι νομοθετικές τροποποιήσεις της οδηγίας 94/19/ΕΚ πρέπει να επιδιωχθούν μόνο μετά τη γνωστοποίηση των αποτελεσμάτων περαιτέρω ερευνών, ιδίως στον τομέα της διασυννοριακής διαχείρισης κινδύνου και κρίσεων· θεωρεί σημαντικό να αντιμετωπισθούν οι σοβαρές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, αν η ανάλυση εντοπίσει τέτοια φαινόμενα·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0338.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

3. υποστηρίζει την άποψη ότι είναι επιθυμητή μια εναρμόνιση της ορισθείσας ελάχιστης εγγύησης σε υψηλότερο επίπεδο αλλά ότι οποιαδήποτε αύξηση πρέπει να συνδέεται με αντίστοιχη οικονομική ανάπτυξη, καθώς μάλιστα ορισμένες χώρες εξακολουθούν, λόγω των μακροοικονομικών συνθηκών τους, να βρίσκονται κάτω από το ελάχιστο επίπεδο προστασίας που προβλέπει η οδηγία 94/19/ΕΚ· καθιστά όμως σαφές εν προκειμένω ότι θα πρέπει να μπει τέλος σε μια περαιτέρω, συνδεδεμένη με τον πληθωρισμό μείωση του επιπέδου εγγύησης το βραδύτερο με την επόμενη τροποποίηση της οδηγίας·
4. συμφωνεί με την εκτίμηση της Επιτροπής ότι, μέσω μέτρων αυτορρύθμισης ιδίως διασυνοριακών, είναι δυνατή η βελτίωση του τρόπου λειτουργίας των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων·
5. χαιρετίζει εν προκειμένω τη συνεργασία που εγκαινίασε η Επιτροπή με το Ευρωπαϊκό Φόρουμ των Φορέων Ασφάλισης Καταθέσεων (EFDI) και το ΚΚΕρ και τον ευρύ διάλογο που δρομολόγησε η Επιτροπή για την επεξεργασία μέτρων αυτορρύθμισης· ζητεί από την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο για το χρονοδιάγραμμά της και τα σχετικά αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί·
6. θεωρεί ότι είναι απαραίτητο να αυξηθεί το επίπεδο της ενημέρωσης των πελατών, προκειμένου να καταστεί δυνατό να προβαίνουν σε ενσυνείδητες επιλογές σχετικά με τους μεσάζοντες στους οποίους θα εμπιστευθούν τις αποταμιεύσεις τους, και ότι θα πρέπει συνεχώς να επιζητείται η αύξηση της ικανότητας διασυνοριακής δραστηριοποίησης των μεσαζόντων και η προώθηση της ενοποίησης των αγορών· πιστεύει ότι στα θέματα αυτά θα μπορούσε να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο η αυτορρύθμιση και, ειδικότερα, η πιθανή συμβολή του EFDI·
7. υποστηρίζει την άποψη ότι οι διάφοροι υφιστάμενοι τρόποι χρηματοδότησης των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων πρέπει να εξεταστούν υπό το πρίσμα των ενδεχόμενων στρεβλώσεων του ανταγωνισμού, συμπεριλαμβανομένης της ίσης μεταχείρισης των πελατών και του προκύπτοντος κόστους, και ιδίως όσον αφορά τις λειτουργικές επιπτώσεις σε περίπτωση διασυνοριακής κρίσης·
8. τονίζει το γεγονός ότι τα ex-post συστήματα εγγύησης των καταθέσεων πρέπει να παρέχουν τόση σιγουριά και ασφάλεια στους καταναλωτές όση και τα ex-ante συστήματα εγγύησης των καταθέσεων·
9. πιστεύει ότι ο διαχωρισμός της εποπτείας και του συστήματος εγγύησης των καταθέσεων μεταξύ χωρών δημιουργεί ρυθμιστικά προβλήματα· ζητεί από την Επιτροπή να αναλύσει τις πιθανές αρνητικές συνέπειες μιας τέτοιας κατάστασης·
10. πιστεύει ότι η περίοδος αναμονής για την επιστροφή των χρημάτων των καταθετών σε περίπτωση κρίσης μπορεί να συντηρηθεί σε μεγάλο βαθμό, λόγω των σημαντικών καινοτομιών στον τομέα των τεχνολογιών επικοινωνίας μετά την έγκριση της οδηγίας 94/19/ΕΚ· φρονεί ότι πρέπει, εν προκειμένω, να επιδιωχθούν πρωτίτως βελτιώσεις με μη νομοθετικά μέσα, όπως συμφωνίες, βέλτιστες πρακτικές, ενίσχυση της ποιότητας των δεδομένων, καθώς και σαφής κατανομή αρμοδιοτήτων για την επεξεργασία των πληροφοριών και αυτοδέσμευση των τραπεζών·
11. θεωρεί απαραίτητο, σε περίπτωση που η επιστροφή χρημάτων προέρχεται από δύο συστήματα εγγύησης καταθέσεων, η περίοδος αναμονής για τον καταθέτη να μην είναι μεγαλύτερη για την επιστροφή από συστήματα της χώρας καταγωγής από ό,τι για την επιστροφή από συστήματα της χώρας υποδοχής·
12. συμφωνεί με την άποψη ότι η απόφαση σχετικά με μια ενδεχόμενη επιστροφή ή μεταβίβαση εισφορών που καταβλήθηκαν από πιστωτικό ίδρυμα στα συστήματα εγγύησης πρέπει, σε περίπτωση αποχώρησης ενός μέλους από τα συστήματα εγγύησης των καταθέσεων, να λαμβάνεται από τα κράτη μέλη·
13. υποστηρίζει την εκτίμηση της Επιτροπής ότι οι νέες διατάξεις για τη μεταβίβαση ή επιστροφή εισφορών στα συστήματα εγγύησης δεν πρέπει ούτε να αποδυναμώνουν τον τρόπο λειτουργίας των ταμείων αυτών ούτε να οδηγούν σε απαράδεκτη σάρωση κινδύνων·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

14. φρονεί ότι μακροπρόθεσμα θα πρέπει να αντιμετωπισθεί το ζήτημα της εναρμόνισης των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων σε ό,τι αφορά τη χρηματοδότησή τους, τις αρμοδιότητές τους και τον ρόλο της εποπτεύουσας αρχής, με κοινή προορατική προσέγγιση, αν οι αναλύσεις που έχουν ζητηθεί δείξουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, άνηση μεταχείριση των πελατών ή δυσμενείς επιπτώσεις στη διασυννοριακή διαχείριση κινδύνων·
15. χαιρετίζει τη δημιουργία ομάδων εργασίας της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής και της Επιτροπής Χρηματοπιστωτικών Υπηρεσιών με στόχο, αφενός, την επανεξέταση και ανάπτυξη των διευθετήσεων της ΕΕ για τη σταθερότητα των χρηματοπιστωτικών αγορών και, αφετέρου, τη ρύθμιση της εποπτείας·
16. τονίζει ότι η τάση να αντικαθίστανται οι θυγατρικές εταιρείες με δομές υποκαταστημάτων στον τραπεζικό τομέα συνδέεται και με τις νέες απαιτήσεις για συνεργασία μεταξύ των αρχών των ενδιαφερόμενων κρατών μελών σε περίπτωση κρίσης·
17. θεωρεί απαραίτητο να αναλύσει η Επιτροπή, από κοινού με τους υπουργούς οικονομικών των κρατών μελών, τις κεντρικές τράπεζες και το EFDI, τα ενδεχόμενα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα μιας κατανομής των βαρών πριν και μετά την επέλευση ενδεχόμενων καταστάσεων κρίσης και να ενημερώσει το Κοινοβούλιο για τα αποτελέσματα της ανάλυσης·
18. θεωρεί ότι είναι απαραίτητο να καθορισθούν εκ των προτέρων οι διαδικασίες και η συνεργασία όλων των ενδιαφερομένων σε μια ενδεχόμενη διασυννοριακή κατάσταση κρίσης, και ότι η Επιτροπή, από κοινού με εκπροσώπους των κρατών μελών, των κεντρικών τραπεζών και του EFDI, πρέπει να σχεδιάσει και να καθορίσει διαδικασίες και μορφές συνεργασίας και να ενημερώσει σχετικά το Κοινοβούλιο·
19. καλεί την Επιτροπή να επεξεργασθεί πρότυπα για τη βελτίωση της έγκαιρης αναγνώρισης κινδύνων από τα συστήματα εγγύησης καταθέσεων· διαβλέπει τη δυνατότητα να χρησιμοποιηθεί το σύστημα έγκαιρης αναγνώρισης για τον καθορισμό εισφορών βάσει του κινδύνου·
20. κρίνει σκόπιμο να δρομολογηθεί μια διεξοδικότερη μελέτη, η οποία είναι αναγκαία για να προσδιορισθεί μια κοινή μέθοδος αξιολόγησης κινδύνων·
21. καθιστά σαφές ότι την ευθύνη για τον περιορισμό των κινδύνων τη φέρουν πρωτίστως οι τράπεζες·
22. θεωρεί αναγκαίο να αναπτυχθούν αρχές για μια διασυννοριακή διαχείριση των κινδύνων και των κρίσεων, ώστε να περιοριστεί το φαινόμενο των «τζαμπατζήδων» (free riders) και το πρόβλημα του ηθικού κινδύνου·
23. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή.

P6_TA(2007)0627

Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων II (2007/2200(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το Λευκό Βιβλίο της Επιτροπής για την ενίσχυση του πλαισίου της ενιαίας αγοράς που διέπει τα επενδυτικά κεφάλαια (COM(2006)0686),
- έχοντας υπόψη τις οδηγίες 2001/107/EK⁽¹⁾ και 2001/108/EK⁽²⁾, αμφότερες για την τροποποίηση της οδηγίας 85/611/EOK⁽³⁾ για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ), αντίστοιχα, όσον αφορά τη ρύθμιση των εταιρειών διαχείρισης και τα απλοποιημένα ενημερωτικά δελτία, και όσον αφορά τις επενδύσεις των ΟΣΕΚΑ (ΟΣΕΚΑ III),

⁽¹⁾ ΕΕ L 41 της 13.2.2002, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ L 41 της 13.2.2002, σ. 35.

⁽³⁾ ΕΕ L 375 της 31.12.1985, σ. 3. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/1/EK (ΕΕ L 79 της 24.3.2005, σ. 9).

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων ⁽¹⁾ (MiFID),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 9ης Μαρτίου 2005, με σκοπό τη θέσπιση νέας οργανωτικής διάρθρωσης των αρμόδιων επιτροπών στον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/41/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2003, για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών ⁽²⁾ (οδηγία για τα ταμεία συντάξεων),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/92/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση ⁽³⁾ (οδηγία για την ασφαλιστική διαμεσολάβηση) και την οδηγία 2002/83/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφάλιση ζωής ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Ιανουαρίου 2004 σχετικά με το μέλλον των αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου και των παράγωγων προϊόντων ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων για τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων της 7ης Μαΐου 2004 και τις εκθέσεις της ομάδας εμπειρογνομόνων του Ιουλίου του 2006, καθώς και το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 27ης Απριλίου 2006 σχετικά με τη διαχείριση περιουσιακών στοιχείων ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ρυθμιστικών Αρχών των Αγορών Κινητών Αξιών (CESR) προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή της 26ης Ιανουαρίου 2006 σχετικά με την αποσαφήνιση των ορισμών που αφορούν τα επιλέξιμα περιουσιακά στοιχεία για επενδύσεις ΟΣΕΚΑ (CESR/06-005),
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για την παγκόσμια χρηματοπιστωτική σταθερότητα: Εξελίξεις της αγοράς και συναφή ζητήματα του Απριλίου 2007,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το 2006, Κεφάλαιο IV: Χρηματοπιστωτική σταθερότητα και ενοποίηση,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/73/EK της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2006, για την εφαρμογή της οδηγίας 2004/39/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τις οργανωτικές απαιτήσεις και τους όρους λειτουργίας των επιχειρήσεων επενδύσεων, καθώς και τους ορισμούς που ισχύουν για τους σκοπούς της εν λόγω οδηγίας ⁽⁷⁾ (οδηγία για την εφαρμογή της MiFID),
- έχοντας υπόψη τις συστάσεις της CESR Επίπεδο 3 για τις αντιπαροχές που προβλέπονται στην οδηγία MiFID της 29ης Μαΐου 2007 (CESR/07-228b),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με το ενημερωτικό δελτίο που πρέπει να δημοσιεύεται κατά τη δημόσια προσφορά κινητών αξιών ή την εισαγωγή τους προς διαπραγμάτευση ⁽⁸⁾ (Οδηγία Prospectus),
- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (COM(2007)0361) (Οδηγία Solvency II),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Ecofin της 8ης Μαΐου 2007,

⁽¹⁾ EE L 145 της 30.4.2004, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2007/44/EK (EE L 247 της 21.9.2007, σ. 1).

⁽²⁾ EE L 235 της 23.9.2003, σ. 10.

⁽³⁾ EE L 9 της 15.1.2003, σ. 3.

⁽⁴⁾ EE L 345 της 19.12.2002, σ. 1.

⁽⁵⁾ EE C 92 E της 16.4.2004, σ. 407.

⁽⁶⁾ EE C 296 E της 6.12.2006, σ. 257.

⁽⁷⁾ EE L 241 της 2.9.2006, σ. 26.

⁽⁸⁾ EE L 345 της 31.12.2003, σ. 64.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής για την ενίσχυση του πλαισίου της ΕΕ που διέπει τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων (COM(2005)0314),
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 90/434/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1990 σχετικά με το κοινό φορολογικό καθεστώς για τις συγχωνεύσεις, διασπάσεις, εισφορές ενεργητικού και ανταλλαγές μετοχών που αφορούν εταιρείες διαφορετικών κρατών μελών⁽¹⁾ και την οδηγία 2005/56/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2005, για τις διασυνοριακές συγχωνεύσεις κεφαλαιουχικών εταιρειών⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την επικαιροποιημένη έκδοση του φόρουμ για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα όσον αφορά τα ιδρύματα με υψηλό βαθμό μόχλευσης της 19ης Μαΐου 2007,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Διευθύνουσας Ομάδας του ΟΟΣΑ «The role of private pools of capital in corporate governance: about the role of private equity firms and “activist” hedge funds» (Ο ρόλος των ιδιωτικών συγκεντρώσεων κεφαλαίων στη διοίκηση επιχειρήσεων: σχετικά με το ρόλο των εταιριών ιδιωτικών επενδυτικών κεφαλαίων και των αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου με «παρεμβατική» στρατηγική), του Μαΐου 2007,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων (Α6-0460/2007),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο, με το παρόν ψήφισμά του, δεν επιχειρεί ούτε να ξεετάσει τα πέντε νομοθετικά μέτρα της δέσμης αναθεώρησης της ΟΣΕΚΑ ΙΙΙ, δηλαδή τη διευκόλυνση της διαδικασίας κοινοποίησης, τη θέσπιση διαβατηρίου εταιρείας διαχείρισης, την επανεξέταση του απλοποιημένου ενημερωτικού δελτίου και τη διαμόρφωση ενός πλαισίου για τις συγχωνεύσεις αμοιβαίων κεφαλαίων και ενός πλαισίου για τις συγκεντρώσεις στοιχείων ενεργητικού, αλλά ούτε και να συζητήσει τροποποιήσεις στην εποπτική συνεργασία που προβλέπεται στους πέντε αυτούς τομείς,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο σκοπεύει να διαδραματίσει πλήρως το ρόλο που του αναλογεί στον σχεδιασμό μιας πιο ολοκληρωμένης ευρωπαϊκής αγοράς επενδυτικών κεφαλαίων που θα υπερβεί την προσεχή περιορισμένη αναθεώρηση της οδηγίας ΟΣΕΚΑ ΙΙΙ,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ανοικτού τύπου αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων (open-ended real estate funds) και τα αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου (funds of hedge funds), καθώς και άλλα μη εναρμονισμένα επενδυτικά κεφάλαια για ιδιώτες επενδυτές, παραμένουν ακόμη εκτός του πλαισίου των ΟΣΕΚΑ και, συνεπώς, δεν επωφελούνται από ένα ευρωπαϊκό διαβατήριο, γεγονός που περιορίζει την ποικιλία των επενδυτικών προϊόντων τα οποία διατίθενται σε ιδιώτες επενδυτές καθώς και την επενδυτική στρατηγική των ΟΣΕΚΑ,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα διάφορα εθνικά καθεστώτα ιδιωτικής τοποθέτησης (private placement regimes — PPR) και οι διαφορετικές εθνικές πρακτικές συνιστούν εμπόδιο για τη διασυνοριακή τοποθέτηση επενδυτικών προϊόντων σε ειδικευμένους επενδυτές,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορετικές απαιτήσεις κοινοποίησης για τους ΟΣΕΚΑ και άλλα ανταγωνιστικά επενδυτικά προϊόντα, οι διαφορετικοί εθνικοί κανόνες φορολόγησης που διέπουν τις διασυνοριακές συγχωνεύσεις αμοιβαίων κεφαλαίων, τα εμπόδια στην επεξεργασία των αμοιβαίων κεφαλαίων και οι διαφορετικές αρμοδιότητες των θεματοφυλάκων συνιστούν εμπόδιο για τη διαμόρφωση ίσων όρων ανταγωνισμού, την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και την ενοποίηση της ευρωπαϊκής αγοράς αμοιβαίων κεφαλαίων,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν δημιουργηθεί πολλές εσφαλμένες αντιλήψεις γύρω από τα διάφορα μέσα εναλλακτικών επενδύσεων και λαμβάνοντας υπόψη ότι εργαλεία όπως τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου (αντισταθμιστικά κεφάλαια) και τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια διαφέρουν μεταξύ τους ως προς τον τρόπο συγκεντρώσεως των κεφαλαίων τους, τους στόχους της επενδυτικής πολιτικής και τον διαχειριστικό έλεγχο,

Μη εναρμονισμένα επενδυτικά κεφάλαια για ιδιώτες επενδυτές

1. χαίρει της σύστασης ομάδας εμπειρογνομώνων για τα αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων, αλλά εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν έχει δώσει ανάλογη προτεραιότητα στο ζήτημα των αμοιβαίων κεφαλαίων που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου· αναμένει να λάβει τόσο την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομώνων για τα αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων, όσο και τα αποτελέσματα της μελέτης της Επιτροπής για τα μη εναρμονισμένα επενδυτικά κεφάλαια για ιδιώτες επενδυτές, προκειμένου να καταστεί δυνατή η δημιουργία εσωτερικής αγοράς για τα προϊόντα αυτά·

⁽¹⁾ ΕΕ L 225 της 20.8.1990, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/98/ΕΚ (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 129).

⁽²⁾ ΕΕ L 310 της 25.11.2005, σ. 1.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

2. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει την ενδεχόμενη επέκταση του πεδίου εφαρμογής της παραγράφου 1 του άρθρου 19 της οδηγίας ΟΣΕΚΑ III για τα επιλέξιμα περιουσιακά στοιχεία στα ανοικτού τύπου αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων και στα αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου, έχοντας υπόψη ότι οι δείκτες αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου έχουν ήδη καταστεί επιλέξιμοι· τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης μιας πλήρους μελέτης για την αξιολόγηση των κινδύνων και των πλεονεκτημάτων μιας τέτοιας αλλαγής, αποδίδοντας ιδιαίτερη σημασία στην προστασία της ονομασίας των ΟΣΕΚΑ· υπογραμμίζει ότι μια τέτοιου είδους εξέταση δεν θα πρέπει να διακόψει την αναθεώρηση της ΟΣΕΚΑ III, που βρίσκεται σε εξέλιξη·

3. εκτιμά ότι, αφού ληφθούν υπόψη τα πορίσματα της έκθεσης της προαναφερθείσας ομάδας εμπειρογνομόνων και η μελέτη της Επιτροπής πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο δημιουργίας πλαισίου εσωτερικής αγοράς για τα ανοικτού τύπου αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου και για άλλα μη εναρμονισμένα επενδυτικά κεφάλαια για ιδιώτες επενδυτές ως ρυθμιζόμενων προϊόντων σε κοινοτικό επίπεδο, που θα στηρίζονται σε μελέτη αξιολόγησης των επιπτώσεων και θα λαμβάνουν πλήρως υπόψη τα θέματα διαφοροποίησης, ρευστότητας και αποτίμησης· υπογραμμίζει ότι μια τέτοια εξέταση δεν θα πρέπει να διακόψει την αναθεώρηση της ΟΣΕΚΑ III, που βρίσκεται σε εξέλιξη·

Καθεστώς ιδιωτικής τοποθέτησης

4. απευθύνει έκκληση για τη διαμόρφωση ενός εναρμονισμένου πλαισίου ιδιωτικής τοποθέτησης σε επίπεδο ΕΕ, ώστε να ενισχυθεί η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, στη βάση μιας διεξοδικής αξιολόγησης των επιπτώσεων· υπογραμμίζει ότι ένα τέτοιο καθεστώς πρέπει να προσφέρει στους επενδυτές την αναγκαία ασφάλεια δικαίου, χωρίς όμως να ρυθμίζει τις δραστηριότητες σε υπερβολικό βαθμό επιβαρύνοντας έτσι περισσότερο από το σκόπιμο τις δραστηριότητες ιδιωτικών τοποθετήσεων μεταξύ ειδικευμένων και καλά ενημερωμένων επενδυτών, με υπερβολικά λεπτομερείς ή περιοριστικές απαιτήσεις· επαναλαμβάνει ότι δεν θα πρέπει να δίδεται η δυνατότητα επιβολής αυστηρότερων διατάξεων σε εθνικό επίπεδο·

5. φρονεί ότι το καθεστώς ιδιωτικής τοποθέτησης πρέπει να ισχύει σε όλα τα ανοικτού τύπου επενδυτικά κεφάλαια, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαίων που ρυθμίζονται από την ΕΕ, από κράτος μέλος ή από τρίτη χώρα· είναι, ωστόσο, πεπεισμένο ότι έχει θεμελιώδη σημασία η επίτευξη προόδου στο ζήτημα της αμοιβαίας πρόσβασης στην αγορά, όπου υπάρχει τέτοια ανάγκη· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να διαπραγματευθεί τέτοιες συμφωνίες με τρίτες χώρες, και ιδίως με τις Ηνωμένες Πολιτείες, και ζητεί από την Επιτροπή να διευθετήσει το ζήτημα αυτό στο πλαίσιο του Διατλαντικού Οικονομικού Συμβουλίου·

6. εκφράζει την πεποίθηση ότι είναι ζωτικής σημασίας να διατυπωθεί ένας ορισμός για όσους είναι επιλέξιμοι για επενδύσεις· προτείνει να ληφθούν υπόψη οι κατηγορίες επενδυτών που ήδη υπάρχουν στην οδηγία MiFID και στην οδηγία για το ενημερωτικό δελτίο· υποστηρίζει τη διατύπωση ενός γενικού ορισμού για τον ειδικευμένο επενδυτή· επισημαίνει, ωστόσο, ότι, παρά την ήδη υπάρχουσα νομοθεσία, υπάρχουν ακόμη αρκετά ζητήματα που πρέπει να εξεταστούν, όπως τα κριτήρια ετήσιου εισοδήματος καθώς και η ανάγκη θέσπισης περιορισμών μεταβίβασης που απαγορεύουν στον ειδικευμένο επενδυτή, ο οποίος είναι επιλέξιμος για επενδύσεις βάσει του καθεστώτος ιδιωτικής τοποθέτησης, να πωλεί το προϊόν σε ιδιώτες επενδυτές, είτε άμεσα, είτε έμμεσα, για παράδειγμα υπό μορφή δέσμης μαζί με άλλα προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές·

7. προτείνει να προβλεφθεί, ως πρώτο βήμα, στην αναθεώρηση της οδηγίας ΟΣΕΚΑ III το 2008, απαλλαγή από τη διαδικασία κοινοποίησης για τους ΟΣΕΚΑ, η οποία να αφορά μικρό αριθμό ιδιαίτερα ειδικευμένων επενδυτών όπως είναι ο επαγγελματίας πελάτης της οδηγίας MiFID·

8. φρονεί ότι πρέπει, ως δεύτερο βήμα, να επεκταθεί το καθεστώς ιδιωτικής τοποθέτησης και σε άλλα προϊόντα, σε έναν γενικότερο ορισμένο τύπο ειδικευμένου επενδυτή και ότι πρέπει να περιλαμβάνει γενική απαλλαγή από τις τοπικές διατάξεις εμπορίας· ζητεί από την Επιτροπή να αποφασίσει μέχρι το καλοκαίρι του 2008 εάν απαιτείται η λήψη νομοθετικών μέτρων ή εάν αρκεί η καθοδήγηση από την CESR·

9. εκφράζει την πεποίθηση ότι το ευρωπαϊκό πλαίσιο καθεστώτος ιδιωτικής τοποθέτησης πρέπει να ισχύει μόνο για τις διασυνοριακές ιδιωτικές τοποθετήσεις και, στην περίπτωση αυτή, να υπερισχύει των υφιστάμενων εθνικών κανόνων, αλλά ότι δεν θα πρέπει να αντικαθιστά τους εθνικούς κανόνες που διέπουν τις εγχώριες ιδιωτικές τοποθετήσεις· υποστηρίζει, τουλάχιστον ως πρώτο βήμα, ένα καθεστώς που θα βασίζεται στην καθοδήγηση από την CESR, επισημαίνει όμως ότι, για να υπάρξει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου, θα πρέπει να εξετασθεί το ενδεχόμενο εφαρμογής νομοθετικών μέτρων σε κοινοτικό επίπεδο·

10. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει και να περιορίσει τα φορολογικά εμπόδια στις διασυνοριακές τοποθετήσεις αυτών των προϊόντων·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Διανομή, κοινοποίηση και χρηματοοικονομικές γνώσεις

11. φρονεί ότι η καταβολή προμήθειας συνιστά παραδεκτό μέσο αμοιβής· τονίζει όμως, ταυτόχρονα, ότι η ενημέρωση των επενδυτών, στην οποία περιλαμβάνεται και η κοινοποίηση του συνολικού ύψους του τέλους, καθώς και του ανοίγματος, είναι ζωτικής σημασίας προκειμένου οι επενδυτές να είναι σε θέση να λαμβάνουν τις αποφάσεις τους έχοντας στη διάθεσή τους όλες τις απαραίτητες πληροφορίες και να αυξάνεται ο ανταγωνισμός· χαιρετίζει τις διατάξεις της MiFID όσον αφορά την κοινοποίηση του ύψους των τελών, υπενθυμίζει όμως ότι το πεδίο εφαρμογής της MiFID δεν καλύπτει όλα τα ανταγωνιστικά επενδυτικά προϊόντα·

Ανταγωνιστικά προϊόντα

12. φρονεί ότι οι απαιτήσεις κοινοποίησης του κόστους και του τέλους κατά την πώληση, καθώς και οι απαιτήσεις πληροφόρησης σχετικά με τους κινδύνους και τις αποδόσεις σε συνεχή βάση, πρέπει να ισχύουν όχι μόνο για τους ΟΣΕΚΑ αλλά και για όλα τα ανταγωνιστικά προϊόντα (δηλαδή, πιστοποιητικά, επιτοκιακά προϊόντα, ασφαλιστήρια ζωής unit-linked)· αναγνωρίζει, ωστόσο, ότι δεν είναι δυνατό να εξασφαλιστεί απόλυτη αντιστοιχία μεταξύ των διαφόρων τύπων επενδυτικών προϊόντων·

13. ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την αναθεώρηση του νομοθετικού πλαισίου για την εμπορία, την παροχή συμβουλών και την πώληση όλων των επενδυτικών προϊόντων στην αγορά λιανικής μέχρι το τέλος του 2008 το αργότερο, ιδίως δε την αναθεώρηση της προσεχούς οδηγίας για τη φερεγγυότητα II, της οδηγίας σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση και της οδηγίας ΟΣΕΚΑ III προκειμένου να διαμορφωθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού και μια συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των επενδυτών· καλεί την Επιτροπή να ζητήσει τεχνική υποστήριξη στο πεδίο αυτό από τις επιτροπές του επιπέδου 3, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη την ποικιλομορφία των προϊόντων και των διαύλων διανομής·

14. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει εάν η εκπόνηση κώδικα δεοντολογίας προσανατολισμένου στον κλάδο θα ήταν ενδεχομένως χρήσιμη για την ενίσχυση της διαφάνειας όσον αφορά τα τέλη, λαμβάνοντας υπόψη τις θετικές και αρνητικές επιπτώσεις που συνδέονται με τον κώδικα δεοντολογίας στον τομέα των υπηρεσιών ολοκλήρωσης των συναλλαγών·

15. επιδοκιμάζει τη σύσταση της CESR σύμφωνα με την οποία η αμοιβή ή το μη χρηματικό όφελος που παρέχεται σε μια νομική οντότητα ή καταβάλλεται από αυτήν εντός του ίδιου ομίλου ο οποίος προσφέρει μόνο τα δικά του προϊόντα (εσωτερικά αμοιβαία κεφάλαια) πρέπει να αντιμετωπίζεται ακριβώς όπως οι αμοιβές ή τα μη χρηματικά οφέλη που παρέχονται σε οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα ή καταβάλλονται από αυτήν στο πλαίσιο εταιρειών ανοιχτής αρχιτεκτονικής (αμοιβαία κεφάλαια τρίτων)·

16. σημειώνει ότι, βάσει του άρθρου 26 της οδηγίας εφαρμογής της MiFID, οι διατάξεις που διέπουν τις αντιπαροχές ισχύουν για τις πληρωμές ή τα μη χρηματικά οφέλη που καταβάλλονται ή παρέχονται μεταξύ δύο διαφορετικών νομικών οντοτήτων, ενώ τα προϊόντα που παράγονται και διανέμονται από την ίδια νομική οντότητα δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 26· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει τον πρακτικό αντίκτυπο του άρθρου 26 στη διανομή ανταγωνιστικών προϊόντων και, ως εκ τούτου, στην ανοικτή αρχιτεκτονική·

17. αναγνωρίζει ότι η ανίχνευση των προμηθειών, ιδίως των αναδρομικών τελών, είναι χρονοβόρα και δαπανηρή διαδικασία η οποία αναμένεται να επιδεινωθεί με την ολοένα και πιο ανοικτή αρχιτεκτονική· καλεί, συνεπώς, τον κλάδο να εξετάσει εάν απαιτείται η θέσπιση κοινών προτύπων στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διατήρηση της κατάλληλης θέσης, όπως πρότυπα εντοπισμού των διανομένων ή παροχής δεδομένων, όπως μορφότυποι των αρχείων δεδομένων, πρωτόκολλα μετάδοσης δεδομένων ή συχνότητα υποβολής εκθέσεων·

18. καλεί την CESR να υποβάλει το 2008 έκθεση για τις επιπτώσεις του άρθρου 26 της οδηγίας εφαρμογής της MiFID στις ισχύουσες συμφωνίες πληρωμής των δαπανών των διαχειριστών κεφαλαίων (softing) ή δεσμών δαπανών συγκεντρωμένων σε μία μόνο προμήθεια (bundling) και να εξετάσει, λαμβάνοντας υπόψη τις τρέχουσες και τις ενδεχόμενες μελλοντικές αυτορρυθμιστικές πρωτοβουλίες του κλάδου, εάν η διαμόρφωση μιας κοινής εποπτικής προσέγγισης σε ολόκληρη την ΕΕ θα ωφελούσε τους επενδυτές·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

19. συμμερίζεται την ανησυχία που εκφράζει η Επιτροπή, στο Πράσινο Βιβλίο για την ενίσχυση του πλαισίου της ΕΕ που διέπει τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων, όσον αφορά την εμφάνιση των εγγυημένων αμοιβαίων κεφαλαίων, των οποίων η ονομασία είναι παραπλανητική, εφόσον δεν στηρίζονται σε απαιτήσεις κεφαλαιακής επάρκειας· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να προτείνει τρόπους για την επιβολή των κατάλληλων διατάξεων όπως, για παράδειγμα, απαιτήσεων όσον αφορά τα κεφάλαια, σε επίπεδο ΕΕ, για αυτά τα αμοιβαία κεφάλαια, ώστε να εξασφαλισθεί αποτελεσματική προστασία των καταναλωτών· παρατηρεί, στο πλαίσιο αυτό, ότι οι απαιτήσεις επίβλεψης πρέπει να είναι συνεκτικές και εξίσου αυστηρές από άποψη ποιοτική, όσον αφορά τις προδιαγραφές της διαχείρισης κινδύνου, και ποσοτική, σε σχέση με τις προκύπτουσες απαιτήσεις όσον αφορά τα κεφάλαια·

Αλληλεπίδραση των οδηγιών ΟΣΕΚΑ-MiFID

20. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να επιλύσει ενδεχόμενες συγκρούσεις μεταξύ των διατάξεων της οδηγίας ΟΣΕΚΑ III και της οδηγίας MiFID όσον αφορά τη διανομή, τις αντιπαροχές και τους κανόνες επαγγελματικής δεοντολογίας στον οδηγό της· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν δημοσίευσε τον οδηγό αυτόν πριν από την εφαρμογή της οδηγίας MiFID από τα κράτη μέλη· καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη τη νομοθεσία και τους κανόνες εφαρμογής των κρατών μελών και να αποσαφηνίσει το νομικό καθεστώς του οδηγού και τη σχέση του με τα μέτρα επιπέδου 3 της CESR και με τις Ερωτήσεις και Απαντήσεις της Επιτροπής για την οδηγία MiFID·

Χρηματοοικονομικές γνώσεις

21. επισημαίνει ότι η εφαρμογή ισοδύναμων απαιτήσεων κοινοποίησης για ανταγωνιστικά προϊόντα κατά την πώληση όσον αφορά το κόστος, τους κινδύνους και την απόδοση, βοηθούν τον επενδυτή να λαμβάνει τις αποφάσεις του έχοντας στη διάθεσή του όλες τις απαραίτητες πληροφορίες, μόνο εάν διαθέτει επαρκείς γνώσεις και κατανοεί σε ικανοποιητικό βαθμό τη λειτουργία των διαφόρων επενδυτικών προϊόντων· υπογραμμίζει, συνεπώς, την αναγκαιότητα των χρηματοοικονομικών γνώσεων·

Φορολόγηση διασυνοριακών συγχωνεύσεων αμοιβαίων κεφαλαίων

22. σημειώνει με λύπη ότι, σε πολλά νομοθετικά συστήματα, οι διασυνοριακές συγχωνεύσεις εξακολουθούν να υπόκεινται σε φορολογία ενώ οι εγχώριες συγχωνεύσεις παραμένουν αφορολόγητες· φρονεί ότι, εφόσον οι επενδυτές δεν μπορούν να επηρεάσουν αυτές τις διαδικασίες και πρέπει να υφίστανται ίση μεταχείριση, οι διασυνοριακές και οι εγχώριες συγχωνεύσεις πρέπει να φορολογούνται με ουδέτερο τρόπο·

23. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει το 2008 πρόταση οδηγίας για τη φορολόγηση των συγχωνεύσεων αμοιβαίων κεφαλαίων βάσει της αρχής της φορολογικής ουδετερότητας που προβλέπεται στις οδηγίες 90/434/ΕΟΚ και 2005/56/ΕΚ· τονίζει ότι ο στόχος δεν είναι τόσο η εναρμόνιση της φορολογίας όσο να καθοριστεί εάν οι εγχώριες και διασυνοριακές συγχωνεύσεις πρέπει να είναι φορολογικά ουδέτερες σε περίπτωση που ο επενδυτής διατηρεί τις επενδύσεις του στο κεφάλαιο πριν και μετά τη συγχώνευση, ή αποσύρει την επένδυσή του εξαιτίας της επιδιωκόμενης συγχώνευσης, πριν αυτή λάβει χώρα·

24. φρονεί ότι, για πρακτικούς λόγους, η φορολογική ουδετερότητα πρέπει να εφαρμοστεί πρώτα μόνο στις συγχωνεύσεις ΟΣΕΚΑ και αργότερα σε όλα τα άλλα κεφάλαια·

25. υπογραμμίζει ότι ο εποπτικός συντονισμός των προϊόντων ΟΣΕΚΑ και μη-ΟΣΕΚΑ είναι υψίστης σημασίας, και ζητεί να καταβάλλονται διαρκείς προσπάθειες για την ανταλλαγή πληροφοριών και για την πρακτική συνεργασία μεταξύ των χρηματοπιστωτικών αρχών·

Επενδυτική πολιτική και διαχείριση κινδύνων

26. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι τρέχουσες επενδυτικές πολιτικές έχουν σχεδιαστεί κατά τρόπο που αποκλείει από το πεδίο της επιλεξιμότητας περιουσιακά στοιχεία όπως τα αμοιβαία κεφάλαια που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου και τα ανοικτού τύπου αμοιβαία κεφάλαια επί ακινήτων, ενώ τελείως μεταβλητά και λιγότερο διαφανή περιουσιακά στοιχεία όπως οι δείκτες αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου θεωρούνται επιλέξιμα από την CESR·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

27. φρονεί ότι ο ορισμός των επιλέξιμων περιουσιακών στοιχείων και ο καθορισμός επενδυτικών ορίων δεν εγγυάται την ποιότητα της διαχείρισης των επενδύσεων και δημιουργεί ενδεχομένως στους ιδιώτες επενδυτές μια ψεύτικη αίσθηση ασφάλειας· προτείνει, επομένως, να εξεταστεί μεσοπρόθεσμα το ενδεχόμενο μετάβασης από μια κανονιστική προσέγγιση σε μια προσέγγιση καθοδηγούμενη από μια αρχή που θα βασίζεται στη διαχείριση ενεργητικού-παθητικού ως πιο εξελιγμένη μορφή διαφοροποίησης των κινδύνων· υπογραμμίζει ότι δεν πρέπει να καθυστερήσει η τρέχουσα αναθεώρηση της οδηγίας ΟΣΕΚΑ ΙΙΙ με τη διεξαγωγή σε αυτό το στάδιο μιας ουσιαστικής συζήτησης για την εν λόγω αλλαγή· υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαία μια προσεκτική ανάλυση των επιπτώσεων που θα είχε η αλλαγή αυτή στην απόδοση και στην ονομασία των ΟΣΕΚΑ·

28. πιστεύει ότι εφαρμογή διατάξεων βασισμένων σε αρχές, όσον αφορά τα συστήματα διαχείρισης κινδύνου στο επίπεδο Ι θα βοηθήσει στην εξασφάλιση χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και την περαιτέρω σύγκλιση των μεθόδων εποπτείας· αναμένει, συνεπώς, από την Επιτροπή, μόλις ολοκληρωθούν οι νομοθετικές εργασίες για την αναθεώρηση της ΟΣΕΚΑ ΙΙΙ, να καταρτίσει έναν κατάλογο κριτηρίων βασισμένων σε αρχές που θα χρησιμοποιηθούν στα συστήματα διαχείρισης κινδύνων, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστήματα αυτά πρέπει να αντιστοιχούν στα επιμέρους χαρακτηριστικά κινδύνου των διαφόρων αμοιβαίων κεφαλαίων· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει κατά πόσον οι εταιρείες διαχείρισης πρέπει να υποχρεούνται να εξηγούν την καταλληλότητα ορισμένου συστήματος και κατά πόσον είναι αναγκαία η θέσπιση γενικής υποχρέωσης προέγκρισης των συστημάτων διαχείρισης κινδύνων μέσω της εποπτικής αρχής ή η περαιτέρω αποσαφήνιση του ρόλου του θεματοφύλακα στην εποπτεία της επενδυτικής δραστηριότητας· καλεί την CESR να ολοκληρώσει την εργασία της όσον αφορά την εναρμόνιση των συστημάτων μέτρησης κινδύνου και να ξεκινήσει την εξέταση της διαχείρισης ρευστότητας·

29. θεωρεί ότι, για την ενίσχυση της εμπιστοσύνης των επενδυτών, επιβάλλεται να υπόκεινται όλες οι εταιρείες διαχείρισης που έχουν νομική μορφή εταιρών κεφαλαίου και όλες οι εισηγμένες εταιρείες διανομής στους εθνικούς κανόνες εταιρικής διακυβέρνησης της χώρας όπου βρίσκεται η έδρα τους και στις κοινοτικές διατάξεις περί εταιρικής διακυβέρνησης·

Επεξεργασία αμοιβαίων κεφαλαίων

30. επιδοκιμάζει πρωτοβουλίες όπως η Ομάδα Τυποποίησης Επεξεργασίας Κεφαλαίων της EFAMA (European Fund and Asset Management Association), η Eurofi και άλλες πρωτοβουλίες σε εθνικό επίπεδο για την αύξηση της αποδοτικότητας της επεξεργασίας των κεφαλαίων· σημειώνει, ωστόσο, ότι η μέχρι σήμερα πρόοδος δεν ήταν ικανοποιητική· φρονεί ότι η Επιτροπή πρέπει να αναλάβει δράση εάν ο κλάδος δεν σημειώσει ουσιαστική πρόοδο προς την κατεύθυνση της αυξημένης χρήσης της ηλεκτρονικής και τυποποιημένης επεξεργασίας των κεφαλαίων μέχρι τα τέλη του 2009·

31. εφιστά την προσοχή στις δυσκολίες των μικρομεσαίων διανομέων και των διανομέων με περιορισμένη διασυνοριακή δραστηριότητα κατά τη μετάβαση σε αυτοματοποιημένες και τυποποιημένες λύσεις·

32. σημειώνει την ιδέα ότι οι τυποποιημένες προθεσμίες διακανονισμού μπορούν να αποτελέσουν κίνητρο για μεγαλύτερη αυτοματοποίηση, να απλουστεύσουν και να αποσαφηνίσουν τη διαχείριση των εντολών και να μειώσουν τα ποσοστά σφαλμάτων·

33. σημειώνει την ιδέα της θέσπισης τυποποιημένης διαδικασίας για τη διευκόλυνση της πρόσβασης σε αξιόπιστα και τυποποιημένα δεδομένα όσον αφορά τα διασυνοριακά αμοιβαία κεφάλαια, για παράδειγμα, εφόσον ενδείκνυται, μέσω της υποστήριξης μιας ευρωπαϊκής βάσης αναφοράς για στατικά δεδομένα όπως το ενημερωτικό δελτίο και τα δεδομένα διαχείρισης· υπογραμμίζει την ανάγκη εποπτείας προκειμένου να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα είναι ενημερωμένα και αξιόπιστα·

Θεματοφύλακας

34. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν επιτρέπουν όλα τα κράτη μέλη στα υποκαταστήματα κοινοτικών πιστωτικών ιδρυμάτων να ενεργούν ως θεματοφύλακες παρότι ρυθμίζονται σε επίπεδο ΕΕ από την κοινοτική νομοθεσία για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να προβεί στις αναγκαίες νομοθετικές ενέργειες κατά την τρέχουσα αναθεώρηση της οδηγίας ΟΣΕΚΑ ΙΙΙ ώστε να επιτρέπεται στα υποκαταστήματα των πιστωτικών ιδρυμάτων να ενεργούν ως θεματοφύλακες και να εξευρεθούν τρόποι αποτελεσματικής εποπτικής συνεργασίας·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

35. φρονεί ότι η εναρμόνιση του ορισμού των καθηκόντων του θεματοφύλακα μπορεί να συμβάλει στην καλύτερη κατανόηση και συνεργασία μεταξύ των ρυθμιστικών αρχών και να εξασφαλίσει μια πιο ολοκληρωμένη προστασία των επενδυτών σε ολόκληρη την Ευρώπη· αναγνωρίζει, ωστόσο, τη δυσκολία που υπάρχει όσον αφορά την υπερκέρραση των εθνικών διαφορών, ιδίως όσον αφορά τη νομοθεσία περί ιδιοκτησίας, τους συναφείς με την ευθύνη όρους και τους κανόνες προστασίας σε περίπτωση αφερεγγυότητας· απευθύνει έκκληση για ανάλυση των νομικών εμποδίων που πρέπει να αρθούν προκειμένου να επιτευχθεί η εναρμόνιση των καθηκόντων των θεματοφύλακων, λαμβάνοντας υπόψη τις ήδη διαθέσιμες έρευνες σχετικά με τους διάφορους ρόλους και ευθύνες των θεματοφύλακων στα κράτη μέλη της ΕΕ·

36. υπογραμμίζει ότι το διαβατήριο θεματοφύλακα πρέπει να θεσπιστεί μόνον αφού θα έχει επιτευχθεί η πλήρης εναρμόνιση του ρόλου και των αρμοδιοτήτων του θεματοφύλακα· υπογραμμίζει ότι, προτού ληφθεί οποιαδήποτε απόφαση, πρέπει να εξεταστεί προσεκτικά η αλληλεπίδραση μεταξύ του διαβατηρίου θεματοφύλακα, του διαβατηρίου εταιρείας διαχείρισης, του αμοιβαίου κεφαλαίου και της ρυθμιστικής αρχής·

37. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τον αντίκτυπο που έχει η ευρεία χρήση εξαιρετικά σύνθετων προϊόντων λ.χ. παραγώγων, περιλαμβανομένων πιστωτικών παραγώγων, και δεικτών, περιλαμβανομένων δεικτών αμοιβαίων κεφαλαίων που επενδύουν σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου, στην αποτελεσματικότητα των εποπτικών καθηκόντων του θεματοφύλακα·

Διαδικασία Lamfalussy

38. επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η επιλογή εργαλείων εφαρμογής βάσει του περιεχομένου και των στόχων της υποκείμενης νομοθεσίας επιπέδου 1· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μια νομική βάση στο επίπεδο 1 για τη χρήση τόσο οδηγίων εφαρμογής όσο και κανονισμών εφαρμογής στο επίπεδο 2· επισημαίνει ότι πρέπει να εφαρμόζεται η νέα διαδικασία για το καθεστώς με έλεγχο όλων των μέτρων του επιπέδου 2·

Αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου (αντισταθμιστικά κεφάλαια)

39. εφιστά την προσοχή στα αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι εναλλακτικές επενδύσεις, όπως οι συναφείς με τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου δραστηριότητες, παρότι δεν έχουν γίνει ακόμη επαρκώς κατανοητές όσον αφορά τις ενδεχόμενες συνέπειές τους για το σύστημα, συνεπάγονται συχνά μεγαλύτερη ρευστότητα στην αγορά, διασπορά των κινδύνων, ιδίως για παραδοσιακά χαρτοφυλάκια, και ενίσχυση του ανταγωνισμού μεταξύ των ειδικών διαπραγματευτών και των μεσαζόντων και ότι η έρευνα για τις κατά κυριότητα κατεχόμενες θέσεις στην αγορά συμβάλλει στη βελτίωση της πληροφόρησης και στην αποδοτικότερη τιμολόγηση·

40. εκτιμά ότι η διαφάνεια και η κοινοποίηση για τους επενδυτές και τους φορείς εποπτείας έχουν καιρία σημασία και αναμένει ότι οι επικείμενες προτάσεις της IOSCO (International Organization of Securities Commissions) θα προσφέρουν μεγαλύτερη σαφήνεια ως προς αυτό· καλεί τον κλάδο να συμφωνήσει επί ενός κώδικα δεοντολογίας για την αποτίμηση των χαρτοφυλακίων, τα συστήματα διαχείρισης κινδύνων, τη διαφάνεια των δομών των τελών και την καλύτερη εποπτεία των επενδυτικών στρατηγικών· ζητεί από την Επιτροπή να διαδραματίσει ενεργότερο ρόλο στη σχετική συζήτηση (π.χ. στους κόλπους των G8)·

41. εκφράζει την πεποίθηση ότι δεν πρέπει να απαγορεύεται αυτή καθαυτή η πρόσβαση των ιδιωτών επενδυτών σε αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου· τονίζει, ωστόσο, ότι με δεδομένη τη συχνά χαλαρή ρύθμιση των αμοιβαίων κεφαλαίων κινδύνου και των δραστηριοτήτων τους, η πρόσβαση σε επίπεδο λιανικής πώλησης θα πρέπει να υπόκειται σε αυστηρές ρυθμίσεις· επισημαίνει ότι είναι ζωτικής σημασίας η ύπαρξη σαφών κριτηρίων επιλεξιμότητας επενδυτών καθώς και η ρύθμιση της έκθεσης των αντισυμβαλλόμενων· υπογραμμίζει, ταυτόχρονα, ότι οι φορείς που ρυθμίζονται από την MiFID υπόκεινται σε ελέγχους καταλληλότητας και συμβατότητας, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος καταχρηστικής πώλησης·

42. εκτιμά ότι τα ζητήματα χρηματοπιστωτικής σταθερότητας πρέπει να εξετάζονται σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας εποπτικών αρχών και κεντρικών τραπεζών στους κόλπους διεθνών φορέων όπως η IOSCO καθώς και μέσω τακτικού διαλόγου μεταξύ των κυβερνήσεων και των νομοθετών· καλεί την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα και την CESR να διαδραματίσουν ενεργό ρόλο στην τόνωση του διαλόγου και να προτείνουν, όπου είναι αναγκαίο, τα κατάλληλα μέτρα·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

43. πιστεύει ότι τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου μπορούν να συμβάλουν στην ενίσχυση των πρακτικών διοίκησης των επιχειρήσεων μέσω της αύξησης του αριθμού των επενδυτών που κάνουν ενεργό και συνειδητή χρήση των δικαιωμάτων που έχουν ως μέτοχοι διαθέτοντας όλες τις απαραίτητες πληροφορίες· ανησυχεί, ωστόσο, για το γεγονός ότι ορισμένα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου μπορεί να αυξάνουν τον έλεγχο τους επί των ψήφων με μικρό κόστος μέσω πολλών διαφορετικών μηχανισμών όπως ο δανεισμός και η απόκτηση δανεικών τίτλων· αναγνωρίζει ότι αυτό το τελευταίο δεν αναλαμβάνεται μόνο από τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου· προτείνει να εξετάσει η Επιτροπή αν είναι σκόπιμη και εφαρμόσιμη μια διάταξη που θα ορίζει πως, στις περιπτώσεις στις οποίες κρατούνται τίτλοι για λογαριασμό επενδυτών, μια συμφωνία δανεισμού μεριδίων θα πρέπει να αναγνωρίζει το δικαίωμα του δανειστή να ανακαλέσει αμέσως τα μερίδιά του, και ότι, εάν δεν υπάρξει ανάκληση, στον δανειζόμενο πρέπει να επιτρέπεται η άσκηση δικαιωμάτων ψήφου μόνο βάσει οδηγιών του δανειστή·

Ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια

44. εκτιμά ότι τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια συνιστούν σημαντική πηγή κεφαλαίου εκκίνησης, ανάπτυξης και αναδιάρθρωσης, όχι μόνο για τις μεγάλες εταιρείες που είναι εισηγμένες στο χρηματιστήριο, αλλά και για τις ΜΜΕ· ωστόσο, γνωρίζει επίσης περιπτώσεις στις οποίες ένα υψηλό επίπεδο χρέους προκάλεσε σοβαρούς κινδύνους για τις εταιρείες και τους εργαζομένους τους, όταν οι διαχειριστές δεν ήταν πλέον σε θέση να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις αποπληρωμής που τις βάρυναν·

45. τονίζει τη σημασία που έχει η διαφάνεια προς τους επενδυτές αλλά και προς τις εποπτικές αρχές όσον αφορά τα τέλη και τη συγκέντρωση κεφαλαίων, ιδίως όταν αυτό συνεπάγεται τη μόχλευση της χρηματοπιστωτικής θέσης της εταιρείας που ιδιωτικοποιείται, καθώς και τους συναφείς με τη διαχείριση στόχους τους, κυρίως κατά την αναδιάρθρωση μεγάλων εταιρειών·

46. πιστεύει ότι είναι ζωτικής σημασίας η ρύθμιση της έκθεσης των αντισυμβαλλόμενων καθώς και ο καθορισμός σαφών κριτηρίων επιλεξιμότητας επενδυτών, προκειμένου να περιορίζεται η έκθεση των ιδιωτών επενδυτών στα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια·

47. αναγνωρίζει ότι οι επιπτώσεις στην απασχόληση απασχολούν συχνά την κοινή γνώμη· επισημαίνει ότι είναι αντιφατικά τα διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με τον συνολικό αντίκτυπο τους στο γενικό επίπεδο απασχόλησης· καλεί την Επιτροπή να προσφέρει μια καλύτερη ανάλυση·

48. πιστεύει ότι είναι αναγκαία μια ανάλυση σε βάθος για την καλύτερη κατανόηση των επιπτώσεων των εναλλακτικών επενδύσεων, όπως τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου, από τη μία πλευρά, και τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια, από την άλλη πλευρά, για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, τη διακυβέρνηση των επιχειρήσεων, τις επιλογές και την προστασία των καταναλωτών, καθώς και για την απασχόληση· αναμένει ότι θα εξετάσει τον σχετικό αντίκτυπο στις προσεχείς κοινοβουλευτικές εκθέσεις για τα αμοιβαία κεφάλαια κινδύνου και τα ιδιωτικά επενδυτικά κεφάλαια, βάσει των συμπερασμάτων των μελετών των οποίων ανατέθηκε η εκπόνηση τον Αύγουστο του 2007· προτείνει να εξετάζονται, στις μελέτες αυτές, μεταξύ άλλων, τα εξής σημεία:

- κατά πόσον είναι επαρκής ένας κώδικας δεοντολογίας προερχόμενος από τον ίδιο τον κλάδο, για τη βελτίωση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και για την προστασία των επενδυτών, ή είναι αναγκαία περαιτέρω δράση από τον νομοθέτη και τις εποπτικές αρχές, όσον αφορά τις απαιτήσεις κοινοποίησης, μέσω ελάχιστων προδιαγραφών πληροφόρησης και ρύθμισης των εμπλεκόμενων φορέων·
- κατά πόσον υπάρχει ενδιαφέρον, ή ακόμη και ανάγκη, για ένα ευρωπαϊκό σήμα εναλλακτικών επενδυτικών μέσων και, εάν ναι, ποια θα ήταν τα κριτήρια για τη διάκριση μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών περιουσιακών στοιχείων που θα κάλυπτε ένα τέτοιο κοινοτικό πλαίσιο·
- υπό ποιες προϋποθέσεις θα επιτρεπόταν η πρόσβαση σε επίπεδο λιανικής πώλησης, σε αυτές τις κατηγορίες περιουσιακών στοιχείων·

*

* *

49. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0628

Το μέλλον της κλωστοϋφαντουργίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το μέλλον της κλωστοϋφαντουργίας μετά το 2007

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το «Μνημόνιο Συνεννόησης» μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του υπουργείου Εμπορίου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για την εξαγωγή ορισμένων κινεζικών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και προϊόντων ιματισμού στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπογράφηκε στις 10 Ιουνίου 2005,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση της Επιτροπής και της κυβέρνησης της Κίνας σχετικά με την καθιέρωση συστήματος κοινής επιτήρησης των εισαγωγών, που εκδόθηκε τον Οκτώβριο 2007,
 - έχοντας υπόψη το προηγούμενο ψήφισμά του σχετικά με το θέμα, και συγκεκριμένα το ψήφισμα της 6ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με τα κλωστοϋφαντουργικά είδη και τα είδη ένδυσης μετά το 2005⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 108, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάργηση των ποσοτώσεων στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης (ΚΥΕΕ) έχει σοβαρές κοινωνικές συνέπειες, πλήττοντας κυρίως περιοχές στις οποίες η δραστηριότητα αυτή συγκεντρώνει τις περισσότερες επιχειρήσεις και εργαζομένους, η πλειοψηφία των οποίων είναι γυναίκες, και όπου οι μισθοί παραμένουν χαμηλοί,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα αποτελεί τον μεγαλύτερο παραγωγό παγκοσμίως και τον μεγαλύτερο εξαγωγέα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ενδυμάτων στην ΕΕ,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη λήξη ισχύος της Συμφωνίας Πολυϊνών την 1η Ιανουαρίου 2005, η Επιτροπή και η Κίνα συνήψαν το προαναφερθέν μνημόνιο συνεννόησης επιβάλλοντας περιορισμούς στις εισαγωγές ορισμένων κατηγοριών κινεζικών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων για μεταβατική περίοδο η οποία εκπνέει την 1η Ιανουαρίου 2008,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και η κυβέρνηση της Κίνας συμφώνησαν επί συστήματος κοινής επιτήρησης των εισαγωγών για το έτος 2008,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 70 % του συνόλου των παραπονημένων προϊόντων που εισέρχονται στην ευρωπαϊκή αγορά προέρχονται από την Κίνα και ότι το ήμισυ των ευρωπαϊκών τελωνειακών διαδικασιών κατά της παραποίησης αφορά υφάσματα και ενδύματα,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εν συνεχεία της εντάξεως της Κίνας στον ΠΟΕ, τα μέλη του ΠΟΕ έλαβαν την άδεια να θεσπίσουν ειδικά μέτρα προστασίας υπό μορφή επιβολής ποσοτικών περιορισμών στις κινεζικές εξαγωγές έως τα τέλη του 2008 σε περίπτωση διατάραξης της αγοράς,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος εξαγωγέας κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης στον κόσμο,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τομέας της κλωστοϋφαντουργίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελείται κυρίως από μικρομεσαίες επιχειρήσεις και ότι τμήματα του τομέα συγκεντρώνονται σε περιοχές που πλήττονται σε μεγάλο βαθμό από την οικονομική αναδιάρθρωση,

(¹) 1 ΕΕ C 193 E της 17.8.2006, σ. 110.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

1. γνωρίζει ότι η άρση του συστήματος ποσοτώσεων είναι αποτέλεσμα νομικώς δεσμευτικής συμφωνίας που συνήφθη όταν η Κίνα προσχώρησε στον ΠΟΕ, υπενθυμίζει όμως ότι το πρωτόκολλο στη συμφωνία προσχώρησης της Κίνας επιτρέπει σε όλα τα μέλη του ΠΟΕ, περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, να εφαρμόζουν μέτρα διασφάλισης κατά των εισαγωγών από την Κίνα έως τα τέλη του 2008, εφόσον απαιτείται·
2. τονίζει ότι ο καλούμενος μηχανισμός επαγρύπνησης διπλού ελέγχου θα έχει νόημα μόνο εάν εξασφαλίσει ότι δεν θα επαναληφθεί η κατάσταση που είχε σημειωθεί το 2005, όπου οι εισαγωγές στην ΕΕ αυξήθηκαν με γεωμετρική πρόοδο και υπογραμμίζει ότι είναι απαραίτητο να εφαρμοστούν νέα μέτρα διασφάλισης, ιδίως δε σε κατηγορίες τις οποίες θα υποδείξουν τα κράτη μέλη, ώστε να καταστεί δυνατή η διατήρηση της απασχόλησης και της δραστηριότητας στον τομέα αυτό στην ΕΕ·

Εξωτερική ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού τομέα της κλωστοϋφαντουργίας

3. εκφράζει ανησυχία για τους φραγμούς που οφείλονται στους υψηλούς δασμούς και για τους μη δασμολογικούς φραγμούς σε πολλές τρίτες χώρες· τονίζει ότι η Επιτροπή, κατά τις διμερείς, περιφερειακές και πολυμερείς συμφωνίες της με τρίτες χώρες πρέπει να εξασφαλίζει καλύτερους όρους πρόσβασης στην αγορά των χωρών αυτών, δεδομένου ότι τούτο έχει ζωτική σημασία για το μέλλον της βιομηχανίας κλωστοϋφαντουργικών ειδών και ειδών ένδυσης που εδρεύει στην ΕΕ, ιδίως για τις μικρές επιχειρήσεις·
4. καλεί την Επιτροπή να αξιοποιεί την ευκαιρία που παρέχουν οι διαπραγματεύσεις εμπορικών συμφωνιών για να προωθή και να ενισχύει τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα, όπως την αξιοπρεπή εργασία, σε τρίτες χώρες, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται θεμιτός ανταγωνισμός·
5. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προωθήσουν ενεργά τον εκσυγχρονισμό της κλωστοϋφαντουργίας που εδρεύει στην ΕΕ υποστηρίζοντας την τεχνολογική καινοτομία, την έρευνα και την ανάπτυξη διά του 7ου Προγράμματος Πλαισίου, καθώς και την επαγγελματική εκπαίδευση, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις· καλεί εν προκειμένω την Επιτροπή να διενεργήσει κατάλληλη παγκόσμιας εμβελείας έρευνα σχετικά με το σοβαρό αυτό ζήτημα·
6. θεωρεί ότι θα έπρεπε να εφαρμόζονται δεσμευτικοί κανόνες σχετικά με το σήμα ένδειξης προέλευσης στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες και καλεί σχετικά το Συμβούλιο να εγκρίνει την εκκρεμούσα πρόταση κανονισμού σχετικά με την ένδειξη χώρας κατασκευής, δεδομένου ότι ο κανονισμός αυτός θα συμβάλει στην καλύτερη προστασία του καταναλωτή και θα υποστηρίξει την ευρωπαϊκή βιομηχανία που βασίζεται στην έρευνα, στην καινοτομία και στην ποιότητα·

Κλωστοϋφαντουργία της ΕΕ και εργαζόμενοι

7. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι σημαντικό μέρος του Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση θα χρησιμοποιηθεί για την αναδιάρθρωση και την ανακατάρτιση στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και ιδίως στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που επηρεάζονται σε μεγάλο βαθμό από την ελευθέρωση της αγοράς·
8. επιβεβαιώνει την πρότασή του για δημιουργία κοινοτικού προγράμματος —με επαρκή μέτρα στήριξης— για τον τομέα ΚΥΕΕ, ιδιαίτερα στις πιο μειονεκτικές περιοχές που εξαρτώνται από τον τομέα αυτό, για στήριξη της έρευνας, της καινοτομίας, της επαγγελματικής κατάρτισης και των ΜΜΕ, καθώς και κοινοτικού προγράμματος που θα ενθαρρύνει τη δημιουργία σημάτων και την προώθηση στο εξωτερικό προϊόντων του τομέα, κυρίως δε μέσω των διεθνών εμπορικών εκθέσεων·
9. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν τους εργαζομένους στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και των ειδών ένδυσης με κοινωνικά μέτρα και προγράμματα για τις επιχειρήσεις που αντιμετωπίζουν αναδιάρθρωση·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

Αθέμιτο εμπόριο και απομίμηση προϊόντων

10. υπενθυμίζει ότι τα μέσα εμπορικής άμυνας (μέτρα αντιτάμπινγκ, αντεπιδότησεων και διασφάλισης) είναι θεμελιώδεις ρυθμιστικοί μηχανισμοί και θεμιτά εργαλεία για την ενεργό και προληπτική αντιμετώπιση τόσο των νόμιμων όσο και των παράνομων εισαγωγών από τρίτες χώρες, ιδίως στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και της ένδυσης, ο οποίος αποτελεί πλέον ανοικτή αγορά χωρίς προστασία ποσοτώσεων·

11. καλεί την Επιτροπή να ενθαρρύνει τις κινεζικές αρχές να εναρμονίσουν τις συναλλαγματικές ισοτιμίες του κινεζικού νομίσματος και να αναθεωρήσουν το συναλλαγματικό τους εξωτερικό ισοζύγιο με το ευρώ και το δολάριο, που διευκολύνει την μαζική εισροή κινεζικών εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών ειδών και ειδών ένδυσης·

12. εκφράζει ανησυχία για τις συστηματικές παραβιάσεις των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας· παροτρύνει την Επιτροπή να καταπολεμήσει τις παραβιάσεις αυτές, και συγκεκριμένα την απομίμηση προϊόντων, σε πολυμερές, περιφερειακό και διμερές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης κάθε μορφής αθέμιτου εμπορίου·

Επιτήρηση των εισαγωγών

13. εκφράζει επιδοκιμασία για την θέσπιση συστήματος κοινής επιτήρησης των εισαγωγών, στο πλαίσιο του οποίου θα διασφαλίζεται διπλός έλεγχος των εξαγωγών από την Κίνα στην ΕΕ οκτώ κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και ειδών ένδυσης· ωστόσο, εκφράζει έντονη ανησυχία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο προβλέπεται να διαμορφωθεί το σύστημα· ζητεί από την Επιτροπή να εγγυηθεί την κατάλληλη εφαρμογή του διπλού αυτού ελέγχου και να αξιολογήσει την αποτελεσματικότητά του, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ομαλή μετάβαση στο ελεύθερο εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων·

14. τονίζει ότι σύστημα διπλού ελέγχου δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί μόνο το 2008 και ότι θα πρέπει να διασφαλιστεί η επί μακρόν εφαρμογή αποτελεσματικού συστήματος επιτήρησης·

15. θεωρεί ότι η Ομάδα Υψηλού Επιπέδου πρέπει να εξασφαλίσει την ορθή λειτουργία του συστήματος επιτήρησης των εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών και ενδυμάτων στην ΕΕ·

16. καλεί την Επιτροπή και τις ΗΠΑ να συμμετάσχουν σε διαβουλεύσεις σχετικά με το ζήτημα των εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων από την Κίνα·

17. καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει σύστημα παρακολούθησης και να αξιολογήσει τα αποτελέσματα πριν το πέρας του πρώτου τριμήνου του 2008 προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι στρεβλωτικές συνέπειες τυχόν κύματος εισαγωγών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων θα ληφθούν έγκαιρα και δεόντως υπόψη και ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση στο Κοινοβούλιο με τα συμπεράσματά της·

Ασφάλεια και προστασία των καταναλωτών

18. παροτρύνει την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τις εξουσίες της για την απαγόρευση της κυκλοφορίας ανασφαλών προϊόντων στην αγορά της ΕΕ και στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών ειδών και των ειδών ένδυσης·

19. καλεί την Επιτροπή να εγγυηθεί ότι τα εισαγόμενα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που εισέρχονται στην αγορά της ΕΕ, ιδίως όσα εισάγονται από την Κίνα, θα υπόκεινται σε πανομοιότυπες απαιτήσεις ασφάλειας και προστασίας των καταναλωτών με όσες ισχύουν για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα που παράγονται εντός της ΕΕ·

20. ζητεί από την Επιτροπή να προβεί στην δέουσα αξιολόγηση και να μελέτη του θέματος της υποτιθέμενης μετακύλισης των χαμηλότερων τιμών στον Ευρωπαϊκό καταναλωτή·

Αναπτυσσόμενες χώρες και μεσογειακοί εταίροι της ΕΕ

21. καλεί την Επιτροπή να υποστηρίξει την δημιουργία ευρωμεσογειακού χώρου παραγωγής στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας, που θα επωφελείται από την γεωγραφική εγγύτητα της μεσογειακής και της ευρωπαϊκής αγοράς, προκειμένου να δημιουργηθεί χώρος διεθνώς ανταγωνιστικός, με τον οποίο θα μπορέσει να εξασφαλιστεί η δυνατότητα διατήρησης της βιομηχανικής παραγωγής και της απασχόλησης·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

22. τονίζει ότι η άρση των περιορισμών στις εισαγωγές κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων όχι μόνο θα επιφέρει ριζικές αλλαγές στις τάσεις των εισαγωγών στην αγορά της ΕΕ, αλλά ότι, επιπλέον, απειλεί να επηρεάσει τους τομείς της ένδυσης και της κλωστοϋφαντουργίας στις αναπτυσσόμενες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των μεσογειακών εταίρων της ΕΕ·

23. καλεί την Επιτροπή να μελετήσει τις επιπτώσεις της πλήρους ελευθέρωσης στον κλάδο των κλωστοϋφαντουργικών και του ενδύματος, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες· εκφράζει ιδιαίτερη ανησυχία για την αδιαφορία που επιδεικνύουν έναντι βασικών κοινωνικών και εργασιακών δικαιωμάτων ορισμένες από τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες προκειμένου να παραμείνουν ανταγωνιστικές· καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τον τρόπο με τον οποίο η βοήθεια για το εμπόριο και παρόμοια προγράμματα μπορούν να βοηθήσουν τις λιγότερο ανεπτυγμένες χώρες να προωθήσουν κοινωνικά και περιβαλλοντικά βιώσιμα τομεακά προγράμματα·

24. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει κατά πόσον είναι χρήσιμα για τον τομέα των ειδών ένδυσης τα εργαλεία διαχείρισης της πλευράς της προσφοράς, προκειμένου να υπάρξει εξίσωση των συνθηκών του παγκόσμιου ανταγωνισμού και να αποφευχθεί μια προσέγγιση ελάχιστου κοινού παρονομαστή όσον αφορά τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα·

Ενημέρωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

25. ζητεί από την Επιτροπή να παρέχει στο Κοινοβούλιο πλήρη ενημέρωση σχετικά με κάθε σημαντική εξέλιξη στο πλαίσιο του διεθνούς εμπορίου κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων·

*
* *

26. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών.

P6_TA(2007)0629

Εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τις εμπορικές και οικονομικές σχέσεις με την Κορέα (2007/2186(INI))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη συμφωνία πλαίσιο περί εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη με τίτλο «Economic Impact of a Potential Free Trade Agreement Between the European Union and South Korea» (Οικονομικός αντίκτυπος ενδεχόμενης συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νότιας Κορέας), που εκπόνησαν η Copenhagen Economics και ο καθ. J. F. Francois,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Η Ευρώπη στον κόσμο: Η συμμετοχή της στον παγκόσμιο ανταγωνισμό — Συμβολή στη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ανάπτυξη και την απασχόληση» (COM(2006)0567),
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 13ης Οκτωβρίου 2005 σχετικά με «τις προοπτικές σύναψης εμπορικών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας»⁽²⁾ και της 28ης Σεπτεμβρίου 2006 σχετικά με «τις οικονομικές και εμπορικές σχέσεις της ΕΕ με την Ινδία»⁽³⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 90 της 30.3.2001, σ. 46.

⁽²⁾ ΕΕ C 233 E της 28.9.2006, σ. 103.

⁽³⁾ ΕΕ C 306 E της 15.12.2006, σ. 400.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) σχετικά με τις πολυεθνικές εταιρείες και την τριμερή δήλωση αρχών της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) για τις πολυεθνικές εταιρείες και την κοινωνική πολιτική,
 - έχοντας υπόψη τις στατιστικές του ΟΟΣΑ του 2007 για την απασχόληση,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση για την πρόοδο των σχέσεων μεταξύ Νότιας και Βόρειας Κορέας, την ειρήνη και την ευημερία, που εγκρίθηκε στις 4 Οκτωβρίου 2007 από τη Δημοκρατία της Κορέας (εφεξής αποκαλούμενη «Κορέα») και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (εφεξής αποκαλούμενη «Βόρεια Κορέα»),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 45 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (Α6-0463/2007),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το βασιζόμενο σε κανόνες πολυμερές εμπορικό σύστημα, το οποίο διαμορφώθηκε από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου (ΠΟΕ), εξακολουθεί να αποτελεί το καλύτερο πλαίσιο ρύθμισης των συναλλαγών και το καλύτερο μέσο για τη διεξαγωγή δίκαιων και ισότιμων εμπορικών συναλλαγών μέσω της ανάπτυξης κατάλληλων κανόνων και της διασφάλισης της συμμόρφωσης με αυτούς τους κανόνες,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει να δίδει προτεραιότητα στην ισορροπημένη ολοκλήρωση του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα (DDA), γεγονός που θα βοηθήσει τις αναπτυσσόμενες χώρες να συμμετάσχουν πλήρως στο διεθνές εμπορικό σύστημα,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διμερείς και διαπεριφερειακές εμπορικές συμφωνίες μπορούν ωστόσο να λειτουργήσουν συμπληρωματικά προς τους κανόνες του ΠΟΕ καλύπτοντας ζητήματα όπως τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, όπου είναι δύσκολο επί του παρόντος να επιτευχθεί πολυμερής συμφωνία,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη η συμφωνία με την Κορέα μπορεί επίσης να εξετάζει ζητήματα όπως οι επενδύσεις και το εμπόριο στον τομέα των υπηρεσιών, αλλά με τρόπο που το άνοιγμα της αγοράς να μην διακυβεύει τους κανόνες ούτε της Ευρώπης ούτε της Κορέας για την προστασία των δημόσιων υπηρεσιών και της πολιτιστικής ποικιλομορφίας, ούτε το περιθώριο πολιτικών ελιγμών που χρειάζεται για να υιοθετηθούν μονομερώς αειφόρες κοινωνικές, οικονομικές και περιβαλλοντικές πολιτικές στην ΕΕ καθώς και στην Κορέα,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κορέα είναι μία από τις σημαντικότερες οικονομίες παγκοσμίως με κατά κεφαλήν εισόδημα αντίστοιχο με το κατά κεφαλήν εισόδημα κράτους μέλους της ΕΕ μεσαίου επιπέδου,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η φτώχεια παραμένει ένα άλυτο και επιδεινούμενο πρόβλημα στην Κορέα, η οποία σύμφωνα με τις στατιστικές του ΟΟΣΑ συγκαταλέγεται μεταξύ των τριών μελών του Οργανισμού με το μεγαλύτερο εισοδηματικό χάσμα και τους υψηλότερους ρυθμούς επιδείνωσής του· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κορέα βρίσκεται στην τελευταία θέση μεταξύ των χωρών του ΟΟΣΑ με ποσοστό χαμηλότερο του 5 % για δαπάνες εκ του φόρου εισοδήματος στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης σε σχέση με τον μέσο όρο των χωρών του ΟΟΣΑ που ανέρχεται σε 43 %,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κορέα είναι ο τέταρτος μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της ΕΕ εκτός Ευρώπης και ότι η ΕΕ ήταν ο μεγαλύτερος ξένος επενδυτής στην Κορέα το 2006,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κορέα έχει υπογράψει συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών (ΣΕΣ) με τις Ηνωμένες Πολιτείες και αρκετούς άλλους ηγετικούς εμπορικούς εταίρους και ότι διαπραγματεύεται επί του παρόντος την υπογραφή και άλλων συμφωνιών,

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στην αγορά παρεμποδίζεται ολοένα και περισσότερο από διάφορους τύπους εμποδίων μη δασμολογικού χαρακτήρα, συμπεριλαμβανομένης της αδυναμίας υιοθέτησης διεθνών κανόνων και προτύπων, κατάσταση στην οποία οφείλεται εν μέρει το διαρθρωτικό έλλειμμα της ΕΕ στις διμερείς εμπορικές σχέσεις,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με διάφορες μελέτες, η σύναψη συμφωνίας μεταξύ ΕΕ-Κορέας ενδέχεται να έχει σημαντικά οικονομικά οφέλη και για τις δύο πλευρές, αλλά ότι, σε όλα τα εξεταζόμενα σενάρια, η Κορέα αναμένεται να λάβει τα δύο τρίτα των εν λόγω οφελών,

Γενικά ζητήματα

1. εκτιμά ότι η επιτυχής ολοκλήρωση του αναπτυξιακού προγράμματος της Ντόχα εξακολουθεί να αποτελεί προτεραιότητα της ΕΕ στον τομέα του εμπορίου και εκφράζει την ανησυχία του για το ενδεχόμενο οι διμερείς διαπραγματεύσεις με την Κορέα ή άλλους εταίρους να αποσπασούν την προσοχή από την επιδίωξη αυτού του στόχου·
2. φρονεί ότι οι διμερείς διαπραγματεύσεις με σημαντικούς εμπορικούς εταίρους ή περιφέρειες μπορούν να αποτελούν χρήσιμο συμπλήρωμα των πολυμερών κανόνων υπό τον όρο όμως ότι οδηγούν στη σύναψη φιλόδοξων συμφωνιών υψηλής ποιότητας, οι οποίες δεν περιορίζονται μόνο σε μειώσεις δασμών·
3. εκτιμά ότι, λόγω του μεγέθους και της ταχείας ανάπτυξης της οικονομίας της, η Κορέα συνιστά κατάλληλο υποψήφιο για τη σύναψη μιας τέτοιας συμφωνίας, εφιστά όμως την προσοχή στα σημαντικά προβλήματα —συμπεριλαμβανομένων των σοβαρών εμποδίων μη δασμολογικού χαρακτήρα— που πρέπει να αντιμετωπιστούν προκειμένου να επιτευχθεί ικανοποιητική συμφωνία·
4. πιστεύει ότι μια συμφωνία που θα περιορίζεται στις μειώσεις των δασμών θα απέφερε απλώς βραχυπρόθεσμα οφέλη και για το λόγο αυτό ζητεί την κατάργηση των μη δασμολογικών εμποδίων καθώς και το άνοιγμα του τομέα των υπηρεσιών στην Κορέα·
5. θεωρεί ότι οποιαδήποτε συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών με την Κορέα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα αποκαλούμενα «τέσσερα θέματα της Σιγκαπούρης» (εμπόριο και επενδύσεις, εμπόριο και πολιτική ανταγωνισμού, διαφάνεια στις δημόσιες προμήθειες και διευκόλυνση των εμπορικών συναλλαγών)·
6. καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το αμοιβαία επωφελές περιεχόμενο της συμφωνίας έχει πολύ μεγαλύτερη σημασία από ένα πιεστικό χρονοδιάγραμμα και θα ανησυχούσε επομένως εάν τεχνητές προθεσμίες οδηγούσαν σε συμφωνία η οποία δεν θα ήταν ούτε ευρεία ούτε φιλόδοξη και ισορροπημένη·

Αειφόρος ανάπτυξη

7. εκτιμά ότι οι δασμοί που επιβάλλονται στα φιλικά προς το περιβάλλον προϊόντα πρέπει να μειώνονται ταχύτερα και δραστικότερα σε σύγκριση με τους δασμούς των άλλων προϊόντων· καλεί τους διαπραγματευτές της Επιτροπής και της Κορέας να διατυπώσουν σαφή ορισμό των εν λόγω προϊόντων· συνιστά ενθέρμως, σε έναν τέτοιο ορισμό να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι περιβαλλοντικές συνθήκες παραγωγής των προϊόντων·
8. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει γίνει εκτίμηση αειφόρου αποτελέσματος (ΕΑΑ) σε προγενέστερη φάση δεδομένου του καθορισμένου χρονοδιαγράμματος διαπραγματεύσεων· θεωρεί πολύ σημαντικό τα αποτελέσματα της ΕΑΑ να δημοσιευθούν πολύ πριν από την υπογραφή συμφωνίας και να υπάρχει αρκετός χρόνος για πλήρη δημόσια διαβούλευση, ούτως ώστε να μπορούν τα αποτελέσματα της ΕΑΑ να επηρεάσουν την έκβαση των διαπραγματεύσεων· καλεί την Επιτροπή να ζητήσει τη γνώμη του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της κοινωνίας των πολιτών, εάν από την ΕΑΑ προκύψει ανάγκη μετριασμού των απαιτήσεων, και να διαπραγματευθεί αναλόγως το τελικό κείμενο της ΣΕΣ·
9. φρονεί ότι οι φιλοδοξίες της Επιτροπής περί αυξανόμενης πρόσβασης στην αγορά πρέπει να εξισορροπηθούν από μια εξίσου φιλόδοξη προσέγγιση όσον αφορά την αειφόρο ανάπτυξη· ζητεί ταυτόχρονα να μην υπάρξουν εξαιρέσεις από τον κανόνα ότι η πρόσβαση στην ευρωπαϊκή εσωτερική αγορά προϋποθέτει συμμόρφωση με τις προδιαγραφές για την προστασία του περιβάλλοντος·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

10. επιδοκίμαζε τη συμπερίληψη ισχυρότερων κοινωνικών και περιβαλλοντικών διατάξεων στη ΣΕΣ που συνήφθη προσφάτως μεταξύ ΗΠΑ και Κορέας, κατόπιν των πιέσεων που ασκήθηκαν από το αμερικανικό Κογκρέσο·
11. εκτιμά ότι οι διαπραγματευτές της ΕΕ πρέπει να χρησιμοποιήσουν την ανωτέρω συμφωνία ως βάση για την πραγματοποίηση περαιτέρω προόδου, ιδίως όσον αφορά την επικύρωση και επιβολή βασικών προτύπων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, τη συμμετοχή της Κορέας στο καθεστώς που θα διαμορφωθεί μετά το 2012 για την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και την αναγνώριση των προδιαγραφών και της νομοθεσίας που ισχύουν για το περιβάλλον στην ΕΕ·
12. ζητεί την εγγραφή δεσμευτικών κοινωνικών και περιβαλλοντικών ρητρών σε κάθε εμπορική συμφωνία με την Κορέα·
13. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να υποστηρίξουν και να προωθήσουν, κατά τη διάρκεια των διμερών διαπραγματεύσεων με την Κορέα, τις βασικές αρχές του ΟΟΣΑ για την εταιρική διακυβέρνηση και την κοινωνική ευθύνη των εταιριών, τόσο για τις κορεατικές επιχειρήσεις που ασκούν δραστηριότητα στην Ευρώπη, όσο και για τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις που έχουν εγκατασταθεί στην Κορέα·
14. εκτιμά ότι η συμπερίληψη φιλόδοξου κεφαλαίου για την αειφόρο ανάπτυξη συνιστά σημαντικό στοιχείο κάθε παρόμοιας συμφωνίας, υπενθυμίζει, όμως, ότι ο τελικός στόχος είναι η επιβολή των συμφωνημένων προτύπων· εκφράζει, κατά συνέπεια, την άποψη ότι το κεφάλαιο αυτό πρέπει να υπόκειται στον συνήθη μηχανισμό επίλυσης διαφορών·
15. φρονεί ότι η δημιουργία φόρουμ για το εμπόριο και την αειφόρο ανάπτυξη, στο οποίο θα συμμετέχουν οργανώσεις εργαζομένων και εργοδοτών, καθώς και ΜΚΟ, μπορεί να συνεισφέρει καθοριστικά στην ανάπτυξη νέων περιβαλλοντικών και κοινωνικών προτύπων τα οποία θα συνοδεύουν το ολοένα μεγαλύτερο άνοιγμα της αγοράς·
16. προτείνει να θεσπισθεί μηχανισμός μέσω του οποίου οι αναγνωρισμένες οργανώσεις εργαζομένων ή εργοδοτών της ΕΕ ή της Κορέας θα μπορούν να υποβάλλουν αιτήματα για δράση, τα οποία θα εξετάζονται εντός συγκεκριμένου χρόνου και θα μπορούν να οδηγούν σε επακόλουθες διατάξεις παρακολούθησης και αναθεώρησης, με σκοπό να υπάρχει συνεχής πίεση εναντίον εκείνων που παραβιάζουν τα δικαιώματα των εργαζομένων·

Τομεακά ζητήματα

17. ζητεί τη σύναψη ΣΕΣ με την Κορέα, που θα καλύπτει το εμπόριο αγαθών και υπηρεσιών, θα καθιστά την επιστημονική και τεχνική συνεργασία και την πνευματική ιδιοκτησία ουσιαστικό στοιχείο των διμερών συμφωνιών, θα προωθεί τη συνεργασία στον τομέα της ενεργειακής αποδοτικότητας, θα επιδιώκει την καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής και θα περιλαμβάνει διατάξεις για άλλες εξωτερικές πτυχές της ενεργειακής πολιτικής, τις πυρηνικές και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, όπως επίσης το πρόγραμμα Galileo·
18. εκτιμά ότι η απόκλιση της Κορέας από τους διεθνείς κανόνες και από τις διεθνείς απαιτήσεις επισήμανσης συνιστά σημαντικό εμπόδιο μη δασμολογικού χαρακτήρα, το οποίο δημιουργεί ιδιαίτερα προβλήματα στην αυτοκινητοβιομηχανία και τη φαρμακοβιομηχανία καθώς και στις βιομηχανίες καλλυντικών και ηλεκτρονικών· καλεί την κυβέρνηση της Κορέας να παράσχει ικανοποιητικές εξηγήσεις γι' αυτές τις αποκλίσεις ή άλλως, να δεσμευθεί κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για τη ΣΕΣ ότι θα τις άρει·
19. στηρίζει τον στόχο της Επιτροπής να βοηθήσει τους εξαγωγείς φαρμακευτικών προϊόντων και ιατρικού υλικού της ΕΕ εξασφαλίζοντας μεγαλύτερη διαφάνεια στο σύστημα υγείας της Κορέας, αλλά επιμένει ότι η συμφωνία δεν πρέπει να δημιουργεί νομικά και πρακτικά εμπόδια για τις εταιρίες της Κορέας, χρησιμοποιώντας τα περιθώρια που προβλέπουν οι παράγραφοι 4 και 5 της δήλωσης για τη συμφωνία πνευματικής ιδιοκτησίας (TRIPS) και τη δημόσια υγεία που εγκρίθηκε από την Υπουργική Διάσκεψη του ΠΟΕ στις 14 Νοεμβρίου 2001 στην Ντόχα, με σκοπό την καλύτερη πρόσβαση σε φάρμακα στις αναπτυσσόμενες χώρες·
20. τονίζει ότι πρέπει να συμπεριληφθεί στη ΣΕΣ Κορέας-ΕΕ μια συμφωνία αμοιβαίας αναγνώρισης για να εξαλειφθούν περαιτέρω τα εμπόδια στις εμπορικές συναλλαγές, τα οποία προκαλούνται από περιττές επικαλύψεις διαδικασιών που εφαρμόζουν οι κορεατικές αρχές και που δημιουργούν εμπόδια στις εταιρίες της ΕΕ σε διάφορους βιομηχανικούς τομείς, οι οποίες επιθυμούν να διαθέσουν τα προϊόντα τους στην Κορέα·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

21. εκφράζει τη λύπη του για την αδυναμία της Κορέας να συμβαδίσει με τους διεθνείς κανόνες, γεγονός που έχει ως αποτέλεσμα να υποβάλλονται τα ζώα σε περιττές, διπλές δοκιμές· θεωρεί ότι η συμφωνία πρέπει να διασφαλίσει ότι οι εγκεκριμένες από τη μια πλευρά επιστημονικά εξακριβωμένες εναλλακτικές πρακτικές αντί των πειραμάτων σε ζώα θα πρέπει να θεωρούνται αποδεκτές και από την άλλη πλευρά·
22. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η ΣΕΣ ΕΕ-Κορέας μπορεί να έχει σοβαρή αρνητική επίπτωση στην ευρωπαϊκή αυτοκινητοβιομηχανία· ζητεί για το λόγο αυτό να μελετηθεί η Επιτροπή στρατηγική σταδιακής εξάλειψης των δασμών εισαγωγής της ΕΕ με παράλληλες ρήτρες διασφάλισης· συνιστά η σταδιακή αυτή εξάλειψη να συνδυασθεί με την άρση σημαντικών μη δασμολογικών εμποδίων από την πλευρά της Κορέας·
23. επισημαίνει, όσον αφορά την αυτοκινητοβιομηχανία, ότι η Κορέα έχει υπογράψει και επικυρώσει τη συμφωνία της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών (UNECE) για την κατάρτιση γενικών τεχνικών κανονισμών για τα τροχοφόρα οχήματα, τον εξοπλισμό και τα εξαρτήματα που μπορούν να τοποθετούνται ή/και να χρησιμοποιούνται σε τροχοφόρα οχήματα, και έχει επομένως δεσμευθεί να εφαρμόζει τους βασικούς κανονισμούς· καλεί την Επιτροπή να επιμείνει όσον αφορά την ταχεία εφαρμογή τους· καλεί παράλληλα την Επιτροπή να επιμείνει στο ότι τα αυτοκίνητα που κατασκευάζονται στην ΕΕ και που πληρούν τις προδιαγραφές UN/ECE θα μπορούν να εισάγονται στην Κορέα χωρίς έλεγχο ή πιστοποίηση συμβατότητας· εκφράζει την αντίθεσή του προς τις διατάξεις που εξαιρούν τα κορεατικά οχήματα από τα πρότυπα για την καταπολέμηση των ρυπογόνων εκπομπών·
24. θεωρεί ότι, υπό το φως των προβληματικών εμπειριών της ΕΕ με τον κορεατικό ναυπηγικό τομέα, θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στον τομέα αυτό κατά τις διαπραγματεύσεις·
25. θεωρεί ότι κατά τις διαπραγματεύσεις, η Επιτροπή πρέπει να λάβει επίσης υπόψη τις ανησυχίες του αγροτικού τομέα στην Κορέα και στην Ευρώπη, ιδίως σε ό,τι αφορά τις ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες της ΣΕΣ για τα ευπαθή προϊόντα·
26. θεωρεί ότι οι υπερβολικά υψηλοί δασμοί και οι υπερβολικές απαιτήσεις επισήμανσης που επιβάλλονται στη βιομηχανία αποσταγμένων οινόπνευματων πρέπει να συνιστούν προτεραιότητα στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων· ζητεί την άμεση λήψη μέτρων για την καταπολέμηση των μη δασμολογικών εμποδίων που επιβάλλονται στα οπωροκηπευτικά και των υπερβολικά υψηλών δασμών στα κονσερβοποιημένα φρούτα· θεωρεί εξόχως σημαντική την επίτευξη ικανοποιητικού αποτελέσματος όσον αφορά τους γεωγραφικούς δείκτες·
27. εκφράζει ανησυχία για τις δυσκολίες πρόσβασης στην αγορά της Κορέας τις οποίες αντιμετωπίζουν οι ξένες εταιρίες στον τομέα των υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων των τραπεζικών υπηρεσιών, των ασφαλειών και της παροχής νομικών συμβουλών·
28. δίδει μεγάλη προτεραιότητα στην αποτελεσματική επιβολή των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, μεταξύ άλλων και μέσω της θέσπισης κατάλληλων κυρώσεων για τα αδικήματα της παραχάραξης και της πειρατείας· είναι της γνώμης ότι ειδικοί μηχανισμοί ταχείας και αποτελεσματικής επίλυσης των διαφορών, στο πλαίσιο των ισχυόντων κανόνων του ΠΟΕ, πρέπει να συμπεριληφθούν στη συμφωνία, ούτως ώστε να αντιμετωπιστούν δραστικά αυτές και άλλες αθέμιτες μέθοδοι εμπορίου· θεωρεί ότι οι τρέχουσες διαπραγματεύσεις με την Κορέα για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας δεν πρέπει να υπονομεύουν την επίτευξη θεμιτών στόχων όπως η πρόσβαση σε φάρμακα, με την επιβολή απαιτήσεων που υπερβαίνουν τις υποχρεώσεις της συμφωνίας για τα πνευματικά δικαιώματα (TRIP'S), αλλά αντίθετα θα πρέπει να προωθηθεί η χρήση των περιθωρίων ευελιξίας που διαθέτει η εν λόγω συμφωνία·
29. καλεί τη Νότια Κορέα να θεσπίσει δικαιώματα δημόσιας παράστασης και εκτέλεσης για τους παραγωγούς ηχητικών εγγραφών σύμφωνα με τη Διεθνή Σύμβαση για την Προστασία των Εκτελεστών, των Παραγωγών Φωνογραφήματων και των Ραδιοτηλεοπτικών Οργανισμών (Σύμβαση της Ρώμης) του 1961, τη Συνθήκη για τις εκτελέσεις και τα φωνογραφήματα (WPPT) της Παγκόσμιας Οργάνωσης Πνευματικής Ιδιοκτησίας (WIPO) του 1996, και την οδηγία 2006/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με το δικαίωμα εκμίσθωσης, το δικαίωμα δανεισμού και ορισμένα δικαιώματα συγγενικά προς την πνευματική ιδιοκτησία στον τομέα των προϊόντων της διανοίας⁽¹⁾·

(¹) ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 28.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

30. καλεί τη Νότια Κορέα να εφαρμόσει πλήρως τις συμφωνίες της WIPO για το διαδίκτυο (τη Συνθήκη της WIPO για τα Δικαιώματα Πνευματικής Ιδιοκτησίας (WCT) του 1996 και την WPPT) που περιλαμβάνουν: πλήρη νομική κάλυψη των μέτρων τεχνολογικής προστασίας που εφαρμόζουν οι κάτοχοι πνευματικών δικαιωμάτων, και απαγόρευση της πρακτικής της καταστρατήγησης· παροχή αποκλειστικών δικαιωμάτων στους παραγωγούς φωνογραφήματων για κάθε μορφή διάδοσης στο διαδίκτυο· θέσπιση αποτελεσματικής διαδικασίας ενημέρωσης και αφαίρεσης από το διαδίκτυο· αναγνώριση προστασίας για προσωρινά αντίγραφα και περιορισμός της παρέκκλισης για αντιγραφή από ιδιώτες στον ψηφιακό χώρο·

31. καλεί τη Νότια Κορέα να ενισχύσει την καταπολέμηση της πειρατείας στο διαδίκτυο βελτιώνοντας τα κίνητρα για συνεργασία φορέων δικτυακών υπηρεσιών στον αγώνα κατά της πειρατείας, ενθαρρύνοντας το Κέντρο Προστασίας της Πνευματικής Ιδιοκτησίας να εξασφαλίσει ότι αλλοδαποί κάτοχοι πνευματικών δικαιωμάτων προστατεύονται από τη διαδικτυακή πειρατεία του έργου τους, καθώς και με τον εντοπισμό και τη δίωξη φορέων που συνεργάζονται με παράνομες ιστοσελίδες, εξυπηρετητές, υπηρεσίες αποθήκευσης και υπηρεσίες κοινής χρήσης δεδομένων·

32. επιμένει στο γεγονός ότι οιαδήποτε ΣΕΣ με την Κορέα θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει τα ακόλουθα σημεία:

- βελτίωση και απλοποίηση των κανόνων προέλευσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- ευρύτερη εναρμόνιση των υφιστάμενων διεθνών προδιαγραφών και προτύπων αντί της θέσπισης νέων,
- αυστηρότερες απαιτήσεις γνωστοποίησης και προώθηση των βέλτιστων πρακτικών στο ρυθμιστικό τομέα,
- διαφάνεια των μηχανισμών κρατικής ενίσχυσης και κατάργηση των υφιστάμενων μη δασμολογικών εμπορικών εμποδίων·

Βόρεια Κορέα και Κεσόγκ

33. αναγνωρίζει ότι η συμπερίληψη στη συμφωνία προϊόντων προερχόμενων από το βιομηχανικό συγκρότημα Κεσόγκ (Kaesong Industrial Complex — KIC) εγείρει σοβαρά νομικά και τεχνικά προβλήματα·

34. συνιστά στην Επιτροπή να εξετάσει με σοβαρότητα σε ποιο βαθμό θέματα εμπορικών σχέσεων μεταξύ Βόρειας και Νότιας Κορέας θα μπορούσαν να προωθηθούν μέσω ΣΕΣ με την ΕΕ·

35. τονίζει ότι οιαδήποτε συμφωνία πρέπει να περιλαμβάνει τη δέσμευση ότι δεν θα υπάρξει υποβάθμιση των συνθηκών εργασίας για την προσέλκυση ξένων επενδύσεων σε οποιοδήποτε τμήμα της επικράτειας των συμβαλλομένων μερών, συμπεριλαμβανομένων και των ζωνών μεταποίησης προς εξαγωγή·

Άλλα ζητήματα

36. φρονεί ότι, προκειμένου να καταδείξει τη διαρκή αφοσίωσή της στις πολυμερείς διαπραγματεύσεις, η Κορέα πρέπει να είναι έτοιμη να επιτρέψει την απαλλαγμένη από δασμούς και ποσοτώσεις πρόσβαση των Λιγότερο Ανπτυγμένων Χωρών (ΛΑΧ) στην αγορά της, ακολουθώντας το παράδειγμα του σχεδίου της ΕΕ «Όλα εκτός από όπλα» (EBA), υπό συνθήκες πλήρους σεβασμού ισοδύναμων εργασιακών και περιβαλλοντικών κανόνων·

Ο ρόλος του Κοινοβουλίου

37. εκτιμά ότι η νομιμότητα και η δημόσια αποδοχή ενδεχόμενης συμφωνίας προϋποθέτουν την ενεργή συμμετοχή του Κοινοβουλίου σε κάθε στάδιο των διαπραγματεύσεων και τη δυνατότητα να διατυπώσει τη γνώμη του περί της αποδοχής του κειμένου της διαπραγμάτευσης· αναμένει από την Επιτροπή και το Συμβούλιο να επιδιώξουν την παρουσίαση της συμφωνίας σε μορφή που να απαιτεί τη σύμφωνη γνώμη του Κοινοβουλίου σύμφωνα με το άρθρο 300, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης ΕΚ·

*

* *

38. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών καθώς και στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Δημοκρατίας της Κορέας.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

P6_TA(2007)0630

Ανατολικό Τσαντ

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με το ανατολικό Τσαντ

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Τσαντ,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2007 σχετικά με την επιχείρηση ΕΠΑΑ στο Τσαντ και την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1778 (2007) της 25ης Σεπτεμβρίου 2007 που προβλέπει την ανάπτυξη πολυδιάστατης διεθνούς παρουσίας στο Ανατολικό Τσαντ και το Βορειοανατολικό τμήμα της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας, περιλαμβανομένης της αποστολής ΕΠΑΑ EUFOR TCHAD/RCA,
 - έχοντας υπόψη την κοινή δράση 2007/677/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2007, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Δημοκρατία του Τσαντ και στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία ⁽²⁾ σχετικά με την επιχείρηση ΕΠΑΑ TCHAD/RCA,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1769 (2007) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 31ης Ιουλίου 2007 που θεσπίζει, για αρχική περίοδο 12 μηνών, υβριδική επιχείρηση Αφρικανικής Ένωσης/Ηνωμένων Εθνών (ΑΕ/ΗΕ) στο Νταρφούρ (UNAMID),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμα 1325 (2000), της 31ης Οκτωβρίου 2000, του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις γυναίκες, την ειρήνη και την ασφάλεια,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 26 Νοεμβρίου 2007, εκατοντάδες ανταρτών μαχητών του Τσαντ σκοτώθηκαν κατά μήκος των ανατολικών συνόρων της χώρας από το στρατό του Τσαντ· ότι στις 3 Δεκεμβρίου 2007 ο στρατός του Τσαντ προέβη σε μια ακόμη επίθεση εναντίον των ανταρτών,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ένοπλη σύρραξη μεταξύ του στρατού του Τσαντ και ανταρτών των Ηνωμένων Δυνάμεων για τη Δημοκρατία και την Ανάπτυξη (UFDD) και του Συναγερμού Δυνάμεων για την Αλλαγή (RFC) επανελήφθη μετά από εύθραυστη ειρηνευτική συμφωνία που είχε επιτευχθεί στα τέλη του Νοεμβρίου 2007· ότι οι ανταρτικές ομάδες, κυβερνητικοί αξιωματούχοι και ξένοι παρατηρητές επιβεβαιώνουν στο σύνολό τους ότι οι μάχες που πραγματοποιήθηκαν από τις 26 Νοεμβρίου 2007 ήσαν οι σκληρότερες στο Τσαντ αφότου ο Πρόεδρος Idriss Deby Itno κατέλαβε την εξουσία το Δεκέμβριο του 1990,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι 238 000 περίπου πρόσφυγες από το Σουδάν, 44 600 πρόσφυγες από την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία και 170 000 εσωτερικά εκτοπισμένα άτομα φιλοξενοούνται σε 12 στρατόπεδα κατά μήκος των ανατολικών συνόρων του Τσαντ με το Σουδάν,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Υπατος Αρμοστής των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) απηύθυνε προειδοποίηση στις 4 Δεκεμβρίου 2007 ότι η έξαρση των μαχών στο Ανατολικό Τσαντ μεταξύ των κυβερνητικών δυνάμεων και των ανταρτών κατά τις τελευταίες δέκα ημέρες περιόρισε την πρόσβαση του ΟΗΕ στα στρατόπεδα που πρόκειται να φιλοξενήσουν εκατοντάδες χιλιάδων προσφύγων και εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων και συνέβαλαν στην άνοδο της έντασης στην περιοχή,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μάχες εμποδίζουν τις επιχειρήσεις στο πλαίσιο του Παγκοσμίου Επισιτιστικού Προγράμματος (WFP) στο Ανατολικό Τσαντ, εμποδίζοντας την πρόσβασή του σε ορισμένα στρατόπεδα προσφύγων και καθυστερώντας τη διανομή τροφίμων σε άλλα· ότι οι μάχες κοντά στην Farchana όπου βρίσκονται τρία στρατόπεδα προσφύγων, κατέστησαν τις ανθρωπιστικές επιχειρήσεις ιδιαίτερα δυσχερείς· ότι τουλάχιστον μια φορά ένα μισθωμένο από το WFP φορτηγό όχημα με τρόφιμα δέχθηκε επίθεση από ένοπλους παράνομους,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P6_TA(2007)0419.

⁽²⁾ ΕΕ L 279 της 23.10.2007, σ. 21.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μάχες επικεντρώθηκαν κυρίως στις περιοχές Farchana, Iriba, Biltine και Guereda βορείως και ανατολικά της μεγάλης πόλης Abeché που είναι η κύρια επιχειρησιακή βάση για τουλάχιστον 12 στρατόπεδα προσφύγων· ότι οι περιοχές κοντά στα στρατόπεδα των προσφύγων νοτίως της Abeché όπως η Goz Beida έχουν επίσης καταστεί λιγότερο ασφαλείς,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με την Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού (ICRC) οι δραστηριότητες παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας απειλούνται ως επί το πλείστον από ένοπλους ληστές και παρανόμους στην περιοχή και ότι οι στρατιωτικές επιθετικές ενέργειες εξάπτουν την εγκληματικότητα· ότι η αυξανόμενη παρουσία των παρανόμων στο Ανατολικό Τσαντ υποχρεώνει τις ανθρωπιστικές υπηρεσίες να μειώσουν το προσωπικό τους και να κινηθούν σε βασικές πόλεις, περιορίζοντας ακόμη περισσότερο την ικανότητά τους να παρέχουν ανθρωπιστική βοήθεια εκεί όπου περισσότερο χρειάζεται,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος του Τσαντ Ιλιαν προσφάτως απέλυσε τον ηγέτη του Ηνωμένου Μετώπου για την Αλλαγή Mahamat Nour Abdelkerim από τη θέση του Υπουργού Άμυνας, γεγονός που υποδηλώνει εντάσεις και διχονομίες σε κυβερνητικό επίπεδο,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 15 Οκτωβρίου 2007 το Συμβούλιο ενέκρινε την προαναφερθείσα κοινή δράση σχετικά με την επιχείρηση EUFOR TCHAD/RCA που έχει σχεδιαστεί για να συμβάλει στην προστασία του άμαχου πληθυσμού ο οποίος αντιμετωπίζει κίνδυνο, ιδιαίτερα των προσφύγων και των εκτοπισθέντων, προκειμένου να διευκολυνθεί η παράδοση της ανθρωπιστικής βοήθειας και η ελεύθερη διακίνηση του ανθρωπιστικού προσωπικού, βοηθώντας στη βελτίωση της ασφάλειας εντός της περιοχής των επιχειρήσεων και συμβάλλοντας στην προστασία του προσωπικού, εγκαταστάσεων και εξοπλισμού των Ηνωμένων Εθνών για την ασφάλεια και την ελευθερία διακίνησης του προσωπικού αυτού και του λοιπού συνδεδεμένου προσωπικού,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι το χρονοδιάγραμμα για την ανάπτυξη της EUFOR TCHAD/RCA που θα έπρεπε να έχει αρχίσει πριν από τα τέλη Νοεμβρίου 2007 παρουσιάζει σταδιακά καθυστέρηση· ότι είχε προυποτεθεί πως μετά την περίοδο των βροχών στα τέλη του Οκτωβρίου 2007 οι ομάδες των ανταρτών θα ήσαν για μια ακόμη φορά περισσότερο κινητικές και ενεργές στην περιοχή· ότι ο αρχηγός των μυστικών υπηρεσιών του Τσαντ έχει κατηγορήσει το Σουδάν για εξοπλισμό των ανταρτών,
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οποιαδήποτε εσωτερική αστάθεια στο Τσαντ —από κοινού με την ανασφάλεια που επικρατεί στην παραμεθόρια περιοχή του Ανατολικού Τσαντ, στο Νταρφούρ και την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία— θα έχει επίσης αρνητικές επιπτώσεις στην επιχείρηση EUFOR TCHAD/RCA μόλις αυτή αναπτυχθεί,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διεθνείς ανησυχίες σχετικά με τη σύγκρουση αυξήθηκαν αφότου η UFDD (Ένωση Δυνάμεων για τη Δημοκρατία και την Ανάπτυξη), μια άλλη ομάδα ανταρτών, απείλησε με επίθεση τη γαλλική ή οποιαδήποτε άλλη ξένη δύναμη αναπτυχθεί στο πλαίσιο της αποστολής EUFOR TCHAD/RCA,
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το έγκλημα πολέμου της σεξουαλικής βίας, περιλαμβανομένου του βιασμού που χρησιμοποιείται ως πολεμικό εργαλείο, παρουσιάζεται με μεγάλη συχνότητα στα στρατόπεδα προσφύγων και αλλού στην περιοχή αυτή όπου λαμβάνουν χώρα οι συγκρούσεις, με τις γυναίκες και τα κορίτσια να είναι οι πλέον ευάλωτες στις επιθέσεις,
1. τονίζει ότι η πρόσφατη βία και αναταραχή στο Τσαντ επιτείνει την επείγουσα ανάγκη ανάπτυξης της EUFOR TCHAD/RCA χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση· υπογραμμίζει ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ και ο ΟΗΕ έχουν «ευθύνη να προστατεύσουν» τους πρόσφυγες και τους εσωτερικά εκτοπισμένους στην περιοχή· τονίζει ότι οι δυνάμεις αυτές πρέπει να διαθέτουν και να χρησιμοποιούν όλα τα αναγκαία μέσα και τούτο σε πλαίσιο πλήρους συμμόρφωσης με τα διεθνή ανθρώπινα δικαιώματα και την ανθρωπιστική νομοθεσία προκειμένου να προστατεύεται ο άμαχος πληθυσμός που βρίσκεται σε κίνδυνο·
2. εκφράζει ωστόσο τη λύπη του γιατί η αποστολή αυτή εξακολουθεί να μην διαθέτει ζωτικό εξοπλισμό που θα επιτρέψει στα στρατεύματα να ανταποκριθούν στα καθήκοντά τους όπως ελικόπτερα και ιατρικό εφοδιασμό·
3. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή την πολιτική απόφαση που έλαβαν και να παράσχουν στην αποστολή αυτή περισσότερα στρατεύματα και τη δέουσα οικονομική, επιμελητειακή και εναέρια υποστήριξη, περιλαμβανομένου του αναγκαίου αριθμού ελικοπτέρων το συντομότερο δυνατόν· υπογραμμίζει ότι η αξιοπιστία της ΕΕ όσον αφορά την εξωτερική της πολιτική σε παγκόσμιο επίπεδο θα αμφισβητηθεί στην περίπτωση που δεν θα μπορέσει να κινητοποιήσει επαρκείς στρατιωτικές δυνάμεις και εξοπλισμό προκειμένου η αποστολή αυτή να καταστεί επιχειρησιακή·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

4. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ενημερώσουν το Κοινοβούλιο σχετικά με τις τρέχουσες πρωτοβουλίες (όπως εκείνες στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Άμυνας) να αντιμετωπίσουν τα κενά σε βασικούς τομείς και ιδιαίτερα σε ελικόπτερα και μονάδες ιατρικής υποστήριξης και να υποβάλλουν κοινές προτάσεις για βραχυπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες λύσεις προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση τόσο για ανθρωπιστικούς σκοπούς όσο και για σκοπούς ΕΠΑΑ·
5. τονίζει την περιφερειακή διάσταση της κρίσης του Νταρφούρ και την επείγουσα ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι αποσταθεροποιητικές επιπτώσεις της κρίσης στην κατάσταση από ανθρωπιστικής πλευράς και από πλευράς ασφάλειας στις γειτονικές χώρες και επαναλαμβάνει τη βούλησή του να πραγματοποιήσει την επιχείρηση αυτή στρατιωτικής γέφυρας της ΕΕ προκειμένου να υποστηριχθεί η πολυδιάστατη παρουσία των Ηνωμένων Εθνών·
6. υπενθυμίζει το προαναφερθέν ψήφισμά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2007 δια του οποίου υποστηρίζεται επιχείρηση ΕΠΑΑ στο Ανατολικό Τσαντ και το Βόρειο τμήμα της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας και καλεί επειγόντως το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επισπεύσουν τη διαδικασία λήψης αποφάσεων για την έναρξη της επιχείρησης προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η πρώτη ανάπτυξη στρατιωτών θα αρχίσει πριν από το τέλος του έτους και ότι η αποστολή θα αναπτύξει πλήρως τις δυνατότητές της έως το Φεβρουάριο ή τις αρχές Μαρτίου του 2008·
7. χαιρετίζει τη χρηματοδότηση εκ μέρους της Επιτροπής με ποσό άνω των 50 000 000 ευρώ της αποστολής αυτής, περιλαμβανομένων 10 000 000 ευρώ από το Μέσον για τη Σταθερότητα, με σκοπό την εκπαίδευση αστυνομικής δύναμης του ΟΗΕ στο πλαίσιο της ειρηνευτικής αυτής επιχείρησης· παρατηρεί ότι αυτό αποτελεί ένδειξη για συνεπή διοργανική προσέγγιση της ΕΕ στην ευρωπαϊκή πολιτική ασφάλειας και άμυνας·
8. εκφράζει τη λύπη του για την επιμονή του Προέδρου του Σουδάν ότι η δύναμη Unamid που η EUFOR TCHAD/RCA προορίζεται να ενισχύσει, θα έπρεπε να είναι αμιγώς αφρικανική αντίθετα με το σχετικό ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών· τονίζει επίσης την ανάγκη να επισπευστεί η ανάπτυξη της ειρηνευτικής αυτής δύναμης ΟΗΕ-ΑΕ για το Νταρφούρ· καλεί επειγόντως την κυβέρνηση του Σουδάν να συνεργαστεί με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο και προτείνει να συμπεριληφθεί στην αποστολή της υβριδικής δύναμης η εξεύρεση και η σύλληψη των ατόμων εναντίον των οποίων το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο έχει εκδώσει εντάλματα σύλληψης·
9. επισημαίνει κλιμάκωση αυθαιρέτων και στοχευμένων επιθέσεων κατά του άμαχου πληθυσμού από τις παραστρατιωτικές δυνάμεις Janjaweed που εισέρχονται από το Σουδάν και από τους Άραβες του Τσαντ, καθώς και από ορισμένες μη αραβικές ομάδες· επισημαίνει το μέγεθος της βίας με βάση το φύλο, τις παρενοχλήσεις, τον εκφοβισμό και τους βιασμούς που σημειώνονται στην περιοχή αυτή μέσα σε κλίμα πλήρους ατιμωρησίας· καλεί τις αρχές του Τσαντ να διερευνήσουν αναφορές για βιασμούς και άλλες σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και σχετικά καταχρήσεις και να προσάγουν τους δράστες ενώπιον της δικαιοσύνης·
10. τονίζει το ιδιαίτερο θέμα της σεξουαλικής εκμετάλλευσης στην περιοχή των συγκρούσεων και υπογραμμίζει τη σημασία του να ενημερωθούν οι δυνάμεις των κρατών μελών που συμβάλλουν στην Unamid και EUFOR TCHAD/RCA για τις καταχρήσεις αυτές και να υιοθετήσουν προσέγγιση που θα δείχνει ευαισθησία στο φύλο σε όλα τα στάδια αντιμετώπισης της σεξουαλικής βίας, περιλαμβανομένης της επιμόρφωσης για την αντιμετώπιση των ιδιαίτερων αναγκών των θυμάτων· υπογραμμίζει ότι αποτελεί ευθύνη των χωρών που συμβάλλουν με δυνάμεις και αστυνομία στις ειρηνευτικές επιχειρήσεις να εξασφαλίσουν ότι θα εφαρμόζονται αυστηροί κώδικες συμπεριφοράς, ότι θα υπάρχει η δέουσα εκπαίδευση και ότι θα λογοδοτούν οι ένοχοι για σεξουαλική βία· επισημαίνει ότι η αύξηση της χρησιμοποίησης των γυναικών στην ειρηνευτική διαδικασία απέδειξε ότι συμβάλλει όχι μόνο στις καλύτερες σχέσεις με τις φιλοξενούσες κοινότητες αλλά και στην καλύτερη συμπεριφορά των ειρηνευτικών δυνάμεων·
11. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για αναφορές εργαζομένων στο πλαίσιο της βοήθειας σύμφωνα με τις οποίες τόσο αντάρτες όσο και η κυβέρνηση επισκέφθηκαν στρατόπεδα προσφύγων προκειμένου να επιστρατεύσουν παιδιά για τις δυνάμεις τους·
12. καλεί επειγόντως την ΕΕ να δραστηριοποιηθεί για συνολική ειρηνευτική διαδικασία, ασκώντας πίεση και παρέχοντας κίνητρα προκειμένου να ενθαρρυνθούν όλοι οι ενδιαφερόμενοι να επανέλθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και να πραγματοποιηθούν συνομιλίες προκειμένου να αντιμετωπιστούν όλα τα επίπεδα της σύγκρουσης που λαμβάνει σήμερα χώρα στο Τσαντ περιλαμβανομένων των εντάσεων μεταξύ κυβέρνησης και ανταρτών και της σύγκρουσης μεταξύ εθνοτήτων·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

13. καλεί επείγοντως το Τσαντ, σε συνεργασία με το Σουδάν και τη Λιβύη, να δημιουργήσει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για διαρκή πολιτική λύση κατ' εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας της Σύρτης και καλεί επείγοντως τις κυβερνήσεις του Σουδάν και του Τσαντ να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους βάσει των συμφωνιών της Τρίπολης και της Σύρτης·

14. εκφράζει την ανησυχία του για την αύξηση των παράνομων πωλήσεων και του λαθρεμπορίου όπλων, ιδίως των παράνομων μικρών και ελαφρών όπλων·

15. υπενθυμίζει ότι ουδεμία ειρηνευτική αποστολή στο Ανατολικό Τσαντ και το Βόρειο Τμήμα της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας θα είναι επιτυχής χωρίς πραγματική πολιτική διαδικασία συμφιλίωσης·

16. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αφρικανική Ένωση, το Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, τους συμπροέδρους της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ύψης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ και τους προέδρους, κυβερνήσεις και κοινοβούλια του Τσαντ, της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας και του Σουδάν.

P6_TA(2007)0631

Δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τα δικαιώματα των γυναικών στη Σαουδική Αραβία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το γεγονός ότι η Σαουδική Αραβία επεκύρωσε τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη κάθε μορφής διάκρισης εις βάρος των γυναικών στις 7 Σεπτεμβρίου 2000,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά των βασανιστηρίων και άλλων τρόπων σκληρής, απάνθρωπης ή ταπεινωτικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, η οποία επικυρώθηκε από τη Σαουδική Αραβία στις 23 Σεπτεμβρίου 1997,
 - έχοντας υπόψη το γεγονός ότι η Σαουδική Αραβία αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος στη Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού από τις 26 Ιανουαρίου 1996,
 - έχοντας υπόψη ότι τον Μάιο του 2006 η Σαουδική Αραβία απέκτησε έδρα στο νέο Συμβούλιο Ανθρώπινων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών,
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Σαουδική Αραβία, της 18ης Ιανουαρίου 1996 ⁽¹⁾ και της 10ης Μαρτίου 2005 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες στη Σαουδική Αραβία συνεχίζουν να υφίστανται πολλές μορφές διακριτικής μεταχείρισης στην ιδιωτική και δημόσια ζωή, συχνά πέφτουν θύματα σεξουαλικής βίας και αντιμετωπίζουν τεράστια εμπόδια στο σύστημα ποινικής δικαιοσύνης,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Οκτώβριο του 2006 μια 19χρονη, γνωστή ως «το κορίτσι του Κατίφ» καταδικάστηκε σε 90 μαστιγώσεις διότι βρέθηκε μόνη σε αυτοκίνητο να συνομιλεί με άνδρα που δεν ήταν στενός συγγενής της όταν έπεσε θύμα επίθεσης και ομαδικού βιασμού,
- Γ. εκφράζοντας τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι το Γενικό Δικαστήριο του Κατίφ (Σαουδική Αραβία) αναθεώρησε την απόφαση το Νοέμβριο του 2007 και την καταδίκασε σε έξι μήνες φυλάκιση και 200 μαστιγώσεις,

⁽¹⁾ ΕΕ C 32 της 5.2.1996, σ. 98.

⁽²⁾ ΕΕ C 320 E της 15.12.2005, σ. 281.

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάλληλος του Γενικού Δικαστηρίου του Κατίφ δήλωσε ότι το Δικαστήριο επέβαλε αυστηρότερη ποινή στο κορίτσι, μετά από εντολή του Ανωτάτου Δικαστικού Συμβουλίου, διότι η 19χρονη είχε προσπαθήσει να παρουσιάσει τα γεγονότα με υπερβολές και να επηρεάσει τη δικαιοσύνη χρησιμοποιώντας τα μέσα μαζικής ενημέρωσης,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι απαγορεύθηκε στον δικηγόρο του θύματος Abdul Rahman Al-Lahem να εισέλθει στην αίθουσα του δικαστηρίου καθώς και να εκπροσωπήσει την πελάτισσά του στο μέλλον μετά από προσπάθειες που κατέβαλε να ασκήσει προσφυγή κατά του Υπουργείου Δικαιοσύνης διότι το τελευταίο αρνήθηκε να του παράσχει αντίγραφο της δικαστικής απόφασης που αφορούσε την πελάτισσά του και την οποία χρειαζόταν για να μπορέσει να προετοιμάσει την υποβολή έφεσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Abdul Rahman Al-Lahem αντιμετωπίζει τώρα πειθαρχική ακρόαση στο Υπουργείο Δικαιοσύνης ενώ μπορεί να του επιβληθούν ποινές που φθάνουν μέχρι την απαγόρευση της άσκησης δικηγορίας για τρία χρόνια και διαγραφή από τον δικηγορικό σύλλογο,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Abdul Rahman Al-Lahem ήταν επίσης δικηγόρος υπεράσπισης του ζεύγους Fatimeh και Mansour Al-Taimani, γονέων δύο παιδιών, οι οποίοι τον Ιούλιο του 2007 εξαναγκάστηκαν να πάρουν διαζύγιο κατ' απαίτηση του αδερφού της συζύγου με το επιχείρημα ότι η φυλετική καταγωγή της Fatimeh ήταν ανώτερη από εκείνη του συζύγου της· λαμβάνοντας υπόψη ότι και οι δύο κρατήθηκαν στις φυλακές επί ημέρες, μάλιστα μήνες, μαζί με τα παιδιά τους, διότι αρνήθηκαν να αποδεχθούν το διαζύγιο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Fatimeh είναι υποχρεωμένη να ζει σε καταφύγιο διότι αρνείται να επιστρέψει στην οικογένειά της,
- Ζ. ανησυχώντας ιδιαίτερα για το γεγονός ότι η ποινικοποίηση στη Σαουδική Αραβία κάθε στενής επαφής μεταξύ ατόμων του άλλου φύλου που δεν συνδέονται με δεσμό γάμου αποτελεί σοβαρό εμπόδιο για να προσφύγουν στη δικαιοσύνη τα θύματα βιασμού, καθώς και το γεγονός ότι ένα δικαστήριο μπορεί να θεωρεί την καταγγελία μιας γυναίκας ότι υπέστη βιασμό ως αποδοχή εξωγαμιαίων σεξουαλικών σχέσεων εκτός εάν μπορεί να αποδείξει, με την προσκόμιση επακριβών στοιχείων, ότι η επαφή αυτή δεν έγινε με τη συγκατάθεσή της,
- Η. έχοντας υπόψη ότι δύο εκατ. περίπου γυναικών διακινουμένων εργαζομένων απασχολούνται ως οικιακές βοηθοί στη Σαουδική Αραβία και αποτελούν συχνά αντικείμενο καταχρήσεων εκ μέρους των κρατικών αρχών και των ιδιωτών εργοδοτών, περιλαμβανομένης της σωματικής και ψυχολογικής κακομεταχείρισης και μη καταβολής των μισθών, κράτησης χωρίς να έχει απαγγελθεί κατηγορία ή να έχει πραγματοποιηθεί δίκη, ακόμη δε και θανατικής ποινής μετά από αθέμιτες νομικές διαδικασίες,
- Θ. επιστώντας ιδιαίτερα την προσοχή στις υποθέσεις της Rizana Nafeek, οικιακής βοηθού από τη Σρι Λάνκα που καταδικάστηκε σε θάνατο τον Ιούνιο του 2007 για το θάνατο ενός βρέφους που είχε στη φύλαξή της ενώ ήταν ηλικίας μόλις 17 ετών και των ινδονησίων οικιακών βοηθών Siti Tarwiyah Slamet και Susmiyati Abdul Fulan που ξυλοκοπήθηκαν μέχρι θανάτου από την οικογένεια του εργοδότη τους τον Αύγουστο του 2007 και δύο άλλων που υπέστησαν καιρίους τραυματισμούς,
- Ι. σημειώνοντας ότι τα συμβαλλόμενα μέρη σε διεθνείς συμβάσεις για τα δικαιώματα του ανθρώπου (όπως η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για την εξάλειψη κάθε μορφής διάκρισης εις βάρος των γυναικών) έχουν την υποχρέωση να διασφαλίζουν την ισότητα των δικαιωμάτων ανδρών και γυναικών,
1. επιμένει ότι η κυβέρνηση της Σαουδικής Αραβίας πρέπει να λάβει περαιτέρω μέτρα για να άρει τους περιορισμούς όσον αφορά τα δικαιώματα της γυναίκας, μεταξύ άλλων όσον αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία, την απαγόρευση της οδήγησης, τις ευκαιρίες απασχόλησης για τις γυναίκες, τη νομική τους προσωπικότητα και την εκπροσώπησή τους σε δικαστικές υποθέσεις, να εξαλείψει κάθε μορφής διάκριση εις βάρος των γυναικών στην ιδιωτική και στη δημόσια ζωή καθώς και να προωθήσει τη συμμετοχή των γυναικών στην οικονομική, κοινωνική και πολιτική ζωή·
 2. εκφράζει τη λύπη του για την προαναφερθείσα απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου του Κατίφ να τιμωρήσει το θύμα βιασμού· καλεί τις αρχές της Σαουδικής Αραβίας να ακυρώσουν την απόφαση και να άρουν όλες τις κατηγορίες που αντιμετωπίζει το θύμα βιασμού·
 3. σημειώνει ότι στις 3 Οκτωβρίου 2007 ο βασιλιάς Abdullah εξέγγειλε δικαστική μεταρρύθμιση η οποία υπόσχεται τη σύσταση νέων ειδικών δικαστηρίων και τη βελτίωση της εκπαίδευσης δικαστών και δικηγόρων· υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με πληροφορίες, τον Μάιο του 2007 ο βασιλιάς Abdullah διέταξε να συσταθεί νέο δικαστήριο το οποίο θα ειδικεύεται στην εξέταση περιπτώσεων οικιακής βίας·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

4. θεωρεί ότι η οργάνωση εκστρατείας για την ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τη βία εις βάρος των γυναικών στη Σαουδική Αραβία, ειδικότερα την οικιακή βία, θα αποτελούσε ιδιαίτερα αξιόπαινη πρωτοβουλία που πρέπει να αναληφθεί επειγόντως·
5. καλεί επειγόντως τις αρχές να αναθεωρήσουν και να θέσουν σε εφαρμογή την εθνική εργασιακή νομοθεσία προκειμένου να παρέχεται ισότιμη προστασία στους οικιακούς βοηθούς σε σχέση με τους εργαζόμενους σε άλλους κλάδους και να εξασφαλίζεται η δίωξη των εργοδοτών που είναι υπεύθυνοι για σεξουαλικές ή σωματικές καταχρήσεις και καταχρήσεις σε βάρος των δικαιωμάτων του εργαζομένου που συνιστούν παραβίαση της υφισταμένης εθνικής νομοθεσίας·
6. καλεί την κυβέρνηση της Σαουδικής Αραβίας να επανεξετάσει όλες τις υποθέσεις αδικημάτων εναντίον παιδιών για τις οποίες επεβλήθη η θανατική ποινή, να αναστείλουν τη θανατική ποινή για τις υποθέσεις αυτές και να καθιερώσουν ένα μορατόριουμ σε σχέση με τη θανατική ποινή·
7. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να θέσουν τα ζητήματα αυτά στο επόμενο κοινό Συμβούλιο και την υπουργική συνάντηση μεταξύ της ΕΕ και του Συμβουλίου Συνεργασίας των Χωρών του Κόλπου·
8. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, την κυβέρνηση της Σαουδικής Αραβίας, τον Γενικό Γραμματέα της Οργάνωσης Ισλαμικής Διάσκεψης και τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου Συνεργασίας των Χωρών του Κόλπου.

P6_TA(2007)0632

Δικαιοσύνη για τις «γυναίκες αναμυχής»

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2007 σχετικά με τη δικαιοσύνη για τις «γυναίκες αναμυχής» (σεξουαλική δουλειά πριν και κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη 200ή επέτειο της κατάργησης του δουλεμπορίου το 2007,
- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση για την Κατάργηση της Διακίνησης Γυναικών και Παιδιών (1921), την οποία έχει υπογράψει η Ιαπωνία,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της ΔΟΕ αριθ. 29 για την Καταναγκαστική Εργασία (1930), την οποία έχει κυρώσει η Ιαπωνία,
- έχοντας υπόψη το Ψήφισμα αριθ. 1325 (2000) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τις Γυναίκες και την Ειρήνη και Ασφάλεια,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Gay McDougall, Ειδικής Εισηγήτριας των Ηνωμένων Εθνών για τους συστηματικούς βιασμούς, την σεξουαλική δουλειά και πρακτικές που προσομοιάζουν με τη δουλειά κατά τις ένοπλες συγκρούσεις (22 Ιουνίου 1998),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα και τις συστάσεις της 38ης συνόδου της Επιτροπής του ΟΗΕ κατά των Βασανιστηρίων (9-10 Μαΐου 2007),
- έχοντας υπόψη την Έκθεση σχετικά με Μελέτη των Εγγράφων της Ολλανδικής Κυβέρνησης για τον εξαναγκασμό σε πορνεία ολλανδών γυναικών στις Ολλανδικές Ανατολικές Ινδίες κατά τη διάρκεια της Ιαπωνικής Κατοχής, Χάγη (2004),

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα για τις «γυναίκες αναψυχής», τα οποία εγκρίθηκαν από το Κογκρέσο των ΗΠΑ στις 30 Ιουλίου 2007 και από το Καναδικό Κοινοβούλιο στις 29 Νοεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Ιαπωνίας κατά τη διάρκεια της αποικιακής και πολεμικής κατοχής εδαφών της Ασίας και των Νήσων του Ειρηνικού από τη δεκαετία του 1930 έως και το τέλος του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου, έδωσε επίσημα εντολή να εξευρεθούν νεαρές γυναίκες, οι οποίες έγιναν παγκοσμίως γνωστές ως *ianfu* ή «γυναίκες αναψυχής», με αποκλειστικό σκοπό τη σεξουαλική υποδούλωσή τους στις Αυτοκρατορικές Ένοπλες Δυνάμεις της,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σύστημα των «γυναικών αναψυχής» περιλάμβανε ομαδικούς βιασμούς, εξαναγκασμό σε εκτρώσεις, ταπείνωση και σεξουαλική βία που είχαν ως αποτέλεσμα ακρωτηριασμούς, θανάτους ή τελικά αυτοκτονίες σε μια από τις μεγαλύτερες υποθέσεις διακίνησης ανθρώπων στον 20ό αιώνα,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε δεκάδες υποθέσεις «γυναικών αναψυχής» που οδηγήθηκαν ενώπιον των ιαπωνικών δικαστηρίων, απορρίφθηκαν τελικά όλες οι αξιώσεις των εναγουσών για αποζημίωση, παρά τις αποφάσεις δικαστηρίων που αναγνωρίζουν την άμεση και έμμεση συμμετοχή των Αυτοκρατορικών Ενόπλων Δυνάμεων και την ευθύνη του κράτους,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα περισσότερα από τα θύματα του συστήματος των «γυναικών αναψυχής» έχουν αποβιώσει και ότι οι εναπομείνουσες επιζώσες είναι ηλικίας 80 ετών ή περισσότερο,
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι πολυάριθμα ανώτατα μέλη ιαπωνικών κυβερνήσεων και αξιωματούχοι έχουν κατά το παρελθόν προβεί σε δηλώσεις συγγνώμης για το σύστημα των «γυναικών αναψυχής», ενώ ορισμένοι ιάπωνες αξιωματούχοι πρόσφατα εξέφρασαν τη θλιβερή επιθυμία για μετρίασμό ή ανασκευή αυτών των δηλώσεων,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλήρης έκταση του συστήματος σεξουαλικής δουλείας ουδέποτε έχει αποκαλυφθεί πλήρως από την κυβέρνηση της Ιαπωνίας και ορισμένα νέα υποχρεωτικά αναγνώσματα που χρησιμοποιούνται στα ιαπωνικά σχολεία προσπαθούν να ελαχιστοποιήσουν την τραγωδία των «γυναικών αναψυχής», καθώς και άλλα ιαπωνικά εγκλήματα πολέμου κατά τη διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντολή του Ταμείου για τις Γυναίκες της Ασίας, ενός ιδιωτικού ιδρύματος με κρατική πρωτοβουλία που είχε στόχο την εφαρμογή προγραμμάτων και σχεδίων για να αποζημιωθούν οι καταχρήσεις και τα δεινά που υπέστησαν οι «γυναίκες αναψυχής», εξέπνευσε στις 31 Μαρτίου 2007,
1. χαιρετίζει τις άριστες σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ιαπωνίας που βασίζονται στις κοινές αξίες μιας πολυκομματικής δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
 2. εκφράζει την αλληλεγγύη του με τις γυναίκες που υπήρξαν θύματα του συστήματος των «γυναικών αναψυχής» κατά τη διάρκεια του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου·
 3. χαιρετίζει τις δηλώσεις του Ιάπωνα Υπουργού Προεδρίας Yohei Kono το 1993 και του Πρωθυπουργού Tomiichi Murayama το 1995 σχετικά με τις «γυναίκες αναψυχής» καθώς και τα ψηφίσματα του Ιαπωνικού Κοινοβουλίου (Δίαιτα) του 1995 και του 2005 με τα οποία εκφράζεται συγγνώμη προς τα θύματα της εποχής του πολέμου, συμπεριλαμβανομένων των θυμάτων του συστήματος των «γυναικών αναψυχής»·
 4. χαιρετίζει την πρωτοβουλία της ιαπωνικής κυβέρνησης να ιδρυθεί, το 1995, το Ταμείο για τις Γυναίκες της Ασίας, που έχει πλέον διαλυθεί, ένα ιδιωτικό ίδρυμα το οποίο χρηματοδοτούνταν κατά βάση από το δημόσιο και το οποίο διένειμε ένα «επίδομα επανόρθωσης» σε αρκετές εκατοντάδες «γυναικών αναψυχής», θεωρεί όμως ότι αυτή η ανθρωπιστική πρωτοβουλία δεν μπορεί να ικανοποιήσει τις αξιώσεις των θυμάτων για νομική αναγνώριση και επανόρθωση βάσει του διεθνούς δημοσίου δικαίου, όπως ορίζει η Ειδική Εισηγήτρια του ΟΗΕ κα Gay McDougall στην προαναφερθείσα έκθεσή της του 1998·

Πέμπτη, 13 Δεκεμβρίου 2007

5. καλεί την ιαπωνική κυβέρνηση να αναγνωρίσει επίσημα, να ζητήσει συγγνώμη και να αποδεχθεί την ιστορική και νομική ευθύνη με σαφή και απεριφραστο τρόπο, για τον εκ μέρους των Ιαπωνικών Αυτοκρατορικών Ένοπλων Δυνάμεων εξαναγκασμό νεαρών γυναικών σε σεξουαλική δουλεία, ένα σύστημα που έγινε παγκοσμίως γνωστό ως «γυναίκες αναψυχής», κατά τη διάρκεια της αποικιακής και πολεμικής κατοχής εδαφών της Ασίας και των Νήσων του Ειρηνικού από τη δεκαετία του 1930 έως το τέλος του Δευτέρου Παγκοσμίου Πολέμου·
 6. καλεί την κυβέρνηση της Ιαπωνίας να εφαρμόσει αποτελεσματικούς διοικητικούς μηχανισμούς για να προσφέρει αποζημιώσεις σε όλα τα επιζώντα θύματα του συστήματος των «γυναικών αναψυχής» και τις οικογένειες των θυμάτων που έχουν αποβιώσει·
 7. καλεί το Ιαπωνικό Κοινοβούλιο να λάβει νομικά μέτρα ώστε να άρει τα υφιστάμενα εμπόδια ως προς την επίτευξη αποζημιώσεων από ιαπωνικά δικαστήρια· ειδικότερα, πρέπει να αναγνωριστεί ρητά στο εθνικό δίκαιο το δικαίωμα ατόμων να διεκδικούν αποζημιώσεις από την κυβέρνηση και πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις αξιώσεις αποζημίωσης των επιζώντων θυμάτων σεξουαλικής δουλείας, ως εγκλήματος βάσει του διεθνούς δικαίου, λαμβάνοντας υπόψη την ηλικία των επιζώσων·
 8. καλεί την κυβέρνηση της Ιαπωνίας να διαψεύσει δημόσια οιοσδήποτε ισχυρισμούς ότι ουδέποτε συνέβη καθυπόταξη και υποδούλωση «γυναικών αναψυχής»·
 9. ενθαρρύνει τον ιαπωνικό λαό και την κυβέρνηση να λάβουν περαιτέρω μέτρα για να αναγνωριστεί το σύνολο της ιστορίας της χώρας τους, κάτι που είναι ηθικό καθήκον όλων των χωρών, και να καλλιεργηθεί στην Ιαπωνία η επίγνωση για τις ενέργειες της χώρας στις δεκαετίες του 1930 και του 1940, μεταξύ άλλων σε σχέση με τις «γυναίκες αναψυχής»· καλεί την κυβέρνηση της Ιαπωνίας να διαπαιδαγωγήσει τις σημερινές και τις μελλοντικές γενεές όσον αφορά τα γεγονότα αυτά·
 10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, καθώς και στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Ιαπωνίας, στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών, στις κυβερνήσεις των χωρών του ASEAN, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, στη Δημοκρατία της Κορέας, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, στην Ταϊβάν και στο Τιμόρ Λέστε.
-

Τρίτη, 18 Δεκεμβρίου 2007

ΣΥΝΟΔΟΣ 2007/2008

Συνεδρίαση της 18ης Δεκεμβρίου 2007

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

(2008/C 323 E/05)

ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΑ: Hans-Gert PÖTTERING

Πρόεδρος

1. Επανάληψη της συνόδου

Η συνεδρίαση αρχίζει στις 3.10 μ.μ.

2. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης

Τα Συνοπτικά Πρακτικά της προηγούμενης συνεδρίασης εγκρίνονται.

3. Σύνθεση των πολιτικών ομάδων

Οι Dumitru Oprea, Nicolae Vlad Popa και Theodor Dumitru Stolojan έχουν ενταχθεί στην Ομάδα PPE-DE από τις 18.12.2007.

*

* *

Ο Πρόεδρος συγχαίρει την Ουγγαρία, η οποία μόλις κύρωσε τη Συνθήκη της Λισαβόνας, και καλεί τα κοινοβούλια των άλλων κρατών μελών να ακολουθήσουν το παράδειγμά της.

4. Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού 2008, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο (όλα τα τμήματα) (υπογραφή)

Η ψηφοφορία διεξήχθη στις 13.12.2007 (σημείο 6.1 των Συνοπτικών Πρακτικών της 13.12.2007).

Αφού κάλεσε τους José Sócrates (ασκούντα την Προεδρία του Συμβουλίου), José Manuel Barroso (Πρόεδρο της Επιτροπής), Dalia Grybauskaitė (μέλος της Επιτροπής), Reimer Böge (πρόεδρο της επιτροπής BUDG) καθώς και τους εισηγητές Kyösti Virrankoski και Ville Itälä να σταθούν δίπλα του, ο Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου υπογράφει τον προϋπολογισμό.

5. Αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 13ης και 14ης Δεκεμβρίου 2007 στις Βρυξέλλες — Εξάμηνο δραστηριοτήτων της Πορτογαλικής Προεδρίας (συζήτηση)

Έκθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και δήλωση της Επιτροπής: Αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 13ης και 14ης Δεκεμβρίου 2007 στις Βρυξέλλες

Δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής: Εξάμηνο δραστηριοτήτων της Πορτογαλικής Προεδρίας

Τρίτη, 18 Δεκεμβρίου 2007

Ο José Sócrates (ασκών την Προεδρία του Συμβουλίου) παρουσιάζει την έκθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και προβαίνει στη δήλωση σχετικά με το εξάμηνο της πορτογαλικής Προεδρίας.

Ο José Manuel Barroso (Πρόεδρος της Επιτροπής) προβαίνει στη δήλωση σχετικά με τα αποτελέσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και το εξάμηνο της πορτογαλικής Προεδρίας.

Παρεμβαίνουν οι Joseph Daul, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE, και Martin Schulz, εξ ονόματος της Ομάδας PSE.

*

* *

Ο Πρόεδρος ανακοινώνει ότι η Πολιτεία της Νέας Υερσέης κατήργησε τη θανατική ποινή και ότι απέστειλε μήνυμα στον κυβερνήτη Jon Corzine για να τον συγχαρεί για αυτή την απόφαση.

*

* *

Παρεμβαίνουν οι Graham Watson, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE, Brian Crowley, εξ ονόματος της Ομάδας UEN, Monica Frassoni, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE, Francis Wurtz, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL, Nigel Farage, εξ ονόματος της Ομάδας IND/DEM, Maciej Marian Giertych, μη εγγεγραμμένος, Carlos Coelho, Edite Estrela, Lena Ek, Guntars Krasts, Mary Lou McDonald, Jens-Peter Bonde, κατ' αρχάς για να δηλώσει ότι έχει ζητήσει γραπτώς συγνώμη εξ ονόματος της ομάδας του για τη συμπεριφορά ορισμένων από τα μέλη της έναντι των κλητήρων κατά τη διάρκεια της τελετής της υπογραφής του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων στις 12 Δεκεμβρίου (σημείο 4 των Συνοπτικών Πρακτικών της 12.12.2007), Hans-Peter Martin, Giles Chichester, Jo Leinen, Andrew Duff, Irena Belohorská, Avril Doyle, Józef Pinior, Cristina Gutiérrez-Cortines, José Sócrates και José Manuel Barroso.

Η συζήτηση περατώνεται.

6. Σύνθεση των επιτροπών και των αντιπροσωπειών

Ο Πρόεδρος έλαβε από τις ομάδες PPE-DE και PSE τα ακόλουθα αιτήματα ορισμών:

- Επιτροπή CULT: Nicodim Bulzesc και Dumitru Oprea
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις χώρες της Νοτιοανατολικής Ευρώπης: Sorin Frunzăverde
- Αντιπροσωπεία στην Επιτροπή Κοινοβουλευτικής Συνεργασίας ΕΕ-Μολδαβίας: Titus Corlăţean αντί του Cătălin-Ioan Nechifor
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με το Ισραήλ: Cătălin-Ioan Nechifor αντί του Titus Corlăţean
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τις Ηνωμένες Πολιτείες: Nicodim Bulzesc
- Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τον Καναδά: Sebastian Valentin Bodu

Ο Πρόεδρος διαπιστώνει ότι δεν υπάρχουν αντιρρήσεις. Οι ορισμοί αυτοί θεωρούνται ως εκ τούτου επικυρωθέντες.

7. Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων

Οι επόμενες συνεδριάσεις θα διεξαχθούν από τις 14.01.2008 έως τις 17.01.2008.

8. Διακοπή της συνόδου

Διακόπτεται η σύνοδος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ο Πρόεδρος κηρύσσει τη λήξη της συνεδρίασης στις 5.10 μ.μ.

Harald Rømer
Γενικός Γραμματέας

Hans-Gert Pöttering
Πρόεδρος

Τρίτη, 18 Δεκεμβρίου 2007

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ

Υπέγραψαν:

Adamou, Agnoletto, Aita, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batten, Bauer, Becsey, Belet, Belohorská, Berend, Berès, Berlato, Binev, Bobošíková, Bodu, Böge, Bonde, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buşoi, Busquin, Calabuig Rull, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Casaca, Cashman, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chichester, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corda, Corlăţean, Cornillet, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Daul, Davies, de Brún, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Dover, Doyle, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ek, Esteves, Estrela, Farage, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Flasarová, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, França, Frassoni, Friedrich, Frunzaverde, Gahler, Gaľa, Garcés Ramón, García Pérez, Gaubert, Gauzès, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gklavakis, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Graça Moura, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hammerstein, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Hénin, Herczog, Hökmark, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Jacobs, Janowski, Jarzembowski, Jeggler, Jeleva, Jöns, Kaczmarek, Karas, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Koppa, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krupa, Kuc, Kuhne, Kusstatscher, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Lauk, Lax, Lebech, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lewandowski, Liberadzki, Liotard, Louis, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mašťálka, Mathieu, Matsakis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mladenov, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Nassauer, Nechifor, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Obiols i Germà, Öger, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Panayotov, Papastamkos, Paşcu, Peç, Petre, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Piniór, Pittella, Pleštinská, Plumb, Podimata, Pöttering, Pohjamo, Pomés Ruiz, Nicolae Vlad Popa, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Rosati, Rothe, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schenardi, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schuth, Schwab, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Siwec, Skinner, Sógor, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Staes, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Stubb, Sudre, Susta, Svensson, Swoboda, Szent-Iványi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Țicău, Titley, Toia, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Tzampazi, Vaidere, Vakalis, Vălean, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Vergnaud, Vigenin, Virrankoski, Visser, Vlasto, Wagenknecht, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Wieland, Wiersma, Willmott, Iuliu Winkler, Wise, Bernard Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Zimmer, Złotea, Zwiefka